

អង្គការ សារត្ថប្បកាសិនី

នៃព្រះសុត្តន្តបិដក

សំយុត្តនិកាយ សតាថវគ្គ

ទុតិយភាគ

ភាគ ៣០



ពុទ្ធសករាជ ២៥៥៥

អង្គការ ព្រះសុត្តន្តបិដក

សំយុត្តនិកាយ សកាថវគ្គ

ទុតិយភាគ

ភាគ ៣០

ឈ្មោះ

សារត្ថប្បកាសិនី



ពុទ្ធសករាជ ២៥៥៥

អធិប្បាយ

ភិក្ខុសំយុត្ត-ព្រហ្មសំយុត្ត-ព្រាហ្មណសំយុត្ត-ឧទាសកសំយុត្ត

វដ្តិសសំយុត្ត-វណសំយុត្ត-យក្ខសំយុត្ត-សក្កសំយុត្ត

រួមមាន ១១០ សូត្រ

ស្រៈនិស្ស័យ

Signes et accents:

ខ្មែរ Cambodgien	}	៊	៊	◌̄	◌̂	៊	៊	◌̄	◌̂
---------------------	---	---	---	----	----	---	---	----	----

ឡាតាំង Romain	}	a	ā	i	ī	u	ū	e	o
------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---

សៀម Siamois	}	៊	៊	◌̄	◌̂	៊	៊	◌̄	◌̂
----------------	---	---	---	----	----	---	---	----	----

លាវ Laotien	}	៊	៊	◌̄	◌̂	៊	៊	◌̄	◌̂
----------------	---	---	---	----	----	---	---	----	----

សិង្ហបុរី Cinghalais	}	៊	៊	◌̄	◌̂	◌̄, ៊	◌̂, ៊	◌̄	◌̂
-------------------------	---	---	---	----	----	-------	-------	----	----

ភូមា Birman	}	៊	៊	◌̄	◌̂	៊	៊	◌̄	◌̂
----------------	---	---	---	----	----	---	---	----	----

ស្រៈពេញគូ
Voyelles:

ខ្មែរ
Cambodgien

{ អ អា ឃ ឃ័ ឌ ឍ ឍ័ ឌ័

ឡាតាំង
Romain

{ ɑ . ɑ̃ i i u ũ e o

សៀម
Siamois

{ ម មា មិ មី មុ មួ មេ មៃ

លាវ
Laotien

{ ខា ខាវ ខួ ខួរ ខ័ ខ័ ខ ខែ

សិង្ហបុរី
Céhalais

{ ឃ ឃា ឃុ ឃុ ឃ ឃា ឃ ឃ

ប៊ែរម៉ា
Birman

{ ខា ខា ខ័ ខ័ ខ ខ ខ

ព្យាង្គៈ

Consonnes:

ក្រ
Cambodgien

ក
ក

ខ
ខ

គ
គ

ឃ
ឃ

ង
ង

ក្រ
Romain

k

kh

g

gh

n

សៀង
Siamois

ក

ខ

គ

ឃ

ង

ក្រ
Laotien

ក

ខ

គ

ឃ

ង

ក្រ
Cinghalais

ក

ខ

គ

ឃ

ង

ក្រ
Kirman

ក

ខ

គ

ឃ

ង

ខ្មែរ
Cambodian

{ ក ខ គ ឃ ង

ភូមា
Burmese

{ c ch j jh k

សៀម
Siamois

{ ក ខ គ ណ ឈ

លាវ
Laotien

{ ខ ឃ ង ច ឆ

លាវ
Cinghalais

{ ខ គ ឃ ង ច

ប៊ុរមា
Birman

{ ខ គ ង ច ឆ

ក្រុង
Cambodgien } ក ខ គ ឃ ង

ភ្នំពេញ
Roumja } c ch j jh k

សៀម
Siamois } ។ ឃ ឆ ណ ល

លាវ
Laotien } វ ឃ ង ឃ ង

កម្ពុជា
Cinghalais } ខ គ ឆ ឃ ង

ប៊ុរម៉ា
Birman } ខ ង ង ឃ ង

ខ្មែរ
 Cambodian } ក ខ គ ឃ ង

ភ្នំពេញ
 Romanja } c ch j jh k

សៀម
 Siamois } ာ ည ဝ ဝ ဝ

လာဝ်
 Laotien } ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ

လန်
 Cinghalais } ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ

ဗမာ
 Birman } ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ

ខ្មែរ
Cambodian } ក ខ គ ឃ ង

ភូមា
Burmese } ច ch j jh ក

សៀម
Siamois } ក ខ គ ណ ល

លាវ
Laotien } ច ឃ ក ឃ ង

កម្ពុជ
Cinghalais } ច គ ក ឃ ង

ប៊ុរមា
Birman } ច ង ក ឃ ង

ខ្មែរ
 Cambodian } ក ខ គ ឃ ង

ភ្នំ
 Roman } c ch j jh k

ស្រី
 Siamois } ។ ឃ ឥ ណ ល

လာ
 Laotien } ဝ ခ ဂ ဃ င

လန်
 Cinghalais } ဝ ခ ဂ ဃ င

ဗမာ
 Birman } ဝ ခ ဂ ဃ င

ខ្មែរ
 Cambodian } ក ខ គ ឃ ង

ភ្នំ
 Roman } c ch j jh k

ស្រី
 Siamois } ာ ဃ င ၎ ဎ

လာ
 Laotien } ဝ ဝိ ဝီ ဝိ ဝိ

လန်
 Cinghalais } ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ

ဗမာ
 Birman } ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ

ពាក្យខ្លឹម

ព្រះពុទ្ធវចនៈ គឺ ព្រះត្រៃបិដក ជាសាសនធម៌ ពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់ ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់មានអង្គ ៨ គឺ ៖

សុត្ត បានដល់ ឧកតោវិភង្គ និទ្ទេសៈ ខន្ធកៈ បរិវារៈ ព្រះសូត្រផ្សេង ៗ មានមង្គលសូត្រជាដើម ។

គេយ្យ បានដល់ ព្រះសូត្រដែលប្រកបដោយគាថាទាំងអស់ ។

វេយ្យាករណ គឺ ព្រះអភិធម្មបិដកទាំងអស់ ព្រះសូត្រដែលមិនមានគាថា និង ពុទ្ធវចនៈដែលមិនបានចាត់ចូលក្នុងអង្គ ៨ ឈ្មោះថា វេយ្យាករណៈទាំងអស់ ។

គាថា គឺ ព្រះធម្មបទ ថេរីគាថា ថេរីគាថា និងគាថាសុទ្ធ ៗ ដែលមិន មានឈ្មោះ ពោលដល់ ព្រះសូត្រក្នុងសុត្តនិបាត ។

ឧទាន គឺ ព្រះសូត្រ ៨២ សូត្រ ដែលព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ទ្រង់សម្តែងដោយ សោមនស្សញ្ញាណ ។

ឥតិវុត្តក គឺ ព្រះសូត្រ ១១០ សូត្រ ដែលផ្តើមឡើងដោយពាក្យថា សេចក្តី នេះ សមដូចពាក្យដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុក ។

ជាតក គឺ ជាការសម្តែងរឿងក្នុងអតីតជាតិរបស់ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ មាន អបណ្ណជាតកជាដើម មានទាំងអស់ ៥៥០ រឿង ។

អព្ពតធម៌ គឺ ព្រះសូត្រដែលបដិសំយុត្តដោយអច្ចរិយព្ពតធម៌ទាំងអស់ ។

វេទល្ហ គឺ លំដាប់ពាក្យដែលអ្នកសួរបានយល់ច្បាស់ ព្រមទាំងបាននូវសេចក្តី

រីករាយ និងសួរជាបន្ត ៗ ទៅ ។

ព្រះពុទ្ធវចនៈទាំងឡាយនេះ ដោយសកាវធម៌ គឺ ជាសច្ចធម៌ដែលទ្រង់
ត្រាស់សម្តែងថា ៖

**ជាធម៌ដ៏ជ្រាលជ្រៅ ដឹងបានដោយលំបាក ដឹងតាម
ឃើញតាមបានដោយលំបាក ស្ងប់ ប្រណីត ល្អិត
មិនអាចដឹងបានដោយការត្រិះរិះ ប៉ុន្តែជាធម៌ដែល
បណ្ឌិតគប្បីដឹងបាន ។**

ព្រោះសកាវៈនៃធម៌មានលក្ខណៈដូចពោលមកហើយនេះ ទើបត្រូវធ្វើឲ្យ
ជាក់ច្បាស់ ឲ្យកើតការយល់ចូលចិត្តទាំងអត្ត និងព្យញ្ជនៈ ដើម្បីញ៉ាំងការយល់
ដឹងនូវធម៌ទាំងឡាយតាមសេចក្តីពិតក្នុងរឿងនោះ ៗ ។

ស្របតាមអធ្យាស្រ័យផ្សេងគ្នា របស់មនុស្សផ្សេងគ្នា ក្នុងទឹកនៃផ្សេង ៗ
ដែលទ្រង់ឧបមាទុកដូចជាផ្កាឈូក ៤ ពួក ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ព្រះអង្គឈ្នួសក្នុងវិធី
សម្តែងព្រះធម៌ តាមការបង្រៀនព្រះធម៌របស់ព្រះមានព្រះភាគមាន ៣ ប្រការ
គឺ ៖

- ១ ទ្រង់បង្រៀនឲ្យយល់ដឹងដ៏ក្រៃលែង ឃើញពិតក្នុងវត្ថុដែលគួរដឹង គួរ
ឃើញ ។
- ២ ទ្រង់សម្តែងធម៌មានហេតុផល ដែលអ្នកស្តាប់អាចពិចារណាឃើញតាម
សេចក្តីពិតបាន ។

៣ ទ្រង់សម្តែងធម៌ដ៏អស្ចារ្យ គឺ អ្នកប្រតិបត្តិតាមនឹងបានទទួលនូវប្រយោជន៍ សមគួរដល់ការប្រព្រឹត្តប្រតិបត្តិ ។

ព្រះមានព្រះភាគជាម្ចាស់ ទ្រង់ប្រកបដោយបាណិហារ្យ ទ្រង់ឆ្ងាតក្នុងវេហារ ព្រោះទ្រង់ជាម្ចាស់នៃព្រះធម៌ មុននឹងទ្រង់សម្តែងនូវព្រះធម៌ដល់បុគ្គលណា ទ្រង់ បានពិចារណាមើលនូវឧបនិស្ស័យរបស់បុគ្គលនោះ ដោយព្រះញ្ញាណ ទ្រង់ជ្រាប ថា ការបានស្តាប់នូវពុទ្ធាវាទ តែងនាំមកនូវប្រយោជន៍ ទើបទ្រង់សម្តែង ។

ក្រោយពីព្រះមានព្រះភាគជាម្ចាស់ ទ្រង់បរិនិព្វានទៅ ទ្រង់បានតាំងព្រះធម៌- វិន័យទុកជាសាស្ត្រាជំនួសព្រះអង្គ ។ តែការមិនមានសតិបញ្ញាបារមី ការយល់ខុស ក្នុងធម៌របស់បុគ្គលនោះ បានធ្វើការអធិប្បាយសេចក្តីនៃព្រះធម៌វិន័យ តាមការយល់ ឃើញរបស់ខ្លួនឯង ជាហេតុធ្វើឲ្យមានការបដិបត្តិផ្សេង ៗ គ្នា មានសីល និងទិដ្ឋិ ផ្សេង ៗ គ្នា រហូតមាននិកាយដល់ទៅ ១៨ ។

ព្រះអង្គកថាថា ជ្រាបពុទ្ធាធិប្បាយទាំងដោយអត្ត និងព្យញ្ជនៈនៃព្រះពុទ្ធ- វចនៈ ព្រោះការសិក្សាចាំស្ទាត់តាមកតាមលំដាប់ មានធន្ទៈ និងឧស្សាហៈដ៏ ខ្លាំងក្លា បានអធិប្បាយព្រះពុទ្ធវចនៈក្នុងព្រះត្រៃបិដក នូវសេចក្តីដែលលំបាកយល់ ឲ្យកើតការងាយយល់សម្រាប់អ្នកសិក្សា និងបដិបត្តិ ទើបសេចក្តីសំខាន់នៃគម្ពីរ ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ខាងក្រោយតគ្នារហូតមក មាន ៖

១ ព្រះសូត្រ គឺ ព្រះពុទ្ធវចនៈ ដែលហៅថា ព្រះត្រៃបិដក ទាំងព្រះវិន័យ- បិដក ព្រះសុត្តន្តបិដក និងព្រះអភិធម្មបិដក ។

២ សុត្តានុលោម គឺ គម្ពីរដែលព្រះអង្គកថាថា រាជនាឡើង អធិប្បាយ

សេចក្តីដែលលំបាកក្នុងព្រះត្រៃបិដក ។

៣ អាចរិយវាទ វាទៈរបស់អាចារ្យផ្សេង ៗ តាំងអំពីថ្នាក់ដឹកា អនុដឹកា និង បុព្វាចារ្យជំនាន់ក្រោយ ៗ ។

៤ អត្តនោមតិ ការគិតឃើញរបស់អ្នកនិយាយ អ្នកសម្តែងធម៌ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ។

ក្នុងកាលតមក មានការអធិប្បាយធម៌ប្រភេទអាចរិយវាទ គឺ កាន់តាម អាចារ្យរបស់ខ្លួន ទូន្មានទុកជាមួយអត្តនោមតិ ទៅតាមមតិរបស់ខ្លួនឯង ដោយ ច្រើនទាំងនេះអាចនឹងមាន ព្រោះគម្ពីរព្រះពុទ្ធសាសនា ដែលមានគោលសំខាន់ គឺ ព្រះត្រៃបិដក និងអង្គកថាមិនទាន់បានប្រែ អង្គកថាចំណែកច្រើននៅជាភាសាបាលី បុគ្គលដែលមានឆន្ទៈក្នុងភាសាបាលីតិចតួច សំនួនភាសាបាលីដែលប្រែចេញមក ហើយ លំបាកដល់ការយល់របស់អ្នកដែលមិនបានសិក្សាភាសាបាលីជាមុន ព្រោះ ខ្វះកល្យាណមិត្ត ខ្វះសប្បុរស ដែលមានការចេះដឹង ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាជាដើម ។

ការអធិប្បាយធម៌ ដែលជាផលនៃការត្រាស់ដឹងរបស់ព្រះអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធជាម្ចាស់មានអន្តរាយច្រើន ព្រោះនឹងមានឱកាសដែលយល់ខុស និយាយ ខុស បដិបត្តិខុស ។ ព្រះត្រៃបិដកប្រៀបដូចជារដ្ឋធម្មនុញ្ញ ច្បាប់ទូទៅនឹងជំទាស់ ដល់ច្បាប់រដ្ឋធម្មនុញ្ញមិនបាន យ៉ាងណា ការអធិប្បាយធម៌ជំទាស់នឹងព្រះត្រៃបិដក ពុទ្ធសាសនិកជនដែលល្អប្រកាន់ថាធ្វើមិនបានដូចគ្នា ដូច្នោះ ។

សូមអានុភាពនៃព្រះរតនត្រ័យ ប្រតិស្ឋានក្នុងហឫទ័យ

របស់ពុទ្ធសាសនិកជនទាំងឡាយ សូមបានជួបប្រសព្វ
សេចក្តីចម្រើនក្នុងព្រះធម៌ ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់
ប្រកាសទុកល្អហើយបរិបូណ៌ដោយអត្ត និងព្យញ្ជនៈ ។

ក្រុមរៀបរៀងព្រះអង្គកថា



និទានកថា

សេចក្តីសង្ខេបថា ក្នុងទីបំផុតនៃការសម្តែងយមកប្បាដិហារ្យ ព្រះមានព្រះ-
ភាគជាម្ចាស់ ស្តេចចូលចាំវស្សានៅលើជ្វាំងបណ្តុកម្តុលសិលាសនៈ ក្រោមដើម
បារិវត្តកព្រឹក្សក្នុងទេវនគរ ទ្រង់ធ្វើព្រះមាតាឲ្យជាអង្គសាក្សី ត្រាស់ព្រះអភិធម្ម-
កថាដល់ទេវបរិស័ទ លុះទ្រង់សម្តែងបករណ៍ធម្មសង្គណ៍បាន ១០០ ឆ្នាំក្នុងទៅ
ពួកភិក្ខុវ្រឹបុត្រសម្តែងវត្ថុ ១០ ប្រការ ដែលប្រាសចាកព្រះធម៌វិន័យ គឺ ៖

- ១ ភិក្ខុទុកដាក់អំបិលក្នុងក្លាក់សម្រាប់ធាន់ជាមួយអាហារថា គួរ ។
- ២ ភិក្ខុធាន់អាហារពេលព្រះអាទិត្យជ្រុំទៅ ២ ធ្នាប់ គួរ ។
- ៣ ភិក្ខុហាមកត្តហើយ ចូលទៅក្នុងចន្លោះស្រុក ហើយធាន់កត្តដែលមិនបាន
ធ្វើនិយកម្មមុន ឬ មិនជាដែនរបស់ភិក្ខុឈឺ គួរ ។
- ៤ ភិក្ខុនៅក្នុងអាវាសជាមួយគ្នា បំបែកគ្នាធ្វើសង្ឃកម្ម គួរ ។
- ៥ ភិក្ខុធ្វើឧបោសថកម្មមិនរង់ចាំឆន្ទានុមតិ គួរ ។
- ៦ ប្រការបដិបត្តិដែលឧបជ្ឈរាយ៍ អាចារ្យធ្លាប់ប្រព្រឹត្តមកខុសត្រូវ យ៉ាងណា
ប្រព្រឹត្តតាម គួរ ។
- ៧ ភិក្ខុហាមកត្តហើយ ធាន់ទឹកដោះស្រស់ដែលមិនទាន់ប្រជាទឹកដោះជូរ
គួរ ។
- ៨ ភិក្ខុផឹកស្រាខ្សោយ ៗ គួរ ។

៨ ភិក្ខុក្រាលសំពត់និសីទនេះដែលមិនមានជាយ គួរ ។

១០ ភិក្ខុទទួល ឬត្រេកអរចំពោះមាស និងប្រាក់ ដែលគេទុកដាក់ដើម្បី
ខ្លួន គួរ ។

ព្រះយសត្រូវដែលជាបុត្ររបស់ព្រាហ្មណ៍ ឈ្មោះថា កាកណ្ណកៈ បានស្តាប់
វត្ថុ ១០ ប្រការនោះហើយបានកាន់យកព្រះចៅអសោករាជដែលជា ព្រះឪពុក
របស់ ព្រះចៅសុសុនាគៈធ្វើជាសម្លាញ់ ហើយជ្រើសរើសព្រះថេរៈ ៧០០ អង្គ
ក្នុងចំណោម ភិក្ខុ ១.២០០.០០០ អង្គ គឺ (ដប់ពីរសែន) ញាំញីវត្ថុ ១០
ប្រការទាំងនោះ ហើយលើកសរីរៈ គឺ ព្រះធម៌វិន័យឡើងសង្គាយនា ។

ភិក្ខុវដ្តីបុត្រមានប្រមាណ ១០.០០០ អង្គ ត្រូវព្រះធម្មសង្ឃាហកត្រូវទាំងឡាយ
គ្របសង្កត់ហើយ គឺ ទិតៀនហើយ ទើបស្វែងរកពួកគណៈ គ្រាបានពួកដែល
ជាទុព្វរវៈដ៏សមគួរដល់ខ្លួន ក៏ចាត់តាំងសម្នាក់ត្រកូលអាចារ្យថ្មី ឈ្មោះថា មហា
សង្ឃិកៈ និងឯកព្យាហារិកៈ ដែលបែកចេញមកពីត្រកូលអាចារ្យសង្ឃិកៈនោះ ។
ត្រកូលអាចារ្យពីរពួកដទៃទៀត គឺ បញ្ញត្តិវាទៈ និងពហុលិយៈ ដែលមានឈ្មោះ
ម្យ៉ាងទៀតថា ពហុស្សត្រិកៈ ដែលបែកចេញមកពីនិកាយគោកុលិកៈ ។ អាចរិយ-
វាទដទៃទៀតឈ្មោះថា ចេតិយវាទ ក៏តឡើងហើយក្នុងរវាងនិកាយពហុលិយៈ
នោះ នោះឯង ។ ក្នុងរយនៃឆ្នាំទីពីរ គឺ ក្នុងព្រះពុទ្ធសករាជ ២០០ ត្រកូលអាចារ្យ
ទាំងប្រាំ បានកើតឡើងពីត្រកូលអាចារ្យមហាសង្ឃិកៈដោយប្រការ ដូច្នោះ ។

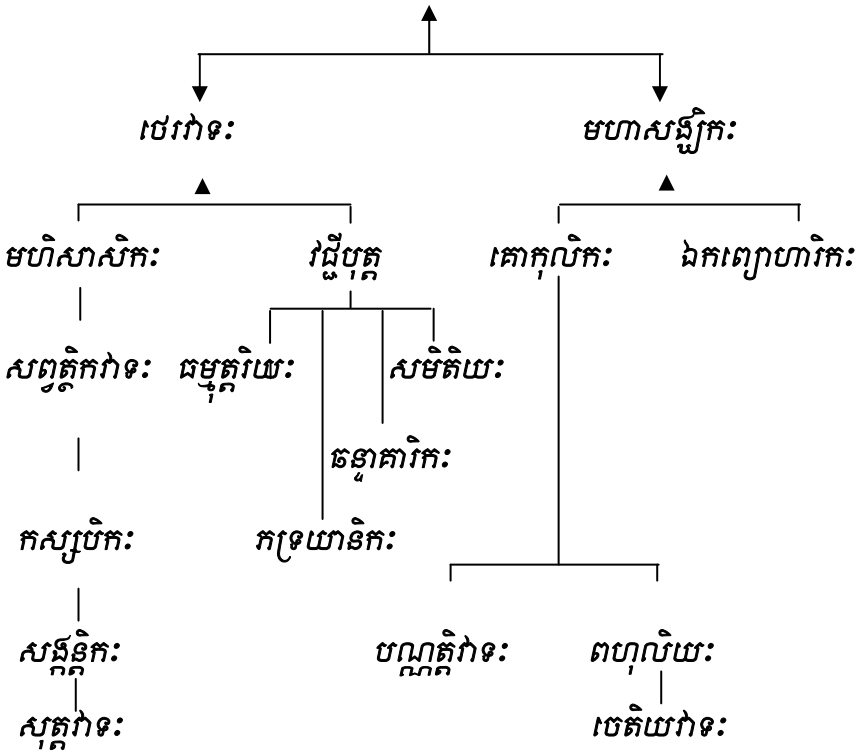
ត្រកូលអាចារ្យទាំងប្រាំនោះ រួមជាមួយមហាសង្ឃិកៈដើមមួយ ក៏បានជា

ប្រាំមួយត្រកូល ។ ក្នុងពុទ្ធសករាជ ២០០ ឆ្នាំ អាចរិយវាទទាំងពីរ គឺ មហិ-
 សាសកៈ និងវជ្ជបុត្តកៈកើតឡើង ដែលបែកចេញមកពីថេរវាទ ។ ក្នុងបណ្ណា
 អាចរិយវាទទាំងពីរនោះ អាចរិយវាទទាំងបួន គឺ ធម្មត្ថបរិយៈ ១ កទ្រយានិកៈ ១
 ឆន្ទាគារិកៈ ១ សម្មតិយៈ ១ កើតឡើង ព្រោះបែកចេញមកពីនិកាយវជ្ជបុត្តកៈ
 ។ ក្នុងពុទ្ធសករាជ ២០០ ឆ្នាំ នោះឯង អាចរិយវាទពីរពួក គឺ សព្វតិកវាទ និង
 ធម្មគុត្តិកៈកើតឡើង ព្រោះការបែកចេញពីត្រកូល អាចារ្យមហិសាសកៈទៀត ។
 កាលនិកាយកស្សបិកៈទាំងឡាយបែកគ្នាហើយ ក៏ជាហេតុឲ្យនិកាយឈ្មោះថា
 សង្កនិកៈផ្សេងទៀតកើតឡើង កាលនិកាយសង្កនិកៈទាំងឡាយបែកគ្នាហើយ និ-
 កាយឈ្មោះថា សុត្តវាទក៏កើតឡើង ។ អាចរិយវាទ ១១ និកាយនេះកើតឡើង
 ហើយ ព្រោះបែកចេញមកពីថេរវាទ យ៉ាងនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ អាចរិយ-
 វាទ ១១ និកាយនេះ រួមនឹងថេរវាទដើម ក៏ជា ១២ និកាយ ។

ក្នុងពុទ្ធសករាជ ២០០ អាចរិយវាទ គឺ លទ្ធិនៃអាចារ្យទាំងអស់ រួម ១៨
 និកាយ គឺ ១២ និកាយបែកចេញអំពីថេរវាទនេះ និងនិកាយអាចរិយវាទ ៦ បែក
 ចេញមកពីត្រកូលអាចារ្យមហាសង្ឃិកៈទាំងឡាយ ដូច្នោះឯង ។

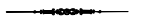
ពាក្យថា និកាយ ១៨ ក្តី ត្រកូលអាចារ្យ ១៨ ក្តី ជាឈ្មោះ របស់និកាយ
 ដែលពោលមកហើយទាំងនោះឯង ។ ម្យ៉ាងទៀត បណ្ណនិកាយទាំង ១៨ នោះ
 បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបថា ជានិកាយដែលបែកចេញពីគ្នា , ចំណែកថេរវាទ បណ្ឌិតគប្បី
 ជ្រាបថា ជានិកាយដែលមិនបែកគ្នា គឺ តាំងនៅដូចដើម ។

តារាងសម្រែងនិកាយសង្ឃក្នុងសតវត្ស ទី ៣



ភិក្ខុដ៏លាមកទាំងឡាយ ដែលជាពួកវជ្ជបុត្តជាអធម្មវាទី ត្រូវព្រះថេរៈជា ធម្មវាទីទាំងឡាយបានបណ្តេញចេញហើយ បានពួកដទៃទៀត ទើបផ្តើមតាំងជា គណបាវ្យថ្មី ។

(ស្រង់ចេញពីអង្គកថា បរមត្ថទីបទី អង្គកថាអភិធម្មបិដក កថាវត្ថុ)



ប្រវត្តិអ្នកតែងព្រះអង្គកថា

ព្រះពុទ្ធហោសត្ថេរ ដែលយើងនិយមហៅថា ព្រះពុទ្ធហោសាចារ្យ បាន
 ប្រាប់ទុកខាងក្រោយនៃអារម្ភកថា ព្រះគម្ពីរអង្គកថាអង្គសាលិនីថា ព្រះភិក្ខុមាន
 នាមថា ពុទ្ធហោសៈដូចគ្នា បានអារាធនាលោកឲ្យតែងព្រះគម្ពីរនេះឡើង (គម្ពីរ
 អង្គសាលិនី) ។ ទាំងនេះឃើញថា នាមព្រះពុទ្ធហោសៈមានច្រើន ដូចក្នុងសម័យ
 នោះ ក៏នៅមានព្រះពុទ្ធហោសៈអារាធនាឲ្យព្រះ ពុទ្ធហោសៈតែងគម្ពីរនេះជាដើម ។

កិត្តិសព្ទរបស់ព្រះពុទ្ធហោសៈ ជាមន្ត្រីលដ៍អង្គនឹង ព្រោះលោកបានធ្វើការ
 កសាងព្រះគម្ពីរទុកយ៉ាងច្រើនសន្លឹកសន្លាប់ ។ ព្រះពុទ្ធហោសាចារ្យជាអ្នកស្រុក
 ជម្ពូទ្វីប គឺ ប្រទេសឥណ្ឌាប៉ែកខាងត្បូង មានជីវិតរស់នៅក្នុងរវាងពុទ្ធសករាជ ៨៤៥
 ដល់ ១.០០០ ឆ្នាំ កើតក្នុងត្រកូលព្រាហ្មណ៍នាតំបន់ ពុទ្ធគយាដែនមគធៈ ជិត
 ស្ថានទីត្រាស់ដីង ។ មុនចូលមកបួសក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា បានសិក្សាសិល្ប៍-
 សាស្ត្រទាំងពួង រៀនចប់ត្រៃវេទ បានត្រាច់ទៅ កាន់ទីជេដ្ឋ ៗ ក្នុងជម្ពូទ្វីប បាន
 ឆ្លើយបញ្ហាជាមួយសមណៈ និងព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ ប្រាកដជាអ្នកមានសតិបញ្ញា
 ច្រើន ។ សមណព្រាហ្មណ៍ និងបណ្ឌិតដទៃ ៗ មិនអាចឆ្លើយដោះស្រាយបញ្ហា
 ព្រាហ្មណ៍កំលោះនេះបាន ។ តែព្រាហ្មណ៍កំលោះនេះ អាចដោះស្រាយបញ្ហា ដែល
 សមណព្រាហ្មណ៍ និងបណ្ឌិតសួរបាន ដូច្នោះ ព្រាហ្មណ៍កំលោះ ទើបមានឈ្មោះ
 បោះសំឡេងខ្លួនខ្លា គ្របសង្កត់ហួតសកលជម្ពូទ្វីប ។

ត្រាមួយ ព្រាហ្មណ៍កំលោះដើរផ្លូវ មកដល់វត្តមួយដែលជាស្ថានទីពុទ្ធ-
គយា បានជួបជាមួយព្រះវេរតត្រូវ ដែលជាព្រះមហាខីណាស្រពសម្រេចបដិ-
សម្ភិទា ៤ ។

ថ្ងៃមួយព្រាហ្មណ៍កំលោះ បានស្វាធារ្យមន្តក្នុងគម្ពីរបតញ្ញាលី យ៉ាងត្រឹម
ត្រូវ ពីរោះគួរចាប់ចិត្តរហូតដល់យប់ ព្រះថេរៈបានឮសំឡេងព្រាហ្មណ៍នោះ
ស្វាធារ្យហើយ ក៏ដឹងថាជាអ្នកមានសតិបញ្ញាច្រើន ទើបហៅព្រាហ្មណ៍នោះមក
ដើម្បីបានសន្តនាគ្នា ព្រាហ្មណ៍កំលោះបានសួរបញ្ហាផ្សេងៗ ក្នុងគម្ពីរត្រៃវេទ
ដែលខ្លួននៅមានការសង្ស័យមិនយល់ ចំពោះព្រះថេរៈ ព្រះថេរៈក៏ឆ្លើយអធិប្បាយ
បានទាំងអស់ ក្រោយមកព្រះថេរៈទើបសួរបញ្ហាក្នុងព្រះអភិធម្មខ្លះ ។ ព្រាហ្មណ៍
កំលោះឆ្លើយមិនបាន ទើបសួរថា នេះឈ្មោះថាអ្វី ព្រះថេរៈឆ្លើយថា ឈ្មោះថា
ពុទ្ធមន្ត ទើបសួររៀនពុទ្ធមន្ត ហើយក៏បានបញ្ចេញឧបសម្បទាក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា
បានរៀនព្រះពុទ្ធវចនៈ គឺ ព្រះត្រៃបិដក បានប្រាកដឈ្មោះថា ព្រះពុទ្ធហោសៈ ។

កាលព្រះពុទ្ធហោសៈ គង់នៅក្នុងវត្ត នាតំបន់ពុទ្ធគយានោះ បានរចនា
បករណ៍ឈ្មោះ ញាណោទ័យ ទុកក្នុងវត្ត ហើយផ្តើមរចនាគម្ពីរអង្គកថា ឈ្មោះ
អង្គសាលិនី ដែលជាអង្គកថាព្រះគម្ពីរធម្មសន្តិណិបករណ៍ និងគម្ពីរបិត្តដ្ឋកថា
គឺ អង្គកថាព្រះត្រៃបិដកច្បាប់សន្លឹប ព្រះវេរតមហាថេរៈ បានឃើញអង្គកថា
ដែលលោកបានរចនាហើយ ទើបណែនាំលោកថា ក្នុងជម្ពូទ្វីបមានតែព្រះបាលី
ព្រះត្រៃបិដកប៉ុណ្ណោះ មិនមានអង្គកថាបាលីព្រះត្រៃបិដកនៅឡើយ តែក្នុងលង្កា-
ទ្វីបនៅមាន ដោយព្រះថេរៈទាំងឡាយ មានព្រះសារីបុត្ត (ឈ្មោះដូចអគ្គសារីក)

ជាដើម បានរចនាទុក និងតមកព្រះមហិន្ទត្តរៈបានត្រួតពិនិត្យ ហើយរចនាទុក
 ជាកាសាសីហឡៈ សូមឲ្យព្រះពុទ្ធហោសៈទៅលង្កាទ្វីប ត្រួតពិនិត្យមើលអង្គកថា
 ទាំងនេះ ហើយប្រែមកជាកាសាមគធវិញ នឹងបានជាប្រយោជន៍ និងសេចក្តី
 ចម្រើនដល់មនុស្សលោកទាំងពួង កាលព្រះថេរៈបានណែនាំយ៉ាងនេះ ហើយព្រះ
 ពុទ្ធហោសៈ ក៏មានបីតិសោមនស្ស ក្រាបបង្គំលាព្រះឧបជ្ឈាយ៍ និងព្រះភិក្ខុសង្ឃ
 ហើយធ្វើដំណើរទៅកាន់លង្កាទ្វីបតាមទូក បានជួបព្រះពុទ្ធទត្តត្ថេរៈ ដែលបាន
 និមន្តជ្រុសជ្រូវគ្នានៅកណ្តាលសមុទ្រ បានសន្ទនាគ្នា និងប្រាស្រ័យទាក់ទងរឿង
 ប្រែគម្ពីរជាកាសាមគធវិញ ហើយធ្វើដំណើរតទៅរហូតដល់ កំពង់ផែក្រុងលង្កា
 សម័យនោះ គឺ ជាកាលរបស់ក្សត្រលង្កាទ្រង់ព្រះនាមថា **មហានាម** មាននាម
 ដទៃទៀតថា (សិរិនិវាស) ខ្លះ (សិរិកុបៈ) ខ្លះ (សិរិក្ខុដ្ឋៈ) ខ្លះ ពុទ្ធសករាជ
 (៧៥២-៧៧៤) ។

កាលដែលព្រះពុទ្ធហោសៈទៅដល់លង្កា បានទៅជួបព្រះភិក្ខុសង្ឃក្នុង
 មហាវិហារនាក្រុងអនុរាជបុរៈ ហើយបានទៅកាន់សម្លាកំរបស់ព្រះសង្ឃបាលត្ថេរៈ
 ដែលជាព្រះសង្ឃរាជនៅក្នុងក្រុងអនុរាជបុរៈ នៃសម្លាកមហាបធាន បានស្តាប់
 អង្គកថាជាកាសាសីហឡៈ និងថេរវាទទាំងអស់ហើយ បានធ្វើទុកក្នុងចិត្តថា
 ជាពុទ្ធាធិប្បាយរបស់ព្រះមានព្រះភាគពិត ទើបបានសុំការអនុម័តិអំពីសង្ឃ
 ដើម្បីបានឱកាសរចនា អង្គកថាព្រះត្រៃបិដក ជាកាសាមគធវិញ ។ ដើម្បីផ្សេងផ្សាត់
 ការចេះដឹង និងសមត្ថភាពរបស់ព្រះពុទ្ធហោសៈ គណៈសង្ឃលង្កា ដែលមាន
 ព្រះសង្ឃបាលត្ថេរៈជាប្រធាន បានប្រគល់ព្រះគាថា ២ ព្រះគាថាឲ្យលោករចនា

សិន ទើបអនុញ្ញាតឲ្យលោកត្រួតពិនិត្យគម្ពីរទាំងអស់ ។ ព្រះពុទ្ធឃោសៈបាន
 រចនាបករណ៍ឈ្មោះ វិសុទ្ធិមគ្គឡើង មានសេចក្តីយ៉ាងល្អប្រសើរ រហូតដល់
 ព្រះសង្ឃលង្កាទទួលស្តាប់នូវសេចក្តីជំនាញរបស់លោក តាមប្រវត្តិបាននិយាយ
 ថា ដើម្បីនឹងប្រកាសនូវភាពជំនាញរបស់ព្រះពុទ្ធឃោសៈនោះឲ្យប្រាកដ ទេវតា
 បានបណ្តាលឲ្យគម្ពីរដែលរចនាស្រេចហើយ បាត់ទៅ ព្រះពុទ្ធឃោសៈក៏បាន
 រចនាជាថ្មីម្តងទៀត ទេវតាក៏បណ្តាលឲ្យបាត់ទៀត លោកក៏បានរចនាឡើងម្តង
 ទៀតគម្រប់ ៣ ដង បន្ទាប់មក ក៏ថ្វាយគម្ពីរដែលបានរចនាទាំងពីរគម្ពីរនោះវិញ
 វេលានោះ ទើបបានគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គ ជា ៣ ចប់ ព្រះពុទ្ធឃោសៈក៏បាននាំគម្ពីរ
 ទាំង ៣ ចប់នោះ ថ្វាយដល់ព្រះភិក្ខុសង្ឃ ព្រះភិក្ខុសង្ឃបានអានទាំងបីគម្ពីរ
 ប្រៀបធៀបគ្នាហើយមិនមានការខុសគ្នាទាំងដោយព្រះគម្ពីរ ឬអក្ខរៈ ឬដោយបទ
 ឬដោយព្យញ្ជនៈ ឬដោយអត្ថ ឬដោយបទដើម បទចុង ឬដោយថេរវាទ ឬ
 ដោយព្រះបាលី ទាំងឡាយក្នុងកន្លែងណានីមួយឡើយ ទាំងបីច្បាប់ដូចគ្នា ដើម្បី
 សម្តែងសេចក្តីអង្គអាចយ៉ាងក្រៃលែងរបស់លោក ទេវតាទាំងឡាយបានសាធុការ
 ព្រះសង្ឃប្រមាណ ១.០០០ អង្គ ប្រជុំគ្នាក្នុងមហាវិហារបានឃើញសេចក្តីអស្ចារ្យ
 នាំគ្នាត្រេកអរ កោតសរសើរ សោមនស្ស សាធុការបានប្រកាសថា លោកអង្គ
 នេះ ជាព្រះមេត្តយ្យពោធិសត្វ ពិតប្រាកដ និងបានអនុម័តឲ្យលោកប្រែគម្ពីរ
 ពីភាសាសីហឡៈមកជាភាសាមគធៈ ។

ក្នុងគ្រានោះ ព្រះចៅមហានាមក្សត្រនៃលង្កា ទ្រង់បានស្តាប់កិត្តិកុណារបស់
 លោក ស្តេចបានចេញចាកពីព្រះនគរទៅដល់មហាវិហារ ទ្រង់នមស្តារព្រះសង្ឃ

ហើយនមស្ការព្រះពុទ្ធហោសៈ និមន្តឲ្យគង់នៅក្នុងប្រាសាទមួយ ឈ្មោះ បធា-
នយរ នាទិសទក្សិណរបស់មហាវិហារ បានប្រែអង្គកថាភាសាសីហឡៈ ជាអង្គ-
កថាព្រះត្រៃបិដកភាសាមគធៈ ។

អង្គកថាក្នុងភាសាសីហឡៈពីបុរាណនោះមាន ៣ យ៉ាង គឺ ៖

១ មហាអង្គកថា

២ បច្ចុរិយអង្គកថា

៣ កុរុន្តីអង្គកថា អង្គកថាដែលបានលើកឡើងកាន់សន្តិយនា

ព្រះមហិន្ទត្រូវនាំមកពីជម្ពូទ្វីប ហើយរចនាទុកជាភាសាសីហឡៈឈ្មោះ

មហាអង្គកថា ។

អង្គកថា ដែលព្រះភិក្ខុទាំងឡាយប្រជុំគ្នារចនានៅក្នុងដែ (ផ្ទះទឹក)

ដែលក្នុងភាសាសីហឡៈហៅថា បច្ចុរិយៈ ឈ្មោះថា បច្ចុរិយអង្គកថា ។

អង្គកថា ដែលព្រះភិក្ខុសង្ឃទាំងឡាយប្រជុំគ្នារចនា ក្នុងកុរុន្តីវេទ្យវិហារ

ឈ្មោះថា កុរុន្តីអង្គកថា ។

វាទៈដែលអាចារ្យទាំងឡាយក្នុងកាលមុន មានព្រះអាចារ្យថ្នាក់ព្រះថេរៈ
ជាដើម បានរចនាទុកដោយកាន់យកន័យព្រះបាលីឈ្មោះថា ថេរវាទ ។

គម្ពីរអង្គកថាភាសាសីហឡៈ ដែលព្រះពុទ្ធហោសៈបានប្រែមកជាអង្គ-
កថាព្រះត្រៃបិដកភាសាមគធៈ មានច្រើនជាងពាក់កណ្តាលនៃគម្ពីរអង្គកថា
ទាំងអស់ មានរាយនាមព្រះគម្ពីរដូច្នោះ ៖

១ សមន្តប្បាសាទិកា អង្គកថាព្រះវិន័យបិដក

២ កន្លិវិតរណី ឬមាតិកដ្ឋកថា អដ្ឋកថាព្រះបាតិមោក្ខ

៣ សុមន្តលវិលាសនី អដ្ឋកថាទីយនិកាយ

៤ បបព្ភសុទនី អដ្ឋកថាមជ្ឈិមនិកាយ

៥ សារត្តប្បកាសិនី អដ្ឋកថាសំយុត្តនិកាយ

៦ មនោរថបូរណី អដ្ឋកថាអង្គត្តនិកាយ

៧ បរមត្ថជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកបាបៈ និងសុត្តនិបាត

៨ ធម្មបទដ្ឋកថា អដ្ឋកថាធម្មបទ

៩ ជាតកដ្ឋកថា អដ្ឋកថាជាតក

១០ អដ្ឋសាលិនី អដ្ឋកថាធម្មសន្តិណីបករណ៍

១១ សម្មោហវិនោទនី អដ្ឋកថាវិកង្គបករណ៍

១២ បញ្ចករណដ្ឋកថា ឈ្មោះបរមត្ថទីបនី ជាព្រះអដ្ឋកថាព្រះអភិធម្មទាំង

ប្រាំគម្ពីរ គឺ ធាតុកថា កថាវត្ថុ បុគ្គលប្បញ្ញត្តិ យមក និងបដ្ឋាន ។

១៣ វិសុទ្ធិមគ្គ បករណ៍វិសេសពោលដោយ សីល សមាធិ បញ្ញា ។

១៤ ញ្ញាណោទ័យ តែងមុនកាលនៅឥណ្ឌា ច្បាប់ដើមអន្តរធានហើយ ។

១៥ បរិត្តដ្ឋកថា អដ្ឋកថាព្រះត្រៃបិដកច្បាប់សន្លឹប ច្បាប់ដើមអន្តរធាន
ហើយ ។

ព្រះគម្ពីរទាំងនេះ បានជាប្រយោជន៍ដ៏ក្រៃលែង ចំពោះមនុស្សក្នុងប្រទេស
ផ្សេង ៗ លោកពោលទុកថា គម្ពីរទាំងអស់ប្រើពេលវេលាត្រឹមតែ ១ ឆ្នាំ ក៏បាន
សម្រេច បានកើតសេចក្តីអស្ចារ្យ សូម្បីផែនដីក៏កម្រើកញាប់ញ័រ ។

លទ្ធផលការងារ វណ្ណកម្មរបស់ព្រះពុទ្ធឃោសៈ អ្នកសិក្សាកាសាបាលី
ទូទៅ បានសរសើរ និងរាប់អានលោកថា ជាបុរាណាចារ្យយ៉ាងសំខាន់ក្រែលែង
របស់លោក ។



រាយនាមលោកអ្នកមានឧបការៈ



លោកគ្រូអគ្គបណ្ឌិតធម្មចារ្យ ប៊ុត សាវង្ស

លោកគ្រូធម្មបណ្ឌិត រស់ សុផាត

លោកគ្រូវិនិយាចារ្យ គាំ អ៊ុវ

ឧបាសក ក្អាត ហ៊ិន

ឧបាសក នាក់ ម៉ៅ

ឧបាសក ទុំ ទួន

ឧបាសក ហុក សឹងហូត

ឧបាសក ជីម ជំនិត

ឧបាសក កើត ទិត្យ

ឧបាសក សន ម៉ារឌី

ឧបាសក ហាយ ចំរើន

ឧបាសក អ៊ឹម វ៉ៃយ៉ា

ឧបាសក សុក្រ ហិត

ឧបាសក សោម រតនៈ

ឧបាសក សំ ឆាយ

ឧបាសក ម៉ៅ ផុន

ឧបាសក ជា ស៊ីបាន

ឧបាសិកា ថាប់ លឿម

ឧបាសិកា ហាយ សារ៉ាត់

ឧបាសិកា ប៊ុត សុម៉ាលី

ឧបាសិកា យស សម្បត្តិ

ឧបាសិកា ពូ ហាំង

ឧបាសិកា ប៊ុត សេដាដូង

ឧបាសិកា ប៉ែន រមណី

ព្រមទាំងពុទ្ធបរិស័ទក្នុង និងក្រៅប្រទេស



រាយនាមអ្នកប្រែសម្រួល



ព្រះសង្ឃអាស្រមព្រះគន្ធកុដិ

ព្រះភិក្ខុអគ្គមិន្តោ	នូវ បូរ៉ា	ប្រធានអាស្រម
ព្រះភិក្ខុចិត្តរក្ខិតោ	សំ សម្បត្តិ	ធម្មាចារ្យ
ព្រះភិក្ខុធម្មប្បញ្ញោ	អុំ សារឿន	ធម្មាចារ្យ
ព្រះភិក្ខុវរធម្មោ	ផុត តៅ	ធម្មាចារ្យ

សាមណេរ កៅវិនោ ឡោះ សូរៀត សមណសិស្ស សាលាសតិប្បដ្ឋាន

វ្រឹកខុទ្ទកសក

ឧបាសក ក្នាត ហ៊ិន	ឧបាសក ហាយ ចំរើន
ឧបាសក ហុក សឹងហូត	ឧបាសក អ៊ឹម រឺយ៉ា
ឧបាសក ឈួន សំណាង	ឧបាសក ឃឿម សារ៉ែន



បត្តិទានកថា

ការរៀបរៀង ប្រែសម្រួលអង្គកថាព្រះត្រៃបិដកជាខេមរភាសា ដើម្បី
បូជាចំពោះព្រះរតនត្រៃ ម្យ៉ាងទៀតដើម្បីតម្កល់ទុកជាសម្បត្តិវប្បធម៌ជាតិ និងជា
ចំណែកចូលរួមក្នុងការតាំងនៅនៃព្រះសទ្ធម្មតម្រប់ ៥.០០០ ព្រះវិស្សា ។

យើងខ្ញុំជាក្រុមប្រែសម្រួលអង្គកថា សូមលើកនូវបុណ្យកុសលដែលកើត
ឡើងអំពីការងារនេះ ៖-

ឧទ្ទិសថ្វាយ និងគោរពជូន :

- ព្រះមហាវរក្សត្រ និងមហាវរក្សត្រិយានី
- ព្រះមហាក្សត្រនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- សម្តេចព្រះសង្ឃរាជទាំងពីរគណៈ
- មាតាបិតានៃយើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នា
- លោកគ្រូអគ្គបណ្ឌិតធម្មចារ្យ ប៊ុត សាវ័ង្ស
- លោកគ្រូធម្មបណ្ឌិត រស់ សុផាត
- សព្វមុខមន្ត្រីរាជការ និងប្រជានុរាស្ត្រនៃកម្ពុជរដ្ឋ
- សព្វសត្វទាំងអស់ក្នុងត្រីយភព

សូមលោកព្រេកអរ អនុមោទនានូវចំណែកបុណ្យនេះ

សូមអនុមោទនា !.....

ក្រុមរៀបរៀង និងប្រែសម្រួល

អង្គការសម្បទានិកាយ សកាថវគ្គ
នុតិយភាគ

រដ្ឋបាល

ភិក្ខុនិសម្បត្ត	មាន ១០ សូត្រ
ព្រហ្មនិសម្បត្ត	មាន ១០ សូត្រ
ព្រហ្មបញ្ចក្ក:	មាន ៥ សូត្រ
ព្រាហ្មណនិសម្បត្ត	មាន ២ វគ្គ ស្មើនឹង ២២ សូត្រ
វដ្តនិសម្បត្ត	មាន ១២ សូត្រ
វណនិសម្បត្ត	មាន ១៤ សូត្រ
យក្ខនិសម្បត្ត	មាន ១២ សូត្រ
សក្កនិសម្បត្ត	មាន ២ វគ្គ ស្មើនឹង ២០ សូត្រ
សក្កបញ្ចក្ក:	មាន ៥ សូត្រ
សរុប:	មាន ៨ និសម្បត្ត ស្មើនឹង ១១០ សូត្រ



បាតិកាបឋ

សេដ្ឋានបឋ

ទំព័រ

ភិក្ខុនិសំយុត្ត

អដ្ឋកថា អាឡារិកសូត្រ	ទំ ១	១
អដ្ឋកថា សោមាសូត្រ	ទំ ២	៣
អដ្ឋកថា គោតមីសូត្រ	ទំ ៣	៤
អដ្ឋកថា វិជយាសូត្រ	ទំ ៤	៨
អដ្ឋកថា ឧប្បលវណ្ណាសូត្រ	ទំ ៥	១០
អដ្ឋកថា បាលាសូត្រ	ទំ ៦	១១
អដ្ឋកថា ឧបបាលាសូត្រ	ទំ ៧	១២
អដ្ឋកថា សិសុបបាលាសូត្រ	ទំ ៨	១៣
អដ្ឋកថា សេលាសូត្រ	ទំ ៩	១៥
អដ្ឋកថា វជិរាសូត្រ	ទំ ១០	១៦

ព្រហ្មនិសំយុត្ត

អដ្ឋកថា អាយាចនសូត្រ	ទំ ១	១៧
អដ្ឋកថា ការវសូត្រ	ទំ ២	៣៧
អដ្ឋកថា ព្រហ្មទេវសូត្រ	ទំ ៣	៤១
អដ្ឋកថា ពាកសូត្រ	ទំ ៤	៥០

អដ្ឋកថា អបរាទិដ្ឋិសូត្រ	ទី ៥	៦០
អដ្ឋកថា បមាទសូត្រ	ទី ៦	៦៤
អដ្ឋកថា បឋមកោកាលិកសូត្រ	ទី ៧	៦៧
អដ្ឋកថា តិស្សកសូត្រ	ទី ៨	៦៨
អដ្ឋកថា តុទ្ធិព្រហ្មសូត្រ	ទី ៩	៦៩
អដ្ឋកថា ទុតិយកោកាលិកសូត្រ	ទី ១០	៧៣

ព្រហ្មបញ្ចកៈ

អដ្ឋកថា សន្តម្ពិយសូត្រ	ទី ១	៨១
អដ្ឋកថា ទេវទត្តសូត្រ	ទី ២	៨៣
អដ្ឋកថា អនុកិរិយសូត្រ	ទី ៣	៨៤
អដ្ឋកថា អរុណាវតិសូត្រ	ទី ៤	៨៨
អដ្ឋកថា បរិនិព្វានសូត្រ	ទី ៥	៩១

ព្រហ្មប្បណិស័យុត្តិ អរហន្តវគ្គ

អដ្ឋកថា ធនញ្ញានិស្សិត	ទី ១	៩៧
អដ្ឋកថា អក្កោសកសូត្រ	ទី ២	១០៤
អដ្ឋកថា អសុរិទ្ធកសូត្រ	ទី ៣	១០៧
អដ្ឋកថា ពិលង្គិកសូត្រ	ទី ៤	១០៨
អដ្ឋកថា អហិម្ព័រកសូត្រ	ទី ៥	១០៩
អដ្ឋកថា ជជាសូត្រ	ទី ៦	១១០

អដ្ឋកថា សុទ្ធិកស្ត្រ	ទំ ៧	១១១
អដ្ឋកថា អភិកស្ត្រ	ទំ ៨	១១៣
អដ្ឋកថា សុទ្ធិកស្ត្រ	ទំ ៩	១១៤
អដ្ឋកថា ពហុវិទ្យាស្ត្រ	ទំ ១០	១៣២

ឧបាសកវគ្គ

អដ្ឋកថា កសិស្ត្រ	ទំ ១	១៤១
អដ្ឋកថា ឧទយស្ត្រ	ទំ ២	១៧៥
អដ្ឋកថា ទេវហិតស្ត្រ	ទំ ៣	១៧៩
អដ្ឋកថា មហាសាលស្ត្រ	ទំ ៤	១៨៤
អដ្ឋកថា មាណស្ត្រ	ទំ ៥	១៨៣
អដ្ឋកថា បច្ឆនិកស្ត្រ	ទំ ៦	១៩៥
អដ្ឋកថា ឆក្កម្មកស្ត្រ	ទំ ៧	១៩៦
អដ្ឋកថា ករដ្ឋហារស្ត្រ	ទំ ៨	១៩៨
អដ្ឋកថា មាតុហោសកស្ត្រ	ទំ ៩	២០១
អដ្ឋកថា ភិក្ខុកស្ត្រ	ទំ ១០	២០២
អដ្ឋកថា សង្ការស្ត្រ	ទំ ១១	២០៣
អដ្ឋកថា ទោមទុស្សស្ត្រ	ទំ ១២	២០៥

វិទ្យាសម្ព័យវគ្គ

អដ្ឋកថា ទិក្ខុន្តស្ត្រ	ទំ ១	២០៧
------------------------	------	-----

អដ្ឋកថា អរតិសូត្រ	ទី ២	២១១
អដ្ឋកថា បេសលាតិមញ្ញាណ	ទី ៣	២១៤
អដ្ឋកថា អានន្ទសូត្រ	ទី ៤	២១៦
អដ្ឋកថា សុភាសិតសូត្រ	ទី ៥	២១៨
អដ្ឋកថា សារីបុត្តសូត្រ	ទី ៦	២២៦
អដ្ឋកថា បវារណាសូត្រ	ទី ៧	២២៨
អដ្ឋកថា បរោសហស្សសូត្រ	ទី ៨	២៣៤
អដ្ឋកថា កោណ្ឌញ្ញោសូត្រ	ទី ៩	២៣៧
អដ្ឋកថា មោក្កល្លានសូត្រ	ទី ១០	២៤៧
អដ្ឋកថា គគ្គរាសូត្រ	ទី ១១	២៤៨
អដ្ឋកថា វង្គិសសូត្រ	ទី ១២	២៤៩

វិទ្យាសម្បត្តិ

អដ្ឋកថា វិវេកសូត្រ	ទី ១	២៥៤
អដ្ឋកថា ឧបដ្ឋានសូត្រ	ទី ២	២៥៦
អដ្ឋកថា កស្សបគោត្តសូត្រ	ទី ៣	២៥៩
អដ្ឋកថា សម្ពហុលសូត្រ	ទី ៤	២៦២
អដ្ឋកថា អានន្ទសូត្រ	ទី ៥	២៦៥
អដ្ឋកថា ណាគទត្តសូត្រ	ទី ៦	២៧១
អដ្ឋកថា កុលយរណីសូត្រ	ទី ៧	២៧៣
អដ្ឋកថា វង្គិបុត្តសូត្រ	ទី ៨	២៧៦

អដ្ឋកថា សង្ឃាយសូត្រ	ទី ៩	២៧៨
អដ្ឋកថា អយោធិសោ...សូត្រ	ទី ១០	២៨១
អដ្ឋកថា មជ្ឈនិកសូត្រ	ទី ១១	២៨២
អដ្ឋកថា ចាកតន្ត្រិយសូត្រ	ទី ១២	២៨៣
អដ្ឋកថា បទុបបុប្ផសូត្រ	ទី ១៣	២៨៤

យក្ខសំយុត្ត

អដ្ឋកថា ឥន្ទកសូត្រ	ទី ១	២៨៧
អដ្ឋកថា សក្កសូត្រ	ទី ២	២៩២
អដ្ឋកថា ស្វិលោមសូត្រ	ទី ៣	២៩៣
អដ្ឋកថា មណិកទ្កសូត្រ	ទី ៤	៣០១
អដ្ឋកថា សានុសូត្រ	ទី ៥	៣០៣
អដ្ឋកថា បិយង្គរសូត្រ	ទី ៦	៣១០
អដ្ឋកថា បុនព្វសុសូត្រ	ទី ៧	៣១៣
អដ្ឋកថា សុទត្តសូត្រ	ទី ៨	៣១៩
អដ្ឋកថា បឋមសុក្កាសូត្រ	ទី ៩	៣២៩
អដ្ឋកថា ទុតិយសុក្កាសូត្រ	ទី ១០	៣៣១
អដ្ឋកថា ចិរាសូត្រ	ទី ១១	៣៣២
អដ្ឋកថា អាឡិវកសូត្រ	ទី ១២	៣៣៣

សក្ខសំយុត្ត

អដ្ឋកថា សុរិសូត្រ	ទី ១	៣៨១
-------------------	------	-----

អដ្ឋកថា សុសិមសូត្រ	ទី ២	៣៨៨
អដ្ឋកថា ធនគ្គសូត្រ	ទី ៣	៣៨៩
អដ្ឋកថា វេបចិត្តសូត្រ	ទី ៤	៣៩២
អដ្ឋកថា សុកាសិតជយសូត្រ	ទី ៥	៣៩៦
អដ្ឋកថា កុលាវកសូត្រ	ទី ៦	៣៩៧
អដ្ឋកថា នន្តិយសូត្រ	ទី ៧	៣៩៩
អដ្ឋកថា វិរោចនអសុវិន្ទសូត្រ	ទី ៨	៤០១
អដ្ឋកថា អារព្វាកសូត្រ	ទី ៩	៤០៣
អដ្ឋកថា សមទ្កកសូត្រ	ទី ១០	៤០៥

ទេវវគ្គ ទី ២

អដ្ឋកថា បឋមទេវសូត្រ	ទី ១	៤០៨
អដ្ឋកថា ទុតិយទេវសូត្រ	ទី ២	៤០៩
អដ្ឋកថា តតិយទេវសូត្រ	ទី ៣	៤១០
អដ្ឋកថា ទុទ្ធិទ្កសូត្រ	ទី ៤	៤១២
អដ្ឋកថា រាមណោយ្យកសូត្រ	ទី ៥	៤១៧
អដ្ឋកថា ជយមាណសូត្រ	ទី ៦	៤១៨
អដ្ឋកថា វន្តនសូត្រ	ទី ៧	៤២១
អដ្ឋកថា បឋមសក្ក...សូត្រ	ទី ៨	៤២២
អដ្ឋកថា ទុតិយសក្ក...សូត្រ	ទី ៩	៤២៤
អដ្ឋកថា តតិយសក្ក...សូត្រ	ទី ១០	៤២៥

សក្កបញ្ជី

អដ្ឋកថា យត្វាស្រ្ត	ទី ១	៤២៨
អដ្ឋកថា ទុព្វណ្ឌិយស្រ្ត	ទី ២	៤២៩
អដ្ឋកថា មាយាស្រ្ត	ទី ៣	៤៣១
អដ្ឋកថា អប្ចយស្រ្ត	ទី ៤	៤៣៣
អដ្ឋកថា អក្កោធស្រ្ត	ទី ៥	៤៣៥



ភិក្ខុនិស័យុត្ត

អង្គការ

អាណុវិកាសូត្រ ទី ១

ក្នុងភិក្ខុនិស័យុត្ត អាណុវិកាសូត្រ ទី ១ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១] បទថា អាណុវិកា សេចក្តីថា អ្នកកើតក្នុងក្រុងអាណុវិ ទាំងចេញបួស ពីក្រុងអាណុវិនោះឯង ។ បទថា អន្ធវរិណ្ណំ សេចក្តីថា ព្រៃដែលឈ្មោះថា អន្ធវរិណ្ណំ តាំង ពីវេលាដែលពួកចោរ ៥០០ នាក់ ខ្វះភ្នែកទាំងពីរបស់ព្រះអរិយបុគ្គល (អនាគាមិ) អ្នកពោលធម៌ នាមថា យសោធរ ជាអ្នករូបរួមទ្រព្យមកដើម្បីសាងព្រះចេតិយ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធព្រះនាមថា កស្សប ខ្លួនឯងក៏បែកភ្នែកនៅក្នុងទីនោះឯង ។ គេ ដំណាលមកថា ព្រៃនោះ ជាព្រៃរក្សានូវពួកម្រឹគ ក្នុងផ្ទៃដីប្រមាណមួយគាវុត ផ្នែកទិសទក្សិណក្រុងសាវត្ថិ បុគ្គលដែលត្រូវការវិវេក និងភិក្ខុនិទាំងឡាយ ក៏នាំ គ្នាទៅក្នុងព្រៃនោះ ។ ព្រោះដូច្នោះ សូម្បីភិក្ខុនិអាណុវិកានេះ ក៏មានសេចក្តីត្រូវ ការវិវេក ទើបចូលទៅកាន់ព្រៃនោះ ។

[២] បទថា និស្សរណំ បានដល់ ព្រះនិព្វាន ។ បទថា បញ្ញាយ

បានដល់ បច្ចុវេក្ខណញ្ញាណ ។ បទថា ន ត្វំ ជាតាសិ តំ បទំ សេចក្តីថា
អ្នកមិនដឹងបទ គឺ ព្រះនិព្វាន ឬបទ គឺ មគ្គ ដែលទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ។ បទថា
សត្តិសូលូបមា បានដល់ ដូចជាលំពែង និងដែកស្រួច ព្រោះអត្តថា ជាគ្រឿង
ចាក់ដោត ។ បទថា ខន្ធាសំ អធិកុដ្ឋនា សេចក្តីថា គំនរនៃកាមទាំងឡាយនោះ
ដូចជាបូស ។

ចប់អដ្ឋកថា អាឡាវិកាសូត្រដី ១



អដ្ឋកថា

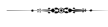
សោមាសូត្រទី ២

ក្នុងសោមាសូត្រទី ២ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៤] បទថា ហានំ បានដល់ ព្រះអរហត្ត ។ បទថា ទុរកិសម្មវំ បានដល់ បានដោយក្រ ។ បទថា ទ្ធន្តិលប្បញ្ញាយ បានដល់ បញ្ញាតិចត្ថច ម្យ៉ាងទៀត ស្រ្តីឈ្មោះថា ទ្ធន្តិលប្បញ្ញាយ បានដល់ ព្រោះប្រើម្រាមដៃពីរចាប់សំឡីកប្បាសរវៃជាអំបោះ ។

[៦] បទថា ញាណម្ហិ វត្តមានម្ហិ សេចក្តីថា កាលញាណក្នុងផលសមាបត្តិប្រព្រឹត្តទៅហើយ ។ បទថា ធម្មំ វិបស្សនោ សេចក្តីថា អ្នកឃើញច្បាស់ធម៌ គឺ សច្ចៈ ៤ ឬឃើញចំពោះបញ្ចក្ខន្ធ ដែលជាអារម្មណ៍របស់វិបស្សនាក្នុងចំណែកខាងដើម ។ បទថា កិញ្ចិ វាបន អស្មីតិ ឬមានសេចក្តីកន្លងថា អាត្មាអញមាន ដូច្នោះ សេចក្តីថា ឬសេចក្តីកន្លងដទៃៗ នឹងគប្បីមានដល់បុគ្គលណា ដោយតណ្ហា មាន៖ នឹងទិដ្ឋិថា ជាយើង ដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា សោមាសូត្រទី២



អដ្ឋកថា

គោតមីសូត្រទី ៣

ក្នុងគោតមីសូត្រទី ៣ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៧] ក៏ពាក្យថា ភិសាគោតមី ជាឈ្មោះរបស់ភិក្ខុនីនោះ ព្រោះលោក
 មានសាច់ និងឈាមតិច ។ បានឮថា គ្រាមុន ទ្រព្យប្រមាណ ៨០ កោដិ ក្នុង
 ផ្ទះនៃត្រកូលមួយក្នុងក្រុងសាវត្ថី ក្លាយទៅជាធួនទាំងអស់ ។ កុដ្ឋម្ពីមិនបានជញ្ជូន
 ធួនទៅចោល គិតថា នឹងមានអ្នកមានបុណ្យណាៗ ដោយពិត ដោយបុណ្យ
 របស់អ្នកនោះ ទ្រព្យនឹងត្រឡប់ជាប្រក្រតីវិញ ទើបយកមាស និងប្រាក់ដាក់ថាស
 ពេញជាច្រើនថាស យកទៅដាក់ទុកត្រង់ផ្សារហើយអង្គុយនៅជិតៗ ។ លំដាប់នោះ
 ធីតារបស់ត្រកូលក្រីក្រម្នាក់ គិតថា យើងនឹងកាន់យកទ្រព្យកន្លះមាសកៈ ហើយ
 នាំមែកឈើមក ដើរទៅតាមថ្នល់ ឃើញទ្រព្យនោះ ទើបពោលនឹងកុដ្ឋម្ពីថា ទ្រព្យ
 នៅនឹងផ្សារមានដល់ប៉ុណ្ណោះហើយ ទម្រាំនៅឯផ្ទះនឹងមានប៉ុណ្ណា ។ កុដ្ឋម្ពីសួរថា
 តើនាង នាងឃើញអ្វី ទើបបាននិយាយយ៉ាងនេះ ។ នាងឆ្លើយថា ឃើញប្រាក់
 និងមាសនេះ ។ កុដ្ឋម្ពីគិតថា ស្រីម្នាក់នេះ ជាអ្នកមានបុណ្យ ទើបសួរដល់ទីនៅ

របស់នាង ប្រមូលវត្ថុទុកដាក់រួចហើយ ចូលទៅរកមាតាបិតារបស់នាង ពោល
យ៉ាងនេះថា ក្នុងផ្ទះរបស់យើងមានក្មេងកម្លោះ អ្នកចូរឲ្យក្មេងស្រីម្នាក់នេះដល់គេ
ចុះ មាតាបិតាពោលថា លោកនិយាយលេងនឹងអ្នកក្រីក្រដូចខ្ញុំធ្វើអ្វី ។ កុដុម្ពី
ពោលថា ធម្មតាថា សេចក្តីស្ម័គ្រស្មាលដោយឋានៈជាមិត្ត រមែងមានជាមួយអ្នក
ក្រីក្រ អ្នកទាំងឡាយចូរឲ្យចុះ នាងនឹងបានជាម្ចាស់ទ្រព្យ ហើយនាំនាងមកគ្រប់
គ្រងផ្ទះ ។ នាងនៅរួមគ្នា ទើបប្រសូតបុត្រប្រុស ។ បុត្រក៏បានស្លាប់ក្នុងវេលា
ចេះដើរបាន ។ នាងកើតក្នុងត្រកូលក្រខ្សត់ សូម្បីបាននៅក្នុងត្រកូលដ៏ធំ ក៏កើត
សេចក្តីសោកយ៉ាងខ្លាំងថា យើងដល់សេចក្តីវិនាសព្រោះបុត្រ មិនដុតសាកសព
បុត្រ ពសាកសពបុត្រនោះត្រាច់យំរៀបរាប់ទៅទូទាំងនគរ ។

ថ្ងៃមួយ នាងទៅកាន់សម្លាកព្រះទសពល តាមផ្លូវដែលនាងធ្លាប់ទៅគាល់
ព្រះពុទ្ធ ក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ សូមព្រះអង្គមេត្តាប្រទានថ្នាំដើម្បី
ឲ្យកូនជាអំពីរោគ ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា នាងចូរទៅកាន់ក្រុងសាវត្ថី ចូរ
នាំគ្រាប់ស្ពៃអំពីផ្ទះដែលមិនធ្លាប់មានអ្នកស្លាប់មក នុះនឹងជាថ្នាំរបស់កូននាង នាង
ចូលទៅកាន់នគរ ទៅសូមគ្រាប់ស្ពៃ ដោយន័យដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ប្រាប់
តាំងពីផ្ទះឆ្ងាយ ត្រូវអ្នកស្រុកគ្រប់ៗ ផ្ទះពោលថា នាងនឹងជួបផ្ទះយ៉ាងនេះពីទីណា

ដើរទៅពីរបីផ្ទះ គិតថា ន័យថា សេចក្តីស្លាប់នេះ ជារបស់មនុស្សគ្រប់ៗ គ្នា មិន
ថាយើង ឬកូន ដូច្នោះ ទើបចោលសាកសពទុកត្រង់សាលា ហើយសូមបព្វជ្ជា ។
ព្រះសាស្តាទ្រង់បញ្ជូនទៅសម្លាប់នាងភិក្ខុនី ដោយព្រះតម្រាស់ថា ចូរឲ្យនាងនេះ
បួសចុះ ។ នាងសម្រេចព្រះអរហត្ត ក្នុងខណៈទល់នឹងចុងកាំបិតការនុ៎ះឯង ។
លោកសំដៅយកព្រះថេរីនោះ ទើបពោលថា អថ ខោ ភិសាគោតមី ដូច្នោះ ។

[៨] បទថា ឯកមាសី កាត់ជា ឯកា អាសី ។ បទថា រុទ្ធមុទី បានដល់
មានមុខដូចស្រែកយំ ។

[៩] អន្ត សំព្វ ក្នុងបទថា អច្ឆន្តំ ហតបុគ្គមិ ជាអច្ឆន្តៈចំណែកអតីត ។
បទថា អច្ឆន្តំ នោះ ជាភារនបុំសកលិន្ត ។ លោកអធិប្បាយថា ការស្លាប់របស់
បុត្រជាទីបំផុត គឺ ជាអតីត យ៉ាងណា បុត្រដែលស្លាប់ហើយ ក៏ដូច្នោះ ឥឡូវនេះ
យើងមិនមានកូនស្លាប់ទៀតទេ ។ បទថា បុរិសា ឯត្សទន្តិកា សេចក្តីថា សូម្បី
បុគ្គលពួកនេះ ក៏មានសេចក្តីស្លាប់នេះជាទីបំផុតដូចគ្នា ទីបំផុតនៃសេចក្តីស្លាប់
របស់បុត្រយើងនេះឯង ជាទីបំផុតសូម្បីរបស់បុគ្គលទាំងឡាយ យើងទើបមិន
គួរស្វែងរកបុត្រដែលស្លាប់ក្នុងកាលឥឡូវនេះ ។ បទថា សព្វត្ស វិហតា នន្តិ
សេចក្តីថា សេចក្តីភ្លើតភ្លើន ដោយអំណាចតណ្ហាក្នុងខន្ធ អាយតនៈ ធាតុ ភព

-៧- អដ្ឋកថា ភិក្ខុជីវិតសុត្ត គោតមីសូត្រ ទី ៣

កំណើត គតិ បិតិ និងនិវាសៈទាំងអស់ យើងកម្ចាត់បានហើយ ។ បទថា
តមោក្ខន្ទោ បានដល់ គំនរអវិជ្ជា ។ បទថា បទាលិតោ សេចក្តីថា ទម្លាយហើយ
ដោយញាណ ។

ចប់អដ្ឋកថា គោតមីសូត្រ ទី ៣



អ ដ្ឋ ក ថា

វិជយាសូត្រទី ៤

ក្នុងវិជយាសូត្រទី ៤ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១១] បទថា **បញ្ចាង្គិកេន** សេចក្តីថា ប្រកបដោយអង្គ ៥ យ៉ាងនេះ

គឺ **អាតតៈ** ស្តរដែលពាសស្បែកតែម្ខាង **វិតតៈ** ពាសទាំងពីរខាង គឺ សម្មោរ
អាតតវិត្តៈ ពាសទាំងអស់ មានស្តរតូចជាដើម **យនៈ** គឺ គង ប៊ី និងស័ន្ទ
ជាដើម ។

[១២] បទថា **និយ្យាតយាមិ តុយ្ហេវ** សេចក្តីថា យើងនឹងឲ្យត្រូវទាំង

អស់ដល់លោក ។ បទថា **មារ ន ហិ តេន អត្តិកា** សេចក្តីថា យើងមិនត្រូវ
ត្រូវនោះ ។ បទថា **បូតិ កាយេន** សេចក្តីថា កាយសូម្បីមានវណ្ណៈដូចមាស
ក៏នៅឈ្មោះថា ជាកាយស្តុយ ព្រោះអត្តថា ហូរចូលហូរចេញជានិច្ច ព្រោះដូច្នោះ
វិជយាភិកុន្តិ ទើបពោលយ៉ាងនោះ ។ បទថា **ភិន្ទនេន** បានដល់ មានការបែក
ទៅជាសភាវៈ ។ បទថា **បកក្កនា** បានដល់ ការបែកធ្លាយជាចំណែកតូចៗ ជា
ធម្មតា ។ បទថា **អដ្ឋិយាមិ** ប្រែថា ធុញទ្រាន់ ។ បទថា **ហរាយាមិ** ប្រែថា
នឿយណាយ ។ បទថា **សន្តា សមាបត្តិ** សេចក្តីថា លោកិយសមាបត្តិ ៨ យ៉ាង

លោកពោលថា ស្ងប់ ព្រោះស្ងប់ដោយអារម្មណ៍ និងស្ងប់ដោយអង្គ ។ បទថា
សព្វត្ត បានដល់ ក្នុងរូបកត និងអរូបកតទាំងអស់ ។ វិជយាភិក្ខុនី ទើបពោល
ថា សូម្បីសេចក្តីដ៏ឆ្លាត គឺ អវិជ្ជា យើងកម្ចាត់បានហើយ ក្នុងឋានៈទាំងពួងនេះ
គឺ ក្នុងកាមកត ដែលប្រកាន់ហើយ ព្រោះចាប់យកកតទាំង ២ នោះ និងក្នុង
សមាបត្តិ ៨ ។

ចប់អដ្ឋកថា វិជយាសូត្រទី ៤



អដ្ឋកថា

ឧប្បុលវណ្ណាសូត្រទី ៥

ក្នុងឧប្បុលវណ្ណាសូត្រទី ៥ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១៤] បទថា សុបប្លិតគ្គំ សេចក្តីថា ដើមសាលព្រឹក្សមានផ្ការីកស្កុស ស្មាយតាំងពីចុង ។

ដោយពាក្យថា ន ចត្តិ តេ ទុតិយា វណ្ណធាតុ មារពោលថា វណ្ណធាតុទី ២ ដែលដូចគ្នានឹងវណ្ណធាតុរបស់នាង រមែងមិនមាន គឺ មិនមានភិក្ខុនីដទៃដូច គ្នានឹងនាង ។

[១៥] បទថា ឥធាគតា តាទិសិកា កវេយ្យំ សេចក្តីថា លោកមកក្នុងទីនេះ រមែងមិនបានសេចក្តីស្និទ្ធស្នាល ឬសេចក្តីស្រឡាញ់អ្វី យ៉ាងណា សូម្បីជនទាំង នោះ ក៏ដូចជាលោកដូច្នោះដែរ ។

បទថា បទុមន្តតិកាយំ សេចក្តីថា សូម្បីយើងនឹងឈរលើក្តោងច្រមុះ ចន្លោះនេត្រាទាំងពីរ លោកក៏មិនឃើញយើង ។ បទថា វសីកូតម្ហិ ប្រែថា រមែង ជាអ្នកជំនាញ ។

ចប់អដ្ឋកថា ឧប្បុលវណ្ណាសូត្រទី ៥



អដ្ឋកថា

បាលសូត្រទី ៦

ក្នុងបាលសូត្រទី ៦ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១៨] បទថា កោ នុ តំ ឥទមាទបយិ បានដល់ សេចក្តីថា នរណា ហ្ន៎ គឺ បុគ្គលពាល មានការដឹងតិច ឲ្យនាងកាន់យករឿងនេះ ។

[១៩] បទថា បរិក្ខេសំ បានដល់ សេចក្តីខ្វល់ខ្វាយមានប្រការផ្សេងៗ សូម្បីយ៉ាងដទៃ ឥឡូវនេះ មារពោលពាក្យណាទុកថា នរណាហ្ន៎ ឲ្យនាងកាន់យក រឿងនោះ ទើបសម្តែងពាក្យនោះថា បុគ្គលពាលមិនឲ្យយើងកាន់យក តែព្រះ សាស្តាជាអគ្គបុគ្គលក្នុងលោកសម្តែងធម៌ហើយ ទើបពោលថា ពុទ្ធា ដូច្នោះ ជា ដើម ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា សច្ចេ និវេសយិ សេចក្តីថា ឲ្យតាំងនៅក្នុង ព្រះនិព្វាន ដែលជាបរមត្ថសច្ចៈ ។

បទថា និរោធំ អប្បជានន្តា បានដល់ មិនដឹងនិរោធសច្ចៈ ។

ចប់អដ្ឋកថា បាលសូត្រទី៦



អដ្ឋកថា

ឧបចារលាសូត្រទី ៧

ក្នុងឧបចារលាសូត្រទី ៧ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២៣] បទថា ឯន្តិ មារវសំ បុន សេចក្តីថា មកកាន់អំណាចមរណមារ

កិលេសមារ និងទេវបុគ្គមារ ។ បទថា បធុបិតោ បានដល់ ឲ្យក្តៅក្រហាយ ។

បទថា អគតិ យត្ត មារស្ស សេចក្តីថា ក្នុងព្រះនិព្វានណា អ្នក គឺ ជាមារទៅ

មិនបាន ។

បទថា តត្ត បានដល់ ក្នុងព្រះនិព្វាននោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា ឧបចារលាសូត្រទី ៧



អង្គកថា

សិសុបចារាសូត្រទី ៨

ក្នុងសិសុបចារាសូត្រទី ៨ មានវិនិច្ឆ័យតទៅនេះ ៖

[២៦] បទថា សមណី វិយ ទិស្សសិ សេចក្តីថា នាងប្រាកដដូចជា សមណៈ ។ បទថា កិមិវ ចរសិ មោមុហា សេចក្តីថា ព្រោះហេតុអ្វី ទើប នាងប្រព្រឹត្តដូចស្រ្តីវង្វេង ។

[២៧] បទថា ឥតោ ពហិទ្ធា សេចក្តីថា ខាងក្រៅព្រះសាសនានេះ ។ បទថា បាសណ្ណា សេចក្តីថា លទ្ធិដូចអន្ទាក់ គឺ ទិដ្ឋិដែលជាប់ក្នុងចិត្តរបស់សត្វ ទាំងឡាយ ។ តែព្រះសាសនា រមែងដោះអន្ទាក់ទាំងឡាយ ដូច្នោះ ទើបមិន ពោលថា លទ្ធិ លទ្ធិ មានខាងក្រៅព្រះសាសនានេះប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា សំសិទ្ធិ បានដល់ លិច គឺ ជាប់ ។

ឥឡូវនេះ សិសុបចារាភិក្ខុនិ កាលពោលឆ្លើយបញ្ហាដែលសួរថា នាង បួសឧទ្ទិសនរណា ទើបពោលថា អត្ថិ សក្យកុលេ ជាតោ ជាដើម ។ បណ្តា បទទាំងនោះ បទថា សព្វាភិក្ខុ សេចក្តីថា គ្របសង្កត់ធម៌ទាំងពួង មានខន្ធ ធាតុ

អាយតនៈ ភព កំណើត និងគតិជាដើម ។ ឈ្មោះថា **មារនុទៈ** ព្រោះបន្ទាបបង់ គឺ បណ្តេញមរណមារជាដើម ។

បទថា **សព្វត្រ្យមហាជិតោ** សេចក្តីថា មិនចាញ់ក្នុងកិលេសទាំងពួង មាន រាគៈជាដើម ឬក្នុងការច្បាំងជាមួយមារ ។ បទថា **សព្វត្ថ មុត្តា** សេចក្តីថា បង្ហាន់ទៅក្នុងធម៌ទាំងពួង មានខន្ធជាដើម ។ បទថា **អស្សិវតោ** សេចក្តីថា ដែលតណ្ហានិស្ស័យ និងទិដ្ឋិនិស្ស័យមិនអាស្រ័យហើយ ។ បទថា **សព្វកម្មក្ខយំ** សេចក្តីថា សម្រេចព្រះអរហត្ត ពោលគឺ ធម៌ជាទីអស់ទៅនៃកម្មទាំងពួង ។ បទ ថា **ឧបទិសន្ធិយេ** សេចក្តីថា ទ្រង់បង្ហាន់ទៅក្នុងអារម្មណ៍ គឺ ព្រះនិព្វាន ពោល គឺ ធម៌ជាទីអស់ទៅនៃឧបទិ ។

ចប់អដ្ឋកថា សីសុបបាលាសូត្រទី៨



អង្គការ

សេវាសុខាភិបាល

ក្នុងសេវាសុខាភិបាល ៧ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២៧] បទថា កេនិទំ បកតំ សេចក្តីថា អ្នកណាសាងរូបនេះ ។ ដោយ

បទថា ពិម្ពំ លោកពោលសំដោយកអត្តកាព ។

[២៨] ដោយបទថា អយំ លោកពោលចំពោះអត្តកាព ព្រោះជាទីតាំង

នៃទុក្ខ ។ បទថា ហេតុកង្ការ បានដល់ ហេតុលេតំ ព្រោះខ្វះបច្ច័យ ។

ចប់អង្គការ សេវាសុខាភិបាល



អដ្ឋកថា

វេទិកាសូត្រទី ១០

ក្នុងវេទិកាសូត្រទី ១០ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៣៣] បទថា នយិធិ សត្តបលព្ពតិ សេចក្តីថា ក្នុងគំនរនៃសង្ខារសុទ្ធ
 នេះ ពោលដោយបរមត្ថ បានដល់ សត្វក៏ទេ ។ បទថា ខន្ធសុ សន្តសុ សេចក្តី
 ថា កាលខន្ធ ៥ នៅមាន លោកកំណត់យកដោយអាការនោះៗ ។ បទថា សម្មតិ
 គឺ ត្រឹមតែឈ្មោះហៅថា សត្វប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា ទុក្ខំ បានដល់ ទុក្ខ គឺ ខន្ធ ៥ ។
 បទថា នាញត្រ ទុក្ខា សេចក្តីថា ក្រៅពីទុក្ខ សភាវៈដទៃមិនមានការកើត មិន
 មានការរលត់ ។

ចប់អដ្ឋកថា វេទិកាសូត្រទី ១០

ចប់តិក្ខុនីសំយុត្ត

រូបក្ខុចតុគ្គនេះមាន ១០ អដ្ឋកថា

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| ១-អដ្ឋកថាអាឡិវិកាសូត្រ | ២-អដ្ឋកថាសោមាសូត្រ |
| ៣-អដ្ឋកថាគោតមីសូត្រ | ៤-អដ្ឋកថាវិជយាសូត្រ |
| ៥-អដ្ឋកថាឧប្បលវណ្ណាសូត្រ | ៦-អដ្ឋកថាបាលាសូត្រ |
| ៧-អដ្ឋកថាឧបបាលាសូត្រ | ៨-អដ្ឋកថាសីសុបបាលាសូត្រ |
| ៩-អដ្ឋកថាសេលាសូត្រ | ១០-អដ្ឋកថាវេទិកាសូត្រ |



ព្រហ្មសំយុត្ត

អ ដ្ឋ ក ថា

អាយាចនសូត្រទី ១

បឋមវគ្គសូត្រទី ១ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៣៤] បទថា បរិវិតក្កោ ឧទបាទិ បានដល់ បរិវិតក្កក្នុងព្រះទ័យ ដែល ព្រះពុទ្ធគ្រប់ព្រះអង្គធ្លាប់សន្សំអប់រំមកកើតឡើង ដូច្នោះ ។ សួរថា កើតឡើងកាល ណា ។

ឆ្លើយថា កើតក្នុងសប្តាហ៍ទី ៨ ពេលដែលព្រះអង្គ ទ្រង់ជម្រះព្រះទន្ល ដោយឈើស្នួន និងចំណិតសម័ជាឱសថ ដែលសក្កុះទៅរាជនាំមកថ្វាយ ក្រោម ដើមរាជាយតនៈ (ដើមកេះ) ទ្រង់ខ្ញុំព្រះឱស្ឋហើយ សោយបិណ្ឌបាតរបស់តបុស្សៈ និងភល្លិកៈ ក្នុងបាត្រថ្មកែវទាំងឡាយដ៏មានតម្លៃ ដែលលោកបាលទៅរាជទាំង ៤ បង្គោនថ្វាយ ហើយស្តេចត្រឡប់មកប្រថាប់ក្រោមដើមអដបាលនិគ្រោធ ។

បទថា អធិគតោ ប្រែថា សម្រេចហើយ ។ បទថា ធម្មោ បានដល់ ធម៌

គឺ សច្ចៈ ៤ ។ បទថា **គម្ពីរោ** នេះ ជាបទហោមសេចក្តីរាក់ ។ បទថា **ទុទុសោ** សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ឃើញបានលំបាក គឺ ឃើញបានដោយក្រ ដែលនរណាៗ មិនអាចឃើញបានឆ័យ ព្រោះជ្រាលជ្រៅ ឈ្មោះថា ដឹងតាមបានលំបាក គឺ គប្បី យល់ដឹងបានដោយក្រ ព្រោះឃើញបានដោយក្រ នរណាៗ មិនអាចនឹងយល់ដឹង បានដោយឆ័យ ។ បទថា **សន្តោ** បានដល់ រលត់ហើយ ។ បទថា **បណីតោ** បានដល់ មិនស្គាល់ការវៃត្អូត ។ ពីរបទនេះ លោកពោលសំដៅលោកុត្តរៈប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា **អតក្កាវចរោ** សេចក្តីថា នឹងគប្បីស្នង់មើល គប្បីពិចារណា ដោយការ ត្រិះរិះមិនបាន គប្បីពិចារណាបានដោយញ្ញាណប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា **និបុណោ** បាន ដល់ ល្អិត ។ បទថា **បណ្ឌិតវេទនីយោ** បានដល់ ដែលបណ្ឌិតអ្នកបដិបត្តិដោយ ប្រពៃគប្បីជ្រាប ។ បទថា **អាលយរមា** សេចក្តីថា សត្វទាំងឡាយ ជាប់នៅ ក្នុងកាមគុណ ៥ ព្រោះដូច្នោះ សត្វទាំងនោះ លោកទើបហៅថា **អលូយា** ។ តណ្ហាវិបរិត ១០៨ ជា **អលូយៈ** ព្រោះហេតុនោះ លោកទើបហៅថា **អាលយា** ។ សត្វទាំងឡាយឈ្មោះថា **អាលយរមា** ព្រោះត្រេកអរដោយអាល័យទាំងនោះ ។ ឈ្មោះថា **អាលយរតា** ព្រោះត្រេកអរក្នុងអាល័យទាំងឡាយ ។ ឈ្មោះថា **អាល-យាសមុទិតា** ព្រោះរីករាយក្នុងអាល័យទាំងឡាយ ។

ដូចសេចក្តីថា ព្រះរាជាស្តេចប្រពាតព្រះរាជឧទ្យាន ដែលដល់ព្រមដោយ
ដើមឈើមានផ្កាមានផ្លែជាដើម ដែលគេចាត់ចែងទុកយ៉ាងល្អ ទ្រង់មែងត្រេកអរ
គឺ ទ្រង់ត្រេកអររីករាយព្រះទ័យដោយសម្បត្តិនោះ ទ្រង់មិនបានធុញទ្រាន់ សូម្បី
វេលាល្ងាចក៏មិនប្រាថ្នានឹងស្តេចចេញ យ៉ាងណា សត្វទាំងឡាយមែងត្រេកអរ
គឺ រីករាយ មិននឿយណាយនៅក្នុងសង្សារវដ្ត ដោយអាល័យ គឺ កាម និងអាល័យ
គឺ តណ្ហាទាំងឡាយនេះ ដូច្នោះ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគកាលទ្រង់សម្តែង
អាល័យទាំងពីរយ៉ាងរបស់សត្វទាំងនោះ ប្រៀបដូចជាទឹកនៃព្រះរាជឧទ្យាន ទើប
ត្រាស់ថា អាលយរាមា ជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា យទិទំ ជានិបាត ។ សំដៅយកឋានៈរបស់
បទថា យទិទំ នោះ គឺ សំដៅយកថា យំ ឥទ្ធិបដិច្ចសមុប្បាទំ គប្បីជ្រាបសេចក្តី
យ៉ាងនេះថា យោ អយំ ដូច្នោះ ។ បទថា ឥទ្ធិបច្ចយតាបដិច្ចសមុប្បាទោ សេចក្តី
ថា បច្ច័យនៃធម៌ មានសង្ខារជាដើមទាំងនេះ ឈ្មោះ ឥទ្ធិបច្ចយា ឥទ្ធិបច្ចយា
នោះឯងជា ឥទ្ធិបច្ចយតា ឥទ្ធិបច្ចយតា នោះផង ជា បដិច្ចសមុប្បាទា ផង
ឈ្មោះថា ឥទ្ធិបច្ចយតាបដិច្ចសមុប្បាទោ ភាពជាបច្ច័យនៃធម៌ មានសង្ខារជាដើម
ជាធម៌អាស្រ័យគ្នានិងគ្នាកើតឡើង ។ ពាក្យនេះ ជាឈ្មោះនៃធម៌ជាបច្ច័យ មាន

សង្ខារជាដើម ។ បទទាំងអស់ មានបទថា **សព្វសង្ខារសមថោ** ជាដើម បានដល់
 ព្រះនិព្វាននុ៎ះឯង ។ ក៏ព្រោះអាស្រ័យព្រះនិព្វាននោះ សេចក្តីញាប់ញ័រនៃសង្ខារ
 ទាំងឡាយ រមែងស្ងប់រម្ងាប់បាន ដូច្នោះ លោកទើបហៅថា ជាទីរម្ងាប់សង្ខារ
 ទាំងពួង ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រោះអាស្រ័យព្រះនិព្វាននោះ រមែងលះបង់ឧបធិទាំង
 ពួងបាន តណ្ហាទាំងពួងអស់ទៅ ប្រាសចាកកតកិលេសបាន ទុក្ខទាំងអស់រលត់
 ទៅ ដូច្នោះ លោកទើបហៅថា ជាទីលះបង់ឧបធិទាំងពួង ជាទីអស់ទៅនៃតណ្ហា
 ជាទីប្រាសចាកកតៈ ជាទីរលត់ ។ ក៏តណ្ហានេះ លោកហៅថា **វានៈ** ព្រោះរូបវិត
 ចាក់ស្រះភពនិងភព ឬកម្មនិងផល ឈ្មោះថា **និព្វាន** ព្រោះចេញចាកវានៈនោះ ។
 បទថា **សោ មមស្ស កិលមថោ** សេចក្តីថា ការទូន្មានបុគ្គលដែលមិនដឹងនោះ
 គប្បីជាសេចក្តីនឿយហត់របស់តថាគត គប្បីជាសេចក្តីលំបាករបស់តថាគត ។
 លោកអធិប្បាយថា គប្បីជាសេចក្តីនឿយហត់កាយផង ជាសេចក្តីលំបាកកាយ
 ផង ។ តែក្នុងព្រះហឫទ័យរបស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ មិនមានសេចក្តីនឿយហត់
 និងសេចក្តីលំបាកទាំងពីរយ៉ាងនេះ ។ បទថា **អបិស្សទំ** ជានិបាត មានសេចក្តីថា
 កព្វន ។ និបាតនោះ បំភ្លឺសេចក្តីថា មិនមែនកើតបរិវត្តក្តីនេះតែម្យ៉ាង គាថា
 ទាំងនេះក៏ជាកំច្បាស់ហើយ ។ បទថា **អនច្ចរិយា** បានដល់ គួរអស្ចារ្យតិចតួច ។

បទថា **បដិកំសុ** សេចក្តីថា គាថាទាំងនោះ ជាអារម្មណ៍នៃញាណ ពោលគឺ
បដិកាណ គឺ សូម្បីគាថាដែលនឹងគប្បីបរិវិតក្កៈ ។

បទថា **កិច្ចន** បានដល់ ការបដិបត្តិលំបាក ។ ពិតណាស់ មគ្គទាំង ៤
រមែងជាការបដិបត្តិនិយមសម្រាប់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ក៏ពាក្យនេះ លោកពោលសំដៅ
យកបដិបទដែលនាំមគ្គផលមករបស់ព្រះអង្គដែលនៅមានរាគៈ ទោសៈ និងមោហៈ
ក្នុងកាលបំពេញបារមី ទ្រង់កាត់សីសៈដែលប្រដាប់តាក់តែង នាំឈាមក្នុងបំពង់
ព្រះសួរង ខ្វះព្រះទេត្រ ប្រទានរបស់ជាទីស្រឡាញ់ជាដើម យ៉ាងនេះគឺ បុត្រ
ដែលជាប្រទីបនៃវង្សត្រកូល ភរិយាដែលគួរស្រឡាញ់ និងសូម្បីការលះបង់ដទៃៗ
មានការកាត់អវយវៈក្នុងអត្តភាព (ជាតិ) ដូចជាខន្តិវាទីតាបសជាដើម ដល់ពួក
យាចកដែលនាំគ្នាមកហើយ ។ **ហ** អក្សរក្នុងបទថា **ហលំ** នេះ ត្រឹមតែនិបាត
សេចក្តីថា មិនគួរ ។ បទថា **បកាសិតុំ** បានដល់ ការសម្តែង ។ លោកអធិ-
ប្បាយថា មិនគួរសម្តែងធម៌ដែលតថាគតត្រាស់ដឹងដោយលំបាក គឺ សម្តែងធម៌
ដែលតថាគតរៀនមកហើយ ប្រយោជន៍អ្វីដោយការសម្តែងធម៌ ។ បទថា **រាគ-**
ទោសបរេតេហិ សេចក្តីថា ដែលរាគៈ ទោសៈពាល់ត្រូវហើយ ឬថា ទៅតាម
រាគៈ ទោសៈ ។

បទថា បដិសោតតាមី បានដល់ ធម៌ គឺ សច្ចៈ ៤ ដែលផ្ទុយពីសភាព
ទៀងជាដើម ដែលមានពិតយ៉ាងនេះថា មិនទៀង ជាទុក្ខ ជាអនត្តា ជាអសុក្ខ ។
បទថា រាគរតា បានដល់ ត្រេកអរហើយ ដោយកាមរាគៈ ភវរាគៈ និងទិដ្ឋិ-
រាគៈ ។ បទថា ន ទុក្ខន្តិ សេចក្តីថា សត្វទាំងឡាយរមែងមិនឃើញដោយ
សកាវៈយ៉ាងនេះថា មិនទៀង ជាទុក្ខ ជាអនត្តា ជាអសុក្ខៈ នរណាៗ ក៏មិន
អាចធ្វើសត្វដែលមិនឃើញទាំងនោះ ឲ្យកាន់យកយ៉ាងនេះបាន ។ បទថា
តមោក្ខន្ធន អាវុតា បានដល់ គំនរងងឹត គឺ អវិជ្ជាបិទបាំង ។

បទថា អប្បោសុក្កតាយ សេចក្តីថា ដើម្បីភាពជាអ្នកមិនមានបំណង
នឹងសម្តែង ដោយប្រាសចាកសេចក្តីខ្វល់ខ្វាយ ។ សួរថា ហេតុអ្វី ព្រះអង្គ
ទើបបង្ហានព្រះទ័យទៅយ៉ាងនេះ ព្រះអង្គទ្រង់តាំងសេចក្តីប្រាថ្នាទុកមិនមែន
ឬថា តថាគតរួចផុតហើយ នឹងឲ្យអ្នកដទៃរួចផុត តថាគតឆ្លងហើយ នឹងឲ្យ
អ្នកដទៃឆ្លង

តថាគតនឹងមានប្រយោជន៍អ្វី ដោយកេទដែលអ្នកដទៃ
មិនស្គាល់ នឹងប្រយោជន៍អ្វីដោយ ធម៌ដែលតថាគតធ្វើ
ឲ្យជាក់ច្បាស់ក្នុងលោកនេះ តថាគតសម្រេចព្រះសព្វញ្ញ-

តញ្ញាណហើយ នឹងញ៉ាំងមនុស្សលោក ព្រមទាំងទេវ-

លោក ឲ្យឆ្លងត្រើយ ដូច្នោះ ។

បំពេញបារមី សម្រេចព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណ ។ ឆ្លើយថា នោះជាសេចក្តីពិត ។ ក៏ព្រះទ័យរបស់ព្រះអង្គបង្ហាន់ទៅយ៉ាងនេះ ក៏ដោយអានុភាពបច្ចុវេក្ខណញ្ញាណ ។ ពិតណាស់ កាលព្រះអង្គសម្រេចព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណហើយ ពិចារណាដល់សត្វដែលក្រាស់ទៅដោយកិលេស និងព្រះធម៌ជាប់ជ្រាលជ្រៅ សភាពនៃសត្វដែលក្រាស់ទៅដោយកិលេស និងសភាពនៃធម៌ជាប់ជ្រាលជ្រៅ ក៏ប្រាកដដោយអាការទាំងពួង ។ លំដាប់នោះ ព្រះអង្គទ្រង់ព្រះតម្រិះថា សត្វទាំងនេះ ដូចជាកុណ្ឌីដែលពេញដោយទឹកបាយ ដូចជាកាជនដែលពេញដោយតឹកដោះដូរ ដូចសំពត់ចាស់ដែលជោគដោយខ្លាញ់ និងប្រេងដូចដៃដែលប្រលាក់ថ្នាំបន្តកំភ្លែត ពេញទៅដោយកិលេស សៅហ្មងយ៉ាងក្រៃលែង ត្រេកអរព្រោះរាគៈ ប្រទូសព្រោះទោសៈ វង្វេងព្រោះមោហៈ សត្វទាំងនោះនឹងចាក់ធ្លុះបានដូចម្តេច ទើបទ្រង់បង្ហាន់ព្រះទ័យទៅយ៉ាងនេះ សូម្បីដោយអានុភាពនៃការពិចារណាដល់សត្វដែលក្រាស់ដោយកិលេស ។

គប្បីជ្រាបថា ទ្រង់បង្ហាន់ព្រះទ័យទៅយ៉ាងនោះ សូម្បីដោយអានុភាព

នៃការពិចារណាដល់ធម៌ដែលល្អិតជ្រាលជ្រៅថា ធម៌នេះ ជ្រាលជ្រៅដូចទឹក
ទ្រង់ផែនដី ឃើញបានលំបាក ដូចគ្រាប់ស្ពៃត្រូវភ្នំបាំងទុក ចាក់ធ្លុះបានលំបាក
ដូចយកចុងរោមទ្រាយដែលចែកចេញ ៧ ចំណែក ចង់ភ្ជាប់គ្នា ពិតណាស់
កាលតថាគតព្យាយាមដើម្បីត្រាស់ជីវិតធម៌ ឈ្មោះថា មិនឲ្យទានមិនមាន ឈ្មោះ
ថា មិនរក្សាសីលមិនមាន ឈ្មោះថា មិនបានបំពេញបារមីណាៗ ក៏មិនមាន
កាលតថាគតកម្ចាត់កងទ័ពមារ ដូចជាអស់សេចក្តីព្យាយាម ផែនដីមិនញាប់
ញ័រ សូម្បីកាលរលឹកបុព្វនិវាសានុស្សតិញ្ញាណក្នុងបឋមយាម ក៏មិនញាប់ញ័រ
សូម្បីកាលជម្រះទិព្វចក្ខុក្នុងមជ្ឈិមយាម ក៏មិនញាប់ញ័រ តែកាលតថាគតបាន
ត្រាស់ជីវិតបដិច្ចសមុប្បទក្នុងបច្ចិមយាម ម៉ែនលោកធាតុទើបញាប់ញ័រហើយ
ដូច្នោះ សូម្បីមនុស្សដូចជាតថាគត ប្រើញាណដែលចាស់ក្លា ក៏នៅត្រាស់ជីវិត
ធម៌នេះបានដោយលំបាក លោកិយមហាជននឹងចាក់ធ្លុះធម៌នោះបានដូចម្តេច ។

ម្យ៉ាងទៀត កាលព្រហ្មទូលអាវាធនាហើយ ព្រះអង្គក៏ទ្រង់បង្ហាន
ព្រះទ័យទៅយ៉ាងនេះ សូម្បីកាលទ្រង់ប្រាថ្នានឹងសម្តែងធម៌ប្រោស ពិតណាស់
ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជ្រាបថា កាលចិត្តរបស់តថាគតបង្ហានទៅ ដើម្បីភាព
ជាអ្នកខ្វល់ខ្វាយតិច មហាព្រហ្មក៏នឹងអាវាធនាតថាគតឲ្យសម្តែងធម៌ និងសត្វ

ទាំងនេះជាអ្នកគោរពចំពោះព្រហ្ម សត្វទាំងនោះសម្គាល់ថា បានឮថា ព្រះសាស្តា
ទ្រង់មិនមានព្រះបំណងសម្តែងធម៌ បើដូច្នោះ មហាព្រហ្មនឹងអារាធនាតថាគត
ឲ្យសម្តែងធម៌ថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ធម៌នោះស្ងប់ ប្រណីត ដូច្នោះ ក៏
នឹងតាំងចិត្តស្តាប់ ដូច្នោះ គប្បីជ្រាបថា ព្រោះអាស្រ័យហេតុនេះ ព្រះទ័យ
របស់ព្រះអង្គទើបបង្ហាតទៅដើម្បីភាពជាអ្នកខ្វល់ខ្វាយតិច មិនបានបង្ហាតទៅ
ដើម្បីសម្តែងធម៌ ។

[៣៥] បទថា សហម្បតិស្ស សេចក្តីថា បានឮថា ព្រហ្មនោះ ជាព្រះថេរៈ

ឈ្មោះថា សហកៈ ក្នុងសាសនារបស់ព្រះមានព្រះភាគព្រះនាមថា កស្សប
ធ្វើបឋមជ្ឈានឲ្យកើត កើតជាព្រហ្មមានអាយុមួយកប្បក្កន្តបឋមជ្ឈានក្នុងមិ ។
ក្នុងបឋមជ្ឈានក្នុងនោះ ជនទាំងឡាយស្គាល់លោកថា សហម្បតិព្រហ្ម ដែល
លោកពោលសំដៅថា ព្រហ្មនោះ សហម្បតិស្ស ដូច្នោះ ។ បទថា នស្សតិ វត
កោ សេចក្តីថា បានឮថា ព្រហ្មនោះបន្លឺសំឡេងនេះ ដែលព្រហ្មម៉ឺនលោក-
ធាតុបានស្តាប់ហើយ មកប្រជុំគ្នាទាំងអស់ ។ បទថា យត្រ ហិ នាម បានដល់
ក្នុងលោកឈ្មោះណា ។ បទថា បុរតោ បាតុរហោសិ សេចក្តីថា បានប្រាកដ
ព្រមនឹងព្រហ្មមួយម៉ឺនទាំងនោះ ។ បទថា អប្បរាជក្ខជាតិកា សេចក្តីថា សត្វ

ឈ្មោះថា **អប្បរជក្ខជាតិកា** ព្រោះមានធូលី គឺ រាគៈ ទោសៈ និងមោហៈ ក្នុងភ្នែកដែលសម្រេចដោយបញ្ញាតិច គឺ តិចតួច ដោយសភាពយ៉ាងនេះ ។
បទថា **អស្សវេនតា** បានដល់ ព្រោះមិនបានស្តាប់ ។ ដោយបទថា **កវិស្សន្តិ** លោកសម្តែងថា អ្នកបំពេញបុណ្យចាស់មកហើយ ដោយអំណាចបុណ្យកិរិយា-
វត្ថុ ១០ ប្រការ ក្នុងព្រះពុទ្ធអង្គមុនៗ ដល់ភាពចាស់ក្លា ប្រាថ្នាតែការស្តាប់
ធម៌ប៉ុណ្ណោះ ដូចផ្កាបទុម ប្រាថ្នាតែនឹងសម្ផស្សរស្មីព្រះអាទិត្យដូច្នោះ គប្បី
ឈានចុះកាន់អរិយក្មមិក្នុងទីបំផុតនៃគាថា ៤ បទ មិនមែនមួយនាក់ មិនមែន
ពីរនាក់ នឹងជាអ្នកដឹងទូទៅដល់ធម៌ចំនួនច្រើនសែន ។

បទថា **បាតុរហោសិ** ប្រែថា ប្រាកដហើយ ។ បទថា **សមលេហិ**
ចិន្តិតោ បានដល់ ដែលគ្រូទាំង ៦ មានមន្ទិលគិតគ្នាហើយ ។ ពិតណាស់
គ្រូទាំង ៦ នោះ កើតមុន សម្តែងធម៌ គឺ មិច្ឆាទិដ្ឋិដែលមានមន្ទិល ដូចរាយ
បន្ទា និងជះថ្នាំពិសទៅទូទាំងជម្ពូទ្វីប ។ បទថា **អបាបុរេតំ** សេចក្តីថា ចូរ
បើកទ្វារអមតនគរនោះ ។ បទថា **អមតស្ស ទ្វារំ** បានដល់ អរិយមគ្គ ដែល
ជាទ្វារនៃអមតនគរ គឺ ព្រះនិព្វាន ។ ដោយពាក្យថា **សុណានុ ធម្មំ វិមលេ-**
នានុពុទ្ធំ ព្រហ្មទូលអាណាធនាថា បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ ក្នុងឧណៈនោះសូម

សត្វទាំងនេះ ចូរស្តាប់ធម៌ គឺ សច្ចៈ ៤ ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រង់ប្រាសចាក
មន្ទិល ព្រោះមិនមានមន្ទិល មានរាគៈជាដើម ត្រាស់ដឹងហើយ ។

បទថា សេរេល យថា បព្វតម្ពុទ្ធនិដ្ឋិតោ សេចក្តីថា ដូចឈរនៅលើ
កំពូលភ្នំថ្មសុទ្ធ ។ ពិតណាស់ កិច្ច គឺ ការអើត.កចេញទៅជាដើម ដើម្បី
សម្តែងដល់អ្នកដែលឈរក្នុងទីនោះ រមែងមិនមាន ។ បទថា តប្បបមំ សេចក្តីថា
មានចំណែកប្រៀបធៀបដោយភ្នំនោះ គឺ មានឧបមាដូចភ្នំថ្ម ។ ក៏សេចក្តី
សង្ខេបក្នុងសេចក្តីនេះ មានដូច្នោះ បុរសអ្នកមានចក្ខុឈរលើកំពូលភ្នំថ្ម គប្បី
មើលឃើញប្រជុំជនដោយជុំវិញ យ៉ាងណា បពិត្រព្រះមានព្រះភាគទ្រង់មាន
មេធា ទ្រង់មានបញ្ញាល្អ ទ្រង់មានចក្ខុដោយជុំវិញ ដោយព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណ
សូម្បីព្រះអង្គក៏ដូច្នោះដែរ មេត្តាស្តេចឡើងកាន់ប្រាសាទដែលសម្រេចដោយ
ធម៌ សម្រេចដោយបញ្ញា ព្រះអង្គក៏ប្រាសចាកសេចក្តីសោក ទ្រង់ពិចារណា
ឃើញពួកជន ដែលសេចក្តីសោក និងត្រូវជាតិជរាគ្របសង្កត់ ។ ក៏ក្នុងសេចក្តី
នោះ មានអធិប្បាយដូច្នោះ ។ ដូចជា ជនទាំងឡាយ ធ្វើស្រែធំដោយជុំវិញ
ក្បែរជើងភ្នំ ធ្វើខ្ទមច្រើនខ្នងត្រង់ជួរភ្នំស្រែ ក្នុងទីនោះ បង្ហាត់ភ្លើងទុករហូត
មួយយប់នៃរាត្រី នឹងគប្បីមានតែសេចក្តីងងឹតដែលប្រកបដោយអង្គ ៤ ដូច្នោះ

កាលបុរសអ្នកមានចក្កនោះ ឈរលើកំពូលភ្នំសម្បជ័យមើលផែនដី ជួរភ្នំស្រែ
ក៏មិនប្រាកដ ខ្ទមទាំងឡាយក៏មិនប្រាកដ អ្នកដែលដេកនៅក្នុងទីខ្ទមនោះក៏មិន
ប្រាកដ ប្រាកដត្រឹមតែពន្លឺភ្លើងក្នុងខ្ទមប៉ុណ្ណោះ យ៉ាងណា កាលព្រះតថាគត
ឡើងកាន់ប្រាសាទ គឺ ធម៌ ត្រួតមើលពួកសត្វ ក៏ដូច្នោះ ពួកសត្វអ្នកមិនធ្វើ
សេចក្តីល្អទុក សូម្បីអង្គុយក្នុងខាងស្តាំព្រះជានុ ក្នុងវិហារតែមួយ ក៏មិនប្រាកដ
ដល់ពុទ្ធចក្កបាន ដូចជាកូនសរដែលបាញ់ទៅក្នុងវេលាយប់ តែពួកវេនេយ្យ-
សត្វអ្នកបានធ្វើសេចក្តីល្អទុកប៉ុណ្ណោះ សូម្បីនឹងនៅក្នុងទីឆ្ងាយ ក៏មកប្រាកដ
ដល់ពុទ្ធចក្កនោះបាន ។ វេនេយ្យសត្វនោះ ដូចជាភ្លើង និងដូចជាក្តីហិមវន្ត
សមដូចដែលព្រះអង្គត្រាស់ទុកថា ៖

ទុរេ សន្តោ បកាសេន្តិ ហិមវន្តោ បព្វតោ
អសន្តេត្ត ន ទិស្សត្តិ រត្តិ ខិត្តា យថា សរាតិ ។

សប្បុរសទាំងឡាយ រមែងប្រាកដក្នុងទីឆ្ងាយបាន ដូចជា
ក្តីហិមពាន យ៉ាងនោះឯង ឯអសប្បុរសទាំងឡាយ (ទោះ
បីនៅក្នុងទីជិតនេះ) ក៏មិនប្រាកដ ដូចកូនសរ ដែលបុគ្គល
បាញ់ចោលក្នុងពេលយប់ យ៉ាងនោះឯង ។

[៣៦] បទថា **អរជ្ឈុសនំ** បានដល់ ការអារាធនា ។ បទថា **ពុទ្ធចក្ខុនា** បានដល់ ដោយឥន្ទ្រិយបរោបរិយគ្គញាណ និងអាសយានុសយញ្ញាណ ។ ពិតណាស់ ពាក្យថា **ពុទ្ធចក្ខុ** ជាឈ្មោះរបស់ញាណទាំង ២ នេះ ។ ពាក្យថា **សមន្តចក្ខុ** ជាឈ្មោះរបស់សព្វញ្ញតញ្ញាណ ។ ពាក្យថា **ធម្មចក្ខុ** ជាឈ្មោះរបស់មគ្គញាណទាំង ៣ ។ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងបទថា **អប្បរជក្ខុ** ជាដើម ដូចតទៅនេះ ៖

ក៏ជនពួកណាមានធូលី គឺ កិលេស មានរាគៈជាដើមក្នុងចក្ខុ គឺ បញ្ញាតិច ដោយន័យដូចពោលហើយ ជនទាំងនោះ ឈ្មោះថា **អប្បរជក្ខុ** អ្នកមានធូលី គឺ កិលេសក្នុងភ្នែកតិច ។ ជនពួកណា មានធូលី គឺ កិលេសក្នុងភ្នែកច្រើន ជនទាំងនោះ ឈ្មោះថា **មហារជក្ខុ** អ្នកមានកិលេសក្នុងភ្នែកច្រើន ។ ជនពួកណា មានឥន្ទ្រិយ មានសទ្ធាជាដើមចាស់ក្លា ជនទាំងនោះ ឈ្មោះថា **តិក្ខុន្ទ្រិយ** មានឥន្ទ្រិយចាស់ក្លា ។ ជនពួកណា មានឥន្ទ្រិយទាំងនោះតិច ជនទាំងនោះ ឈ្មោះថា **មុទិន្ទ្រិយ** មានឥន្ទ្រិយទន់ខ្ចី ។ ជនពួកណា មានអាការ គឺ មានសទ្ធាជាដើមល្អ ជនទាំងនោះ ឈ្មោះថា **ស្វាការ** មានអាការល្អ ។ ជនពួកណា កំណត់ហេតុដែលគេសម្តែងហើយ អាចឲ្យអ្នកដទៃយល់បានដោយ

នាយ ជនពួកនោះ ឈ្មោះថា **សុវិញ្ញាបយ** នឹងគប្បីទូន្មានឲ្យដឹងបានដោយ
នាយ ។ ជនពួកណា ឃើញបរលោក និងទោសថា ជាក័យ ជនទាំងនោះ
ឈ្មោះថា **បរលោកវជ្ជកយទស្សវី** ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ មានព្រះបាលីដូចតទៅ
នេះ ៖

បុគ្គលដែលមានសទ្ធា ឈ្មោះថា **អប្បរជក្ខ** មានកិលេសដូចគូលី
ក្នុងភ្នែកតិច ។ បុគ្គលដែលមិនមានសទ្ធា ឈ្មោះថា **មហារជក្ខ** មានកិលេស
ដូចគូលីក្នុងភ្នែកច្រើន , អ្នកប្រារព្ធសេចក្តីព្យាយាម ឈ្មោះថា **អប្បរជក្ខ** ។
អ្នកខ្ជិលច្រអូស ឈ្មោះថា **មហារជក្ខ** , អ្នកមានសតិតាំងមាំ ឈ្មោះថា
អប្បរជក្ខ អ្នកមិនមានសតិ ឈ្មោះថា **មហារជក្ខ** អ្នកមានចិត្តតាំងមាំ ឈ្មោះ
ថា **អប្បរជក្ខ** អ្នកមានចិត្តមិនតាំងមាំ ឈ្មោះថា **មហារជក្ខ** , អ្នកមាន
បញ្ញាឈ្មោះថា **អប្បរជក្ខ** , អ្នកមានបញ្ញាទន់ខ្សោយ ឈ្មោះថា **មហារជក្ខ**
អ្នកមានកិលេសដូចគូលីក្នុងភ្នែកច្រើន ។ ម្យ៉ាងទៀត បុគ្គលដែលមានសទ្ធា
ឈ្មោះថា **តិក្ខុទ្រិយ** មានឥន្ទ្រិយចាស់ក្លា បុគ្គលដែលមានបញ្ញា ឈ្មោះថា
មានប្រក្រតីឃើញបរលោក និងទោសថា ជាក័យ បុគ្គលមានបញ្ញាទន់ខ្សោយ
ឈ្មោះថា មិនឃើញបរលោក និងទោសថា ជាក័យ ។ បទថា **លោកោ** បាន

ដល់ ខន្ធលោក ធាតុលោក អាយតនលោក សម្បត្តិកវលោក វិបត្តិកវ-
លោក ។ លោកមួយ បានដល់ សត្វទាំងពួងតាំងនៅបានដោយអាហារ ,
លោក ២ បានដល់ នាម និងរូប , លោក ៣ បានដល់ វេទនា ៣ , លោក
៤ បានដល់ អាហារ ៤ , លោក ៥ បានដល់ ឧបាទានខន្ធ ៥ , លោក ៦
បានដល់ អាយតនៈខាងក្នុង ៦ , លោក ៧ បានដល់ វិញ្ញាណបិទី ៧ , លោក
៨ បានដល់ លោកធម៌ ៨ , លោក ៩ បានដល់ សត្តារាស ៩ , លោក ១០
បានដល់ អាយតនៈ ១០ , លោក ១២ បានដល់ អាយតនៈ ១២ , លោក
១៤ បានដល់ ធាតុ ១៤ ។ បទថា វជ្ជំ សេចក្តីថា កិលេសទាំងអស់ ឈ្មោះថា
ទោស , ទុច្ចរិតទាំងអស់ ឈ្មោះថា **ទោស** , អភិសន្ធិរទាំងអស់ ឈ្មោះថា
ទោស , កម្មដែលនាំសត្វទៅកាន់ភពទាំងអស់ ឈ្មោះថា **ទោស** សេចក្តី
សម្គាល់ថា ក្នុងលោកនេះ នឹងទោស នេះជាក័យទាំងអស់ ប្រាកដដូចពេជ្រ-
យាតនារដាវ ។ ដឹង ឃើញ ដឹងទូទៅ ចាក់ធ្លុះនូវឥន្ទ្រិយទាំង ៥ នេះ ដោយ
អាការ ៥០ នេះឈ្មោះថា ឥន្ទ្រិយបរោបរិយត្តញ្ញាណរបស់ព្រះតថាគត ។

បទ **ឧប្បលិនិយំ** បានដល់ ក្នុងគុម្ពឧប្បល ។ សូម្បីក្នុងបទក្រៅពី
នេះ ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ បទថា **អន្តោនិម្ពុត្តាបោសីនី** បានដល់ ផ្កាល្អកដែល

លិចនៅក្នុងទឹក និងលូតតាមទឹក ។ បទថា **ឧទកំ អប្ចគ្គម្ម តិដ្ឋន្តិ** បានដល់
ផ្កាយក្នុងដែលលូតផុតពីទឹក ។ ក្នុងផ្កាយក្នុងទាំងនោះ ផ្កាយក្នុងដែលផុតពីទឹក
រមែងរង់ចាំសម្មស្សវស្សព្រះអាទិត្យ ដែលនឹងរីកក្នុងថ្ងៃនេះ តែផ្កាយក្នុងដែល
តាំងនៅស្មើទឹក នឹងរីកក្នុងថ្ងៃស្អែកនេះ , ផ្កាយក្នុងដែលនៅមិនទាន់ផុតពីទឹក
នៅក្នុងទឹក ត្រូវលូតលាស់តាមទឹក នឹងរីកបានក្នុងថ្ងៃទី ៣ សូម្បីផ្កាយក្នុងដែល
កើតក្នុងទឹកជាដើមដទៃៗ ដែលនៅមិនទាន់ផុតពីទឹកក៏មាន ដែលមិនទាន់រីក
ក៏ជាចំណីរបស់ត្រី និងអណ្តើកប៉ុណ្ណោះ ផ្កាយក្នុងទាំងនោះ មិនបានលើកឡើង
កាន់ព្រះបាលី តែលោកនាំទុកថា គួរសម្តែង ។

បុគ្គល ៤ ពួក គឺ **ឧគ្សជិតញ្ញ វិបចិតញ្ញ** នេយ្យៈ បទបរមៈ ក៏ដូចជា
ផ្កាយក្នុងទាំង ៤ ប្រភេទនោះឯង ។

ក្នុងបុគ្គលទាំង ៤ ពួកនោះ បុគ្គលណាត្រាស់ជីវិតមិត្រមនឹងពេល
ដែលទ្រង់លើកមាតិកាធម៌ឡើងសម្តែង បុគ្គលនេះហៅថា **ឧគ្សជិតញ្ញ** ។ បុគ្គល
ណាត្រាស់ជីវិតមិត្រ ក្នុងកាលដែលទ្រង់ចែកអត្តនៃធម៌ ដែលពោលដោយសង្ខេប
ឲ្យពិស្តារ បុគ្គលនេះហៅថា **វិបចិតញ្ញ** ។ បុគ្គលណា ពោលដោយឧទ្ទេស
ដោយសាកសួរ ធ្វើទុកក្នុងចិត្តដោយឧបាយដ៏ប្រពៃ សេពគប់ ចូលទៅអង្គុយ

ជិតកល្យាណមិត្ត ត្រាស់ដឹងធម៌ដោយលំដាប់ បុគ្គលនេះហៅថា នេយ្យ ។

បុគ្គលណាស្តាប់ច្រើនក្តី ពោលច្រើនក្តី ចាំទុកបានច្រើនក្តី ឲ្យអ្នកដទៃទូន្មាន
 ច្រើនក្តី នឹងត្រាស់ដឹងធម៌ក្នុងជាតិនោះមិនបាន បុគ្គលនេះហៅថា បទបរម ។

ក្នុងបុគ្គលទាំង ៤ ពួកនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រួតមើលម៉ឺនលោកធាតុ
 ដែលដូចគ្នាខុសប្រយោជន៍ ទ្រង់បានឃើញថា ឧត្តជិតញ្ញ ដូចជាផ្កាឈូក
 ដែលនឹងរីកក្នុងថ្ងៃនេះ , វិបតិញ្ញ ដូចជាផ្កាឈូក ដែលនឹងរីកក្នុងថ្ងៃស្អែក ,
 នេយ្យៈ ដូចជាផ្កាឈូកដែលនឹងរីកក្នុងថ្ងៃទី ៣ , បទបរមៈ ដូចជាផ្កាឈូក
 ដែលជាចំណីរបស់ត្រី និងអណ្តើក ។ ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់ឃើញ
 ទ្រង់បានឃើញដោយអាការទាំងពួងយ៉ាងនេះថា សត្វមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ
 មានកិលេសដូចគ្នា ក្នុងភ្នែកតិច សត្វមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ មានកិលេសដូច
 គ្នា ក្នុងភ្នែកច្រើន សូម្បីក្នុងសត្វទាំងនោះ សត្វមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ជាឧត្ត-
 ជិតញ្ញ ។

ក្នុងបុគ្គលទាំង ៤ ពួកនោះ ព្រះធម៌ទេសនារបស់ព្រះមានព្រះភាគ
 រមែងសម្រេចប្រយោជន៍ដល់បុគ្គល ៣ ពួក (ដំបូង) ក្នុងអត្តភាពនេះតែឯង
 ចំណែកពួកបទបរមៈ រមែងជាវាសនា (អប់រំបន្តិចបន្តួច) ដើម្បីសម្រេចប្រយោជន៍

ក្នុងអនាគតកាល ។ លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជ្រាបថា ការសម្តែង
ធម៌នឹងនាំប្រយោជន៍មកដល់បុគ្គលទាំង ៤ ពួកនេះ ទើបទ្រង់មានព្រះបំណង
នឹងសម្តែងធម៌ ហើយទ្រង់បែងចែកពួកសត្វក្នុងភព ៣ ទាំងអស់ជា ២ ចំណែក
គឺ ភ័ព្វបុគ្គល និងអភ័ព្វបុគ្គលទៀត ដែលទ្រាស់ទុកថា ៖

ពួកសត្វណាជាអភ័ព្វបុគ្គល ដូចម្តេច គឺ ពួកសត្វដែលប្រកបដោយ
គ្រឿងរាវរាំង គឺ កម្ម , ប្រកបដោយគ្រឿងរាវរាំង គឺ វិបាក , ប្រកបដោយ
គ្រឿងរាវរាំង គឺ កិលេស , ជាអ្នកមិនមានសទ្ធា មិនមានឆន្ទៈ មានបញ្ញាទន់
ខ្សោយ មិនត្រូវឈានចុះកាន់សម្មត្តនិយាមក្នុងធម៌ជាកុសលទាំងឡាយនេះ គឺ
ពួកសត្វនោះ ជាអភ័ព្វបុគ្គល ។

ពួកសត្វជាភ័ព្វបុគ្គល តើដូចម្តេច គឺ ពួកសត្វដែលមិនប្រកបដោយ
គ្រឿងរាវរាំង គឺ កម្ម ។ល។ នេះគឺ ពួកសត្វជាភ័ព្វបុគ្គល ។ ក្នុងបុគ្គល ២
ពួកនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់លះអភ័ព្វបុគ្គលទាំងអស់ ទ្រង់ញ៉ាំងព្រះញាណ
កំណត់ភ័ព្វបុគ្គលទាំងនោះ បែងចែកជា ៦ ពួក ថា ក្នុងទីនេះ មានពួកដែល
ជាភក្តិចរិតប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ពួកទោសចរិតប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ពួកមោហចរិត
វិតក្តិចរិត សទ្ធាចរិត និងពុទ្ធិចរិតប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ។ លុះទ្រង់បែងចែកយ៉ាង

នេះហើយ ទើបមានព្រះពុទ្ធតម្រិះថា ទ្រង់នឹងសម្តែងធម៌ ។

បទថា បច្ចុកាសិ បានដល់ បានត្រាស់តប ។ បទថា អបារុតា បានដល់ បើកហើយ ។ បទថា អមតស្ស ទ្វារ បានដល់ ព្រះអរិយមគ្គ ។ ពិតណាស់ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងថា ព្រះអរិយមគ្គនោះជាទ្វារនៃព្រះនិព្វាន ពោលគឺ អមតនគរ ព្រះអរិយមគ្គនោះ តថាគតបើកហើយ ស្ថាបនាទុកហើយ ។ បទថា បមុញ្ញុ សទ្ធិ សេចក្តីថា ជនទាំងពួងចូរបង្ហូរ គឺ បញ្ចេញសទ្ធារបស់ខ្លួនចេញមក ។ ក្នុង ២ បទក្រោយ មានសេចក្តីដូច្នោះថា ពិតណាស់ តថាគតសម្គាល់ថា នឹងលំបាកកាយ និងវាចា ទើបមិនសម្តែងធម៌ដែលស្ងាត់ជំនាញហើយ ជាធម៌ប្រណីតឧត្តមរបស់តថាគត សូម្បីតថាគតក៏ព្រមប្រកាសហើយ ឥឡូវនេះ ជនទាំងពួងចូរបង្ហោនកាជនៈ គឺ សទ្ធាចូលមក តថាគតនឹងធ្វើនូវសេចក្តីត្រិះរិះរបស់ពួកគេឲ្យពេញ ។

[៣៧] បទថា អន្តរធាយិ សេចក្តីថា ស្តេចសហម្បតីព្រហ្មយករបស់ក្រអូប និងផ្កាលើដំដើម បូជាព្រះសាស្តាហើយក៏អន្តរធានទៅ អធិប្បាយថា ទៅកាន់ទីនៅរបស់ខ្លួនខ្លះឯង ។ កាលស្តេចសហម្បតីព្រហ្មនោះ ស្តេចទៅហើយ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ព្រះតម្រិះថា តថាគតនឹងគប្បីសម្តែងធម៌ដល់

-៣៦- សារត្ថប្បកាសិដ្ឋី អដ្ឋកថា សំយត្តនិកាយ សកាថវគ្គ

អ្នកណាមុនឃ្នាំ ទ្រង់ជ្រាបថា អាឡារតាបស និងឧទ្ទកតាបស ធ្វើមរណកាល
ហើយ និងជ្រាបថា ពួកបញ្ចវគ្គិយ មានឧបការៈច្រើន ទ្រង់ប្រាថ្នាសម្តែងធម៌
ដល់បញ្ចវគ្គិយទាំងនោះ ទើបស្តេចទៅកាន់ឥសិបតនមិត្តទាយវ័ន ក្រុងពារា-
ណសី ហើយទ្រង់ប្រកាសធម្មចក្រ ដូច្នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា អាយាធនសូត្រទី ១



អដ្ឋកថា

ការវស្សត្រទី ២

ក្នុងការវស្សត្រទី ២ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៣៨] បទថា **ឧទបាទិ** សេចក្តីថា សេចក្តីត្រិះរិះនេះ កើតឡើងក្នុងសព្វហឺទី ៥ ។ បទថា **អតារវោ** សេចក្តីថា វៀរគារវៈក្នុងបុគ្គលណាមួយ គឺ ទ្រង់មិនតាំងអ្នកណាៗ ទុកក្នុងឋានៈជាទីគោរព ។ បទថា **អប្បតិស្សា** សេចក្តីថា វៀរចាកសេចក្តីកោតក្រែង គឺ ទ្រង់មិនតាំងអ្នកណាៗ ទុកក្នុងឋានៈជាអ្នកប្រសើរបំផុត ។

[៣៩] ក្នុងបទថា **សទេវកេ** ជាដើម មានវិនិច្ឆ័យថា ព្រមដោយទេវតាទាំងឡាយ ឈ្មោះ **សទេវកៈ** ។ កាលកាន់យកពួកមារ និងព្រហ្ម ដោយទេវៈស័ព្ទ ក៏ក្នុងពាក្យនេះ **ស្តេចវស្សត្តិមារ** រមែងមានអំណាចលើមារ និងព្រហ្មទាំងអស់ ធម្មតាថា ព្រហ្មមានអានុភាពច្រើន ប្រើម្រាមដៃមួយផ្សាយរស្មីទៅក្នុងមួយចក្រវាឡ ប្រើម្រាមដៃ ២ ផ្សាយរស្មីទៅ ២ ចក្រវាឡ ។ល។ ប្រើម្រាមដៃ ១០ ផ្សាយរស្មីទៅមុនចក្រវាឡ ។ ព្រហ្មដែលមានអានុភាពច្រើន

នោះ កុំពោលថា មានសីលប្រសើរជាងព្រះមានព្រះភាគ ដូច្នោះ ទើបទ្រង់
ត្រាស់ថា **សមារកេ សព្វហុកេ** ដូច្នោះ ។ មួយទៀត ធម្មតាសមណៈទាំងឡាយ
ជាពហុស្សូត ដែលដឹងនិកាយមួយជាដើម មានសីល ជាបណ្ឌិត សូម្បីព្រាហ្មណ៍
ទាំងឡាយជាពហុស្សូត ដែលចេះវិជ្ជាមើលផែនដីជាដើម សមណព្រាហ្មណ៍
ទាំងនោះ កុំពោលថា ប្រសើរជាងព្រះមានព្រះភាគ ដូច្នោះ ទើបត្រាស់ថា
សស្សមណព្រាហ្មណិយា បដាយ ដូច្នោះ ។ ក៏ពាក្យថា **សទេវមនុស្សាយ**
នេះ ត្រាស់រូបរួមដើម្បីសម្តែងដោយសព្វគ្រប់ ។ ម្យ៉ាងទៀត ក្នុងពាក្យនេះ
៣ បទខាងដើម ត្រាស់សំដៅដល់លោក ។ ២ បទខាងក្រោយ ត្រាស់សំដៅ
ដល់ពួកសត្វ ។ បទថា **សីលសម្បន្ន តរំ** សេចក្តីថា បរិបូណ៌ជាង គឺ
ក្រែលែងជាងដោយសីល ។ សូម្បីក្នុងបទដ៏សេស ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ ក៏ក្នុង
ទីនេះធម៌ ៤ ប្រការ មានសីលជាដើម លោកពោលទុកទាំងលោកិយៈ ទាំង
លោកុត្តរៈ ។ វិមុត្តិញ្ញាណទស្សនៈ ជាលោកិយៈប៉ុណ្ណោះ និងវិមុត្តិញ្ញាណ-
ទស្សនៈនោះ ជាបច្ចុវេក្ខណញ្ញាណ ។

[៤០] បទថា **បាតុរហោសិ** សេចក្តីថា ស្តេចសហម្បតិព្រហ្មគិតថា
ព្រះសាស្តា ទ្រង់មិនឃើញអ្នកដ៏ធំក្រែលែងជាងព្រះអង្គ ដោយសីលជាដើម

តាំងពីអរិច្ចដរាបដល់កវគ្គព្រហ្ម ទ្រង់ត្រិះរិះថា តថាគតនឹងគោរពលោកុត្តរ-
ធម៌ ៧ ដែលតថាគតត្រាស់ដឹងហើយនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រិះរិះដល់
ហេតុ ទ្រង់គិតដល់ប្រយោជន៍ពិសេស ចាំយើងនឹងទៅធ្វើឧស្សហ៍ឲ្យកើតដល់
ព្រះអង្គ ដូច្នោះ ហើយបានប្រាកដចំពោះមុខ គឺ ឈរក្នុងទីចំពោះព្រះក្រែក ។
ក្នុងបទថា វិហរិសុ វិហរន្តិ ច នេះ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ បុគ្គលណាគប្បី
ពោលថា សូម្បីក្នុងបច្ចុប្បន្នក៏មានព្រះពុទ្ធច្រើនព្រះអង្គ ដោយព្រះបាលីថា
វិហរន្តិ ដូច្នោះ បុគ្គលនោះ គប្បីជំទាស់ដោយពាក្យនេះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏
ចម្រើន ក្នុងកាលឥឡូវនេះ សូម្បីព្រះមានព្រះភាគក៏ជាព្រះអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ
តែគប្បីសម្តែងដល់បុគ្គលនោះថា ព្រះពុទ្ធដទៃៗ មិនមាន ដោយព្រះបាលីជា
ដើមថា ៖

ន មេ អាចរិយោ អត្ថិ សទិសោ មេ នវិជ្ជតិ

សទេវកស្មី លោកស្មី នត្ថិ មេ បដិបុគ្គលោតិ ។

តថាគតមិនមានអាចារ្យ អ្នកប្រាកដស្មើដូចតថាគត

មិនមានក្នុងលោក ព្រមទាំងទេវលោក មិនមានអ្នក

ប្រៀបផ្ទឹមនឹងតថាគត ដូច្នោះ ។

បទថា តស្មា សេចក្តីថា ព្រោះហេតុដែលព្រះពុទ្ធគ្រប់ព្រះអង្គជាអ្នក
គោរពព្រះសទ្ធម្ម ។ បទថា មហត្ថមភិក្ខុន្ទតា បានដល់ ប្រាថ្នាកាពជាធំ ។
បទថា សវំ ពុទ្ធនសាសនំ បានដល់ រលឹកដល់ពាក្យទូន្មានរបស់ព្រះពុទ្ធទាំង
ឡាយ ។

ចប់អដ្ឋកថា ការវស្សត្រងី២



អដ្ឋកថា

ព្រហ្មទេវសូត្រទី ៣

ក្នុងព្រហ្មទេវសូត្រទី ៣ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៤២] បទថា ឯកោ សេចក្តីថា នៅតែម្នាក់ឯង គឺ នៅម្នាក់ឯងក្នុង
 ឥរិយាបថទាំងឡាយ មានឈរជាដើម ។ បទថា វូបករដ្ឋា បានដល់ ចៀស
 ចេញទៅ គឺ ប្រាសចាកការច្របូកច្របល់ដោយកាយ ។ បទថា អប្បមត្តា
 បានដល់ នៅក្នុងភាពជាអ្នកមិនប្រាសចាកសតិ ។ បទថា អាតាបី បានដល់
 ប្រកបដោយសេចក្តីព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកិលេស ។ បទថា បហិតត្តា បាន
 ដល់ មានខ្លួនបញ្ជូនទៅហើយ ។ បទថា កុលបុត្តា បានដល់ កុលបុត្រជា
 អ្នកមានមារយាទ ។ បទថា សម្មទេវ សេចក្តីថា មិនមែនបួសព្រោះជំពាក់
 បំណុល មិនមែនបួសព្រោះមានភ័យ មិនមែនបួសដើម្បីចិញ្ចឹមជីវិត ។ សូម្បី
 អ្នកដែលបួសមិនដោយករណីណាៗ បំពេញបដិបទដែលសមគួរ ក៏ឈ្មោះថា
 ចេញចាកផ្ទះបួសជាបព្វជិតដោយប្រពៃដូចគ្នា ។ បទថា ព្រហ្មចរិយបរិយោ-
 សានំ បានដល់ អរិយផលដែលជាទីបំផុតនៃមគ្គព្រហ្មចរិយៈ ។ បទថា ទិដ្ឋវ

ធម្ម បានដល់ ក្នុងអត្តភាពនេះឯង ។ បទថា សយំ អភិញ្ញា សច្ចិកត្វា
បានដល់ ដឹងដោយខ្លួនឯង គឺ ធ្វើឲ្យប្រចក្ស ។ បទថា ឧបសម្បជ្ជ បានដល់
បានចំពោះ គឺ សម្រេចនូវផលហើយ ។ ក៏ព្រះព្រហ្មទេវៈ នៅដោយប្រការ
ដូច្នោះ បានដឹងច្បាស់ហើយ ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទើបទ្រង់សម្តែងបច្ចុ-
វេក្ខណកុម្មិរបស់លោកដោយបទនេះ ។

សួរថា ក៏ជាតិណារបស់ព្រះព្រហ្មទេវៈនោះអស់ហើយ និងជាតិដែល
ព្រះព្រហ្មទេវៈដឹងច្បាស់ ប្រការនោះតើដូចម្តេច ។ ឆ្លើយថា ជាតិចំណែក
អតីតរបស់ព្រះព្រហ្មទេវៈនោះ ឈ្មោះថា អស់ហើយក៏មិនមែន ព្រោះអស់
ទៅហើយក្នុងកាលមុន ជាតិចំណែកអនាគត ឈ្មោះថា អស់ហើយក៏មិនមែន
ព្រោះមិនមានសេចក្តីព្យាយាមក្នុងជាតិនោះ ជាតិចំណែកបច្ចុប្បន្ន ក៏ឈ្មោះ
ថា អស់ហើយក៏មិនមែន ព្រោះនៅមាន (គឺកំពុងរស់នៅ) ។ តែជាតិណា
ផ្សេងដោយជាខន្ធមួយ ខន្ធ ៤ និងខន្ធ ៥ ក្នុងបណ្តាឯកវេក្ខណភព ចតុ-
វេក្ខណភព និងបញ្ចវេក្ខណភព គប្បីកើតឡើង ព្រោះមិនទាន់បានអប់រំមគ្គ
ជាតិនោះ ឈ្មោះថា អស់ហើយ ព្រោះដល់ការមិនកើតឡើងជាធម្មតា ព្រោះ
អប់រំមគ្គហើយ ។ ព្រះព្រហ្មទេវៈនោះ ពិចារណាកិលេសដែលលះបង់បាន

ដោយមគ្គការវនា រមែងដឹងច្បាស់នូវជាតិនោះថា កម្មសូម្បីមាននៅ ក៏មិនជា
ហេតុឲ្យបដិសន្ធិតទៅ ព្រោះមិនមានកិលេស ។

បទថា **វុសិតំ** សេចក្តីថា នៅហើយ នៅជុំវិញហើយ អធិប្បាយថា
ធ្វើហើយ ប្រព្រឹត្តហើយ គឺ ឲ្យសម្រេចហើយ ។ បទថា **ព្រហ្មចរិយំ** បាន
ដល់ មគ្គព្រហ្មចរិយៈ ។ បទថា **កតំ ករណីយំ** សេចក្តីថា កិច្ចសូម្បី ១៦
យ៉ាង គឺ បរិញ្ញាកិច្ច បហានកិច្ច សច្ចិរិយាកិច្ច និងការវនាកិច្ច ដោយមគ្គទាំង
៤ ក្នុងសច្ចៈ ៤ [៤×៤=១៦] ធ្វើស្រេចហើយ ។ បទថា **នាបរំ ឥត្តត្តាយ**
សេចក្តីថា ឥឡូវនេះ មគ្គការវនាដើម្បីកិច្ចយ៉ាងនេះ គឺ ដើម្បីកិច្ចទាំង ១៦
យ៉ាងនេះ ឬដើម្បីការអស់កិលេស មិនមានទៀត ។ ម្យ៉ាងទៀត បទថា **ឥត្ត-
ត្តាយ** បានដល់ សភាពយ៉ាងនេះ គឺ ចាកប្រការយ៉ាងនេះ ព្រះព្រហ្មទេវៈបាន
ជ្រាបថា ខន្ធសន្តានដទៃក្រៅពីខន្ធសន្តានដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាលឥឡូវនេះ
មិនមាន តែបញ្ចុខន្ធទាំងនេះ លោកកំណត់ដឹងហើយ តាំងនៅបាន ដូចដើម
ឈើមានបួសដាច់ហើយ ។ បទថា **អញ្ញតរោ** ប្រែថា មួយអង្គ ។ បទថា
អរហត្តំ សេចក្តីថា បានជាព្រះអរហន្តមួយអង្គ ក្នុងបណ្តាព្រះអរហន្តសាវក
របស់ព្រះមានព្រះភាគ ។

[៤៣] បទថា សបទានំ បានដល់ ត្រាច់ទៅតាមលំដាប់ច្រកផ្លូវ គឺ ត្រាច់ទៅតាមលំដាប់មិនរំលងផ្ទះដែលដល់ហើយ ។ បទថា ឧបសន្តមិ បាន ដល់ ចូលទៅនៅ ។ ក៏មាតារបស់គេពេលឃើញបុត្រ ក៏ចេញពីផ្ទះ នាំចូល ទៅខាងក្នុងទីនៅ ឲ្យអង្គុយលើអាសនៈដែលក្រាលទុក ។

បទថា អាហុតិ និច្ចំ បគ្គណ្ណាតិ សេចក្តីថា ទទួលរបស់បូជា គឺ បិណ្ឌបាតក្នុងកាលជានិច្ច ។ ក៏ក្នុងថ្ងៃនោះ មានពលីកម្មដើម្បីកូត (ព្រហ្ម) ក្នុងផ្ទះនោះ ។ គ្រប់ផ្ទះ មានលាបពណ៌ខៀវ ហើយរោយរាយលាជពាសពេញ លោមព័ទ្ធជុំវិញដោយទ្រព្យ និងផ្កាលើ លើកទង់ជ័យ និងទង់សំពត់ពិណ ល្បឿន តាំងឆ្នាំងទឹកមានទឹកពេញទុកក្នុងទីនោះ។ អុជប្រទីបបំភ្លឺ ប្រដាប់ដោយ លម្អិតគ្រឿងក្រអូប និងផ្កាលើជាដើម ។ មានពពិលកាន់ហុចបន្តគ្នាដោយ លំដាប់ ។ នាងព្រាហ្មណីនោះ ក្រោកឡើងពីព្រឹកព្រលឹម នឹងទឹកក្រអូប ១៦ ឆ្នាំង តាក់តែងរាងកាយដោយគ្រឿងប្រដាប់ជាច្រើន ។ សម័យនោះ នាងឲ្យ ព្រះមហាទិណាស្រពគង់ហើយ មិនបានថ្វាយសូម្បីត្រឹមតែយាក្ខមួយបោយ គិតថា យើងនឹងឲ្យមហាព្រហ្មបរិភោគ ដាក់បាយបាយាសពេញថាសមាស ផ្សំដោយទឹកដោះថ្នាំទឹកឃ្មុំ និងដុំស្ករជាដើម ត្រង់ដំបូលផ្ទះ ដែលមានលាប

ពណ៌ខៀវជាដើម នាងកាន់ថាសនោះទៅទីនោះ ដាក់ដុំបាយបាយសត្រង់ជ្រូង
ទាំង ៤ និងត្រង់កណ្តាល ក្នុងដុំនីមួយៗ កាន់ទៅ មានទឹកដោះថ្នាំហូរស្រក់
ចុះដល់កែងដៃ នាងលុតជន្លង់លើផែនដី ពោលអញ្ជើញព្រហ្មឲ្យបរិភោគថា
សូមមហាព្រហ្មចូរបរិភោគ សូមមហាព្រហ្មចូរនាំទៅ សូមមហាព្រហ្មចូរឆ្កែត
ស្តាប់ស្តាប់ ដូច្នោះ ។

បទថា **ឯតទ ហោសិ** សេចក្តីថា សេចក្តីគិតនេះ បានដឹងដល់ស្តេច
សហម្បតិព្រហ្ម ដែលដឹងក្លិនសីលរបស់ព្រះមហាខ័ណ្ឌស្រព ដែលផ្សាយទៅ
កាន់ទៅលោក រហូតដល់ព្រហ្មលោក ។ បទថា **សំវេជយ្យំ** បានដល់ ជាសំ
តឿនឲ្យសង្វេគ គឺ គប្បីឲ្យប្រកបក្នុងសម្មាបដិបត្តិ ។ អធិប្បាយថា ពិតហើយ
នាងព្រាហ្មណីនោះ ឲ្យព្រះមហាខ័ណ្ឌស្រព ដែលជាអគ្គទុក្ខិណេយ្យបុគ្គល
មានសភាពបែបនេះ គង់ហើយ មិនបានថ្វាយអាហារសូម្បីត្រឹមតែយាក្ខមួយ
បោយ គិតថា យើងនឹងឲ្យមហាព្រហ្មបរិភោគ ដូចចោលជញ្ជីងចេញ ហើយ
ប្រើដៃថ្មីង ដូចចោលស្តរចេញ ហើយប្រគំពោះ ដូចចោលភ្លើងចេញ ហើយ
ផ្គុំអំពិលអំពែក ធ្វើពលីដល់កូត ព្រហ្មគិតថា យើងនឹងទៅទម្ងាយមិច្ឆាទិដ្ឋិ
របស់នាង លើកនាងឡើងចេញពីផ្នូរអបាយ នឹងញ៉ាំងនូវឧបាយឲ្យនាងសាបព្រោះ

ទ្រព្យ ៨០ កោដិ ចុះក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ហើយឡើងកាន់ផ្លូវសួគ៌ ។

[៤៤] បទថា ទូរេ ឥតោ សេចក្តីថា ឆ្ងាយពីទីនេះ ។ ពិតណាស់ ដុំ
សិលាប្រមាណប៉ុនផ្ទះកំពូល ធ្លាក់អំពីព្រហ្មលោក មួយថ្ងៃមួយយប់បានចម្ងាយ
៤៨.០០០ យោជន៍ ប្រើវេលាអស់ ៤ ខែ ដោយទំនងនេះ ទើបធ្លាក់ដល់ផែន
ដី ព្រហ្មលោកជាន់ក្រោមគេបង្កិស នៅឆ្ងាយយ៉ាងនេះ ។ បទថា យស្សហុតិ
សេចក្តីថា ឋានរបស់ព្រហ្មដែលនាងព្រាហ្មណីបូជាដោយដុំបាយនុ៎ះ នៅឆ្ងាយ ។
ក្នុងបទថា ព្រហ្មបថំ នេះ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

មហាព្រហ្មពោលថា ឈ្មោះថា ផ្លូវរបស់ព្រហ្ម បានដល់ កុសលឈាន
៤ ចំណែកវិបាកឈាន ៤ ឈ្មោះថា ជាផ្លូវជីវិតរបស់ព្រហ្មទាំងនោះ នាងមិន
ដឹងផ្លូវរបស់ព្រហ្មនោះ តើនាងកន្លងរំធ្វើអ្វី រវើរវាយធ្វើអ្វី ពិតណាស់ ម្នាល
នាង ព្រហ្មទាំងឡាយរមែងញ៉ាំងអត្តភាព ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយឈាន ដែល
មានបីតិ មិនបានញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយបាយនៃស្រូវសាលី និង
ទំពារស៊ីទឹកដោះដែលរម្ងាស់ហើយនុ៎ះទេ នាងកុំលំបាកព្រោះវត្ថុដែលមិនមែន
ហេតុឡើយ លុះពោលយ៉ាងនេះហើយ ទើបផ្តងអញ្ជូលី ចង្អុលទៅព្រះថេរៈ
ពោលថា ម្នាលនាងព្រាហ្មណី ក៏ព្រះព្រហ្មទេវៈរបស់នាងនៅទីនេះ ដូច្នេះ ជា

ដើម ។ បណ្ណបទទាំងនោះ បទថា **និរុបធិកោ** សេចក្តីថា រៀបចាកឧបធិ គឺ កិលេស អភិសន្ធិរា និងកាមគុណ ។ បទថា **អតិទេវបត្តោ** សេចក្តីថា ដល់ ភាពជាទេវតាក្រែកលែងជានិទេវតា ដល់ភាពជាព្រហ្មក្រែកលែងជានិព្រហ្ម ។ បទ ថា **អនញ្ញបុរសី** សេចក្តីថា ឈ្មោះថា មិនចិញ្ចឹមអ្នកដទៃ ព្រោះមិនចិញ្ចឹម អត្តភាពរបស់អ្នកដទៃ ឬបុត្រ និងភរិយា ក្រៅអំពីអត្តភាពរបស់ខ្លួននេះ ។

បទថា **អាហុនេយ្យា** សេចក្តីថា គួរដើម្បីនឹងទទួលបិណ្ឌៈដែលគេ បូជា បិណ្ឌៈដែលគេទទួលភ្ញៀវ ។ បទថា **វេទគូ** បានដល់ ដល់ទីបំផុតទុក្ខ ដោយវេទ គឺ មគ្គ ៤ ។ បទថា **ការិតត្តោ** បានដល់ អប់រំខ្លួនឲ្យចម្រើនហើយ តាំងនៅ ។ បទថា **អនុបលិត្តោ** បានដល់ គ្រឿងលាប គឺ តណ្ហា និងទិដ្ឋិ មិនប្រឡាក់ហើយ ។ បទថា **យាសេសនំ ឥរិយតិ** បានដល់ ត្រាច់ស្វែងរក អាហារ ។

បទថា **ន តស្ស បច្ឆា ន បុរត្ថមត្តិ** សេចក្តីថា ខាងក្រោយ ហៅថា អតីត ខាងមុខ ហៅថា អនាគត ។ លោកពោលទុកថា ខាងក្រោយ ឬខាង មុខ រមែងមិនមានដល់អ្នករៀបចាកឆន្ទភាគៈ ក្នុងខន្ធចំណែកអតីត និងខន្ធចំណែក អនាគត ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ក្នុងបទថា **សន្តោ** ជាដើម មានវិនិច្ឆ័យដូច

តទៅនេះ ៖

ឈ្មោះថា **សន្តោ** ព្រោះស្ងប់កិលេស មានរាគៈជាដើម ។ ឈ្មោះថា **វិជ្ជម** ព្រោះប្រាសចាកផ្សែង គឺ សេចក្តីក្រោធ ។ ឈ្មោះថា **អនិយ** ព្រោះ មិនមានទុក្ខ ។ សូម្បីកាន់ឈើច្រត់ជាដើមត្រាច់ទៅ ក៏ឈ្មោះថា ដាក់ចុះនូវ អាជ្ញាហើយ ព្រោះមិនមានចេតនានឹងសម្លាប់ ។ ក្នុងពាក្យថា **តសថារសេ** នេះ មានវិនិច្ឆ័យដូច្នោះ បុប្ផជនទាំងឡាយ ឈ្មោះថា ជាអ្នកតក់ស្លុត ព្រះ- ខីណាស្រពទាំងឡាយ ឈ្មោះថា ជាអ្នករឹងមាំ ។ ព្រះសេក្ខបុគ្គល ៧ ពួក មិនអាចនឹងហៅថា ជាអ្នកតក់ស្លុត និងលោកទាំងនោះមិនមែនជាអ្នករឹងមាំ តែកាលបែងចែកជាពួក ក៏ចែកជាពួករឹងមាំនុ៎ះឯង ។ បទថា **សោ ត្យាហុតិ** កាត់បទជា **សោ តវ អាហុតិ** ។

បទថា **វិសេនិកូតោ** សេចក្តីថា ជាអ្នកប្រាសចាកកងទ័ព ដោយកង ទ័ព គឺ កិលេស ។ បទថា **អនេជា** បានដល់ ប្រាសចាកតណ្ហា ។ បទថា **សុសីលោ** បានដល់ ជាអ្នកមានសីលល្អ ដោយសីលរបស់ព្រះខីណាស្រព ។ បទថា **សុវិមុត្តិចិត្តោ** សេចក្តីថា មានចិត្តរួចផុតហើយដោយល្អ ដោយផល- វិមុត្តិ ។

បទថា ឱយតិណ្ណំ បានដល់ ត្រង់ឱយៈ ៤ បាន ។ ដោយកថាមគ្គត្រឹម
តែប៉ុណ្ណោះ ព្រហ្មសរសើរគុណរបស់ព្រះថេរៈ ហើយប្រកបនាងព្រាហ្មណីទុក
ក្នុងសម្មាទិដ្ឋិ ។ ក៏អវសានគាថា [គាថាបួនបង្អស់] ព្រះសន្តិភិកាចារ្យទាំង
ឡាយតាំងទុកហើយ ។ បទថា បតិដ្ឋុបេសិ ទក្ខិណំ សេចក្តីថា តាំងទក្ខិណា
គឺ បច្ច័យ ៤ ។ បទថា សុខមាយតិកំ សេចក្តីថា មានសុខក្នុងអនាគត គឺ
មានសុខជាផលក្នុងអនាគត អធិប្បាយថា នាំសុខមកឲ្យ ។

ចប់អដ្ឋកថា ព្រហ្មទេវសូត្រទី៣



អដ្ឋកថា

ពកស្សត្រទី ៤

ក្នុងពកស្សត្រទី ៤ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៤៥] បទថា បាបកំ ទិដ្ឋិតតំ បានដល់ សស្សត្រទិដ្ឋិដ៏លាមក ។

បទថា ឥទំ និច្ចំ សេចក្តីថា ពកព្រហ្ម ពោលឋានៈនៃព្រហ្មព្រមទាំងឱកាសនេះ ដែលមិនទៀង ថាទៀង ។ បទថា ធុវំ ជាដើម ជាវេវចនៈរបស់បទថា និច្ចំ នោះឯង ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ធុវំ បានដល់ ស្ថិតស្ថេរ ។ បទថា អចវនធម្មំ បានដល់ មានការមិនចុតិជាសកាវៈ ។ ក្នុងពាក្យថា ឥទំ ហិ ន ជាយតិ ជាដើម លោកពោលសំដៅយកថា ក្នុងស្ថាននេះ មិនមានអ្នកកើត អ្នកចាស់ អ្នកស្លាប់ អ្នកចុតិ ឬអ្នកឧប្បត្តិណាៗ ។ បទថា ឥតោ ច បុនញ្ញំ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ឧបាយជាគ្រឿងចេញដីក្រែកលែងយ៉ាងដទៃពីស្ថាននៃព្រហ្មព្រមទាំងឱកាសនេះ មិនមាន ។ ពកព្រហ្មនោះ កើតសស្សត្រទិដ្ឋិយ៉ាងខ្លាំង ដោយប្រការយ៉ាងនេះ ។ ក៏ពកព្រហ្មអ្នកមានទិដ្ឋិយ៉ាងនេះ រមែងបដិសេធកុណវិសេសគ្រប់យ៉ាង គឺ ឈានកុមិ ៣ ខាងលើ មគ្គ ៤ ផល ៤ និងព្រះ-

និព្វាន ។ សួរថា ក៏ទិដ្ឋិនោះកើតឡើងដល់ព្រហ្មនោះក្នុងកាលណា ។ ឆ្លើយថា
កាលគេកើតក្នុងបឋមជ្ឈានភូមិ ។ អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា កើតក្នុងទុតិយ-
ជ្ឈានភូមិ ។

ក្នុងសេចក្តីនោះ មានអនុបុព្វិកថា ដូចតទៅនេះ ៖

បានឮថា ព្រហ្មនេះ ឧប្បត្តិខាងក្រោយកាលមិនទាន់មានព្រះពុទ្ធ ក៏
បួសជាឥសី ធ្វើកសិណបរិកម្ម និងធ្វើសមាបត្តិឲ្យកើត មិនសាបសូន្យឈាន
ធ្វើកាលហើយ កើតក្នុងព្រហ្មលោកជាន់វេហប្បលាក្នុងចតុត្ថជ្ឈានភូមិ ។ មាន
អាយុ ៥០០ កប្ប ។ គេតាំងនៅក្នុងព្រហ្មលោកជាន់វេហប្បលានោះ រហូត
ដល់អស់អាយុខ័យ ចន្លោះវេហដែលកើតខាងក្រោយ ចម្រើនតតិយជ្ឈានឲ្យ
ប្រណីត កើតក្នុងព្រហ្មលោកជាន់សុកកិណ្ណៈ មានអាយុ ៦៤ កប្ប ។ ពកព្រហ្ម
នុ៎ះ ដឹងកម្មដែលខ្លួនធ្វើ និងទីកន្លែងដែលខ្លួនកើតក្នុងបឋមកាល កើតគ្រាដំបូង
កាលកាលកន្លងយូរៗ ទៅ ភ្លេចកម្ម និងស្មានទីទាំង ២ ទើបកើតសស្សត-
ទិដ្ឋិ ។

[៤៧] បទថា អវិជ្ជាគតោ សេចក្តីថា ទៅដោយអវិជ្ជា គឺ ប្រកប
ដោយសេចក្តីមិនដឹង មិនមានញាណ ជាបុគ្គលនឹងតដូចមនុស្សខ្វាក់ភ្នែក ។

បទថា យត្រ ហិ នាម បានដល់ យោ នាម ។

បទថា វក្ខតិ ប្រែថា រមែងពោល ។ ក៏ព្រោះប្រកបសព្វនិបាតថា យត្រ

ពាក្យថា វក្ខតិ ក៏ក្លាយជាអនាគតកាល ប្រែថា នឹងពោល ។

កាលពោលយ៉ាងនេះហើយ ព្រហ្មនោះ ត្រូវព្រះមានព្រះភាគសង្កត់ សង្កិន បានសតិ កើតការភ័យខ្លាចថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្លឹងយើងគ្រប់ ជំហាន ប្រាថ្នានឹងបង្ខិតបង្ខំយើង កាលនឹងប្រាប់សម្លាញ់របស់ខ្លួន ទើបពោល ពាក្យថា ទ្វាសត្តតិ ជាដើម ដូចចោរត្រូវវាយ ២-៣ ដងក្នុងចន្លោះផ្លូវ អត់ទ្រាំ មិនព្រមប្រាប់ដល់ពួកសម្លាញ់ កាលត្រូវវាយធ្ងន់ ទើបប្រាប់ថា អ្នកឯណោះៗ ជាសម្លាញ់របស់យើង ដូច្នោះ សេចក្តីនោះ មានអធិប្បាយដូច្នោះថា បពិត្រ ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ ៧២ នាក់ បានធ្វើបុណ្យទុក ទើបកើតក្នុង ទីនេះដោយបុញ្ញកម្មនោះ ជាអ្នកមានអំណាចខ្លួនឯង មិននៅក្នុងអំណាចរបស់ អ្នកដទៃ ធ្វើអ្នកដទៃឲ្យនៅក្នុងអំណាចរបស់ខ្លួន កន្លងជាតិ និងជវាបាន ។ បពិត្រ ព្រះមានព្រះភាគ ការឧប្បត្តិក្នុងព្រហ្មលោក ជាគ្រាចុងក្រោយបង្អស់នេះ រាប់ ថា វេទគូ ព្រោះពួកខ្ញុំព្រះអង្គដល់នូវវេទទាំងឡាយ ។ បទថា អស្មាកិដប្បន្តិ ជនា អនេកា សេចក្តីថា ជនជាច្រើន រមែងពេញចិត្តពួកខ្ញុំព្រះអង្គ រមែងប្រាថ្នា

រមែងសង្ឃឹមក្នុងចិត្តយ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រហ្ម អ្នកនេះឯង ជាមហាព្រហ្មដែល
ធំក្រៃលែង មិនមានអ្នកណាគ្របសង្កត់បាន ជាអ្នកឃើញច្បាស់ ជាអ្នកប្រើ
អំណាច ជាឥស្សរៈ ជាអ្នកសាង ជាអ្នកនិម្មិត ជាអ្នកប្រសើរបំផុត ជាអ្នក
តាក់តែង ជាអ្នកស្មាត់ជំនាញ ជាបិតារបស់វត្ថុដែលកើតហើយនឹងកំពុងកើត ។

[៤៩] លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ចំពោះពកព្រហ្មនោះថា
អប្បំ ហិ ឯតំ ជាដើម ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ឯតំ សេចក្តីថា អ្នក
សម្គាល់អាយុណារបស់អ្នកក្នុងទីនេះថា វែង អាយុនោះតិច គឺ បន្តិចបន្តួច ។
បទថា សតសហស្សានំ និរព្វទានំ បានដល់ មួយសែននិរព្វទុះ ដោយចំនួន
និរព្វទុះ (និរព្វទុះជាសង្ឃាដែលមានចំនួនលេខសូន្យ ៦៨ សូន្យ) ។ បទថា
អាយុំ បជាទាមិ សេចក្តីថា តថគតដឹងថា អាយុរបស់អ្នកក្នុងពេលនេះ នៅ
សល់ត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ។

[៥០] បទថា អនន្តទស្សី កកវាហមស្មិ សេចក្តីថា បពិត្រព្រះមាន-
ព្រះភាគ ព្រះអង្គត្រាស់ថា ខ្ញុំព្រះអង្គជាអ្នកមានប្រ ក្រតិឃើញមិនមានទីបំផុត
កន្លងជាតិជាដើមបានហើយ ។ បទថា ភី មេ បុរាណំ សេចក្តីថា បើព្រះអង្គ
ជាអ្នកមានប្រក្រតិឃើញមិនមានទីបំផុត បើដូច្នោះ សូមព្រះអង្គមេត្តាត្រាស់

ប្រាប់ប្រការនេះ ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ គឺ អ្វីជាវត្តចាស់របស់ខ្ញុំព្រះអង្គ (ក្នុងអតីតៈ) ។
សីលនុ៎ះឯង លោកហៅថា សីលវត្ត ។ បទថា យមហំ វិជញ្ញា សេចក្តីថា
ពកព្រហ្មពោលថា ខ្ញុំព្រះអង្គគួរជ្រាបប្រការណា ដែលព្រះអង្គត្រាស់ សូម
ព្រះអង្គមេត្តាប្រាប់ប្រការនោះដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ ។

[៥១] ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលនឹងត្រាស់ប្រាប់ដល់ពកព្រហ្ម
នោះ បានត្រាស់ព្រះពុទ្ធវចនៈជាដើមថា យំ ត្វំ អបាយេសិ ដូច្នោះ ។ ក្នុង
សេចក្តីនោះ មានអធិប្បាយដូច្នោះ បានឮថា កាលមុន ពកព្រហ្មនេះ កើតក្នុង
ផ្ទះនៃត្រកូលឃើញទោសក្នុងកាមទាំងឡាយ គិតនឹងធ្វើជាតិ ជរា និងមរណៈ
ឲ្យអស់ ទើបចេញបួសជាឥសី ធ្វើសមាបត្តិឲ្យកើត បានឈានដែលជាបាទ
នៃអភិញ្ញា ធ្វើបណ្តុសាលានៅក្បែរមាត់ប្រាំងទន្លេគង្គា ឲ្យវេលាកន្លងទៅដោយ
សេចក្តីត្រេកអរក្នុងឈាន ។ ក៏ក្នុងគ្រានោះ មានពួកឈ្មួញរទេះ ប្រើរទេះ
៥០០ ធ្វើដំណើរឆ្លងកាត់សមុទ្រខ្សាច់រាបស្មើ ។ ក៏ក្នុងសមុទ្រខ្សាច់ មិនមាន
អ្នកណាអាចធ្វើដំណើរពេលថ្ងៃបាន ដើរបានតែពេលយប់ ។ គ្រានោះ គោ
ដែលទឹមនៅខាងមុខគេបង្អស់ កាលដើរផ្លូវបានវិលត្រឡប់មកកាន់ផ្លូវដើមវិញ
រទេះទាំងអស់ ក៏ត្រឡប់យ៉ាងនោះដូចគ្នា ជនទាំងនោះក៏ដឹងក្នុងកាលនៃអរុណរះ ។

ក្នុងគ្រានោះ ពួកឈ្មួញទោះនឹងឆ្លងផុតជុំវិញកន្តារបាន ត្រូវប្រើវេលាមួយថ្ងៃ ឧស
នឹងទឹកក៏អស់គ្រប់យ៉ាង ។ ដូច្នោះ ពួកមនុស្សគេគិតថា គ្រានេះពួកយើងនឹង
ស្លាប់ ចង់គោរពលកង ហើយចូលទៅដេកត្រង់ម្លប់រទេះ ។

សូម្បីព្រះតាបស ក៏ចេញចាកបណ្ណសាលាពីព្រឹកព្រលឹម អង្គុយត្រង់
ទ្វារបណ្ណសាលា ក្រឡេកមើលទន្លេគង្គា បានឃើញទន្លេគង្គាពេញប្រៀបដោយ
អន្លង់ទឹកធំហូរមក ដូចជុំវិញរមណី គ្រាឃើញហើយ ទើបគិតថា ក្នុងលោក
នេះ មានពួកសត្វដែលលំបាក ព្រោះមិនមានទឹកដែលឆ្ងាញ់បែបនេះ ឬហ្ន៎ ។
ព្រះតាបសនោះ កាលរំពឹងយ៉ាងនោះហើយ ទើបបានឃើញពួករទេះនោះក្នុង
សមុទ្រខ្សាច់ គិតថា សត្វទាំងនេះចូរកុំវិនាស ទើបអធិដ្ឋានដោយអភិញ្ញាចិត្ត
ថា សូមទឹកដ៏ធំ ចូរប្រោះខាងឯណោះខ្លះ ខាងនេះខ្លះ ហើយហូរត្រង់ទៅកាន់
ពួករទេះក្នុងសមុទ្រខ្សាច់ ។ ព្រមជាមួយចិត្តប្បាទ ទឹកបានទៅកាន់ទីនោះ ដូច
ទៅកាន់អណ្តូងដ៏ច្រើន ពួកមនុស្សក្រោកឡើង ព្រោះឬសំឡេងទឹក ឃើញ
ទឹកហើយក៏រីករាយ ត្រេកអរ ងូតជើង ឲ្យគោទាំងឡាយជីកទឹកហើយ បានទៅ
ដល់កន្លែងដែលខ្លួនប្រាថ្នាដោយស្មស្តី ។ ព្រះសាស្តា កាលទ្រង់សម្តែងបុព្វ-
កម្មរបស់ព្រហ្មនោះ បានត្រាស់គាថាទី ១ ។ បណ្ណបទទាំងនោះ បទថា អបា-

យេសិ បានដល់ ឲ្យផឹក ។ អ អក្សរត្រឹមតែជានិបាត ។ បទថា យម្មនិ
បានដល់ ក្នុងរដូវក្តៅ ។ បទថា សម្បរេតេ សេចក្តីថា ដែលក្តៅក្នុងរដូវក្តៅ
ពាល់ត្រូវ គឺ ជាប់តាម ។

សម័យតមក តាបសសាធិបណ្ណសាលាត្រង់មាត់ប្រាំងទន្លេគង្គា អាស្រ័យ
ពួកអ្នកស្រុកជិតព្រៃនោះ ។ ក៏សម័យនោះ ពួកចោរច្រើនអ្នកស្រុកនោះ នាំ
មេគោ និងមនុស្សទាំងឡាយ ទៅទាំងគោ ទាំងសុនខ ទាំងមនុស្សទាំងឡាយ
ស្រែកឮសំឡេងខ្លាំងៗ ។ តាបសបានឮសំឡេងនោះ រំពឹងថា នេះជាអ្វីហ្ន៎
ជ្រាបថា ពួកមនុស្សកើតភ័យ គិតថា កាលយើងឃើញហើយ សត្វទាំងនេះ
ចូរកុំវិនាស ទើបចូលឈានដែលជាបាទនៃអភិញ្ញា ចេញចាកឈានហើយ
ញ៉ាំងអភិញ្ញាចិត្ត និម្មិតកងទ័ព ៤ ពួក ត្រង់ផ្លូវដែលពួកចោរមក ហើយត្រៀម
ចាំ ។ ពួកចោរឃើញហើយគិតថា កងទ័ពរបស់ព្រះរាជាមក ទើបចោលវត្ថុ
ដែលច្របូក និងគេចចេញទៅ ។ ព្រះតាបសអធិដ្ឋានថា គ្រប់យ៉ាងចូរដួច
ដើម ។ វត្ថុទាំងនោះក៏បានដួចដើម ។ មហាជនក៏មានសេចក្តីសេរីស្នូស្តី ។
ព្រះសាស្តា កាលទ្រង់សម្តែងបុព្វកម្មរបស់ពកព្រហ្មនោះ ទើបបានត្រាស់តាថា
ទី ២ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ឯណិកុលស្វី បានដល់ ជិតត្រឹមទន្លេ

គង្គា ។ បទថា គយ្ហកំ និយមានំ សេចក្តីថា ចាប់នាំទៅ ។ អធិប្បាយថា
នាំទៅជាឈ្មើយ ដូច្នោះក៏មាន ។

សម័យតមក ត្រកូលមួយនៅត្រង់ទន្លេគង្គាផ្នែកខាងលើ ចង់មេត្រីនឹង
ត្រកូលមួយដែលនៅត្រង់ទន្លេគង្គាផ្នែកខាងក្រោម ចង់ទូកភ្ជាប់គ្នា ផ្ទុករបស់
ស៊ី របស់ប្រើ គ្រឿងក្រអូប និងផ្កាឈើជាដើមជាច្រើន មកតាមក្រសែទឹក
ទន្លេគង្គា ។ ពួកមនុស្ស ទំពារស៊ី បរិកោគ រាំច្រៀង បានកើតសោមនស្ស
រីករាយ ដូចបានទៅក្នុងទេវវិមាន ។ គង្វ័យ្យកនាគរាជ ឃើញហើយ ក៏
ក្រោធ គិតថា មនុស្សទាំងនេះមិនធ្វើសេចក្តីកោតក្រែងដល់យើង ឥឡូវនេះ
យើងនឹងឲ្យពួកវាលិចក្នុងទន្លេឲ្យបាន ទើបនិម្មិតអត្តភាពធំ ញែកទឹកជា ២
ចំណែក អើតក្បាល បើកពពារ បញ្ចេញសំឡេងគម្រាមយូរៗ ។ មហាជន
ឃើញហើយក៏ខ្លាច បានស្រែកលាន់ឮសំឡេងខ្លាំងៗ ។ ក៏ព្រះតាបសអង្គុយ
នៅក្នុងសាលា បានឮសំឡេងនោះ នឹកថា មនុស្សពួកនេះ នាំគ្នាច្រៀងរាំ
កើតសោមនស្សរីករាយ ឥឡូវនេះ ស្រាប់តែស្រែកសម្តែងសេចក្តីភ័យខ្លាច
ព្រោះហេតុអ្វីហ្ន៎ ព្រះតាបស បានឃើញនាគរាជ គិតថា កាលយើងឃើញ
ហើយ សូមពួកសត្វចូរកុំវិនាស ទើបចូលឈានដែលជាបាទនៃអភិញ្ញា និម្មិត

ជាគ្រុឌសម្តែងដល់នាគរាជ ។ នាគរាជខ្លាច បិទពពារមុជចុះក្នុងទឹកទៅ ។
មហាជនក៏មានសេរីស្មោះស្អី ។ ព្រះសាស្តា កាលទ្រង់សម្តែងបុព្វកម្មរបស់
ពកព្រហ្មសូម្បីនេះ ទើបពោលគាថា ទី ៣ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា
លុទ្ធន បានដល់ អំណាច ។ បទថា មនុស្សកម្សា សេចក្តីថា ព្រោះសេចក្តី
អាណិតចំពោះមនុស្ស អធិប្បាយថា ព្រោះប្រាថ្នានឹងដោះលែងពួកមនុស្ស ។

សម័យតមក ពកព្រហ្មនោះបួសជាឥសី បានឈ្មោះថា កេសវៈ ។
សម័យនោះ ព្រះពោធិសត្វរបស់ពួកយើងជាមាណព ឈ្មោះថា កប្បៈ ជា
សិស្សរបស់កេសវតាបស បដិបត្តិចំពោះអាចារ្យ ប្រព្រឹត្តជាទីពេញចិត្ត ជា
អ្នកដល់ព្រមដោយបញ្ញា បានជាអ្នកទ្រទ្រង់ទុកនូវអត្តៈ ។ កេសវតាបសមិន
អាចនៅបែកពីកប្បៈជាសិស្សបាន ។ អាស្រ័យកប្បៈប៉ុណ្ណោះ ដើម្បីចិញ្ចឹម
ជីវិត ។ ព្រះសាស្តា កាលទ្រង់សម្តែងបុព្វកម្មរបស់ពកព្រហ្ម សូម្បីនេះ ទើប
ត្រាស់គាថា ទី ៤ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា បដបរោ បានដល់ អន្តេវាសិក ។ ក៏
កប្បមាណពនោះ ជាប្រធានអន្តេវាសិក ។ បទថា សម្មទ្ធិវន្តំ វតិនំ អមញ្ញំ
សេចក្តីថា កប្បមាណពសម្គាល់ថា អាចារ្យកេសវៈនេះមានបញ្ញា សម្បូរណ៍

ដោយវត្តដ៏ប្រពៃ ទើបសម្តែងថា ក្នុងសម័យនោះ គឺថាគតបានជាអន្តោវាសិក
របស់អ្នក ។ បទថា អញ្ជូបិជាទាសិ សេចក្តីថា មិនមែនដឹងត្រឹមតែអាយុ
របស់ខ្ញុំព្រះអង្គតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ សូម្បីវត្តដទៃៗ ព្រះអង្គក៏ដឹង ។ បទថា តថា
ហិ ពុទ្ធោ សេចក្តីថា ព្រោះព្រះអង្គជាព្រះពុទ្ធ គឺ ព្រោះជាព្រះពុទ្ធ ដូច្នោះ
ព្រះអង្គទើបជ្រាប ។ បទថា តថា ហិ ត្យាយំ ផលិតា នុតារោ សេចក្តីថា
ក៏ព្រោះព្រះអង្គជាព្រះពុទ្ធ ដូច្នោះ ព្រះអង្គទើបមានអានុភាពរុងរឿង ។ បទថា
ឱកាសយំ តិដ្ឋតិ សេចក្តីថា ញ៉ាំងព្រហ្មលោកទាំងពួងឲ្យភ្នំស្វាង តាំងនៅ ។



អដ្ឋកថា

អបរាទិដ្ឋិនី ៥

ក្នុងអបរាទិដ្ឋិសូត្រទី ៥ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៥៧] បទថា តេជោធាតុំ សមាបជ្ជិតា សេចក្តីថា ព្រះថេរៈធ្វើបរិកម្ម
 ក្នុងតេជោកសិណ ហើយចេញចាកឈានដែលជាបាទនៃអភិញ្ញា អធិដ្ឋានថា
 សូមអណ្តាតក្លែងចូរផ្សាយចេញពីសរីរៈ ដោយអានុភាពនៃចិត្តអធិដ្ឋាន អណ្តាត
 ក្លែងក៏ផ្សាយចេញទូទាំងសរីរៈ ព្រះថេរៈឈ្មោះថា ចូលតេជោធាតុសមាបត្តិ
 យ៉ាងនេះ ។ លុះចូលសមាបត្តិយ៉ាងនោះហើយ ក៏ទៅក្នុងព្រហ្មលោកនោះ ។
 សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ព្រះថេរៈទើបបានទៅក្នុងទីនោះ ។ ឆ្លើយថា បានឮថា
 ព្រះថេរៈចូលសមាបត្តិមានតេជោធាតុជាអារម្មណ៍ ឃើញព្រះតថាគតប្រថាប់
 អង្គុយលើព្រហ្មនោះ ទើបមានសេចក្តីត្រិះរិះដូច្នោះថា បុគ្គលនេះជាអ្នកចាក់
 ទម្ងន់អដ្ឋិ^១ ក៏យើងគប្បីទៅក្នុងទីនោះ ដូច្នោះ ទើបបានទៅក្នុងទីនោះ ។ សូម្បី
 ក្នុងការទៅរបស់ព្រះថេរៈដ៏សេស ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។

១- បាលី អដ្ឋិវេធី អយំ បុគ្គលោ ។

សូម្បីព្រហ្មនោះ មិនបានឃើញអានុភាពរបស់ព្រះតថាគត និងសារវករបស់
ព្រះតថាគត ទើបមិនគួរចូលដល់ការណែនាំ ។ ដោយហេតុនោះ ទើបបាន
មានប្រជុំគ្នាយ៉ាងនោះ ក្នុងទីប្រជុំនោះ អណ្តាតភ្លើងដែលផ្សាយចេញពីព្រះ
សរីរៈរបស់ព្រះតថាគត កន្លងហួសព្រហ្មលោកទាំងអស់ ផ្សាយទៅក្នុងអដ-
ដាកាស ក៏វណ្ណៈទាំងនោះ មាន ៦ ពណ៌ ឯរស្មីរបស់សារវកព្រះតថាគត
ក៏មានវណ្ណៈធម្មតានុ៎ះឯង ។

[៤៨] ដោយពាក្យថា **បស្សសិ វិតិវត្តន្តំ** នេះ ព្រះថេរៈសួរថា អ្នក
ឃើញរស្មីដែលផ្សាយចេញចាកព្រះសរីរៈរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ដែលកន្លង
បង្អង់រស្មីនៃសរីរៈរបស់ព្រហ្មវិមាន និងគ្រឿងប្រដាប់ជាដើម យ៉ាងដទៃក្នុង
ព្រហ្មលោកនេះឬទេ ។

[៤៩] បទថា **ន មេ មារិស សា ទិដ្ឋិ** សេចក្តីថា ទិដ្ឋិនោះ របស់
យើងថា អ្នកដទៃ មិនថាសមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍ក៏ដោយ មិនអាចនឹងមកក្នុង
ទីនេះបាន តែទិដ្ឋិរបស់យើងនោះពីមុនមិនមានទេ ។ បទថា **កថំ វជ្ជំ** សេចក្តី
ថា ព្រោះហេតុអ្វី យើងទើបពោល ។ បទថា **និច្ចាម្មិសស្សតោ** សេចក្តីថា
បានឮថា ព្រហ្មនេះមានទិដ្ឋិ ២ យ៉ាង គឺ **លទ្ធិទិដ្ឋិ** និង**សស្សតទិដ្ឋិ** ។ ក្នុងទិដ្ឋិ

២ យ៉ាងនោះ ព្រហ្មនោះកាលឃើញព្រះតថាគត និងសាវករបស់ព្រះតថាគត រមែងជាការលះលទ្ធិទិដ្ឋិបាន ក៏ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងព្រះធម៌ទេសនា ជាច្រើនក្នុងរឿងទិដ្ឋិ ២ យ៉ាងនោះ ។ ក្នុងទីបំផុតនៃទេសនា ព្រហ្មតាំងនៅ ក្នុងសោតាបត្តិផល ។ ព្រហ្មនោះ លះសស្សតទិដ្ឋិដោយមគ្គ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះថេរៈទើបពោលយ៉ាងនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

[៦០] បទថា ព្រហ្មបារិសដ្ឋំ បានដល់ ព្រហ្មបរិចារិកាអ្នកប្រណិបត្តិ ព្រហ្ម ពិតហើយ ឈ្មោះថា ព្រហ្មបារិសដ្ឋៈ សូម្បីរបស់ព្រហ្មទាំងឡាយ ក៏ ដូចភិក្ខុកម្លោះ និងសាមណេរអ្នកកាន់ថង់យាមរបស់ព្រះថេរៈ ។ បទថា តេ- នុបសន្តិមិ សេចក្តីថា ព្រោះហេតុអ្វី ព្រហ្មទើបបញ្ជូនព្រហ្មបារិសដ្ឋៈទៅកាន់ សម្មាករបស់ព្រះថេរៈនុ៎ះ បានឮថា ព្រហ្មនោះមានសេចក្តីស្មិទស្មាល ដោយ ការចរចាប្រាស្រ័យក្នុងព្រះថេរៈ ព្រោះដូច្នោះ ព្រហ្មនោះទើបបញ្ជូនព្រហ្ម- បារិសដ្ឋៈទៅកាន់សម្មាករបស់ព្រះថេរៈនុ៎ះឯង ។ បទថា អព្រាបិ សេចក្តីថា ជនទាំង ៤ ក៏ដូចពួកអ្នកដែរ ពួកសាវកសូម្បីដទៃៗ បែបនោះ នៅមានឬ ឬមានតែពួកអ្នកទាំង ៤ ប៉ុណ្ណោះ ដែលមានឫទ្ធិច្រើន ។

[៦២] បទថា តេវិជ្ជា បានដល់ អ្នកប្រកបដោយវិជ្ជា ៣ គឺ បុព្វេនិ-

វាសញ្ញាណ ទិព្វចក្ខុញ្ញាណ និងអាសវក្ខយញ្ញាណ ។ បទថា **ឥទ្ធិប្បក្កា**
បានដល់ សម្រេចឥទ្ធិវិធិញ្ញាណ ។ បទថា **ចេតោបរិយាយកោវិទា** បានដល់
ជាអ្នកឆ្លាតក្នុងវារចិត្តរបស់ជនពួកដទៃ ។ ក្នុងទីនេះ លោកពោលអភិញ្ញា ៥
ទុកដោយសរុប ដោយប្រការដូច្នោះ ។ តែទិព្វសោតញ្ញាណ បានមកដោយ
អំណាចអភិញ្ញា ៥ នោះ ដូចគ្នា ។ បទថា **ពហូ** សេចក្តីថា ពួកពុទ្ធសាវក
អ្នកបានអភិញ្ញា ៦ យ៉ាងនេះ មាននៅសល់គណនារាប់មិនបាន ធ្វើដម្បង្ខីប
ទាំងមូលឲ្យរុងរឿងដោយសំពត់កាសាវពស្រ្ត ។

ចប់អដ្ឋកថា អបរាទិដ្ឋិសូត្រទី ៥



អដ្ឋកថា

បឋមសូត្រនី ៦

ក្នុងបឋមសូត្រទី ៦ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៦៥] បទេថា បច្ចេកំ ទ្វារពាហំ សេចក្តីថា បានឈរផ្អែកនឹងសន្លឹក
ទ្វារម្ខាងម្នាក់ ដូចឆ្មាំទ្វារ ។ បទេថា តទ្វា សេចក្តីថា សម្រេចសេចក្តីសុខក្នុង
ឈាន ។ បទេថា ជីតោ បានដល់ រីកស្កុះស្កាយដោយផ្កាលើ គឺ អភិញ្ញា ។
បទេថា អនចិវាសេន្តោ បានដល់ អត់ទ្រាំមិនបាន ។ បទេថា ឯតទរោច
សេចក្តីថា អង្គុយត្រង់កណ្តាលនិម្មិតនៃពួកព្រហ្មទាំងនោះ បានពោលពាក្យ
នេះថា បស្សសិ មេ ជាដើម ។

[៦៦] ក្នុងគាថាថា តយោ សុបណ្ណា ជាដើម មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅ
នេះ ៖

បទេថា សត ក្នុងបទេថា បញ្ចសតា គប្បីប្រកបដោយរូប ឬដោយជួរ ។
នឹងពោលអំពីរូបមុន បទេថា តយោ សុបណ្ណា បានដល់ រូបគ្រុឌ ៣០០ ។
បទេថា ចតុរោ ចហំសា បានដល់ រូបហង្ស ៤០០ ។ បទេថា ព្យគ្សិនិសា

បញ្ចសតា បានដល់ ម្រឹកពួកខ្លះដូចនឹងខ្លាធំ ឈ្មោះថា ព្យក្សីនិសា ។ រូបម្រឹក ដែលដូចជាខ្លាធំទាំងនោះ មានចំនួន ៥០០ ។ ពោលអំពីជួរ បទថា តយោ សុបណ្ណា បានដល់ គ្រុឌ ៣០០ ជួរ ។ បទថា ចតុរោ ហំសា បានដល់ ហង្ស ៤០០ ជួរ ។ បទថា ព្យក្សីនិសាបញ្ចសតា បានដល់ រូបម្រឹកដែលស្រដៀង នឹងខ្លាធំ ៥០០ ជួរ ។ ដោយបទថា ឈាយិទោ ព្រហ្មសម្មត្តថា ក្នុងវិមាន របស់យើង អ្នកបានឈានមានសេចក្តីរុងរឿងយ៉ាងនេះ ។

[៦៨] បទថា ឱកាសយំ បានដល់ ភ្លឺស្វាង ។ បទថា ឧត្តរស្សំ ទិសាយំ សេចក្តីថា បានឮថា វិមានមាសធំនោះ ប្រាកដក្នុងទិសឧត្តរ អំពីដែល មហាព្រហ្មទាំងនោះស្ថិតនៅ ព្រោះដូច្នោះ ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។ ក៏ព្រហ្ម នោះមានសេចក្តីប្រាថ្នាដូច្នោះថា យើងនៅក្នុងវិមានមាសបែបនេះ តើនឹងទៅ កាន់ទីបម្រើអ្នកដទៃណា ដូចម្តេចបាន ។ បទថា រូបេ រណំ ទិស្វា បានដល់ ឃើញទោស ពោលគឺ កើត ចាស់ និងការបែកធ្លាយក្នុងរូប ។ បទថា សទា បវេធិតំ សេចក្តីថា ឃើញរូបដែលញាប់ញ័រ និងត្រូវវិរោធប្បច្ច័យ មានសេចក្តី ត្រជាក់ជាដើមបៀតបៀនជានិច្ច ។ បទថា តស្មា ន រូបេ រមតិ សុមេធា សេចក្តីថា ឃើញទោសក្នុងរូប និងឃើញរូបដែលញាប់ញ័រគ្រប់កាល ព្រោះ

-២២- សារត្ថប្បកាសិដី អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ សគាថវគ្គ

ដូច្នោះ ព្រះសាស្តាទ្រង់ប្រកបដោយមេធាល្ហ គឺ ទ្រង់មានបញ្ញាល្អ ទើបមិន

ត្រេកអរក្នុងរូប ។

ចប់អដ្ឋកថា បមាទស្សត្រដី ៦



អដ្ឋកថា

បឋមកោកាលិកសូត្រទី ៧

ក្នុងបឋមកោកាលិកសូត្រទី ៧ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៧២] បទថា អប្បរមេយ្យំ បមិនន្តោ សេចក្តីថា កំណត់យកបុគ្គល
 ដែលជាព្រះខ័ណ្ឌាស្រព អ្នកមានគុណដែលអ្នកណាៗ ប្រមាណមិនបាន យ៉ាង
 នេះថា សីលមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ សមាធិមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ បញ្ញាមាន
 ប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ។ ដោយពាក្យថា កោធិ វិទ្ធា វិកប្បរមេ សេចក្តីថា តើបុគ្គល
 ណាមានបញ្ញា មានការឈ្លាសវៃក្នុងលោកនេះ គប្បីកំណត់រាប់នូវគុណរបស់
 ព្រះខ័ណ្ឌាស្រពបាន លោកសម្តែងថា ព្រះខ័ណ្ឌាស្រពប៉ុណ្ណោះ គប្បីកំណត់
 រាប់នូវគុណរបស់ព្រះខ័ណ្ឌាស្រព (ផងគ្នាបាន) ។ បទថា និធុតន្តំ មញ្ញោ
 សេចក្តីថា ក៏បុគ្គលណាជាបុថុជ្ជន ប្រារព្ធនូវវត្តរបស់ព្រះខ័ណ្ឌាស្រពនោះ យើង
 ពោលបុគ្គលនោះថា មិនមានធុតធម៌ គឺ មិនមានបញ្ញា ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមកោកាលិកសូត្រទី ៧



អ ដ្ឋ ក ថា

តិស្សកសូត្រទី ៨

ក្នុងតិស្សកសូត្រទី ៨ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៧៤] បញ្ញា លោកហៅថា កិស្សវា ក្នុងបទថា អកិស្សវំ ដូច្នោះ ។

អធិប្បាយថា ប្រាសចាកបញ្ញា ។

ចប់អដ្ឋកថា តិស្សកសូត្រទី ៨



អដ្ឋកថា

តុទុព្រហ្មសូត្រទី ៩

ក្នុងតុទុព្រហ្មសូត្រទី ៩ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៧៥] បទថា អាពាធិកោ សេចក្តីថា អ្នកមានអាពាធ ដោយអាពាធ ដែលមកក្នុងអនន្តរសូត្រ ដោយន័យថា សាសបមត្តិហិ បិឡកាហិ ជាដើម ។

បទថា ពាឡុតិលានោ បានដល់ មានអាពាធជាទម្ងន់ ។ បទថា តុទុ សេចក្តី ថា ព្រះឧបជ្ឈាយវរបស់ភិក្ខុកោកាលិកៈ ឈ្មោះថា តុទុត្ថោ សម្រេចអនាគា- មិផល ហើយកើតក្នុងព្រហ្មលោក ។ តុទុព្រហ្មនោះ បានជ្រាបដំណឹងបាបកម្ម របស់ភិក្ខុកោកាលិកៈ ចាប់តាំងពីក្នុងអន្តរកាលទៅតា ដោយបន្តជាលំដាប់ដរាបដល់ ព្រហ្មលោកថា ភិក្ខុកោកាលិកៈ ពោលមូលបង្គាប់ព្រះអគ្គសាវកដោយអន្តិមវត្ថុ ធ្វើកម្មដែលមិនសមគួរ ទើបមកប្រាកដចំពោះមុខភិក្ខុកោកាលិកៈនោះ ដោយ ប្រាថ្នាថា កាលយើងឃើញហើយ លោកកុំជាមនុស្សកំព្រា (ប្រាសចាកពួក) នឹងត្រូវវិនាស យើងនឹងដាស់តឿនលោក ដើម្បីឲ្យកើតចិត្តជ្រះថ្លាក្នុងព្រះថេរៈ លោកសំដៅយក តុទុព្រហ្មនោះ ទើបពោលថា តុទុបច្ចេកព្រហ្ម ។ បទថា

បេសលា ប្រែថា អ្នកមានសីលជាទីស្រឡាញ់ ។ បទថា កោសិ ត្នំ អាវុសោ
សេចក្តីថា ដេកបើកភ្នែកដែលស្រអាប់ ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។ បទថា បស្ស
យាវញ្ច តេ សេចក្តីថា តុទុព្រហ្មពោលថា លោកចូរឃើញទោសដែលលោក
ធ្វើខុសចុះ តើលោកមិនឃើញបូសធំត្រង់ថ្វាស់របស់ខ្លួនទេឬ ឃើញខ្ញុំដែល
គួរជាសំតៀនដោយបូសប៉ុនគ្រាប់ស្លែ ។

គ្រានោះ តុទុព្រហ្មដឹងថា កោកាលិកៈនេះ បានប្រសព្វវត្ថុដែលខ្លួនមិន
ធ្លាប់ឃើញ ជាមនុស្សកំព្រា និងមិនជឿពាក្យរបស់អ្នកណាៗ ដូចលេបថ្នាំពិស
នៅក្នុងដើមក ទើបពោលនឹងកោកាលិកក៏ថា បុរិសស្ស ហិ ជាដើម ។ បណ្តា
បទទាំងនោះ បទថា កុធារី បានដល់ វាចាគ្រោតគ្រោត ដូចជាផ្លែដឹង ។
បទថា ឆិន្ទតិ បានដល់ កាត់បូស ពោលគឺ កុសលនោះឯង ។ បទថា និទិយ្យ
បានដល់ បុគ្គលទ្រុស្តសីលដែលគួរតិះដៀល ។ ដោយបទថា បសំសតិ លោក
ពោលសរសើរក្នុងអត្ថដែលខ្ពស់បំផុតថា ព្រះខីណាស្រព ។ បទថា តំ វា
នន្ទតិ យោ បសំសិយោ សេចក្តីថា ម្យ៉ាងទៀត ពោលចោទព្រះខីណាស្រព
ដែលគួរសរសើរដោយអន្តិមវត្ថុ ថា អ្នកនេះជាអ្នកទ្រុស្តសីល ។ បទថា
វិចិនាតិ មុខនសោ កលី សេចក្តីថា បុគ្គលនោះឈ្មោះថា បង្កើតកំហុស

ដោយមាត់ ។ បទថា កលិនា តេន សេចក្តីថា រមែងមិនប្រសព្វសេចក្តីសុខ
ព្រោះកំហុសនោះ ។ ក៏ការសរសើរបុគ្គលដែលគួរតិះដៀល និងការតិះដៀល
បុគ្គលដែលគួរសរសើរ មានផលប៉ុន្មាន ។

បទថា សព្វស្សាបិ សហាបិ អត្តនា សេចក្តីថា សេចក្តីអស់ទ្រព្យ
ព្រោះការក្តាល់ទាំងឡាយ ព្រមទាំងវត្ថុគ្រប់ជំពូកក្តី ព្រមទាំងខ្លួនឯងក្តី ឈ្មោះ
ថា ជាការចាញ់ត្រឹមតែបន្តិចបន្តួច ។ បទថា យោ សុគតេសុ សេចក្តីថា
ក៏បុគ្គលណាគប្បីមានចិត្តគិតប្រទូសរ៉ាយក្នុងពួកបុគ្គលដែលបដិបត្តិល្អ ការ
ប្រទូសរ៉ាយនៃចិត្តរបស់បុគ្គលនោះ នេះមានទោសច្រើនជាងទោសក្នុងការក្តាល់
នោះទៅទៀត ។

ឥឡូវនេះ កាលនឹងសម្តែងសេចក្តីប្រទូសរ៉ាយនៃចិត្តនោះថា មានទោស
ច្រើនជាង ទើបពោលពាក្យជាដើមថា សតំ សហស្សានំ ដូច្នោះ ។ បណ្តា
បទទាំងនោះ បទថា សតំសហស្សានំ បានដល់ ចំនួនសែននិរព្ភុទៈ^១ ។ បទថា
ឆត្តិសតិ បានដល់ ៣៦ និរព្ភុទៈទៀត ។ បទថា បញ្ច ច បានដល់ ចំនួន ៥
អព្ភុទៈ ។ បទថា យមរិយេ គរហី សេចក្តីថា ក្នុងប្រការដែលបុគ្គលតិះដៀល

១- ១ និរព្ភុទៈ ស្មើនឹងលេខ ១ មានសូន្យតាមក្រោយ ៦៣ បើសែននិរព្ភុទៈជាប៉ុន្មាន? ។

-៧២- សារតុប្បកាសិដ្ឋី អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ សកាថវគ្គ

ព្រះអរិយ រមែងធ្លាក់នរក មានអាយុប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ។

បថអដ្ឋកថា តុទុព្រហ្មសូត្រទី៥



អង្គកថា

ទុតិយកោកាលិកសូត្រ ទី ១០

ក្នុងទុតិយកោកាលិកសូត្រ ទី ១០ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៧៧] បទថា កោកាលិកោ ភិក្ខុ យេន ភគវា តេនុបសង្កមិ សេចក្តី

ថា សួរថា កោកាលិកៈនេះ ជានរណា និងហេតុដូចម្តេចទើបចូលទៅគាល់ ។

ឆ្លើយថា បានឮថា ភិក្ខុនេះ ជាបុត្រកោកាលិកសេដ្ឋី ក្នុងកោកាលិកនគរ នៃ

កោកាលិករដ្ឋ ឬសហើយអាស្រ័យនៅក្នុងវិហារដែលបិតាសាងទុក មានឈ្មោះ

ថា ចូឡកោកាលិក មិនមែនជាសិស្សរបស់ព្រះទេវទត្ត ។ ចំណែកភិក្ខុដែល

ជាសិស្សរបស់ព្រះទេវទត្តនោះ ជាបុត្រព្រាហ្មណ៍ មានឈ្មោះថា មហាកោ-

កាលិកៈ ។ ក៏កាលព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់នៅក្នុងក្រុងសាវត្ថី ព្រះអគ្គសាវក

ទាំងពីរ ព្រមដោយភិក្ខុប្រមាណ ៥០០ រូប ចារិកទៅក្នុងជនបទ កាលជិត

ដល់ថ្ងៃចូលវស្សា ប្រាថ្នានឹងនៅស្ងប់ស្ងាត់ ទើបបញ្ជូនភិក្ខុទាំងនោះទៅ ខ្លួន

លោកកាន់បាត្រចីវរ ទៅដល់នគរនោះ ក្នុងជនបទ បានទៅកាន់វិហារនោះ ។

ឯក្នុងទីនោះ កោកាលិកភិក្ខុ បានសម្តែងវត្តដល់ព្រះអគ្គសាវកទាំងពីរ ព្រះអគ្គ-

សាវកទាំងពីររីករាយជាមួយព្រះកោកាលិកៈនោះ ហើយពោលថា អាវុសោ
ពួកយើងនឹងនៅក្នុងទីនេះរហូតដល់អស់ត្រៃមាស សូមលោកកុំប្រាប់ដល់អ្នក
ណាៗ ឡើយ ហើយគេក៏ទទួលប្តេជ្ញា ។ គ្រានៅចាំវស្សា បវារណាក្នុងថ្ងៃ
បវារណាហើយ ព្រះអគ្គសាវកទាំងពីរ ទើបលាភិក្ខុកោកាលិកៈថា អាវុសោ
យើងនឹងទៅ ។ ភិក្ខុកោកាលិកៈថា អាវុសោ ពួកលោកនៅក្នុងថ្ងៃនេះមួយ
ថ្ងៃ ស្អែកនេះសឹមទៅ ដូច្នោះ ហើយថ្ងៃស្អែក ទើបចូលក្រុង ប្រាប់ពួកមនុស្ស
ថា អាវុសោ ព្រះអគ្គសាវកមកនៅក្នុងទីនេះ ពួកអ្នកមិនដឹង មិនមានអ្នក
ណាថ្វាយបង្គំបួនឡើយ ។ ពួកអ្នកក្រុងពោលថា លោកម្ចាស់ ព្រះថេរៈ
នៅទីណា ហេតុដូចម្តេច ទើបមិនប្រាប់ពួកយើង ។ ភិក្ខុកោកាលិកពោលថា
អាវុសោ ប្រាប់ហើយ នឹងមានប្រយោជន៍អ្វី ពួកអ្នកមិនឃើញភិក្ខុ ២ រូប
ដែលអង្គុយលើត្នោតសនៈ ឬ នុ៎ះឯងជាព្រះអគ្គសាវក ។ ពួកមនុស្សប្រញាប់
ប្រជុំគ្នា រូបរួមទឹកដោះថ្លា ទឹកអំពៅជាដើម និងសំពត់ចិវរ ។

ភិក្ខុកោកាលិកៈ គិតថា ព្រះអគ្គសាវកជាអ្នកប្រាថ្នាតិចយ៉ាងក្រៃលែង
នឹងមិនត្រេកអរក្នុងលាភ ដែលកើតឡើងដោយវាចា កាលមិនត្រេកអរ ក៏នឹង
ប្រាប់ថា អ្នកទាំងឡាយ ចូរថ្វាយដល់ភិក្ខុដែលនៅចាំអាវាស ដូច្នោះ ឲ្យពួក

មនុស្សនាំគ្នាកាន់លោកសក្ការៈនោះ ។ ទៅសម្មាកររបស់ព្រះថេរៈទាំងពីរ ។
 ព្រះថេរៈទាំងពីរឃើញដូច្នោះ ទើបហាមថា បច្ច័យទាំងនេះមិនគួរដល់ពួកយើង
 មិនគួរដល់ភិក្ខុកោកាលិកៈ ដូច្នោះ ហើយក៏ចៀសទៅ ។ ភិក្ខុកោកាលិកៈ
 កើតអាយាតឡើងថា តើហេតុអ្វី ព្រះអគ្គសាវកទាំងពីរ កាលខ្លួនឯងមិនទទួល
 មិនទាន់ឲ្យពួកមនុស្សថ្វាយដល់យើង ហើយចៀសទៅ ។ សូម្បីព្រះអគ្គ-
 សាវកទាំងពីរ ទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ ថ្វាយបង្គំហើយ នាំបរិស័ទរបស់
 ខ្លួនត្រាច់ចារិកទៅតាមជនបទ ហើយត្រឡប់មកកាន់ក្រុងនោះ ក្នុងរដ្ឋនោះតាម
 លំដាប់ ។ អ្នកក្រុងចាំព្រះថេរៈបាន ត្រៀមទានព្រមទាំងគ្រឿងបរិក្ខារទាំង
 ឡាយ សាងមណ្ឌបកណ្តាលក្រុងថ្វាយទាន ។ បង្កើនបរិក្ខារទាំងឡាយចូល
 ទៅថ្វាយព្រះថេរៈ ។ ព្រះថេរៈបានប្រគល់ថ្វាយដល់ភិក្ខុសង្ឃ ភិក្ខុកោកា-
 លិកៈឃើញដូច្នោះ គិតថា កាលមុនព្រះអគ្គសាវកទាំងនេះ ជាអ្នកប្រាថ្នាតិច
 ឥឡូវនេះក្លាយជាអ្នកប្រាថ្នាច្រើន សូម្បីក្នុងកាលមុន ធ្វើដូចជាអ្នកប្រាថ្នាតិច
 សន្តោស និងពេញចិត្តទីស្ងាត់ ទើបចូលទៅរកព្រះថេរៈ ពោលថា អាវុសោ
 កាលមុនលោកដូចជាប្រាថ្នាតិច តែឥឡូវនេះលោកក្លាយជាភិក្ខុលាមក គិតថា
 យើងនឹងទម្លាយទីពឹងរបស់ព្រះអគ្គសាវកទាំងនោះ ក៏ប្រញាប់ចេញទៅកាន់

ក្រុងសាវត្ថី ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគដល់ទីប្រថាប់ ។ គប្បីជ្រាបថា ភិក្ខុកោកាលិកៈនេះ ចូលគាល់ព្រោះហេតុនេះឯង ។

ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់ទេតឃើញភិក្ខុកោកាលិកៈកំពុងមក ដោយ ប្រញាប់ប្រញាល់ ទ្រង់ព្រះតម្រិះ ក៏ជ្រាបថា ភិក្ខុកោកាលិកៈនេះ ប្រាថ្នានឹង ជេរព្រះអគ្គសាវក ទើបបានមក និងទ្រង់ព្រះតម្រិះទៀតថា តថាគតអាចហាម បានទេហ្ន៎ ទ្រង់ជ្រាបថា មិនអាចហាមបាន ភិក្ខុកោកាលិកនេះ ធ្វើខុសក្នុង ព្រះថេរៈទាំងឡាយទើបមក ស្លាប់ហើយនឹងកើតក្នុងបទុមនរកតែម្យ៉ាង ដើម្បី នឹងដោះវាទះថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជ្រាបបុគ្គលដែលតិះដៀលព្រះសាវីបុត្រ និងព្រះមោគ្គល្លានហើយនៅតែហាមមិនបាន និងដើម្បីសម្តែងការពោលប្រទូស្ត ព្រះអរិយៈថា មានទោសច្រើន ទើបទ្រង់ហាមថា មា ហេវំ ដូច្នោះ ដល់ ៣ ដង ។

[៧៨] បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា មា ហេវំ សេចក្តីថា អ្នកកុំពោល យ៉ាងនេះឡើយ ។ បទថា សទ្ធាយកោ សេចក្តីថា បុគ្គលធ្វើខ្លួនឲ្យជាទីមក នៃសទ្ធា បុគ្គលនាំមកនូវសេចក្តីជ្រះថ្លា ម្យ៉ាងទៀត បុគ្គលមានពាក្យដែលគេ គប្បីជឿបាន ។ បទថា បច្ចយកោ សេចក្តីថា បុគ្គលមានពាក្យដែលនឹងគប្បី

ជាទីអាស្រ័យបាន ។

[៧៧] បទថា អចិរបក្កន្តស្ស សេចក្តីថា កាលភិក្ខុកោកាលិកៈចៀស
ទៅ មិនយូរប៉ុន្មាន ។ បទថា សព្វោ កាយោ ផុដ្ឋោ អហោសិ សេចក្តីថា
កន្លួលពកទាំងឡាយផុសឡើង ទម្ងាយឆ្នឹងទូទាំងរាងកាយ មិនរៀរទើបនោះ
សូម្បីត្រឹមតែប៉ុនប៉ងសរសៃសក់ ។ ក៏ព្រោះកម្មមានសភាពបែបនោះ មិនឲ្យ
ផលក្នុងខណៈនៅចំពោះព្រះភ័ក្ត្រព្រះពុទ្ធទាំងឡាយដោយពុទ្ធនុភាព ល្មមផុត
ទស្សនវិស័យហើយ រមែងឲ្យផល ដូច្នោះ ។ កាលភិក្ខុកោកាលិកៈនោះ
ចៀសចេញទៅហើយ មិនយូរប៉ុន្មាន កន្លួលទាំងឡាយទើបផុសឡើង ។

បទថា បក្កាមិ សេចក្តីថា ភិក្ខុកោកាលិកៈត្រូវអានុភាពនៃកម្មជាស្រី
តឿន ទើបចៀសទៅ ។ ពិតហើយ អ្នកណាៗ មិនអាចនឹងហាមកម្ម ដែល
ធ្វើឱកាសហើយ កម្មនោះ មិនឲ្យភិក្ខុកោកាលិកៈនោះនៅក្នុងទីនោះ ។ បទថា
កឡាយមត្តិយោ បានដល់ ប្រមាណប៉ុនគ្រាប់សណ្តែកបាយ ។ បទថា វេ-
លុវសលាដុកមត្តិយោ បានដល់ ប្រមាណប៉ុនផ្លែព្នៅ ។ បទថា បកិជ្ជិសុ
ប្រែថា បែកហើយ ។ កាលពងកន្លួលទាំងនោះបែកហើយ សរីរៈទាំងអស់
របស់ភិក្ខុកោកាលិកៈនោះ ក៏ពោរពេញដោយទឹករងៃ ដេកលើស្លឹកចេកត្រង់

ខ្លោងទ្វារវត្តជេតពន ដូចត្រីដែលត្រូវថ្នាំពិស លំដាប់នោះ ពួកមនុស្សដែល
នាំគ្នាមកស្តាប់ធម៌ ពោលថា ភិក្ខុកោកាលិកៈ បានធ្វើកម្មដែលមិនសមគួរ
ដល់នូវសេចក្តីវិនាស ព្រោះអាស្រ័យមាត់ ដូចកាំបិតរបស់ខ្លួននុ៎ះឯង ។ ពួក
អារក្ខទេវតាបានស្តាប់ពួកមនុស្សទាំងនោះ បានធ្វើការតិះដៀល ។ អាកាស-
ទេវតាបានស្តាប់អារក្ខទេវតា បានធ្វើការតិះដៀល បានកើតការតិះដៀលដូច
គ្នា ដរាបដល់អកនិដ្ឋកត ដោយឧបាយនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ គ្រានោះឯង
ឧបជ្ឈរាជ្ជវរបស់លោកមក ដឹងថា លោកមិនទទួលខ្ញុំវាទ ហើយក៏ចៀសចេញ
ទៅ ។

បទថា **កាលមកាសិ** សេចក្តីថា កាលឧបជ្ឈរាជ្ជវរបៀសចេញទៅ ភិក្ខុ
កោកាលិកៈបានធ្វើកាលៈហើយ ។ បទថា **បទុមនិរយំ** សេចក្តីថា ឈ្មោះថា
បទុមនរកមិនមានចំពោះ^១ ។ ភិក្ខុកោកាលិកៈកើតក្នុងទីមួយ ក្នុងអវិច័យហា-
នរក ដែលនឹងគប្បីនេះ ដោយការគណនាចំនួនមួយបទុម (បទុមនោះជាសង្ឃ
ដែលមានចំនួនសូន្យ ១២៤ សូន្យ) ។

[៨៧] បទថា **វិសតិខារិកោ** បានដល់ ៤ បត្តៈ (នាឡិ) នៃអ្នកដែន

១- គឺកំណត់មិនបានថា កន្លែងណាមួយក្នុងអវិច័យហានរកឡើយ ។

មគធៈ ជា ១ បត្តៈក្នុងដែនកោសល ។ ៤ បត្តៈ ស្មើ ១ អង្គៈ , ៤ អង្គៈ
 ជា ១ ទោណៈ ។ ៤ ទោណៈ ជា ១ មាទិកៈ ។ ៤ មាទិកៈ ជា ១ ខារិ
 (១ អម្រែក) ដោយខារិនោះ ជា ២០ ខារិកៈ ។ បទថា តិលវាហោ បានដល់
 រទេះបន្តកគ្រាប់ល្ងរបស់អ្នកដែនមគធៈ ។ បទថា អព្ភទោ និរយោ បានដល់
 ដែលឈ្មោះថា អព្ភទៈ មិនមែនជាចំណែកមួយនៃនរក ។ តែពាក្យនេះ ជា
 ឈ្មោះស្ថានទីដែលគប្បីឆេះក្នុងអវិចីមហានរកនុ៎ះឯង ដោយការរាប់អព្ភទៈ ។
 សូម្បីក្នុងពាក្យថា និរព្ភទៈជាដើម ក៏ន័យនេះដូចគ្នា សូម្បីចំនួនឆ្នាំក្នុងសេចក្តី
 នេះ ក៏គប្បីជាបយ៉ាងនេះ ។ ដូចជា មួយរយសែន ស្មើមួយកោដិ យ៉ាងណា
 មួយរយសែនកោដិ ឈ្មោះថា មួយបកោដិ ដូច្នោះ មួយរយសែនបកោដិ
 ស្មើមួយកោដិបកោដិ មួយរយសែនកោដិបកោដិ ស្មើមួយនហុត មួយរយ
 សែននហុត ស្មើមួយនិទ្ទហុត មួយរយសែននិទ្ទហុត ស្មើមួយអព្ភទៈ តពីនោះ
 យក ២០ គុណនឹងមួយនិរព្ភទៈ ។ ក្នុងបទទាំងពួង ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។

ចប់បឋមវគ្គ

ចប់ព្រហ្មសំយុត្ត

រូបក្ខុលវគ្គនេះមាន ១០ អដ្ឋកថា

- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| ១-អដ្ឋកថាអាយាធនសូត្រ | ២-អដ្ឋកថាគារវសូត្រ |
| ៣-អដ្ឋកថាព្រហ្មទេវសូត្រ | ៤-អដ្ឋកថាពកព្រហ្មសូត្រ |
| ៥-អដ្ឋកថាអបរាទិដ្ឋិសូត្រ | ៦-អដ្ឋកថាបមាទសូត្រ |
| ៧-អដ្ឋកថាបឋមកោកាលិកៈសូត្រ | ៨-អដ្ឋកថាតិស្សកៈសូត្រ |
| ៩-អដ្ឋកថាតុទ្ធុព្រហ្មសូត្រ | ១០-អដ្ឋកថាទុតិយកោកាលិកៈសូត្រ |



ទុតិយវគ្គ

អដ្ឋកថា

សនង្គមារសូត្រទី ១

សនង្គមារសូត្រទី ១ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៨៤] បទថា សប្បិនិត្តេ សេចក្តីថា ត្រង់ប្រាំនិទន្ទេឈ្មោះសប្បិនី ។

បទថា សនង្គមារោ សេចក្តីថា បានឮថា សនង្គមារព្រហ្មនោះ ក្នុងវេលា
ជាបញ្ចសិទ្ធកុមារចម្រើនឈានកើតក្នុងព្រហ្មលោក ត្រាច់ទៅដោយភេទកុមារ
នុ៎ះឯង ។ ហេតុនោះ ជនទាំងឡាយទើបចាំគេបានថា កុមារ ។ តែពេល
លោកចាស់ ទើបហៅថា សនង្គមារ ។

[៨៦] បទថា ជនេតស្មី បានដល់ ក្នុងប្រជុំជន អធិប្បាយថា ក្នុង
ពពួកជន ។ បទថា យេតោត្ថបដិសារិនោ សេចក្តីថា ក្នុងពពួកជនដែល
អាស្រ័យនូវគោត្រទាំងនោះ ក្នុងលោកមានតែក្សត្រិយ៍ប៉ុណ្ណោះ ជាបុគ្គលដ៏
ប្រសើរបំផុត ។ បទថា វិជ្ជាចរណសម្បន្នោ សេចក្តីថា ប្រកបដោយវិជ្ជា ៣

មានបុព្វេនិវាសានុស្សតិញ្ញាណជាដើម ដោយបរិយាយនៃ កយកេវវសូត្រ ឬ
វិជ្ជា ៨ គឺ វិបស្សនាញ្ញាណ មនោមយិទ្ធិ អភិញ្ញា ៦ ដោយបរិយាយនៃ
អម្ពដ្ឋសូត្រ និងដោយចរណៈ ១៥ យ៉ាងនេះ គឺ ភាពជាអ្នកធ្វើឲ្យបរិបូណ៌
ក្នុងសីលទាំងឡាយ ភាពជាអ្នករក្សាទ្វារក្នុងឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ ភាពជាអ្នកស្គាល់
ប្រមាណក្នុងកោជន ជាគិរិយានុយោគ សទ្ធម្ម ៧ រូបឈាន ៤ ។ បទថា
សោ សេដ្ឋោទេវមាណុសេ សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍ជាខ្លីណាស្រពនោះ ជាអ្នក
ប្រសើរបំផុត គឺ ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុតក្នុងពួកទេវតា និងពួកមនុស្ស ។

ចប់អដ្ឋកថា សន្តម្ពារសូត្រ ទី ១



អ ដ្ឋ ក ថា

ទេវទត្តសូត្រទី ២

ក្នុងទេវទត្តសូត្រទី ២ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៨៨] បទថា អចិរបក្កន្តេ សេចក្តីថា កាលព្រះទេវទត្តបំបែកសង្ឃ
ហើយ ក៏ធ្វើដំណើរពីព្រះវេទ្យវ័នទៅកាន់គយាសីសៈប្រទេស ចំណាយពេល
មិនយូរឡើយ ។ បទថា អស្សត្រី បានដល់ កូនកើតពីបាលា មេសេះ ។

ចប់អដ្ឋកថា ទេវទត្តសូត្រទី២



អដ្ឋកថា

អន្តកវិន្ទសូត្រទី ៣

ក្នុងអន្តកវិន្ទសូត្រទី ៣ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៨០] បទថា អន្តកវិន្ទ សេចក្តីថា ស្រុកមានឈ្មោះយ៉ាងនោះ ។

បទថា ឧបសង្កមិ សេចក្តីថា សហម្បត្តិព្រហ្មគិតថា ព្រះសាស្តាទ្រង់ធ្វើសេចក្តី ព្យាយាមហើយសូម្បីក្នុងកាលឥឡូវនេះ ជនទាំងឡាយប្រកបសេចក្តីព្យាយាម ជាប់តគ្នារឿយៗ យើងនឹងទៅឈរក្នុងសម្លាកនៃព្រះសាស្តា ហើយនឹងពោល គាថា ពោលអំពីរឿងសេចក្តីព្យាយាមដែលសមគួរដល់ពាក្យទូន្មាន ដូច្នោះ ទើប ចូលទៅគាល់ ។

[៨១] បទថា បន្តានិ សេចក្តីថា សេនាសនៈដែលនៅក្រៅដែនរបស់

មនុស្ស ដាច់ពីទីប្រជុំជនចេញទៅ ។ បទថា សញ្ញាជនិវិប្បមោក្ខា សេចក្តី ថា កាលសេនាសនៈនោះ នឹងគប្បីសេពដើម្បីត្រូវការចិវរជាដើម ក៏មិន មែន សេចក្តីពិត គប្បីជាអ្នកប្រព្រឹត្តដើម្បីត្រូវការរួចផុតអំពីសញ្ញាជនៈ ១០ ។

បទថា សន្និ វសេ សេចក្តីថា កាលមិនបានសេចក្តីត្រេកអរក្នុងសេនាសនៈ

ទាំងនោះ ក៏មិននៅក្នុងព្រៃដែលកើតឡើងដូចជាគូលីលើខ្នងលា គប្បីនៅត្រង់
កណ្តាលសង្ឃ ដើម្បីរក្សាទឹកចិត្តញាតិញាមជាដើម ។ បទថា **រក្ខិតត្តាស-**
តិមា សេចក្តីថា ក៏កិក្ខុកាលនៅក្នុងទីនោះ មិនចាក់ដោត មិនប៉ះទង្គិចជាមួយ
នឹងសព្វហ្មតារី រក្សាខ្លួន មានសតិប្បដ្ឋាននៅខាងមុខ នៅដូចជាគោឈ្មោល
កាច ក្នុងអាវាសរបស់ខ្លួន ។

ឥឡូវនេះ សហម្បតីព្រហ្មនោះ ប្រាប់ភិក្ខុចារវត្តដល់ភិក្ខុដែលនៅ
ក្នុងសង្ឃ ទើបពោលពាក្យថា **កុលា កុលំ** ជាដើម ។ បណ្តាបទទាំងនោះ
បទថា **បិណ្ឌិកាយ ចរន្តា** បានដល់ ត្រាច់ទៅដើម្បីត្រូវការអាហារ ។ បទថា
សេវេថ បន្តានិ សយនាសនានិ សេចក្តីថា សូម្បីនៅកណ្តាលសង្ឃហើយ
ក៏មានការដាំដើមត្នោត និងដើមដូងជាដើមក្នុងបរិវេណជិតៗ តែមិនគប្បីជា
អ្នកនៅច្របូកច្របល់ដោយឧបដ្ឋាកជាដើម ធ្វើការសមគួរដល់ចិត្ត ឲ្យចិត្តរីករាយ
ត្រេកអរ ហើយនៅក្នុងសេនាសនៈដែលស្ងាត់ទៀត ព្រោះដូច្នោះ ទើបពោល
សរសើរព្រៃតែម្យ៉ាង ។ បទថា **ភយា** បានដល់ ចាកភ័យក្នុងវដ្តៈ ។ បទថា
អកយេ បានដល់ ព្រះនិព្វាន ។ បទថា **វិមុត្តោ** បានដល់ គប្បីជាអ្នកបង្ហាន់
ចិត្តទៅ ។

បទថា យត្ថ កេរវា សេចក្តីថា សត្វដែលមានវិញ្ញាណគ្រប់គ្រង មាន
សីហៈ និងខ្លាធំជាដើម ដែលបង្កឲ្យកើតភ័យក្នុងទីណា និងវត្ថុដែលមិនមាន
វិញ្ញាណ មានដង្កត់ឈើ និងវល្លិជាដើម មានច្រើនក្នុងពេលយប់ មានក្នុងទី
នោះ ។ បទថា សិរិសបា បានដល់ សត្វល្អន មានពស់ជាដើម ។ បទថា
និសីទិ តត្ថ ភិក្ខុ សេចក្តីថា ភិក្ខុគង់ក្នុងទីនោះ ។ ដោយពាក្យថា និសីទិ តត្ថ
ភិក្ខុ នេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងសេចក្តីទុកដូច្នោះថា ឥឡូវនេះ ពួកអ្នក
អង្គុយមិនដាក់ចិត្តដល់អារម្មណ៍ដែលគួរតក់ស្លុត នៅក្នុងទីនោះ សត្វល្អន និង
ផ្នែកបន្ទោរជាដើម ដោយប្រការណា ភិក្ខុទាំងឡាយ រមែងអង្គុយប្រកបសេចក្តី
ព្យាយាមដោយប្រការនោះ ដូចគ្នា ។

បទថា ជាតុ មេ ទិដ្ឋ ប្រែថា ដែលឃើងឃើញហើយដោយចំណែក
មួយ ។ ពាក្យថា ឥទំ ឥតិហ ក្នុងពាក្យថា នយិទំ ឥតិហិតិហំ នេះ សេចក្តី
ថា ឃើងពោលព្រោះហេតុនៃសេចក្តីត្រិះរិះ ព្រោះហេតុនៃការអានន័យ ឬ
ព្រោះហេតុអានបិដក គឺ តម្រា (ក្បួនច្បាប់) ក៏មិនមែន ។ បទថា ឯកស្មី
ព្រហ្មចរិយស្មី បានដល់ ក្នុងព្រះធម្មទេសនាមួយយ៉ាង ពិតណាស់ ព្រះធម្ម-
ទេសនា លោកបំណងថា ព្រហ្មចរិយៈក្នុងទីនេះ ។ បទថា មច្ចុហាយិនំ បាន

ដល់ ព្រះខីណាស្រព ដែលលះបង់សេចក្តីស្លាប់ ។

ក្នុងពាក្យថា ទសា ច ទសជា ទសា នេះ បទថា ទសា បានដល់ ចំនួន ១០ ប៉ុណ្ណោះ ។ ឈ្មោះថា សតំ ព្រោះយក ១០ គុណនិង ១០ មួយ ទៀត លោកពោលថា យើងឃើញភិក្ខុពួកដទៃជាព្រះសេក្ខៈ ១១០ រូប ។ បទថា សោតំ សមាបន្នា បានដល់ សម្រេចក្រសែនៃមគ្គ ។ បទថា អតិ- រច្ឆានតាមិទោ នេះ ជាប្រធាននៃទេសនា ។ អធិប្បាយថា អ្នកមិនមានការ ធ្លាក់ចុះជាធម្មតា ។ បទថា សន្និទ្ធាតំ នោបិ សក្កោមិ សេចក្តីថា អ្នកមិនមាន ការធ្លាក់ចុះជាធម្មតា ។ បទថា សន្និទ្ធាតំ នោបិ សក្កោមិ សេចក្តីថា យើងមិន អាចរាប់ថា ពួកសត្វដែលកាត់នៃបុណ្យមានប៉ុណ្ណោះ ព្រោះខ្លាចមុសាវាទ ព្រោះ ហេតុនោះ លោកសំដៅយកព្រហ្មទេសនា ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។



អដ្ឋកថា

អរុណវតីសូត្រទី ៤

ក្នុងអរុណវតីសូត្រទី ៤ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៧៧] បទថា អភិក្ខុសម្ភវំ បានដល់ ព្រះអភិក្ខុ និងព្រះសម្ភវៈ ។

លោកទាំង ២ នោះ ព្រះអភិក្ខុត្រូវ ជាភិក្ខុកំពូលលើសខាងបញ្ញា ដូចព្រះ-
សារីបុត្តត្រូវ ព្រះសម្ភវត្រូវ ជាភិក្ខុកំពូលលើសខាងសមាធិ ដូចព្រះមហា-
មោគ្គល្លានត្រូវ ។

[៧៨] បទថា ឧជ្ឈាយន្តិ បានដល់ រមែងមើលងាយ គឺ រមែងគិតខាង
ផ្លូវអាក្រក់ ។ បទថា ទ័យន្តិ បានដល់ និយាយគ្នាថា តើនេះជាអ្វី តើនេះ
ជាអ្វី ។ បទថា វិបាចន្តិ បានដល់ រមែងនិយាយវែងអន្ទាយ គឺ និយាយ
ដដែលៗ ។ បទថា ហេដ្ឋិមេន ឧបឡកាយេន បានដល់ កាយខាងក្រោម
តាំងពីជិតចុះទៅ ក្នុងព្រះបាលីមកត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះឯង ។ ចំណែកព្រះថេរៈ
សម្តែងការធ្វើប្តូរផ្សេងៗ ច្រើនប្រការ ដែលមកដោយន័យជាដើមថា លះបង់
កេទប្រក្រតី សម្តែងកេទនាគខ្លះ សម្តែងកេទគ្រុឌខ្លះ ។ បទថា ឥមា គាថាយោ

អកាសិ សេចក្តីថា បានឮថា ព្រះថេរៈគិតថា សម្តែងធម៌យ៉ាងណា ទើបជា
ទីស្រឡាញ់ ជាទីពេញចិត្តរបស់ជនទាំងពួង អំពីនោះកាលរំពឹងដល់ ទើប
ដឹងថា មេលទ្ធិសូម្បីទាំងពួង ទេវតា និងមនុស្សទាំងពួងនឹងសរសើរសេចក្តី
ព្យាយាមរបស់បុរសក្នុងលទ្ធិរបស់ខ្លួន អ្នកដែលមិនសរសើរសេចក្តីព្យាយាម
មិនមាន យើងនឹងសម្តែងឲ្យជាប់ដោយសេចក្តីព្យាយាម ការសម្តែងធម៌យ៉ាង
នេះ នឹងជាទីស្រឡាញ់ ជាទីពេញចិត្តរបស់ជនគ្រប់ជំពូកបាន ជ្រើសរើស
ក្នុងព្រះត្រៃបិដកហើយ ទើបបានពោលគាថាទាំងនេះ ។

[៨៦] បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **អារព្ពថ** បានដល់ ចូរផ្ដើមសេចក្តី
ព្យាយាម ។ បទថា **និក្កមថ** បានដល់ ចូរធ្វើសេចក្តីខ្ចីឃ្នាត ។ បទថា **យុញ្ជថ**
បានដល់ ចូរប្រកបព្យាយាម គឺ ចូរសង្វាត ។ បទថា **មច្ចុនោ សេនំ** សេចក្តី
ថា កងទ័ព គឺ កិលេស ឈ្មោះថា កងទ័ពនៃមច្ចុ ។ បទថា **ជាតិសំសារំ**
បានដល់ ជាតិ និងសង្សារ ឬសង្សារ ពោលគឺ ជាតិ ។ បទថា **ទុក្ខស្សន្តំ**
ករិស្សតិ បានដល់ នឹងធ្វើការកំណត់វដ្តទុក្ខ ។ សួរថា ក៏ព្រះថេរៈធ្វើយ៉ាង
ណា ទើបធ្វើឲ្យម៉ឺនលោកជាតុដឹងគ្នាបាន ។ ឆ្លើយថា មុនដំបូងព្រះថេរៈចូល
និលកសិណ ហើយផ្សាយភាពងងឹតទៅក្នុងទីមានពន្លឺទាំងពួង ។ ចូលឱទាត-

កសិណហើយ ធ្វើទីងងឹតឲ្យភ្នំ សម្តែងអាណោកកសិណ ក្នុងកាលពួកសត្វ
កើតត្រិះរិះថា ហេតុដូចម្តេចទើបងងឹតយ៉ាងនេះ ។ ក្នុងទីមានពន្លឺ មិនមានកិច្ច
ដោយពន្លឺ ។ កាលពួកសត្វត្រិះរិះថា ពន្លឺនេះ គឺអ្វី ទើបសម្តែងខ្លួន ។ គ្រា
នោះ កាលសត្វទាំងនោះនិយាយគ្នាថា ព្រះបេរះ ទើបបានពោលគាថាទាំង
នេះ ។ សត្វទាំងពួងស្តាប់សំឡេងព្រះបេរះ ដូចគង់សម្តែងធម៌នៅត្រង់កណ្តាល
បរិស័ទដែលប្រជុំគ្នា ។ សូម្បីអត្ត ក៏បានប្រាកដដល់សត្វទាំងនោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា អរុណាវតិសូត្រទី៤



អ ដ្ឋ ក ថា

បរិនិព្វានសូត្រ ទី ៥

ក្នុងបរិនិព្វានសូត្រ ទី ៥ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៧៧] បទថា ឧបវត្តនេ មហានំ សាលវនេ សេចក្តីថា សាលវន-
ឧទ្យាន នៅត្រើយឯណោះនៃទន្លេ ឈ្មោះហិវ័ញ្ញវតី ដូចផ្លូវទៅថ្មបារាមតាម
ច្រកផ្លូវទ្វាររាជមាតុរិហារព័ត្រើយស្ទឹងកន្ទម្ភៈ ។ សាលវនឧទ្យាននោះ នៅ
ក្នុងក្រុងកុសិនារា ដូចថ្មបារាមនៃអនុរាជបុរី ។ ជួរដើមសាលព្រឹក្ស ចាប់ពី
សាលវនឧទ្យានឆ្ពោះទៅខាងទិសបស្ចឹម ហើយបត់ទៅទិសឧត្តរ ដូចផ្លូវដែល
ទៅកាន់ព្រះនគរតាមទិសទក្សិណ ពីថ្មបារាមត្រង់ទៅផ្លូវខាងទិសបច្ចឹម ហើយ
បត់ទៅទិសឧត្តរ ដូច្នោះ ។ ព្រោះដូច្នោះ សាលវនឧទ្យាននោះ លោកទើប
ហៅថា ផ្លូវបត់ ។ ដើមសាលព្រឹក្សទាំងគូក្នុងសាលវនរបស់ពួកមល្លក្សត្រ
ដែលជាផ្លូវបត់ចូលទៅក្រុងកុសិនារា ។ បទថា អន្តរេន យមាសាលានំ សេចក្តី
ថា ក្នុងចន្លោះនៃដើមសាលៈ ដែលមានមែកជាប់គ្នា ចំណែកចូសក៏ជាប់គ្នា ។
បទថា អប្បមារទេនសម្បារទេថ សេចក្តីថា អ្នកទាំងឡាយ ចូរញ៉ាំងកិច្ចទាំងពួង

ឲ្យសម្រេចដោយការមិននៅប្រាសចាកសតិចុះ ។ ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ
ទ្រង់ជុំលើព្រះទែនបរិនិព្វាន ទើបទ្រង់ប្រទានព្រះឱវាទទាំងអស់ដែលទ្រង់ប្រទាន
មកអស់ ៤៥ វស្សា ចុះក្នុងបទអប្បមាទធម៌ តែមួយប៉ុណ្ណោះ ដូចកុដុម្ពីអ្នក
មានទ្រព្យច្រើន ដែលដេកលើគ្រែជាទីស្លាប់ គប្បីប្រាប់ទ្រព្យដែលជាសារៈ
ដល់បុត្រទាំងឡាយ ដូច្នោះ ។ ក៏ពាក្យថា **អយំ តថាគតស្ស បច្ចិមវាចា** នេះ
ជាពាក្យរបស់ព្រះសន្តិភិកាចារ្យ ។

[១០០] ខាងមុខពីនេះ ដើម្បីនឹងសម្តែងដល់បរិកម្មនៃបរិនិព្វាន ដែល
ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ធ្វើហើយ ដើម្បីបរិនិព្វាន ព្រះសន្តិភិកាចារ្យ ទើបពោល
ថា **អថខោ ភគវាបថមជ្ឈានំ** ដូច្នោះជាដើម ។ កាលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
ចូលសញ្ញាវេទយ៍តនិរោធសមាបត្តិ ក្នុងទីនោះ ទេវតា និងមនុស្សឃើញការ
មិនប្រព្រឹត្តទៅនៃខ្យល់អស្សាសបស្សាសៈ ទើបបានស្រែកឡើងព្រមគ្នាដោយ
យល់ថា ព្រះសាស្តាបរិនិព្វានហើយ ។ ចំណែកព្រះអានន្ទត្ថេរ សួរព្រះអនុ-
រុទ្ធត្ថេរថា អាវុសោអនុរុទ្ធ ព្រះមានព្រះភាគបរិនិព្វានហើយឬ ។ ព្រះអនុរុទ្ធ
ឆ្លើយថា អាវុសោអានន្ទ ព្រះតថាគតមិនទាន់បរិនិព្វានទេ តែព្រះអង្គទ្រង់ចូល
សញ្ញាវេទយ៍តនិរោធសមាបត្តិ ។ សួរថា ព្រះអនុរុទ្ធដឹងបានយ៉ាងណា ។ ឆ្លើយ

ថា បានឮមកថា ព្រះថេរៈចូលសមាបត្តិនោះៗ ដំណាលគ្នានឹងព្រះសាស្តាតែ ម្តង ដរាបដល់ចេញចាកនេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនសមាបត្តិ បានដឹងថា ឥឡូវ នេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ចូលនិរោធសមាបត្តិ ដែលឈ្មោះថា ការធ្វើកាលៈ ខាងក្នុងនិរោធសមាបត្តិ រមែងមិនមាន ។

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ចូលបឋមជ្ឈានក្នុងឋានៈ ២៤ ក្នុងពាក្យនេះថា គ្រានោះឯង ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ចេញចាកសញ្ញាវេទយិតនិរោធសមាបត្តិ ហើយចូលនេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនសមាបត្តិ ។ល។ ចេញចាកតតិយជ្ឈាន ហើយចូលចតុត្ថជ្ឈាន ។ ក្នុងឋានៈ ១៣ ចូលទុតិយជ្ឈាន តតិយជ្ឈាន ក៏ដូច គ្នា ក្នុងឋានៈ ១៥ ទ្រង់ចូលចតុត្ថជ្ឈាន ។ សួរថា តើចូលយ៉ាងណា ? ឆ្លើយ ថា ចូលដូច្នោះ គឺ លំដាប់ដំបូង ទ្រង់ចូលបឋមជ្ឈាន ក្នុងឋានៈ ២៤ ទាំងនេះ គឺ អសុក ១០ អាការ ៣២ (អាការ ៣២ រាប់តែ ១ ឋានៈ) កសិណ ៨ មេត្តា ករុណា មុទិតា អានាបានស្សតិ ១ បរិច្ឆេទាកាសកសិណ ១ ។ តែទ្រង់រៀរ អាការ ៣២ អសុក ១០ ទ្រង់ចូលទុតិយជ្ឈាន និងតតិយជ្ឈាន ក្នុងបណ្តា ឈាន ១៣ ដ៏សេស ។ មួយទៀត ទ្រង់ចូលចតុត្ថជ្ឈានក្នុងឋានៈ ១៥ ទាំង នេះ គឺ កសិណ ៨ ឧបេក្ខាព្រហ្មវិហារ ១ អានាបានស្សតិ ១ បរិច្ឆេទាកាស-

កសិណ ១ អរូបឈាន ៤ ។ ក៏កថាដោយសង្ខេបត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ។ ព្រះមាន-
ព្រះភាគ ជាម្ចាស់នៃធម៌ ស្តេចចូលកាន់នគរនិព្វាន ទ្រង់ចូលសមាបត្តិទាំងអស់
រាប់បាន ២៤ វសនកោដិ ហើយចូលសោយសុខក្នុងសមាបត្តិទាំងអស់ ដូចអ្នក
ទៅកាន់ប្រទេសផ្សេងៗ ឱបជនដែលជាញាតិ ។

ក៏ក្នុងពាក្យថា ចតុត្ថជ្ឈានា វុដ្ឋហិត្វា សមនន្តរា ភគវាបរិនិព្វតោ

នេះ សេចក្តីថា មានលំដាប់ ២ យ៉ាងគឺ លំដាប់នៃឈាន ១ លំដាប់នៃ
បច្ចវេក្ខណញ្ញាណ ១ ។ ការដែលព្រះមានព្រះភាគចេញពីចតុត្ថជ្ឈាន ធ្លាក់ចុះ
កាន់កវន្តចិត្ត ហើយបរិនិព្វានក្នុងខណៈនោះឯង ឈ្មោះថា លំដាប់នៃឈាន ។
ការដែលព្រះមានព្រះភាគ ចេញចាកចតុត្ថជ្ឈាន ហើយពិចារណាអន្តរឈាន
ដដែលទៀត ធ្លាក់ចុះកាន់កវន្តចិត្តហើយបរិនិព្វាន ក្នុងខណៈនោះឯង ឈ្មោះថា
លំដាប់នៃបច្ចវេក្ខណញ្ញាណ ។ លំដាប់ ២ យ៉ាងដូចពោលមកនេះ ។ ចំណែក
ព្រះមានព្រះភាគ ចូលឈានហើយ ចេញចាកឈាន ហើយទ្រង់ពិចារណា
អន្តរឈាន ហើយបរិនិព្វានដោយអព្យាកតទុក្ខសច្ចដែលជាកវន្តចិត្ត ។ ក៏ជន
ពួកណាមួយ មិនថា ព្រះពុទ្ធ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធ ឬព្រះអរិយសាវក ដោយហោច
ទៅសូម្បីស្រមោចខ្មៅ ស្រមោចក្រហមទាំងអស់ រមែងធ្វើកាលៈដោយអព្យា-

កតទុក្ខសច្ច ដែលជាករវន្តចិត្តនោះ ដូច្នោះឯង ។

[១០១] បទថា ភូតា ប្រែថា ពួកសត្វ ។ បទថា អប្បជីបុគ្គលោ បានដល់ រៀរចាកបុគ្គលដែលនឹងប្រៀបធៀបបាន ។ បទថា ពលប្បវត្តា បានដល់ ជាបុគ្គលដែលសម្រេចពលញ្ញាណ ១០ ។

[១០២] បទថា ឧប្បាទវយធម្មិនោ បានដល់ មានការកើត និងការ រលត់ជាសភាវៈ ។ បទថា តេសំ រូបសមោ សុខោ សេចក្តីថា ព្រះនិព្វាន ពោលគឺ ការចូលទៅស្ងប់នូវសន្តិវិទ្យានោះឯង គឺ ជាសុខ ។

[១០៣] ដោយពាក្យថា តទាសិ លោកពោលសំដៅយកផែនដីញ័រ ដែលលោកពោលទុកក្នុងមហាបរិនិព្វានសូត្រ យ៉ាងនេះថា ផែនដីធំញាប់ញ័រ រមែងមានព្រមនឹងការបរិនិព្វាន សេចក្តីពិត ផែនដីធំញាប់ញ័រនោះ ឲ្យកើត ការព្រីរោម និងមានសភាពគួរខ្លាច ។ បទថា សញ្ញការវរូបេតេ បានដល់ ប្រកបដោយការធ្វើដ៏ប្រសើរដោយអាការទាំងពួង ។

[១០៤] បទថា នាហុ អស្សាសបស្សាសោ បានដល់ ខ្យល់អស្សា- សបស្សាសៈមិនកើត ។ បទថា អនេញោ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា អនេញៈ ព្រោះមិនមានកិលេសជាតិជាគ្រឿងញាប់ញ័រ ពោលគឺ តណ្ហា ។ បទថា សន្តិ-

មារត្ត បានដល់ អាស្រ័យ គឺ សំដៅយកអនុបាទិសេសនិព្វាន ។ បទថា
ចក្កមា បានដល់ អ្នកមានចក្ក ដោយចក្ក ៥ ។ បទថា បរិនិព្វតា បានដល់
បរិនិព្វាន ដោយខន្ធបរិនិព្វាន ។

បទថា អស្មិនេន បានដល់ មានចិត្តមិនរួញ្យា មិនកោង គឺ រីករាយ
ដោយល្អន្ត្រះឯង បទថា វេទនំ អជ្ឈាវសយិ បានដល់ គ្របសង្កត់នូវវេទនា
មិនបណ្តោយតាមវេទនា ដែលរសាប់រសល់ទៅខាងនេះខាងនោះ ។ បទថា
វិមោក្ខា បានដល់ រួចផុត មិនមានគ្រឿងរាវរាំង ។ អធិប្បាយថា ចូលដល់
សកាតមិនមានបញ្ញត្តិដោយប្រការទាំងពួង ដូចជាភ្លើងដែលរះសន្លោសន្លៅ
ហើយរលត់ទៅ ដូច្នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា បរិនិព្វានសូត្រដ៏ ៥

វគ្គទី ២ នៃព្រហ្មសំយុត្ត ចប់ត្រីមតេប៉ុណ្ណោះ

ព្រហ្មសំយុត្តចប់

រួមគ្នាវគ្គនេះមាន ០៥ អដ្ឋកថា

- ១-អដ្ឋកថាសន្តមារសូត្រ
- ២-អដ្ឋកថាទេវទត្តសូត្រ
- ៣-អដ្ឋកថាអនុករិទ្ធសូត្រ
- ៤-អដ្ឋកថាអរុណាវតីសូត្រ
- ៥-អដ្ឋកថាបរិនិព្វានសូត្រ



ព្រាហ្មណសំយុត្ត

អរហន្តចក្កទី ១

អ ដ្ឋ ក ថា

ធនញ្ញានីសូត្រទី ១

ធនញ្ញានីសូត្រទី ១ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១០៥] បទថា ធនញ្ញានី បានដល់ នាងព្រាហ្មណី ជាធនញ្ញានីគោត្រ
 បានឮថា ធនញ្ញានីគោត្រនោះ ជាគោត្រខ្ពង់ខ្ពស់ ។ បានឮមកថា ពួកព្រាហ្មណ៍
 ក្រៅពីនោះកើតពីមាត់របស់ព្រហ្ម ។ តែព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ មានលទ្ធិដូច្នោះ
 ថា ធនញ្ញានីគោត្រទម្លាយក្បាលព្រហ្មចេញមក ។ បទថា ឧទានំ ឧទានេសិ
 សេចក្តីថា សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ព្រាហ្មណ៍ទើបបានបន្លឺវាថា បានឮថា ព្រាហ្មណ៍
 ជាប្តីមាននោះ ជាអ្នកមានមិច្ឆាទិដ្ឋិ កាលនាងពោលថា ពុទ្ធា ធម្មោ សង្ឃោ
 ក៏បិទត្រចៀក គេជាមនុស្សរឹងរូសដូចដង្កត់ឈើ ចំណែកព្រាហ្មណ៍ជាអរិយ-

សារវត្ថុថ្នាក់សោតាបន្នបុគ្គល ។ ព្រាហ្មណ៍កាលឲ្យទាន រមែងឲ្យបាយបាយាស
មានទឹកតិចដល់ព្រាហ្មណ៍ ៥០០ នាក់ ។ ព្រាហ្មណ៍បានឲ្យភោជន មានរស
ផ្សេងៗ ដល់ពួកភិក្ខុមានព្រះពុទ្ធជាប្រធាន ។ ក្នុងថ្ងៃដែលព្រាហ្មណ៍ឲ្យទាន
ព្រាហ្មណ៍ បានអង្គាសដោយដៃរបស់ខ្លួន ព្រោះជាអ្នកនៅក្នុងអំណាចរបស់
ព្រាហ្មណ៍នោះ និងព្រោះលះសេចក្តីកំណាញ់ចេញបាន ។ តែក្នុងថ្ងៃដែល
ព្រាហ្មណ៍ឲ្យទាន ព្រាហ្មណ៍ក៏គេចចេញអំពីផ្ទះពីព្រឹកព្រលឹម ។ តមកថ្ងៃមួយ
ព្រាហ្មណ៍ទើបប្រឹក្សានឹងព្រាហ្មណ៍ថា យើងអញ្ជើញព្រាហ្មណ៍ ៥០០ នាក់មក
ហើយពោលនឹងព្រាហ្មណ៍ថា នៃនាងដ៏ចម្រើន ស្តេកនេះ ព្រាហ្មណ៍ ៥០០
នាក់ នឹងបរិភោគក្នុងផ្ទះរបស់យើង ។ នាងសួរថា ខ្ញុំនឹងជួយធ្វើអ្វីបានខ្លះ
ព្រាហ្មណ៍ ។ ព្រាហ្មណ៍ពោលថា មិនមានកិច្ចអ្វីដទៃដែលនាងនឹងត្រូវជួយទេ
មនុស្សដទៃនឹងធ្វើការដាំស្នូ និងអង្គាសទាំងអស់ តែនៅពេលនាងឈរក្តី អង្គុយ
ក្តី កណ្តាសក្តី ក្អកក្តី ធ្វើការនមស្តារដល់សមណៈត្រងោលនោះថា **នមោ**
ពុទ្ធស្ស នោះ ស្តេកនេះ នាងកុំពោលពាក្យនោះត្រឹមតែមួយថ្ងៃចុះ ព្រោះថា
ព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ បានឮដូច្នោះហើយ នឹងមិនពេញចិត្ត នាងកុំធ្វើយើងឲ្យ
បែកអំពីព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយឡើយ ។ នាងពោលថា លោកបែកអំពីព្រាហ្មណ៍

ក្តី អំពីទេវតាក្តី ចំណែកខ្ញុំរលឹកដល់ព្រះសាស្តា បើមិននមស្ការ មិនអាចនឹង
អត់ទ្រាំបាន ។ ព្រាហ្មណ៍ពោលថា នៃនាងដ៏ចម្រើន ពេលមុននាងធ្លាប់ព្យាយាម
បិទទ្វារក្នុងស្រុក ១០០ ត្រកូល (ហេតុអ្វីនាង) មិនអាចបិទមាត់ដែលនឹងគប្បី
បិទដោយដៃទាំង ២ ក្នុងខណៈដែលពួកព្រាហ្មណ៍បរិភោគប៉ុណ្ណោះ ។ ព្រាហ្មណ៍
នោះសូម្បីនិយាយដដែលៗ យ៉ាងនេះ ក៏មិនអាចហាមបាន ព្រោះសេចក្តីស្រឡាញ់
ទើបកាន់យកដាវដែលដាក់លើក្បាលដំណេក ពោលថា នៃនាងដ៏ចម្រើន កាល
ព្រាហ្មណ៍អង្គុយប្រជុំគ្នាស្នែកនេះ បើនាងឯងនមស្ការសមណៈត្រងើលនោះ
សោត យើងនឹងយកដាវនេះកាប់ចិត្រាំនាងឯង តាំងពីជើងដរាបដល់ចុង
សក់ ធ្វើឲ្យជាកំនរដូចពន្ធកលើ ដូច្នោះ ហើយបានពោលគាថាទាំងនេះថា ៖

បើនាងនៅក្នុងផ្ទះរបស់យើង មិនធ្វើតាមបំណងដែលយើង
ប្រាថ្នា នៅតែនិយាយថា ពុទ្ធា ធម្មា សង្ឃោ ដូច្នោះ យើង
នឹងយកដាវនេះ កាត់នាងឯង តាំងពីជើងដរាបដល់សីសៈ
ដូចកាត់ពន្ធកលើ ។

ចំណែកព្រាហ្មណ៍ ដែលជាអរិយសាវិកា មិនមានសេចក្តីញាប់ញ័រ
ដូចផែនដី មិនមានសេចក្តីកម្រើករញ្ជួយដូចភ្នំសិរេរុ ។ ព្រោះដូច្នោះ នាង

ទើបពោលនឹងព្រាហ្មណ៍នោះ យ៉ាងនេះថា ៖

បពិត្រព្រាហ្មណ៍ បើលោកនឹងកាត់អវយវៈតូចធំរបស់យើង
ក៏ដោយ យើងមិនរៀបចាកសាសនារបស់ព្រះពុទ្ធដ៏ប្រសើរ
ឡើយ លោកមិនអាចហាមយើងចាកពីព្រះជិនស្រីអ្នកទ្រ
ទ្រង់គុណដ៏ប្រសើរ ជាទីពឹងរបស់ខ្ញុំបានទេ លោកនឹងកាត់
ឬនឹងស្មារខ្ញុំក៏ដោយចុះ ខ្ញុំក៏ឈ្មោះថា ជាធីតារបស់ព្រះ-
ពុទ្ធដ៏ប្រសើរហើយ ។

ធនញ្ញានីព្រាហ្មណ៍ គម្រាមព្រាហ្មណ៍ដែលគម្រាមហើយ ទើបបានពោល
គាថា ៥០០ គាថា ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ព្រាហ្មណ៍មិនអាចចាប់ ឬវាយ
ព្រាហ្មណ៍ ទើបពោលថា តែនាងដ៏ចម្រើន នាងចូរធ្វើតាមដែលនាងឯងពេញ
ចិត្តចុះ ហើយក៏បោះដាវទៅលើទីដេក ។ ក្នុងថ្ងៃស្អែក ទើបឲ្យរៀបចំផ្ទះលាប
ដោយពណ៌ខៀវសុទ្ធ ឲ្យប្រដាប់ដោយលាជ មានផ្ទាំងពេញដោយទឹក មានផ្កា
ឈើ និងគ្រឿងក្រអូបជាដើមក្នុងទីនោះៗ ហើយឲ្យចាត់បាយបាយាសមានទឹក
តិចផ្សំដោយទឹកដោះខាប់ ទឹកដោះថ្នាំ ស្ករក្រួស និងទឹកឃ្មុំ ហើយឲ្យប្រាប់
វេលាដល់ព្រាហ្មណ៍ ៥០០ នាក់ ។

ចំណែកព្រហ្មណី ឆ្លុះឆ្លាយក្រុមប្រឹក្សាព្រលឹម ស្មៀកសំពត់ថ្មី មាន
តម្លៃ ១.០០០ យកសំពត់មានតម្លៃ ៥០០ ភ្ញៀវស្នាម្នាក់ ប្រដាប់ដោយគ្រឿង
ប្រដាប់គ្រប់យ៉ាង កាន់វ៉ែកមាសអង្គាសពួកព្រហ្មណីក្នុងរោងអាហារ បង្ហាត
នាំអាហារទៅឲ្យព្រហ្មណីជាថ្មីដែលអង្គុយក្នុងជួរ តែមួយជាមួយព្រហ្មណី
ទាំងនោះ ក៏ជំពប់ជើងនឹងគ្រឿងឈើដែលគេរក្សាទុកមិនរៀបរយ ទុក្ខវេទនា
កើតឡើងដល់នាង ព្រោះប៉ះទង្គិចក្នុងការជំពប់ ។ ខណៈនោះនាងរលឹកដល់
ព្រះទេសពល ។ តែព្រោះនាងសម្បូរណ៍ដោយសតិ នាងក៏មិនចោលថាស
បាយបាយាស ដាក់ចុះសន្សឹមៗ លើផែនដី ផ្គងអញ្ជូលីលើសិរសាត្រង់កណ្តាល
ពួកព្រហ្មណី ៥០០ នាក់ ហើយផ្គងអញ្ជូលីទៅកាន់វត្តជេតពន ទើបបានបន្លឺ
ឧទាននេះ ។

ក៏វេលានោះ បណ្ឌិតព្រហ្មណីទាំងនោះ ពួកខ្លះបរិភោគស្រេចហើយ
ពួកខ្លះកំពុងបរិភោគ ពួកខ្លះលូកដៃចុះ ពួកខ្លះត្រឹមតែដាក់កោដនទុកខាងមុខ
ព្រហ្មណីទាំងនោះ គ្រាន់តែបានឮសំឡេងនោះ ដូចជាត្រូវញញួរឃ្នុំសិរេរុ
សំពត់ចុះលើសីសៈ និងដូចត្រូវលំពែងចាក់ត្រង់ត្រចៀក សោយទុក្ខទោមនស្ស
ក្រោធថា ពួកយើងត្រូវអ្នកក្រៅលទ្ធិនេះលួងលោម យើងឲ្យចូលទៅកាន់ផ្ទះ

ទើបចោលដុំបាយ ស្មោះវត្ថុដែលទុកដូចជាក្អែកឃើញផ្ទះ ព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ
ដើរចេញពីជើងចេញពី ហើយនាំគ្នាចេញទៅ ម្នាក់មួយទិស ម្នាក់មួយផ្លូវ ។
ព្រាហ្មណ៍ជាថ្មី ឃើញពួកព្រាហ្មណ៍នាំគ្នាចែកផ្លូវគ្នាយ៉ាងនោះ សម្លឹងមើល
នាងព្រាហ្មណ៍តាំងពីសីសៈ គិតថា យើងឃើញភ័យនេះឯង ទើបសូមអង្វរ
នាងតាំងពីថ្ងៃម្សិលមិញក៏មិនបាន ទើបដេរនាងព្រាហ្មណ៍ដោយប្រការផ្សេងៗ
ហើយបានពោលនឹងនាងមានពាក្យជាដើមថា ឯវមេវ បទ ដូច្នោះ ។

[១០៧] បទថា ឧបសន្តមិ សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍ទៅដោយគិតថា
ព្រះសមណគោតម ដែលអ្នកស្រុក អ្នកនិគម និងអ្នកដែនបូជាហើយ នរណាៗ
មិនអាចនឹងទៅពោលគម្រាមយ៉ាងណាៗ បាន ចាំយើងនឹងសួរបញ្ជាត្រឹមតែ
មួយប្រការ ទើបបានតែនគាថាថា កីសុយត្វា ជាដើម ហើយគិតថា បើព្រះ-
សមណគោតមនឹងពោលថា យើងពេញចិត្តការសម្លាប់បុគ្គលឈ្មោះឯណោះ
បើដូច្នោះ យើងនឹងគ្របសង្កត់ព្រះអង្គថា ព្រះអង្គប្រាថ្នានឹងសម្លាប់ពួកជនដែល
ព្រះអង្គមិនពេញព្រះទ័យ ព្រះអង្គកើតមកដើម្បីសម្លាប់សត្វលោក ភាពជា
សមណៈរបស់ព្រះអង្គនឹងមានប្រយោជន៍អ្វី បើព្រះសមណគោតមនឹងពោលថា
យើងមិនពេញចិត្តការសម្លាប់អ្នកណាៗ បើដូច្នោះ យើងនឹងគ្របសង្កត់ព្រះអង្គ

ថា ព្រះអង្គមិនប្រាថ្នានឹងសម្លាប់កិលេស មានរាគៈជាដើម ព្រោះហេតុអ្វីព្រះ
អង្គ ទើបជាសមណៈត្រាច់ទៅ ដូច្នោះ បញ្ញា ២ ចំណុចនេះ ព្រះសមណគោ-
តមក៏នឹងលេបមិនចូល ខ្នាក់មិនចេញ ដូច្នោះ ហើយក៏ចៀសចេញទៅ បទថា
សម្មោទី សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍មិនសម្តែងសេចក្តីក្រោធ ព្រោះខ្លួនជាបណ្ឌិត
ទើបពោលពាក្យពីរោះលើកសរសើរ ។ លោកពោលបញ្ញានេះទុកក្នុងទេវតា-
សំយុត្ត ។ សូម្បីពាក្យដ៏សេស លោកពោលទុកពិស្តារហើយក្នុងខាងក្រោយ
នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ធនញ្ញានីសូត្រ ទី ១



អដ្ឋកថា

អក្កោសកសូត្រទី ២

ក្នុងអក្កោសកសូត្រទី ២ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១១០] បទថា អក្កោសកការទ្វាដោ បានដល់ ព្រាហ្មណ៍នោះ ឈ្មោះ ថា ការទ្វាដៈ ។ ក៏ព្រាហ្មណ៍នោះបានមកដេរព្រះតថាគតដោយគាថា ប្រមាណ ៥០០ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះសន្តិភិកាចារ្យទាំងឡាយទើបតាំងឈ្មោះថា អក្កោស- កការទ្វាដ ។ បទថា កុបិរោ អនត្តមនោ សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍មិនពេញចិត្ត ដោយខឹងក្រោធថា ព្រះសមណគោតមឲ្យបងប្រុសរបស់យើងបួស ធ្វើឲ្យសាប- សូន្យ ឲ្យបែកជាពួក ។ បទថា អក្កោសតិ សេចក្តីថា ដេរដោយអក្កោសវត្ថុ ១០ គឺ ឯងជាចោរ ជាបុគ្គលល្ងង់ ជាបុគ្គលវង្វែង ជាអុដ្ឋ ជាគោ ជាលា ជាសត្វនរក ជាសត្វតិរច្ឆាន អ្នកឯងមិនមានសុគតិ អ្នកឯងប្រាថ្នាតែទុក្ខតិ ប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា បរិកាសតិ សេចក្តីថា កាលពោលពាក្យជាដើមថា សមណៈ ត្រងើលប្រការនោះចូរលើកទុកចុះ ព្រះអង្គនៅសង្កាល់ថា ព្រះអង្គមិនមាន ទោស ឥឡូវនេះ ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងទៅកាន់រាជត្រកូល ហើយនឹងប្រាប់គេឲ្យដាក់

អាជ្ញាដល់ព្រះអង្គ ដូច្នោះ ឈ្មោះថា **បរិកាស** ។

បទថា **សម្មញ្ញតិ** បានដល់ បរិកោត្តរមគ្គា ។ បទថា **វិតិហរតិ** បានដល់ ធ្វើតាមចំពោះបុគ្គលដែលធ្វើហើយ ។ បទថា **កវត្តំ ខោ គោតមំ** សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ព្រាហ្មណ៍ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។ ឆ្លើយថា ព្រោះព្រាហ្មណ៍បានស្តាប់ពាក្យរបស់ព្រះសមណគោតមនោះថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ នុ៎ះជារបស់អ្នកតែម្យ៉ាង ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ នុ៎ះជារបស់អ្នកតែម្យ៉ាង ដោយបានស្តាប់តៗ គ្នាមកថា ដែលឈ្មោះថា ឥសីទាំងឡាយក្រោធហើយ រមែងដាក់បណ្តាសាឲ្យដូចជាកូនគោស្តមជាដើម ទើបកើតសេចក្តីភ័យខ្លាចនឹងពាក្យបណ្តាសាថា ព្រះសមណគោតមទ័ងយើង នឹងបណ្តាសាយើងក៏បាន ព្រោះដូច្នោះ ព្រាហ្មណ៍ទើបបានពោលយ៉ាងនេះ ។

[១១២] បទថា **ទន្តស្ស** បានដល់ បុគ្គលមិនមានអស្មិមានៈ ។ បទថា **តាទិនោ** បានដល់ បុគ្គលដល់នូវលក្ខណៈមិនញាប់ញ័រ ។ បទថា **តស្សវរតេន បាចិយោ** សេចក្តីថា បុគ្គលនោះឯងជាមនុស្សអាក្រក់ជាងបុគ្គលដែលក្រោធនោះ ។ បទថា **សតោ ឧបសង្កតិ** សេចក្តីថា បុគ្គលជាអ្នកប្រកបដោយសតិ រមែងអត់សង្កត់សេចក្តីក្រោធបាន ។ បទថា **ឧភិន្នំ តិកិច្ចន្តានំ** បានដល់

អ្នកអត់ទ្រាំបានទាំង ២ ចំណែក ។ ម្យ៉ាងទៀត បាលីក៏យ៉ាងនេះដូចគ្នា ។
បុគ្គលណាមានសតិចួលទៅរម្ងាប់ ប្រព្រឹត្តិប្រយោជន៍ អត់សង្កត់នូវសេចក្តី
ក្រោធឲ្យសម្រេចប្រយោជន៍ទាំងពីរចំណែក ។ ជនទាំងឡាយ រមែងសម្គាល់
បុគ្គលនោះថា ជាជនពាល ជនទាំងឡាយដូចជានរណា គឺ ជាអ្នកមិនធ្លាត
ក្នុងធម៌ ។ បទថា ធម្មស្ស បានដល់ ធម៌ គឺ បញ្ចក្ខន្ធ ឬសច្ចធម៌ ៤ ។
បទថា អកោវិទា បានដល់ អ្នកមិនធ្លាតក្នុងធម៌ គឺ ជាបុប្ផជនអន្ធពាល ។

ចប់អដ្ឋកថា អក្កោសកសូត្រ ទី២



អដ្ឋកថា

អសុរិន្ទកសូត្រទី ៣

អសុរិន្ទកសូត្រទី ៣ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១១៤] បទេថា អសុរិន្ទកការទ្វាដោ បានដល់ បួនប្រុសរបស់អក្កោ-
 សកការទ្វាជព្រាហ្មណ៍ ។ បទេថា កុបិតោ សេចក្តីថា ជាអ្នកក្រោធ ព្រោះ
 ហេតុនោះឯង ។ បទេថា ជយញ្ចវស្ស តំ ហោតិ សេចក្តីថា នោះជាជ័យ
 ជំនះរបស់អ្នកនោះឯង ។ អធិប្បាយថា នោះជាជ័យជំនះ ។ សួរថា ជាជ័យ
 ជំនះរបស់បុគ្គលដូចម្តេច ។ ឆ្លើយថា សេចក្តីអត់ទ្រាំឯណារបស់បុគ្គលដឹង
 ច្បាស់ សេចក្តីអត់ទ្រាំ គឺ សេចក្តីអត់ធន់របស់បុគ្គលដឹងច្បាស់នូវគុណដោយ
 សេចក្តីអត់ទ្រាំនោះ នេះជាជ័យជំនះរបស់បុគ្គលដឹងច្បាស់នោះឯង ។ ចំណែក
 ជនពាល ពោលពាក្យគ្រោតគ្រោត រមែងសម្គាល់ជ័យជំនះតែម្យ៉ាងថា ជាជ័យ
 ជំនះរបស់យើង ។

ចប់អដ្ឋកថា អសុរិន្ទកសូត្រទី ៣



អដ្ឋកថា

ពិលង្គិកសូត្រទី ៤

ពិលង្គិកសូត្រទី ៤ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១១៧] បទថា ពិលង្គិកការទ្វាជោ បានដល់ ព្រាហ្មណ៍នោះ ឈ្មោះ ថា ការទ្វាជៈ ។ តែគេឲ្យធ្វើទឹកបាយសុទ្ធៗ និងផ្សំដោយគ្រឿងផ្សំ មានប្រការ ផ្សេងៗ ទុកលក់ បានសន្សំទ្រព្យទុកជាច្រើន ព្រោះដូច្នោះ ព្រះសន្តិភិកាចារ្យ ទាំងឡាយ ទើបតាំងឈ្មោះគេថា ពិលង្គិកការទ្វាជ ។ បទថា តណ្ហីកូតោ សេចក្តីថា គេគិតថា អ្នកនេះឲ្យបងប្រុសទាំង ៣ របស់យើងបួស ក៏ក្រោធ យ៉ាងខ្លាំង កាលមិនអាចនិយាយអ្វីបាន ទើបបានឈប់ស្ងៀម ។ លោកពោល គាថាទុកហើយ ក្នុងទេវតាសំយុត្តនោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ពិលង្គិកសូត្រទី៤



អដ្ឋកថា

អហិង្សកសូត្រទី ៥

ក្នុងអហិង្សកសូត្រទី ៥ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១២០] បទថា អហិសកការទ្វាដោ បានដល់ ព្រាហ្មណ៍នោះឈ្មោះ ថា អហិង្សកការទ្វាដៈ ។ ព្រោះព្រាហ្មណ៍នោះ សួរអហិង្សកបញ្ហា ។ ព្រោះ ហេតុនោះ ព្រះសន្តិភិកាចារ្យទាំងឡាយ ទើបបានតាំងឈ្មោះគេដូច្នោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រាហ្មណ៍នោះទើបពោលដោយឈ្មោះ ឈ្មោះថា អហិង្សកៈ បើ ពោលដោយគោត្រ ឈ្មោះថា ការទ្វាដៈ ។ បទថា អហិសកាហំ សេចក្តីថា គេពោលថា ព្រះសមណគោតមដ៏ចម្រើន ស្គាល់ឃើងថា ឃើងឈ្មោះថា អហិង្សកៈ ។

[១២១] បទថា តថា ចស្ស កាត់បទជា តថា ចេ អស្ស សេចក្តីថា គួរជា (អ្នកមិនបៀតបៀន) ។ បទថា ន ហិសតិ បានដល់ មិនបៀតបៀន គឺ មិនឲ្យដល់សេចក្តីលំបាក ។

អ ដ្ឋ ក ថា

ជដាសូត្រទី ៦

ជដាសូត្រទី ៦ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១២៣] បទថា ជដាការទ្វាជោ បានដល់ ព្រាហ្មណ៍នោះឈ្មោះថា
ការទ្វាជៈ ក៏ព្រោះគេសួរជដាបញ្ញា ព្រះសង្ឃតិកាចារ្យទើបពោលយ៉ាងនោះ ។
ពាក្យដ៏សេស លោកពោលទុកហើយក្នុងទេវតាសំយុត្តនោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ជដាសូត្រទី ៦



អដ្ឋកថា

សុទ្ធិកសូត្រ ទី ៧

ក្នុងសុទ្ធិកសូត្រ ទី ៧ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១២៧] បទថា សុទ្ធិកការទ្វាជោ បានដល់ សូម្បីព្រាហ្មណ៍នេះ ក៏ ឈ្មោះថា ការទ្វាជៈដូចគ្នា ព្រោះគេសួរសុទ្ធិកបញ្ញា ព្រះសង្ឃីតិកាចារ្យទើប ពោលយ៉ាងនោះ ។

[១២៨] បទថា សីលវាបិ តបោករំ សេចក្តីថា សូម្បីគេសម្បូរណ៍ ដោយសីល ក៏នៅតែបំពេញតបៈ ។ ក្នុងបទថា វិជ្ជាចរណសម្បន្នោ នេះ បទថា វិជ្ជា បានដល់ វេទ ៣ ។ បទថា ចរណំ បានដល់ ការប្រព្រឹត្តរូបសំ ត្រកូល ។

[១២៩] ដោយពាក្យថា សោ សុជ្ឈតិ ន អញ្ញា ឥតរា បជា លោក ពោលថា ព្រាហ្មណ៍នោះបានវិជ្ជា ៣ រមែងបរិសុទ្ធិ តែពួកសត្វដែលរាប់ថា មិនមានសេចក្តីដឹង រមែងមិនបរិសុទ្ធិ ។ បទថា ពហុម្បិ បលបំ ជប្បំ សេចក្តី ថា សូម្បីពោលពាក្យច្រើន អធិប្បាយថា ពោលសូម្បីទាំងពាន់ ពាក្យថា

-១១២- សារត្ថប្បកាសិនី អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ សកាវគ្គ

ព្រាហ្មណ៍ប៉ុណ្ណោះ បរិសុទ្ធិ ។ បទថា អន្តោកសម្ម សេចក្តីថា ជាអ្នកស្អុយ
ដោយសេចក្តីស្អុយ គឺ កិលេសក្នុងខាងក្នុង ។ បទថា សន្តិលិដ្ឋោ សេចក្តី
ថា ប្រកបដោយកាយកម្មជាដើមដែលសៅហ្មង ។

ចប់អដ្ឋកថា សុទ្ធិកសូត្រទី ៧



អដ្ឋកថា

អគ្គិកសូត្រ ទី ៨

អគ្គិកសូត្រ ទី ៨ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១៣១] បទថា អគ្គិកការទ្វាជោ បានដល់ សូម្បីព្រាហ្មណ៍នេះ ក៏ឈ្មោះថា ការទ្វាជៈដូចគ្នា ក៏ព្រោះតែគេបម្រើភ្លើង ព្រះសន្តិភិកាចារ្យទើប តាំងឈ្មោះគេយ៉ាងនោះ ។ បទថា សន្និហិតោ បានដល់ ដែលគេផ្សំយ៉ាង ល្អ ។ បទថា អដ្ឋាសិ សេចក្តីថា ព្រោះហេតុអ្វី ទើបឈរក្នុងទីនោះ ។ បាន ឮមកថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រួតមើលលោកក្នុងវេលាជិតភ្លឺ ទ្រង់ឃើញ ព្រាហ្មណ៍នេះ ទ្រង់ព្រះមានតម្រិះថា ព្រាហ្មណ៍នេះកាន់បាយបាយាសដ៏ប្រសើរ បែបនេះទៅដុតភ្លើង ដោយតាំងចិត្តនឹងឲ្យមហាព្រហ្មបរិភោគ រមែងធ្វើវត្ថុដែល គ្មានផល ឈានចុះកាន់ផ្លូវអបាយ កាលមិនលះបង់លទ្ធិនេះ ក៏នឹងធ្វើអបាយ ឲ្យពេញ បើដូច្នោះ តថាគតនឹងទៅទម្លាយទិដ្ឋិរបស់គេដោយធម៌ទេសនា ហើយ ឲ្យបព្វជ្ជា ញ៉ាំងមគ្គ ៤ ផល ៤ ដល់គេ ព្រោះដូច្នោះ ក្នុងវេលាព្រឹក ទើប ស្តេចចូលក្រុងរាជគ្រឹះ បានប្រថាប់ឈរក្នុងទីនោះ ។

[១៣១] បទថា តីហិ វិជ្ជាហិ បានដល់ ដោយវេទ ៣ ។ បទថា ជាតិមា សេចក្តីថា ប្រកបដោយជាតិដែលបរិសុទ្ធិ ៧ តំណ ។ បទថា សុត្វា ពហូ សេចក្តីថា ស្តាប់គម្ពីរផ្សេងៗ ជាច្រើន ។ បទថា សោមំ កុញ្ញេយ្យ សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍ពោលថា ព្រាហ្មណ៍នោះបានវិជ្ជា ៣ គួរបរិភោគបាយ- បាយាសនេះ តែបាយបាយាសនេះ មិនគួរដល់ព្រះអង្គ ។

[១៣១] បទថា វេទិ សេចក្តីថា ដឹង គឺ ចាក់ធូរដោយបុព្វេនិវាស- ញាណ ។ បទថា សក្កាបាយំ បានដល់ ឃើញទាំងស្និតទាំងអបាយ ដោយ ទិព្វចក្ខុ ។ បទថា ជាតិក្ខយំ បានដល់ ព្រះអរហត្ត ។ បទថា អភិញ្ញាវោ- សិតោ សេចក្តីថា អ្នកមានព្រហ្មចរិយៈនៅរួចបំហើយ ព្រោះដឹងក្រែលែង ។ បទថា ព្រាហ្មណោ ភវំ សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍ទិណាស្រពអ្នកសម្បូរណ៍ដោយ ជាតិ ដូចព្រះគោតមដ៏ចម្រើននោះ តាំងពីអរិច្ច ដកបដល់កវគ្គព្រហ្មមិនមាន ព្រះអង្គដ៏ចម្រើននេះឯងជាព្រាហ្មណ៍ ។ ក៏គ្រាពោលយ៉ាងនេះហើយ ព្រាហ្មណ៍ បានដាក់បាយបាយាសពេញថាសមាស ហើយបង្ហាន់ចូលទៅថ្វាយព្រះទេស- ពល ។

[១៣៥] ព្រះសាស្តាទ្រង់សម្តែងឧប្បត្តិហេតុ ទើបទ្រង់ហាមកោជនចេញ

ទើបត្រាស់ពាក្យជាដើមថា **គាថាភិគីតំ មេ** ដូច្នោះ ។ បណ្ណបទទាំងនោះ បទថា **គាថាភិគីតំ** បានដល់ បានមកដោយការច្រៀង ។ បទថា **អកោជនេយ្យំ** បានដល់ មិនគួរបរិភោគ ។ លោកពោលអធិប្បាយទុកថា ព្រាហ្មណ៍ អ្នកមិនអាចឲ្យអាហារត្រឹមតែមួយវែកដល់តថាគត អ្នកតាំងនៅដោយកិក្ខុចារវត្តរហូតដល់អស់កាលប៉ុណ្ណោះ តែឥឡូវនេះ តថាគតប្រកាសព្រះពុទ្ធកុណទាំងពួងដល់អ្នកដូចអ្នកសាបព្រោះល្ងចុះលើកន្ទេលផែងដូច្នោះ ចំណែកកោជននេះ បានមកព្រោះដូចជាចម្រៀង ដូច្នោះ តថាគតមិនគួរបរិភោគកោជនដែលបានមកដោយការច្រៀងទេ ។ បទថា **សម្បស្សតំ ព្រាហ្មណ នេស ធម្មោ** សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍ដែលពិចារណាលើញអត្ត និងធម៌ មិនមានទំនៀមនេះថា គួរបរិភោគកោជនបែបនេះ តែព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ទ្រង់រង្វៀសសុធាកោជនដែលបានមកដោយការច្រៀង គឺ ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ទ្រង់រមែងបន្ទោបង់នូវកោជនដែលបានមកព្រោះការច្រៀង ។ បទថា **ធម្មេ សតិ ព្រាហ្មណ វុត្តំ រេសា** សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍ កាលធម៌មានហើយ កាលបុគ្គលពិចារណាធម៌ តាំងនៅក្នុងធម៌ ហើយចិញ្ចឹមជីវិត នេះជាការប្រព្រឹត្ត គឺ នេះជាការចិញ្ចឹមជីវិតថា គួរលះបង់កោជនបែបនេះចេញ ហើយគួរបរិភោគកោជនដែលបានមកដោយធម៌

ប៉ុណ្ណោះ ។

លំដាប់នោះ ព្រាហ្មណ៍គិតថា កាលមុនយើងមិនដឹងដល់គុណ ឬទោស
 របស់ព្រះសមណគោតម តែឥឡូវនេះយើងដឹងគុណ ៥ របស់ព្រះសមណ-
 គោតមនោះហើយ ទើបប្រាថ្នានឹងដាក់គំនរទ្រព្យប្រមាណ ៨០ កោដិ ក្នុងផ្ទះ
 របស់យើងចុះក្នុងព្រះសាសនា ក៏ព្រះសមណគោតមនេះ នឹងត្រាស់ថា បច្ច័យ
 ដែលយើងថ្វាយជាអកប្បិយៈ ព្រះសមណគោតមគង់តែទ្រង់មិនតិះដៀលយើង
 លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បញ្ជូនព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណពិចារណាវាវចិត្ត
 របស់ព្រាហ្មណ៍នោះ ទ្រង់មានព្រះតម្រិះថា ព្រាហ្មណ៍នេះ កំណត់បច្ច័យដែល
 ខ្លួនឲ្យស្នូម្បីទាំងអស់ថា ជាអកប្បិយៈ សេចក្តីពិត កថាកើតឡើងព្រោះប្រារព្ធ
 កោជនណា កោជននោះឯងមិនមាន កថាក្រៅពីនោះមិនមានទោស ដូច្នោះ
 កាលទ្រង់នឹងសម្តែងទ្វារនៃការថ្វាយបច្ច័យ ៤ ដល់ព្រាហ្មណ៍ ទើបត្រាស់ពាក្យ
 មានជាដើមថា **អញ្ជូន ច ដូច្នោះ ។** បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **កុក្កុច្ចំ រូបសន្តំ**
 សេចក្តីថា ស្ងប់សេចក្តីរើសចេញបាន ដោយអំណាចការរើសដៃជាដើម ។
 ពាក្យថា **អន្ទន បារនន** នេះ ត្រឹមតែជាទោសនា ។ ក៏សេចក្តីនេះ គប្បីជាប
 ដូចតទៅនេះ អ្នកចូរទំនុកបម្រុងដោយបច្ច័យដល់ពួកដទៃ មានចិវរជាដើម

ដែលអ្នកកំណត់ថា នឹងបរិច្ចាគ ប្រការនោះជាខេត្តរបស់អ្នកប្រាថ្នាបុណ្យ ។
ឈ្មោះថា ពាក្យទូន្មានរបស់ព្រះតថាគតនេះ ជាការញ៉ាំងអ្នកដែលប្រាថ្នាបុណ្យ
គឺ ប្រាថ្នាបុណ្យដែលបានតាក់តែងហើយ ដូចពូជសូម្បីតិច តែសាបព្រោះចុះ
ក្នុងស្រែល្អ រមែងឲ្យផលច្រើន ដូច្នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា អគ្គិកសូត្រទី ៨



អដ្ឋកថា

សុន្ទរិកសូត្រទី ៩

សុន្ទរិកសូត្រទី ៩ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១៣៧] បទថា សុន្ទរិកការទ្វាជោ បានដល់ អ្នកមានឈ្មោះយ៉ាងនោះ ព្រោះបូជាក្លែងទៀបឆ្នេរស្ទឹងឈ្មោះថា សុន្ទរិកា ។ បទថា សុន្ទរិកាយ បានដល់ ស្ទឹងមានឈ្មោះយ៉ាងនោះ ។ បទថា កក្កិ ជុហតិ បានដល់ ឲ្យក្លែងនោះ សន្ទោឡើងដោយការដាក់របស់បូជា ។ បទថា អគ្គិហុត្តំ បានដល់ ចូលទៅកាន់រោងក្លែងដោយការខាត់ពណ៌ បូកលាប និងពលីកម្មជាដើម ។ បទថា កោនុខោ ឥមំ ហព្យសេសំ កុញ្ចេយ្យ សេចក្តីថា បានឮថា ព្រាហ្មណ៍នោះ ឃើញបាយបាយាសដែលសល់ពីការបូជាក្លែងហើយ គិតថា បាយបាយាសដែលដាក់ចុះក្នុងក្លែង ដែលមហាព្រហ្មបរិភោគមុនហើយ តែបាយបាយាសនេះនៅសល់ បើថា យើងគប្បីឲ្យបាយបាយាសនោះដល់ព្រាហ្មណ៍អ្នកកើតពីមាត់ព្រះព្រហ្ម បើដូច្នោះ សូម្បីបុត្រព្រមទាំងបិតា ក៏ជាអ្នកដែលយើងចិញ្ចឹមឲ្យឆ្អែតគ្រប់គ្រាន់ហើយ និងផ្លូវទៅព្រហ្មលោក ក៏យើងបានធ្វើឲ្យបរិសុទ្ធិល្អ

ហើយ ។ សុន្ទរិកការទ្វាជព្រាហ្មណ៍នោះ ក្រោកចាកអាសនៈ ក្រឡេកមើល
ទិសទាំង ៤ ដោយជុំវិញ ដើម្បីនឹងមើលព្រាហ្មណ៍ ដោយគិតថា អ្នកណាហ្ន៎
គួរបរិភោគបាយបាយាសដែលសល់ពីការបូជាទេ ។

[១៣៨] បទថា រុក្ខមូលេ សេចក្តីថា ត្រង់គល់ឈើធំក្នុងជងព្រៃ
នោះ ។ បទថា សសីសំ បារុតំ និសិន្នំ សេចក្តីថា ប្រថាប់គង់គ្របព្រះ-
វរកាយ ព្រមទាំងព្រះសិរសា ។ សួរថា ក៏ព្រោះហេតុអ្វី ព្រះមានព្រះភាគទើប
ប្រថាប់គង់ក្នុងទីនោះ ។ ឆ្លើយថា បានឮថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រួតមើល
លោកក្នុងវេលាជិតភ្លឺ ឃើញព្រាហ្មណ៍នេះហើយ ទ្រង់ព្រះតម្រិះថា ព្រាហ្មណ៍
នេះ កាន់បាយបាយាសដ៏ប្រសើររបបនេះយកទៅដុតភ្លើង ដោយតាំងចិត្តនឹង
ឲ្យមហាព្រហ្មបរិភោគ ឈ្មោះថា ធ្វើវត្ថុដែលគ្មានផល ។ល។ តថាគតនឹង
ញ៉ាំងមគ្គ ៤ ផល ៤ ។ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទើបស្តេចត្រឡប់ទ្រង់
ពីព្រឹកព្រលឹម ទ្រង់ជម្រះព្រះវរកាយស្រេចហើយ ទ្រង់ប្រដាប់បាត្រ និងចីវរ
ស្តេចទៅប្រថាប់ត្រង់គល់ដើមឈើនោះ ដោយន័យដូចពោលហើយនុ៎ះឯង ។
សួរថា បើដូច្នោះ ហេតុអ្វី ព្រះអង្គទើបទ្រង់គ្របចីវររហូតដល់ព្រះសិរសា ។
ឆ្លើយថា ដើម្បីការពារសន្សើម និងខ្យល់ត្រជាក់ ។ ពះតថាគតទ្រង់អាចអត់

ទ្រាំចំពោះសន្សើម និងខ្យល់ត្រជាក់នោះបាន តែបើមិនបាន ទ្រង់ត្រូវគង់គ្រប
ព្រះវរកាយ ព្រាហ្មណ៍ចាំបានពីចម្ងាយក៏នឹងត្រឡប់មកវិញ ។ បើដូច្នោះ ក៏នឹង
មិនបាននិយាយច្បាស់ ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគមានព្រះតម្រិះថា កាលព្រាហ្មណ៍
មក តថាគតនឹងបើកសីសៈ ពេលនោះព្រាហ្មណ៍ក៏នឹងឃើញតថាគត នឹងបាន
និយាយច្បាស់ តថាគតនឹងសម្តែងធម៌តាមការនិយាយច្បាស់ជាមួយព្រាហ្មណ៍
ដូច្នោះ ទើបបានទ្រង់ធ្វើយ៉ាងនោះ ដើម្បីនឹងបាននិយាយច្បាស់ ។

បទថា **ឧបសង្កមិ** សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍គិតថា បុគ្គលនេះទទួរសីសៈ
ប្រកបសេចក្តីព្យាយាមមួយយប់ញ៉ាំងអារុណឲ្យរះ យើងនឹងថ្វាយទុក្ខិណា-
ទុក ហើយថ្វាយបាយបាយសដែលសល់ពីការបូជាភ្លើងនេះ ដល់បុគ្គលនេះ
ដូច្នោះ ព្រាហ្មណ៍មានសេចក្តីសម្គាល់ថា បុគ្គលនេះជាព្រាហ្មណ៍ ទើបចូលទៅ
រក ។ បទថា **មុណ្ណោ អយំ កវំ មុណ្ណោ អយំ កវំ** សេចក្តីថា ពេល
ព្រះមានព្រះភាគបើកព្រះសិរសា ព្រាហ្មណ៍ឃើញព្រះអង្គមានសក់ខ្លី ទើប
ពោលថា បុគ្គលនេះជាព្រះសមណៈត្រឆោល ។ កាលពិនិត្យមើល ដឹងច្បាស់
ក្រែលែងជាងនោះ ក៏មិនបានឃើញសូម្បីចុងសក់ល្មមនឹងកម្រើកបាន ទើប
ពោលតិះដៀលថា សមណៈត្រឆោល ។ បទថា **តតោវ** បានដល់ ចាកប្រទេស

ដែលខ្លួនឈរឃើញនោះឯង ។ បទថា មុណ្ណាបិ ហិ សេចក្តីថា ដោយហេតុ
ណាមួយ ព្រាហ្មណ៍មានសីសៈត្រងោលក៏មាន ។

[១៣៧] បទថា មា ជាតិ បុច្ឆ សេចក្តីថា បើលោកប្រាថ្នាថា ទាន
មានផលច្រើន ក៏កុំសួរដល់ជាតិឡើយ ។ ព្រោះជាតិមិនមែនជាហេតុនៃទុក្ខ-
ណេយ្យបុគ្គល ។ បទថា ចរណញ្ច បុច្ឆ សេចក្តីថា ម្យ៉ាងទៀត ចូរសួរដល់
ការប្រព្រឹត្ត គឺ ប្រភេទនៃគុណ មានសីលជាដើម ។ ព្រោះប្រការនោះ ជា
ហេតុនៃភាពជាព្រះទុក្ខណេយ្យបុគ្គល ។ ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់នឹងធ្វើសេចក្តី
នោះឲ្យជាក់ច្បាស់ដល់ព្រាហ្មណ៍នោះ ទើបត្រាស់ថា កង្កា ហវេ ជាយតិ ជាត-
វេទោ ជាដើម ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ មានអធិប្បាយដូចតទៅនេះ ៖

ក្នុងទីនេះ ភ្លើងរំមែងកើតអំពីឈើ និងភ្លើងដែលកើតអំពីឈើ មាន
ដើមសាលៈជាដើមនោះ មិនបានធ្វើនាទីរបស់ភ្លើង ភ្លើងដែលកើតអំពីឈើ មាន
ទរទឹកជីកជាដើម មិនបានធ្វើមុខនាទីរបស់ភ្លើង តែភ្លើងដែលកើតអំពីទីណា
មួយក៏ដោយ រំមែងធ្វើមុខនាទីរបស់ភ្លើងដោយគុណសម្បត្តិ មានអណ្តាតរបស់
ខ្លួនជាដើម ។ ដោយប្រការដូច្នោះ អ្នកដែលកើតក្នុងត្រកូលព្រាហ្មណ៍ជាដើម
រំមែងជាទុក្ខណេយ្យបុគ្គល តែអ្នកដែលកើតក្នុងត្រកូលចណ្ឌាលជាដើម ជា

ទុក្ខិណេយ្យបុគ្គលមិនបាន ។ អ្នកដែលកើតក្នុងត្រកូលទាបក៏ដោយ អ្នកដែល
កើតក្នុងត្រកូលខ្ពស់ក៏ដោយ ជាមុនអ្នកមានអាសវៈអស់ហើយ មានសេចក្តី
ព្យាយាម កម្ចាត់ទោសដោយហិរិ ជាអ្នកដឹងទូទៅដល់ហេតុ រមែងជាអ្នកមាន
ជាតិ គឺ ជាទុក្ខិណេយ្យបុគ្គលដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត ដោយគុណសម្បត្តិ ដែលមាន
សេចក្តីព្យាយាម និងហិរិជាប្រធាននេះ ។ ព្រោះថា គេរមែងទ្រទ្រង់ទុកនូវ
គុណទាំងឡាយដោយសេចក្តីព្យាយាម រមែងកម្ចាត់បង់នូវទោសទាំងឡាយ
ដោយហិរិ ។ ម្យ៉ាងទៀត បទថា មុនិ ក្នុងទីនេះ បានដល់ អ្នកប្រកបដោយ
មោនធម៌ (គឺជាអ្នកមានបញ្ញា) ។ បទថា ធិតិមា បានដល់ មានសេចក្តីព្យា-
យាម ។ បទថា អាជានីយោ បានដល់ ដឹងដល់ហេតុ ។ បទថា ហិរិនិ-
សេដោ បានដល់ ហាមឃាត់នូវបាបដោយហិរិ ។ បទថា សច្ចេន ទន្តោ
បានដល់ ទូន្មានខ្លួនដោយបរមត្ថសច្ចៈ ។ បទថា ទមសា ឧបេតោ បានដល់
ចូលដល់ដោយការទូន្មានឥន្ទ្រិយ ។ បទថា វេទន្តក្ក រមែងសេចក្តីថា ដល់ទីបំផុត
នៃវេទ គឺ មគ្គ ៤ ឬដល់ទីបំផុតនៃកិលេសដោយវេទ គឺ មគ្គ ៤ ។ បទថា
វុសិតព្រហ្មចរិយោ បានដល់ មានព្រហ្មចរិយៈនៅចប់ហើយ ។ បទថា យញ្ញ-
បនីតោ បានដល់ នាំទៅនូវយញ្ញ ឬចាត់ចែងយញ្ញ ។ បទថា តមុប្បវាយថ

សេចក្តីថា អ្នកដែលចាត់ចែងយញ្ញនោះ ឈ្មោះថា បូជាព្រាហ្មណ៍នោះ គឺ ព្រាហ្មណ៍ដោយបរមត្ថ ។ ក៏ពាក្យថា ខ្ញុំហៅ គឺ ហៅព្រះឥន្ទ ហៅព្រះសោមៈ ហៅព្រះវរុណ ហៅព្រះន្យសានៈ ជាពាក្យហៅដែលគ្មានប្រយោជន៍ ។ បទថា កាលេន សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍កាលសម្តែងការបូជា គប្បីបូជាព្រាហ្មណ៍នោះ ពេលថ្ងៃត្រង់តែប៉ុណ្ណោះ ដោយពាក្យថា ដល់វេលាហើយលោកម្ចាស់ កត្តាហារសម្រេចហើយ ។ បទថា សោ ជុហតិ ទក្ខិណេយ្យ សេចក្តីថា អ្នកណា និមន្តព្រះខ័ណ្ឌាស្រពមក ថ្វាយទិក្ខិណា គឺ បច្ច័យបួនក្នុងព្រះខ័ណ្ឌាស្រពនោះ អ្នកនោះឈ្មោះថា បូជាព្រះទក្ខិណេយ្យបុគ្គលតាមកាល ដោយប្រការដូច្នោះ មិនមែនដាក់ចូលក្នុងភ្លើងដែលមិនមានចិត្ត ។

[១៤០] ព្រាហ្មណ៍ ស្តាប់ព្រះតម្រាស់របស់ព្រះមានព្រះភាគ ដោយ ប្រការដូច្នោះ ជ្រះថ្លាហើយ ឥឡូវនេះ កាលនឹងធ្វើសេចក្តីជ្រះថ្លារបស់ខ្លួនឲ្យ ជាក់ច្បាស់ ទើបក្រាបទូលថា អទ្ធា សុយិដ្ឋំ ជាដើម ។ ប្រការនោះ មាន សេចក្តីដូចតទៅនេះ ៖

ការបូជារបស់ខ្ញុំព្រះអង្គនេះ ឥឡូវនេះនឹងជាការបូជាដោយល្អ វិសេន បួនស្នងដោយល្អពិតប្រាកដ តែកាលមុន ខ្ញុំព្រះអង្គយកដុតភ្លើងជាវត្ថុដែល

គ្មានប្រយោជន៍ ។ បទថា អញ្ញោ ជនោ បានដល់ បុប្ផជនអន្ធពាល និយាយ
ថា យើងជាព្រាហ្មណ៍ យើងជាព្រាហ្មណ៍ ។ បទថា ហព្យសេសំ បានដល់
នៅសល់ពីការបូជា ។ ពាក្យថា កុញ្ញតុ កវំ ជាដើម គប្បីជ្រាបដោយន័យ
ដែលពោលហើយក្នុងអសុរតមុន ។

[១៤២] បទថា ន ខ្វហំ កាត់បទជា ន ខោ អហំ ។ សួរថា ក៏ព្រោះ
ហេតុអ្វី ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់យ៉ាងនោះ ។ ឆ្លើយថា បានឮមកថា វេលា
ដែលព្រាហ្មណ៍បង្ហោនកោជននោះចូលទៅប៉ុណ្ណោះ ទេវតាក្នុងទ្វីបធំ ៤ ទ្វីបតូច
២.០០០ កាន់យកផ្កាលើ ផ្ទៃលើ និងទឹកដោះថ្នាំ ទឹកដោះខាប់ ប្រេង ទឹក
ឃ្មុំ ទឹកអំពៅជាដើម ដោយសម្គាល់ថា ព្រះសាស្តានឹងសោយ ទើបកាន់យក
ឱ្យដល់លទ្ធផលអានុភាពដែលជាទិព្វដាក់ចូល ដូចច្របាច់ក្បាលទឹកហើយ
កាន់យកទឹកឃ្មុំ ។ ព្រោះដូច្នោះ កោជននោះទើបដល់ភាពជាបសុប្រណីត
ដ៏សុខុម ។ ក៏កោជននោះ ជាវត្ថុគ្រោតគ្រោតសម្រាប់មនុស្ស ដូច្នោះ ទើប
មិនដល់ភាពរលួយទៅដោយល្អសម្រាប់មនុស្សទាំងនោះ ព្រោះជាវត្ថុគ្រោត
គ្រោតនុ៎ះឯង ។ តែជុំពូជ ៣ យ៉ាង ចុះក្នុងទឹកដោះគោ កោជននោះទើបក្លាយ
ជាកោជនលាយដោយរបស់គ្រោតគ្រោត ។ មួយទៀត កោជននោះ ជាវត្ថុល្អិត

សុខុមសម្រាប់ពួកទេវតា ព្រោះដូច្នោះ ទើបមិនដល់ការរលួយទៅដោយល្អ
សម្រាប់ទេវតាពួកនោះ ព្រោះជាវត្ថុល្អិតសុខុម ។ សូម្បីក្នុងផ្ទៃរបស់ព្រះខ័-
ណាស្រពដែលជាសុក្ខវិបស្សកៈ ក៏មិនរលួយទៅ ។ តែព្រះខ័ណាស្រពអ្នក
បានសមាបត្តិ ៨ គប្បីរលួយដោយអំណាចសមាបត្តិ ។ តែសម្រាប់ព្រះមាន-
ព្រះភាគ គប្បីរលួយទៅដោយតេជោជាធាតុកើតពីកម្មតាមប្រក្រតីតែម្យ៉ាង ។

បទថា **អប្បហរិតេ** ប្រែថា ប្រាសចាករបស់ខៀវ ។ ប្រសិនបើគប្បី
ចាក់ចុះលើស្មៅស្រស់ ស្មៅទាំងឡាយក៏នឹងគប្បីរលួយដោយបាយបាយសា
ដែលល្អិតសុខុម ធម្មតាព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ រមែងមិនកន្លងកូតតាមសិក្ខាបទ
ព្រោះដូច្នោះ ទើបត្រាស់យ៉ាងនេះ ។ តែគួរចាក់ក្នុងទីមានស្មៅដើមធំៗ កម្មស៍
ប្រមាណគ្រាន់តែក ។

បទថា **អប្បាណកេ** សេចក្តីថា ព្រោះថា កាលចាក់ចុះក្នុងទឹកតិច
ដែលមានសត្វ សត្វក៏នឹងស្លាប់ ព្រោះទឹកនោះ ទើបត្រាស់យ៉ាងនោះ តែទី
ណាមានទឹកជ្រៅ សូម្បីកាលដាក់ទាំង ១០០ ថាស ១,០០០ ថាស ទឹករមែង
មិនល្អក់ គួរចាក់ក្នុងទឹកដូច្នោះ ។ បទថា **ឱបិលាបេសិ** សេចក្តីថា ឲ្យលិច
ចុះព្រមទាំងថាសមាស ។

[១៤៣] បទថា វិចិជាយតិ វិជិចិជាយតិ សេចក្តីថា រមែងធ្វើសំឡេង
យ៉ាងនោះ ។ សួរថា ក៏សំឡេងនោះជាអានុភាពរបស់បាយបាយាស ឬជា
អានុភាពរបស់ព្រះតថាគត ។ ឆ្លើយថា ជាអានុភាពរបស់ព្រះតថាគត ។ ក៏
ព្រាហ្មណ៍នេះឲ្យបាយបាយាសលិចចុះហើយ ក៏នឹងដើរក្រៅផ្លូវ មិនមកកាន់
សម្លាក្រះសាស្តាឡើយ ។

លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគមានព្រះតម្រិះថា ព្រាហ្មណ៍ឃើញការ
អស្ចារ្យនេះហើយ នឹងមកកាន់សម្លាក្រះរបស់តថាគត បើដូច្នោះ តថាគតនឹង
ទម្លាយមិច្ឆាទិដ្ឋិរបស់គេដោយព្រះធម៌ទេសនា ឲ្យចុះកាន់ក្នុងព្រះសាសនា ឲ្យ
ផឹកទឹកអម្រិត ដូច្នោះ ទើបទ្រង់ធ្វើយ៉ាងនោះ ដោយកម្លាំងអធិដ្ឋាន ។

[១៤៤] បទថា ទារុសមាទហានោ បានដល់ ដុតឧស ។ បទថា
ពហិទ្ធា ហិ ឯតំ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ការដុតឧសនេះ មាននៅតែខាងក្រៅ
អរិយធម៌ ប្រសិនបើសេចក្តីបរិសុទ្ធិគប្បីមានដោយការដុតឧសនេះ អ្នកដុត
ព្រៃជាដើម ដុតឧសជាច្រើន ក៏នឹងដល់ភាពបរិសុទ្ធិមុនគេ ។ បទថា កុសលា
បានដល់ អ្នកឆ្ងាតក្នុងខន្ធជាដើម ។ បទថា អជ្ឈត្តមេវ ផលយាមិជាតិ សេចក្តី
ថា យើងនឹងញ៉ាំងភ្លើង គឺ ញាណឲ្យឆេះខាងក្នុងខ្លួន គឺ ក្នុងសន្តានរបស់ខ្លួន ។

បទថា និច្ចក្ខិនី បានដល់ មានភ្លើងរះជានិច្ច ដោយសព្វញ្ញតញ្ញាណ ដែល
ជាប់ដោយអាវជួនចិត្ត ។ បទថា និច្ចសមាហិតត្តោ បានដល់ អ្នកមានចិត្ត
តាំងមាំដោយប្រពៃជានិច្ច ។ បទថា ព្រហ្មចរិយំ ចរាមិ បានដល់ ព្រះអង្គទ្រង់
កាន់ព្រហ្មចរិយៈដែលទ្រង់ប្រព្រឹត្តត្រង់ពោធិមណ្ឌលស្ថាន ទើបត្រាស់យ៉ាង
នេះ ។

បទថា មារោ ហិ តេ ព្រាហ្មណ ខារិការោ សេចក្តីថា ការៈ គឺ
អម្រែកដែលបុគ្គលនាំទៅដោយភស្តុភារនៅខាងលើ ក៏រមែងពាល់ត្រូវនឹងផែន
ដីក្នុងទីដែលជាន់ទៅ យ៉ាងណា មានដែលលើកឡើងព្រោះអាស្រ័យវត្ថុដែល
ប្រកាន់ មានជាតិ គោត្រ ត្រកូលជាដើម ដូច្នោះ កាលញ៉ាំងសេចក្តីបូស្សា
ឲ្យកើតឡើង រមែងឲ្យលិចចុះក្នុងអបាយ ៤ ។ ដោយហេតុនោះ ព្រះមាន-
ព្រះភាគទើបត្រាស់ថា ព្រាហ្មណ៍ ក៏មានរបស់អ្នកដូចជាអម្រែកដ៏ធ្ងន់ ។ បទថា
កោធា ធូមោ សេចក្តីថា សេចក្តីក្រោធ ឈ្មោះថា ដូចជាផ្សែងភ្លើង ព្រោះ
អត្តថា ជាសេចក្តីសៅហ្មងនៃភ្លើង គឺ ញាណរបស់អ្នក ។ ព្រោះហេតុនោះ
ឯង ភ្លើង គឺ ញាណដែលសៅហ្មងរបស់អ្នក ទើបមិនរុងរឿង ។ ដោយបទ
ថា ភស្តុនិម្មាសវដ្តំ លោកសម្តែងថា មុសាវាទ ឈ្មោះថា ផេះ ។ ព្រោះអត្ត

ថា ប្រាសចាករស ។ លោកអធិប្បាយថា ដូចជា ភ្លើងដែលផេះបិទបាំងរមែង
មិនរុងរឿង យ៉ាងណា ញាណរបស់អ្នកដែលមុសាវាទបិទបាំង ក៏ដូច្នោះ ។
ដោយពាក្យថា ជិវ្ហា សុជា លោកពោលថា អ្នកមានវែកដែលធ្វើដោយមាស
ប្រាក់ លោហៈ ឈើ និងដីយ៉ាងណាមួយ ទុកដើម្បីបូជាយញ្ញ យ៉ាងណា
តថាគតមានអណ្តាតធំដូចជាវែកដែលសម្រាប់បូជា ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការ
បូជាធម៌ ដូច្នោះ ។ បទថា ហទយំ ជាតិដ្ឋានំ សេចក្តីថា ហទយៈរបស់សត្វ
ទាំងឡាយ ដូចជាទីតាំងនៃភ្លើង ដោយអត្ថថា ជាទីតាំងនៃការបូជាធម៌របស់
តថាគត ដូចហទយៈរបស់អ្នក ជាទីតាំងនៃគំនរភ្លើងត្រង់ប្រាំងនៃស្នឹង ។ បទថា
អត្តា បានដល់ ចិត្ត ។

បទថា ធម្មោ រហទោ សេចក្តីថា អ្នកបម្រើភ្លើងមានរាងកាយប្រលាក់
ដោយផ្សែង កម្ទេចផេះ និងញើស ចុះដូចទឹកក្នុងស្នឹងសុន្ទរិកា យ៉ាងណា
តថាគតមិនត្រូវការដោយអន្ទង់ទឹកខាងក្រៅដូចស្នឹងសុន្ទរិកា តែតថាគតមានធម៌
គឺ មគ្គមានអង្គ ៨ ជាអន្ទង់ទឹក តថាគតឲ្យសត្វមួយរយខ្លះ មួយពាន់ខ្លះ ប្រាំ-
បីម៉ឺនបួនពាន់ខ្លះ ឲ្យដូតក្នុងធម៌ គឺ មគ្គមានអង្គ ៨ នោះព្រមៗ គ្នា ដូច្នោះ ។
ដោយបទថា សីលតិត្តោ លោកសម្តែងថា ចតុប្បារិសុទ្ធិសីល ជាកំពង់នៃ

អន្ទង់ទឹក គឺ ធម៌របស់តថាគតនោះ ។ បទថា **អនាវិលោ** សេចក្តីថា ស្ទឹង
សុន្ទរិការបស់អ្នក កាលមនុស្ស ៤-៥ នាក់ងូតព្រមគ្នា ធ្វើឲ្យមានខ្សាច់ទាំង
ខាងក្រោមទាំងខាងលើកករល្អក់ យ៉ាងណា អន្ទង់ទឹករបស់តថាគតមិនដូច្នោះ
ទេ សូម្បីកាលសត្វច្រើនពាន់ចុះទៅងូតអន្ទង់ទឹកនោះ ក៏មិនកករល្អក់ គង់នៅ
ថ្លា ។ បទថា **សព្វិ សតំ បសដ្ឋោ** សេចក្តីថា ធម៌របស់បណ្ឌិតទាំងឡាយ
ដែលពួកបណ្ឌិតសរសើរ ។ ម្យ៉ាងទៀត ធម៌នោះរបស់សប្បុរសទាំងឡាយ
លោកហៅថា **សព្វិ** ព្រោះអត្ថថា ខ្ពស់បំផុត លោកហៅថា **បសដ្ឋ** ព្រោះ
បណ្ឌិតសរសើរ ។ បទថា **តរន្តិបារំ** បានដល់ ត្រើយ គឺ ព្រះនិព្វាន ។

ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់លើកអង្គនៃអន្ទង់ទឹក គឺ អរិយ-
មគ្គឡើងសម្តែង ទើបត្រាស់ពាក្យថា **សច្ចំ ធម្មោ** ដូច្នោះជាដើម ។ បណ្តា
បទទាំងនោះ បទថា **សច្ចំ** បានដល់ វិចីសច្ចៈ ។ ដោយបទថា **ធម្មោ** នេះ
ទ្រង់សម្តែង សម្មាទិដ្ឋិ សម្មាសន្តិប្បៈ សម្មាវាយាមៈ សម្មាសតិ សម្មាសមាធិ ។
ដោយបទថា **សំយមោ** នេះ ទ្រង់សំដៅយកសម្មាកម្មន្តៈ និងសម្មាអាជីវៈ ។
ម្យ៉ាងទៀត ដោយបទថា **សច្ចំ** នេះ ទ្រង់សំដៅយកមគ្គសច្ចៈ ។ **ធម្មោ** គឺ
មគ្គសច្ចៈនោះ ដោយអត្ថ បានដល់ សម្មាទិដ្ឋិ ។ សមពិតដូចពាក្យដែលត្រាស់

ទុកថា សម្មាទិដ្ឋិ ទាំងជាត្តមគ្គ ទាំងជាត្តហេតុ , តែកាលសំដៅយកសម្មាទិដ្ឋិ
ក៏ទ្រង់សំដៅយកសម្មាសង្កប្បៈដូចគ្នា ព្រោះមានគតិដូចសម្មាទិដ្ឋិនោះ ។ ដោយ
បទថា ធម្មោ នេះ ទ្រង់សំដៅយកសម្មាវាយាមៈ សម្មាសតិ និងសម្មាសមាធិ ។
ដោយបទថា សំយមោ នេះ ទ្រង់សំដៅយកសម្មាវាចា សម្មាកម្មន្តៈ និងសម្មា-
អាជីវៈ រួមសេចក្តីថា ទ្រង់សម្តែងមគ្គមានអង្គ ៨ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ម្យ៉ាង
ទៀត បទថា សច្ចំ បានដល់ បរមត្ថសច្ចៈ ។ បរមត្ថសច្ចៈនោះ ដោយអត្ត
បានដល់ ព្រះនិព្វាន ។ ដោយបទថា ធម្មោ លោកសំដៅយកអង្គ ៥ គឺ
សម្មាទិដ្ឋិ សម្មាសង្កប្បៈ សម្មាវាយាមៈ សម្មាសតិ សម្មាសមាធិ ។ ដោយ
បទថា សំយមោ សំដៅយកអង្គ ៣ គឺ សម្មាវាចា សម្មាកម្មន្តៈ សម្មាអាជីវៈ
រមែងជាការដែលលោកសម្តែងមគ្គមានអង្គ ៨ សូម្បីដោយប្រការដូច្នោះ ។ បទ
ថា ព្រហ្មចរិយំ នេះ ក៏គឺ ឈ្មោះថា ព្រហ្មចរិយៈ ។ បទថា មជ្ឈំ សិវា
បានដល់ វៀរសស្សតទិដ្ឋិ និងឧច្ឆេទទិដ្ឋិ គឺ នៅត្រង់កណ្តាល ។ បទថា
ព្រហ្មបត្តិ បានដល់ ដល់ភាពជាអ្នកប្រសើរ ។ ត អក្សរ ក្នុងពាក្យថា សតុ-
ជ្ជជុក្ខតេសុ នមោ ករោហិ នេះ ធ្វើជាបទសន្ធិ ។ អធិប្បាយថា បុគ្គលនោះ
ចូរធ្វើការនមស្ការក្នុងព្រះខ័ណ្ឌស្រពទាំងឡាយជាបុគ្គលត្រង់ ។ បទថា តមហំ

-១៣១- អដ្ឋកថា ព្រាហ្មណសំយុត្ត សុន្ទិកសូត្រ ទី ៩

នរំ ធម្មសារីតិ ព្រម ិ សេចក្តីថា តថាគតហៅបុគ្គលដែលបដិបត្តិយ៉ាងនេះថា
បុគ្គលនេះជាធម្មសារី និងថា បុគ្គលនេះ បដិបត្តិដើម្បីធម្មសារី ឬថា បុគ្គល
នេះលះបង់អកុសលធម៌ដោយកុសលធម៌ ហើយតាំងនៅ ដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា សុន្ទិកសូត្រ ទី ៩

អដ្ឋកថា

ពហុធិតិសូត្រទី ១០

ពហុធិតិសូត្រទី ១០ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១៤៦] បទថា អញ្ញតរស្មី វនសរណ្ណ សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រួតមើលសត្វលោកក្នុងវេលាជិតភ្លឺ ទ្រង់ឃើញធម៌ដែលជាឧបនិស្ស័យ ព្រះអរហត្តរបស់ព្រាហ្មណ៍នោះ ទ្រង់មានព្រះតម្រិះថា តថាគតនឹងទៅសង្គ្រោះ ព្រាហ្មណ៍ ទើបស្តេចទៅប្រថាប់នៅក្នុងព្រៃស្រាវននោះ ។

[១៤៧] បទថា បល្ល័ង្ក បានដល់ ប្រថាប់ចម្រើនសមាធិ ។ បទថា អាកុជិត្វា បានដល់ ចងទុក ។ បទថា ឧជុំ កាយំ បណិធាយ សេចក្តីថា តាំងកាយខាងលើឲ្យត្រង់ ឲ្យចុងឆ្នឹងខ្នង ១៨ កង់ទល់គ្នា ។ បទថា បរិមុខំ សតិ ឧបដ្ឋបេត្វា សេចក្តីថា តាំងសតិឆ្ពោះព្រះកម្មដ្ឋាន ឬធ្វើព្រះកម្មដ្ឋានទុក ចំពោះមុខ ។ ដោយហេតុនោះឯង លោកពោលទុកក្នុងគម្ពីរវិកង្គថា សតិនេះ ប្រាកដហើយ តាំងនៅដោយល្អហើយត្រង់ចុងច្រមុះ ឬត្រង់មុខ ហេតុនោះ លោកទើបពោលថា តាំងសតិចំពោះព្រះក្រែក ។

បទថា បរិ បានដល់ ការកាន់យក ។ បទថា មុខំ បានដល់ នាំចេញ ។
 បទថា សតិ បានដល់ ចូលទៅតាំងទុក ។ ក៏ក្នុងសេចក្តីនេះ គប្បីឃើញ
 សេចក្តីតាមន័យដែលពោលទុកក្នុងគម្ពីរបដិសម្មិទាមគ្គថា តេន វុច្ចតិ បរិមុខំ
 សតិ ហេតុនោះ លោកទើបពោលថា តាំងសតិឆ្ពោះមុខទៅរកកម្មដ្ឋាន ដូច្នោះ ។
 ក្នុងសេចក្តីនោះ មានសេចក្តីសង្ខេបដូច្នោះថា ធ្វើសតិកំណត់ធម៌ជាគ្រឿងនាំ
 ចេញចាកទុក្ខ ។ ក៏កាលប្រថាប់យ៉ាងនេះ បានប្រថាប់បញ្ចេញព្រះរស្មីដែល
 មានពន្លឺដ៏ក្រៃលែងទាំង ៦ ពណ៌ ។ បទថា នដ្ឋា ហោន្តិ សេចក្តីថា គោ
 ដែលព្រាហ្មណ៍ប្រើក្នុងស្រែហើយ ព្រលែងឲ្យត្រាច់ទៅមាត់ព្រៃ គោបានចៀស
 ទៅកាលដែលព្រាហ្មណ៍ទៅបរិភោគអាហារ ។ បទថា ឧបសង្កមិ សេចក្តីថា
 ព្រាហ្មណ៍មានសេចក្តីទោមនស្សគ្របសង្កត់ត្រាច់ទៅ គិតថា ព្រះសមណគោ-
 តមនេះ ប្រថាប់គង់ជាសុខហ្ន៎ ដូច្នោះ ទើបចូលទៅគាល់ ។ បទថា អដ្ឋ សដ្ឋី
 នទិស្សន្តិ សេចក្តីថា បាត់ទៅប្រមាណ ៦០ ថ្ងៃនឹងថ្ងៃនេះ ។ បទថា បាបិកា
 បានដល់ ដើមល្ងដែលខូច ។ បានឮថា កាលព្រាហ្មណ៍នោះ សាបព្រោះល្ង
 ក្នុងចំការ ភ្លៀងបានធ្លាក់ចុះក្នុងថ្ងៃនោះឯង ធ្វើគ្រាប់ល្ងឲ្យលិចចុះក្នុងដី មិន
 អាចមានផ្កាផ្លែបាន ។ ចំណែកដើមដែលចម្រើនល្អ ក៏មានសត្វតូចៗ ហើរមក

ស៊ីស្លឹកជាដើមអស់ សល់តែដើម និងស្លឹកមួយពីរ ។ ព្រាហ្មណ៍ទៅមើលចំការ
ឃើញដូច្នោះ ទើបគិតថា យើងជាល្ងក៏ដើម្បីប្រាថ្នាផល តែល្ងទាំងនោះខូច
ហើយ ព្រាហ្មណ៍ក៏កើតទោមនស្ស គេកាន់យករឿងនោះទើបពោលគាថានេះ ។

បទថា **ឧស្សៈឡិកាយ** សេចក្តីថា កណ្តុរទាំងឡាយលើកត្រចៀក
លើកកន្ទុយជាដើម លោតលេងយ៉ាងសប្បាយដោយឧស្សៈហ៍ បានឮថា ព្រាហ្មណ៍
នោះ កាលកោតវិនាសអស់ជាលំដាប់ ជម្រកក៏នៅទេ ព្រោះមិនមានវត្ថុ
ដែលនឹងគប្បីទុកដាក់ ។ កណ្តុរទាំងឡាយមកផ្លូវឯណោះផ្លូវឯណោះអំពី ៧
ដំបូលផ្ទះ ចូលទៅក្នុងជម្រកទេរបស់ព្រាហ្មណ៍នោះ លោតលេង ដូចលេង
កីឡាក្នុងសួន គេកំណត់រឿងនោះ ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។

បទថា **ឧប្បាទកេហិ សញ្ញន្តោ** សេចក្តីថា ដេរដាស់ទៅដោយសត្វតូចៗ
ដែលកើតឡើង ។ បានឮថា កម្រាលដែលធ្វើដោយស្មៅ និងស្លឹកឈើ ដែល
ក្រាលទុកឲ្យព្រាហ្មណ៍នោះដេក មិនមានអ្នកណាៗ បោសសំអាតម្តងឡើយ ។
ព្រាហ្មណ៍ធ្វើការងារក្នុងព្រៃពេញមួយថ្ងៃ មកក្នុងវេលាល្ងាច ដេកលើកម្រាល
នោះ ។ លំដាប់នោះ សត្វតូចៗ ដែលកើតក្នុងទីនោះ រមែងបោះស៊ីសរីរៈរបស់
ព្រាហ្មណ៍នោះពេញទាំងអស់ គេកាន់យករឿងនោះ ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។

បទថា វិធា បានដល់ ស្រ្តីដែលមានស្វាមីស្លាប់ ។ បានឮថា ស្រ្តី
ទាំងឡាយ សូម្បីមេម៉ាយ ក៏អាចនៅក្នុងត្រកូលស្វាមីក្នុងវេលាដែលនៅមាន
សម្បត្តិនៅក្នុងផ្ទះរបស់ព្រាហ្មណ៍នោះ តែកាលណាគេគ្មានទ្រព្យ កាលនោះ
ស្រីទាំងឡាយដែលត្រូវម្តាយក្មេកឱ្យក្មេកជាដើមបណ្តេញថា ចូរនាងទៅផ្ទះ
បិតា ដូច្នោះ ស្រ្តីទាំងនោះរមែងមកនៅក្នុងផ្ទះរបស់ព្រាហ្មណ៍នោះឯង ។ ក្នុង
វេលាព្រាហ្មណ៍បរិភោគ ជនពួកណាបញ្ជូនបុត្រទៅថា ពួកឯងចូរទៅបរិភោគ
រួមជាមួយនឹងជីតា កាលជនទាំងនោះលូកដៃចុះក្នុងថាស ព្រាហ្មណ៍ណាមិន
បានឱកាសនឹងប្រើដៃ (ចាប់អាហារ) គេសំដៅដល់ព្រាហ្មណ៍នោះ ទើបពោល
គាថានេះ ។

បទថា បិណ្ឌលា បានដល់ ស្រមោចខ្មៅ ស្រមោចក្រហម ស្រមោច
លឿង ។ បទថា តិលកាហតា បានដល់ មានខ្លួនអុចៗ មានពណ៌ខ្មៅ និងស
ជាដើម ។ បទថា សោត្តំ បារទេន បោថេតិ បានដល់ ប្រើជើងវាឡើងលើ
អ្នកដេកលក់ឱ្យភ្ញាក់ ។ បានឮថា ព្រាហ្មណ៍នេះ ត្រូវបានរំខានដោយសំឡេង
កណ្តុរ និងត្រូវសត្វតូចៗ ខាំ មិនបានដេកលក់រហូតដល់អស់មួយយប់ មកដេក
លក់ក្នុងកាលជិតភ្លឺ លំដាប់នោះ ពេលព្រាហ្មណ៍បើកភ្នែកឡើងប៉ុណ្ណោះ ម្ចាស់

បំណុលម្នាក់ក៏ពោលនឹងព្រាហ្មណ៍នោះថា នឹងធ្វើយ៉ាងណាព្រាហ្មណ៍ បំណុល
ដែលលោកខ្ចីក្នុងពេលក្រោយ និងពេលមុន ការប្រាក់កើនឡើង លោកនឹង
ត្រូវចិញ្ចឹមជីវិត ៧ នាក់ ឥឡូវនេះ ពួកម្ចាស់បំណុលមកលោមព័ទ្ធជុំវិញ លោកចូរ
ទៅធ្វើការងារ ដូច្នោះ ហើយប្រើជើងរំខានឲ្យភ្ញាក់ គេសំដៅយករឿងនោះ ទើប
ពោលគាថានេះ ។

បទថា **ឥណាយិកា** បានដល់ អ្នកមានរបស់ឲ្យគេខ្ចីអំពីដៃ ។ បាន
ឮថា ព្រាហ្មណ៍នោះ ខ្ចីអំពីដៃអ្នកខ្លះ ១ កហាបណៈ អ្នកខ្លះ ២ កហាបណៈ
អ្នកខ្លះ ១០ កហាបណៈ អ្នកខ្លះ ១០០ កហាបណៈ រួមសេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍
បានខ្ចីបំណុលអំពីដៃមនុស្សច្រើនអ្នក ។ ម្ចាស់បំណុលទាំងនោះ កាលមិន
ឃើញព្រាហ្មណ៍ពេលថ្ងៃ គិតនឹងចាប់គេដែលកំពុងចេញចាកផ្ទះ ទើបទៅទា
ពេលជិតភ្លឺ ព្រាហ្មណ៍សំដៅយករឿងនោះ ទើបពោលគាថានេះ ។

[១៤៩] ព្រះមានព្រះភាគ កាលព្រាហ្មណ៍នោះ ពណ៌នាសេចក្តីទុក្ខ
ដោយគាថា ៧ គាថានេះ កាលនឹងទ្រង់សម្តែងថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ទុក្ខដែល
អ្នកពណ៌នាមកទាំងអស់នោះ មិនមានដល់តថាគត ទើបត្រាស់ព្រះគាថាតប
នឹងព្រាហ្មណ៍ ពង្រីកព្រះធម៌ទេសនា ។ ដើម្បីនឹងសម្តែងថា ព្រាហ្មណ៍ស្តាប់

ព្រះគាថាទាំងនោះ ជ្រះថ្លាក្នុងព្រះមានព្រះភាគ តាំងនៅក្នុងសរណៈ ៣ បួស
ហើយ សម្រេចព្រះអរហត្ត ។ ទើបត្រាស់ព្រះតម្រាស់ថា ឯវំ វុត្ត ការទ្វាជោ
ជាដើម ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា អលត្ត ប្រែថា បានហើយ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ឲ្យព្រាហ្មណ៍នោះបួសហើយ នាំទៅកាន់វត្តជេតពន
ក្នុងថ្ងៃស្អែកមានព្រះថេរៈនោះជាបច្ចុសមណៈ ស្តេចបានទៅកាន់ទ្វារព្រះរាជវាំង
របស់ព្រះបាទកោសល ។ ព្រះរាជាទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ថា ព្រះសាស្ត្រាស្តេច
យាងមក ទើបស្តេចចុះអំពីប្រាសាទថ្វាយបង្គំ ហើយទ្រង់ទទួលបាត្រពីព្រះហស្ត
អារាធនាព្រះតថាគតឲ្យស្តេចឡើងលើប្រាសាទ ឲ្យប្រថាប់លើព្រះទែន ទ្រង់
លាងព្រះយុគលបាទដោយទឹកក្រអូប លាបដោយប្រេងដែលសូរយដង ឲ្យនាំ
បាយយាគូមក ទ្រង់កាន់វែកមាសដងប្រាក់ ទ្រង់បង្ហាន់ចូលទៅថ្វាយព្រះសាស្ត្រា ។
ព្រះសាស្ត្រាទ្រង់យកព្រះហស្តបិទ ។ ព្រះរាជាទ្រង់ក្រាបចុះទៀបព្រះយុគល-
បាទរបស់ព្រះតថាគតក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បើខ្ញុំព្រះអង្គមាន
ទោស សូមព្រះអង្គមេត្តាអត់ទោស ។ ព្រះសាស្ត្រាត្រាស់ថា មិនមានទោស
ទេ មហាបពិត្រ ។ ព្រះរាជាត្រាស់ថា បើដូច្នោះ ព្រោះហេតុអ្វីព្រះអង្គមិន
ទទួលបាយយាគូ ។ បលិពោធសេចក្តីកន្លង មានហើយមហាបពិត្រ ។ បពិត្រ

ព្រះអង្គដឹងចម្រើន ក៏ហេតុអ្វីហ្ន៎ បុគ្គលមិនទទួលបានបាយយាគូ គប្បីបានបលិពោធន
ខ្ញុំព្រះអង្គអាចធ្វើបលិពោធប រួមព្រះអង្គមេត្តាទទួលបានបាយយាគូចុះ ។ ព្រះ
សាស្តាទ្រង់ទទួលហើយ ។ សូម្បីព្រះថេរៈដែលស្រែកឃ្លានមកយូរ ទើបឆាន់
បបរតាមសេចក្តីត្រូវការ ។ ព្រះរាជាទ្រង់ថ្វាយខាទនីយកោជនិយៈ ក្នុងវេលា
សម្រេចភត្តកិច្ច ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគក្រាបទូលថា បពិត្រ ព្រះមានព្រះ-
ភាគ ព្រះអង្គឧប្បត្តិក្នុងវង្សឡើយក្រាបរាជ ដែលមានមកតាមប្រពៃណី ទ្រង់លះបង់
សិរីរាជសម្បត្តិរបស់ស្តេចចក្រពត្តិ ទ្រង់ព្រះផ្នួសសម្រេចភាពជាបុគ្គលកំពូល
លើសក្នុងលោកហើយ ព្រះអង្គនៅមានបលិពោធអ្វីទៀតហ្ន៎ ។ មហាបពិត្រ
បលិពោធរបស់ព្រះថេរៈចាស់រូបនេះ ក៏ដូចជាបលិពោធរបស់តថាគតដែរ ។

ព្រះរាជាទ្រង់ថ្វាយបង្គំព្រះថេរៈ ត្រាស់សួរថា បពិត្រលោកម្ចាស់ដ៏
ចម្រើន តើលោកម្ចាស់មានបដិពោធអ្វី ។ ព្រះថេរៈថ្វាយព្រះពរថា អាត្មា
មានបដិពោធក្នុងរឿងជំពាក់បំណុល មហាបពិត្រ ។ តើលោកម្ចាស់ ជំពាក់
បំណុលប៉ុន្មាន? ។ ចូរទ្រង់រាប់មើលចុះ មហាបពិត្រ ។ កាលព្រះរាជាទ្រង់
រាប់ថា ១ , ២ , ១០០ , ១.០០០ ដូច្នោះ ម្រាមព្រះហស្តមិនល្មម (ក្នុងការ
រាប់) ។ លំដាប់នោះ ព្រះរាជត្រាស់ហៅបុរសម្នាក់មក ត្រាស់បង្គាប់ថា នាយ

ចូរទៅវាយសួរ ស្រែកប្រកាសក្នុងព្រះនគរថា ម្ចាស់បំណុលរបស់ពហុបិតិក-
 ព្រាហ្មណ៍ទាំងអស់ ចូរប្រជុំគ្នាត្រង់មុខព្រះលាន ។ ពួកមនុស្សបានឮសំឡេង
 សួរ ក៏បានមកប្រជុំគ្នាហើយ ។ ព្រះរាជាឲ្យនាំបញ្ជីមកពីដៃរបស់ម្ចាស់បំណុល
 ទាំងនោះ ទ្រង់បានព្រះរាជទានទ្រព្យមិនឲ្យខ្វះមិនឲ្យលើសបំណុល ដែលខ្ចីមក
 ទាំងអស់ ។ ក្នុងទីនោះមានតម្លៃមួយសែន ទ្រង់បានសងដល់ម្ចាស់បំណុល ។
 ព្រះរាជាត្រាស់សួរទៀតថា លោកម្ចាស់បលិពោធដទៃនៅមានទៀតទេ ។ ព្រះ
 ថេរៈថ្វាយព្រះពរថា បពិត្រព្រះមហារាជ រួចបំណុលហើយ តែនៅមានក្មេង
 ស្រី ៧ នាក់នេះ ជាបលិពោធដំរបស់អាត្មា ។ ព្រះរាជាទ្រង់បញ្ជូនយានទៅ
 ទទួលធីតាទាំងឡាយរបស់ព្រះថេរៈនោះ មកធ្វើជាធីតារបស់ព្រះអង្គ ហើយ
 ទ្រង់បញ្ជូនទៅកាន់ផ្ទះត្រកូលស្វាមីនោះៗ ហើយត្រាស់សួរថា លោកម្ចាស់
 នៅមានបលិពោធដទៃទៀតទេ ។ ព្រះថេរៈថ្វាយព្រះពរថា នាងព្រាហ្មណី
 មហាបពិត្រ ។ ព្រះរាជាទ្រង់បញ្ជូនយានទៅនាំនាងព្រាហ្មណីមក ទ្រង់តាំង
 ទុកក្នុងតំណែងព្រះអយ្យិកា ហើយត្រាស់សួរទៀតថា លោកម្ចាស់នៅមាន
 បលិពោធដទៃទៀតទេ ។ ព្រះថេរៈថ្វាយព្រះពរថា មិនមានទេ មហាបពិត្រ ។
 ព្រះរាជា ត្រាស់បង្គាប់ឲ្យប្រគេនសំពត់ចីវរ ទើបត្រាស់ថា បពិត្រលោកម្ចាស់

សូមលោកម្ចាស់ចូរជ្រាបនូវការវះជាភិក្ខុរបស់លោកម្ចាស់ថា ជាសម្បត្តិរបស់
ខ្ញុំព្រះករុណា ។ ព្រះថេរៈថ្វាយព្រះពរថា សូមថ្វាយព្រះពរមហាបពិត្រ ។
លំដាប់នោះ ព្រះរាជាត្រាស់ថា លោកម្ចាស់ បច្ច័យគ្រប់យ៉ាង មានថវិរ និង
បិណ្ឌបាតជាដើម នឹងជារបស់ពួកយើងចាត់ចែងថ្វាយ សូមលោកម្ចាស់ផ្តាច់
ព្រះទ័យព្រះតថាគតហើយ បំពេញសមណធម៌ចុះ ។ ព្រះថេរៈមិនប្រមាទ
បំពេញសមណធម៌តែម្យ៉ាង ក៏ដល់ការអស់អាសវៈក្នុងកាលមិនយូរនោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ពហុធិតិសូត្រទី ១០

ចប់អរហន្តចក្កទី ១

រួមគូចក្កនេះមាន ១០ អដ្ឋកថា

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| ១-អដ្ឋកថាធនញ្ញានិស្សត្រ | ២-អដ្ឋកថាអក្កោសកៈសូត្រ |
| ៣-អដ្ឋកថាអសុរិទ្ធកៈសូត្រ | ៤-អដ្ឋកថាពិលង្គិកៈសូត្រ |
| ៥-អដ្ឋកថាអហិឡ័រ្យកៈសូត្រ | ៦-អដ្ឋកថាជដាសូត្រ |
| ៧-អដ្ឋកថាសុទ្ធិកៈសូត្រ | ៨-អដ្ឋកថាអគ្គិកៈសូត្រ |
| ៩-អដ្ឋកថាសុន្ទរិកៈសូត្រ | ១០-អដ្ឋកថាពហុធិតិសូត្រ |



ព្រាហ្មណសំយុត្ត

ឧបាសកវគ្គទី ២

អ ដ្ឋ ក ថា

កសិសូត្រទី ១

កសិសូត្រទី ១ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១៥០] បទថា មគ្គេសុ បានដល់ ក្នុងជនបទមានឈ្មោះយ៉ាងនោះ ។

បទថា ទក្ខិណាតិវិស្វី នោះឯងជាឈ្មោះនៃវិហារក្នុងជនបទដែលមាននៅក្នុង

ទិសខាងត្បូង នៃភ្នំដែលលោមព័ទ្ធក្រុងរាជគ្រឹះ ។ បទថា ឯកនាលា ក្នុង

ពាក្យថា ឯកនាលាយំ ព្រាហ្មណគាមេ នេះ ជាឈ្មោះរបស់ស្រុកនោះ ។

ចំណែកពួកព្រាហ្មណ៍អាស្រ័យនៅក្នុងស្រុកនោះជាច្រើន មានសេចក្តីរីករាយ

ដោយការឃុំគ្រងរបស់កសិការទ្វាជព្រាហ្មណ៍ ព្រោះដូច្នោះលោកទើបហៅថា

ព្រាហ្មណគ្រាម ។

បទថា តេនខោ បន សមយេន សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់

អាស្រ័យព្រាហ្មណគ្រាម ឈ្មោះថា ឯកនាល ក្នុងមគធ្រដ្ឋ ទ្រង់រង់ចាំភាព
 ចាស់ក្លានៃឥន្ទ្រិយរបស់ព្រាហ្មណ៍ ក្នុងទេត្តិណាកិរិហារ រហូតដល់អស់សម័យ
 ណា ដោយសម័យនោះ ។ បទថា កសិការទ្វាជស្ស សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍
 នោះអាស្រ័យកសិកម្មចិញ្ចឹមជីវិត និងគោត្ររបស់គេ ឈ្មោះថា ការទ្វាជៈ ។
 បទថា បញ្ចមគ្គានិ ប្រែថា មានប្រមាណ ៥ ។ លោកអធិប្បាយទុកថា មាន
 នង្គ័លប្រមាណ ៥០០ មិនខ្វះមិនលើស ។ បទថា បយុគ្គានិ ប្រែថា ប្រកប
 ហើយ អធិប្បាយថា យកខ្សែចងកគោទាំងឡាយ ។ បទថា វប្បកាលេ បាន
 ដល់ ក្នុងវេលាសាបព្រោះ គឺ ក្នុងសម័យព្រោះពូជ ។ ក្នុងការសាបព្រោះនោះ
 មាន ២ យ៉ាង គឺ សាបព្រោះក្នុងផ្ទៃដីដែលសើម និងសាបព្រោះក្នុងផ្ទៃដី
 ដែលស្ងួត ក៏ការសាប ព្រោះក្នុងដីដែលស្ងួតនោះ លោកបំណងយកក្នុងទី
 នេះ ។ ក៏ការសាបព្រោះក្នុងផ្ទៃដីដែលស្ងួតនោះឯង ជាការសាបព្រោះដែល
 ជាមន្ត្រីលក្ខន្តិក្នុងថ្ងៃដំបូង ក្នុងពេលនោះត្រូវមានគ្រឿងឧបករណ៍គ្រប់គ្រាន់ គឺ ត្រូវ
 ប្រើគោដល់បីពាន់ក្បាល ។ គោទាំងអស់ត្រូវគេបំពាក់ដោយស្នែងមាស ត្រង់
 ទ្រូងប្រដាប់ដោយប្រាក់ ។ គោទាំងអស់ប្រដាប់ដោយផ្កាឈើស ប្រោះព្រំ
 របស់ក្រអូបដោយម្រាមទាំង ៤ គោទាំងអស់មានអវយវៈគ្រប់បរិបូណ៌ និង

សម្បូរណ៍ដោយលក្ខណៈល្អគ្រប់យ៉ាង ពួកខ្លះខ្មៅ មានពណ៌ស្រដៀងផ្កាអញ្ជ័ន
ពួកខ្លះស មានពណ៌ស្រដៀងពពក ពួកខ្លះក្រហម មានពណ៌ស្រដៀងកែវ
ប្រវាឡ ពួកខ្លះដាងមានពណ៌ស្រដៀងកែវមុក្កា ។ អ្នកកូរ ៥០០ នាក់ គ្រប់
គ្នាប្រដាប់ដោយសំពត់ថ្មី ពណ៌ស និងពាក់កម្រងផ្កាលើស្មាខាងស្តាំ មានរាយ
កាយរុនរឿង លាបដោយលំអិតថ្មហរិវិភាល និងមនោសិលាជាដើម បែងចែក
ជាពួកៗ មួយពួកមាននង្គ័ល ១០ និងជន្មញ្ញប្រដាប់មាស នង្គ័លដំបូងទឹមដោយ
គោ ៨ នង្គ័លដ៏សេសល់ទឹមដោយគោ ៤ គោក្រៅពីនោះនាំមកសម្រាប់ផ្លាស់
ប្តូរគោដែលនឿយហត់ ។

មួយពួកៗ មានរទេះផុកគ្រាប់ពូជមួយរទេះ មានអ្នកកូរម្នាក់ អ្នកសាប
ព្រោះម្នាក់ ។

ចំណែកព្រហ្មណ៍ ចាស់ជាងគេតាក់តែងពួកមាត់ ដូតទឹក លាបដោយ
គ្រឿងក្រអូប ស្លៀកសំពត់មានតម្លៃ ៥០០ ដណ្តប់សំពត់ភ្លៀងស្មាតតម្លៃ ១.០០០
ពាក់ចិញ្ចៀនម្រាមមួយវង់ រួមមានចិញ្ចៀន ២០ វង់ ក្រវិលមានរូបរាជសីហ៍
ត្រង់ត្រចៀកទាំងពីរ ជួតក្បាលដោយសំពត់ជួតដ៏ប្រសើរ ពាក់កម្រងផ្កាមាស
ត្រង់.ក ហែហមទៅដោយពួកព្រហ្មណ៍ ហើយបន្តិចការងារ ។

លំដាប់នោះ នាងព្រាហ្មណីរបស់គេ ដាំស្នូបាយបាយសដាក់កាជនៈ

ច្រើនរយ ផ្ទុកក្នុងរទេះធំជាច្រើន ហើយងូតទឹកក្រអូប ប្រដាប់ដោយគ្រឿង
ប្រដាប់ទាំងពួង ហែហមទៅដោយពួកព្រាហ្មណី បានទៅកាន់ទីការងារ ។ សូម្បី
ផ្ទះរបស់ព្រាហ្មណីនោះក៏លាបពណ៌ខៀវ រោយលាជយ៉ាងច្រើនដែរជាស ប្រដាប់
ដោយឆ្នាំងពេញដោយទឹក ដើមចេកទង់ជ័យ និងទង់សំពត់ ធ្វើពលីកម្មយ៉ាង
ល្អដោយគ្រឿងក្រអូប និងផ្កាលើដើម ។ សូម្បីទីវាលស្រែ ក៏បានលើក
ទង់ជ័យ និងទង់សំពត់ឡើងក្នុងទីនោះៗ ។ ជនជាបរិវារ និងជនដែលធ្វើការងារ
រួមទាំងបរិស័ទមានអ្នកប្រមាណ ២.៥០០ នាក់ ។ អ្នកទាំងអស់នាំសំពត់មក ។
មនុស្សទាំងអស់នាំតែបាយបាយសមកប៉ុណ្ណោះ ។

លំដាប់នោះ ព្រាហ្មណីឲ្យលាងថាសមាស ដាក់បាយបាយសពេញ
ប្រដាប់ដោយទឹកដោះថ្នាំ ទឹកឃ្មុំ ទឹកអំពៅ ឲ្យធ្វើពលីកម្ម ។ នាងព្រាហ្មណី
ឲ្យចែកកាជន៍មាស ប្រាក់ និងសិរីទ្ធី អង្គាសដល់អ្នកក្នុង ៥០០ នាក់ នាង
ព្រាហ្មណីកាន់វែកមាសដើរអង្គាសបាយបាយស ។ ចំណែកព្រាហ្មណី ឲ្យធ្វើ
ពលីកម្មហើយ ក្រវាត់រុំកាយដោយសំពត់ក្រហម ពាក់ស្បែកជើង កាន់ឈើ
ច្រត់មាសពណ៌ក្រហម ត្រាប់បង្គាប់ថា ត្រង់នេះចូរឲ្យបាយបាយស ត្រង់នេះ

ចូរឲ្យទឹកដោះថ្នាំ ។ ការប្រព្រឹត្តទៅក្នុងការងារប៉ុណ្ណោះមុន ។ ក្នុងទីដែលព្រះ-
សម្មាសម្ពុទ្ធទាំងឡាយប្រថាប់នៅក្នុងវិហារ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទាំងនោះ រមែងមានកិច្ចប្រថាំ
ថ្ងៃ ៥ យ៉ាង ។ កិច្ច ៥ យ៉ាងតើអ្វីខ្លះ ។ កិច្ចក្នុងបរេកត្ត ១ កិច្ចក្នុងបច្ឆាកត្ត
១ កិច្ចក្នុងបឋមយាម ១ កិច្ចក្នុងមជ្ឈិមយាម ១ កិច្ចក្នុងបច្ឆិមយាម ១ ។

ក្នុង ៥ យ៉ាងនោះ កិច្ចក្នុងបរេកត្ត ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់តើន
ពីព្រឹក ទ្រង់ធ្វើបរិកម្មព្រះវរកាយ មានខ្យល់ព្រះឱស្ឋជាដើម ដើម្បីអនុគ្រោះភិក្ខុ
ជាឧបដ្ឋាក និងដើម្បីសប្បាយព្រះវរកាយ ហើយទ្រង់ឲ្យវេលាកន្លងទៅក្នុង
សេនាសនៈដែលស្ងាត់រហូតដល់វេលាស្ដេចភិក្ខុចារ ដល់វេលាភិក្ខុចារ ទ្រង់
ស្ងៀកស្ងៀម ក្រវាត់វត្តពន្ធចង្កេះ ហើយទ្រង់ដណ្ដប់ចីវរ ទ្រង់កាន់បាត្រ ពេល
ខ្លះស្ដេចយាងតែមួយព្រះអង្គឯង ពេលខ្លះវែហហមទៅដោយភិក្ខុសង្ឃ ស្ដេច
ចូលទៅកាន់ស្រុក ឬនិគមដើម្បីបិណ្ឌបាត ។ ពេលខ្លះ ស្ដេចចូលទៅតាម
ប្រក្រតី ពេលខ្លះក៏មានបាណិហារ្យច្រើនយ៉ាងប្រព្រឹត្តទៅ ។ គឺ កាលព្រះលោក-
នាថស្ដេចត្រាច់បិណ្ឌបាត ខ្យល់បក់ផាត់ជម្រះផែនដីឲ្យស្អាតទៅខាងមុខ ភ្លៀង
បង្ករទឹកចុះជាតំណក់ៗ ឲ្យល្អដំណើរក្នុងផ្លូវរាបស្មើ ដូចជាពិភាននៅខាងលើ ។
ខ្យល់ម្យ៉ាង បក់យកផ្កាលើមកខាងលើចាក់រោយក្នុងផ្លូវ ។ កូមិប្រទេសដែល

ខ្ពស់ឡើង ក៏ទាបចុះ ក្នុងប្រទេសដែលទាប ក៏ខ្ពស់ឡើង ក្នុងកាលជាក់ព្រះបាទ
ចុះ ផ្ទៃដីរមែងរាបស្មើ ។ ផ្កាបទុមដែលមានសម្បស្សជាសុខ រមែងផុសឡើង
ទទួលព្រះបាទ ។ ខណៈដែលព្រះអង្គជាក់ព្រះបាទស្តាំចុះខាងក្នុងសសរខ្លីន
រស្មីមានពណ៌ ៦ បានផ្សាយចាកព្រះសរីរៈ ធ្វើកំពូលប្រាសាទឲ្យមានពណ៌
ពណ៌ក្រហមដូចទឹកមាស និងដូចជាស្រោបដោយផែនសំពត់ដីវិចិត្រ ពន្លឹក
ផ្សាយពាសពេញទៅខាងនេះខាងនោះ ។ ដំរី សេះ និងបក្សីជាដើម ឈរក្នុង
ទីនៅរៀងៗ ខ្លួន បញ្ចេញសំឡេងដ៏ពីរោះ ។ តន្ត្រី មានសួរ និងពិណជាដើម
និងអាករណៈដែលសម្រាប់ប្រដាប់កាយរបស់មនុស្សនៅ ក៏យ៉ាងនោះ ។
ព្រោះសំឡេងនោះជាគ្រឿងសម្គាល់ ពួកមនុស្សរមែងដឹងថា ថ្ងៃនេះព្រះមាន-
ព្រះភាគ ស្តេចចូលមកបិណ្ឌបាតក្នុងទីនេះ ។ ពួកគេស្ងៀកដណ្តប់រៀបរយ
កាន់គ្រឿងក្រអូប និងផ្កាលើជាដើម ចេញពីផ្ទះដើរទៅឈរអមសងខាងថ្នល់
បូជាព្រះមានព្រះភាគដោយផ្កាលើជាដើម ដោយគោរព ថ្វាយបង្គំហើយ ក្រាប
ទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សូមព្រះអង្គមេត្តាប្រទានភិក្ខុដល់ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ
១០ រូប ដល់ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ ២០ រូប ដល់ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ ១០០ រូប ។ បរិស័ទ
ទទួលបាត្រពីព្រះមានព្រះភាគ ហើយឲ្យក្រាលអាសនៈ ថ្វាយបិណ្ឌបាតដោយ

គោរព ។

ព្រះមានព្រះភាគ សោយព្រះក្រយាហារស្រេចហើយ ទ្រង់ត្រួតមើល
 សន្តានរបស់មនុស្សទាំងនោះ ហើយទ្រង់សម្តែងធម៌យ៉ាងនោះ ។ ព្រះមាន-
 ព្រះភាគទ្រង់អនុគ្រោះមហាជន ទ្រង់ញ៉ាំងជនពួកខ្លះទ្រង់តាំងនៅក្នុងសរណគមន៍
 ពួកខ្លះទ្រង់តាំងនៅក្នុងសីល ៥ ពួកខ្លះទ្រង់តាំងនៅក្នុងសោតាបត្តិផល សកទាតា-
 មិផល និងអនាគាមិផលយ៉ាងណាមួយ ពួកខ្លះបួសហើយតាំងនៅក្នុងអរហត្ត
 ដែលជាផលដ៏ប្រសើរ ទ្រង់ក្រោកចាកពីអាសនៈ ស្តេចទៅកាន់ព្រះវិហារ ។
 ប្រថាប់លើពុទ្ធាសនៈដ៏ប្រសើរដែលក្រាលទុកក្នុងមណ្ឌលជិតព្រះគន្ធកុដិ ទ្រង់
 រង់ចាំឲ្យភិក្ខុទាំងឡាយធាន់រួច តពីនោះ កាលភិក្ខុទាំងឡាយធាន់ស្រេច ភិក្ខុ
 ជាឧបដ្ឋាក ក៏ក្រាបទូលព្រះមានព្រះភាគឲ្យទ្រង់ជ្រាប ។ លំដាប់នោះ ព្រះមាន-
 ព្រះភាគស្តេចចូលព្រះគន្ធកុដិ ។ **នេះជាកិច្ចក្នុងបុរេកត្ត ។**

លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ធ្វើកិច្ចក្នុងបុរេកត្តយ៉ាងនេះហើយ
 ប្រថាប់ក្នុងឧបដ្ឋានសាលាជិតព្រះគន្ធកុដិ ទ្រង់ឲ្យលាបព្រះបាតហើយ ប្រថាប់
 ឈរលើតាំងទ្រព្រះបាទ ទ្រង់ប្រទានឱ្យសេដ្ឋកិក្ខុសង្ឃថា

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយចូរញ៉ាំងសេចក្តីមិនប្រមាទ

ឲ្យដល់ព្រមចុះ ការឧប្បត្តិនៃព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ បានដោយ
លំបាកក្នុងលោក ការបានអត្ថភាពជាមនុស្សជាការក្រ ការ
ដល់ព្រមដោយសទ្ធាជាការក្រ ការបញ្ចូលរកបានដោយក្រ ការ
ស្តាប់ព្រះសទ្ធម្មរកបានដោយក្រ ដូច្នោះ ។

ក្នុងទីនោះ ភិក្ខុពួកខ្លះទូលសួរកម្មដ្ឋានចំពោះព្រះមានព្រះភាគ ។ ព្រះ
មានព្រះភាគ ទ្រង់ប្រទានកម្មដ្ឋានដែលសមគួរដល់ចរិយារបស់ភិក្ខុទាំងនោះ ។
តពីនោះ ភិក្ខុទាំងអស់ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគហើយ ទៅកាន់ទីសម្រាកពេល
យប់ និងទីសម្រាកពេលថ្ងៃរៀងៗ ខ្លួន ពួកខ្លះទៅកាន់ព្រៃ ពួកខ្លះទៅកាន់
គល់ឈើ ពួកខ្លះទៅកាន់ភ្នំដើមកន្លែងណាមួយ ពួកខ្លះទៅកាន់ឋានចាតុម្ម-
ហារាជិកា ពួកខ្លះទៅកាន់ឋានវសវត្តិ ដូច្នោះឯង ។

លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគស្តេចចូលព្រះគន្ធកុដិ បើព្រះអង្គមាន
ព្រះពុទ្ធបំណង (នឹងផ្តុំ) ក៏ទ្រង់ផ្តុំដោយព្រះសតិសម្បជញ្ញៈ សម្រេចសីហសេ-
យ្យាសនៈ មួយភ្លែតដោយទ្រង់ផ្តុំផ្សំទៅខាងស្តាំ ។

លំដាប់នោះ ព្រះអង្គទ្រង់មានព្រះវរកាយរហ័សរហួន ទ្រង់តើនឡើង
ត្រតមើលលោក នេះ ជាពុទ្ធកិច្ចទី ២ ។ ក្នុង ពុទ្ធកិច្ចទី ៣ ក្នុងស្រុក ឬនិគម

ដែលព្រះមានព្រះភាគស្តេចចូលទៅអាស្រ័យ ប្រថាប់នៅក្នុងបុរេភត្ត មហា-
ជនថ្វាយទានក្នុងបច្ចាកត្ត គេស្ងៀកដណ្តប់ស្អាតបាត កាន់គ្រឿងក្រអូប និងផ្កា
ឈើជាដើម ប្រជុំគ្នាក្នុងវិហារ ។

លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ស្តេចទៅដោយបដិហារ្យដែលសមគួរ
ដល់បរិស័ទដែលប្រជុំគ្នា ប្រថាប់លើពុទ្ធាសនៈដ៏ប្រសើរ ដែលគេក្រាលទុក
ក្នុងធម្មសភាសម្រាប់សម្តែងធម៌ នេះសមគួរដល់កាល សមគួរដល់សម័យ
លុះទ្រង់ជ្រាបវេលា ទើបទ្រង់បញ្ជូនបរិស័ទទៅ ។ មនុស្សទាំងឡាយនាំគ្នា
ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ ហើយចៀសទៅ ។ នេះ ជាកិច្ចក្នុងបច្ចាកត្ត ។
គ្រាព្រះអង្គសម្រេចកិច្ចក្នុងបច្ចាកត្តយ៉ាងនេះហើយ ប្រសិនបើទ្រង់មានព្រះបំណង
នឹងស្រោចស្រប់ព្រះវរកាយ ទ្រង់ក្រោកចាកពុទ្ធាសនៈ ស្តេចចូលទៅកាន់ទី
ស្រង់ ធ្វើព្រះវរកាយឲ្យសមនឹងរដូវកាលដោយទឹក ដែលឧបដ្ឋាករៀបចំថ្វាយ ។
ចំណែកឧបដ្ឋាក បាននាំពុទ្ធាសនៈ មកក្រាលទុកក្នុងបរិវេណព្រះគន្ធកុដិ ។
ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ស្ងៀកសំពត់ដែលជ្រលក់ហើយ ២ ជាន់ ក្រវ៉ាត់វត្ត-
ពន្ធចង្កេះ ធ្វើឆៀងស្នា ស្តេចមកប្រថាប់គង់ក្នុងទីនោះ ពួនសម្លៀកភ្នែកតែ
មួយព្រះអង្គឯង ។ លំដាប់នោះ ភិក្ខុទាំងឡាយមកពីទីនោះៗ ទៅកាន់ទីបម្រើ

ព្រះមានព្រះភាគ ។ បណ្ឌិតិកុំទាំងនោះ ពួកខ្លះសួរបញ្ជា ពួកខ្លះសូមកម្មជាន
ពួកខ្លះសូមស្តាប់ធម៌ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ធ្វើសេចក្តីប្រាថ្នារបស់ភិក្ខុទាំង
នោះឲ្យសម្រេច ឲ្យបឋមយាមកន្លងទៅ ។ នេះ ជាភិច្ចក្ខុន៍បឋមយាម ។

ក៏ក្នុងវេលាដែលភិច្ចក្ខុន៍បឋមយាមចប់ហើយ កាលភិក្ខុទាំងឡាយ
ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគហើយចៀសទៅ ពួកទេវតាក្នុងមុនលោកធាតុទាំង
អស់ បានឱកាសចូលគាល់ព្រះមានព្រះភាគ សួរបញ្ជាតាមដែលតែងឡើង
ដោយហោចទៅ សួរសូម្បី ៤ អក្ខរ ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់ដោះស្រាយ
បញ្ហារបស់ទេវតាទាំងនោះ ក៏ឲ្យមជ្ឈិមយាមកន្លងទៅ ។ នេះជាភិច្ចក្ខុន៍មជ្ឈិម-
យាម ។

ក៏ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់បែងចែកបច្ច័មយាមចេញជា ៣ ចំណែក ហើយ
ទ្រង់ឲ្យចំណែកមួយកន្លងទៅដោយការចង្រ្កម ដើម្បីនឹងទ្រង់សម្រួលការលំបាក
នៃព្រះវរកាយ ដែលត្រូវបៀតបៀនព្រះវរកាយ ព្រោះប្រថាប់គង់ចាប់តាំងពី
បុរេភត្តមក ។ ក្នុងចំណែកទី ២ ព្រះអង្គស្តេចចូលទៅកាន់ព្រះគន្ធកុដិ ទ្រង់
មានព្រះសតិសម្បជញ្ញៈ សម្រេចព្រះសីហសេយ្យាសនៈដោយផ្ទៀងទៅខាង
ស្តាំ ។ ក្នុងចំណែកទី ៣ ព្រះអង្គស្តេចតើនឡើង ប្រថាប់គង់ត្រួតមើលសត្វ

លោកដោយពុទ្ធចក្ខុ ដើម្បីទ្រង់ទតមើលបុគ្គលដែលដែលបានសាងបុញ្ញាធិការ
ទុក ដោយគុណ មានទាន និងសីលជាដើម ក្នុងសម្លាកនៃព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ
ក្នុងកាលមុន ។ នេះជាកិច្ចក្នុងបច្ច័យយាម ។

សូម្បីក្នុងពេលថ្ងៃ ព្រះអង្គទ្រង់ត្រួតមើលយ៉ាងនេះ ទ្រង់ឃើញកសិ-
ការទ្វាជព្រាហ្មណ៍ ដល់ព្រមដោយធម៌ដែលជាឧបនិស័យនៃព្រះអរហត្ត ទ្រង់
ជ្រាបថា កាលតថាគតទៅកាន់ទីនោះ នឹងមានការចង្វារក្តា កាលចប់ការចង្វារ
ព្រាហ្មណ៍ ព្រមទាំងបុគ្គ និងភរិយានោះ ស្តាប់ធម្មទេសនាហើយ នឹងតាំងនៅ
ក្នុងសរណៈ ៣ នឹងសាបព្រោះទ្រព្យ ៨០ កោដិ ក្នុងសាសនារបស់តថាគត
ខាងក្រោយនឹងចេញបព្វជ្ជា នឹងសម្រេចព្រះអរហត្ត ដូច្នោះ ទើបស្តេចទៅកាន់
ទីនោះ ទ្រង់ប្រារព្ធរឿងឡើង ហើយសម្តែងធម៌ ។ ដើម្បីនឹងសម្តែងសេចក្តី
នោះ លោកទើបពោលថា **អថខោ ភគវា** ដូច្នោះជាដើម ។

[១៥១] បណ្តាបទទាំងនោះ ពាក្យថា **បុព្វណ្ណសមយំ** នេះ ជាទុតិ-
យារិកត្តិចុះក្នុងអត្ថនៃសត្តមិរិកត្តិ ។ សេចក្តីថា វេលាព្រឹក ។ បទថា **និវា-**
សេត្វា បានដល់ ទ្រង់ស្ងៀកដណ្តប់ ។ ពាក្យនោះ លោកពោលពីការផ្លាស់ប្តូរ
ចីវរក្នុងវិហារ ។ បទថា **បត្តចីវរមាទាយ** សេចក្តីថា ប្រើដៃកាន់បាត្រ ប្រើកាយ

ទ្រទ្រង់ចីវរ អធិប្បាយថា ទទួល គឺ ទ្រទ្រង់ទុក ។ បានឮថា កាលព្រះមាន-
 ព្រះភាគ មានព្រះបំណងនឹងស្តេចចូលទៅបិណ្ឌបាត្រ ឬមានពណ៌ដូចកែវ-
 ឥន្ទនិល និងកែវមណី រមែងមកកាន់ត្រង់កណ្តាលព្រះហស្តទាំងពីររបស់ព្រះ
 មានព្រះភាគ ដូចកមរជាតិមកកាន់កណ្តាលផ្កាបទុមទាំង ២ ដែលរីក ដូច្នោះ ។
 អធិប្បាយថា ទទួលបាត្រនោះដែលមកដល់ហើយយ៉ាងនេះ ដោយព្រះហស្ត
 ទាំង ២ ទ្រង់ស្ងៀកដណ្តប់ចីវរជាបរិមណ្ឌលដោយព្រះវរកាយ ។ បទថា **តេ-
 នុបសង្កមិ** សេចក្តីថា ព្រះអង្គតែមួយអង្គឯង ស្តេចចូលទៅតាមផ្លូវទីការងារ
 នឹងគប្បីប្រព្រឹត្តទៅ ។ សួរថា ក៏ព្រោះហេតុអ្វីភិក្ខុទាំងឡាយ ទើបមិនជាប់
 តាមព្រះអង្គទៅ ។ ឆ្លើយថា ព្រោះក្នុងកាលណា ព្រះមានព្រះភាគ មានព្រះ
 បំណងនឹងស្តេចទៅក្នុងទីណាៗ តែមួយព្រះអង្គឯងក្នុងវេលាភិក្ខុចារ ព្រះអង្គ
 ទ្រង់បិទទ្វារ ទ្រង់ប្រថាប់គង់ក្នុងខាងក្នុងព្រះគន្ធកុដិ ។ ភិក្ខុទាំងឡាយដឹងដោយ
 សញ្ញានោះថា ថ្ងៃនេះព្រះមានព្រះភាគ មានព្រះបំណងស្តេចនឹងត្រាប់បិណ្ឌ-
 បាតតែមួយព្រះអង្គឯង ព្រះអង្គទ្រង់ឃើញបុគ្គលដែលគួរណែនាំសូម្បីតែម្នាក់
 ដោយពិត ។ ភិក្ខុទាំងឡាយនោះ កាន់បាត្រ និងចីវររបស់ខ្លួនព្រះធ្វើប្រទក្សិណ
 ព្រះគន្ធកុដិ ថ្វាយបង្គំហើយ ទើបទៅកាន់ទីភិក្ខុចារ ។ ក្នុងកាលនោះឯងព្រះ

មានព្រះភាគទ្រង់បានធ្វើយ៉ាងនោះ ។ ព្រោះហេតុនោះ ភិក្ខុទាំងឡាយ ទើប
មិនជាប់តាម ។

បទថា **បរិវេសនា វត្តតិ** សេចក្តីថា ការអង្គាសអាហារដល់អ្នកក្នុង
ស្រែ ៥០០ នាក់ ដែលអង្គុយកាន់កាជនៈមាសជាដើមទាំងនោះ នៅពេល
សម្រាក ។ បទថា **ឯកមន្តំ អដ្ឋាសិ** សេចក្តីថា ប្រថាប់ឈរក្នុងទីដែលនុស្ស
ឈរ ហើយព្រាហ្មណ៍នឹងឃើញបាន គឺ ក្នុងទីខ្ពស់និយាយក្នុងទេស្សនូបចារវែប
នោះ ។

ក៏គ្រាព្រះអង្គប្រថាប់ឈរហើយ ទ្រង់បញ្ចេញរស្មីពីព្រះវរកាយ មាន
ពណ៌លឿងដូចមាសរតនៈដោយជុំវិញ រុំនឿងកន្លងរស្មីព្រះចន្ទ និងព្រះអាទិត្យ
ផ្សាយគ្របដណ្តប់រោងការងារ ជញ្ជាំងផ្ទះ ដើមឈើ និងដុំដី ត្រង់នង្គ័លជា
ដើមរបស់ព្រាហ្មណ៍ ឲ្យមានសភាពដូចជាធ្វើដោយមាស លំដាប់នោះ ពួកអ្នក
កំពុងបរិភោគនៅក៏ដោយ កំពុងក្លែងស្រែនៅក៏ដោយ នាំគ្នាលះបង់ចោលកិច្ច
គ្រប់យ៉ាង ព្រោះបានឃើញព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធមានព្រះវរកាយប្រដាប់ដោយមហា-
បុរិសលក្ខណៈ ៣២ ប្រការ មានអនុព្យញ្ជនៈ ៨០ ជាបរិវារ និងព្រះពហុ
ទាំងគូ (កំកួនដៃ) ដែលស្រស់ល្អដោយរស្មីដែលផ្សាយចេញប្រមាណមួយព្យាម

ទ្រង់រុន្យើងដោយព្រះសិរី ហាក់បីដូចជាស្រះបទុមដែលកើតលើផែនដី ឬដូច
ផ្ទៃអាកាសដែលមានពួកផ្កាយបំភ្លឺ និងដូចជាសុវណ្ណបពិត្រដ៏ប្រសើរ ដែលគ្រប
ដណ្តប់ដោយខ្សែផ្លេកបន្ទោរ អ្នកខ្លះលាងដៃ និងជើង ចូលទៅឈរហែហម
ផ្គងអញ្ចូលី ។ កសិការទ្វាជព្រាហ្មណ៍បានឃើញព្រះមានព្រះភាគ ហែហម
ទៅដោយជនទាំងនោះ ស្តេចបិណ្ឌបាតដោយអាការយ៉ាងនេះ លុះឃើញហើយ
ទើបក្រាបទូលព្រះមានព្រះភាគយ៉ាងនេះថា អហំ ខោ សមណ កសាមិ ច
វបាមិ ច ដូច្នោះ ។

សួរថា ក៏ព្រោះហេតុអ្វី ព្រាហ្មណ៍នេះ ទើបពោលយ៉ាងនេះថា យើង
ចាត់ចែងបាយបាយាសដល់ជន ២.៤០០ នាក់ តែសេចក្តីមិនជ្រះថ្លាក្នុងព្រះ-
តថាគត ដែលជាអ្នកមានខ្លួនបានទូន្មាន និងជាអ្នកស្ងប់រម្ងាប់ហើយ ទាំងជា
អ្នកនាំមកនូវសេចក្តីជ្រះថ្លាដោយជុំវិញ ជាទីតាំងនៃសេចក្តីជ្រះថ្លា ឬព្រះមាន-
ព្រះភាគពោលអំពីសេចក្តីកំណាញ់ភិក្ខុក្នុងវៃកប្ប ។ ឆ្លើយថា មិនមែនទាំង ២
យ៉ាង តែព្រាហ្មណ៍ឃើញជនមិនឆ្អែតដោយការមើលព្រះមានព្រះភាគ លះបង់
ចោលការងារ ទើបមិនពេញចិត្តថា ព្រះមានព្រះភាគស្តេចមកទម្លាយការងារ
របស់យើង ដូច្នោះ ព្រាហ្មណ៍ទើបពោលយ៉ាងនោះ ។ និងព្រោះព្រាហ្មណ៍

បានឃើញព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្បូរណ៍ដោយព្រះលក្ខណៈ គិតថា បើព្រះ
មានព្រះភាគនេះនឹងបានប្រកបការងារសោត ព្រះអង្គក៏នឹងប្រៀបដូចជាចូឡា-
មណីលើសីសៈរបស់ពួកមនុស្សទូទាំងជម្ពូទ្វីប ប្រយោជន៍អ្វីនឹងមិនសម្រេចដល់
ព្រះអង្គហ្ន៎ ដោយអាការយ៉ាងនេះឯង តែព្រះអង្គមិនប្រកបការងារ ព្រោះសេចក្តី
ខ្ជិលច្រអូស ទើបស្តេចត្រាច់បិណ្ឌបាតក្នុងពិធីវប្បមង្គលជាដើម ដូច្នោះ ទើប
កើតសេចក្តីមិនពេញចិត្ត ។ ដោយហេតុនោះ ព្រាហ្មណ៍ទើបពោលថា **អហំ
ខោ សមណ កសាមិ ច វបាមិ ច កសិត្វា ច វបិត្វា ច កុញ្ញាមិ** ដូច្នោះ ។

បានឮថា ព្រាហ្មណ៍នោះមានសេចក្តីប្រាថ្នាដូច្នោះថា ការងារទាំងឡាយ
សូម្បីរបស់យើងមិនទាន់វិនាស យើងមិនបានជាអ្នកមានលក្ខណៈសម្បូរណ៍
ដូចព្រះអង្គ សូម្បីព្រះអង្គក្តរ និងសាបព្រោះហើយ ចូរបរិភោគចុះ ប្រយោជន៍
អ្វីនឹងមិនគប្បីសម្រេចដល់ព្រះអង្គអ្នកសម្បូរណ៍ដោយលក្ខណៈយ៉ាងនេះហ្ន៎ ។
ម្យ៉ាងទៀត ព្រាហ្មណ៍បានស្តាប់ថា បានឮមកថា ព្រះមានព្រះភាគនោះ ជាកុមារ
កើតក្នុងសក្យរាជត្រកូល លះបង់ភាពជាស្តេចចក្រពត្តិ ទ្រង់ព្រះផ្នួស ព្រោះ
ហេតុដូច្នោះ ព្រាហ្មណ៍ជើងក្នុងកាលឥឡូវនេះថា ព្រះអង្គនេះ គឺ ព្រះរាជកុមារ
នោះ ទើបលើកឡើងតិះដៀលថា ព្រះអង្គព្រមលំបាកហើយ ទើបលះបង់ភាព

ជាស្តេចចក្រពត្តិ ព្រាហ្មណ៍ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រាហ្មណ៍នេះ
មានបញ្ញាចាស់ក្លា ពោលនឹងព្រះមានព្រះភាគដោយមិនជ្រះថ្លាក៏ទេ ។ គ្រាន់តែ
បានឃើញរូបសម្បត្តិរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ទើបសរសើររូបញ្ញាសម្បត្តិ ពោល
យ៉ាងនេះដើម្បីឲ្យមានការប្រាស្រ័យនឹងខ្លះ ។ លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគ
កាលទ្រង់សម្តែងការៈនៃព្រះអង្គថា ជាអ្នកក្នុងរាស់ដ៏ប្រសើរក្នុងលោក ព្រមទាំង
ទេវលោក ដោយជារវេនយ្យសត្វ ទើបបានត្រាស់ថា អបម្បិ ខេ ព្រាហ្មណ
ជាដើម ។

លំដាប់នោះ ព្រាហ្មណ៍គិតថា សមណៈនេះពោលថា តថាគតក្នុងផង
ព្រោះផង តែយើងមិនឃើញគ្រឿងនង្គ័ល មាននិមនិនង្គ័លជាដើមរបស់សមណៈ
នេះ សមណៈនេះពោលកុហកឬឃ្នាំ ត្រួតមើលព្រះមានព្រះភាគ តាំងពីផ្ទៃ
ព្រះបាតដរាបដល់ចុងព្រះកេសា ព្រោះខ្លួនសម្រេចវិជ្ជាមើលលក្ខណៈ ទើប
ដឹងថា សមណៈនោះសម្បូរណ៍ដោយលក្ខណៈប្រសើរ ៣២ ប្រការ ព្រោះបាន
សន្សំបុញ្ញាធិការទុក កើតមានយ៉ាងខ្លាំងក្លាថា ប្រការដែលសមណៈបែបនេះ
និយាយមុសាមិនមែនជាឋានៈ ទើបលះបង់វាទៈថាសមណៈក្នុងព្រះមានព្រះ-
ភាគចេញ នឹងកាលហៅព្រះមានព្រះភាគដោយគោត្រ ទើបពោលថា ន ខេ

បទមយំ បស្សាម កោតោ គោតមស្ស ជាដើម ។ ចំណែកព្រះមានព្រះភាគ
កាលទ្រង់នឹងសម្តែងពុទ្ធានុភាព ព្រោះហេតុដែលឈ្មោះថា ការពោលអំពីភាព
ជាអ្នកមានចំណែកស្មើគ្នាដោយធម៌មានក្នុងកាលមុន គឺ ជាអាណុភាពរបស់
ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ទើបត្រាស់ពាក្យមានជាដើមថា **សទ្ធាពិជំ** ដូច្នោះ ។

សួរថា ក៏ក្នុងសេចក្តីនេះ ភាពជាអ្នកមានចំណែកស្មើគ្នាដោយធម៌មាន
ក្នុងកាលមុន គឺអ្វី ព្រះមានព្រះភាគត្រូវព្រាហ្មណ៍សួរដល់គ្រឿងនង្គ័ល មាន
និម និងនង្គ័លជាដើមមិនមែនឬ តែព្រះអង្គត្រាស់ថា **សទ្ធា ពិជំ** ជាដើម ព្រោះ
ពូជដែលមិនដូចគ្នា នឹងបើដូច្នោះ សូម្បីពាក្យក៏តគ្នាមិនបាន ធម្មតាថា ពាក្យ
របស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ដែលតគ្នាមិនបាននឹងមិនមានឡើយ ។ ព្រះពុទ្ធទាំង
ឡាយ នឹងត្រាស់ដោយភាពនៃធម៌ដែលមិនដូចគ្នាក្នុងកាលមុន ក៏មិនមែន ។
ក៏ក្នុងសេចក្តីនេះ គប្បីជ្រាបអនុសន្និយ៉ាងនេះថា ពិតណាស់ ព្រះមានព្រះភាគ
ត្រូវព្រាហ្មណ៍សួរដល់ការក្តួរដោយគ្រឿងនង្គ័ល មាននិម និងនង្គ័លជាដើម ។
ដោយសេចក្តីអនុគ្រោះព្រាហ្មណ៍នោះ ព្រះអង្គប្រាថ្នាឲ្យព្រាហ្មណ៍ជ្រាបរឿង
ក្នុងការក្តួរព្រមទាំងមូល ព្រមទាំងឧបការៈ ព្រមទាំងសម្ភារៈដ៏សេស ព្រមទាំង
ផលមិនឲ្យសាបសូន្យ ដោយព្រះតម្រិះថា ប្រការនេះគេមិនបានសួរ កាលនឹង

ទ្រង់សម្តែងចាប់តាំងពីដើមមក ទើបត្រាស់ពាក្យមានជាដើមថា **សទ្ធា ពិជំ** ដូច្នោះ
 ពូជក្នុងរឿងនោះ ជាមូលនៃការក្អក ព្រោះកាលពូជមាន ក៏គួរធ្វើ កាលពូជ
 មិនមាន ក៏មិនគួរធ្វើ តែគួរធ្វើឲ្យល្មមសមគួរដល់ពូជនោះ ព្រោះកាលមាន
 ពូជ អ្នកស្រែ រមែងក្អកស្រែ កាលមិនមាន ក៏មិនក្អក ។ អ្នកស្រែដែលគ្មាន
 រមែងក្អកស្រែឲ្យល្មមសមគួរដល់ពូជប៉ុណ្ណោះ ។ មិនធ្វើឲ្យខ្វះ ដោយគិតថា
 សន្ទុះរបស់យើងកុំវិនាសឡើយ មិនធ្វើឲ្យលើស ដោយគិតថា សេចក្តីព្យាយាម
 របស់យើងចូរកុំឥតប្រយោជន៍ឡើយ ។ ក៏ព្រោះពូជនុ៎ះឯងជាមូល ដូច្នោះ
 ព្រះមានព្រះភាគ កាលនឹងទ្រង់សម្តែងការក្អកផ្អើមពីមូល គឺ ទ្រង់សម្តែងធម៌
 ខាងដើមនៃការក្អករបស់ព្រះអង្គ ដោយពូជ គឺ ធម៌ខាងដើម ប្រៀបដូចនឹង
 ការក្អករបស់ព្រាហ្មណ៍នោះ ទើបត្រាស់ **សទ្ធា ពិជំ** ដូច្នោះ ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ
 សូម្បីការក្អករបស់ព្រាហ្មណ៍ ប្រៀបដោយធម៌ខាងដើម ក៏គប្បីជ្រាបយ៉ាងនេះ ។

ប្រសិនបើមានពាក្យសួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់
 ចំពោះតែពាក្យដែលព្រាហ្មណ៍សួរប៉ុណ្ណោះ មិនត្រាស់ដល់ប្រការដែលមិនសួរ
 ខាងក្រោយ ។ ឆ្លើយថា ព្រោះព្រះអង្គជាអ្នកមានឧបការៈដល់ព្រាហ្មណ៍នោះ
 នឹងព្រះព្រះអង្គជាអ្នកអាចភ្ជាប់ព្រះធម៌ ។ ពិតណាស់ ព្រាហ្មណ៍នេះជាអ្នក

មិនមានសទ្ធា ព្រោះកើតក្នុងត្រកូលមិច្ឆាទិដ្ឋិមួយ តែជាអ្នកមានបញ្ញា មិនបដិ-
 បត្តិក្នុងធម៌ដែលមិនមែនវិស័យរបស់ខ្លួន ព្រោះជាប់ទាក់ទិននឹងអ្នកដទៃ ទើប
 មិនបានសម្រេចគុណវិសេស ។ ក៏សទ្ធារបស់ព្រាហ្មណ៍នោះ បានត្រឹមតែ
 ប្រាសចាកកិលេស និងធម៌ចំណែកខ្មៅដែលបោរឡើង មានលក្ខណៈត្រឹមតែ
 ថ្នាផ្សេង មានកម្លាំងតិច ប្រព្រឹត្តទៅជាមួយបញ្ញាដែលមានកម្លាំងខ្លាំង ទើប
 មិនធ្វើឲ្យសម្រេចប្រយោជន៍ ដូចគោដែលទឹមក្នុងនីមិត្តមួយជាមួយដំរី ដូច្នោះ
 សទ្ធារបស់គេទើបជាគ្រឿងគាំទ្រ ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគកាលនឹងទ្រង់ស្ថាបនា
 ព្រាហ្មណ៍នោះទុកក្នុងសទ្ធា ទើបត្រាស់សេចក្តីនេះ ដែលគួរនឹងត្រាស់សូម្បី
 ក្នុងខាងក្រោយ យកមកត្រាស់មុន ព្រោះទ្រង់ជាអ្នកឆ្លាតក្នុងទេសនា ។ ក៏
 ភ្លៀងជាឧបការៈដល់ពូជ ភ្លៀងនោះ ព្រះអង្គត្រាស់ក្នុងលំដាប់នោះឯង ទើប
 ជាធម្មជាតិដែលអាច (ឧបការៈដល់ពូជ) ។ សេចក្តីនេះ ព្រះអង្គគួរត្រាស់
 សូម្បីខាងក្រោយ ព្រោះទ្រង់អាចភ្ជាប់ព្រះធម៌ ។ គ្រឿងនឿយដទៃៗ មានយាម-
 នឿយ និងខ្សែដាមើមនេះ គប្បីជ្រាបថា ត្រាស់មុនហើយ ។

ក្នុងសេចក្តីនោះ សទ្ធា មានសេចក្តីថ្នាផ្សេងជាលក្ខណៈ ឬមានសេចក្តី

មិនកម្រើកជាលក្ខណៈ ។ បទថា ពីជំ បានដល់ ពូជ ៥ យ៉ាង គឺ ពូជកើត

ពីបួស ពូជកើតពីដើម ពូជកើតពីថ្នាំង ពូជកើតពីបុង ពូជកើតពីគ្រាប់ជាទី ៥
ទាំងអស់នោះរាប់ថា ពូជកើតពីគ្រាប់តែម្យ៉ាង ព្រោះដុះបាន ។

ក្នុងសេចក្តីនោះ ពូជជាមូលនៃកសិកម្មរបស់ព្រាហ្មណ៍ ចែកចេញជា
ពីរ គឺ ខាងក្រោមដុះបួស ខាងលើចេញពន្ធក យ៉ាងណា សទ្ធាជាមូលនៃ
កសិកម្មរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ខាងក្រោមមានសីលជាបួស ខាងលើមានសម្រាប់
និងវិបស្សនាជាពន្ធក ដូច្នោះ ។ ដូចជា ពូជនោះ ទទួលរសបបរីធាតុ អាបា-
ធាតុដោយបួស រមែងលូតលាស់ឡើងដើម្បីទទួលនូវផ្លែនៃធម្មជាតិដោយទង
យ៉ាងណា សទ្ធានេះទទួលរស គឺ សម្រាប់ និងវិបស្សនា ដោយបួស គឺ សីល
ធំធាតុឡើងដើម្បីទទួលនូវភាណចាស់ក្លានៃធម្មជាតិ គឺ អរិយផល ដោយទង
គឺ អរិយមគ្គ ដូច្នោះ ។ មួយទៀត ពូជនោះ តាំងនៅក្នុងផែនដីល្អ ចម្រើន
លូតលាស់ដោយបួស ពន្ធក ស្លឹក ទង និងត្រួយ ឲ្យកើតទឹកដោះ ឲ្យសម្រេច
ជាទងស្រូវសាលី និងពេញទៅដោយគ្រាប់ស្រូវសាលីជាច្រើន យ៉ាងណា សទ្ធា
នេះក៏ដូច្នោះ តាំងមាំនៅក្នុងចិត្តសន្តាន ចម្រើនលូតលាស់ល្អបរិបូណ៌ដោយ
វិសុទ្ធិ ៦ ឲ្យកើតទឹកដោះ គឺ ញាណទស្សនវិសុទ្ធិ ឲ្យសម្រេចជាព្រះអរ-
ហត្តផល ដែលបរិបូណ៌ទៅដោយបដិសម្មិទាញាណជាអនេក ។ ដោយហេតុ

នោះ ទើបត្រាស់ថា សទ្ធា ព័ជំ ដូច្នោះ ។ ប្រសិនបើនឹងមានពាក្យសួរថា
ក៏កាលកុសលធម៌ជាង ៥០ កើតរួមគ្នា ហេតុដូចម្តេចទើបត្រាស់ថា សទ្ធា ព័ជំ
ដូច្នោះ ។ ឆ្លើយថា ព្រោះសទ្ធាធ្វើកិច្ចដូចជាពូជ ។ ប្រៀបដូចកុសលធម៌ទាំង
នោះ វិញ្ញាណធ្វើកិច្ចដឹងច្បាស់ យ៉ាងណា សទ្ធាក៏ធ្វើនាទីដូចពូជ (ដើមហេតុ)
ដូច្នោះ ។ ក៏សទ្ធានោះ ជាមូលនៃកុសលធម៌ទាំងពួង ។ ដូចដែលត្រាស់ទុក
ថា សទ្ធាជាតោ ឧបសង្កមិ សេចក្តីថា អ្នកមានសទ្ធាកាលចូលទៅរក រមែង
អង្គុយជិត ។ល។ និងចាក់ធ្លុះកុសលធម៌នោះ ឃើញដោយបញ្ញា ។ ឈ្មោះ
ថា តបុរោ ព្រោះដុតអកុសលធម៌ និងកាយ ។ ពាក្យថា តបុរោ នេះ ជាឈ្មោះ
របស់ឥន្ទ្រិយសំវរៈ សេចក្តីព្យាយាម ធុតង្គៈ និងទុក្ខរកិរិយា ។ តែក្នុងទីនេះ
បំណងយកឥន្ទ្រិយសំវរៈ ។ បទថា វុដ្ឋិ បានដល់ ភ្លៀងច្រើនយ៉ាងជាដើមថា
ភ្លៀង ខ្យល់លាយភ្លៀង ។ ក្នុងទីនេះបំណងយកភ្លៀងឥតខ្យល់ ។ ដូចជា
សន្ទុនរបស់ព្រាហ្មណ៍ មានពូជជាមូល មានទឹកភ្លៀងជាជំនួយយ៉ាងល្អ រមែង
លូតលាស់ មិនក្រៀមស្ងួត រមែងឲ្យសម្រេចផល យ៉ាងណា ធម៌ទាំងឡាយ
មានសីលជាដើម របស់ព្រះមានព្រះភាគ ក៏ដូច្នោះ មានសទ្ធាជាមូល មាន
ឥន្ទ្រិយសំវរៈជាគ្រឿងឧបត្ថម្ភ រមែងចម្រើនលូតលាស់ល្អ មិនក្រៀមស្ងួត និង

ឲ្យសម្រេចផល ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា តពោ វុដ្ឋិ
 ដូច្នោះ ។ មេ ស័ព្ទ ដែលលោកពោលទុកក្នុងពាក្យថា បញ្ញា មេ នេះ គប្បី
 ប្រកបសូម្បីក្នុងបទខាងដើមថា សទ្ធា មេ ពីជំ តពោ មេ វុដ្ឋិ ។ ដោយ
 ពាក្យនោះ ទ្រង់ត្រាស់សម្តែងទុកយ៉ាងណា ។ ទ្រង់ត្រាស់សម្តែងទុកថា ម្នាល
 ព្រាហ្មណ៍ កាលស្រែដែលអ្នកសាបព្រោះទុកហើយ បើមានភ្លៀង ប្រការនោះ
 ជាការល្អ បើមិនមានភ្លៀងត្រូវបញ្ចូលទឹកមុន យ៉ាងណា តថាគតប្រើខ្សែ គឺ
 ចិត្ត ចរនីម និនន្ត័ល ដែលមានយាម គឺ ហិរិឲ្យជាប់គ្នា ទឹមគោ គឺ សេចក្តី
 ព្យាយាម ចាក់ដោយជន្មញ គឺ សតិ កាលសាបព្រោះពូជ គឺ សទ្ធា ចុះក្នុង
 ស្រែ គឺ ចិត្តរបស់ខ្លួន ឈ្មោះថា ភ្លៀងមិនមាន តថាគតក៏ប្រើតបៈ គឺ ឥន្ទ្រិ-
 យសំវរៈអស់កាលជានិច្ច ជាទឹកភ្លៀង ដូច្នោះ ។ បទថា បញ្ញា បានដល់
 បញ្ញាច្រើនយ៉ាង មានបញ្ញាជាចំណែកកាមាវចរជាដើម ។ តែក្នុងទីនេះ លោក
 បំណងមគ្គបញ្ញា ព្រមទាំងវិបស្សនា ។ បទថា យុគនន្ត័ល បានដល់ នីម
 និនន្ត័ល ។ ប្រៀបដូចជាព្រាហ្មណ៍ មាននីម និនន្ត័ល យ៉ាងណា ព្រះ-
 មានព្រះភាគទ្រង់ក៏មានបញ្ញា ២ យ៉ាង ដូច្នោះ ។ ក្នុង ២ យ៉ាងនោះ នីម
 រមែងជាទីអាស្រ័យរបស់ជននន្ត័ល ខាងមុខជាប់ជាមួយជននន្ត័ល ដែលជាទី

អាស្រ័យរបស់ខ្សែជន្ទាលឲ្យគោដើរទៅព្រមគ្នា យ៉ាងណា បញ្ញាក៏ដូច្នោះ
 រមែងជាទីអាស្រ័យនៃធម៌ទាំងឡាយ ដែលមានហិរិជាប្រធាន ដូច្នោះ ។ ដូច
 ដែលលោកពោលទុកថា កុសលធម៌ទាំងអស់ប្រសើរទៅបានដោយបញ្ញា បណ្ឌិត
 ទាំងឡាយតែងពោលថា បញ្ញាប្រសើរបំផុត ដូចបណ្ឌិតទាំងឡាយ ព្រះចន្ទ
 ប្រសើរបំផុត ដូច្នោះ ឈ្មោះថា នៅខាងមុខ ព្រោះអត្ថថា ជាប្រធាននៃកុស-
 លធម៌ ។ ដូចដែលលោកពោលទុកថា សីលក្តី សិរិក្តី និងធម៌របស់សប្បុ-
 រសទាំងឡាយ រមែងជាប់តាមបុគ្គលដែលមានបញ្ញា ។ តែបញ្ញារមែងជាប់
 ដោយហិរិដូចយាមន្តីល ព្រោះមិនកើតឡើងដោយប្រាសចាកហិរិ រមែងជា
 ទីអាស្រ័យនៃខ្សែ (គឺចិត្ត) ដោយជានិស្ស័យប្បច្ច័យរបស់ខ្សែ គឺ សមាធិ
 ពោលគឺ ចិត្ត រមែងជួយឲ្យគោ គឺ វិរិយៈ ដើរទៅព្រមគ្នា ព្រោះហាមការ
 ប្រារព្ធព្យាយាមពេក និងសេចក្តីជួរថយពេក ។ នង្គីលប្រកបដោយផាល
 រមែងទម្លាយកម្រាស់របស់ផែនដីក្នុងការកូរ ទម្លាយការជាប់នៃផែនដី យ៉ាងណា
 បញ្ញាដែលប្រកបដោយសតិ ក៏ដូច្នោះ រមែងទម្លាយកម្រាស់នៃអកុសលទាំង
 ឡាយ ដែលមានកិច្ច គឺ ការប្រជុំនៃសន្តតិជាអារម្មណ៍ ក្នុងវេលាចម្រើនវិប-
 ស្សនា រមែងទម្លាយការបន្តនៃមូលរបស់កិលេសទាំងពួង និងបញ្ញានោះឯង

ជាលោកុត្តរៈតែម្យ៉ាង ។

ចំណែកបញ្ញាក្រៅពីនេះ ជាលោកិយៈ ។ ដោយហេតុនោះ ព្រមទាំងព្រះភាគទើបត្រាស់ថា បញ្ញា មេ យុគនង្គ័ល ។ ឈ្មោះថា ហិរិ ព្រោះខ្លឹមក្នុងធម៌ដ៏លាមក ។ ដោយការកាន់យកហិរិនោះ សូម្បីឪត្តប្បៈដែលមិនបានពោលនោះ ក៏លោកកាន់យកហើយដោយ ហិរិ ស័ព្ទនោះ ។

បទថា ល្អសា (យាមនង្គ័ល) បានដល់ កំណាត់នៃដើមឈើសម្រាប់ក្លាប់ដងនង្គ័លទៅនឹងនីម ។ ដូចជាយាមនង្គ័លរបស់ព្រាហ្មណ៍ រមែងក្លាប់ដងនង្គ័លជាមួយនឹងនីម យ៉ាងណា សូម្បីហិរិរបស់ព្រះមានព្រះភាគក៏ដូច្នោះ រមែងទ្រទ្រង់ទុកនូវនីម និងនង្គ័ល ពោលគឺ លោកិយបញ្ញា និងលោកុត្តរបញ្ញា ។ ឈ្មោះថា មិនមានហិរិ ក៏ព្រោះមិនមានបញ្ញា ។ សេចក្តីថា នីម និងដងនង្គ័ល ដែលជាប់ដោយយាមនង្គ័ល ធ្វើកិច្ចមិនធូរ មិនរលុង យ៉ាងណា បញ្ញាសូម្បីប្រកបដោយហិរិក៏ដូច្នោះ ធ្វើកិច្ចមិនញាប់ញ័រ មិនឃ្នេងឃ្នោង មិនរារាំងការមិនមានហិរិ ។ ដោយហេតុនោះ លោកទើបពោលថា ហិរិ ល្អសា ដូច្នោះ ។ ឈ្មោះថា មនៈ ព្រោះអត្ថថា ដឹង ។ ពាក្យថា មនៈ នេះ ជាឈ្មោះរបស់ចិត្ត ។ តែក្នុងទីនេះ លោកបំណងយកសមាធិ ដែលប្រកបដោយមនៈ

នោះ ដោយលើកយកមនៈឡើងជាប្រធាន ។ បទថា យោត្តំ បានដល់ គ្រឿង
ចង គឺ ខ្សែ ។ ខ្សែនោះមាន ៣ យ៉ាង គឺ ជាគ្រឿងចងនឹមក្បាប់ជាមួយនឹងដង
នង្គ័ល ១ ជាគ្រឿងចងគោជាមួយនឹម ១ ជាគ្រឿងចង គោបន្តមកនាយសារថី
១ ។

ក្នុង ៣ យ៉ាងនោះ ខ្សែរបស់ព្រាហ្មណ៍ រមែងធ្វើនង្គ័ល នឹម និងគោ
ឲ្យបដិបត្តិក្នុងកិច្ចរបស់ខ្លួន យ៉ាងណា សមាធិរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ក៏ដូច្នោះ
ចងធម៌ គឺ ហិរិ បញ្ញា និងវិរិយៈទាំងអស់នោះទុកក្នុងអារម្មណ៍តែមួយជាមួយ
គ្នា ដោយសកាវៈ គឺ មិនបណ្តោយចិត្តឲ្យបដិបត្តិក្នុងនាទីរបស់ខ្លួន ។ ដោយ
ហេតុនោះ ទើបត្រាស់ថា មនោ យោត្តំ ដូច្នោះ ។

ឈ្មោះថា សតិ ព្រោះអត្ថថា រលឹកដល់កិច្ចដែលធ្វើទុកមកយូរហើយ
ជាដើមបាន ។ ឈ្មោះថា ផាលៈ ព្រោះអត្ថថា ពុះ ។ ឈ្មោះថា បាជនៈ
ព្រោះអត្ថថា ជាគ្រឿងជេញទៅ ។ ក្នុងទីនេះលោកពោលថា បាចនៈ ។ បទថា
បាចនៈ នោះ ជាឈ្មោះរបស់ជន្មញ្ច ។ ផាល និងជន្មញ្ច ឈ្មោះថា ផាល-
បាចនៈ ។ សតិដែលប្រកបដោយវិបស្សនា និងប្រកបដោយមគ្គរបស់ព្រះមាន-
ព្រះភាគ ប្រៀបដូចជាផាល និងជន្មញ្ចរបស់ព្រាហ្មណ៍ ។

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងសេចក្តីនោះ ដូចតទៅនេះ ៖

សតិស្វែងរកគតិរបស់កុសល និងអកុសលធម៌ទាំងឡាយ ឬចូលទៅ
តាំងទុកក្នុងអារម្មណ៍ សតិរមែងរក្សានង្គ័ល គឺ បញ្ញា ដូចជាលរក្សាផ្ទៀងនង្គ័ល
និងទៅខាងមុខផ្ទៀងនង្គ័លនោះ ។ ដោយហេតុនោះឯង សតិនោះ លោកទើប
ពោលថា **អារក្ខា** ជាគ្រឿងរក្សា ដូចក្នុងប្រយោគមានជាដើមថា **សតារក្ខន**
ចេតសា វហរតិ ជាអ្នកនៅដោយចិត្ត និងសតិជាគ្រឿងរក្សា ដូច្នោះ ។ ក៏បញ្ញា
នោះ មានសតិនៅខាងមុខ ធ្វើមិនឲ្យវង្វេងក្លែង ព្រោះថា បញ្ញា រមែងជាក់
ច្បាស់ក្នុងធម៌ដែលសតិអប់រំហើយ មិនមែនដោយសេចក្តីវង្វេងក្លែង ។ ដូចជា
ជន្មញ្ញ សម្តែងភ័យ គឺ ការចាក់គោទាំងឡាយ មិនឲ្យខ្ជិលច្រអូស និងការពារ
គោមិនឲ្យដើរខុសគន្លង យ៉ាងណា សតិក៏ដូច្នោះ សម្តែងភ័យ គឺ អបាយដល់
គោ គឺ វិរិយៈ មិនឲ្យខ្ជិលច្រអូស ការពារការត្រាច់ទៅ ពោលគឺ កាមគុណ
ហើយប្រកបទុកក្នុងកម្មជាន ការពារការដើរចេញក្រៅផ្លូវ ។ ដោយហេតុនោះ
ទើបត្រាស់ថា **សតិ មេ ផាលបាចនំ** ដូច្នោះ ។

បទថា **កាយគុត្តា** បានដល់ ឃុំគ្រងដោយកាយសុចរិត ៣ យ៉ាង ។

បទថា **វចីគុត្តា** បានដល់ ឃុំគ្រងដោយវចីសុចរិត ៤ យ៉ាង ។ ក៏ដោយពាក្យ

មានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ជាការដែលលោកពោលបាតិមោក្ខសំវារៈសីលហើយ ។

ក្នុងបទថា អាហារេ ឧទរេ យតោ នេះ មានសេចក្តីថា សង្គ្រមក្នុងបច្ច័យទាំង

៤ យ៉ាង ព្រោះលោកសង្គ្រោះបច្ច័យគ្រប់យ៉ាងដោយមុខ គឺ អាហារ អធិប្បាយ

ថា សង្គ្រមហើយ គឺ ប្រាសចាកឧបក្កិលេស ។ ដោយពាក្យនេះ ក៏ជាការដែល

លោកពោលអាជីវបារិសុទ្ធិសីលហើយ ។ បទថា ឧទរេ យតោ បានដល់

សង្គ្រមផ្ទៃ គឺ សង្គ្រមក្នុងការបរិភោគល្មមប្រមាណ ។ លោកអធិប្បាយទុក

ថា ស្គាល់ប្រមាណក្នុងអាហារ ។ ដោយមុខ គឺ ភាពជាអ្នកស្គាល់ប្រមាណក្នុង

ការបរិភោគនេះ ជាការដែលលោកពោលដល់ការសេពចំពោះ បច្ច័យសន្តិ-

ស្សិតសីលហើយ ។ សួរថា ដោយប្រការនោះ លោកសម្តែងសេចក្តីយ៉ាង

ណា ។ ឆ្លើយថា លោកសម្តែងសេចក្តីថា ម្នាលព្រាហ្មណ៍ អ្នកសាបព្រោះ

ពូជហើយ លោមព័ទ្ធដោយរបងបន្ទា របងដើមឈើ ឬកំផែង ដើម្បីរក្សា

សន្ទុំ ហ្នូនគោ ក្របី និងម្រឹកទាំងឡាយ ចូលទៅបៀតបៀនសន្ទុំមិនបាន

ព្រោះការលោមព័ទ្ធនោះ យ៉ាងណា តថាគតក៏ដូច្នោះ សាបព្រោះពូជ គឺ សន្ទា

ជាច្រើនហើយ លោមព័ទ្ធរបង ៣ ជាន់ បានដល់ ឃុំគ្រងកាយ ឃុំគ្រងវាចា

និងឃុំគ្រងអាហារ ដើម្បីរក្សាកុសលធម៌នានា ហ្នូនគោ ក្របី និងម្រឹក ពោលគឺ

អកុសលធម៌ មានរាគៈជាដើម ចូលទៅបៀតបៀនសន្ទន៍មិនបាន គឺ កុសល
នានារបស់តថាគត ព្រោះការលោមព័ទ្ធនោះ ។ ការនិយាយមិនខុស ដោយ
អាការ ២ យ៉ាង ឈ្មោះថា សច្ចៈ ក្នុងពាក្យថា **សច្ចំករោមិ និទ្ទានំ** នេះ ។
បទថា **និទ្ទានំ** បានដល់ កាត់ ជម្រះ ដក ។ ឯពាក្យនេះ គប្បីជាបថា
ជាទុតិយារិកត្តិប្រើក្នុងអត្ថនៃតតិយារិកត្តិ ។ ក៏ក្នុងពាក្យនេះ មានសេចក្តីដូច្នោះ
ថា តថាគតជម្រះស្មៅដោយសច្ចៈ ។ ពាក្យនេះ មានអធិប្បាយថា អ្នកធ្វើការ
ក្នុងខាងក្រៅ ប្រើដៃ ឬកាំបិត ជម្រះស្មៅដែលធ្វើសន្ទន៍ឲ្យវិនាស យ៉ាងណា
សូម្បីតថាគតក៏ដូច្នោះ ក្នុងខាងក្នុងហើយ ញ៉ាំងសច្ចៈជម្រះស្មៅ គឺ ការ
ពោលពាក្យកុហកដែលប្រទូសរ៉ាយដល់សន្ទន៍ គឺ កុសល ។ ម្យ៉ាងវិញទៀត
គប្បីជាបសច្ចៈ ក្នុងពាក្យថា **សច្ចំករោមិ និទ្ទានំ** នេះ សំដៅយក **យថា-
កូតញ្ញាណ** ។ លោកសម្តែងថា តថាគតធ្វើការជម្រះស្មៅ មានអត្តសញ្ញាជា
ដើម ដោយ **យថាកូតញ្ញាណ** នោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត បទថា **និទ្ទានំ** សេចក្តីថា
កាត់ ជម្រះ ដកឡើង ។ លោកសម្តែងថា អ្នកប្រើទាសៈ ឬកម្មករឲ្យសម្លាប់
គឺ កាត់ ជម្រះ ដកស្មៅទាំងឡាយ ដោយពាក្យថា ចូរជម្រះស្មៅទាំងឡាយ
យ៉ាងណា តថាគតក៏ដូច្នោះ ប្រើសច្ចៈជម្រះស្មៅ ។ ម្យ៉ាងទៀត បទថា **សច្ចំ**

បានដល់ ទិដ្ឋិសច្ចៈ ។ សេចក្តីថា តថាគតធ្វើការជម្រះស្មៅនោះ គឺ កាត់វត្ថុ
ដែលគួរកាត់ ជម្រះវត្ថុដែលគួរជម្រះ ដកវត្ថុដែលគួរដក ។ ក្នុងវិកប្បទាំង ២
នេះ គួរប្រកបសេចក្តីដោយទុតិយារិកត្តិប៉ុណ្ណោះ ។

ក្នុងពាក្យថា សោរច្ចំ មេ បមោចនំ នេះ សីល គឺ ការមិនកន្លង
ល្មើសផ្លូវកាយ ការមិនកន្លងល្មើសផ្លូវវាចានុ៎ះឯង លោកពោលថា សោរច្ចំ
ប្រការនោះលោកមិនបំណង ។ ក៏ពាក្យថា សោរច្ចំ នោះ លោកពោលទុក
ដោយពាក្យថា កាយគុត្តោ ជាដើមប៉ុណ្ណោះ ។ តែលោកបំណងយកអរហត្ត-
ផល ។ ក៏ព្រះអរហត្តផលនោះ លោកហៅថា សោរច្ចៈ ព្រោះត្រេកអរក្នុង
ព្រះនិព្វាន ។ បទថា បមោចនំ បានដល់ លះបង់យោគកិលេសដែលជា
គ្រឿងប្រកប ។ ពាក្យនេះ មានអធិប្បាយថា ការឈប់សម្រាករបស់អ្នក រមែង
មិនជាការឈប់សម្រាកឡើយ ព្រោះត្រូវប្រកបក្នុងវេលាល្ងាច ក្នុងថ្ងៃទីពីរ
ឬក្នុងឆ្នាំមុខទៀត យ៉ាងណា ការឈប់សម្រាករបស់តថាគតមិនដូច្នោះទេ ។
ដែលឈ្មោះថា ការឈប់សម្រាកក្នុងចន្លោះរបស់តថាគតមិនមានទេ ។ ព្រោះ
តថាគតទីមគោ គឺ សេចក្តីព្យាយាម ដោយនង្គ័ល គឺ បញ្ញា ចាប់តាំងពីព្រះ
ទសពលព្រះនាមថា ទីបង្ក ការក្លែងបំប្លែងអស់បួនអសន្ទ្រេយ្យមួយសែនកប្ប ក៏

មិនទាន់រួចផុត ដរាបណានៅមិនទាន់សម្រេចសម្មាសម្ពោធិញ្ញាណ ។ ក៏កាល
ណាតថាគតញ្ញាំងវេលាទាំងអស់ ឲ្យអស់ទៅដោយការអង្គុយលើអបរាជិត-
បល្ល័ង្កត្រង់មណ្ឌលពោធិព្រឹក្ស កាលនោះ ព្រះអរហត្តផលដែលមានគុណទាំង
ពួងជាបរិវារក៏កើតឡើង តថាគតរួចស្រឡះដោយព្រះអរហត្តផលនោះ ហើយ
បានរម្ងាប់សេចក្តីខ្វល់ខ្វាយគ្រប់យ៉ាង ឥឡូវនេះ តថាគតនឹងមិនព្យាយាមត
ទៅទៀត ទ្រង់សំដៅសេចក្តីដូចដែលពោលមកនេះ ទើបត្រាស់ថា **សោរច្ចំ មេ
បមោចនំ ។**

បទថា **វិរិយំ** ក្នុងពាក្យថា **វិរិយំ មេ ធុរុរោយ្ហំ** នេះ បានដល់ ការ
ប្រារព្ធសេចក្តីព្យាយាមផ្លូវកាយ និងផ្លូវចិត្ត ។ បទថា **ធុរុរោយ្ហំ** សេចក្តីថា
នាំទៅនូវធុរៈ អធិប្បាយថា នាំធុរៈទៅ ដូចជា នង្គ័លរបស់ព្រាហ្មណ៍ ដែល
អូសទៅ ឬទាញទៅនូវធុរៈ រមែងទម្លាយផែនដី និងការបន្តនៃអាចម៍បំណាស់
យ៉ាងណា នង្គ័ល គឺ បញ្ញា ដែលព្រះមានព្រះភាគនាំមកដោយសេចក្តីព្យាយាម
ក៏ដូច្នោះ រមែងទម្លាយកិលេសតាមដែលពោលហើយ និងទម្លាយការបន្តនៃ
កិលេស ។ ដោយហេតុនោះ លោកទើបពោលថា **វិរិយំ មេធុរុរោយ្ហំ ។**
ម្យ៉ាងទៀត សកាវៈដែលនាំធុរៈខាងដើមទៅ ឈ្មោះថា ធុរៈ សកាវៈដែលនាំ

គុរៈពីដើមទៅ ឈ្មោះថា ធារយ្យា គុរៈ និងធារយ្យៈ ឈ្មោះថា គុរធារយ្យ
គុរធារយ្យៈ ដែលផ្សេងគ្នាដោយគោ ៤ ក្បាល ក្នុងនង្គ័លតែមួយរបស់ព្រាហ្មណ៍
កាលនាំទៅ ធ្វើនាទីកម្ចាត់បួសស្មៅដែលកើតឡើង និងធ្វើសេចក្តីបរិបូណ៌នៃ
សន្ទុំឲ្យសម្រេច យ៉ាងណា គុរធារយ្យៈ ដែលផ្សេងដោយសេចក្តីព្យាយាម
គឺ សម្មប្បធាន ៤ របស់ព្រះមានព្រះភាគក៏ដូច្នោះ កាលនាំមក រមែងធ្វើនាទី
កម្ចាត់អកុសលដែលកើតឡើងហើយ និងធ្វើសេចក្តីបរិបូណ៌នៃកុសលឲ្យបាន
សម្រេច ។ ព្រោះហេតុនោះ ទើបពោលថា **វិរិយំ មេ គុរមោរយ្យំ** ដូច្នោះ ។

ក្នុងពាក្យថា **យោគក្ខេមាធិវាហនំ** នេះ មានវិនិច្ឆ័យថា ព្រះនិព្វាន
ឈ្មោះថា យោគក្ខេមៈ ព្រោះជាដែនក្សេមអំពីយោគៈទាំងឡាយ ។ ព្រះនិព្វាន
នោះ ឈ្មោះថា **អធិវាហន** ព្រោះនាំទៅដោយចំពោះ ឬថា នាំទៅចំពោះមុខ
ការនាំទៅចំពោះមុខនូវធម៌ដែលក្សេមចាកយោគៈ ឈ្មោះថា **យោគក្ខេមាធិ-
វាហន** ។ លោកពោលពាក្យអធិប្បាយទុកដូច្នោះថា គុរធារយ្យៈ របស់អ្នក
ដែលនាំឆ្ពោះទៅកាន់ទិសណាមួយ មានបុរត្តិមទិសជាដើម យ៉ាងណា គុរធា-
រយ្យៈរបស់តថាគត រមែងនាំឆ្ពោះទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ក៏ដូច្នោះ ។ គុរធារយ្យៈ
ដែលតថាគតនាំទៅយ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា ទៅមិនវិលត្រឡប់ គឺ ទៅ ចាប់តាំង

ពីវេលាដែលព្រះពុទ្ធព្រះនាមថា **ទីបង្គំ** ឈ្មោះថា ទៅមិនវិលត្រឡប់ មិនដូច
 ធុរករយ្យៈ (របស់អ្នក) នាំនង្គ័លទៅដល់ស្រែ ក៏នៅតែត្រឡប់មកវិញទៀត ។
 ម្យ៉ាងទៀត ព្រោះកិលេសដែលតថាគតលះបង់បានដោយមគ្គនោះ ។ មិនចាំ
 បាច់លះបង់ទៀត ដូចស្មៅដែលកូរដោយនង្គ័លរបស់អ្នក ក៏ត្រូវកូរក្នុងវេលា
 តមកទៀត ដូច្នោះ ធុរករយ្យៈកម្ចាត់ស្មៅ គឺ កិលេសដែលឃើញហើយ
 ដោយបឋមមគ្គ លះកិលេសគ្រោតគ្រោតដោយទុតិយមគ្គ លះកិលេសដែល
 ជាអនុសំយដោយតតិយមគ្គ លះកិលេសគ្រប់យ៉ាងដោយចតុត្ថមគ្គ ទៅមិន
 វិលត្រឡប់ដោយអាការយ៉ាងនេះ ។ ម្យ៉ាងទៀត បទថា **គច្ឆតិអនិវត្តំ** សេចក្តី
 ថា ជាធម្មជាតិរៀកការវិលត្រឡប់មកវិញ ។ បទថា **តំ** ក្នុងពាក្យថា **តំ ធុរ-**
ករយ្យំ នេះ គប្បីជ្រាបសេចក្តីយ៉ាងនេះ ក៏ធុរករយ្យៈរបស់តថាគត កាល
 ទៅដោយប្រការដែលធុរករយ្យៈរបស់អ្នកមិនទៅកាន់ទីនោះ តែធុរករយ្យៈ
 របស់តថាគតនោះ រមែងទៅកាន់ស្រែដែលមិនសោកសៅ ប្រាសចាកជួលី
 មិនសោយសោក ។ បទថា **យត្ត គន្ធិ នសោចតិ** សេចក្តីថា អ្នកស្រែដូច
 តថាគត ជាសំតៀនការនាំធុរៈទៅដោយសេចក្តីព្យាយាមនោះដោយជន្មញ្ច គឺ
 សតិ ទៅក្នុងទីណាមិនសោកសៅ ប្រាសចាកជួលី មិនសោយសោកក្នុងទី

នោះទាំងអស់ ពោលគឺ អមតនិព្វាន ដែលជាទីដកកូនសរ គឺ សេចក្តីសោក ។
ឥឡូវនេះ កាលនឹងទ្រង់បញ្ជាក់បទខាងចុង ទើបត្រាស់គាថាថា **ឯវមេសា**
កសី ដូច្នោះជាដើម ។ ប្រការនោះ មានសេចក្តីសន្លេបដូចតទៅនេះ ៖

ចូរឃើញចុះ ព្រាហ្មណ៍ ពូជ គឺ សទ្ធា ទឹកភ្លៀង គឺ តបៈ ជួយ
ជាជំនួយដល់ការនឿយ តថាគតប្រើខ្សែ គឺ ចិត្ត ចងនឹម និងនឿយ គឺ បញ្ញា
និងយាមនឿយ គឺ ហិរទុកជាមួយគ្នា ប្រើនឿយ គឺ បញ្ញាពុះបំបែក ដោយ
ផាល គឺ សតិ ដេញដោយជន្នញ គឺ សតិ ឃុំគ្រងកាយវាចា និងអាហារ
ប្រើសច្ចៈជាគ្រឿងជម្រះស្មៅ នាំផុរធារយ្យៈ គឺ សេចក្តីព្យាយាម ឲ្យកើត
សោរច្ចៈឆ្ពោះត្រង់ព្រះនិព្វានដែលជាដែនក្សេមចាកយោគៈ មិនត្រឡប់វិញ ការ
ក្នុង មានសាមញ្ញផល ៤ យ៉ាង ដែលជាទីបំផុតនៃការងារ ដូច្នោះ ។ បទថា
សា ហោតិ អមតប្បលា សេចក្តីថា ការក្នុងនេះ រមែងមានផលជាអមតៈ ។
ព្រះនិព្វាន លោកហៅថា អមតៈ ។ អធិប្បាយថា ការក្នុងនោះ មានព្រះនិព្វាន
ជាអាទិសង្ស ។ ការក្នុងនេះ នឹងមានផលជាអមតៈចំពោះតថាគត អ្នកម្នាក់
ប៉ុណ្ណោះក៏មិនមែន អ្នកណាៗ ទោះជាក្សត្រិយ៍ ព្រាហ្មណ៍ វេស្សៈ សូទ្រៈ
ក៏ដោយ គ្រហស្ថ ឬបព្វជិតក៏ដោយ ក្នុងយ៉ាងនេះ កាលក្នុងយ៉ាងនេះហើយ

គេទាំងអស់នោះ រមែងរួចផុតចាកទុក្ខទាំងពួងដោយពិត ។

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ទេសនាដល់ព្រាហ្មណ៍ លើកយកព្រះនិព្វាន
សម្តែងជាខាងក្រោយ និងបញ្ចប់ឲ្យដល់កំពូល គឺ ព្រះអរហត្ត ដោយប្រការ
ដូច្នោះ ។ បន្ទាប់ពីព្រាហ្មណ៍ស្តាប់ព្រះធម្មទេសនា ដែលមានសេចក្តីជ្រាល
ជ្រៅហើយ ជ្រាបថា អ្នកបរិភោគផលនៃការក្នុងស្រែរបស់យើង រមែងនឹង
ស្រេកឃ្លានក្នុងថ្ងៃស្អែកដោយពិត តែអ្នកបរិភោគផលនៃការក្នុងដែលជាអមតៈ
នេះ រមែងរួចផុតចាកទុក្ខទាំងពួង ដូច្នោះ ព្រាហ្មណ៍មានសេចក្តីជ្រះថ្លា កាលនឹង
សម្តែងអាការជ្រះថ្លា ទើបពោលពាក្យជាដើមថា កុញ្ញតុ កវំ គោតមោ ដូច្នោះ ។
ពាក្យទាំងអស់និងពាក្យក្រៅពីនោះ ខ្ញុំអធិប្បាយសេចក្តីទុកហើយនោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា កសិសូត្រទី១



អដ្ឋកថា

ឧទយសូត្រ ទី ២

ឧទយសូត្រ ទី ២ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១៥៦] បទថា **ឱទេនេ បុរេសិ** សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍យកបាយព្រមទាំងសម្បទានិងកោជនដែលគេចាត់ចែងទុកដើម្បីខ្លួន ដាក់បាត្រដរាបដល់ពេញហើយថ្វាយ ។ បានឮថា ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រួតមើលលោកក្នុងវេលាជិតភ្លឺ ទ្រង់ឃើញព្រាហ្មណ៍នោះ ទ្រង់បដិបត្តិព្រះសវ័រៈតាំងពីព្រឹក ស្តេចចូលព្រះគន្ធកុដិ ទ្រង់បិទទ្វារ ហើយប្រថាប់គង់ ទ្រង់ឃើញកោជនដែលគេលើកចូលទៅទុកជិតព្រាហ្មណ៍ ព្រះអង្គតែមួយអង្គប៉ុណ្ណោះ ទ្រង់ស្តាយបាត្រនឹងស្នាស្តេចចេញចាកព្រះគន្ធកុដិ ស្តេចដល់ទ្វារព្រះនគរ ទ្រង់នាំបាត្រចេញ ហើយស្តេចចូលខាងក្នុងព្រះនគរ ទ្រង់ស្តេចយាងទៅតាមលំដាប់ ប្រថាប់ឈរត្រង់ខ្វែងទ្វារផ្ទះរបស់ព្រាហ្មណ៍ ។ ព្រាហ្មណ៍ឃើញព្រះមានព្រះភាគហើយ បានថ្វាយកោជនដែលគេចាត់ចែងទុកដើម្បីខ្លួន ។ បទថា **ឱទេនេ បុរេសិ** នេះ លោកសំដៅយកកោជននោះ ។

[១៤៧] បទថា ទុតិយម្សិ បានដល់ សូម្បីក្នុងថ្ងៃទី ២ ។ បទថា តតិ-
យម្សិ បានដល់ សូម្បីក្នុងថ្ងៃទី ៣ បានឮថា ក្នុងរវាងដែលព្រះមានព្រះភាគ
ស្តេចទៅកាន់ផ្ទះរបស់ព្រាហ្មណ៍ជាប់ៗ គ្នារហូតដល់អស់ ៣ ថ្ងៃ ក៏មិនមាន
អ្នកណាៗ ដែលអាចនឹងក្រោកឡើងទទួលបាត្របាន ។ មហាជនបានត្រឹមតែ
ឈរមើលដូចគ្នា ។

[១៤៨] បទថា ឯតទរោច សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍សូម្បីថ្វាយដរាប
ពេញបាត្ររហូតដល់អស់ ៣ ថ្ងៃ ក៏មិនបានថ្វាយដោយសទ្ធា ។ ព្រាហ្មណ៍
បរិភោគដោយមិនបានថ្វាយ សូម្បីត្រឹមតែភិក្ខុដល់បព្វជិតដែលមកឈរត្រង់
ទ្វារផ្ទះ តែបានថ្វាយព្រោះខ្លាចត្រូវតិះដៀលថា បព្វជិតមកឈរដល់ទ្វារផ្ទះហើយ
សូម្បីត្រឹមតែភិក្ខុក៏មិនថ្វាយ បរិភោគតែម្នាក់ឯង ដូច្នោះ ។ និងកាលថ្វាយ
២ ថ្ងៃដំបូង ថ្វាយហើយមិនបាននិយាយអ្វីៗ ឡើយ ក៏ត្រឡប់ចូលផ្ទះ ។ ទាំង
ព្រះមានព្រះភាគក៏ទ្រង់មិនបានត្រាស់អ្វីៗ ដូចគ្នា ស្តេចចៀសចេញទៅ តែក្នុង
ថ្ងៃទី ៣ ព្រាហ្មណ៍មិនអាចនឹងអត់ទ្រាំបាន ទើបបានពោលពាក្យនេះថា បក-
ដ្ឋកោ ដូច្នោះជាដើម ។ សូម្បីព្រះមានព្រះភាគ ស្តេចក៏បានយាងទៅដរាបដល់
៣ ដង ក៏ដើម្បីនឹងឲ្យគេថ្ងែងវាចានោះឯង ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **បកដ្ឋកាយ** បានដល់ ជាប់ក្នុងរស ។

[១៥៧] ព្រះសាស្តាទ្រង់ស្តាប់ពាក្យរបស់ព្រាហ្មណ៍ហើយ ត្រាស់ថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ អ្នកថ្វាយបិណ្ឌបាតរហូតដល់អស់ ៣ ថ្ងៃ អ្នកនៅតែរូញរា ក្នុងលោកមានធម៌ ១៦ ប្រការ ដែលគួរធ្វើរឿយៗ ដូច្នោះ ដើម្បីនឹងទ្រង់សម្តែង ធម៌ទាំងនោះ ទើបទ្រង់ផ្ដើមព្រះធម៌ទេសនានេះថា **បុនប្បុនំ ចេវ វបន្តិ ពីជំ ដូច្នោះ ។** បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **បុនប្បុនំ ចេវ វបន្តិ** លោកពោលទុក ក្នុងសស្សវារៈម្តងហើយ សូម្បីក្នុងសស្សវារៈ (វារៈពោលអំពីសន្ទូង) ដទៃៗ អ្នកស្រែរមែងសាបព្រោះដោយមិនរូញរាឡើយថា ប៉ុណ្ណោះល្មម ដូច្នោះ ។ បទ ថា **បុនប្បុនំ វស្សតិ** សេចក្តីថា មិនមែនភ្លៀងមួយថ្ងៃឈប់ ។ ភ្លៀងហើយ ភ្លៀងទៀតៗ រាល់ៗ ថ្ងៃ គ្រប់ៗ ឆ្នាំ ជនបទរមែងស្តុកស្តមដោយអាការយ៉ាង នេះ ។ គប្បីជ្រាបន័យនៃសេចក្តីក្នុងគ្រប់ៗ បទ ដោយឧបាយនេះ ។

ក្នុងបទថា **យាចកា** នេះ ព្រះសាស្តាទ្រង់សម្តែងអាងដល់ព្រះអង្គ ព្រោះព្រះអង្គទ្រង់ឆ្ងាតក្នុងទេសនា ។ បទថា **ទិរណិកា** បានដល់ អ្នករូតទឹក ដោះគោ ព្រោះទឹកដោះជាហេតុ ។ ពិតណាស់ ជនទាំងនោះមិនប្រាថ្នាទឹកដោះ តែម្តងប៉ុណ្ណោះ អធិប្បាយថា រមែងប្រាថ្នារូតទឹកដោះរឿយៗ ។ បទថា **កិលមតិ**

ផន្ទតិ ច សេចក្តីថា សត្វនេះ រមែងលំបាក នឹងញាប់ញ័រដោយឥរិយាបថ
នោះៗ ។ បទថា គត្តំ បានដល់ ផ្ទៃសត្វតិរច្ឆានមានសុន្ទស្រុក និងចចក
ជាដើម ។ បទថា សិរិចិកំ បានដល់ ព្រៃជាទីចោលសាកសព ។ អធិប្បាយថា
នាំសត្វដែលស្លាប់ហើយ ទៅកាន់ព្រៃជាទីចោលសាកសពនោះឃើញៗ ។ បទថា
មគ្គញូ លទ្ធាអបុនព្តវាយ សេចក្តីថា ព្រះនិព្វាន ឈ្មោះថា មគ្គ ព្រោះមិន
កើតទៀត អធិប្បាយថា បានព្រះនិព្វាននោះ ។

[១៦០] បទថា ឯវំ វុត្តេ សេចក្តីថា កាលព្រះមានព្រះភាគ ប្រថាប់
ឈរត្រង់ចន្លោះថ្នល់នុំឯង ទ្រង់សម្តែង បុនប្បនធម៌ ១៦ ប្រការ បានត្រាស់
យ៉ាងនេះ ។ បទថា ឯតទេវាច សេចក្តីថា ក្នុងទីបំផុតទេសនា ព្រាហ្មណ៍
ព្រមទាំងបុត្រភរិយា ពួកមិត្ត និងញាតិ ជ្រះថ្លាថ្លាយបង្គំទៀបព្រះយុគលបាទ
របស់ព្រះមានព្រះភាគ ពោលពាក្យនេះថា អភិក្កន្តំ កោ ជាដើម ។

ចប់អដ្ឋកថា ឧទយសូត្រទី២



អដ្ឋកថា

ទេវហិតសូត្រទី ៣

ទេវហិតសូត្រទី ៣ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១៦១] បទថា វាតេហិ បានដល់ ដោយខ្យល់ក្នុងព្រះឧទេរ ។ បាន
 ឮមកថា កាលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ធ្វើទុក្ខករិយា ៦ វស្សា ទ្រង់នាំយកសណ្តែក
 បាយ និងសណ្តែកជ្រូងជាដើម ម្តងមួយក្តាប់ៗ មកសោយ ខ្យល់ក្នុងព្រះឧទេរ
 ក៏កម្រើកឡើង ព្រោះសោយមិនល្អ និងផ្តល់បាក់ ។ សម័យតមក ទ្រង់សម្រេច
 ព្រះសម្មោធិញ្ញាណហើយ សូម្បីសោយកោជនដ៏ប្រណីត អាពាធនោះក៏នៅ
 ប្រាកដជារឿយៗ ពាក្យនេះ លោកពោលសំដោយកអាពាធនោះ ។ បទថា
 ឧបដ្ឋាកោ ហោតិ សេចក្តីថា ព្រះឧបវានត្តេរជាឧបដ្ឋាកក្នុងសម័យដែលមិន
 ទាន់មានឧបដ្ឋាកពិតប្រាកដក្នុងបឋមពោធិកាល ។ បានឮថា ក្នុងវេលានោះ
 បណ្តាព្រះអសីតិមហាថេរៈ អ្នកដែលមិនធ្លាប់ជាឧបដ្ឋាករបស់ព្រះសាស្តាមិន
 មាន ។ ក៏ព្រះថេរៈទាំងនេះ គឺ ព្រះនាគសុមនៈ ព្រះឧបវាណៈ ព្រះសុនក្ខត្តៈ
 ព្រះបុន្ទៈ ព្រះសមណុទ្ទេសៈ ព្រះសាគតៈ ព្រះមេឃិយៈ ជាឧបដ្ឋានដែលមាន

ឈ្មោះមកក្នុងបាលី តែក្នុងវេលានេះ ព្រះឧបវាណត្ថេរក្រោកឡើងពីព្រឹកព្រលឹម បានបម្រើព្រះមានព្រះភាគគ្រប់យ៉ាង ដូចជា បោសបរិវេណ ថ្វាយឈើជម្រះ ព្រះទន្ល ចាត់ចែងថ្វាយទឹកស្រង់ កាន់បាត្រចីវរតាមព្រះអង្គ ។ បទថា **ឧបសង្កមិ** សេចក្តីថា បានឮថា រហូតដល់អស់វេលា ២០ ឆ្នាំ ក្នុងបឋមពោធិកាល ព្រៃប្រាសចាកផ្សែងភ្លើង (ដែលកើតពីភិក្ខុ) សូម្បីព្រះមានព្រះភាគ ក៏ទ្រង់មិនទាន់បានអនុញ្ញាត ការដាំទឹកដល់ភិក្ខុទាំងឡាយ ក៏ព្រាហ្មណ៍នោះឲ្យ ធ្វើចង្រ្កានជាជួរ លើកកាជនៈធំៗ តាំងលើចង្រ្កាន ឲ្យដាំទឹកក្តៅ ហើយលាយ ទឹកក្តៅព្រមនឹងកម្ទេចផងសម្រាប់ងូតទឹកជាដើម ចិញ្ចឹមជីវិត ។ អ្នកប្រាថ្នាងូត ទឹកទៅក្នុងទីនោះ ហើយឲ្យតម្លៃ ងូតទឹកលាបស្រឡាប ដោយរបស់ក្រអូប ប្រដាប់ផ្កាឈើហើយចៀសចេញទៅ ។ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះថេរៈទើបចូលទៅ កាន់ទីនោះ ។

[១៦២] បទថា **ភី បត្តយានោ** បានដល់ ប្រាថ្នាអ្វី ។ បទថា **ភី ឯសំ** បានដល់ ស្វែងរកអ្វី ។

[១៦៣] បទថា **បូជិតោ បូជនេយ្យានំ** សេចក្តីថា ព្រះថេរៈផ្ដើមពោល សរសើរព្រះទេសពល ។ លោកពោលពាក្យនេះទុកថា បានឮថា ព្រះថេរៈទៅ

ដើម្បីគិលានភេសជ្ជៈ ពោលសរសើរភិក្ខុឈឺ ដូច្នោះ ។ ពិតណាស់ ពួកមនុស្ស
 បានស្តាប់ពាក្យសរសើរហើយ រមែងសម្គាល់ភេសជ្ជៈ ដែលគួរថ្វាយដោយ
 គោរព ។ ភិក្ខុឈឺបានភេសជ្ជៈដែលជាទិសប្បាយហើយ រមែងបាត់ឈឺយ៉ាង
 ឆាប់រហ័ស សេចក្តីពិត កាលនឹងពោល មិនគួរពោលឲ្យទាក់ទងដល់ឈាន
 វិមោក្ខ សមាបត្តិ និងមគ្គផល ។ តែគួរពោលអាកមនិយបដិបទាយ៉ាងនេះ គឺ
 អ្នកមានសីល មានសេចក្តីអៀនខ្មាស មានសេចក្តីរឿស ពហុស្សូត ជាអ្នក
 ទ្រទ្រង់បរិយត្តិ ជាអ្នករក្សាអរិយវង្ស ។ បទថា **បូជនេយ្យានំ** សេចក្តីថា
 ព្រះអសីតិមហាថេរៈ ឈ្មោះថា **បូជនេយ្យា** ព្រោះមនុស្សលោកព្រមទាំងទេវ-
 លោកគួរបូជា ។ ព្រះថេរៈទាំងនោះឯង ឈ្មោះថា **សក្កនេយ្យា** ព្រោះគួរដល់
 សក្ការៈ ឈ្មោះថា **អបចិនេយ្យា** ព្រោះគួរធ្វើការនមស្ការដល់លោកទាំងនោះ
 ដោយពិត ។ ព្រះថេរៈកាលប្រកាសគុណរបស់ព្រះមានព្រះភាគនោះថា ព្រះ-
 មានព្រះភាគ ជាអ្នកដែលទេវតា និងមនុស្សទាំងនោះគួរបូជា គួរគោរព គួរ
 កោតក្រែង ដូច្នោះ ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។ បទថា **ហាតវេ** ប្រែថា ដើម្បីនាំ
 ទៅ ។

[១៦៤] បទថា ជាណិតស្ស ច បុដំ បានដល់ ដុំស្ករអំពៅធំ ដែល

ប្រាសចាកកម្មចផេះ បានឮថា ព្រាហ្មណ៍នោះសួរថា ព្រះសមណគោតមទ្រង់
មិនសប្បាយព្រោះអ្វី បានជ្រាបថា ព្រោះខ្យល់ក្នុងព្រះខ្នង ទើបពោលថា បើ
ដូច្នោះ ពួកយើងស្គាល់ថ្នាំក្នុងរឿងនេះ ឥឡូវនេះ សូមលោកម្ចាស់ចូរយកទឹក
បន្តិច លាយនឹងស្ករអំពៅនេះ ថ្វាយឲ្យទ្រង់សោយក្នុងវេលាស្រង់ទឹករួចហើយ
ព្រះសេទានឹងចេញមកខាងក្រៅព្រះសវីរៈដោយទឹកក្តៅ ខ្យល់ក្នុងព្រះខ្នងនឹង
បាត់ដោយថ្នាំនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ព្រះសមណគោតមទ្រង់នឹងសប្បាយ
ដោយអាការដូចពោលមកនេះ ដូច្នោះ ហើយទើបបានដាក់ចុះក្នុងបាត្រព្រះថេរៈ ។

បទថា **ឧបសង្កមិ** សេចក្តីថា បានឮថា កាលអាពាធនោះស្ងប់ហើយ
បានកើតរឿងពិស្តារថា ទេវហិតព្រាហ្មណ៍ ថ្វាយភេសជ្ជៈចំពោះព្រះតថាគត
ព្រះអាពាធក៏ស្ងប់ ព្រោះភេសជ្ជៈនោះឯង គួរអស្ចារ្យ ទានរបស់ព្រាហ្មណ៍
ជាបរមទាន ។ ព្រាហ្មណ៍នោះ ជាអ្នកប្រាថ្នានូវកិត្តិស័ព្ទ បានស្តាប់ដូច្នោះ
ហើយ កើតសោមនស្សថា កិត្តិស័ព្ទរបស់យើងនេះខ្លាចខ្លាចទៅ សូម្បីដោយ
ហេតុត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះឯង ក៏ប្រាថ្នានឹងឲ្យគេដឹងរឿងដែលខ្លួនធ្វើហើយ ក្នុងឧណៈ
នោះឯង ទើបចូលទៅគាល់ធ្វើសេចក្តីស្និទ្ធស្នាលជាមួយព្រះទេសពល ។

[១៦៥] បទថា ទដ្ឋា ប្រែថា គប្បីឲ្យ ។ បទថា កបំ ហិ យជមានស្ស

បានដល់ បូជាដោយហេតុអ្វី ។ បទថា ឥន្ទ្រតិ បានដល់ មានផលច្រើន ។

[១៦៦] បទថា យោ វេទិ សេចក្តីថា បានដល់ បុគ្គលណាដឹងប្រាកដ គឺ ជាអ្នកបានដឹង បានជ្រាប ។ បាបៈថា យោ វេតិ ដូច្នោះក៏មាន ។ អធិ- ប្បាយថា អ្នកណារមែនដឹង គឺ ដឹងទូទៅ ។ បទថា បស្សតិ បានដល់ រមែន ឃើញដោយទិព្វចក្ខុ ។ បទថា ជាតិក្ខយំ បានដល់ ព្រះអរហត្ត ។ បទថា អភិញ្ញា វោសិតោ សេចក្តីថា ជាអ្នកមានព្រហ្មចរិយៈចប់ហើយ គឺ ដល់ទី បំផុតនៃព្រហ្មចរិយៈ គឺ ភាពជាអ្នកធ្វើកិច្ចសម្រេចហើយ ព្រោះដឹង ។

បទថា ឯវំ ហិ យជមានស្ស សេចក្តីថា បូជាដោយអាការនេះ គឺ អាការបូជាចំពោះព្រះខ័ណ្ឌស្រព ។



អដ្ឋកថា

មហាសាលសូត្រទី ៤

មហាសាលសូត្រទី ៤ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១៦៨] បទថា លូខោ លូខបុរណោ បានដល់ ជាមនុស្សចាស់
មានសំពត់ដណ្តប់ចាស់ ។ បទថា ឧបសង្កមិ សេចក្តីថា ព្រោះហេតុអ្វី ទើប
ព្រាហ្មណ៍ចូលទៅរក ។ ដំណាលមកថា ក្នុងផ្ទះរបស់ព្រាហ្មណ៍នោះមានទ្រព្យ
ដល់ ៨ ្រៃសន ។ ព្រាហ្មណ៍នោះ បានធ្វើអាវាហមន្តលដល់បុត្រ ៤ នាក់
ចាយវាយទ្រព្យអស់ ៤ ្រៃសន ។ លំដាប់នោះ កាលនាងព្រាហ្មណីរបស់
ព្រាហ្មណ៍នោះធ្វើកាលហើយ បុត្រទាំងឡាយប្រឹក្សាគ្នាថា បើបិតានឹងនាំនាង
ព្រាហ្មណីដទៃមក ត្រកូលនឹងបែក (ជាពីរ) ដោយអំណាចបុត្រដែលកើតក្នុង
ផ្ទះរបស់នាង ណ្ហើយចុះ យើងនឹងសង្គ្រោះដល់បិតា ។ បុត្រទាំង ៤ នាក់
នោះ ទំនុកបម្រុងដោយរបស់បរិភោគ និងគ្រឿងស្លៀកដណ្តប់ជាដើម ដែល
ប្រណីត ធ្វើការច្របាច់ដៃ និងជើងជាដើម ថ្ងៃមួយ កាលព្រាហ្មណ៍នោះដេក
ពេលថ្ងៃហើយក្រោកឡើង ទើបនាំគ្នាច្របាច់ដៃ និងជើងពោលទោសក្នុងការ

នៅគ្រប់គ្រងផ្ទះតែម្នាក់ឯង ទើបប្រាប់ថា ពួកខ្ញុំនឹងទំនុកបម្រុងបិតា ដោយទំនង
នេះ រហូតដល់អស់ជីវិត សូមបិតាចូរឲ្យទ្រព្យដែលសល់ដល់ពួកខ្ញុំ ។ ព្រាហ្មណ៍
បានឲ្យទ្រព្យដល់បុត្រម្នាក់ៗ មួយសែនទៀត ហើយបែងចែកគ្រឿងឧបកោគ
បរិកោគទាំងអស់ចេញជា ៤ ចំណែក ក្រៅអំពីសំពត់ស្បែកដណ្តប់របស់ខ្លួន
ប្រគល់ឲ្យទៅ ។ បុត្រច្បងទំនុកបម្រុងព្រាហ្មណ៍នោះ ២-៣ ថ្ងៃ ។

ថ្ងៃមួយ ស្រ្តីកូនប្រសារឈរត្រង់ខ្លោងទ្វារ និយាយនឹងព្រាហ្មណ៍ដែល
នឹតទឹក ហើយមក យ៉ាងនេះថា ហេតុអ្វី បិតាឲ្យទ្រព្យដល់កូនច្បងជារយ ឬ
ជាពាន់រហូតនៅសល់ តែបុត្រដ៏សេស បិតាឲ្យម្នាក់ៗ ពីរសែនមិនមែនឬ បិតា
មិនដឹងផ្លូវទៅផ្ទះរបស់បុត្រដទៃ ឬ ។ ព្រាហ្មណ៍ក្រោធថា ស្រ្តីថាកទាប
ចូរវិនាសទៅ ហើយបានទៅផ្ទះបុត្រដទៃ ។ អំពីនោះ ២-៣ ថ្ងៃ ក៏គេចចេញ
ទៅផ្ទះដទៃ ដោយទំនងយ៉ាងនេះ ហេតុនោះ កាលមិនបានចូលទៅសូម្បីក្នុង
ផ្ទះណាមួយ ក៏បួសជាបព្វជិត ស្បែកពាក់ស ដើរសូមភិក្ខុ ដោយកាលកន្លង
ទៅ ក៏ដល់ភាពចាស់ជរា មានរាងកាយស្ងួតក្រៀម ព្រោះការបរិកោគមិន
គ្រប់គ្រាន់ និងដេកលំបាក ត្រឡប់អំពីភិក្ខុចារដេកលើតាំងលក់ទៅ ក្រោកឡើង
អង្គុយត្រួតមើលខ្លួន កាលមិនឃើញទីពឹងក្នុងបុត្រ ទើបគិតថា បានឮថា ព្រះ

សមណគោតម មានព្រះភ័ក្ត្រមិនស្រពោន មានព្រះភ័ក្ត្រស្រស់ថ្លា និយាយ
ចរចាគួរសប្បាយចិត្ត ឆ្ងាតក្នុងបដិសណ្ឋារៈ យើងអាចចូលទៅគាល់ព្រះស-
មណគោតម និងបានបដិសណ្ឋារៈ ។ ព្រាហ្មណ៍ស្បៀកដណ្តប់សំពត់រៀបរយ
កាន់កាជន៍កិក្ខា ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគដល់ទីប្រថាប់ ។

[១៦៧] បទថា **ទារហិ សំបុច្ឆ យរា និក្ខាមេន្តិ** សេចក្តីថា បុត្រ
ទាំងឡាយកាន់យកទ្រព្យដែលជារបស់ខ្ញុំព្រះអង្គទាំងអស់ ដឹងថា ខ្ញុំព្រះអង្គ
មិនមានទ្រព្យ ទើបប្រឹក្សានឹងភរិយារបស់ខ្លួន ហើយបណ្តេញខ្ញុំព្រះអង្គចេញ
អំពីផ្ទះ ។

បទថា **នន្ទិស្សំ** សេចក្តីថា យើងកើតសេចក្តីរីករាយ ត្រេកអរ បារម្ភៈ ។
បទថា **ការមិច្ឆិសំ** សេចក្តីថា យើងប្រាថ្នាសេចក្តីចម្រើន ។ បទថា **សាវ**
វាទេន្តិ សូករំ សេចក្តីថា ពួកសុទ្ធជាហ្មងៗ ព្រុសដេញជ្រូក ព្រុសឡើង
ខ្លាំងៗ រឿយៗ យ៉ាងណា បុត្រទាំងឡាយព្រមទាំងភរិយា បណ្តេញខ្ញុំព្រះអង្គ
ដោយសំឡេងខ្លាំងៗ ឲ្យចេញទៅ ក៏ដូច្នោះ ។

បទថា **អសន្តា** បានដល់ អសប្បុរសទាំងឡាយ ។ បទថា **ជម្មា**
ប្រែថា ដីលាមក ។ បទថា **កាសរេ** ប្រែថា រមែងពោល ។ បទថា **បុត្តរូបេន**

បានដល់ ដោយភេទរបស់បុត្រ ។ បទថា វាយោគតំ បានដល់ វមែនិលះ គឺ
លះបង់នូវខ្ញុំ ដែលជាអ្នកកន្លងវ័យទាំង ៣ តាំងនៅក្នុងបច្ច័មវ័យ ។

បទថា និព្ពោកោ ប្រែថា មិនមានគ្រឿងបរិកោគ ។ បទថា ខាទនា
អបនិយតិ សេចក្តីថា ជនទាំងឡាយ វមែនឲ្យរបស់ស៊ីមានរសផ្សេងៗ ដល់
សេះ ក្នុងវេលាដែលវានៅជំទង់ មានកម្លាំងរត់លឿន តអំពីនោះ ពេលវា
មានកម្លាំងខ្សោយ ក៏លះបង់វាចោល វាមិនបានទទួលការថែរក្សា ត្រូវត្រាច់
ទៅរកស្មៅស្ងួតក្នុងព្រៃជាមួយនឹងមេគោទាំងឡាយ បិតាឈ្មោះថា មិនមានកោគៈ
ព្រោះទ្រព្យទាំងពួងត្រូវប្លន់ទៅអស់ ក៏ដូចគ្នានឹងសេះនោះ ដែលគេបោះបង់
បិតាចាស់របស់ជនពាលទាំងឡាយ មានសកាតដូចយើង តែងសូមអាហារ
ក្នុងទីប្របជុះនៃអ្នកដទៃ ។

ស័ព្ទថា យពេញ ជានិបាត ។ លោកពោលអធិប្បាយទុកថា គេថា
ឈើច្រត់នៅប្រសើរជាង ល្អជាងបុត្ររបស់ខ្ញុំដែលមិនស្តាប់បង្គាប់ មិនកោត
ក្រែង មិននៅក្នុងការយុំគ្រង ។ ឥឡូវនេះ ទ្រង់នឹងសម្តែងថា ឈើ ប៉ុណ្ណោះ
ជារបស់ប្រសើរ ទើបត្រាស់ថា ចណ្ឌិបិគោណំ ដូច្នោះ ជាដើម ។

បទថា បុរេ ហោតិ បានដល់ ប្រើនាំមុខ អធិប្បាយថា យកឈើច្រត់

នោះទុកខាងមុខ រមែងសប្បាយ ។ បទថា **គាធមេតិ** សេចក្តីថា វេលាចុះទឹក
ប្រើឈើប្រត់ជាទីពឹងក្នុងទឹកជ្រៅ ។

[១៧០] បទថា **បរិយាបុណិត្វា** បានដល់ រៀនដរាបរត់មាត់ ។ បទថា
សន្និសិទ្ធសុ សេចក្តីថា ក្នុងថ្ងៃដែលពួកព្រាហ្មណ៍ប្រជុំគ្នានោះ កាលពួកបុត្រ
ប្រដាប់ដោយគ្រឿងអលង្ការទាំងពួងចូលទៅក្នុងទីប្រជុំនោះ អង្គុយលើអាសនៈ
ដ៏ប្រសើរ កណ្តាលពួកព្រាហ្មណ៍ ។ បទថា **អកាសិ** សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍
គិតថា នេះជាវេលារបស់យើងហើយ ទើបចូលទៅកណ្តាលទីប្រជុំ លើកដៃ
ឡើងពោលថា លោកដ៏ចម្រើនទាំងឡាយ យើងមានសេចក្តីប្រាថ្នានឹងពោល
គាថាដល់លោកទាំងឡាយ កាលយើងពោលដល់ពួកលោក លោកទាំងឡាយ
នឹងស្តាប់ឬទេ កាលពួកព្រាហ្មណ៍ពោលថា ពោលចុះ ពោលចុះ លោកដ៏
ចម្រើន ពួកយើងនឹងស្តាប់ ដូច្នោះ ទើបបានឈរពោលតែម្តង ។ ក៏ក្នុងសម័យ
នោះឯង ពួកមនុស្សមានប្រពៃណីថា អ្នកណាបរិភោគទ្រព្យរបស់បិតាមាតា
ហើយ មិនចិញ្ចឹមរក្សាបិតាមាតា អ្នកនោះគួរដល់ការស្លាប់ ដូច្នោះ ព្រោះដូច្នោះ
បុត្រព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ទើបក្រាបចុះត្រង់ជើងទាំងពីររបស់បិតា អង្វរថា សូម
បិតាឲ្យជីវិតដល់ពួកខ្ញុំចុះ ។ ព្រោះចិត្តរបស់បិតាទោទន់ចំពោះកូនៗ ព្រាហ្មណ៍

នោះទើបពោលថា លោកដ៏ចម្រើនទាំងឡាយ សូមលោកទាំងឡាយ កុំឲ្យកូន
ល្ងង់ៗ របស់ខ្ញុំវិនាសឡើយ ពួកគេនឹងចិញ្ចឹមរក្សាខ្ញុំ ដូច្នោះ ។

លំដាប់នោះ ព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយពោលនឹងកូនៗ របស់ព្រាហ្មណ៍នោះ
ថា អ្នកដ៏ចម្រើនទាំងឡាយ តាំងពីថ្ងៃនេះទៅ បើពួកអ្នកមិនប្រណិបត្តិបិតា
ឲ្យល្អទេ ពួកយើងនឹងសម្លាប់ពួកអ្នក ។ កូនៗ ទាំងនោះ មានសេចក្តីខ្លាច
ទើបនាំបិតាទៅកាន់ផ្ទះដើម្បីប្រណិបត្តិ ។ ដើម្បីនឹងសម្តែងរឿងនោះ លោក
ទើបពោលពាក្យជាដើមថា **អថខា តំ ព្រាហ្មណមហាសាលំ** ដូច្នោះ ។ បណ្តា
បទទាំងនោះ បទថា **នេត្វា** សេចក្តីថា ឲ្យបិតាអង្គុយលើតាំងហើយ លើក
ឡើង នាំទៅដោយខ្លួនឯង ។ បទថា **ន្តាបេត្វា** សេចក្តីថា យកប្រេងលាប
ខ្លួន ហើយច្របាច់ធ្វើសរសៃ ឲ្យឆ្លុតទឹកដោយលំអិតគ្រឿងក្រអូបជាដើម ។
ឲ្យហៅនាងព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ ហើយពោលថា តាំងពីថ្ងៃនេះទៅ ពួកនាង
ចូរប្រណិបត្តិបិតារបស់យើងឲ្យល្អ បើពួកនាងប្រមាទ ពួកយើងនឹងបណ្តេញ
ពួកនាងចេញពីផ្ទះ ដូច្នោះ ហើយឲ្យបិតាបរិភោគភោជនយ៉ាងប្រណីត ។

[១៧២] ព្រាហ្មណ៍បានអាហារល្អ ដេកជាសុខ តែពីរបីថ្ងៃប៉ុណ្ណោះក៏

មានកម្លាំង ព្រាហ្មណ៍មានរាងកាយវែងតស្តប់ស្តប់ មើលមើលខ្លួនហើយ គិត

ថា យើងបានសម្បត្តិនេះ ព្រោះអាស្រ័យព្រះសមណគោតម ទើបកាន់គ្រឿង
 បណ្ណាការទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ ។ ដើម្បីនឹងសម្តែងសេចក្តីនោះ លោក
 ទើបពោលពាក្យជាដើមថា **អថខា សោ** ដូច្នោះ ។ បណ្ណាបទទាំងនោះ បទថា
ឯតទរោច សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍ដាក់សំពត់មួយគូទៀបបាទមូល ហើយបាន
 ពោលពាក្យនេះ គឺ ក្រាបទូលព្រះមានព្រះភាគក្នុងវេលាទទួលសរណគមន៍
 ចប់នុ៎ះឯង យ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ពួកកូនៗ ឲ្យកត្តាហារ
 ជាប្រចាំដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ ៤ ចំណែក ខ្ញុំព្រះអង្គសូមថ្វាយចំពោះព្រះអង្គ ២
 ចំណែកអំពី ៤ ចំណែកនោះ ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងបរិភោគ ២ ចំណែក ។ ព្រះមាន-
 ព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ អ្នកកុំប្រគល់ឲ្យនូវចំណែកដែលល្អឡើយ
 តថាគតនឹងទៅកាន់ស្ថានទីពេញចិត្តរបស់តថាគតប៉ុណ្ណោះ ។ ព្រាហ្មណ៍ក្រាប
 ទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន យ៉ាងនោះហើយ ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ
 ហើយ ទៅផ្ទះហៅពួកកូនមកប្រាប់ថា កូនៗ ទាំងឡាយ ព្រះសមណគោតម
 ជាសម្មាញ់របស់យើង យើងថ្វាយកត្តាហារជាប្រចាំរបស់យើង ២ ចំណែកដល់
 ព្រះសមណគោតមនោះ កាលព្រះអង្គមកដល់ផ្ទះ ពួកអ្នកឯងកុំភ្លេចឲ្យសោះ
 ពួកកូននាំគ្នាទទួលដោយពាក្យថា ល្អហើយបិតា ។ វិស្ណុកឡើង ព្រះមានព្រះ-

ភាគ ទ្រង់កាន់បាត្រចីវរ ស្តេចទៅកាន់ទ្វារនិវេសន៍របស់កូនច្បង ។ ក្នុងខណៈ
 ដែលគេឃើញព្រះសាស្តាប៉ុណ្ណោះ ក៏ស្ទុះទៅទទួលបាត្រអំពីព្រះហស្ត និងមន្ត
 ស្តេចឲ្យចូលផ្ទះ ឲ្យប្រថាប់គង់លើបល្ល័ង្កដ៏ប្រសើរ ហើយបានថ្វាយភោជនដ៏
 ប្រណីត ។ ស្តេចឡើង ព្រះសាស្តាស្តេចទៅកាន់ផ្ទះរបស់កូនម្នាក់ទៀត ថ្ងៃស្តេច
 ឡើងទៀត ស្តេចទៅផ្ទះរបស់កូនម្នាក់ទៀត ព្រះអង្គស្តេចទៅកាន់ផ្ទះកូនរបស់
 ព្រាហ្មណ៍គ្រប់គ្នាតាមលំដាប់ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ពួកកូនរបស់ព្រាហ្មណ៍
 គ្រប់គ្នា បានធ្វើសក្ការៈដូចៗ គ្នា ។ ថ្ងៃមួយ ក្នុងផ្ទះរបស់កូនច្បងមានពិធី
 មង្គល ។ កូនច្បងនោះពោលនឹងបិតាថា បពិត្របិតា ពួកយើងនឹងថ្វាយមង្គល
 ដល់អ្នកណា ។ ព្រាហ្មណ៍ពោលថា ពួកយើងមិនស្គាល់អ្នកណាដទៃឡើយ
 ព្រះសមណគោតមជាសម្ងាញ់របស់បិតាមិនមែនឬ កូនច្បងពោលថា បើដូច្នោះ
 បិតាចូរនិមន្តព្រះសមណគោតមមកឆាន់ភត្តាហារក្នុងថ្ងៃស្តេច ព្រមដោយភិក្ខុ
 ប្រមាណ ៥០០ រូប ព្រាហ្មណ៍បានធ្វើដូចយ៉ាងនោះ ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់
 ទទួលនិមន្តហើយ ហែហមទៅដោយភិក្ខុសង្ឃ ស្តេចបានទៅកាន់ផ្ទះរបស់កូន
 ប្រុសច្បងនោះ ក្នុងថ្ងៃស្តេច ។ កូនប្រុសច្បងនោះ អារាធនាព្រះសាស្តាឲ្យ
 ចូលទៅកាន់ផ្ទះ ដែលលាបដោយរបស់ខៀវ ប្រដាប់ដោយគ្រឿងប្រដាប់គ្រប់

យ៉ាង និមន្តកិកុសង្ឃដែលមានព្រះពុទ្ធជាប្រធាន ឲ្យគង់លើអាសនៈដែលក្រាល
ហើយ បានថ្វាយបាយបាយសមានទឹកតិច និងរបស់ទំពារផ្សេងៗ ។ លំដាប់
នោះ កូនទាំងបួននាក់របស់ព្រាហ្មណ៍អង្គុយគាល់ព្រះសាស្តា ក្រាបទូលក្នុង
ចន្លោះសោយកត្តាហារថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ពួកខ្ញុំព្រះអង្គប្រណិបត្តិ
បិទរបស់ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ មិនបានប្រមាទឡើយ សូមព្រះអង្គចូរមើលអត្តភាព ។
ព្រះសាស្តាត្រាស់ថា ដែលឈ្មោះថា ការចិញ្ចឹមរក្សាបិតាមាតា ដែលពួកអ្នក
ធ្វើហើយជាសេចក្តីល្អ ពួកបុរាណបណ្ឌិតធ្លាប់ប្រព្រឹត្តមកហើយ ទើបត្រាស់
នាគរាជជាតក លើកអរិយសច្ច ៤ សម្តែង ក្នុងវេលាចប់ទេសនា ព្រាហ្មណ៍
ព្រមទាំងកូន ៤ នាក់ កូនប្រសារ ៤ នាក់ បញ្ជូនញាណទៅតាមក្រសែទេសនា
បានតាំងនៅក្នុងសោតាបត្តិផល ។ ចាប់តាំងពីថ្ងៃនោះមក ព្រះសាស្តាមិន
បានទៅកាន់ផ្ទះរបស់ជនទាំងនោះក្នុងកាលទាំងពួង ដូច្នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា មហាសាលសូត្រទី២



អដ្ឋកថា

មានត្ថទូសូត្រទី ៥

មានត្ថទូសូត្រទី ៥ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១៧៣] បទថា មានត្ថទ្វា សេចក្តីថា ជាអ្នករឹងត្អឹងព្រោះមាន៖ ដូច
ស្បែកពេញទៅដោយខ្យល់ ។ បទថា អាចរិយំ សេចក្តីថា ក្នុងវេលារៀន
សិល្បៈ អាចារ្យមិនឲ្យសិល្បៈដល់អ្នកមិនថ្វាយបង្គំ ។ តែក្នុងកាលដទៃ ព្រាហ្មណ៍
នោះ មិនថ្វាយបង្គំអាចារ្យ ។ សូម្បីអាចារ្យនោះមាន ព្រាហ្មណ៍ក៏មិនដឹង ។

[១៧៤] បទថា នាយំ សមណោ សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍នោះបានគិត
យ៉ាងនេះថា ព្រោះហេតុអ្វី បានជាព្រះសមណៈនេះ កាលព្រាហ្មណ៍ដែល
ដល់ព្រមដោយជាតិដូចយើងចូលមកដល់ហើយ ក៏មិនធ្វើកិច្ច សូម្បីត្រឹមតែ
បដិសណ្ឋារៈ សមណៈនេះ មិនដឹងអ្វីសោះ ។

[១៧៦] បទថា អព្ភតចិត្តជាតា បានដល់ ប្រកបដោយសេចក្តីត្រេកអរ
ដែលមិនធ្លាប់មានមក ។ បទថា កេសូស្ស្នំ សេចក្តីថា គប្បីគោរពក្នុងអ្នក

១ បាលីថា កថំ សូស្ស ។

ណា ។ បទថា ក្សស្ស សេចក្តីថា បុគ្គលពួកណា ជាទីគោរពរបស់បុគ្គល
ណា ។ បទថា អបចិត្តា អស្ស សេចក្តីថា បុគ្គលបែបណា គប្បីជាអ្នកគួរ
ដើម្បីសម្តែងសេចក្តីលំអុតលំអោន ។ ដោយគាថានេះថា អរហន្ត ជាដើម
ទ្រង់សម្តែងបូជនីយបុគ្គល ដោយលើកព្រះអង្គជាឧបមា ព្រោះព្រះអង្គទ្រង់
ជាអ្នកត្វាតក្នុងទេសនា ។

ចប់អដ្ឋកថា មានត្ថទុស្សត្រដី៥



អ ដ្ឋ ក ថា

បច្ចុទិកសូត្រទី ៦

បច្ចុទិកសូត្រទី ៦ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១៨០] កាលគេពោលថា វត្តទាំងពួង.ស ព្រាហ្មណ៍នោះក៏ធ្វើការ
ជំទាស់ ដោយន័យជាដើមថា វត្តទាំងពួងខ្មៅ រមែងមានសេចក្តីសប្បាយ គឺ
មានសេចក្តីសុខ ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា បច្ចុទិកសាតៈ ។

[១៨២] បទថា យោ ច វិនេយ្យ សារម្ហំ សេចក្តីថា អ្នកណាកម្ចាត់
ការប្រណាំងប្រជែង មានលក្ខណៈធ្វើគ្រាន់បើ ហើយស្តាប់ ។

ចប់អដ្ឋកថា បច្ចុទិកសូត្រទី ៦



អដ្ឋកថា

នវកម្មិកសូត្រទី ៧

ក្នុងនវកម្មិកសូត្រទី ៧ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១៨២] បទថា នវកម្មិកការទ្វាដា សេចក្តីថា បានឮមកថា ព្រាហ្មណ៍
នោះ ឲ្យគេកាត់ដើមឈើក្នុងព្រៃដើម្បីជាគ្រឿងប្រកបប្រាសាទ និងផ្ទះកំពូល
ក្នុងព្រៃនោះឯង ហើយនាំមកលក់ក្នុងព្រះនគរ ឈ្មោះថា នវកម្មិក ព្រោះ
អាស្រ័យនវកម្មិកចិញ្ចឹមជីវិតដូចពោលហើយ ដោយគោត្រឈ្មោះថា ការទ្វាជៈ
ហេតុនោះទើបឈ្មោះថា នវកម្មិកការទ្វាជៈ ។ បទថា ទិស្វានស្ស ឯតទហោសិ
សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍នោះមានការគិតដូច្នោះ ព្រោះឃើញព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់
គង់ បញ្ចេញព្រះធាតុណ្ណរង្សី ។

[១៨៦] បទថា វនស្មី បានដល់ ក្នុងដងព្រៃនេះ ។ បទថា ឧច្ឆិន្ទមូលំ
មេ វនំ សេចក្តីថា ព្រៃ គឺ កិលេស ដែលយើងដកចូលចេញហើយ ។ បទថា
និព្វនថា បានដល់ ប្រាសចាកព្រៃ គឺ កិលេស ។ បទថា ឯកោ រមេ បាន
ដល់ យើងត្រេកអរតែម្នាក់ឯងប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា អរតី វិប្បហាយ សេចក្តីថា

-១៩៧- អដ្ឋកថា ព្រាហ្មណសំយុត្ត នវកម្មិកសូត្រទី ៧

លះបង់ការធុញទ្រាន់ក្នុងការសេពសេនាសនៈដែលស្ងាត់ ហើយចម្រើនភាវនា ។

ចប់អដ្ឋកថា នវកម្មិកសូត្រទី ៧



អដ្ឋកថា

ករដ្ឋហារសូត្រទី ៨

ករដ្ឋហារសូត្រទី ៨ វិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១៨៨] បទថា អន្តោវាសិកា បានដល់ មានអ្នកធ្វើការខ្វល់ខ្វាយ រៀននូវសិល្បៈ ឈ្មោះថា ធម្មន្តោវាសិក ។ បទថា និសិទ្ធិ បានដល់ ប្រថាប់ គង់បញ្ចេញព្រះរស្មី មានវណ្ណៈ ៦ ។

[១៨៩] បទថា គម្ពីររូបេ បានដល់ មានសភាពជ្រៅ ។

បទថា ពហុកេរវេ បានដល់ ដែលគួរភ័យខ្លាចច្រើន ព្រោះវត្ថុដែល មានវិញ្ញាណ និងមិនមានវិញ្ញាណ ដែលគួរភ័យខ្លាចនៅក្នុងទីនោះ ។ បទថា វិគាហិយ បានដល់ ចូលទៅហើយដោយលំដាប់ ។ បទថា អនិព្វមានេន ជាដើម បានដល់ មានកាយពិសេស ។ អធិប្បាយថា ព្រោះកាយមានសភាព បែបនេះ ។ ដោយពាក្យថា សុចារុបំ វត លោកពោលថា លោកសម្លឹង ឈានដ៏ល្អក្រៃលែងហ្ន៎ ។

បទថា វនវស្សតោ មុនិ បានដល់ ព្រះមុនី គឺ ព្រះពុទ្ធទ្រង់អាស្រ័យ

នៅក្នុងព្រៃ ។ បទថា **ឥទំ** សេចក្តីថា ហេតុដែលលោកគង់ក្នុងព្រៃយ៉ាងនេះ រមែងប្រាកដជាវត្តដែលគួរអស្ចារ្យដល់ខ្ញុំ ។ បទថា **បីតិមនោ** បានដល់ អ្នក មានចិត្តត្រេកអរ ។ បទថា **វនេ វសេ** បានដល់ នៅក្នុងព្រៃ ។

បទថា **មញ្ញាមហំ** សេចក្តីថា ខ្ញុំរមែងសម្គាល់ ។ បទថា **លោកា- ធិបតិសហព្យតំ** បានដល់ ភាពជាសម្លាញ់របស់មហាព្រហ្មអ្នកជាធំក្នុងលោក ។ បទថា **អាកន្ធិមនោ** ប្រែថា ប្រាថ្នា ។ ពាក្យថា **តិទិវំ អនុត្តរំ** នេះ លោក ពោលសំដៅដល់ព្រហ្មលោកនុ៎ះឯង ។ បទថា **កស្វា ករំ វិជនមរញ្ញមស្សតោ** សេចក្តីថា បើមិនដូច្នោះទេ យើងយល់ថា លោកប្រាថ្នាព្រហ្មលោកជាលំដាប់ ដំបូង ព្រាហ្មណ៍សួរថា បើដូច្នោះ លោកចូរប្រាប់ដល់យើង ព្រោះហេតុណា លោកទើបពេញចិត្តនៅព្រៃ ។ បទថា **ព្រហ្មបត្តិយា** ប្រែថា ដើម្បីដល់ភាព ជាអ្នកប្រសើរក្នុងទីនេះ ប្រការនេះ ព្រាហ្មណ៍សួរដោយអាការដទៃទៀតថា ព្រោះហេតុអ្វី លោកទើបធ្វើសេចក្តីព្យាយាម ។

[១៩០] បទថា **កន្ធិា** បានដល់ តណ្ហា ។ ដោយបទថា **អភិនន្ទនា** នេះ សូម្បីតណ្ហា លោកក៏ហៅថា **អភិនន្ទនា** ។ បទថា **អនេកជាតុសុ** បាន ដល់ ក្នុងអារម្មណ៍ទាំងឡាយ មានសភាពមិនមែនតែមួយ ។ បទថា **បុថុ** បាន

ដល់ តណ្ហា ឬកិលេសដ៏សេសមានប្រការផ្សេងៗ ។ បទថា សទា សិកា បានដល់ នៅក្នុងអំណាចរហូតអស់កាលជានិច្ច ។ បទថា អញ្ញាណមូលប្ប- កាវា គឺ មានអវិជ្ជាជាមូលកើតឡើង ។ ក៏តណ្ហាលោកហៅថា បដប្បិកា ព្រោះជាប្រភពញ៉ាំងជនឲ្យជាប់ជំពាក់ ថាជារបស់យើង សូម្បីនេះក៏ជារបស់ យើង ។ បទថា សព្វា មយា ព្យន្តិកតា សេចក្តីថា តណ្ហាទាំងអស់ដែល យើងធ្វើឲ្យអស់ គឺ ឲ្យដល់ទីបំផុតហើយដោយអរហត្តមគ្គ ។ បទថា សមូលិកា បានដល់ ព្រមទាំងមូល គឺ អវិជ្ជា ។

បទថា អនុបយោ បានដល់ មិនមានតណ្ហាចូលទៅជិត ។ ដោយបទ ថា សព្វេសុ ធម្មេសុ វិសុទ្ធនិស្សនោ នេះ ទ្រង់សម្តែងដល់ព្រះសព្វញ្ញត- ញ្ញាណ ។ ដោយបទថា សម្ពោធិមនុត្តរំ ត្រាស់សំដៅយកព្រះអរហត្ត ។ បទថា សិវំ បានដល់ ប្រសើរបំផុត ។ បទថា ឈាយាមហំ សេចក្តីថា យើងរមែងសម្លឹងដោយឈានទាំង ២ ។ បទថា វិសារាទោ បានដល់ ប្រាស ចាកតម្រេក ។

អង្គការ

មាតុទោសកស្មត្រដី ៩

មាតុទោសកស្មត្រដី ៩ វិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១៩៣] បទថា បេច្ច បានដល់ ទៅអំពីលោកនេះ ។

ចប់អង្គការ មាតុទោសកស្មត្រដី ៩



អដ្ឋកថា

ភិក្ខុកស្សត្រឡី ១០

ភិក្ខុកស្សត្រឡី ១០ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១៧៥] បទថា ឥធិ បានដល់ ក្នុងភាពជាភិក្ខុនេះនុ៎ះឯង ។

[១៧៦] បទថា វិសំ ធម្មំ បានដល់ អកុសលធម៌ដែលមានក្លិន

អាក្រក់ ។ បទថា វាហេត្វា បានដល់ លះបង់បានដោយអហត្តមគ្គ ។

បទថា សន្ធិយ បានដល់ ញាណ ។ បទថា ស វេ ភិក្ខុតិ វុច្ចតិ សេចក្តីថា

អ្នកនោះឯង លោកហៅឈ្មោះថា ភិក្ខុ ព្រោះជាអ្នកទម្លាយកិលេស ។

ចប់អដ្ឋកថា ភិក្ខុកស្សត្រឡី ១០



អដ្ឋកថា

សង្ករវស្សត្រី ១១

សង្ករវស្សត្រី ១១ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១៩៨] បទថា បច្ចេតិ បានដល់ រមែងប្រាថ្នា គឺ រមែងត្រូវការ ។ ព្រះអានន្ទអារាធនាព្រះមានព្រះភាគដោយពាក្យថា សាធុ កន្ត ។ បានឮថា គ្រហស្ថនោះជាសម្ងាញ់របស់ព្រះថេរៈ ។ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះថេរៈទូលអារាធនា ដោយគិតថា ព្រាហ្មណ៍ជាមនុស្សកំព្រា សូម្បីបានយើងជាសម្ងាញ់ កុំមាននូវ មិច្ឆាទិដ្ឋិ ដែលមានអបាយនៅខាងមុខឡើយ ។ ន័យមួយទៀត ព្រះថេរៈយល់ ថា គ្រហស្ថនេះ មានបរិវារច្រើន កាលគេជ្រះថ្លាហើយ ត្រកូល ៥០០ ត្រកូល នឹងប្រព្រឹត្តតាមពាក្យប្រៀនប្រដៅ ទើបបានទូលអារាធនា ។

[២០០] បទថា អត្តវសំ បានដល់ អានិសង្សរបស់ប្រយោជន៍ គឺ ហេតុរបស់ប្រយោជន៍ ។ បទថា បាបំ បានដល់ អកុសលកម្ម មានបាណា- តិបាតជាដើម ។ បទថា បវាហេមិ បានដល់ យើងចុះទឹកត្រឹម.កដើម្បីបណ្តែត បង្ហូរវបាបឲ្យរសាត់ទៅ ។ សេចក្តីថា ធម្មោ មានសេចក្តីដូចពោលហើយ

-២០៤- សារត្ថប្បកាសិដ្ឋី អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ សកាវគ្គ

ទី៖ងង ។

ចប់អដ្ឋកថា សង្ករសូត្រទី ១១



អ ដ្ឋ ក ថា

ខោមទុស្សន្ទត្រទី ១២

ខោមទុស្សន្ទត្រទី ១២ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២០០] បទថា ខោមទុស្សន្ទាម បានដល់ និគមដែលមានឈ្មោះ យ៉ាងនេះ ព្រោះមានសំពត់សម្បកឈើច្រើន ។ បទថា សកាយំ បានដល់ ក្នុងសាលា ។ បទថា ផុសាយតិ សេចក្តីថា តំណក់ទឹកភ្លៀងស្រក់ គឺ ធ្លាក់ បានឮថា ព្រះសាស្តា មានព្រះបំណងនឹងចូលកាន់សាលាសកានោះ ទ្រង់ព្រះ តម្រិះថា កាលគថាគតចូលទៅដោយអាការយ៉ាងនេះ នឹងមិនមានសេចក្តី សប្បាយ ព្រោះហេតុនោះ គថាគតអាស្រ័យហេតុមួយ ហើយនឹងចូលទៅ ដូច្នោះហើយ ទ្រង់បណ្តាលឲ្យភ្លៀងធ្លាក់ដោយការអធិដ្ឋាន ។ បទថា សកាធម្មំ សេចក្តីថា បានឮថា ការមិនធ្វើជនដែលអង្គុយយ៉ាងសប្បាយ ឲ្យក្រោកឡើង ហើយចូលទៅម្ខាង ឈ្មោះថា ធម្មសការបស្ថេទាំងនោះ មិនមែនការធ្វើ មហាជនឲ្យក្រោកឡើង ហើយចូលទៅត្រង់ៗ នោះទេ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ស្តេចយាងទៅត្រង់តែម្តង ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រាហ្មណ៍ និងគហបតីទាំងនោះ

ក្រោធ ពោលចំអកឡកឡើយជាក់ព្រះមានព្រះភាគថា ជនពួកណាហ្ន៎ ជាសមណៈ
ត្រងើល និងជនពួកណាហ្ន៎ នឹងដឹងសកាធម៌ ។

[២០៤] បទថា សន្តោ បានដល់ បណ្ឌិត គឺ សប្បុរស ។ បទថា
បហាយ សេចក្តីថា ជនដែលលះបង់រាគៈជាដើមទាំងនោះ ពោលធម៌ដើម្បី
កម្ចាត់រាគៈជាដើម ឈ្មោះថា សប្បុរស ។

ចប់អដ្ឋកថា ទោមនុស្សសូត្រទី ១២

ឧទាសកវគ្គទី ២

នៃព្រាហ្មណ៍សំយត្តបឋមត្រីបតីប៉ុណ្ណោះ

រួមគ្នាចតុត្តនេះមាន ១២ អដ្ឋកថា

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| ១-អដ្ឋកថាកសិសូត្រ | ២-អដ្ឋកថាឧទយសូត្រ |
| ៣-អដ្ឋកថានេវហិតសូត្រ | ៤-អដ្ឋកថាមហាសាលសូត្រ |
| ៥-អដ្ឋកថាមាណត្តនិទានសូត្រ | ៦-អដ្ឋកថាបច្ចុនិកសូត្រ |
| ៧-អដ្ឋកថាធាតុកម្មិកសូត្រ | ៨-អដ្ឋកថាកដ្ឋហារសូត្រ |
| ៩-អដ្ឋកថាមាតុហោសកសូត្រ | ១០-អដ្ឋកថាភិក្ខុកសូត្រ |
| ១១-អដ្ឋកថាសង្ការសូត្រ | ១២-អដ្ឋកថាទោមនុស្សសូត្រ |



វគ្គីសសំយុត្ត

អ ដ្ឋ ក ថា

និក្ខន្ធសូត្រទី ១

និក្ខន្ធសូត្រទី ១ នៃវគ្គីសសំយុត្ត មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២០៦] បទថា អគ្គាឡវេ ចេតិយេ បានដល់ ក្នុងអគ្គចេតិយជិត
 ក្រុងអាឡវី ។ កាលព្រះពុទ្ធមិនទាន់ស្តេចឧប្បត្តិ បានមានចេតិយជាច្រើនដែល
 ជាអាវាសរបស់យក្ខ និងនាគជាដើម មានអគ្គាឡវេចេតិយ និងគោតមកចេ-
 តិយជាដើម ។ កាលព្រះពុទ្ធស្តេចឧប្បត្តិឡើងហើយ មនុស្សទាំងឡាយនាំគ្នា
 រុះរើចេតិយទាំងនោះសាងជាវិហារ ។ ចេតិយទាំងនោះឯង ទើបកើតជាឈ្មោះ
 របស់អ្នកទាំងនោះ ។ បទថា និគ្រោធកប្បន បានដល់ ព្រះកប្បត្តវេដែល
 នៅត្រង់គល់ដើមជ្រៃ ។ បទថា ឧហិយ្យកោ បានដល់ ជាភិក្ខុតូចទាប ។
 បទថា វិហារបុរោ សេចក្តីថា បានឮថា ក្នុងគ្រានោះ លោកមិនទាន់មាន
 វស្សា មិនយល់ក្នុងការទទួលបុត្រចីវរ ។ លំដាប់នោះ ភិក្ខុដែលជាថេរៈទាំង

ឡាយ ទើបពោលនឹងលោកថា អារុសោ អ្នកចូរនៅរក្សាវិហារ ។ ស្បែក
ជើង និងឈើច្រត់ជាដើម តាំងឲ្យជាអ្នកចាំវិហារហើយចូលទៅបិណ្ឌបាត ។
ព្រោះហេតុនោះ លោកទើបពោលថា វិហារបាលោ ។

[២០៧] បទថា **សមលន្តិវត្តា** សេចក្តីថា ប្រដាប់ដោយគ្រឿងប្រដាប់
សមរម្យដល់សម្បត្តិរបស់ខ្លួន ។ បទថា **ចិត្តំ អនុទ្ធិសេតិ** សេចក្តីថា កម្លាត់
គឺ ធ្វើកុសលចិត្តឲ្យវិនាស ។ បទថា **តំ កុតេត្ត លញ្ញា** សេចក្តីថា កាលរាគៈ
កើតឡើង នឹងបានហេតុនោះពីទីណា ។ បទថា **យំ មេ បរេ** សេចក្តីថា
ព្រោះហេតុណា បុគ្គល ឬធម៌យ៉ាងដទៃ គប្បីបន្ទោបង់សេចក្តីអផ្សុកចង់សឹក
ហើយ ធ្វើសេចក្តីត្រេកអរក្នុងព្រហ្មចរិយៈឲ្យកើតឡើងដល់យើង ក្នុងកាល
ឥឡូវនេះហ្ន៎ សូម្បីអាចារ្យ និងព្រះឧបជ្ឈាយ៍ ក៏លះបង់យើងក្នុងវិហារហើយ
ចេញទៅ ។

[២០៨] បទថា **អគារស្វា** បានដល់ ចេញចាកផ្ទះ ។ បទថា **អនា-
ការិយំ** សេចក្តីថា ចូលដល់បព្វជ្ជា ។ បទថា **កណ្ណតោ** សេចក្តីថា ត្រាប់
មកពីធម៌ចំណែកខ្មៅ គឺ ចំណែកមារ ។ បទថា **ឧត្តបុត្តា** បានដល់ បុត្ររបស់
បុគ្គលជាន់ខ្ពស់ ជាខ្សែស្រឡាយអ្នកមានសក្តិធំ ។ បទថា **ទឡ្ហធម្មិនោ** បាន

ដល់ អ្នកទ្រទ្រង់ដ្ឋដីមាំ ។ គឺ កាន់ផ្លូវរបស់អាចារ្យ ដែលមានទំហំធំបំផុត ។
 បទថា សហស្សំ អបលាយិនំ សេចក្តីថា កាលសម្តែងចំនួនរបស់សត្វទាំង
 ឡាយ ដែលមិនឲ្យរត្តរូប ទើបយកកូនសរុបបញ្ចប់សាច់ទៅដោយជុំវិញ ទើប
 ពោលថា សហស្សំ ដូច្នោះ ។ បទថា ឯត្តកា ភិយ្យា សេចក្តីថា សូម្បីស្រ្តី
 ទាំងពាន់នេះ ។ បទថា នេវ មំ ព្យាធរយិស្សន្តំ សេចក្តីថា នឹងមិនអាចឲ្យ
 យើងញាប់ញ័របាន ។ បទថា ធម្មសម្មិ បតិដ្ឋិតំ សេចក្តីថា តាំងនៅក្នុង
 ធម៌ដែលជាឱវាទរបស់ខ្លួន ហើយអាចបន្ទាបនឹងសេចក្តីអផ្សុកចង់សឹក និងធ្វើ
 សេចក្តីត្រេកអរក្នុងព្រហ្មចរិយៈឲ្យកើតឡើង ។ លោកពោលពាក្យអធិប្បាយ
 ទុកដូច្នោះថា ក្នុងកាលមុន នាយខ្មាន់ផ្ទះទាំងពាន់ បញ្ចប់កូនសរុបជុំវិញ ដាក់
 អ្នកដែលសិក្សាជំនាញហើយ ក៏ប្រើកំណាត់ឈើក្រវៀសកូនសរទាំងអស់ ក្នុង
 ចន្លោះមិនឲ្យត្រូវខ្លួន ឲ្យធ្លាក់ចុះជិតជើង បណ្តានាយខ្មាន់ផ្ទះទាំងនោះ ខ្មាន់ផ្ទះ
 ម្នាក់បញ្ចប់កូនសរបានម្តង ២ កូន ។ ចំណែកស្រ្តីទាំងនេះ បញ្ចប់កូនសរបាន
 ម្តង ៥ កូន គឺ អារម្មណ៍ មានរូបារម្មណ៍ជាដើម ។ ស្រ្តីដែលបញ្ចប់កូនសរបាន
 យ៉ាងនោះ សូម្បីនឹងមានទាំងពាន់ ក៏មិនអាចធ្វើយើងឲ្យញាប់ញ័របានឡើយ ។

បទថា សក្ខិ ហិ មេ សុតំ ឯតំ សេចក្តីថា ផ្លូវទៅកាន់ព្រះនិព្វាននេះ

យើងបានស្តាប់ហើយចំពោះព្រះភ័ក្ត្រព្រះមានព្រះភាគ ។ បទថា និព្វានគមនំ
មគ្គំ សំដៅយកវិបស្សនា ។ ពិតណាស់ មគ្គនោះ ជាមគ្គចំណែកខាងដើម
នៃព្រះនិព្វាន ។ តែលោកពោលថា មគ្គំ ព្រោះជាលិង្គវិបល្លាស ។ បទថា
តត្ថ មេ សេចក្តីថា ចិត្តរបស់យើងមិនត្រេកអរក្នុងផ្លូវទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ពោល
គឺ វិបស្សនាយ៉ាងទន់ខ្លីរបស់ខ្លួននោះ ។ លោកហៅកិលេសថា បាបិមា ។
ហៅកិលេសនោះឯងថា មច្ចុ ក៏មាន ។ បទថា ន មេ មគ្គម្សិ សេចក្តីថា
យើងនឹងធ្វើដោយប្រការដែលមារមើលមិនឃើញ សូម្បីផ្លូវដែលយើងទៅកាន់
ភព និងកំណើតជាដើម ។

ចប់អដ្ឋកថា និក្ខន្ធសូត្រទី ១



អដ្ឋកថា

អរតិសូត្រ ទី ២

អរតិសូត្រ ទី ២ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២០៧] បទថា និក្ខមតិ បានដល់ ចេញចាកវិហារ ។ បទថា អបរជ្ជ
វា កាលេ បានដល់ ក្នុងថ្ងៃទី ២ ឬក្នុងវេលាកិក្ខុចារ ។ បានឮថា ព្រះថេរៈ
នោះជាអ្នកធ្ងន់ក្នុងវិហារ ។

[២០១] បទថា អរតិញ្ច រតិញ្ច បានដល់ សេចក្តីមិនត្រេកអរក្នុង
សាសនា និងសេចក្តីត្រេកអរក្នុងកាមគុណទាំងឡាយ ។ បទថា សព្វសោ
គេហសិតញ្ច វិតក្កំ សេចក្តីថា និងលះវិតក្កៈដ៏លាមក ដែលអាស្រ័យផ្ទះក្នុង
កាមគុណ ៥ ដោយអាការទាំងពួង ។ បទថា វនថំ បានដល់ ព្រៃធំ គឺ
កិលេស ។ បទថា កុហិញ្ចិ បានដល់ ក្នុងអារម្មណ៍ណាៗ ។ បទថា និព្វ-
នថា បានដល់ អ្នកប្រាសចាកព្រៃ គឺ កិលេស ។ បទថា អរតោ បានដល់
រៀបចាកសេចក្តីត្រេកអរដោយអំណាចតណ្ហា ។

បទថា បបរិញ្ច វេហាសំ សេចក្តីថា រូបដែលតាំងនៅលើផែនដី បាន

ដល់ រូបស្រីប្រុស សំពត់ និងគ្រឿងប្រដាប់ជាដើម និងរូបដែលតាំងនៅក្នុង
អាកាស មានពន្លឺព្រះចន្ទ និងព្រះអាទិត្យជាដើម ។ បទថា រូបគតំ បានដល់
រូបនុ៎ះឯង ។ បទថា ជគតោគងំ បានដល់ រូបដែលនៅក្នុងផែនដី អធិប្បាយ
ថា បានដល់ នាគពិភពខាងក្នុងផែនដី ។ បទថា បរិជយ្យតិ បានដល់ ទ្រុឌ-
ទ្រោម ។ បទថា សព្វមនិច្ចំ សេចក្តីថា នុ៎ះ មិនទៀងទាំងអស់ ។ អាចារ្យ
ពួកខ្លះពោលថា នេះជាមហាវិបស្សនារបស់ព្រះថេរៈ ។ បទថា ឯវំ សមេច្ច
បានដល់ មក្កមគ្នាយ៉ាងនេះ ។ បទថា ចរន្តិ មុតត្តា សេចក្តីថា អ្នកមាន
អត្តកាតដែលដឹងច្បាស់ហើយ ។

បទថា ឧបធីសុ បានដល់ ខន្ធ កិលេស និងអភិសន្ធិវរ ។ បទថា
គធិតា បានដល់ ជាប់នៅហើយ ។ បទថា ទិដ្ឋសុតេ បានដល់ ក្នុងរូប
ដែលចក្កុយើញហើយ ក្នុងសំឡេងដែលសោតបានឮហើយ ។ ក្លិន និងរស
លោកកាន់យកដោយបទថា បដិយះ ដោយដ្ឋព្វារម្មណ៍ លោកកាន់យកដោយ
បទថា មុតះ ក្នុងពាក្យថា បដិយេ ច មុតេ ច នេះ ។ បទថា យោ ឯត្ថ ន
លិម្បតិ សេចក្តីថា បុគ្គលណាមិនជាប់ជំពាក់នៅក្នុងកាមគុណ ៥ ទាំងនេះ
ដោយកិលេស គឺ តណ្ហា និងទិដ្ឋិ ។

បទថា អថ សដ្ឋិសិតា សវិតក្កា បុប្ផជនតាយ អធម្មនិវិដ្ឋា សេចក្តី

ថា បើដូច្នោះ វិតក្កៈដែលជាចំណែកអធមិជាច្រើន ដែលអាស្រ័យអារម្មណ៍
៦ ក៏តាំងចុះក្នុងពួកជន ។ បទថា ន ច វដ្តគតស្ស កុហិត្តិ សេចក្តីថា មិន
គប្បីធ្លាក់ទៅក្នុងវិនៈ គឺ កិលេសក្នុងទីណាៗ ដោយអំណាចវិតក្កៈដែលជា
ចំណែកអធមិទាំងនោះ ។ បទថា នោ បន ទុដ្ឋល្លកាលី សេចក្តីថា មិន
គប្បីជាអ្នកពោលវាចាអាក្រក់ គ្រោតគ្រោត ។ បទថា ស ភិក្ខុ សេចក្តីថា
អ្នកមានចិត្តយ៉ាងនេះ រមែងឈ្មោះថា ជាភិក្ខុ ។

បទថា ទេព្វា បានដល់ បណ្ឌិតមានជាតិជាអ្នកមានបញ្ញា ។ បទថា
ចិរត្តសមាហិតោ បានដល់ អ្នកមានចិត្តតាំងមាំហួតដល់អស់កាលយូរ ។
បទថា និបកោ បានដល់ អ្នកប្រកបដោយបញ្ញាជាគ្រឿងរក្សាខ្លួន គឺ មាន
បញ្ញាចាស់ក្លា ។ បទថា អបិហាលុ បានដល់ អ្នកប្រាសចាកតណ្ហា ។ បទថា
សន្តំ បទំ បានដល់ ព្រះនិព្វាន ។ បទថា អជ្ឈកមា មុនិ បានដល់ មុនី
ដែលជាអ្នកបានសម្រេចហើយ ។ បទថា បដិច្ច បរិនិព្វតោ កន្លតិ កាលំ
សេចក្តីថា អាស្រ័យព្រះនិព្វាន ក៏រលត់ដោយការរលត់កិលេស តែងទន្ទឹមនូវ
បរិនិព្វានកាល ។

អដ្ឋកថា

បេសលាតិមញ្ញនាសូត្រទី ៣

បេសលាតិមញ្ញនាសូត្រទី ៣ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២១២] បទថា **អតិមញ្ញតិ** សេចក្តីថា ព្រះវន្តីសៈមើលងាយថា ភិក្ខុចាស់ៗ ទាំងនេះនឹងដឹងអ្វី បាលីក៏មិនដឹង អដ្ឋកថាក៏មិនដឹង សេចក្តីពិរោះ របស់បទ និងព្យញ្ជនៈក៏មិនដឹង ចំណែកពួកយើង ទាំងបាលី ទាំងអដ្ឋកថា ប្រាកដទាំងរយន័យ ពាន់ន័យ ។ ព្រោះខ្លួនជាសាវ័ករបស់ព្រះពុទ្ធ ព្រះនាម គោតម ទើបហៅខ្លួនថា គោតមៈ ។

[២១៣] បទថា **មានបថំ** បានដល់ អារម្មណ៍នៃមានៈ និងធម៌ដែល កើតជាមួយមានៈ ។ បទថា **វិប្បជិសារីហុវា** សេចក្តីថា បានជាអ្នកមាន សេចក្តីក្តៅក្រហាយចិត្ត ។ បទថា **មគ្គជិនោ** បានដល់ អ្នកឈ្នះកិលេសដោយ មគ្គ ។ បទថា **កិត្តិញ សុខញ** បានដល់ បាននូវការសរសើរផង និងសេចក្តី សុខផ្លូវកាយផ្លូវចិត្តផង ។ បទថា **អទិលោធបធានវា** សេចក្តីថា ភិក្ខុក្នុង លោកនេះ ជាអ្នកមិនមានកិលេស មានសេចក្តីព្យាយាម គឺ បរិបូណ៌ដោយ

-២១៥- អដ្ឋកថា វដ្តិសសំយុត្ត បេសលាតិមញ្ញនាសូត្រទី៣

សេចក្តីព្យាយាម ។ បទថា វិសុទ្ធា សេចក្តីថា គប្បីជាអ្នកបរិសុទ្ធិ ។ បទថា
អសេសំ បានដល់ លះបង់មាន៖ ៨ យ៉ាងមិនឲ្យនៅសល់ ។ បទថា វិជ្ជា-
យន្តករោ បានដល់ អ្នកធ្វើនូវទីបំផុតនៃកិលេសទាំងឡាយដោយវិជ្ជា ។ បទថា
សមិតាវី បានដល់ ជាអ្នកស្ងប់ ព្រោះកិលេសមានរកគៈជាដើមស្ងប់ ។

ចប់អដ្ឋកថា បេសលាតិមញ្ញនាសូត្រទី៣



អដ្ឋកថា

អានន្ទសុត្រទី ៤

អានន្ទសុត្រទី ៤ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២១៣] បទថា រាគោ ជាដើម សេចក្តីថា ព្រះអានន្ទជាអ្នកមានបញ្ញា ច្រើន បានអប់រំខ្លួនល្អហើយ ព្រះរាជា និងមហាមាត្ររបស់ព្រះរាជា និមន្ត លោកឲ្យគង់ខាងក្នុងនិវេសន៍ ។ ពួកស្រ្តីប្រដាប់ដោយគ្រឿងប្រដាប់ទាំងពួង ចូលទៅរកព្រះថេរៈ ថ្វាយបង្គំហើយបក់ផ្ចិតដោយផ្ចិតស្លឹកក្តោត ។ អង្គុយ សួរបញ្ហា និងស្តាប់ធម៌ ។ ក្នុងទីនោះកាលព្រះវង្រីសៈដែលបួសថ្មី មិនអាច កំណត់អារម្មណ៍បាន តម្រេកក្នុងរូបារម្មណ៍ គឺ ស្រ្តីក៏បៀតបៀនចិត្ត ។ ព្រោះ បួសដោយសទ្ធា លោកទើបជាអ្នកត្រង់ គិតថា តម្រេករបស់យើងនេះ កម្រើក ខ្លាំងឡើង គប្បីធ្វើប្រយោជន៍បច្ចុប្បន្ន និងប្រយោជន៍ខាងមុខឲ្យវិនាស ។ គង់ នៅបន្ទាប់ព្រះថេរៈនុ៎ះឯង កាលនឹងបើកបង្ហាញដល់ព្រះថេរៈ ទើបបានពោល ពាក្យជាដើមថា **កាមរាគេន** ដូច្នោះ ។

[២១៤] បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **និព្វាបនំ** បានដល់ ហេតុជាគ្រឿង

រំលត់រាគៈ ។

[២១៦] បទថា វិបរិយេសា បានដល់ ដោយឃ្លៀងឃ្លាតចាកការពិត ។

បទថា រាគូបសញ្ញាតំ បានដល់ ឥដ្ឋារម្មណ៍ជាទីតាំងនៃរាគៈ ។ បទថា បរតោ

បស្ស សេចក្តីថា ចូរឃើញថាជារបស់មិនទៀង ។ បទថា មា ច អត្តតោ

សេចក្តីថា ចូរកុំឃើញថាជាអត្តា ។ បទថា កាយគតា ត្យត្ត សេចក្តីថា

លោកចូរមានសតិទៅក្នុងកាយ ។ បទថា អនិមិត្តញ្ច ការវេហិ សេចក្តីថា

ព្រោះលោកបើកនិច្ចនិមិត្តជាដើមចេញបាន វិបស្សនា ទើបឈ្មោះថា អនិមិត្ត ។

ព្រះអានន្តត្ថេរពោលនឹងព្រះវគ្គីសៈនោះថា ការវេហិ លោកចូរចម្រើន ដូច្នោះ ។

បទថា មាណាភិសមយា បានដល់ ដឹងដោយការឃើញច្បាស់នូវមានៈ ព្រោះ

លះបង់ដោយការដឹងច្បាស់ ។ បទថា ឧបសន្តោ បានដល់ ឈ្មោះថា ជាអ្នក

ស្ងប់ ព្រោះរាគៈជាដើមស្ងប់ ។

ចប់អដ្ឋកថា អាណន្តសូត្រទី២



អដ្ឋកថា

សុត្តនិកាយសុត្តនិ ៥

ក្នុងសុត្តនិកាយសុត្តនិ ៥ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២១៧] បទថា អន្តហិ បានដល់ ដោយហេតុ ឬដោយចំណែកទាំងឡាយ ។ ពិតហើយ ហេតុនៃវាថាជាសុត្តនិកាយ ៤ មានចេតនាជាគ្រឿងរៀរចាកការនិយាយពាក្យកុហកជាដើម ឬចំណែក ៤ មានសច្ចាវាថាជាដើម ។

ក៏បទថា ចត្តហិ ជាបញ្ចមីវិកត្តិចុះក្នុង អង្គ សព្វ ដែលប្រែថា ហេតុ ជាតតិយាវិកត្តិចុះក្នុង អង្គ សព្វ ដែលប្រែថា ចំណែក ។ បទថា សមន្តាគតា បានដល់ មកព្រមហើយ គឺ ប្រព្រឹត្តទៅហើយ និងប្រកបហើយ ។ បទថា វាថា បានដល់ វាថាដែលសន្តានគ្នា ។ វាថា ដែលមកក្នុងបាលី មានជាដើម យ៉ាងនេះថា វាថាដែលប្រើនិយាយគ្នា វាថាដែលថ្លែង ពាក្យជាគន្លងដូច្នោះក្តី និងវាថាមិនមានទោស សប្បាយត្រចៀក ដូច្នោះក្តី ឈ្មោះថា វាថា ។ តែវិញ្ញត្តិវាថា យ៉ាងនេះថា បើកម្មដែលបុគ្គលធ្វើដោយវាថាដូច្នោះក្តី វិវតិវាថា យ៉ាងនេះថា ការរៀរចាកវិច្ឆិទុច្ឆរិត ៤ ។ល។ នេះហៅថា សម្មាវាថាដូច្នោះក្តី

ចេតនាវាចាយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ វាចាគ្រោតគ្រោតដែលបុគ្គល
 សេពហើយ ចម្រើនហើយ ធ្វើឲ្យច្រើនហើយ រមែងជាផ្លូវនៃនរកដូច្នោះក្តី
 នេះណា វាចានោះ មកដោយឈ្មោះថា វាចា ។ វិញ្ញត្តិវាចាជាដើមនោះ មិន
 បំណងយកក្នុងបទថា វាចានេះ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះមិនមែនវាចាដែលគេ
 គប្បីប្រើនិយាយគ្នា ។ បទថា សុកាសិតា បានដល់ វាចាដែលគេប្រើនិយាយ
 គ្នាដោយល្អ ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទើបទ្រង់សម្តែងភាពនៃ
 វាចាសុកាសិតនោះថា នាំមកនូវប្រយោជន៍ ។ បទថា នោ ទុញ្ញាសិតា បាន
 ដល់ មិនមែនវាចាដែលគេនិយាយអាក្រក់ ។ ដោយហេតុនោះ ព្រះដ៏មាន-
 ភាគទើបសម្តែងភាពនៃវាចាទុញ្ញាសិតនោះ មិននាំប្រយោជន៍មកឲ្យ ។ បទថា
 អនវជ្ជា បានដល់ រឿរចាកទោស មានរាគៈជាដើម ។ ដោយពាក្យថា អនវជ្ជា
 នេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងសេចក្តីបរិសុទ្ធនៃហេតុរបស់វាចានោះ និង
 សេចក្តីមិនមានទោស ៤ ប្រការ ។ បទថា អននវជ្ជា បានដល់ ផុតអំពីពាក្យ
 តិះដៀលហើយ ។ ដោយពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងសម្បត្តិនៃ
 គ្រឿងប្រដាប់ទាំងពួងរបស់វាចានោះ ។ បទថា វិញ្ញនំ បានដល់ បណ្ឌិត
 ទាំងឡាយ ។ ដោយហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទើបទ្រង់សម្តែងថា ជន

ពាល កាន់យកជាប្រមាណមិនបានក្នុងការនិន្ទា និងសរសើរ ។ ពាក្យថា **សុកាសិតំ យេវ កាសតិ** នេះ ជាពាក្យសម្តែងខ្លាំងនៃវាចា ៤ ប្រការណាមួយ ដោយទេសនាជាបុគ្គលាធិដ្ឋាន ។ បទថា **នោ ទុព្ភាសិតំ** នេះ ជាការហាមការ និយាយដែលជាបដិបក្ខចំពោះអង្គរបស់វាចានោះឯង ។ ម្យ៉ាងទៀត ដោយពាក្យ ថា **នោ ទុព្ភាសិតំ** នេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងការលះបង់មិច្ឆាវាចា ។ ដោយពាក្យថា **សុកាសិតំ** នេះ សម្តែងដល់លក្ខណៈនៃពាក្យដែលអ្នកលះបង់ មិច្ឆាវាចាបានហើយគប្បីនិយាយ ។ តែដើម្បីសម្តែងដល់អង្គ ព្រះមានព្រះភាគ មិនបានត្រាស់ពាក្យដែលមិនគួរនិយាយមុន ត្រាស់តែពាក្យដែលគួរនិយាយ ប៉ុណ្ណោះ ។ សូម្បីក្នុងពាក្យថា **ធម្មំ យេវ** ជាដើមក៏ន័យនេះ ។ ក៏ក្នុងអង្គ ទាំងនោះ ដោយអង្គទីមួយ ព្រះអង្គត្រាស់ដល់ពាក្យដែលធ្វើសេចក្តីព្រមព្រៀង ដែលរៀបចាកទោស គឺ ការសិកសៀត ។ ដោយអង្គទី ២ ត្រាស់ដល់ពាក្យ ប្រកបដោយមេត្តា រៀបចាកទោសសម្បូរបូលាបៈ គឺ មិនប្រាសចាកធម៌ ។ ដោយ ២ អង្គក្រៅនេះ ត្រាស់ដល់ការពោលពាក្យសច្ចៈដែលគួរស្រឡាញ់ ដែលរៀបពាក្យគ្រោតគ្រាត និងពាក្យឡេះឡោះ ។ ព្រះមានព្រះភាគ កាល ទ្រង់សម្តែងអង្គទាំងនោះ មានពាក្យថា **ឥមហិខោ** ជាដើម ដើម្បីឲ្យជាក់ច្បាស់

ទើបត្រាស់ពាក្យដដែលនោះ ។ ក៏ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បដិសេធ សូម្បីការ
 ពោលមុសាវាទជាដើម ដែលប្រកបដោយចំណែកមានបដិញ្ញាជាដើម ដោយ
 បទ មាននាមជាដើម និងដោយសម្បត្តិ គឺ លិង្គ វចនៈ វិកត្តិ កាល និង
 ការកះជាដើម ដែលបុគ្គលពួកដទៃសម្គាល់ថា ជាវាចាសុកាសិត ។ ពិតណាស់
 វាចាបែបនោះ សូម្បីប្រកបដោយចំណែកជាដើម ជាវាចាទុព្ភាសិត ព្រោះនាំ
 សេចក្តីវិនាសមកឲ្យដល់ខ្លួន ទាំងដល់ជនដទៃ ។ ចំណែកវាចាដែលប្រកប
 ដោយអង្គ ៤ នេះ សូម្បីថាវាចារាប់បញ្ចូលក្នុងភាសាមិលក្ខៈ (ភាសាមនុស្ស
 ព្រៃ) ក្តី ជាវាចារាប់បញ្ចូលក្នុងចម្រៀងរបស់ក្មេងស្រីអ្នកនាំឆ្នាំងទឹកក្តី វាចា
 បែបនោះ ឈ្មោះថា ជាវាចាសុកាសិត ព្រោះនាំមកនូវសេចក្តីសុខ ទាំងជា
 លោកិយៈ និងលោកុត្តរៈ ។ ពិតយ៉ាងនោះ ភិក្ខុដែលចម្រើនវិបស្សនា
 ប្រមាណ ៦០ រូប កំពុងធ្វើដំណើរ បានឮចម្រៀងរបស់ក្មេងស្រីអ្នកសីហឡៈ
 អ្នករក្សាសន្ទូងនៅក្បែរផ្លូវ កំពុងច្រៀងនូវចម្រៀងដែលជាប់ទាក់ទងជាតិជក
 និងមរណៈ ដោយភាសាអ្នកសីហឡៈ ក៏សម្រេចព្រះអរហត្ត ។ មួយទៀត
 ភិក្ខុដែលប្រាជ្ញវិបស្សនា ឈ្មោះថា តិស្សៈ កំពុងធ្វើដំណើរជិតស្រះបទុម
 បានឮចម្រៀងរបស់ក្មេងស្រីអ្នកកាប់ផ្កាបទុមក្នុងស្រះបទុមច្រៀងបណ្តើរថា ៖

ផ្កាបទុម ឈ្មោះ កោកនទៈ រីកពីព្រឹកព្រលឹម
រមែងស្ងួតទៅដោយពន្លឺព្រះអាទិត្យ យ៉ាងណា
សត្វទាំងឡាយដែលដល់ភាពជាមនុស្ស រមែង
ស្ងួតស្រពោនទៅ ដោយកម្លាំងខ្លាំងក្លានៃជរា
ដូច្នោះ ។

ហើយសម្រេចព្រះអរហត្ត ។ មួយទៀត បុរសម្នាក់ក្នុងពុទ្ធនិរ (ក្នុង
វេលាចន្លោះព្រះពុទ្ធ) ត្រឡប់អំពីព្រៃព្រមទាំងបុត្រ ៧ នាក់ ស្តាប់ចម្រៀង
របស់ស្រ្តីម្នាក់ ដែលកំពុងបុកស្រូវ ដូច្នោះថា ៖

សរីរៈនេះ អាស្រ័យស្បែកមានសម្បុរស្នូតៗ ត្រូវ
ជរាញ៉ាំញ៉ាំហើយ សរីរៈនេះដល់ភាពជាអាមិស គឺ
ចំណីរបស់មច្ចុ រមែងបែកធ្លាយទៅ ព្រោះមរណៈ
សរីរៈនេះ ជាទីនៅរបស់ពួកជន្លំវ ពេញទៅដោយ
សាកសពផ្សេងៗ សរីរៈនេះ ជាកាជនៈរបស់មិន
ស្អាត សរីរៈនេះ ស្មើដោយកំណាត់ដើមចេក ។

បុរសនោះពិចារណាហើយ ក៏សម្រេចបច្ចេកពោធិញ្ញាណ ព្រមទាំង

បុត្រទាំងឡាយ ។ វាចាប្រកបដោយអង្គ ៤ ទាំងនេះ សូម្បីរាប់បញ្ចូលក្នុង
ភាសារបស់អ្នកមិលក្ខៈ ឬរាប់បញ្ចូលក្នុងចម្រៀងរបស់ស្រ្តីអ្នកកាន់ឆ្នាំងទឹក
ទៅសោត ទោះជាយ៉ាងនោះ ក៏គប្បីជ្រាបថា ជាវាចាសុភាសិត ។ វាចាល្មោះថា
មិនមានទោស ទាំងវិញ្ញាជនអ្នកប្រាថ្នាប្រយោជន៍ អាស្រ័យតែអត្ត មិនមែន
អាស្រ័យព្យញ្ជនៈ មិនគប្បីតិះដៀល ព្រោះជាវាចាសុភាសិត ។

[២១៧] បទថា **សរុបាហិ** បានដល់ សមគួរ ។ បទថា **អភិត្តវិ** បាន
ដល់ សរសើរហើយ ។ បទថា **ន តាបយេ** សេចក្តីថា មិនគប្បីធ្វើខ្លួនឲ្យក្តៅ
ក្រហាយ គឺ មិនគប្បីបៀតបៀនខ្លួនឲ្យក្តៅចិត្ត ។ បទថា **បរេ** សេចក្តីថា
មិនទម្ងាយអ្នកដទៃឲ្យក្តៅក្រហាយ ។ ព្រះវដ្តិសៈសរសើរព្រះមានព្រះភាគ
ដោយអបិសុណាវាចាដោយគាថានេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ បទថា **បដិនទ្ធិតា**
បានដល់ ប្រព្រឹត្តជាទីគួរស្រឡាញ់ ។ បទថា **យំ អនាទាយ** សេចក្តីថា
ព្រះវដ្តិសៈសរសើរដោយអំណាចវាចាដែលគួរស្រឡាញ់ថា បុគ្គលកាលពោល
វាចាណា មិនកាន់យកពាក្យគ្រោតគ្រោតដ៏លាមក មិនជាទីស្រឡាញ់របស់បុគ្គល
ពួកដទៃ ពោលតែពាក្យជាទីស្រឡាញ់ដ៏ពីរោះទាំងអត្តៈ និងព្យញ្ជនៈប៉ុណ្ណោះ
គប្បីពោលតែវាចានោះ ។

បទថា អមតា បានដល់ ជាវាចាប្រាកដដូចទឹកអម្រឹត ព្រោះញ៉ាំង
ប្រយោជន៍ឲ្យសម្រេច ។ សមពិតដូចដែលត្រាស់ទុកថា សច្ចំ ហវេ សាធុតំ
រសានំ ពាក្យសច្ចនោះឯងប្រសើរជាងរសទាំងឡាយ ដូច្នោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត
ឈ្មោះថា អមតវាចា ព្រោះជាបច្ច័យនៃព្រះអមតមហានិព្វាន ។ បទថា ឯស
ធម្មោ សនន្តនោ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា សច្ចវាចានេះ ជាធម៌ ជាចរិយា ជា
ប្រពៃណីចាស់ ។ ពិតណាស់ ពាក្យសច្ចនោះឯងបណ្ឌិតក្នុងកាលមុនធ្លាប់ប្រព្រឹត្ត
មកហើយ ។ លោកទាំងនោះមិនពោលពាក្យឡេះឡោះ ។ ដោយហេតុនោះឯង
ព្រះមានព្រះភាគ ទើបត្រាស់ថា សប្បុរសទាំងឡាយជាអ្នកតាំងនៅក្នុងសច្ចៈ
ដែលជាអត្ត និងជាធម៌ ដូច្នោះ ។

ក្នុងព្រះបាលីនោះ គប្បីជ្រាបថា សច្ចវាចានេះ ឈ្មោះថា តាំងនៅ
ក្នុងប្រយោជន៍ខ្លួន និងប្រយោជន៍អ្នកដទៃ ព្រោះតាំងនៅក្នុងសច្ចៈនុ៎ះឯង និង
ឈ្មោះថា តាំងនៅក្នុងធម៌ ព្រោះតាំងនៅក្នុងប្រយោជន៍នុ៎ះឯង ។ ម្យ៉ាងទៀត
ពាក្យថា អត្តៈ និងធម៌ ទាំងពីរនោះ ជាវិសេសនៈរបស់ពាក្យថា សច្ចៈ នុ៎ះ
ឯង ។ សេចក្តីពិត លោកពោលពាក្យអធិប្បាយទុកដូច្នោះថា វាចានោះតាំងនៅ
ក្នុងសច្ចៈ តាំងនៅក្នុងសច្ចៈយ៉ាងណា ។ តាំងនៅក្នុងសច្ចៈ ដែលជាអត្ត និង

ជាធម៌ ដែលឲ្យសម្រេចប្រយោជន៍ គឺ ធ្វើមិនខុសប្រយោជន៍ ព្រោះមិនប្រាស
 ចាកប្រយោជន៍អ្នកដទៃ ឲ្យសម្រេចប្រយោជន៍ដែលជាធម៌ គឺ ប្រកបដោយធម៌
 នុ៎ះឯង ព្រោះមិនប្រាសចាកធម៌ ។ ព្រះវគ្គីសៈសរសើរព្រះមានព្រះភាគ ដោយ
 សច្ចដោយគាថានេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ បទថា **ខេមំ** បានដល់ រួចផុតក័យ
 គឺ ប្រាសចាកអន្តរាយ ។ ប្រសិនបើសួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ។ គប្បីឆ្លើយថា
 ព្រោះដល់សេចក្តីរលត់ ព្រោះធ្វើឲ្យអស់ទុក្ខ ។ អធិប្បាយថា ព្រោះឲ្យដល់
 សេចក្តីរលត់កិលេស និងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីធ្វើឲ្យអស់ទុក្ខក្នុងវដ្តៈ ។ ម្យ៉ាងទៀត
 ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ព្រះវាចាណា ដែលជាវាចាក្សេម ព្រោះប្រកាសមគ្គ
 ដែលក្សេម ដើម្បីប្រយោជន៍របស់និព្វានធាតុទាំងពីរ គឺ ដើម្បីដល់ព្រះនិព្វាន
 ដើម្បីធ្វើឲ្យអស់ទុក្ខ ។ ក្នុងពាក្យថា **សា វេ វាចានមុត្តមា** នេះ គប្បីជ្រាប
 សេចក្តីយ៉ាងនេះថា វាចានោះប្រសើរបំផុតជាងវាចាទាំងពួង ដូច្នោះ ។ ព្រះវគ្គីសៈ
 កាលសរសើរព្រះមានព្រះភាគដោយពាក្យប្រកបដោយបញ្ញា ដោយគាថានេះ
 ឲ្យចប់ទេសនាដល់កំពូលធម៌ គឺ ព្រះអរហត្ត ដោយប្រការដូច្នោះឯង ។

អ ដ្ឋ ក ថា

សារីបុត្តសូត្រទី ៦

ក្នុងសារីបុត្តសូត្រទី ៦ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២២០] បទថា **បុរិយា** បានដល់ បរិបូណ៌ដោយអក្ខរ និងបទ ។

បទថា **វិសង្កាយ** បានដល់ វាចាដែលមិនជាប់ទាក់ទងដោយទោស ។ ក៏កាល ព្រះធម្មសេនាបតីពោល រមែងមានវាចាមិនពាក់ព័ន្ធដោយរោគល្អប្រមាត់ ជា ដើម រមែងបន្លឺសំឡេងដូចសំឡេងរតាំង ដែលត្រូវគោះដោយកំណាត់ដែក ។

បទថា **អនេលគឡាយ** បានដល់ មិនមានទោស មិនឃ្លៀងឃ្លាត គឺ ប្រាស ចាកទោស និងមានបទព្យញ្ជនៈមិនឃ្លៀងឃ្លាត ។ ពិតហើយ កាលព្រះថេរៈ ពោលដោយបទ ឬព្យញ្ជនៈរមែងមិនបាត់បង់ ។ បទថា **អត្តស្ស វិញ្ញាបនិយា** បានដល់ អាចធ្វើអ្នកស្តាប់ឲ្យដឹងនូវអត្តយ៉ាងជាក់ច្បាស់ ។ បទថា **ភិក្ខុនំ** គឺ បានដល់ ភិក្ខុទាំងឡាយ ។

[២២២] បទថា **សន្ធិត្តនបិ** សេចក្តីថា ព្រះសារីបុត្តត្តេរសម្តែងដោយ សង្ខេបយ៉ាងនេះខ្លះថា អារុសោ អរិយសច្ច ៤ ទាំងនេះ អរិយសច្ច ៤ គឺ អ្វី

ខ្លះ គឺ ទុក្ខអរិយសច្ច ៧៧ អារុសោ អរិយសច្ច ៤ ទាំងនេះឯង ព្រោះហេតុ
 នោះឯង ម្នាលអារុសោ លោកគប្បីធ្វើសេចក្តីព្យាយាមថា នេះទុក្ខអរិយ-
 សច្ច ៧ បទថា វិត្តារេបិ សេចក្តីថា ព្រះសារីបុត្រកាលនឹងចែកអរិយសច្ច
 ៤ ទាំងនោះ ទើបពោលដោយពិស្តារដោយន័យមានជាដើមថា ម្នាលអារុសោ
 ទុក្ខអរិយសច្ច តើដូចម្តេច ដូច្នោះ ៧ សូម្បីក្នុងទេសនា ខ្លួនជាដើម ក៏ន័យនេះ
 ដូចគ្នា ៧ បទថា សាលិកា វិយ និគ្យោសោ សេចក្តីថា កាលព្រះថេរៈ
 សម្តែងធម៌ រមែងមានសំឡេងពីរោះដូចសំឡេងរបស់សត្វសាលិកា ដែលក្នុង
 រសស្វាយទុំមានរសផ្អែម ទទះស្លាបបន្តិសំឡេងពីរោះ ៧ បទថា បដិកានំ
 មុទិរិយិ សេចក្តីថា បដិកាណកើតឡើងមិនមានទីបំផុត ដូចរលកកើតអំពី
 សមុទ្រ ៧ បទថា ឱធន្និ បានដល់ ភិក្ខុពួកនោះ រមែងផ្សៀងសោតៈស្តាប់ ៧

ចប់អដ្ឋកថា សារីបុត្តសូត្រទី៦



អ ដ្ឋ ក ថា

បវារណាសូត្រទី ៧

ក្នុងបវារណាសូត្រទី ៧ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២២៣] បទថា តទហុ កាត់បទជា តស្មី អហុ សេចក្តីថា ក្នុងថ្ងៃ
នោះ ។ ឈ្មោះថា ឧបាសថ ព្រោះជាទីចូលទៅរក្សា ។ បទថា ឧបវសន្តិ
សេចក្តីថា ជាអ្នកចូលទៅរក្សាសីល ឬដោយការមិនបរិភោគបាយ ។ ក៏ថ្ងៃ
ឧបាសថនេះ មាន ៣ យ៉ាង ដោយចែកជាថ្ងៃ ៨ ថ្ងៃ ១៤ និងថ្ងៃ ១៥ ព្រោះ
ដូច្នោះ ដើម្បីនឹងហាមថ្ងៃទាំង ២ ដ៏សេសទើបពោលថា បណ្ណរសេ ។ បទថា
បវារណាយ បានដល់ ចេញវស្សាបវារណាហើយ ។ សូម្បីពាក្យថា វិសុទ្ធិ-
បវារណា ដូច្នោះ ក៏ជាឈ្មោះរបស់បវារណានោះ ។ បទថា និសិទ្ធា ហោតិ
សេចក្តីថា ក្នុងវេលាល្ងាច ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងធម៌ដែលសមគួរដល់
កាល ដល់បរិស័ទអ្នកមកប្រជុំគ្នា ទ្រង់ស្រង់ព្រះវរកាយក្នុងបន្ទប់ទឹក ទ្រង់ស្ងៀក
ដណ្តប់ ធ្វើសុគតមហាចីវរឆៀងស្នា ប្រថាប់គង់លើពុទ្ធាសនៈដ៏ប្រសើរដែល
គេរៀបចំទុក ផ្អែកត្រង់សសរកណ្តាល ។ បទថា តុណ្ណិក្ខតំ សេចក្តីថា ជាអ្នក

ស្ងៀមស្ងាត់នៅក្នុងទិសដែលទ្រង់ក្រឡេកមើល ។ ក្នុងពួកភិក្ខុទាំងនោះសូម្បី
តែមួយអង្គក៏មិនបានមានសេចក្តីឃើសឃ្នងដែរឡើយ ទាំងអស់ស្ងៀមស្ងាត់អង្គុយ
ដោយឥរិយាបថស្ងប់ ។ បទថា អនុវិលោកេត្វា សេចក្តីថា ទ្រង់ប្រើព្រះនេត្រ
ដែលមានប្រសាទទាំង ៥ ប្រាកដរមិលមើល ។ ស័ព្ទថា ហន្ថ ជានិបាតចុះ
ក្នុងអត្ថនៃឧបសគ្គ ។ ន អក្សរក្នុងពាក្យថា ន ច មេ កិញ្ចិ គរហថ នេះ
ប្រើក្នុងអត្ថនៃពាក្យសួរថា ន ច កិញ្ចិ ដូច្នោះ ។ អធិប្បាយថា ពួកអ្នកនឹង
តិះដៀលអ្វីៗ ដល់យើងឬ បើពួកអ្នកនឹងតិះដៀល តថាគតបំណងឲ្យពួកអ្នក
ពោលស្តី ។ ដោយពាក្យថា កាយិកំ វា វាចសិកំ វា នេះ ព្រះអង្គបវារណា
កាយទ្វារ និងវចីទ្វារប៉ុណ្ណោះ មិនបានបវារណាដល់មនោទ្វារ ។ ព្រោះហេតុ
អ្វី ។ ព្រោះប្រាកដហើយ ។ ពិតណាស់ ក្នុងកាយទ្វារ និងវចីទ្វារ មានកំហុស
ប្រាកដ ក្នុងមនោទ្វារមិនបានប្រាកដ សូម្បីកាលដេកនៅលើគ្រែតែមួយជាមួយ
គ្នា សួរថា លោកគិតអ្វី ទើបជ្រាបវារះចិត្តបាន ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មិន
បានបវារណាដល់មនោទ្វារ ព្រោះសេចក្តីមិនប្រាកដដោយប្រការដូច្នោះ មិន
មែនទ្រង់មិនបវារណា ព្រោះមិនបរិសុទ្ធិ ។ ពិតណាស់ មនោទ្វាររបស់ព្រះ-
មានព្រះភាគ សូម្បីជាព្រះពោធិសត្វ ក្នុងជាតិជាកូរិន្ទទុក្ខ ឆទ្ធី សន្ធិបាល និង

ធម៌បាលជាដើម ក៏បរិសុទ្ធិ ។ ឥឡូវនេះ មិនមានពាក្យដែលនឹងត្រូវពោល
ក្នុងសេចក្តីនេះឡើយ ។

[២២៤] បទថា ឯតទវោច សេចក្តីថា ព្រោះលោកតាំងនៅក្នុងតំណែង
ព្រះធម្មសេនាបតី លោកទទួលនាទីគ្រប់គ្រងភិក្ខុសង្ឃ ទើបបានក្រាបទូលយ៉ាង
នេះ ។ បទថា ន ខោ មយំ កន្តេ សេចក្តីថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន
ពួកខ្ញុំព្រះអង្គមិនតិះដៀលអ្វីៗ ចំពោះព្រះមានព្រះភាគ ។ បទថា កាយិកំ វា
វាចសិកំ វា នេះ ព្រះថេរពោលសំដៅយកសេចក្តីបរិសុទ្ធិ ៤ យ៉ាង មាន
កាយសមាចារដែលបរិសុទ្ធិជាដើម ដែលមិនត្រូវរក្សា ។ ពិតហើយ ព្រះមាន-
ព្រះភាគទ្រង់មិនចាំបាច់រក្សាសេចក្តីបរិសុទ្ធិ ៤ យ៉ាង ។ ដូចដែលត្រាស់ទុក
ថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ សេចក្តីបរិសុទ្ធិដែលតថាគតមិនត្រូវរក្សា ៤ យ៉ាង
ទាំងនេះ ៤ យ៉ាងអ្វីខ្លះ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត មានកាយសមាចារ
បរិសុទ្ធិ តថាគតមិនមានកាយទុច្ចរិតដែលនឹងគប្បីរក្សាថា អ្នកដទៃកុំបានដឹង
វត្ថុនេះរបស់យើងឡើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត មានវិចីសមាចារ-
បរិសុទ្ធិ តថាគតមិនមានវិចីទុច្ចរិតដែលនឹងគប្បីរក្សាថា អ្នកដទៃកុំបានដឹងវត្ថុ
នេះរបស់យើងឡើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត មានមនោសមាចារបរិ-

សុទ្ធិ តថាគតមិនមានមនោទុច្ចរិតដែលនឹងគប្បីរក្សាថា អ្នកដទៃកុំបានដឹងវត្ថុ
នេះរបស់យើងឡើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគត មានអាជីវៈបរិសុទ្ធិ តថាគត
មិនមានមិច្ឆាជីវៈដែលនឹងគប្បីរក្សាថា អ្នកដទៃកុំបានដឹងវត្ថុនេះរបស់យើង
ឡើយ ដូច្នោះ ។

ឥឡូវនេះ ព្រះថេរៈកាលសរសើរព្រះគុណតាមសេចក្តីពិតរបស់ព្រះ-
មានព្រះភាគ ទើបពោលពាក្យជាដើមថា **ភគវា ហិ កន្តេ** ដូច្នោះ ។ បណ្តា
បទទាំងនោះ បទថា **អនុប្បន្នស្ស** សេចក្តីថា ដែលសមណៈដទៃមិនធ្លាប់ឲ្យ
កើតឡើង តាំងពីព្រះកស្សបសម្មាសម្ពុទ្ធ ។ បទថា **អសញ្ញាតស្ស** នេះ ជា
វេវចនៈរបស់បទថា **អនុប្បន្នស្ស** នុ៎ះឯង ។ បទថា **អនក្ខាតស្ស** បានដល់
អ្នកដទៃមិនបានសម្តែង ។ បទថា **បច្ឆា សមន្មាគតា** សេចក្តីថា ព្រះមាន-
ព្រះភាគស្តេចទៅមុនហើយ ព្រះសាវកមកប្រជុំគ្នាខាងក្រោយ ។ ដូច្នោះ ព្រះ
ថេរៈអាស្រ័យព្រះអរហត្តមគ្គនុ៎ះឯង សរសើរព្រះគុណ ព្រោះហេតុដែលព្រះ
គុណទាំងឡាយ មានសីលជាដើមរបស់ព្រះមានព្រះភាគទាំងអស់ ក៏មកប្រជុំ
ចុះហើយ ព្រោះអាស្រ័យព្រះអរហត្តមគ្គប៉ុណ្ណោះ ។ ដោយហេតុនោះ ព្រះគុណ
ទាំងពួង រមែងជាការដែលលោកពោលហើយឯង ។ ពាក្យថា **អហព្វ ខោ**

កន្ត ទេ ព្រះថេរៈពោលបវរណាសមាចារជូរកាយ ជូរវាចា ទាំងរបស់ខ្លួន
ទាំងរបស់សង្ឃចំពោះព្រះមានព្រះភាគដែលជាអគ្គបុគ្គលក្នុងលោក ព្រមទាំង
ទេវលោក ។

បទថា **បិតរា បវត្តិតំ** សេចក្តីថា កាលស្តេចចក្រពត្តិសោយទិវង្គត
ឬទ្រង់ព្រះផ្នួសកន្លងទៅ ៧ ថ្ងៃ ចក្រ រមែងអន្តរធាន តពីនោះ កាលព្រះ
ឱរសទ្រង់អង្គុយបំពេញចក្កវត្តិត ១០ យ៉ាង ឬ ១២ យ៉ាង ចក្រដទៃ រមែង
ប្រាកដ ព្រះឱរសនោះទ្រង់ឲ្យចក្រនោះប្រព្រឹត្តទៅ តែព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
ធ្វើចក្កនោះឯងឲ្យជាវត្ត ព្រោះមានអត្តដូចគ្នា ព្រោះជាហេតុឲ្យសម្រេចរតនៈ
ទើបត្រាស់ថា **បិតរា បវត្តិតំ** ដូច្នោះ ។ ន័យម្យ៉ាងទៀត ព្រោះហេតុដែល
ព្រះឱរសត្រាស់ថា សូមព្រះអង្គចូរជាអ្នកខ្វល់ខ្វាយតិចចុះ ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងគ្រប់
គ្រង ដូច្នោះ ដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា រមែងគ្រប់គ្រងអាណាចក្រដែលព្រះបិតា
គ្រប់គ្រង ។ បទថា **សម្មទេវ អនុបវត្តេសិ** សេចក្តីថា ចូរឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ
ដោយប្រពៃ គឺ ដោយន័យ ដោយហេតុ ដោយការណ៍នុ៎ះឯង ។ ក៏ព្រះមាន-
ព្រះភាគត្រាស់ធម៌ គឺ អរិយសច្ច ៤ ព្រះថេរៈក៏ពោលតាមធម៌ គឺ អរិយសច្ច
៤ នោះឯង ហេតុនោះ ទើបត្រាស់យ៉ាងនេះ ។ បទថា **ឧកតោភាគវិមុត្តា**

សេចក្តីថា រួចផុតដោយចំណែកទាំង ២ គឺ រួចផុតពីរូបកាយ ដោយអរុបា-
វចរសមាបត្តិ រួចផុតពីនាមកាយ ដោយអរិយមគ្គ ។ បទថា **បញ្ញាវិមុត្តា**
បានដល់ រួចផុតដោយបញ្ញា ។ គឺ ជាព្រះខ័ណ្ឌស្រពអ្នកមិនបានវិជ្ជា ៣ ជា
ដើម ។

[២២៤] បទថា **វិសុទ្ធិយា** បានដល់ ដើម្បីត្រូវការសេចក្តីបរិសុទ្ធិ ។
បទថា **សញ្ញាជនពន្ធនច្ចិទា** បានដល់ កាត់កិលេស ពោលគឺ គ្រឿងប្រកប
នឹងកិលេស ពោលគឺ គ្រឿងចង់បាន ។ បទថា **វិជិតសន្តិមំ** បានដល់
ឈ្នះសង្គ្រាម គឺ រាគៈ ទោសៈ មោហៈ ។ សូម្បីឈ្នះកងទ័ពមារ ក៏ឈ្នះថា
ឈ្នះសង្គ្រាម ។ បទថា **សត្តវាហំ** សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគ ព្រះនាមថា
សត្តវាហៈ ជាអ្នកនាំពួកសត្វ ព្រោះទ្រង់នាំពួកវេនេយ្យសត្វ លើកឡើងលើ
រថ គឺ មគ្គប្រកបដោយអង្គ ៨ ឲ្យច្រងសង្សារវដ្ត ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់នាំ
ពួកសត្វទាំងនោះ ។ បទថា **បលាបេ** បានដល់ ខាងក្នុងទេ គឺ ទ្រុស្តសីល ។
ដោយបទថា **អាទិច្ចពន្ធនំ** នេះ ព្រះវដ្តិសៈពោលថា ខ្ញុំព្រះអង្គសូមថ្វាយបង្គំ
ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជាដៅពង្សនៃព្រះអាទិត្យ ជាសាស្តា ជាព្រះទេសពលញ្ញាណ
ដូច្នោះ ។

ធម្ម ក ថា

បរោសហស្សសូត្រទី ៨

ក្នុងបរោសហស្សសូត្រទី ៨ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២២៨] បទថា បរោសហស្សំ បានដល់ លើស ១,០០០ ។ បទថា អកុតោកយំ សេចក្តីថា ក្នុងព្រះនិព្វានមិនមានភ័យអំពីទីណាៗ ។ ពិតណាស់ អ្នកសម្រេចព្រះនិព្វានក៏មិនមានភ័យអំពីទីណាៗ ដូច្នោះ ព្រះនិព្វានទើបឈ្មោះ ថា មិនមានភ័យពីទីណាៗ ។ បទថា ឥសីនំ ឥសិសត្តមោ សេចក្តីថា ជា ឥសីអង្គទី ៧ ចាប់តាំងពីព្រះពុទ្ធទ្រង់ព្រះនាមថា វិបស្សី ។

ពាក្យថា ភី នុ តេ វន្តីស នេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់តាមរឿងដែល កើតឡើង ។ បានឮថា មានរឿងកើតឡើងកណ្តាលសង្ឃថា ព្រះវន្តីសត្តរ លះបង់វត្ត មិនខ្វល់ខ្វាយដល់ឧទេស បរិបុច្ឆា និងយោនិសោមនសិការ ត្រាប់ តែងតាថាធ្វើបទរឿយៗ ទៅ ។ លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ព្រះតម្រិះ ថា ភិក្ខុទាំងនេះ មិនដឹងបដិកាណសម្បត្តិរបស់ព្រះវន្តីសៈ យល់ថា ព្រះវន្តីសៈ គិតហើយគិតទៀតទើបពោល តថាគតនឹងឲ្យភិក្ខុទាំងនេះ ដឹងបដិកាណសម្បត្តិ

របស់គេ លុះទ្រង់ព្រះតម្រិះហើយ ទើបត្រាស់ពាក្យមានជាដើមថា **កី នុត**
វង្ខីស ដូច្នោះ ។

[២២៩] បទថា **ឧម្មគ្គសតំ** បានដល់ កិលេសដែលផុសឡើងច្រើន
រយ ។ មួយទៀត លោកពោល **សត** ព្រោះជាដួវដែលប្រព្រឹត្តទៅ ។ បទថា
បកិជ្ជ ទីលានិ សេចក្តីថា ទ្រង់យាងទៅទម្លាយបង្គោល គឺ កិលេសទាំង ៥
មានបង្គោល គឺ រាគៈជាដើម ។ បទថា **តំ បស្ស្វថ** សេចក្តីថា ចូរមើល
ព្រះពុទ្ធនោះ ទ្រង់ស្តេចយាងទៅគ្របសង្កត់ និងបំបាក់យ៉ាងនេះ ។ បទថា
ពន្ធបមុញ្ចករំ បានដល់ ទ្រង់ធ្វើការស្រាយកិលេសដែលជាគ្រឿងចង ។ បទ
ថា **អសិតំ** បានដល់ ទ្រង់ជាបុគ្គលដែលកិលេសមិនអាស្រ័យហើយ ។ បទថា
ភាគសោ បរិកជំ សេចក្តីថា ព្រះអង្គទ្រង់ចែកធម៌ជាចំណែកៗ មានសតិប្ប-
ដ្ឋានជាដើម ។ បាវៈថា **បរិកជ** ដូច្នោះក៏មាន សេចក្តីថា ចូរចែកជាចំណែក
តូចធំ ។

បទថា **ឱយស្ស** បានដល់ ឱយៈ ៤ ។ បទថា **អនេកវិហិតំ** បានដល់
មានច្រើនយ៉ាង មានសតិប្បដ្ឋានជាដើម ។ បទថា **តស្មី ចេ អមតេ អក្ខរតេ**
សេចក្តីថា កាលព្រះអង្គត្រាស់ប្រាប់ដួវដែលជាអមតៈនោះ ។ បទថា **ធម្មទូសា**

បានដល់ ទ្រង់ឃើញធម៌ ។ បទថា **ចិត្តា អសំហិរា** សេចក្តីថា ជាអ្នកស្ថិតនៅ
មិនរសេមរសាម ។

បទថា **អតិវិជ្ឈ** បានដល់ ចាក់ធ្លុះហើយ ។ បទថា **សព្វទិដ្ឋិនំ** បានដល់
ទីតាំងនៃទិដ្ឋិ ឬវិញ្ញាណដ្ឋិតទាំងពួង ។ បទថា **អតិក្កម្មទូស** បានដល់ បាន
ឃើញព្រះនិព្វានដែលជាធម៌ឃានកន្លងនូវវដ្តៈ ។ បទថា **អក្កំ** បានដល់ ជា
ធម៌ខ្ពង់ខ្ពស់ ។ បាវៈថា **អក្កេ** ដូច្នោះក៏មាន ។ សេចក្តីថា មុនដំបូង ។ បទថា
ទសដ្ឋានំ សេចក្តីថា ទ្រង់សម្តែងធម៌ដ៏ប្រសើរដល់ភិក្ខុ ៥ រូប គឺ បញ្ចវគ្គិយ
ឬទ្រង់សម្តែងធម៌ក្នុងឋានៈដ៏ប្រសើរដល់ភិក្ខុបញ្ចវគ្គិយ ។ បទថា **តស្មា** សេចក្តី
ថា ព្រោះហេតុដែលអ្នកដឹងថា ធម៌នេះ ទ្រង់សម្តែងល្អហើយ មិនគប្បីធ្វើ
សេចក្តីប្រមាទ ដូច្នោះ ។ បទថា **អនុសិក្ខេ** បានដល់ គប្បីសិក្សាសិក្ខា ៣ ។

ចប់អដ្ឋកថា បរោសហស្សសូត្រដ៏៨



អដ្ឋកថា

កោណ្ឌញ្ញោសូត្រទី ៩

ក្នុងកោណ្ឌញ្ញោសូត្រទី ៩ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២៣០] បទថា អញ្ញាកោណ្ឌញ្ញោ បានដល់ ព្រះថេរៈដែលមាន
 ឈ្មោះយ៉ាងនោះ ព្រោះសម្រេចនូវធម៌មុនគេ ។ បទថា សុចរិស្សវ បាន
 ដល់ អស់កាលយូរប៉ុនណា គឺ អស់កាលប្រមាណ ១២ ឆ្នាំនេះ ។ សួរថា
 នៅក្នុងទីណា ។ ឆ្លើយថា នៅក្នុងស្ថានទីនៅនៃព្រះបច្ចេកពុទ្ធទាំងឡាយ ជិត
 ស្រះមន្ទាគិនីបុក្ខរណី ក្នុងអាវាសជំរីត្រកូលឆន្ទទន្លេ ។ ព្រោះហេតុអ្វី ។
 ព្រោះជាអ្នកធ្ងន់ក្នុងវិហារ ។ ក៏លោកជាព្រះមហាសាវកអ្នកមានបុណ្យ គុណ
 របស់លោក ផ្សាយទៅក្នុងខាងក្នុងទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយ ក្នុងមុនចក្រវាឡ
 ដូចព្រះគុណរបស់ព្រះមានព្រះកាគ ។ ទេវតា និងមនុស្សទាំងឡាយទៅកាន់
 សម្លាក់របស់ព្រះតថាគត ធ្វើការបូជាដោយគ្រឿងក្រអូប និងផ្កាឈើជាដើម
 គិតថា លោកជាព្រះសាវកដែលចាក់ធ្លុះនូវធម៌មុន ហើយចូលទៅបូជាព្រះថេរៈ
 តាមលំដាប់ ពិតណាស់ ធម្មតា បុគ្គលដែលមកកាន់សម្លាក់របស់ព្រះមាន-

ព្រះភាគ តែងត្រូវការធម្មកថា ឬបដិសណ្ឋារៈមានសភាពយ៉ាងនោះ ។ ក៏
ព្រះថេរៈជាអ្នកធ្ងន់ក្នុងវិហារ ដោយហេតុនោះ ធម៌នោះរបស់លោកទើបប្រាកដ
ដូចជាយីតយូរ ។ ព្រោះលោកជាអ្នកធ្ងន់ក្នុងវិហារ ដូចពោលមកនេះ លោក
ទើបទៅនៅក្នុងទីនោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ក្នុងកាលមុន ក្នុងវេលាភិក្ខុចារ ព្រះសាវកទាំងពួងរមែង
មិនទៅតាមលំដាប់វស្សា ។ ក៏ក្នុងវេលាសម្តែងធម៌ កាលព្រះសាស្តាប្រថាប់
គង់លើពុទ្ធាសនៈដែលគេក្រាលទុកត្រង់កណ្តាល ព្រះធម្មសេនាបតីគង់ខាង
ខាងស្តាំ ព្រះមោគ្គល្លានគង់ខាងឆ្វេង ។ ចំណែកខាងក្រោយនៃព្រះសាវកទាំង
២ នោះ គេក្រាលអាសនៈទុកសម្រាប់ព្រះអញ្ញាកោណ្ឌញ្ញៈ ។ ពួកភិក្ខុដ៏សេស
គង់ចោមរោមលោក ។ ព្រះអគ្គសាវកទាំង ២ មានសេចក្តីគោរពក្នុងព្រះថេរៈ
ព្រោះលោកសម្រេចធម៌មុន និងជាព្រះថេរៈចាស់ ។ ភិក្ខុទាំងឡាយសម្គាល់
ព្រះថេរៈដូចមហាព្រហ្ម ដូចគំនរភ្លើង និងដូចអាសិរិស គង់អាសនៈក្នុងទីជិត
ក៏ខ្លាចក្រែងចិត្ត ។ ព្រះថេរៈគិតថា ក៏ភិក្ខុទាំងនេះបំពេញបារមីអស់មួយអស-
ន្ទេយ្យមួយសែនកប្ប ដើម្បីត្រូវការអាសនៈជិត ឥឡូវនេះគង់ក្នុងអាសនៈជិត
កោតក្រែងខ្មាសចំពោះយើង យើងនឹងឲ្យភិក្ខុទាំងនោះនៅដោយសុខសប្បាយ ។

ព្រះថេរៈចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ ក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន
ខ្ញុំព្រះអង្គបំណងនឹងទៅនៅក្នុងជនបទ ។ ព្រះសាស្តា ទ្រង់អនុញ្ញាតិហើយ ។

ព្រះថេរៈរក្សាទុកដាក់សេនាសនៈ កាន់បាត្របីវែរ ទៅកាន់មាត់ស្រះមន្ទា-
គិនីបោកូរណីជាទីនៅរបស់ជីវិត្រកូលឆទ្នៈ ។ ក្នុងកាលមុន ហ្វូងជីវិត្រប្រសើរ
ប្រមាណ ៨.០០០ ធ្លាប់ប្រណិបត្តិព្រះបច្ចេកពុទ្ធទាំងឡាយ កាលបានឃើញ
ព្រះថេរៈហើយ គិតថា បុញ្ញខេត្តរបស់ពួកយើងមកដល់ហើយ ទើបយកក្រចក
កៀវទើបង្រួម យកស្មៅចេញ នាំមែកឈើចេញ ចាត់ចែងទីនៅប្រគេនព្រះថេរៈ
ធ្វើវត្តទាំងអស់ ប្រជុំប្រឹក្សាដាក់វេនគ្នាទុកថា ក៏បើយើងនឹងលះបង់ព្រះថេរៈ
បុគ្គលដទៃនឹងធ្វើកិច្ចដែលគួរធ្វើដល់ព្រះថេរៈសោត ព្រះថេរៈទាំងដែលមាន
បាត្រទេទេ នឹងទៅកាន់ស្រុករបស់ញាតិ ដោយវារៈណាៗ យើងក៏នឹងប្រណិ-
បត្តិដោយវារៈនោះៗ តែកាលវេនរបស់ជីវិត្រមកដល់ សូម្បីពួកក្រៅពីនោះ
ក៏មិនគួរលះបង់ឡើយ ។

ជីវិត្រដែលដល់វេន តាំងទឹកខ្ពុរមាត់ និងឈើស្ងួន ធ្វើវត្តចំពោះព្រះ-
ថេរៈពីព្រឹកព្រលឹម ។

ក៏ស្រះបោកូរណី ឈ្មោះមន្ទាគិនីនេះ មានទទឹង ៥០ យោជន៍ ។ ស្រះ

នោះមិនមានសារាយ ឬចកក្នុងទីប្រមាណ ២៥ យោជន៍ ។ ទឹកនោះឯង រមែង
 ថ្លាដូចពណ៌កែវផលិក ។ តអំពីនោះ មានព្រៃបទុមស លាតសន្ធឹងទៅកន្លះ
 យោជន៍ ក្នុងទឹកជម្រៅមួយជំហរ តាំងនៅលោមព័ទ្ធស្រះ ៥០ យោជន៍ ។
 បន្ទាប់អំពីនោះ លំដាប់ដំបូង មានព្រៃបទុមក្រហមទំហំធំ បន្ទាប់អំពីនោះ
 ព្រៃកុមុទ្រក្រហម បន្ទាប់ពីនោះ ព្រៃកុមុទស បន្ទាប់ពីនោះ ព្រៃឧប្បលខៀវ
 បន្ទាប់ពីនោះ ព្រៃឧប្បលក្រហម បន្ទាប់អំពីនោះព្រៃស្រូវសាលីក្រហមមាន
 ក្លិនក្រអូប បន្ទាប់អំពីនោះ ផ្ទៃកើតពីដើមឈើ វាល្វីមានរសត្វាញ់ មានផ្ទៃ
 ល្អៅទុំ ឃ្លោក និងល្អៅខ្លីជាដើម បន្ទាប់អំពីនោះ ព្រៃអំពៅលាតសន្ធឹងទៅ
 កន្លះយោជន៍ បណ្តាអំពៅទាំងនោះ អំពៅតែមួយដើមៗ ប៉ុនដើមស្វា បន្ទាប់
 អំពីនោះ ព្រៃចេក ផ្ទៃចេកនោះ បុគ្គលបរិកោគតែ ២ ផ្ទៃ រមែងលំបាក ។
 បន្ទាប់អំពីនោះ ព្រៃខ្នុរ មានផ្ទៃប៉ុនថាស បន្ទាប់អំពីនោះ ព្រៃស្វាយ ព្រៃព្រីង
 ព្រៃខ្វិត ។ ដោយសន្ទេប ក្នុងស្រះនោះ ដែលឈ្មោះថា ផ្ទៃឈើដែលបរិកោគ
 បាន មិនគប្បីពោលថា មិនមាន ។ ក្នុងវេលាផ្កាឈើរីក ខ្យល់បក់កៀរលំអង
 កេសរទៅទុកលើស្លឹកឈូក ។ ក្នុងស្លឹកឈូកនោះ តំណក់ទឹកធ្លាក់ជាតំណក់ៗ
 ក៏ភ្លិនដោយកំដៅព្រះអាទិត្យ រមែងដូចជាស្កររម្ងាស់ ។ នេះឈ្មោះថា បុក្ខរមុ

ទឹកផ្អែមលើស្លឹកឈូក ។ ជីវីទាំងឡាយនាំ បុគ្គលមនុស្សនោះ មកថ្វាយព្រះ-
ថេរៈ ។ ក្រអៅឈូកសទំហំប៉ុនចុងនង្គីល សូម្បីក្រអៅឈូកនោះ ជីវីទាំងឡាយ
ក៏នាំមកថ្វាយ ។ មើមឈូកមានទំហំប៉ុនស្ករធំ និងប៉ុនស្លឹកឈូក ។ មើម
ឈូកនោះតែមួយមើម មានទឹកដោះប្រមាណមួយឆ្នាំង មើមឈូកនោះ ជីវីទាំង
ឡាយក៏នាំមកថ្វាយ ជីវីទាំងឡាយផ្សំគ្រាប់ឈូកនឹងដុំស្ករថ្វាយ ។ យកអំពៅ
ដាក់លើផ្ទាំងថ្ម ហើយប្រើជើងជាន់ ទឹកផ្អែមក៏ហូរចេញពេញក្នុងថ្មក និងរណ្តៅ
និងឆ្អិនដោយកម្ដៅព្រះអាទិត្យ ក្លាយជាដុំទឹកដោះប្រៀបដូចដុំថ្ម ដុំទឹកដោះ
នោះ ជីវីទាំងឡាយក៏នាំមកថ្វាយ ។ ក្នុងខ្នុរ ចេក ស្វាយទុំជាដើម មិនចាំ
បាច់ពោលដល់ ។

ទេវបុត្រឈ្មោះ នាគទន្តៈ នៅក្នុងភ្នំកែលាស ។ ព្រះថេរៈទៅកាន់ទ្វារ
វិមានរបស់ទេវបុត្រនោះ ម្តងម្កាល ទេវបុត្រនោះ យកបាយបាយាសមិនមាន
ទឹក ដែលផ្សំដោយទឹកដោះថ្មថ្មី និងលំអិតផងដែលមានរសផ្អែម ដាក់លើ
ស្លឹកឈូក ដាក់ពេញបាត្រថ្វាយ ។ បានឮថា កាលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធព្រះនាម
កស្សបៈ ទេវបុត្រនោះ បានថ្វាយស្លាកទឹកដោះព្រមទាំងទឹកដោះថ្មក្រអុប រហូត
ដល់អស់ ២ ម៉ឺនឆ្នាំ ។ ដោយហេតុនោះ កោជន ទើបកើតឡើងដល់លោក

ដោយអាការយ៉ាងនេះ ។ ព្រះថេរៈនៅយ៉ាងនេះអស់ ១២ ឆ្នាំ ពិចារណាមើល
អាយុសង្ខាររបស់ខ្លួនដឹងថា អស់ហើយ គិតថា យើងនឹងបរិនិព្វានទីណា ហើយ
ក៏ហោះទៅកាន់សម្នាក់ព្រះមានព្រះភាគ ដោយគិតថា ជីវិតទាំងឡាយទំនុកបម្រុង
យើងអស់ ១២ ឆ្នាំ ធ្វើកិច្ចដែលធ្វើបានលំបាក យើងនឹងសូមអនុញ្ញាតព្រះ
សាស្តាបរិនិព្វានក្នុងទីជិតៗ ជីវិតទាំងនោះឯង ។ ព្រោះហេតុនោះ លោកទើប
ពោលថា សុចរិស្សេវ យេន ភគវា តេនុបសង្កមិ ដូច្នោះ ។

បទថា នាមញ្ញ សេចក្តីថា ព្រះថេរៈប្រកាសឈ្មោះព្រោះហេតុអ្វី ។
ព្រោះបុគ្គលពួកខ្លះចាំព្រះថេរៈបាន ពួកខ្លះចាំមិនបាន ។ បណ្តាអ្នកទាំងនោះ
ព្រះថេរៈគិតថា បុគ្គលពួកណាមិនស្គាល់យើង នឹងគិតប្រទូស្តថា ភិក្ខុចាស់
អង្គនេះ មានសីសៈស ខ្នងកោង មានឆ្អឹងជំនីរគឺមរតាមរូបនេះ ធ្វើបដិសណ្ឋារៈ
នឹងព្រះសាស្តា បុគ្គលទាំងនោះនឹងពេញក្នុងអបាយ តែបុគ្គលពួកណាស្គាល់
យើង នឹងជ្រះថ្លាថា ជាមហាសាវកប្រាកដក្នុងមុនចក្រវាឡ ដូចព្រះសាស្តា
បុគ្គលទាំងនោះនឹងចូលដល់ស្នតិ ដូច្នោះ កាលនឹងបិទផ្លូវអបាយ បើកផ្លូវស្នតិ
សម្រាប់សត្វទាំងនោះ ទើបប្រកាសឈ្មោះ ។

[២៣២] បទថា ពុទ្ធានុពុទ្ធា សេចក្តីថា ព្រះពុទ្ធត្រាស់ដឹងសច្ចៈ ៤

មុន ព្រះថេរៈត្រាស់ដឹងតាមក្រោយ ព្រោះដូច្នោះ លោកទើបហៅថា ពុទ្ធនុពុទ្ធ អ្នកត្រាស់ដឹងតាមព្រះពុទ្ធអង្គ ។ បទថា តិព្វនិក្ខមោ បានដល់ មានសេចក្តីព្យាយាមមាំ ។ បទថា វិវេកានំ បានដល់ វិវេក ៣ ។ ដោយបទថា តេវិជ្ជោ ចេតោបរិយាយកោវិទោ នេះ លោកពោលដល់អភិញ្ញា ៤ ក្នុងបណ្តាអភិញ្ញា ៦ ។ អភិញ្ញា ២ ទៀតក្រៅពីនេះ សូម្បីមិនបានពោលដល់ ក៏ពិត តែព្រះថេរៈក៏បានអភិញ្ញា ៦ នោះឯង ។ បរិស័ទបានប្រជុំគ្នាក្នុងវេលាចប់គាថានេះ ។ ព្រះថេរៈដឹងថា បរិស័ទប្រជុំគ្នា ទើបធ្វើបដិសណ្ឋារៈនឹងព្រះសាស្តាសូមអនុញ្ញាតកាលបរិនិព្វានថា បតិគ្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន អាយុសង្ខាររបស់ខ្ញុំព្រះអង្គអស់ហើយ ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងបរិនិព្វាន ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សួរថា កោណ្ឌញ្ញៈអ្នកនឹងបរិនិព្វានទីណា ។ ទូលថា បតិគ្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ជីវិតទាំងឡាយដែលជាឧបដ្ឋាករបស់ខ្ញុំព្រះអង្គ បានធ្វើកិច្ចដែលធ្វើបានលំបាក ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងបរិនិព្វានក្នុងទីជិតៗ ជីវិតទាំងនោះ ។ ព្រះសាស្តាទ្រង់អនុញ្ញាត ។

ព្រះថេរៈធ្វើប្រទក្សិណព្រះទសពលហើយ ក្រាបទូលថា បតិគ្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ការឃើញគ្រានោះ ជាការឃើញគ្រាដំបូងរបស់ខ្ញុំព្រះអង្គ គ្រានេះ ជាការឃើញគ្រាចុងក្រោយបង្អស់ ដូច្នោះ កាលមហាជនទូញយំហើយ ព្រះ

ថេរៈថ្វាយបង្គំព្រះសាស្តាហើយចេញមកឈរត្រង់ខ្លោងទ្វារ ប្រៀនប្រដៅមហា-
 ជនថា លោកទាំងឡាយកុំសោកសៅឡើយ កុំទូញយំឡើយ ជាព្រះពុទ្ធក៏ដោយ
 ជាពុទ្ធសាវ័កក៏ដោយ សន្ធិវាដែលកើតឡើងហើយ ឈ្មោះថា មិនបែកធ្លាយ
 រមែងមិនមាន ដូច្នោះ កាលមហាជនកំពុងឃើញនុ៎ះឯង ក៏ហោះឡើងទៅកាន់
 អាកាស ចុះត្រង់មាត់ស្រះមន្ទាតិនី ស្រង់ទឹកក្នុងស្រះបោក្ខរណី ស្លៀកស្បង់
 ដណ្តប់ចំរើហើយ រក្សាទុកដាក់សេនាសនៈ ចូលផលសមាបត្តិ កន្លង ៣ យាម
 បរិនិព្វានវេលាក្លីស្រាងៗ ។ ដើមឈើគ្រប់ដើមក្នុងហិមវន្តប្រទេស បានបង្ហាន់
 ចេញផ្ទៃផ្កាបូជាព្រមគ្នានឹងវេលាព្រះថេរៈបរិនិព្វាន ។ ដំរីដែលដល់វេន មិន
 ដឹងថា ព្រះថេរៈបរិនិព្វាន ចាត់ចែងទឹកខ្ពុរមាត់ និងឈើជម្រះធ្មេញ ធ្វើវត្ត-
 បដិបត្តិពីព្រឹកព្រលឹម នាំរបស់គួរទំពារ និងផ្ទៃឈើមកឈរត្រង់ចុងទីបង្រួម ។
 ដំរីនោះមិនឃើញព្រះថេរៈចេញមក ដរាបព្រះអាទិត្យរះ ឡើងគិតថា នេះយ៉ាង
 ណាហ្ន៎ កាលមុន លោកម្ចាស់ ចង្រ្រម លុបលាងមុខពីព្រឹកព្រលឹម ថ្ងៃនេះ
 មិនទាន់ចេញពីបណ្ណសាលា ទើបអង្រួនទ្វារកុដិ មើលឃើញព្រះថេរៈកំពុង
 អង្គុយ ទើបយកក្អកស្នាបអង្រួលស្វែងរកខ្យល់អស្សាសបស្សាសៈ ដឹងថា
 ខ្យល់អស្សាសបស្សាសៈដាច់ ក៏បានដឹងថា ព្រះថេរៈបរិនិព្វានហើយ ទើបសឹក

ប្រមោយចូលក្នុងមាត់ បញ្ចេញសំឡេងស្រែកយ៉ាងខ្លាំង ទូទៅក្នុងហិមវន្តប្រទេស
បានមានសំឡេងបន្ទីដូចគ្នាតែមួយ ។ ជំរី ៨.០០០ ប្រជុំគ្នា លើកព្រះថេរៈ
ឡើងដេកលើខ្នងរបស់មេហ្វូង កាន់មែកឈើដែលមានផ្កាវិកស្កុស្កាយ ហែហម
ទៅទូទាំងហិមវន្ត ហើយមកកាន់ទីរបស់ខ្លួនដូចដើម ។

សក្កទេវរាជប្រឹក្សាជាមួយព្រះវិស្ណុកម្មទេវបុត្រថា នៃវិបា បងប្រុសរបស់
ពួកយើងបរិនិព្វានហើយ យើងនឹងធ្វើសក្ការៈ លោកចូរនិម្មិតផ្ទះកំពូលកំពស់
ប្រមាណ ៩ យោជន៍ ដែលសម្រេចដោយរតនៈគ្រប់យ៉ាង ។ ព្រះវិស្ណុកម្ម-
ទេវបុត្រធ្វើតាមទេវបញ្ជាហើយ តម្កល់ព្រះថេរៈក្នុងផ្ទះកំពូលនោះ ទើបបាន
ប្រគល់ឲ្យដល់ជំរីទាំងឡាយ ។ ជំរីទាំងនោះ លើកផ្ទះកំពូលប្រទេសទ្រិណភ្នំ
ហេមពាន្ត ប្រមាណ ៣,០០០ យោជន៍ ជាច្រើនជុំ ។ ពួកអាកាសទេវតា
ទទួលអំពីប្រមោយរបស់ជំរីទាំងនោះ ហើយលេងសាធុកីឡាសម្តែងការវៈ ។
តម្កល់នោះ វស្សវលាហកទេវតា សីតវលាហកទេវតា វាតវលាហកទេវតា
ទេវតាជាន់ចាតុម្មហារាជ ទេវតាជាន់តាវត្តិន្ស្ស រួមសេចក្តីថា ផ្ទះកំពូលបាន
ទៅដរាបដល់ព្រហ្មលោកដោយឧបាយនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ពួកព្រហ្ម
បានឲ្យផ្ទះកំពូលដល់ពួកទេវតា ពួកទេវតាបានឲ្យផ្ទះកំពូលដល់ជំរីទាំងឡាយ

ដូចដើមដោយលំដាប់ ដោយប្រការដូច្នោះឯង ។ ទេវតាមួយអង្គ បាននាំកំណាត់
ចន្ទប្រមាណ ៤ អង្គលីមក ។ មានជើងថ្មកំពស់ប្រមាណ ៩ យោជន៍ ។
ពួកទេវតាលើកផ្ទះកំពូលឡើងកាន់ជើងថ្ម ។ ភិក្ខុប្រមាណ ៥០០ រូប ហោះ
មកស្វាធាយរហូតអស់មួយយប់ ។ ព្រះអនុរុទ្ធត្រូវសម្តែងធម៌ ។ ទេវតាជា
ច្រើនបានត្រាស់ដឹងធម៌ ។ ថ្ងៃស្អែកវេលាអរុណរះនោះឯង ទេវតាទាំងឡាយ
ពន្លត់ជើងថ្មហើយ យកព្រះធាតុមានពណ៌ដូចផ្កាម្លិះរួត ដាក់ក្នុងសំពត់តម្រង
ទឹក នាំមកដាក់ក្នុងព្រះហស្តរបស់ព្រះសាស្តា ក្នុងកាលព្រះអង្គស្តេចចេញដល់
ខ្លោងទ្វារវត្តវេល្យវ័ន ។ ព្រះសាស្តាទ្រង់ទទួលសំពត់តម្រងទឹកបញ្ចុះព្រះធាតុ
ហើយ ទ្រង់លាព្រះហស្តទៅត្រង់ផែនដី ។ ព្រះចេតិយមានរស្មីដូចពងប្រាក់
ជ្រែកផែនដីចេញមក ។ ព្រះសាស្តា ទ្រង់បញ្ចុះព្រះធាតុក្នុងព្រះចេតិយដោយ
ព្រះហស្តរបស់ព្រះអង្គ ។ បានឮថា ព្រះចេតិយនោះ ក៏តាំងនៅដរាបដល់សព្វ
ថ្ងៃនេះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា កោណ្ឌញ្ញោសូត្រទី៩



អដ្ឋកថា

មោក្កល្លានសូត្រទី ១០

ក្នុងមោក្កល្លានសូត្រទី ១០ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២៣៣] បទេថា សមន្តេសតិ បានដល់ ស្មែងរក គឺ ពិចារណា ។

[២៣៤] បទេថា នតស្ស បានដល់ ភ្នំ ។ បទេថា មុនី បានដល់

ព្រះពុទ្ធមុនី ។ បទេថា ទុក្ខស្ស បារកុំ បានដល់ អ្នកដល់នូវត្រើយនៃទុក្ខ ។

បទេថា សមន្តេសំ បានដល់ ពិចារណាលើយ ។ បទេថា ឯវំ សព្វង្គសម្បទ្ធំ

បានដល់ បរិបូណ៌ដោយគុណទាំងពួង ដោយអាការយ៉ាងនេះ ។ បទេថា

អនេការសម្បទ្ធំ បានដល់ ប្រកបដោយគុណសន្ធិកសន្ធាប់ ។

ចប់អដ្ឋកថា មោក្កល្លានសូត្រទី ១០



អ ដ្ឋ ក ថា

គគ្គរាស្ត្រទី ១១

ក្នុងគគ្គរាស្ត្រទី ១១ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២៣៦] បទថា ត្យាស្សុទំ កាត់បទជា តេ អស្សុទំ ។ ពាក្យថា
អស្សុទំ ត្រឹមតែនិបាត ។

[២៣៧] បទថា វណ្ណន បានដល់ ពណ៌នៃសរីរៈ ។ បទថា យសេន
បានដល់ ដោយបរិវារ ។ បទថា វិតមលោវ កាណុមា បានដល់ ដូចព្រះ-
អាទិត្យប្រាសចាកមន្ទិល ។

ចប់អដ្ឋកថា គគ្គរាស្ត្រទី ១១



អដ្ឋកថា

វង្សីសសូត្រទី ១២

ក្នុងវង្សីសសូត្រទី ១២ មានវិនិច្ឆ័យតទៅនេះ ៖

[២៣៧] បទថា អាយស្វា គឺ ជាពាក្យគួរស្រឡាញ់ ។ បទថា វង្សីសោ ជាឈ្មោះរបស់ព្រះថេរៈនោះ ។ បានឮថា ក្នុងសម័យព្រះពុទ្ធព្រះនាមថា បទុមគ្គរ ក្នុងកាលមុន ព្រះថេរៈនោះ ឃើញព្រះសាវកអ្នកសម្បូរណ៍ដោយបដិកាណ ទើបឲ្យទាន ធ្វើសេចក្តីប្រាថ្នា បំពេញបារមីមួយសែនកប្ប ក្នុងកាលនៃព្រះ- មានព្រះភាគរបស់យើងទាំងឡាយ គេកើតក្នុងគភ៌របស់បរិព្វាជិកាម្នាក់ ដែល លោមព័ទ្ធនៃមកព្រឹងទុក ព្រោះប្រាថ្នានឹងប្រកួតវាទះទូទាំងជម្ពូទ្វីប ហើយបាន ប្រកួតវាទះនឹងបរិព្វាជកម្នាក់ ព្រោះឈ្នះខ្លះ ចាញ់ខ្លះ ទើបនៅរួមជាមួយបរិ- ព្វាជកនោះ វង្សីសកុមារចម្រើនវ័យហើយ រៀនវាទះ ១.០០០ គឺ ចំណែកមាតា ៥០០ ចំណែកបិតា ៥០០ ចារិកទៅ គេចេះវិជ្ជាម្យ៉ាង នៅពេលដែលរាយមន្ត ហើយយកម្រាមដៃគោះក្បាលខ្មោច ក៏ដឹងថា អ្នកនេះកើតក្នុងទីឯណោះ ។ គេ ត្រាច់ទៅក្នុងស្រុក និងនិគមជាដើម ដោយលំដាប់ ដល់ក្រុងសាវត្ថីព្រមទាំង

មាណព ៥០០ នាក់ អង្គុយត្រង់សាលាជិតទ្វារព្រះនគរ ។

ក្នុងគ្រានោះ ពេលមុនអាហារ អ្នកព្រះនគរនាំគ្នាឲ្យទាន ពេលក្រោយ
អាហារស្ងៀកដណ្តប់រៀបរយហើយ ក៏កាន់គ្រឿងក្រអូប និងផ្កាឈើជាដើម
ទៅកាន់វិហារដើម្បីស្តាប់ធម៌ ។ មាណពឃើញហើយ សួរថា ពួកលោកទៅ
ណា ។ ពួកគេឆ្លើយថា ពួកយើងទៅស្តាប់ធម៌ក្នុងសម្មាភ័យរបស់ព្រះទេសពល ។
សូម្បីគេព្រមទាំងបរិវារ ក៏ទៅជាមួយនឹងអ្នកនគរទាំងនោះ ធ្វើបដិសណ្ឋារៈ
ហើយ បានឈរក្នុងទីដ៏សមគួរមួយ លំដាប់នោះ ព្រះដ៏មានព្រះភាគត្រាស់
ចំពោះគេថា វន្តីសៈ បានឮថា អ្នកចេះសិល្បៈល្អ ។ គេក្រាបទូលថា បពិត្រ
ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គចេះច្រើន តើព្រះអង្គត្រាស់សំដៅយកសិល្បៈ
ប្រភេទណា ។ ព្រះសាស្តាត្រាស់ថា សិល្បៈដែលជាប់ទាក់ទងនឹងសាកសព ។
សូមនិមន្តចុះព្រះគោតម ។ លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងសីសៈ
របស់សត្វអ្នកកើតក្នុងនរក ដោយអានុភាពរបស់ព្រះអង្គដល់គេ ហើយត្រាស់
សួរថា វន្តីសៈ អ្នកនេះកើតក្នុងទីណា ។ គេរាយមន្តហើយ យកម្រាមដៃគោះ
មើល ទូលថា កើតក្នុងនរក ។ ព្រះសាស្តា ត្រាស់ថា ប្រពៃណាស់ វន្តីសៈ
អ្នកឆ្លើយត្រូវហើយ ។ ព្រះអង្គទ្រង់សម្តែងសីសៈរបស់សត្វដែលកើតក្នុងទេវ-

លោក សូម្បីសីសៈនោះគេ ក៏ព្យាករណ៍បានយ៉ាងនោះដូចគ្នា ។ លំដាប់នោះ
ព្រះសាស្តា ទើបទ្រង់សម្តែងសីសៈរបស់ព្រះខ័ណ្ឌស្រពដល់គេ ។ គេរាយមន្ត
ហើយរាយមន្តទៀត យកម្រាមដៃគោះ ក៏មិនដឹងទីកើត ។

លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ដល់គេថា លំបាកឬទេ វង្សីសៈ ។
គេទូលថា លំបាក ព្រះគោតម ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា អ្នកចូរពិចារណា
រឿយៗ ចុះ ។ គេសូម្បីធ្វើយ៉ាងនោះ ក៏មិនឃើញ ទើបទូលថា បពិត្រព្រះ-
គោតម ព្រះអង្គដឹងឬ ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ដឹងវង្សីសៈ បុគ្គលនោះ
ឈ្មោះថា ទៅល្អហើយ ព្រោះមិនមានទីអាស្រ័យ តថាគតដឹងគតិរបស់គេ ។
ទូលសួរថា បពិត្រព្រះគោតម ព្រះអង្គដឹងបានដោយមន្តឬ ។ ត្រូវហើយវង្សីសៈ
តថាគតដឹងបានដោយមន្តម្យ៉ាង ។ ទូលថា បពិត្រព្រះគោតម សូមព្រះអង្គ
មេត្តាជូរមន្តនឹងខ្ញុំព្រះអង្គចុះ ។ ត្រាស់ថា វង្សីសៈ មន្តរបស់តថាគតមិនយក
ថ្ងៃឈ្នួលទេ ។ គេក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះគោតម សូមព្រះអង្គមេត្តាប្រទាន
ចុះ ។ ព្រះអង្គត្រាស់ថា តថាគតមិនអាចឲ្យមន្តដល់អ្នកដែលមិនបានបួស
ក្នុងសម្មាសម្ពុទ្ធិរបស់តថាគតទេ ។ វង្សីសៈហៅពួកកូនសិស្សមកប្រាប់ថា ម្ចាស់បា
ទាំងឡាយ ព្រះសមណគោតមចេះសិល្បៈច្រើនណាស់ យើងនឹងបួសក្នុងសម្មាសម្ពុទ្ធិ

របស់ព្រះសមណគោតមនេះ ដើម្បីរៀនសិល្បៈ តអំពីនោះ នឹងមិនមានអ្នក
ដែលចេះសិល្បៈច្រើនជាងយើងទូទាំងជម្ពូទ្វីប ពួកអ្នកចូរកុំកង្វល់ឡើយ ចូរ
នៅរួមគ្នាដរាបដល់យើងត្រឡប់មក ដូច្នោះ ហើយបញ្ជូនកូនសិស្សទាំងនោះ
ទៅ ហើយក្រាបទូលថា សូមព្រះអង្គមេត្តាឲ្យខ្ញុំព្រះអង្គបញ្ជូនចុះ ។ ព្រះសាស្តា
ទ្រង់ប្រគល់សំដៅឲ្យព្រះថេរៈឈ្មោះនិគ្រោធកប្បៈ ។ ព្រះថេរៈនាំវន្តីសៈទៅ
កាន់ទីនៅរបស់ខ្លួន ហើយឲ្យបញ្ជូន ។ លោកបញ្ជូនហើយ មកគាល់ព្រះ-
សាស្តា ថ្វាយបង្គំហើយ ទូលអារាធនាថា សូមព្រះអង្គមេត្តាប្រទានសិល្បៈ
ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គចុះ ។ ព្រះសាស្តាត្រាស់ថា ម្ចាស់វន្តីសៈ កាលពួកអ្នកនឹង
រៀនសិល្បៈ (ជាដំបូង) ត្រូវធ្វើបរិកម្មដោយមិនបរិភោគរបស់ប្រៃ និងដេក
លើផែនដីជាដើម ហើយរៀនសិល្បៈនោះ សូម្បីសិល្បៈនេះក៏មានបរិកម្ម
អ្នកចូរធ្វើបរិកម្មនោះជាមុន ។ ព្រះវន្តីសៈក្រាបទូលថា ព្រះករុណា ព្រះអង្គ ។
លំដាប់នោះ ព្រះសាស្តាត្រាស់ប្រាប់ព្រះកម្មដ្ឋាន គឺ អាការ ៣២ ដល់គេ ។
លោកមនសិការព្រះកម្មដ្ឋាននោះ ទាំងអនុលោមបដិលោម ចម្រើនវិបស្សនា
សម្រេចព្រះអរហត្តដោយលំដាប់ ។

បទថា **វិមុត្តិសុខំ បដិសំវេទិ** សេចក្តីថា កាលសម្រេចព្រះអរហត្ត

ដូច្នោះហើយក៏សោយវិមុត្តិសុខ ។ បទថា ការវេយ្យមត្តា បានដល់ ស្រវឹងដោយ
ភាពជាករី គឺ អ្នកតែងកំណាព្យ ។ បទថា ខន្ធ អាយតនានិ ធាតុយោ
សេចក្តីថា កាលទ្រង់សម្តែងធម៌ ប្រកាសខន្ធជាដើមទាំងនេះ ។ បទថា យេ
និយាមគតទុសា បានដល់ អ្នកដល់និយាមធម៌ និងអ្នកឃើញនិយាមធម៌ ។
បទថា ស្វាគតំ បានដល់ ការមកដោយល្អ ។ ដោយពាក្យថា ឥទ្ធិប្បត្តាម្ហិ
នេះ សំដៅយកឥទ្ធិវិធិញ្ញាណ ។ ដោយពាក្យថា ចេតោបរិយាយកោវិទោ នេះ
សំដៅយកចេតោបរិយញ្ញាណ ។ ចំណែកទិព្វសោត សូម្បីលោកមិនបានពោល
ទុក ក៏សង្រ្គោះចូលដូចគ្នា ។ ព្រះវង្សីសៈនេះ សម្រេចអភិញ្ញា ៦ គប្បីជ្រាបថា
ជាមហាសារីក ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា វង្សីសសូត្រទី ១២

ចប់វង្សីសសំយុត្តត្រីមតៃប៉ុណ្ណោះ

រូបក្នុងវគ្គនេះមាន ១២ អដ្ឋកថា

- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| ១-អដ្ឋកថានិក្ខន្ធសូត្រ | ២-អដ្ឋកថាអរតិសូត្រ |
| ៣-អដ្ឋកថាបេសលាតិមញ្ញនាសូត្រ | ៤-អដ្ឋកថាអានន្ទសូត្រ |
| ៥-អដ្ឋកថាសុកាសិតសូត្រ | ៦-អដ្ឋកថាសារីបុត្តសូត្រ |
| ៧-អដ្ឋកថាបវារណាសូត្រ | ៨-អដ្ឋកថាបរោសហស្សសូត្រ |
| ៩-អដ្ឋកថាកោណ្ឌញ្ញសូត្រ | ១០-អដ្ឋកថាមោក្ខល្វានសូត្រ |
| ១១-អដ្ឋកថាកុក្ករាសូត្រ | ១២-អដ្ឋកថាវង្សីសសូត្រ |



វិនសំយុត្ត

អ ដ្ឋ ក ថា

វិចេកសុត្តនិ ១

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងវិវេកសុត្តទី ១ នៃវិនសំយុត្តដូចតទៅនេះ ៖

[២៤០] បទថា កោសលេសុ វហរតិ សេចក្តីថា ភិក្ខុបណាមួយ រៀនកម្មដ្ឋានក្នុងសម្ភាកំរស់ព្រះសាស្តាហើយទៅនៅក្នុងដែនកោសល នោះ ព្រោះជនបទនោះ រកភិក្ខុបានងាយ ។

[២៤១] បទថា សំវេជតុកាមា បានដល់ ប្រាថ្នាដើម្បីនឹងឲ្យភិក្ខុនោះ ដល់វិវេក ។ បទថា វិវេកកាមោ គឺ បំណងវិវេក ៣ ។ បទថា និច្ចរតិពហិទ្ធា គឺ ត្រាច់ទៅក្នុងអារម្មណ៍ដ៏ច្រើនដែលជាខាងក្រៅ ។ បទថា ជនោជនស្មំ សេចក្តី ថា លោកចូរលះបង់នូវភក្ត្រក្នុងអ្នកដទៃ ។ បទថា បជហាសិ ប្រែថា ចូរលះ ។ បទថា ភវាសិ ប្រែថា ចូរជា ។ បទថា សតំ តំ សារយាមសេ សេចក្តីថា សូម្បីយើងរមែងញ៉ាំងបណ្ឌិតអ្នកមានសតិឲ្យរលឹកដល់ធម៌នោះ ឬថា យើង រមែងញ៉ាំងអ្នកនោះឲ្យរលឹកដល់ធម៌របស់សប្បុរស ។

បទថា បាតាល រដា សេចក្តីថា ធូលី គឺ កិលេស ដែលហៅថា
បាតាល ព្រោះអត្តថា មិនមានទីតាំង ។ បទថា មា តំ កាមរដា សេចក្តីថា
ធូលី គឺ កាមរាគៈនេះ កុំគ្របសង្កត់លោក អធិប្បាយថា កុំនាំទៅកាន់អបាយ
ឡើយ ។ បទថា បំសុកុណ្ឌិតា ប្រែថា ប្រឡាក់ធូលី ។ បទថា វិធុនំ ប្រែថា
កម្ចាត់ ។ បទថា សិទ្ធិ រជំ បានដល់ ធូលីដែលជាប់នឹងខ្លួន ។ បទថា សំវេ-
តមាបាទិ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា សូម្បីទៅតារមែនញ៉ាំងយើងប៉ុណ្ណោះ ឲ្យរលឹក
ដល់ ដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា ដល់វិវេក ឬថា ផ្តងសេចក្តីព្យាយាមដែលខ្ពស់
បំផុត ហើយបដិបត្តិដើម្បីឲ្យដល់វិវេកដ៏ប្រសើរ ។

ចប់អដ្ឋកថា វិវេកសូត្រទី ១



អដ្ឋកថា

ឧបដ្ឋានសូត្រទី ២

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងឧបដ្ឋានសូត្រទី ២ តទៅនេះ ៖

[២៤២] បទថា សុបតិ សេចក្តីថា បានឮថា ភិក្ខុនេះជាព្រះខ័ណ្ឌស្រព
លោកទៅកាន់ស្រុកដែលស្វែងរកភិក្ខុក្នុងទីឆ្ងាយ លុះត្រឡប់មកវិញ រក្សាបាត្រ
និងចីវរទុកក្នុងបណ្ណសាលា ចុះក្នុងស្រះដែលកើតឯក្នុងទីមិនឆ្ងាយ ពេលឲ្យ
ខ្លួនស្អូតហើយ បោសទឹសម្រាកពេលថ្ងៃ រៀបចំគ្រែតូចមួយទុកក្នុងទីនោះ ហើយ
ក៏ស៊ីលក់ទៅ ។ ពិតណាស់ សូម្បីព្រះខ័ណ្ឌស្រព ក៏មានសេចក្តីខ្វល់ខ្វាយ
ផ្លូវកាយដូចគ្នា ព្រោះដូច្នោះ លោកទើបពោលពាក្យដែលប្រើនៅក្នុងបច្ចុប្បន្ន
ដើម្បីបន្ទាបនឹងសេចក្តីខ្វល់ខ្វាយផ្លូវកាយនោះថា លក់ ។

[២៤៣] បទថា អជ្ឈកាសិ សេចក្តីថា ទេវតាយល់ថា ភិក្ខុនេះរៀន
កម្មដ្ឋានក្នុងសម្មាភវរបស់ព្រះសាស្តាហើយ ស៊ីលក់ពេលថ្ងៃ ក៏ឯឈ្មោះថា
ការដេកលក់ពេលថ្ងៃនោះចម្រើនឡើង សូម្បីនឹងញ៉ាំងប្រយោជន៍ដែលប្រព្រឹត្ត
ទៅក្នុងបច្ចុប្បន្ន និងដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងជាតិមុខនោះឲ្យវិនាស គិតថា យើង

នឹងជាសំគៀនលោក ទើបបានពោល ។

បទថា អាតុរស្ស សេចក្តីថា សេចក្តីក្តៅក្រហាយមាន ៣ យ៉ាង គឺ ក្តៅក្រហាយដោយជរា ក្តៅក្រហាយដោយជម្ងឺ ក្តៅក្រហាយដោយកិលេស លោកពោលសំដៅដល់សេចក្តីក្តៅក្រហាយដោយកិលេស ក្នុងសេចក្តីក្តៅ- ក្រហាយ ៣ នោះ ។ បទថា សល្លវិទ្ធិស្ស សេចក្តីថា ចាក់ត្រង់ចេះដឹងដោយ កូនសរ គឺ តណ្ហា ដែលត្រូវបោះទៅដោយអវិជ្ជា ដូចត្រូវចាក់ដោយកូនសរ គឺ លំពែងដែលលាបដោយថ្នាំពិស ។ បទថា រុប្បតោ បានដល់ ចាក់ដោត ។ ឥឡូវនេះ កាលទេវតានឹងពោលដល់ទោសក្នុងកាមរបស់ភិក្ខុនោះ ទើបពោល ពាក្យជាដើមថា មិនទៀង ។

[២៤៤] ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា អសិតំ គឺ មិនអាស្រ័យដោយ តណ្ហានិស្ស័យ និងទិដ្ឋិនិស្ស័យ ។ បទថា កស្មា បព្វជិតំ តបេ សេចក្តីថា លោករមែងពោលថា ការដេកពេលថ្ងៃ រមែងមិនដុតព្រះខ័ណ្ឌស្រពបែបនេះ ក៏ព្រោះហេតុអ្វី ទើបមិនដុតព្រះខ័ណ្ឌស្រព ដូច្នោះ ។ ក៏ព្រោះនេះជាពាក្យ របស់ព្រះថេរៈ ។ នេះជាអត្ថក្នុងសេចក្តីនេះថា ការដេកលក់ពេលថ្ងៃ ដូចម្តេច នឹងគប្បីធ្វើបព្វជិតអ្នកមិនមានអាសវៈដូចយើង ជាអ្នករួចផុតហើយចាកចំណង

ជាអ្នកអស់កិលេសដែលធ្វើឲ្យក្តៅ ។ សូម្បីក្នុងភាពាជីសេស ក៏មានន័យនេះ
ដូចគ្នា ។ ពិតណាស់ ក្នុងចំណែកពាក្យរបស់ទេវតា មានអត្ថថា ការដេកលក់
ពេលថ្ងៃដូចម្តេច ទើបមិនដុតបព្វជិតអ្នកមិនមានអាសវៈ ការដេកលក់ពេល
ថ្ងៃ ដូចម្តេច ទើបមិនដុតបព្វជិត ដូច្នោះ ។ ក្នុងចំណែកពាក្យរបស់ព្រះថេរៈ
មានអត្ថថា ការដេកលក់ពេលថ្ងៃដូចម្តេច នឹងគប្បីដុតបព្វជិតអ្នកមិនមានអាសវៈ
ដូចយើងដែលមានសភាពបែបនេះ ក៏ឈ្មោះថា មិនដុត ។ តែនេះជាការពណ៌នា
បទដ៏ជ្រាលជ្រៅក្នុងសេចក្តីនេះ ។

បទថា **វិនយា** ប្រែថា ព្រោះកម្ចាត់ ។ បទថា **សមតិក្កមា** ប្រែថា
ព្រោះឈានកន្លងអវិជ្ជាដែលជាឫសគល់វដ្តៈ ។ បទថា **តំ ញាណំ** បានដល់
ដឹងសច្ចៈ ៤ នោះ ។ បទថា **បរមោទតំ** បានដល់ បរិសុទ្ធិយ៉ាងក្រៃលែង ។
បទថា **បព្វជិតំ** គឺ បព្វជិតអ្នកប្រកបដោយសេចក្តីដឹងបែបនេះ ។ បទថា
វិជ្ជាយ គឺ វិជ្ជាក្នុងមគ្គទី ៤ ។ បទថា **អារទ្ធាវិវិយំ** គឺ ផ្តល់សេចក្តីព្យាយាម
ទុកហើយ មានសេចក្តីព្យាយាមបរិបូណ៌ហើយ ។

អ ដ្ឋ ក ថា

កស្សបគោត្តសូត្រទី ៣

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងកស្សបគោត្តសូត្រទី ៣ តទៅនេះ ៖

[២៤៥] បទថា ឆេតំ គឺ ព្រានបាញ់ម្រឹគម្នាក់ ។ បទថា ឱវាទ សេចក្តី ថា បានឮថា ព្រានម្រឹគនោះបរិភោគបាយព្រឹកហើយគិតថា យើងនឹងបាញ់ ម្រឹគ ទើបចូលទៅកាន់ព្រៃ ឃើញរមាំងមួយក្បាល គិតថា យើងនឹងប្រហារវា ដោយលំពែង ក៏ជាប់តាមទៅ ម្រឹគគេចទៅមិនឆ្ងាយអំពីទីដែលព្រះថេរៈគង់ ក្នុងទីសម្រាកពេលថ្ងៃ ដោយន័យដែលពោលហើយក្នុងអសុរតទី ១ ។ លំដាប់ នោះ ព្រះថេរៈទើបពោលនឹងគេថា ឧបាសក ដែលឈ្មោះថា បាណាតិបាត នេះ ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីអបាយ ប្រព្រឹត្តទៅជាហេតុឲ្យមានអាយុខ្លី គេអាចនឹង ធ្វើការចិញ្ចឹមប្រពន្ធដោយការងារយ៉ាងដទៃ មានកសិកម្ម និងពាណិជ្ជកម្មជា ដើមក៏បាន លោកកុំធ្វើកម្មគ្រោតគ្រោតយ៉ាងនេះឡើយ ។ សូម្បីគេក៏គិតថា ព្រះថេរៈជាអ្នកទ្រទ្រង់នូវសំពត់មហាបង្សក្រលនិយាយ ទើបផ្តើមឈរស្តាប់ដោយ សេចក្តីគោរព ។ លំដាប់នោះ ព្រះថេរៈនោះគិតថា យើងនឹងញ៉ាំងសេចក្តី

ប្រាថ្នាក្នុងការស្តាប់ឲ្យកើតដល់គេ ទើបញ្ចាំងមេដៃឲ្យមានពន្លឺភ្លឺរន្ទាលឡើង ។
 គេឃើញសូម្បីដោយភ្នែក បានឮសូម្បីដោយត្រចៀក តែចិត្តរបស់គេត្រាប់
 ទៅតាមស្នាមជើងម្រឹក យ៉ាងនេះថា ម្រឹកនឹងទៅកាន់ទីឯណោះ ចុះកំពង់
 ឯណោះ យើងនឹងទៅសម្លាប់វាក្នុងទីនោះ ស៊ីសាច់តាមត្រូវការ ហើយនឹង
 រែកសាច់ដែលសល់ទៅផ្លែកូនៗ ។ បទថា **ឱវទតិ** ដូច្នោះ លោកពោលសំដៅ
 ដល់ព្រះថេរៈអ្នកសម្តែងធម៌នោះ ដល់ព្រានដែលរើរវាយយ៉ាងនេះ ។ បទថា
អជ្ឈកាសិ សេចក្តីថា ព្រះថេរៈនេះ ញ្ចាំងការងារទាំងរបស់ខ្លួន ទាំងរបស់
 ព្រាននោះឲ្យវិនាស ដូចអ្នកចាំងឈើដែលមិនមែនជាឧសឲ្យខូច និងដូចអ្នក
 ព្រោះស្រូវក្នុងទីមិនមែនស្រែ ទៅតាគិតថា យើងនឹងជាសំភៀនគេ ទើបពោល
 ថា **អជ្ឈកាសិ** ដូច្នោះ ។ បទថា **អប្បបញ្ញំ** ប្រែថា មិនមានបញ្ញា ។ បទថា
អចេតសំ បានដល់ ប្រាសចាកការគិតដែលអាចដឹងហេតុការណ៍ ។ បទថា
មនោវ ប្រែថា ដូចអ្នកល្ងង់ខ្លៅ ។ បទថា **សុណាតិ** បានដល់ ស្តាប់ធម្មកថា
 របស់លោក ។ បទថា **ន វិជានាតិ** បានដល់ មិនដឹងសេចក្តីនៃធម៌នោះ ។
 បទថា **អាលោកេតិ** បានដល់ ញ្ចាំងមេដៃឲ្យមានពន្លឺដោយប្រឡូរបស់បុប្ផជន
 របស់លោកឲ្យភ្លឺរន្ទាល ។ បទថា **ន បស្សតិ** សេចក្តីថា រមែងមិនឃើញ

ហេតុការណ៍នេះថា ក្នុងទីនេះមិនមានប្រេង មិនមានបញ្ជះ មិនមានចង្កៀង
តែមេដៃនេះក្តីរន្ទាលដោយអានុភាពរបស់ព្រះថេរៈ ។ បទថា ទស បដ្ឋោតេ
គី ប្រទីប ១០ ក្នុងម្រាមដៃ ១០ ។ បទថា រូបាទិ បានដល់ រូបដែលជាហេតុ
បទថា ចក្កំ គី បញ្ញាចក្កំ ។ បទថា សំវេគមាបាទិ សេចក្តីថា ព្រះកស្សប-
គោត្រគិតថា នឹងមានប្រយោជន៍អ្វីដល់យើង ព្រាននេះទើបផ្តល់សេចក្តីព្យា-
យាម បដិបត្តិដើម្បីអរហត្តមគ្គ ដែលជាបរមវិវេក ។

ចប់អដ្ឋកថា កស្សបគោត្តសូត្រទី៣



អ ដ្ឋ ក ថា

សម្ពហុលសូត្រទី ៤

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងសម្ពហុលសូត្រទី ៤ តទៅនេះ ៖

[២៤៧] បទថា សម្ពហុលា គឺ ជាអ្នកទ្រទ្រង់ព្រះសូត្រ ជាអ្នកទ្រទ្រង់ព្រះអភិធម្ម ជាអ្នកទ្រទ្រង់ព្រះវិន័យ ជាច្រើនអង្គ ។ បទថា វិហរន្តិ បានដល់ រៀនកម្មដ្ឋានក្នុងសម្មាសម្ពុទ្ធិព្រះសាស្តាហើយ ។ បទថា បក្កមីសុ សេចក្តី ថា បានឮថា មនុស្សទាំងឡាយឃើញភិក្ខុទាំងនោះ ចូលទៅកាន់ស្រុកមួយ កន្លែងក្នុងជនបទនោះ ក៏មានចិត្តជ្រះថ្លា ក្រាលសំពត់រោមកែវជាដើមទុកត្រង់ រោងធាន់ ថ្វាយបបរ និងរបស់ទំពារ ហើយអង្គុយជិត ។ ព្រះមហាថេរៈពោល នឹងព្រះធម្មកថិកមួយរូបថា លោកចូរពោលធម៌ ។ ព្រះធម្មកថិកនោះ ទើប ពោលធម្មកថា យ៉ាងពីរោះ ។ មនុស្សទាំងឡាយជ្រះថ្លា ហើយបានថ្វាយ កោជនដ៏ប្រណីតក្នុងវេលាធាន់ ។ ព្រះមហាថេរៈ បានធ្វើអនុមោទនាអាហារ យ៉ាងពេញចិត្ត ។ មនុស្សទាំងឡាយជ្រះថ្លាយ៉ាងក្រៃលែង ហើយពោលថា បពិត្រលោកម្ចាស់ដ៏ចម្រើន សូមនិមន្តចាំវិស្សានៅក្នុងទីនេះ រហូតដល់អស់

៣ ខែចុះ ឲ្យលោកទទួលប្តេជ្ញាហើយ ឲ្យសាងសេនាសនៈក្នុងទីដែលសប្បាយ
ដោយការទៅមក ហើយទំនុកបម្រុងដោយបច្ច័យ ៤ ។

ព្រះមហាថេរៈ ទូន្មានភិក្ខុក្នុងថ្ងៃចូលវស្សាថា ម្ចាស់អ្នកមានអាយុ ពួក
លោករៀនកម្មដ្ឋានក្នុងសម្ភាវគ្រោះសាស្ត្រាដែលជាគ្រូ ឈ្មោះថា សេចក្តីប្រាកដ
នៃព្រះពុទ្ធរកបានលំបាក ពួកលោកចូរស្តាប់ធម៌ក្នុងមួយខែ ៨ ថ្ងៃ លះបង់
សេចក្តីច្របូកច្របល់ដោយពួកគណៈហើយ ចូរកុំប្រមាទ ដូច្នោះ ។ ចាប់តាំង
ពីនោះមក ភិក្ខុទាំងនោះរមែងខ្វល់ខ្វាយប្រារព្ធព្យាយាម ថ្ងៃខ្លះក៏ធ្វើការស្តាប់
ធម៌រហូតមួយយប់ ថ្ងៃខ្លះក៏ដោះស្រាយបញ្ហា គ្រាខ្លះក៏ធ្វើសេចក្តីព្យាយាម ។
ក្នុងថ្ងៃស្តាប់ធម៌ ភិក្ខុទាំងនោះពោលធម៌ដរាបអរុណរះ ក្នុងថ្ងៃដោះស្រាយបញ្ហា
ធ្វើការសួរ និងការឆ្លើយ គឺ ភិក្ខុដែលត្រាតសួរបញ្ហា ភិក្ខុជាបណ្ឌិតដោះស្រាយ
ក្នុងថ្ងៃធ្វើសេចក្តីព្យាយាម វាយរគាំងក្នុងវេលាព្រះអាទិត្យលិច ចុះកាន់ទីចង្រ្កម
ធ្វើសេចក្តីព្យាយាម ។ ភិក្ខុទាំងនោះចាំវស្សាយ៉ាងនេះ បវារណាហើយចៀស
ចេញទៅ ។ ពាក្យនេះ លោកពោលសំដៅដល់សេចក្តីនោះ ។

[២៤៨] បទថា បរិទេវមានា សេចក្តីថា ទេវតាពោលពាក្យជាដើមថា

ឥឡូវនេះយើងនឹងបានស្តាប់ធម៌ នឹងពោលបញ្ហាដ៏ពិរោះបែបនោះអំពីទីណាហ្ន៎

ដូច្នោះ ហើយក៏ឡើយ ។ បទថា ខាយតិ ប្រែថា រមែងប្រាកដ គឺ ចូលទៅ
តាំងទុក ។ បទថា កោមេ ប្រែថា (ព្រះសាវក) ទាំងនេះ (ទៅ) ណា ។

[២៤៧] បទថា វជ្ជិកូមិយា ប្រែថា ឆ្ពោះទៅដែនវជ្ជី ។ បទថា មក្ក-
ដារិយ ប្រែថា ដូចស្វា ។ ភិក្ខុត្រាច់ទៅត្រង់ជើងភ្នំ ឬត្រង់ជងព្រៃនោះៗ មិន
ប្រកាន់ថា ទីនេះជាសម្បត្តិរបស់មាតា ។ ជាសម្បត្តិរបស់បិតារបស់យើង ដែល
មកតាមប្រពៃណី ភិក្ខុទាំងនោះមានសេចក្តីសុខដោយគោចរគ្រាម និងមិនមាន
សេចក្តីអន្តរាយនៅក្នុងទីណា ក៏នៅក្នុងទីនោះ សូម្បីភិក្ខុទាំងឡាយអ្នកមិនមាន
ផ្ទះយ៉ាងនេះ ពោលថា ម្ចាស់អ្នកមានអាយុ នេះជាសម្បត្តិរបស់ឧបជ្ឈរាយ៍
អាចារ្យរបស់យើង ដែលមកតាមប្រពៃណី ដូច្នោះ ក៏មិនប្រកាន់ ភិក្ខុទាំងនោះ
មានសេចក្តីសប្បាយដោយឧត្តុ សប្បាយដោយកោជន សប្បាយដោយសេ-
នាសនៈ សប្បាយដោយការស្តាប់ធម៌ រកបាននិយម មាននៅក្នុងទីណា ក៏រមែង
នៅក្នុងទីនោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា សម្ពហុលសូត្រទី ៤



អដ្ឋកថា

អានន្ទសូត្រទី ៥

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងអានន្ទសូត្រទី ៥ តទៅនេះ ៖

[២៥០] បទថា អានន្ទោ គឺ ព្រះថេរៈជាយ៉ាងនៃព្រះធម៌ ។ បទថា អតិវេលំ ប្រែថា ហួសវេលា ។ បទថា គិហិសញ្ញត្តិពហុលោ សេចក្តីថា លោកពន្យល់គ្រហស្ថអស់វេលាជាច្រើន គឺ ទាំងពេលថ្ងៃ និងពេលយប់ ។ ពិតណាស់ កាលព្រះមានព្រះភាគបរិនិព្វាន ព្រះមហាកស្សបត្តេរពោលនឹង ព្រះថេរៈថា ម្ចាស់អ្នកមានអាយុ យើងនឹងទៅចាំវស្សាក្នុងក្រុងរាជគ្រឹះ ហើយ សន្តិយានាព្រះធម៌ លោកចូរចូលទៅកាន់ព្រៃហើយធ្វើសេចក្តីព្យាយាមដើម្បី ប្រយោជន៍ដល់មគ្គទាំង ៣ ខាងលើចុះ ។ ព្រះអានន្ទត្តេរ កាន់យកបាត្រចីវរ របស់ព្រះមានព្រះភាគទៅកាន់ដែនកោសល ស្នាក់នៅក្នុងព្រៃមួយកន្លែង ស្តែក ឡើង ទើបចូលទៅកាន់ស្រុកមួយកន្លែង ។ មនុស្សទាំងឡាយឃើញព្រះថេរៈ ហើយ ពោលពាក្យជាច្រើនថា បពិត្រព្រះអានន្ទដ៏ចម្រើន ក្នុងគ្រាមុនលោក មកជាមួយព្រះសាស្តា ថ្ងៃនេះមកតែមួយអង្គឯងប៉ុណ្ណោះ លោកបោះបង់ចោល

ព្រះសាស្តាទុកទីណា ឥឡូវនេះ លោកកាន់បាត្រ និងបីវរបស់អ្នកណាមក
លោកថ្វាយទឹកលាងមុខ និងបោសសម្អាតបរិវេណ និងធ្វើវត្ថុបដិបត្តិដល់អ្នក
ណា ដូច្នោះ ហើយនាំគ្នាទូញយំ ព្រះថេរៈពោលពាក្យជាដើមថា ម្ចាស់អ្នក
ទាំងឡាយ កុំសោកសៅឡើយ កុំទូញយំឡើយ សង្ខារទាំងឡាយមិនទៀង
ហើយញ៉ាំងគេឲ្យជឺងព្រម ធ្វើភក្តីកិច្ចហើយទៅកាន់ទីសម្រាក ។ សូម្បីក្នុង
វេលាល្ងាច មនុស្សទាំងឡាយទៅក្នុងទីនោះ នាំគ្នាទូញយំយ៉ាងនោះ ព្រះថេរៈ
ក៏ប្រៀនប្រដៅយ៉ាងនោះដូចគ្នា ។ ពាក្យនេះ លោកពោលសំដៅដល់ប្រការ
នោះ ។

[២៤១] បទថា អដ្ឋកថា សេចក្តីថា ទេវតាគិតថា ព្រះថេរៈនេះ

គិតថា យើងស្តាប់ពាក្យរបស់ភិក្ខុសង្ឃហើយ នឹងបំពេញសមណធម៌ ដូច្នោះ
ហើយចូលទៅកាន់ព្រៃ ឥឡូវនេះញ៉ាំងគ្រហស្ថឲ្យជឺងព្រម លោកនៅមិនទាន់
ធ្វើសាសនារបស់ព្រះសាស្តាដែលតាំងនៅ មិនទាន់បានរួចរាល់ធម៌ ដូចគំនរផ្កា
ដែលមិនបានក្រង យើងនឹងដាស់តឿនលោក ដូច្នោះ ហើយទើបពោល ។
បទថា បសក្កិយ ប្រែថា ចូលទៅហើយ ។ បទថា ហទយស្មី ឱប្បិយ
បានដល់ ជាក់ទុកក្នុងហទយៈដោយកិច្ច និងដោយអារម្មណ៍ ។ ព្រះថេរៈគិត

ថា យើងនឹងសម្រេចព្រះនិព្វាន ដូច្នោះហើយ ធ្វើសេចក្តីព្យាយាម ឈ្មោះថា
ដាក់ព្រះនិព្វានទុកក្នុងហឫទ័យដោយកិច្ច តែដើម្បីញ៉ាំងសមាបត្តិមានព្រះនិព្វាន
ជាអារម្មណ៍ឲ្យតម្កល់មាំ ទើបអង្គុយ (ឈ្មោះថា ដាក់ព្រះនិព្វានទុកក្នុងហឫទ័យ)
ដោយអារម្មណ៍ ។ ទេវតានេះ រមែងពោលសំដៅដល់កិច្ច និងអារម្មណ៍ទាំង
២ នោះ ។ បទថា ឈាយ គឺ ចូរជាអ្នកសម្លឹងដោយឈានទាំងពីរ ។ បទថា
បីឡិបីឡិកា ប្រែថា នេះជាពាក្យនិយាយនឹងគ្រហស្ថ ។



អ ដ្ឋ ក ថា

អនុវុទ្ធសូតទី ៦

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យ ក្នុងអនុវុទ្ធសូតទី ៦ តទៅនេះ ៖

[២៤៧] បទថា បុរាណទុតិយិកា គឺ អគ្គមហេសីក្នុងអត្តភាពមុន ។

បទថា សោភសិ បានដល់ កាលមុនក៏ល្អ ឥឡូវនេះក៏ល្អ ។

[២៤៨] បទថា ទុគ្គតា សេចក្តីថា ទៅអាក្រក់ដោយគតិដែលអាក្រក់ ក៏ទេ ។ ពិតណាស់ ទេវកញ្ញានៅក្នុងសុគតិ រមែងសោយសម្បត្តិ ។ តែទៅ អាក្រក់ដោយគតិអាក្រក់ព្រោះដួវបដិបត្តិ ។ ព្រោះថា ទេវកញ្ញាទាំងនោះ ចុតិ ពីសុគតិនោះហើយ នឹងកើតក្នុងនរកក៏បាន ព្រោះដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា ទៅ អាក្រក់ ។ បទថា បតិដ្ឋិតា សេចក្តីថា ពិតហើយ កាលបុគ្គលតាំងនៅក្នុង សក្កាយទិដ្ឋិ រមែងតាំងនៅដោយហេតុ ៨ ប្រការ គឺ ស្រឡាញ់ដោយអំណាច រាគៈ ក្រោធដោយអំណាចទោសៈ វង្វែងដោយអំណាចមោហៈ ប្រកាន់ខ្លួនដោយ អំណាចមានៈ ប្រកាន់ខុសដោយអំណាចទិដ្ឋិ ដល់ភាពក្លៀវក្លាដោយអំណាច អនុស្ស័យ ដល់ភាពមិនដាច់ស្រេចដោយអំណាចនៃវិចិត្រិច្ចា រវើរវាយដោយ

អំណាចខ្លួនច្នោះ សូម្បីទៅកញ្ញាទាំងនោះ ក៏តាំងនៅយ៉ាងនេះ ។

[២៤៥] បទថា នរទេវានំ សេចក្តីថា ជាអាវាសរបស់ទេវតាទាំងឡាយ ។

[២៤៦] បទថា នត្តិទានិ សេចក្តីថា បានឮថា ទេពធីតានោះមានសេចក្តី

ស្នេហាដ៏ខ្លាំងក្នុងព្រះថេរៈ មិនអាចនឹងត្រឡប់ទៅ ។ នាងមកតាមវេលា បោស
សម្អាតបរិវេណ ចូលទៅតាំងទឹកលាងមុខ ឈើស្នូន ទឹកឆាន់ ទឹកប្រើប្រាស ។
ព្រះថេរៈប្រើប្រាស់ដោយមិនបានពិចារណា ក្នុងថ្ងៃមួយ ព្រះថេរៈមានចីវរ
ចាស់ត្រាប់ទៅ សូមកំណាត់សំពត់ នាងដាក់សំពត់ទិព្វទុកត្រង់គំនរសម្រាម
ហើយចៀសចេញទៅ ។ ព្រះថេរៈឃើញសំពត់នោះហើយ លើកឡើងមើល
ក៏ដឹងថា នេះជាសំពត់ គិតថា ប៉ុណ្ណោះក៏ល្មម ដូច្នោះ ហើយក៏កាន់យក ។
ចីវររបស់លោកសម្រេចដោយសំពត់នោះឯង ។ ព្រះថេរៈ ៣ រូប គឺ ព្រះ
អគ្គសាវក ២ រូប និងព្រះអនុរុទ្ធត្ថេរ ជួយគ្នាធ្វើចីវរ ។ ព្រះសាស្តាទ្រង់
ប្រទានម្ហូបជាគ្រឿងប្រកប ។ កាលព្រះអនុរុទ្ធត្ថេរធ្វើចីវរស្រេចហើយ ត្រាប់
ទៅបិណ្ឌបាត ទៅតាក់ថ្វាយបិណ្ឌបាត ។ ទេពធីតានោះ ពេលខ្លះមកកាន់
សម្លាក់ព្រះថេរៈតែមួយអង្គឯង គ្រាខ្លះ ២ អង្គ ។ តែគ្រានោះ មក ៣ អង្គ
ចូលទៅរកព្រះថេរៈដល់ទីសម្រាកពេលថ្ងៃ ហើយពោលថា យើងឈ្មោះថា

មានរាងកាយគួរពេញចិត្ត នឹងនិម្មិតរូបដែលចិត្តប្រាថ្នាហើយ ។ ព្រះថេរៈគិត
ថា ទេពធីតាទាំងនេះពោលយ៉ាងនេះ បើដូច្នោះ យើងនឹងសាកល្បងមើលថា
ទេពធីតាទាំងពួងចូរខៀវចុះ ដូច្នោះ ។ ទេពធីតាទាំងនោះដឹងចិត្តរបស់ព្រះថេរៈ
ហើយ ក៏និម្មិតខ្លួនជាពណ៌ខៀវទាំងអស់ (សាកល្បងថា) មានពណ៌លឿង
ពណ៌ក្រហម ពណ៌ស ក៏ជាយ៉ាងនោះដូចគ្នា ។ លំដាប់នោះ ពួកគេគិតថា
ព្រះថេរៈពេញចិត្តនឹងឃើញពួកយើង ដូច្នោះ ហើយក៏ផ្ដើមនូវរាំ គឺ មួយអង្គ
ច្រៀង មួយអង្គរាំ មួយអង្គទះដៃ ។ ព្រះថេរៈសង្រួមឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ ។
លំដាប់នោះ ទេពធីតាដឹងថា ព្រះថេរៈមិនពេញចិត្តមើលពួកយើង កាលមិន
បានសេចក្ដីស្នេហា ឬសេចក្ដីសរសើរ ក៏នឿយណាយ ទេពធីតាទាំងនោះ
រៀបនឹងទៅ ព្រះថេរៈដឹងថា គេនឹងទៅ ទើបពោលថា នាងចូរកុំមករឿយៗ
ឡើយ ។ កាលនឹងព្យាករណ៍ជាព្រះអរហត្ត ទើបពោលគាថានេះ ។

ក្នុងបទទាំងនេះ បទថា **វិក្ខីណា** ប្រែថា អស់ហើយ ។ បទថា
ជាតិសំសារោ សេចក្ដីថា ការអន្ទោលទៅដែលរាប់ថា កើតក្នុងទីនោះៗ ។

អដ្ឋកថា

ទានិយសុត្តនិទាន

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងនាគទត្តសុត្តនិទាន ៧ តទៅនេះ ៖

[២៥៧] បទថា អតិកាលេន សេចក្តីថា ភិក្ខុនាគទត្តៈ ដេកលក់រហូត អស់មួយយប់ ក្នុងវេលាជិតភ្លឺ យកចុងឈើបោសសំអាតចេញបន្តិច លាង មុខហើយចូលទៅសូមបបរពីព្រឹក ។ បទថា អតិទិវា សេចក្តីថា ទទួលបបរ ហើយត្រាច់ទៅរោងឆាន់ៗ ហើយ គិតថា យើងនឹងបានអាហារយ៉ាងល្អក្នុង វេលាបរិភោគរបស់មនុស្សទាំងឡាយ ហើយដេកលក់ក្នុងទីមួយកន្លែង ដូច្នោះ កាលវេជិតត្រង់ ក៏ក្រោកឡើងយកតម្រងទឹកដងទឹកលុបមុខ ហើយទៅរក អាហារឆាន់តាមត្រូវការ លុះវេលាហួសត្រង់ហើយ ក៏ចៀសចេញទៅ ។

[២៥៨] បទថា ទិវា ច អាគន្ធា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ជាអ្នកចូល ទៅព្រឹកពេក ក៏គប្បីមកមុនភិក្ខុទាំងឡាយដទៃ តែលោកមកយឺតពេក ។ បទ ថា កាយាមិ នាគទត្តំ បានដល់ យើងខ្លាចព្រះនាគទត្តៈនោះ ។ បទថា សុបគត្តំ បានដល់ ឃើសយូងដីក្រៃលែង ។ បទថា កុលេសុ គឺ ក្នុងត្រកូល

-២៧២- សារត្ថប្បកាសិនី អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ សកាថវគ្គ

ឧបដ្ឋាក មានត្រកូលក្សត្រិយ៍ជាដើម ។

ចប់អដ្ឋកថា រាគទត្តសូត្រដី៧



អដ្ឋកថា

កុលយរណីសូត្រទី ៨

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងកុលយរណីសូត្រទី ៨ តទៅនេះ ៖

[២៥៩] បទថា អដ្ឋកថាឡប្បត្តោ ប្រែថា ដល់ភាពច្របូកច្របល់ ។

បានឮថា ភិក្ខុនោះរៀនកម្មដ្ឋានក្នុងសម្មាសម្ពុទ្ធិព្រះសាស្តាហើយ ចូលទៅកាន់ដង
 ព្រៃ ចូលទៅបិណ្ឌបាតក្នុងស្រុកក្នុងថ្ងៃទី ២ ។ ដោយមានយោទដែលគួរជ្រះថ្លា ។
 ត្រកូលខ្លះជ្រះថ្លាក្នុងឥរិយាបថរបស់លោក ក្រាបថ្វាយបង្គំដោយបញ្ជូនប្រតិ-
 ស្ថាន ហើយថ្វាយបិណ្ឌបាត ។ ឯគេបានស្តាប់កត្តានុមោទនាហើយ ក៏ជ្រះថ្លា
 ក្រែលែងឡើង និមន្តថា បពិត្រលោកម្ចាស់ដ៏ចម្រើន សូមលោកម្ចាស់និមន្ត
 ទទួលភិក្ខុក្នុងទីនេះរហូតអស់កាលជានិច្ចចុះ ។ ព្រះថេរៈនោះទទួលហើយ
 កាលបរិភោគអាហាររបស់គេ ក៏ផ្តល់សេចក្តីព្យាយាម ប្រារព្ធព្យាយាមដរាប
 សម្រេចព្រះអរហត្ត ហើយគិតថា ត្រកូលនេះ មានឧបការៈដល់យើងច្រើន
 យើងនឹងទៅក្នុងទីដទៃដូចម្តេចកើត ដូច្នោះ ទើបសោយសេចក្តីសុខនៃផល-
 សមាបត្តិនៅក្នុងទីនោះ ។

[២៦០] បទថា អជ្ឈកាសិ សេចក្តីថា បានឮថា ទេពធីតានោះមិន
ដឹងថា ព្រះថេរៈជាព្រះខ្ញុំណាស្រព ទើបគិតថា ព្រះថេរៈនេះមិនទៅកាន់ស្រុក
ដទៃ មិនទៅកាន់ផ្ទះដទៃ មិនអង្គុយក្នុងទីដទៃ មានគល់ឈើ និងសាលាធាន់
ជាដើម ចូលទៅអង្គុយក្នុងផ្ទះតែមួយ រហូតអស់កាលជានិច្ច ក៏ឯភិក្ខុទាំង ២
នេះ ដល់ភាពច្របូកច្របល់ ពេលខ្លះភិក្ខុនេះនឹងគប្បីប្រទូសរ៉ាយត្រកូលនេះ
យើងនឹងជាសំតៀនភិក្ខុនោះ ដូច្នោះ ព្រោះដូច្នោះ ទើបពោល ។

បទថា សណ្ឋានេ សេចក្តីថា ក្នុងទីជិតទ្វារក្រុងដែលមនុស្សទាំងឡាយ
ចោលវត្ថុក្នុងទីមិនរាបស្មើ ។ បទថា សង្គម្ម ប្រែថា មកប្រជុំគ្នា ។ បទថា
មន្តន្តិ ប្រែថា និយាយគ្នា ។ បទថា មញ្ច តញ្ច ប្រែថា ពោលនឹងយើងផង
ពោលនឹងគេផង ។ បទថា កិមន្តរំ ប្រែថា ព្រោះហេតុអ្វី ។

[២៦១] បទថា ពហុ ហិ សទ្ធា បច្ចុហា សេចក្តីថា សំឡេងដែលជា
សត្រូវទាំងនេះ មានច្រើនក្នុងលោក ។ បទថា ន តេន ប្រែថា ព្រោះហេតុ
នោះ បុគ្គលអ្នកមានតបៈនោះ មិនគប្បីអៀនខ្មាសឡើយ ។ បទថា ន ហិ
តេន សេចក្តីថា ក៏ សត្វនឹងសៅហ្មងព្រោះពាក្យដែលមនុស្សដទៃនោះពោល
ហើយ ក៏មិនមែន លោកសម្តែងថា សត្វតែងសៅហ្មងដោយបាបកម្មដែលខ្លួន

ធ្វើ ។ បទថា វាតមិតោ យថា សេចក្តីថា ម្រឹកក្នុងព្រៃ រមែងតក់ស្លុតដោយ
សំឡេងនៃស្លឹកឈើជាដើម ដែលត្រូវខ្យល់បក់ យ៉ាងណា គេឈ្មោះថា ជា
អ្នកតក់ស្លុតដោយសំឡេងនោះ ដូច្នោះ ។ បទថា នាស្ស សម្បជ្ជតេ សេចក្តី
ថា វត្តរបស់អ្នកមានចិត្តស្រាលនោះ រមែងមិនបរិបូរ ។ ឯព្រះថេរៈ គប្បី
ជ្រាបថា មានវត្តបរិបូណ៌ហើយ ព្រោះជាព្រះខ្ជីណាស្រព ។

ចប់អដ្ឋកថា កុលយរណីសូត្រទី៨



អ ដ្ឋ ក ថា

ចន្ទីបុត្តសូត្រទី ៩

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងវដ្តីបុត្តសូត្រទី ៩ តទៅនេះ ៖

[២៦២] បទថា វដ្តីបុត្តកោ គឺ រាជបុត្រក្នុងដែនវដ្តីលះបង់ស្វេតតត្រចេញបួស ។ បទថា សព្វរត្តិចារោ គឺ វារៈនៃមហោស្រពអស់រាត្រីទាំងពួង សេចក្តីថា សេចក្តីរករាយដែលអ្នកស្រុកសើចសប្បាយក្នុងការលេងក្នុងខែ ១២ តុបតែងដោយទង់ជ័យ និងទង់សំពត់ប្រព្រឹត្តទៅទូទាំងព្រះនគរ ឈ្មោះថា វារៈ នៃមហោស្រពរហូតអស់យប់ ។ ពិតហើយ នក្ខតបូក្សនេះ មានជាប់តតែមួយរហូតដល់វាន់ចាតុម្ពហារាជិកា ។ បទថា តុរិយតាឡឺតវាហិតនិក្ខេបសសទុំ គឺ សំឡេងគឺកកងនៃតន្ត្រី មានស្តរជាដើម ដែលគេប្រគុំហើយ និងគ្រឿងខ្សែ មានពិណជាដើមដែលគេលេងហើយ ។

[២៦៣] បទថា អកាសិ សេចក្តីថា បានឮថា ក្នុងក្រុងវេសាលី មានព្រះរាជា ៧.៧០៧ អង្គ ឯឧបរាជ និងសេនាបតីជាដើមរបស់ព្រះរាជាទាំងនោះ ក៏មានប៉ុណ្ណោះដូចគ្នា ។ កាលព្រះរាជាទាំងនោះតែងខ្លួនហើយ ចុះ

កាន់ថ្នល់ ដើម្បីប្រាថ្នានឹងលេងនក្សត្រ ភិក្ខុវដ្ឋីបុត្រដើរចង្រ្កមនៅក្នុងទីចង្រ្កម
ធំ ប្រមាណ ៦០ ហត្ថ ឃើញព្រះចន្ទអណ្តែតនៅលើផ្ទៃអាកាស ឈរអាស្រ័យ
ផែនក្តាចុងទីចង្រ្កមហើយពោល ។ បទថា អបវិជ្ជវ វនស្មី ទារុកំ សេចក្តីថា
ដូចកំណត់ឈើដែលគេចោលក្នុងព្រៃ ព្រោះជាអ្នករៀបចំគ្រឿងតុបតែងខ្លួន
គឺ សំពត់ជួតក្បាល ។ បទថា បាបិយោ សេចក្តីថា នឹងមានអ្នកដទៃណា
ដែលអាក្រក់ជាងយើង ។

[២៦៤] បទថា បិហយន្តិ សេចក្តីថា ទេវតា និងមនុស្ស ជាច្រើន
ប្រាថ្នាចំពោះលោកថា ព្រះថេរៈនៅព្រៃ ជាអ្នកទ្រទ្រង់នូវសំពត់បង្សកូល ជា
អ្នកកាន់បិណ្ឌបាត ជាអ្នកត្រាច់បិណ្ឌបាតតាមលំដាប់ផ្ទះ មានសេចក្តីប្រាថ្នាតិច
មានសេចក្តីសន្តោស ។ បទថា សគ្គតាមិនំ គឺ កំពុងទៅកាន់សួគ៌ខ្លះ ទៅ
ហើយខ្លះ ។



អដ្ឋកថា

សង្ខាយសូត្រទី ១០

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងសង្ខាយសូត្រទី ១០ តទៅនេះ ៖

[២៦៥] បទថា យំ សុទំ ត្រឹមតែជានិបាត ។ បទថា សង្ខាយពហុ-
 លោ សេចក្តីថា កាលស្វាធារ្យដោយអំណាចនៃនិស្សរណៈ និងបរិយត្តិ គឺ
 ស្វាធារ្យច្រើនហួសវេលា ។ បានឮថា ភិក្ខុនោះបោសសម្អាតទីសម្រាកពេល
 ថ្ងៃរបស់អាចារ្យ ហើយឈរមើលអាចារ្យ ។ កាលឃើញអាចារ្យនោះកំពុង
 ដើរមក ទើបក្រោកឡើងទៅទទួលបាត្រ និងចីវរ ។ កាលអាចារ្យអង្គុយលើ
 អាសនៈដែលក្រាលទុកហើយ ក៏យកជ្ជិតស្លឹកត្នោត បក់ឲ្យ ប្រាប់ទឹកឆាន់
 ទឹកលាងជើង ហើយលាបប្រេង ថ្វាយបង្គំ ឈររៀនឧទ្ទេស ធ្វើការស្វាធារ្យ
 រហូតដល់ព្រះអាទិត្យលិច ។ ភិក្ខុនោះ យកទឹកចូលទៅតាំងទុកក្នុងបន្ទប់ទឹក
 ដុតភ្លើងក្នុងចង្រ្កានមុនកាលអាចារ្យនឹងទឹករួចហើយ ដើរមកក៏ដុតទឹកត្រង់ជើង
 គក់ច្របាច់ខ្នង ថ្វាយបង្គំហើយរៀនឧទ្ទេស ធ្វើការស្វាធារ្យក្នុងបវេសយាម
 សម្រាកកាយក្នុងមជ្ឈិមយាម ក្រោកឡើងក្នុងបច្ឆិមយាម រៀនឧទ្ទេស ធ្វើការ

ស្វាធារណៈ ដកបដល់អរុណរះ ទើបពិចារណាសំឡេងដែលរលត់ទៅហើយ ដោយ
ការអស់ទៅ ។ ចម្រើនវិបស្សនាក្នុងខន្ធ ៥ គឺ ឧបាទាយរូបដ៏សេសអំពីនោះ
មានកូត្ររូប និងនាមរូប ហើយសម្រេចព្រះអរហត្ត ។ បទថា **អប្បាស្សកោ**
សេចក្តីថា មិនខ្វល់ខ្វាយក្នុងការរៀនឧទ្ទេស និងក្នុងការស្វាធារណៈ ។ បទថា
សកមាយតិ សេចក្តីថា ភិក្ខុនោះគិតថា ឥឡូវនេះយើងនឹងគប្បីធ្វើការស្វាធារណៈ
ដើម្បីប្រយោជន៍ណា ប្រយោជន៍របស់យើងនោះដល់ទីបំផុតហើយ ឥឡូវនេះ
ប្រយោជន៍អ្វីដោយការស្វាធារណៈរបស់យើង ដូច្នោះ ហើយញ៉ាំងវេលាឲ្យកន្លង
ទៅដោយសេចក្តីស្ងៀមដែលកើតអំពីផលសមាបត្តិ ។

[២៦៦] បទថា **អជ្ឈកាសិ** សេចក្តីថា ទៅតាមគិតថា ការតមិនសប្បាយ
កើតដល់ព្រះថេរៈ ឬថា ដល់អាចារ្យរបស់លោក ព្រោះហេតុអ្វីហ្ន៎ លោកទើប
មិនស្វាធារណៈដោយសំឡេងដ៏ពីរោះដូចក្នុងកាលមុន ដូច្នោះ ទើបទៅឈរនិយាយ
នៅក្នុងទីជិត ។ ព្រះពុទ្ធវិចារណៈទាំងពួងលោកប្រាថ្នាយកក្នុងបទថា **ធម្មបទានិ** ។
បទថា **នាធិយសិ** ប្រែថា មិនស្វាធារណៈ ។ បាលីថា **នាទិយសិ** ខ្លះ សេចក្តី
ថា មិនកាន់យក ។ បទថា **បសំសំ** គឺ អ្នកពោលធម៌ រមែងបាននូវសេចក្តី
សរសើរ ។ អ្នកដែលពោលធម៌នោះ រមែងមានអ្នកសរសើរថា ជាអ្នកទ្រទ្រង់

អភិធម្ម ជាអ្នកទ្រទ្រង់ព្រះសូត្រ ជាអ្នកទ្រទ្រង់ព្រះវិន័យ ។

[២៦៧] បទថា វិរាគន បានដល់ ដោយអរិយមគ្គ ។ បទថា អញ្ញាយ

ប្រែថា ដឹងហើយ ។ បទថា និក្ខេបនំ សេចក្តីថា លោកសម្តែងដល់ព្រះថេរៈ

នោះថា សប្បុរស រមែងពោលវិសជ្ជនាវត្ថុដែលឃើញហើយ និងស្តាប់ហើយ

ជាដើម ។ (តែនេះ) មិនមែន (សម្តែង) ដល់ព្រះពុទ្ធ ។ អធិប្បាយថា ព្រះថេរៈ

ឲ្យវិសជ្ជនាពុទ្ធវចនៈដោយពាក្យប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ។ មិនគប្បីជាអ្នកស្វាធាយ

រហូតអស់កាលជានិច្ច ។ តែថា ភិក្ខុនោះស្វាធាយហើយ ដឹងថា យើងអាច

ជាអ្នកទ្រទ្រង់អត្ថ ឬធម៌ ប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ដូច្នោះ ហើយគប្បីបដិបត្តិដើម្បី

ធ្វើនូវទីបំផុតនៃវដ្តទុក្ខ ។

ចប់អដ្ឋកថា សង្ឃាយសូត្រទី ១០



អ ង្គ ក ថា

អយោនិសោមនសិការសូត្រទី ១១

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងអយោនិសោមនសិការសូត្រទី ១១ តទៅនេះ ៖

[២៦៨] បទថា អកុសលេ វិតក្កេ បានដល់ មហាវិតក្កៈ ៣ មាន
កាមវិតក្កៈជាដើម ។

[២៦៩] បទថា អយោនិសោមនិកាវា ប្រែថា ព្រោះមិនធ្វើទុកក្នុង
ចិត្តដោយឧបាយនៃប្រាជ្ញា ។ បទថា សោ ប្រែថា លោកនោះ ។ បទថា
អយោនិសោ បដិនិស្សជ្ឈ គឺ លោកចូររៀនការមិនធ្វើទុកក្នុងចិត្តដោយឧបាយ
នោះចេញ ។ បទថា សត្តារំ បានដល់ ពោលកម្មដ្ឋានដែលគួរជ្រះថ្លាដោយ
គាថានេះ ។ បទថា បីតិសុខមសំសយំ បានដល់ សម្រេចបីតិដែលមានកម្លាំង
នឹងសេចក្តីសុខដោយចំណែកមួយ ។



អ ដ្ឋ ក ថា

មជ្ឈិមនិកសូត្រទី ១២

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យ ក្នុងមជ្ឈិមនិកសូត្រទី ១២ ។ ពាក្យណាគួរពោល

ពាក្យនោះ ខ្ញុំពោលទុកហើយក្នុងនទ្ធនវគ្គ ក្នុងទេវតាសំយុត្ត ។

ចប់អដ្ឋកថា មជ្ឈិមនិកសូត្រទី ១២



-២៨៣- អង្គកថា វេទសំយុត្ត ចាកតិទ្រ័យសូត្រ ទី ១៣

អង្គកថា

ចាកតិទ្រ័យសូត្រ ទី ១៣

អង្គកថាចាកតិទ្រ័យសូត្រ ទី ១៣ មានពិស្តារហើយក្នុងជនុទេវបុត្តក្នុង

ទេវបុត្តសំយុត្ត ។



អដ្ឋកថា

បទុបបុប្ផសូត្រទី ១៤

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យ ក្នុងបទុមបុប្ផសូត្រទី ១៤ តទៅនេះ ៖

[២៧៥] បទថា អដ្ឋកាសិ សេចក្តីថា ទេវតានោះឃើញភិក្ខុនោះ

ចាប់ទងផ្កាឈូកបង្ហានមក (ហិត) ទើបគិតថា ភិក្ខុនេះរៀនកម្មដ្ឋានក្នុងសម្លាក់
របស់ព្រះសាស្ត្រាហើយចូលព្រៃដើម្បីបំពេញសមណធម៌ នឹងពិចារណាយក
ក្លិនជាអារម្មណ៍ ក្នុងថ្ងៃនេះ ភិក្ខុនេះហិតក្លិនហើយ សូម្បីក្នុងថ្ងៃស្អែកនេះ សូម្បី
ក្នុងថ្ងៃខានស្អែកនេះក៏នឹងហិតក្លិនទៀត តណ្ហាក្នុងក្លិននោះ របស់ភិក្ខុនោះនឹង
ចម្រើនឡើងហើយ នឹងញ៉ាំងប្រយោជន៍ក្នុងជាតិនេះ និងក្នុងជាតិខាងមុខឲ្យ
វិនាស កាលយើងឃើញហើយ ភិក្ខុនេះកុំវិនាសឡើយ យើងនឹងជាស្រឡាត់
លោក ដូច្នោះ ហើយទើបចូលទៅនិយាយ ។

បទថា ឯកង្គមេតំ ថេយ្យានំ សេចក្តីថា នេះជាអង្គមួយ គឺ ជាចំណែក
មួយនៃចំណែកទាំង ៥ មានរូបារម្មណ៍ជាដើមដែលគប្បីលួចយក ។

[២៧៦] បទថា ន ហរាមិ ប្រែថា មិនកាន់យកទៅ ។ បទថា អារា
គឺ ភិក្ខុពោលថា យើងចាប់ទងក្នុងទីឆ្ងាយបង្ហានមកហិត ។ បទថា វណ្ណន
ប្រែថា ព្រោះហេតុ ។ បទថា យាយំ កាត់បទថា យោ អយំ (ប្រែថានេះ

ណា) ។ បានឮថា កាលភិក្ខុនោះកំពុងនិយាយនឹងទេវតា តាបសម្នាក់ក៏ចុះ
ទៅជីកក្រអៅឈូកជាដើម ។ លោកពោលសំដៅយកសេចក្តីនោះ ។ បទថា
អាកិណ្ណកម្មន្តោ គឺ មានការងារមិនបរិសុទ្ធុយ៉ាងនេះ ។ បាលីថា **អទិណ-**
កម្មន្តោ ខ្លះ សេចក្តីថា មានការងារគ្រោតគ្រោត ។ បទថា **ន វុច្ចតិ** សេចក្តីថា
ព្រោះហេតុអ្វីទើបមិនពោលថា លួចក្លិន ឬថា លួចផ្កា ។

[២៧៧] បទថា **អាកិណ្ណលុទ្ធា** គឺ មានសេចក្តីអាក្រក់ច្រើន ឬថា
មានសេចក្តីថោកទាប ។ បទថា **អតិវេលវំ មក្ខិតោ** សេចក្តីថា បុរសនេះ
ប្រឡាក់ដោយកិលេស មានរាគៈ និងទោសៈជាដើម ដូចជាសំពត់សៅហ្មង
ដែលមេដោះស្បែកហើយ ប្រឡាក់ដោយឧច្ចារៈបស្សាវៈ ធូលី ម្រែងភ្លើង
និងកក់ជាដើម ។ បទថា **អរហាមិ វត្ថុវេ** ប្រែថា គួរពោល ។ បានឮថា
ការជាសំតៀនរបស់ទេវតា ក៏ដូចគ្នានឹងពាក្យទូន្មានរបស់ព្រះសុគត ។ បុគ្គល
អាក្រក់បង្ហាន់ទៅខាងអាក្រក់ និងបដិបត្តិខុស រមែងមិនបានទទួលការជាសំ
តៀននោះឡើយ ។ ចំណែកបុគ្គលគួរដល់មគ្គុទ្ទេសក្តិក្នុងអត្តភាពនោះ រមែងបាន
ការជាសំតៀននោះឯង ។ ព្រោះដូច្នោះ ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។ បទថា
សុចិតវេសិនោ គឺ អ្នកស្វែងរកសីល សមាធិ និងញាណដែលល្អស្អាត ។
បទថា **អព្ពាមត្តំវ** គឺ ប្រាកដដូចជំប៉ុនមេឃ ។

[២៧៨] បទថា **ជានាសិ** បានដល់ ដឹងថា អ្នកនេះបរិសុទ្ធុ ។ បទថា

វជ្ជាសិ ប្រែថា គប្បីពោល ។

[២៧៩] បទថា នេវ តំ ឧបជីវាមិ សេចក្តីថា បានឮថា ភិក្ខុនេះគិត
ថា មានទេវតាអ្នកប្រាថ្នាល្អដល់យើង នឹងជាសំភ្លឺនយើង នឹងចង្អុលបង្ហាញ
យើង ដូច្នោះ ភិក្ខុនឹងប្រកបសេចក្តីប្រមាទ ដោយហេតុនោះ យើងនឹងមិន
ទទួលពាក្យរបស់ភិក្ខុនោះ ព្រោះដូច្នោះ ទេវតាទើបពោលយ៉ាងនេះ ។ បទថា
តវមេវ បានដល់ គួរដឹងដោយខ្លួនលោក ។ បទថា ជាទេយ្យ ប្រែថា គប្បី
ដឹង ។ បទថា យេន គឺ ដោយកម្មណា ។ សេចក្តីថា លោកនឹងទៅកាន់សុគតិ
លោកនឹងដឹងកម្មនោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា បទុមបុប្ផសូត្រ ទី ៧៤

ចប់វគ្គសំយុត្ត ត្រីមតៃប៉ុណ្ណោះ

រួមគ្នាចតុត្ថនេះមាន ១៣ អដ្ឋកថា

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| ១-អដ្ឋកថាវិវេកសូត្រ | ២-អដ្ឋកថាឧបដ្ឋានសូត្រ |
| ៣-អដ្ឋកថាកស្សបកោត្រសូត្រ | ៤-អដ្ឋកថាសម្ពហុលសូត្រ |
| ៥-អដ្ឋកថាអានន្ទសូត្រ | ៦-អដ្ឋកថាអនុរុទ្ធសូត្រ |
| ៧-អដ្ឋកថាទាគន្តសូត្រ | ៨-អដ្ឋកថាកុលយរណីសូត្រ |
| ៩-អដ្ឋកថាវដ្ឋិបុត្តសូត្រ | ១០-អដ្ឋកថាសង្ឃាយសូត្រ |
| ១១-អដ្ឋកថាអយោនិសោ...សូត្រ | ១២-អដ្ឋកថាមជ្ឈិកសូត្រ |
| ១៣-អដ្ឋកថាចាកតិទ្រិយសូត្រ | ១៤-អដ្ឋកថាបទុមបុប្ផសូត្រ |



យក្ខសំយុត្តវណ្ណនា

អ ដ្ឋ ក ថា

ឥន្ទកសូត្រ ទី ១

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងឥន្ទកសូត្រ ទី ១ នៃយក្ខសំយុត្តដូចតទៅនេះ ៖

[២៨០] បទថា ឥន្ទកសូត្រ គឺ យក្ខនៅត្រង់ក្នុងឥន្ទក្នុង ។ ពិតណាស់ ព្រះសូត្រនេះបានឈ្មោះអំពីយក្ខ (ឥន្ទកៈ) និងក្នុងៈ (កំពូល) និងអំពីក្នុងៈ ។

[២៨១] បទថា រូបំ ន ជីវន្តិ វទន្តិ សេចក្តីថា បើព្រះពុទ្ធឡាំងឡាយ មិនពោលរូបយ៉ាងនេះថា សត្វ បុគ្គល ។ បទថា កបំ ន្ទយំ កាត់បទថា កបំ នុ អយំ ។ បទថា កុតស្ស អដ្ឋិយកបិណ្ណមេតិ សេចក្តីថា ឆ្លឹង និងដុំសាច់ របស់សត្វនោះ នឹងមកពីណា ។ ក៏ក្នុងពាក្យនេះ លោកកាន់យកឆ្លឹង ៣០០ កំណត់ ដោយស័ព្ទថា អដ្ឋិ ដុំសាច់ ៩០០ ដោយស័ព្ទថា យកបិណ្ណ ។

សួរថា បើរូបមិនមែនជីវៈ បើដូច្នោះ ឆ្លឹងទាំងនេះ និងដុំសាច់ទាំង នេះរបស់គេ វែងបានពីណា ។ បទថា កបំ ន្ទយំ សជ្ជតិ គព្ពស្មី សេចក្តីថា សត្វនេះជាប់នៅ គឺ ជំពាក់នៅ កើតនៅក្នុងគភីរបស់មាតា ដោយហេតុណាហ្ន៎ ។

បានឮថា យក្ខនេះច្រើនតែនិយាយនឹងបុគ្គលដែលយល់ថា សត្វកើតក្នុងគភ៌
របស់មាតា ដោយការនៅរួមក្នុងគ្រាតែមួយ ដូច្នោះ ទើបពោលយ៉ាងនេះ តាម
ការឃើញថា មាតារបស់សត្វដែលកើតក្នុងផ្ទៃ មាតានោះរមែងបរិភោគត្រី
និងសាច់ជាដើម ត្រី និងសាច់ជាដើមទាំងពួង ត្រូវដុតត្រឹមតែមួយយប់ ក៏
រលួយទៅ ដូចពពុះទឹក បើរួមមិនមែនជាសត្វ ក៏រមែងរលួយទៅយ៉ាងនេះ ។
លំដាប់នោះ កាលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងដល់យក្ខនោះថា សត្វមិនបាន
កើតក្នុងគភ៌របស់មាតា ដោយការនៅរួមក្នុងគ្រាតែមួយប៉ុណ្ណោះ គឺ តែងតែ
ចម្រើនឡើងដោយលំដាប់ ទើបត្រាស់ថា បឋមំ កល្យំ ហោតិ ជាដើម ។

[២៨២] ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា បឋមំ សេចក្តីថា ឈ្មោះថា តិស្សៈ

ឬថា បុស្សៈ រមែងមិនមានព្រមនឹងបដិសន្ធិវិញ្ញាណក្នុងគ្រាដំបូង ។ ដោយពិត
កលលៈ មានប្រមាណប៉ុនតំណក់ប្រេងល្ង ដែលតាំងនៅត្រង់ចុងសរសៃអំបោះ
ដែលធ្វើដោយរោមសត្វ ៣ សរសៃ លោកពោលសំដៅសេចក្តីថា

តំណក់នៃប្រេងល្ង ទឹកដោះថ្នាំ ថ្នាំមិនកករល្អក់

យ៉ាងណា គេហៅថា កលលៈ មានពណ៌ស្រដៀង

គ្នា ដូច្នោះ ។

បទថា កល្យា ហោតិ អម្ពុទំ (បាលីជា អព្ពុទំ អព្ពុទា) សេចក្តីថា
កាលកលលៈនោះកន្លងទៅ ៧ ថ្ងៃ ក៏មានពណ៌ដូចទឹកលាងសាច់ ទើបឈ្មោះថា
អម្ពុទៈ ។ ឈ្មោះថា កលលៈ ក៏បាត់ទៅ ។ សមដូចពាក្យដែលលោកពោល
ថា ៖

ជាកលលៈ ៧ ថ្ងៃ លុះដល់ខាប់ឡើង

ផ្លាស់ការៈនោះ កើតជាអម្ពុទៈ ។

បទថា អម្ពុទា ជាយតេ បេសិ សេចក្តីថា កាលអម្ពុទៈនោះកន្លងទៅ
៧ ថ្ងៃ ក៏កើតជា បេសិ ស្រដៀងគ្នានឹងសំណរាវ ។ បេសិនោះ គប្បីសម្តែង
ដោយទឹកមេសលាយស្ករ ។ ពិតណាស់ ក្មេងអ្នកស្រុកកាន់យកមេសទុំវិច
ទុកត្រង់សំពត់ ហើយបុកយកចំណែកដែលល្អ ដាក់លើក្បឿងហាលថ្ងៃ ។
មេសនោះក៏ស្ងួត រមែងជ្រុះសំបកអស់ ។ បេសិ មានរូបរាងយ៉ាងនេះ ។
ឈ្មោះថា អម្ពុទៈ ក៏បាត់ទៅ ។ សមដូចដែលលោកពោលទុកថា ៖

ជាអម្ពុទៈបាន ៧ ថ្ងៃ ដល់ខាប់រឹងឡើង

ផ្លាស់ការៈនោះ កើតជាបេសិ ។

បទថា បេសិ និព្វត្តតិ យនោ សេចក្តីថា កាលបេសិនោះកន្លងទៅ ៧

ថ្ងៃ ជុំសាច់ឈ្មោះ យនៈ មានសណ្ឋានដូចជាពងមាន់កើតឡើង ។ ឈ្មោះថា
បេសិក៏បាត់ទៅ ។ សមដូចដែលលោកពោលទុកថា ៖

ជាបេសិ បាន ៧ ថ្ងៃ លុះដល់ខាប់ឡើង

ផ្លាស់កាវៈនោះ កើតជា យនៈ សណ្ឋាននៃ

យនៈកើតឡើង ព្រោះហេតុនៃកម្មដូចពងមាន់

កើតជាជុំមូលដោយជុំវិញ ។

បទថា យនា ច សាខា ជាយន្តិ សេចក្តីថា ក្នុងសញ្ញាប័ទ្មី ៥ ក៏កើត
ជាបញ្ចសាខា គឺ ដៃ ២ ជើង ២ និងក្បាល ១ ។ មានពាក្យដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ
ត្រាស់ទុកថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងសញ្ញាប័ទ្មី ៥ ពកតាំងឡើង ៥ កន្លែង
តាមកម្ម ដូច្នោះ ។ តពីនេះទៅ ទ្រង់សង្ខេបទេសនាកន្លងសញ្ញាប័ទ្មី ៦ ទី ៧
ជាដើម កាលនឹងទ្រង់សម្តែងយកវេលាដែលកន្លងទៅ ៤២ សញ្ញាប័ទ្មី ទើបត្រាស់
ថា សក់ជាដើម ។

ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា កេសា លោមា នខាបិ ច សេចក្តីថា សក់
ជាដើមទាំងនេះ រមែងកើតក្នុងសញ្ញាប័ទ្មី ៤២ ។ បទថា តេន នោ តត្ថ យាបេតិ
សេចក្តីថា ពិតណាស់ ទងផ្ចិតតាំងឡើងអំពីផ្ចិតរបស់ក្មេងនោះ ជាប់គ្នានឹងផ្ទៃ

របស់មាតា ។ ទងផ្ចិតនោះ មានសណ្ឋានដូចទងឈូក ។ រសអាហារជ្រុត
ជ្រាបតាមទងផ្ចិតនោះ រូប ដែលមានអាហារជាសម្បជ្ជានក៏តាំងឡើង ។ ទារក
នោះ រមែងជានៅ ១០ ខែ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ បទថា មាតុ កុច្ឆិគតោ
នរោ សេចក្តីថា សត្វនៅក្នុងផ្ទៃមាតា គឺ នៅខាងក្នុងផ្ទៃ ។

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងថា ម្ចាស់យក្ស សត្វនេះចម្រើនឡើងក្នុង
ផ្ទៃរបស់មាតាដោយលំដាប់ មិនមែនកើតដោយការនៅរួមក្នុងគ្រាតែមួយទេ ។

ចប់អង្គការយក្ស ស្វត្រដី១



អដ្ឋកថា

សក្កសូត្រទី ២

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យ ក្នុងសក្កសូត្រទី ២ តទៅនេះ ៖

[២៨៤] បទថា សក្កនាមកោ គឺ យក្ខមានឈ្មោះយ៉ាងនេះ ។ បានឮ
ថា យក្ខនេះ ជាបក្ខពួកមារ ។ បទថា វិប្បមុត្តស្ស បានដល់ ផុតពីភព ៣ ។
បទថា យទញ្ញំ កាត់បទថា យំ អញ្ញំ (ដទៃណា) ។ បទថា វណ្ណន គឺ
ព្រោះហេតុ ។

[២៨៥] បទថា សំវាសោ គឺ នៅរួមគ្នា ។ អធិប្បាយថា ជាសហ-
យធម៌ ជាមិត្តធម៌ ។ បទថា សប្បញ្ញា គឺ អ្នកមានបញ្ញាដោយជុំវិញ ។

ចប់អដ្ឋកថា សក្កសូត្រទី ២



អ ដ្ឋ ក ថា

សូចិលោមសូត្រទី ៣

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងសូចិលោមសូត្រទី ៣ តទៅនេះ ៖

[២៨៦] បទថា គយាយំ គឺ ក្នុងស្រុកគយា ។ អធិប្បាយថា ចូលទៅ
អាស្រ័យក្នុងស្រុកដែលតាំងនៅមិនឆ្ងាយពីស្រុកគយា ។ បទថា ដន្តិតមពោ
សេចក្តីថា គ្រែដែលជើងវែង គឺ គ្រែដែលគេចោះត្រង់កណ្តាល សឹកបញ្ចូល
ធ្វើដោយមេគ្រែ ។ គ្រែនោះមិនមានពាក្យថា នេះខាងលើ នេះខាងក្រោម ។
គ្រែនោះ នឹងផ្លាស់ទៅជាដូច្នោះ ក៏បានតាមត្រូវការ ។ គេរមែងតាំងគ្រែនោះ
ទុកក្នុងទេវស្ថាន ។ គ្រែដែលគេក្រាលផ្ទាំងថ្មទុកលើផ្ទាំងថ្ម ៤ ផ្ទាំង គេហៅ
ថា គ្រែដន្តិត ។ បទថា សូចិលោមសូ គឺ មានរោមដូចបន្ទា ។ បានឮថា
យក្ខនោះ បួសក្នុងសាសនារបស់ព្រះមានព្រះភាគព្រះនាមថា កស្សប មកពី
ទីឆ្ងាយ មានញើសក្តែលពេញខ្លួន មិនក្រាលកម្រាលលើគ្រែរបស់សង្ឃដែល
គេតាំងទុកល្អហើយ ដេកដោយសេចក្តីមិនអើពើ ។ ភិក្ខុដែលមានសីលបរិ-
សុទ្ធិនោះ បានធ្វើកម្មនោះដូចពណ៌ខ្មៅដែលប្រឡាក់សំពត់ស ។ លោកមិនអាច

ញ៉ាំងគុណវិសេសឲ្យកើតឡើងក្នុងអត្តភាពនោះបាន ធ្វើកាលៈហើយ មកកើត
ជាយក្ខត្រង់ទីចោលសម្រាម ជិតទ្វារស្រុកគយា ។ កាលគេកើតមកហើយ
ក៏មានរោមស្រួចរឹងទូទៅពេញខ្លួនដូចរោមគោ ។ តមកថ្ងៃមួយ ព្រះមានព្រះ-
ភាគ ទ្រង់ត្រួតមើលលោកក្នុងវេលាជិតភ្លឺ ទ្រង់ឃើញយក្ខនោះមកកាន់គន្លង
អាវជួនចិត្តគ្រាដំបូង ទើបទ្រង់ត្រិះរិះថា យក្ខនេះសោយទុក្ខធំរហូតអស់មួយ
ពុទ្ធនូវ ឥឡូវនេះសិរីសួស្តីនឹងគប្បីមានដល់គេ ព្រោះអាស្រ័យតថាគតប្បទេ
ហ្ន៎ ទ្រង់ក៏ឃើញឧបនិស្ស័យនៃមគ្គខាងដើម ។ លំដាប់នោះ ទ្រង់បំណងនឹង
ធ្វើការសង្គ្រោះយក្ខនោះ ទ្រង់ស្ងៀកស្ងៀង ២ ជាន់ ដែលជ្រលក់ហើយ ឃ្នុំ
ព្រះសុគតមហាចារីរចេញចាកព្រះគន្ធកុដិ ដូចវិមានទេវតា ស្តេចទៅកាន់ទីចោល
សម្រាម ដែលស្អុយដោយសាកសពជីវី គោ សេះ មនុស្ស និងសុទ្ធជាដើម
ប្រថាប់គង់ក្នុងទីនោះ ដូចប្រថាប់គង់ក្នុងព្រះគន្ធកុដិធំ ។

លោកសំដៅយកសេចក្តីនោះ ទើបពោលថា ក្នុងទីនោះរបស់យក្ខស្នូចិ-
លោមៈ ដូច្នោះ ។ បទថា ខរោ សេចក្តីថា មានរាងរឹងដូចខ្នងក្រពើ និងដូច
ក្បឿងដែលគេប្រក់ប្រក់ដំបូល មិនរាបស្មើ ។ បានឮថា គេជាឧបាសកម្នាក់
ប្រកបដោយសីលក្នុងសម័យព្រះកស្សបសម្មាសម្ពុទ្ធ ក្នុងថ្ងៃមួយ គេមិនបាន

ក្រាលសំពត់ដណ្តប់របស់ខ្លួនលើកម្រាលរបស់សង្ឃ ដេកលើទីក្រាលទុកដោយ
ក្ស័យកម្រាលដ៏វិចិត្រក្នុងវិហារ ។ អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា បែងចែកប្រេង
របស់សង្ឃលាបសរីរៈដោយដែរបស់ខ្លួន ។ គេមិនអាចកើតក្នុងស្នាគីដោយ
កម្មនោះ ទើបមកកើតជាយក្ខត្រង់គំនរសម្រាម ជិតទ្វារស្រុកនៃស្រុកគយា
នោះ ។ ឯសរីរៈទាំងអស់របស់គេដែលកើតហើយ ទើបមានប្រការដូចពោល
ហើយ ។ គេទាំង ២ ជាសម្លាញ់នឹងគ្នា ។ សភាពរឹងនៃសរីរៈរបស់យក្ខនោះ
គប្បីជ្រាបដោយប្រការដូច្នោះឯង ។

បទថា **អវិទូរេ អតិក្កមន្តិ** សេចក្តីថា យក្ខទាំង ២ នោះ ស្វែងរក
អាហារ ឬទៅកាន់ទីសមាគម តែងទៅក្នុងទីជិតគ្នា ។ ក្នុងយក្ខទាំង ២ នោះ
យក្ខសូចិលោមៈ មិនឃើញព្រះសាស្តា ។ ខរយក្ខ ឃើញព្រះសាស្តាមុន ទើប
និយាយនឹងសូចិលោមយក្ខថា នុ៎ះជាសមណៈ ។ យក្ខសូចិលោមៈទើបពោល
ថា ម្ចាស់សម្លាញ់ សមណៈនេះចូលមកកាន់ទីនៅរបស់យើង លោកអង្គុយ
តែម្នាក់ឯង ។ សូចិលោមយក្ខពោលទៀតថា នុ៎ះមិនមែនសមណៈធំ នុ៎ះជា
សមណៈតូច ។ បានឮថា គេសម្គាល់ថា អ្នកណាឃើញយើងហើយ នឹងខ្លាច
គេចេញទៅ គេហៅអ្នកនោះថា សមណៈតូច ។ អ្នកណាមិនខ្លាច គេហៅ

អ្នកនោះថា សមណៈធំ ។ ព្រោះដូច្នោះ សូចិលោមយក្ខសម្គាល់ថា សមណៈ
នេះ ឃើញយើងហើយក៏ខ្លាចគេចេញទៅ ដូច្នោះ ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។

[២៨៧] បទថា កាយំ ឧបនាមេសិ សេចក្តីថា និម្មិតរូបដែលគួរខ្លាច
ហាមាត់ធំ ញ៉ាំងរោមឲ្យបះទូទៅទាំងខ្លួន បង្ហាន់ចូលទៅរក ។ បទថា អប-
នាមេសិ សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគឯកទៅបន្តិច ដូចមាសដែលមានតម្លៃ
ប្រកបដោយរតនៈច្រើនរយ ។ បទថា បាបកោ គឺ អាក្រក់ មិនគួររីករាយ ។
គេគួររៀរដូចជាលាមក ដូចជាក្លើង និងដូចជាពស់វែក គឺ មិនគួរប៉ះពាល់
ដោយសរីរៈដែលមានពណ៌សម្បុរដូចមាសនេះ ។ ក៏កាលព្រះមានព្រះភាគ
ត្រាស់យ៉ាងនេះ សូចិលោមយក្ខក្រោធចំពោះពាក្យថា បានឮថា សម្មស្សរបស់
យើងអាក្រក់ ដូច្នោះ ទើបពោលពាក្យថា បញ្ចំ តំ សមណៈជាដើម ។ បទថា
ចិត្តំ វា តេ ខិបិស្សាមិ សេចក្តីថា ពិតហើយ អមនុស្សត្រូវការនឹងបន្យាត់
ចិត្តរបស់មនុស្សពួកណា វាក៏និម្មិតអត្តភាពដែលគួរខ្លាចឲ្យមានមុខស ពោះ
ខៀវ ដៃ និងជើងក្រហម ក្បាលធំ ភ្នែកក្រហមដូចក្លើង សម្តែងដល់មនុស្ស
ទាំងនោះ បញ្ចេញសំឡេងដែលគួរខ្លាច លូកដៃចូលទៅក្នុងមាត់របស់ពួកមនុស្ស
ដែលកំពុងនិយាយ ហើយច្របាច់បេះដូង សត្វទាំងនោះរមែងឆ្កួត មានចិត្ត

រវើរវាយ ។ សូចិលោមយក្ខ សំដៅសេចក្តីនោះ ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។

បុរាគន្តិយ សេចក្តីថា គេពោលថា យើងនឹងចាប់ជើងទាំង ២ របស់លោក គ្រវែងទៅត្រើយទន្លេគន្តិ ដោយមិនឲ្យត្រឡប់មកវិញបាន ។ បទថា **សទៅកេ** ជាដើម មានសេចក្តីតាមដែលពោលហើយ ។

បទថា **បច្ច យទាកន្ធិសិ** សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បវារណា ថា អ្នកត្រូវការវត្ថុណាមួយ ក៏សួរបានទាំងអស់ តថាគតនឹងចង្អុលបង្ហាញ ដល់អ្នកមិនឲ្យសល់ ។

[២៨៨] បទថា **កុតោ និទានា** សេចក្តីថា មានអ្វីជាមូល មានអ្វីជា បច្ច័យ ។ បទថា **កុមារកា ធុន្តិមិវោស្សជ្ជន្តិ** សេចក្តីថា សួរថា ពួកក្មេងចាប់ ក្អែកមកហើយ បោះចោលទៅ យ៉ាងណា បាបវិតក្កៈដែលតាំងឡើងពីទីណា ក៏លែងចោលនូវចិត្តទៅ ដូច្នោះ ។

[២៨៩] បទថា **ឥតោនិទានា** សេចក្តីថា អត្តភាពនេះ ជាហេតុខាងដើម របស់វិតក្កៈទាំងនោះ ហេតុនោះ វិតក្កៈនោះទើបឈ្មោះថា **ឥតោនិទានា** (មាន អត្តភាពជាហេតុខាងដើម) ។ បទថា **ឥតោជា** ប្រែថា កើតអំពីអត្តភាពនោះ ។ បទថា **ឥតោ សមុជ្ឈាយ មនោវិតក្កា** សេចក្តីថា ពួកក្មេងចង់ឲ្យត្រង់កជើង

របស់វា ហើយបោះក្អែកដែលចង់ទុកដោយខ្សែវែង សូម្បីវាទៅបានឆ្ងាយ ក៏
ធ្លាក់ចុះមកទៀបជើងរបស់ក្មេងទាំងនោះទៀត យ៉ាងណា ។ បាបវិតក្កៈដែល
តាំងឡើងអំពីអត្តភាពនេះ ក៏បោះចោលនូវចិត្ត ដូច្នោះ ។ បទថា **ស្នេហា**
បានដល់ ស្នេហាកើតពីតណ្ហា ។ បទថា **អត្តសម្ពុតា** ប្រែថា កើតក្នុងខ្លួន ។
បទថា **និគ្រោធស្សូវ ខន្ធជា** គឺ ដូចឫសដែលកើតអំពីដើមជ្រៃ ។ បទថា
បុថុ គឺ បាបវិតក្កៈ និងកិលេសដែលប្រកបដោយបាបវិតក្កៈនោះដ៏ច្រើន គឺ
ច្រើនប្រការ ។ បទថា **វិសត្តា** បានដល់ ជាប់ជំពាក់ ។ បទថា **កាមេសុ**
បានដល់ វត្តកាម ។ បទថា **មាលុវា វិត្តតា វនេ** សេចក្តីថា វាល្វីជ្រៃក្នុងព្រៃ
អាស្រ័យដើមឈើណាកើតឡើង វាពុំទូរពាន់ដើមឈើនោះជុំវិញទៅមក តាំងពី
គល់ដល់ចុង តាំងពីចុងដល់គល់ គ្របដណ្តប់រយ័ងរយោង យ៉ាងណា កិលេស-
កាមជាច្រើនជំពាក់នៅក្នុងវត្តកាម ឬសត្វជាច្រើនជាប់ជំពាក់នៅក្នុងវត្តកាម
ដោយកិលេសកាមនោះ ដូច្នោះ ។ បទថា **យេ នំ បជានន្តិ** សេចក្តីថា ក៏
បុគ្គលណា រមែងដឹងអត្តភាពតាមដែលពោលទុក ក្នុងបទថា **អត្តសម្ពុតា**
(កើតក្នុងខ្លួន) ។ នេះ បទថា **យតោនិទានំ** សេចក្តីថា រមែងដឹងវត្ថុដែល
ជាហេតុខាងដើមរបស់អត្តភាពនោះ ។ បទថា **តេ នំ វិនោទេន្តិ** សេចក្តីថា

បុគ្គលនោះ រមែងបន្ទោបង់ គឺ នាំចេញនូវសមុទេយសច្ច ដែលជាហេតុខាង
ដើមរបស់ទុក្ខសច្ច ពោលគឺ អត្តភាព ដោយមគ្គសច្ច ដោយប្រការដូច្នោះ ។
បទថា តេ ទុត្តរំ សេចក្តីថា អ្នកនោះកាលនាំសមុទេយសច្ចចេញបាន ទើប
ត្រង់ឱ្យ: គឺ កិលេសដែលត្រង់បានដោយលំបាកនេះបាន ។ បទថា អតិណ្ណ-
បុព្វំ សេចក្តីថា មិនធ្លាប់ត្រង់សង្សារវដ្ត ដែលមានខាងចុងដែលបុគ្គលណាៗ
ដឹងមិនបាន សូម្បីក្នុងខាងក្នុងនៃសេចក្តីយល់សប្តិ ។

បទថា អបុនព្ពវាយ សេចក្តីថា ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់និរោធសច្ច គឺ
ការមិនកើតទៀត ។

ព្រោះហេតុនេះ ដើម្បីនឹងទ្រង់ប្រកាសអរិយសច្ច ៤ ដោយគាថានេះ
ទើបទ្រង់ញ៉ាំងព្រះធម៌ទេសនាឲ្យចប់ស្រេចដោយធម៌ មានព្រះអរហត្តជាទីបំផុត ។
ក្នុងទីបំផុតនៃទេសនា សូចិលោមយក្ខឈរក្នុងទីនោះឯង បញ្ជូនញាណទៅតាម
ក្រវែសព្រះធម៌ទេសនា បានតាំងនៅក្នុងសោតាបត្តិផល ។ ក៏ឈ្មោះថា ព្រះ
សោតាបន្នទាំងឡាយ រមែងមិនតាំងនៅក្នុងអត្តភាពដែលសៅហ្មង ព្រោះដូច្នោះ
ក្បាល ត្រចៀក និងរោមស្រួចដូចមូលទាំងពួងត្រង់រាងកាយរបស់សូចិលោម-
យក្ខ ជ្រុះទៅព្រមគ្នាក្នុងខណៈដែលបានសោតាបត្តិផល ។ សូចិលោមយក្ខ

-៣០០- សារតូប្បកាសិនី អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ សកាដវគ្គ

នោះទើបស្ងៀកសំពត់ទិព្វ ដណ្តប់សំពត់ទិព្វ ជួតក្បាលសំពត់ទិព្វ ទ្រង់គ្រឿង
ប្រដាប់របស់ក្រអូប និងកម្រងផ្កាទិព្វ មានពណ៌សម្បុរដូចមាស បានគ្រប់គ្រង
ភូម្មទេវតា ។

ចប់អដ្ឋកថា សូចិលោមសូត្រទី ៣



អដ្ឋកថា

មណិកទូសូត្រទី ៤

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងមណិកទូសូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖

[២៨១] បទថា សុខមេធាតិ បានដល់ រមែងបានសេចក្តីសុខ ។ បទថា សុវេ សេយ្យា សេចក្តីថា ប្រសើរជានិច្ច ។ បទថា វេរា ន បរិមុច្ចតិ សេចក្តីថា រមែងមិនរួចផុតអំពីពៀរដោយហេតុប៉ុណ្ណោះថា យើងមានសតិ ។

[២៨២] បទថា យស្ស បានដល់ របស់ព្រះអរហន្តណា ។ បទថា អហិសាយ បានដល់ ក្នុងករុណា និងក្នុងចំណែកខាងដើមនៃករុណា ។ បទថា មេត្តំ សោ សេចក្តីថា ព្រះអរហន្តនោះ ចម្រើនមេត្តា និងចំណែកខាងដើមនៃមេត្តា ។ ម្យ៉ាងទៀត ចំណែក ហោថា អំសោ ។ ឈ្មោះថា ចំណែកនៃមេត្តា ព្រោះអត្តថា គេមានចំណែកមេត្តា ។ មានអធិប្បាយដូច្នោះថា ចិត្តរបស់ព្រះអរហន្តណាត្រេកអរហើយ ក្នុងសេចក្តីមិនបៀតបៀនរហូតដល់អស់កាលទាំងពួង ។ មួយទៀត ចំណែកនៃមេត្តារបស់ព្រះអរហន្តណា មាននៅក្នុងសព្វសត្វម្ចាស់យក្ខ ឈ្មោះថា ពៀរវេរាបស់ព្រះអរហន្តនោះ ទើបមិនមានជាមួយនឹង

-៣០២- សារត្ថប្បកាសិដ្ឋី អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ សកាដវគ្គ

បុគ្គលណាៗ ឡើយ។

ចប់អដ្ឋកថា មណិកទ្ធសូត្រដី៤



អ ដ្ឋ ក ថា

សានុស្សត្រទី ៥

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងសានុស្សត្រទី ៥ តទៅនេះ ៖

[២៧៣] បទថា យក្ខេន គហិតោ ហោតិ សេចក្តីថា បានឮមកថា សាមណេរនោះ ជាបុត្រម្នាក់របស់ឧបាសិកានោះ ។ គ្រានោះ នាងឲ្យបុត្រនោះបព្វជ្ជាក្នុងវ័យជំទង់ ។ សានុសាមណេរនោះ តាំងពីវេលាបួសហើយ មានសីលដល់ព្រមដោយវត្ត ។ សាមណេរបានធ្វើវត្តដល់អាចារ្យ ឧបជ្ឈាយ៍ និងព្រះអាគន្ធកៈជាដើម ក្នុងថ្ងៃទី ៨ នៃខែ ក្រោកពីព្រឹកចូលទៅតាំងទីកទុក ក្នុង បន្ទប់ទឹក បោសសម្អាតរោងស្លាប់ធម៌ ដុតប្រទីប ប្រកាសការស្លាប់ធម៌ដោយសំឡេងពីរោះ ។ ពួកភិក្ខុជ្រាបកម្លាំងរបស់សាមណេរនោះ ទើប អារាធនាថា នៃសាមណេរ លោកចូរពោលបទសរកញ្ញៈចុះ ។ សាមណេរនោះ មិននាំអ្វីមកអានថា ខ្យល់ចាក់សៀតបេះដូងរបស់ខ្ញុំ ឬរោគក្អកបៀតបៀនខ្ញុំ លោកក៏ឡើងកាន់ធម្មាសនៈ ពោលបទសរកញ្ញៈ ដូចញ្ញាំងទីងក្នុង អាកាសឲ្យធ្លាក់ចុះ ដូច្នោះ លោកចុះមកពោលថា សូមចំណែកបុណ្យក្នុង

សរកញ្ញៈនេះ ចូរមានដល់មាតាបិតារបស់ខ្ញុំចុះ ។ ឯចំណែកមាតាបិតារបស់
សាមណេរក្នុងអត្តកាពនេះ មិនដឹងនូវចំណែកបុណ្យ ដែលសាមណេរនោះឲ្យ
ហើយ ។ ក៏មាតារបស់សាមណេរក្នុងអត្តកាពមុននោះ កើតជានាងយក្ខិណី
នាងមកជាមួយពួកទេវតា ស្តាប់ធម៌ហើយ ទើបពោលថា បពិត្រលោកកូន
ញោមសូមអនុមោទនាចំណែកបុណ្យ ដែលលោកកូនឲ្យហើយ ។ ក៏ធម្មតា
ពួកភិក្ខុដែលដល់ព្រមដោយសីល រមែងជាទីស្រឡាញ់របស់មនុស្ស និងទេវតា
ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ពួកទេវតាមានសេចក្តីកោតក្រែង មានសេចក្តីគោរព
ក្នុងសាមណេរនោះ រមែងសម្គាល់សាមណេរនោះ ដូចជាមហាព្រហ្ម និងដូច
គំនរភ្លើង ទេវតាទាំងឡាយ ក៏ធ្វើនូវសេចក្តីគោរពក្នុងយក្ខិណីនោះ ព្រោះតែ
ការគោរពក្នុងសាមណេរ បានឲ្យអាសនៈ ទឹក និងភោជនដ៏ប្រណីតដល់នាង
យក្ខិណី ដោយសម្គាល់ថា ជាមាតារបស់សានុ ដូច្នោះ ក្នុងទីស្តាប់ធម៌ និងទី
សមាគមរបស់យក្ខិណីដើម កាលពួកយក្ខិណីមានសក្តិធំ ដូចនាងយក្ខិណីនោះ
ក៏ឲ្យផ្លូវ និងឲ្យអាសនៈ ។

គ្រានោះ សាមណេរនោះ ដល់នូវកាតចម្រើននៃវ័យ មានរាងកាយ
បរិច្ចណ៍ ត្រូវសេចក្តីមិនត្រេកអរហៀតហៀន កាលមិនអាចនឹងបន្ទោបង់សេចក្តី

មិនត្រេកអរបាន ទើបបណ្តោយឲ្យសក់ និងក្រចកវែង ទាំងស្បង់ និងចីវរ
 ស្មោកត្រោកហួសប្រមាណ មិនប្រាប់ដល់អ្នកណា កាន់បាត្រ និងចីវរទៅកាន់
 ផ្ទះរបស់មាតាតែម្នាក់ឯងប៉ុណ្ណោះ ។ ឧបាសិកាឃើញសាមណេរ ថ្វាយបង្គំ
 ហើយបានពោលថា លោកកូន កាលមុន លោកកូនមកក្នុងទីនេះ មានទាំង
 អាចារ្យ និងឧបជ្ឈរាយ៍ ឬភិក្ខុកម្លោះ និងសាមណេរ ព្រោះហេតុអ្វី ក្នុងថ្ងៃ
 នេះ លោកកូនមកតែមួយអង្គឯង ។ សាមណេរនោះ ប្រាប់សេចក្តីអផ្សុក
 ដល់មាតា ។ ឧបាសិកាជាអ្នកមានសទ្ធា សម្តែងទោសក្នុងការនៅគ្រប់គ្រង
 ផ្ទះដោយប្រការផ្សេងៗ ពោលទូន្មានសាមណេរ កាលមិនអាចនឹងឲ្យសាមណេរ
 នោះព្រមតាមបាន ក៏គិតថា ធ្វើដុចម្តេចហ្ន៎ នឹងឲ្យសាមណេរពិចារណាតាម
 ធម្មតារបស់ខ្លួនបាន ទើបពោលថា លោកកូន ចូរលោកកូនឆេចាំសិន ញោម
 នឹងចាត់ចែងបបរ និងកត្តប្រគេន ហើយនឹងថ្វាយសំពត់ជាទីពេញចិត្តដល់លោក
 កូន លោកកូនឆាន់រួចហើយសឹមទៅ ដូច្នោះ ទើបចាត់ចែងអាសនៈថ្វាយ ។

សាមណេរអង្គុយហើយ ។ ឧបាសិកាឲ្យគេចាត់ចែងបាយយាគូ និង
 របស់ទំពារថ្វាយ ដោយត្រឹមតែមួយភ្នែកប៉ុណ្ណោះ ។ ឧបាសិកាប្រគេនកត្ត
 ហើយ តមកនាងបោសសម្អាត រួចអង្គុយក្នុងទីជិតសាមណេរនោះឯង ។ សម័យ

នោះ នាងយក្ខិណី រំពឹងគិតថា សាមណេរបានអាហារក្នុងទីណាហ្ន៎ ឬមិនបាន
ដឹងថា សាមណេរនោះអង្គុយហើយព្រោះចង់សឹក គិតថា លោកកុំគប្បីឱ្យ
សេចក្តីខ្មាសកើតឡើងដល់យើងក្នុងទេវតា យើងនឹងទៅធ្វើអន្តរាយ ក្នុងការ
សឹករបស់សាមណេរនោះ មកហើយ ចូលសន្និដ្ឋានក្នុងកាយ ទាញកឡ្យរៀច
ហើយដួលចុះដែលផែនដី ។ សាមណេរនោះ មានភ្នែកត្រឡប់ មានទឹកមាត់
ហូរ បម្រះនៅលើផែនដី ។ ព្រោះហេតុនោះ លោកទើបពោលថា បុត្រឈ្មោះ
ថា សានុរបស់ឧបាសិកា ត្រូវយក្ខិណីចូលសន្និដ្ឋានហើយ ។

[២៧៤] បទថា អកាសិ សេចក្តីថា ឧបាសិកាយើញអាការប្លែកនោះ
របស់បុត្រក៏ស្ទុះមកយ៉ាងរហ័ស ក្រសោបបុត្រឱ្យដេកលើខ្នង ។ អ្នកស្រុក
ទាំងអស់មកធ្វើពិធី មានពលីកម្មជាដើម ។ ឧបាសិកា កាលទួញយំ បាន
ពោលគាថាទាំងនេះ ។

[២៧៥] បទថា បារិហារិកបក្ខញ្ច សេចក្តីថា ពួកមនុស្សគិតថា យើង
នឹងធ្វើការទទួល និងការបញ្ជូនឧបាសថតិបិទី ៨ ទើបសមាទានអង្គឧបាសថ
ក្នុងតិបិទី ៧ ខ្លះ តិបិទី ៨ ខ្លះ ។ កាលធ្វើការទទួល និងការបញ្ជូនតិបិទី ១៤
និង ១៥ សមាទានក្នុងតិបិទី ១៣ ខ្លះ ក្នុងថ្ងៃបាជិបទខ្លះ (គឺថ្ងៃ ១ រោច) ។

ពួកមនុស្សគិតថា ពួកយើងនឹងធ្វើការបញ្ជូនការនៅចាំវស្សា ជាអ្នករក្សាឧបា-
សថជានិច្ច កន្លះខែរវាងបវារណាទាំងពីរ ។ ឧបាសិកាសំដៅយកប្រការនេះ
ទើបពោលថា បារិហារិកបក្ខញ្ច ។ បទថា អដ្ឋង្គសុសមាគតំ សេចក្តីថា
ប្រកបព្រម គឺ ប្រកបល្អហើយដោយអង្គ ៨ ។ បទថា ព្រហ្មចរិយំ ប្រែថា
ប្រព្រឹត្តប្រសើរ ។ បទថា ន តេហិ យក្ខា កីឡន្តិ សេចក្តីថា ពួកយក្ខ រមែង
មិនចូលសន្តិក្នុងជនទាំងនោះលេង ។ នាងយក្ខិណីសន្តិក្នុងត្រចៀករបស់
សាមណេរហើយ ទើបពោលគាថាទាំងនេះថា បាតុទុសិ ដូច្នោះទៀត ។

[២៧៦] បទថា អារិ វា យទិ វា រហោ សេចក្តីថា ក្នុងទីចំពោះមុខ
ឬក្នុងទីកំបាំងមុខអ្នកណាៗ ។ បទថា បមុត្យត្តិ កាត់បទជា បមុត្តិ អត្តិ ប្រែថា
សេចក្តីរួចផុតមាន ។

បទថា ឧប្បច្ចាបិ ប្រែថា សូម្បីហោះទៅ ។ នាងយក្ខិណីពោលថា
បើលោកនឹងហោះគេចចេញទៅដូចសត្វ សូម្បីយ៉ាងនោះ លោកក៏រួចផុតទៅ
មិនបាន ។ កាលពោលយ៉ាងនេះហើយ ទើបចេញពីសាមណេរ ។ សាមណេរ
បើកភ្នែក (ឃើញ) មាតា រំសាយសក់ ស្រែកយំឡើងខ្យល់ ។ សាមណេរនោះ
មិនដឹងថាខ្លួនត្រូវអមនុស្សចូលសន្តិកឡើយ ។ សាមណេរ ក៏ក្រឡេកមើល

ហើយគិតថា អម្បាញ់មិញនេះ យើងអង្គុយលើតាំង មាតារបស់យើងបោស
សម្អាតហើយ ក៏អង្គុយក្នុងទីជិតយើង តែឥឡូវនេះ យើងអង្គុយលើផែនដី
ចំណែកមាតារបស់យើង ស្រែកយំខ្សឹកខ្សួល សូម្បីអ្នកស្រុកទាំងអស់ក៏មក
ប្រជុំគ្នា អង្គុយធ្វើអ្វីក្នុងទីនេះ ដូច្នោះ ទាំងដែលកំពុងដេកខ្លះឯង ពោលគាថា
ថា មតំ វា អម្ម ជាដើម ។

[២៧៧] បទថា កាមេ ចជិត្វាន សេចក្តីថា លះកាមសូម្បីពីរយ៉ាង ។

បទថា បុនរាគច្ឆតេ បានដល់ មកដោយអំណាចការចង់សឹក ។ បទថា បុន
ជីវំ មតោ ហិ សោ សេចក្តីថា អ្នកណាសឹកហើយ សូម្បីនឹងរស់នៅតទៅ
ទៀត ក៏ដូចជាស្លាប់ហើយ ព្រោះដូច្នោះញាតិ និងមិត្តទាំងឡាយ រមែងស្រែក
យំដល់បុគ្គលនោះ ។ ឥឡូវនេះ នាងកាលសម្តែងទោសក្នុងការនៅគ្រប់គ្រង
ផ្ទះដល់សាមណេរនោះ ទើបពោលពាក្យជាដើមថា កុកុឡា ដូច្នោះ ។ បណ្តា
បទទាំងនោះ បទថា កុកុឡា សេចក្តីថា បានឮថា ការនៅគ្រប់គ្រងផ្ទះ ឈ្មោះ
ថា ផេះក្តៅ ព្រោះអត្ថថា ក្តៅគគុក ។ បទថា កស្ស ឧជ្ឈាបយាមសេ សេចក្តី
ថា មាតាពោលយ៉ាងនេះថា សូមលោកកូនចូរត្រឡប់វិញ សូមសេចក្តីចម្រើន
ចូរមានដល់លោកកូន ដូច្នោះ ហើយពោលទៀតថា លោកកូនចង់សឹកត្រូវយក្ខ

ចូលសន្តិភិ យើងនឹងលើកទោស ប្រាប់អាការដែលប្លែកនេះដល់អ្នកណាកើត ។

បទថា បុរ ឧយ្ហិតុមិច្ឆតិ សេចក្តីថា លោកកូនចេញចាកផ្ទះហើយបួសក្នុង

ព្រះពុទ្ធសាសនា ដូចវត្តដែលគេជញ្ជូនចេញអំពីផ្ទះដែលត្រូវភ្លើងនោះ តែលោក

កូនចង់នោះក្នុងយរវាស ដូចដែលធ្លាប់នោះទៀតឬ ។ កាលមាតាពោលហើយ

សាមណេរនោះពិចារណា ត្រឡប់បានហិរិ និងឱត្តប្បៈ ទើបពោលថា យើង

មិនត្រូវការជាគ្រហស្ថ ។ គ្រានោះ មាតារបស់សាមណេរត្រេកអរបានពោល

ថា ល្អល្អលោកកូន ដូច្នោះ ថ្វាយកោជនដ៏ប្រណីតឲ្យឆាន់ហើយ ទើបសួរថា

លោកកូន មានអាយុប៉ុន្មានឆ្នាំហើយ ។ សាមណេរឆ្លើយថា អាយុគ្រប់ ២០

ឆ្នាំហើយញោម ។ ឧបាសិកាពោលថា បើដូច្នោះ សូមលោកកូនចូរបំពេញ

ឧបសម្បទចុះ ក៏បានថ្វាយសំពត់ចិវរ ។ សាមណេរនោះ ឲ្យគេធ្វើចិវរហើយ

ឧបសម្បទា រៀនព្រះពុទ្ធវចនៈទ្រទ្រង់ព្រះត្រៃបិដក ញ៉ាំងព្រះពុទ្ធវចនៈនោះ

ឲ្យបរិបូណ៌ក្នុងអនាគតស្ថាននៃសីលជាដើម មិនយូរប៉ុន្មានក៏បានសម្រេចជា

អរហន្ត ជាព្រះធម្មកថិកធំ តាំងនៅបាន ១២០ វស្សា ញ៉ាំងជម្ពូទ្វិបទាំងអស់

ឲ្យញាប់ញ័រ ហើយក៏បរិនិព្វាន ។

អដ្ឋកថា

បិយន្តរសូត្រទី ៦

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងបិយន្តរសូត្រទី ៦ តទៅនេះ ៖

[២៧៨] បទថា ជេតវនេ សេចក្តីថា ព្រះអនុរុទ្ធគង់នៅក្នុងកុដិឈ្មោះ កោសម្ពកុដិចុងវត្តព្រះជេតវន ។ ធម៌ ២៦ វគ្គ លោកលើកឡើងរូបរមទុកមួយ ផ្នែក បំណងយកក្នុងបទនេះថា ធម្មបទានិ ។ សម័យនោះ ព្រះថេរៈគង់ខាង ក្នុងកុដិនោះ សូត្រអប្បមាទវគ្គជាសរកញ្ញៈ ដោយសំឡេងពីរោះ ។

[២៧៩] បទថា ឯវំ តោសេសិ សេចក្តីថា បានឮថា នាងយក្ខិណី នោះ ពបុត្រឈ្មោះបិយន្តរៈ ស្វែងរកអាហារ តាំងពីខាងក្រោយវត្តជេតពន តម្រង់ទៅកាន់ព្រះនគរដោយលំដាប់ ស្វែងរករបស់ស៊ីដែលសៅហ្មង គឺ ឧប្បារៈ បស្សាវៈ ទឹកមាត់ ទឹកសម្បារ ដល់ទីនៅរបស់ព្រះថេរៈ បានស្តាប់សំឡេង ដីពីរោះ ។ សំឡេងនោះ ជ្រួតជ្រាបតាមស្បែកជាដើមប្រព្រឹត្តទៅដល់ខួរក្នុង ធ្នឹង ចូលទៅដល់បេះដូងរបស់នាង ។ គ្រានោះ នាងយក្ខិណី មិនគិតក្នុងការ ស្វែងរកអាហារ ។ នាងឈរផ្ទៀងត្រចៀកស្តាប់ធម៌ ។ ចំណែកយក្ខិណីកូនមិន

មានចិត្តក្នុងការស្តាប់ធម៌ ព្រោះនៅក្នុង ។ គេត្រូវសេចក្តីហៅរបៀតរបៀន
ទើបជាសំត្រឺនមាតាហើយ ជាសំត្រឺនទៀតថា ព្រោះហេតុអ្វីម៉ែទើបឈរមិន
កម្រើកដូចជន្លឹក ក្នុងដែលម៉ែមកហើយ បែរជាមិនស្វែងរករបស់ទំពារ ឬរបស់
បរិភោគសម្រាប់កូន ។ នាងគិតថា បុត្រនឹងធ្វើអន្តរាយដល់ការស្តាប់ធម៌
របស់ខ្លួន ទើបល្អងលោមបុត្រតូចយ៉ាងនេះថា នៃបិយដ្ឋវៈ អ្នកកុំបញ្ចេញ
សំឡេងខ្លាំងឡើយ ។ ក្នុងបទនោះ បទថា មា សទ្ធមករិ បានដល់ កុំបាន
បញ្ចេញសំឡេងខ្លាំង ។

[៣០០] នាងយក្ខិណីសម្តែងសីល ៥ ដែលសមាទានហើយតាមធម្មតា

របស់ខ្លួន ដោយគាថាថា បុណេសុ ច ដូច្នោះ ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា
សញ្ញមាមសេ បានដល់ យើងសង្រួម គឺ ជាអ្នកសង្រួមហើយ ។ នាងរៀរ
ចាកបុណ្យភិបាតដោយបទនេះ ។ រៀរចាកមុសាវាទដោយបទទីពីរ ។ ការ
រៀរចាកសិក្ខាបទបីដ៏សេស ដោយបទទីបី ។ បទថា អបិ មុច្ឆេម បិសាច-
យោនិយា (យើងនឹងរួចផុតចាកកណ៌តបិសាច) នាងយក្ខិណីពោលថា នៃ
កូន យើងលះបង់ពៀរទាំង ៥ នេះ ដែលកើតឡើងក្នុងយក្ខលោកចេញហើយ
បដិបត្តិដោយឧបាយដ៏ប្រពៃហើយ ទើបនឹងផុតពីកណ៌តយក្ខបិសាច ដែល

-៣១២- សារត្ថប្បកាសិដី អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ សគាថវគ្គ

មានកិក្ខាហារលំបាក ទាំងមានសេចក្តីអត់ឃ្លាន ។

ចប់អដ្ឋកថា បិយដ្ឋវស្សត្រដី ៦



អ ដ្ឋ ក ថា

បុណ្យសុសុត្រ ទី ៧

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងបុណ្យសុសុត្រទី ៧ ដូចតទៅនេះ ។

[៣០១] បទថា តេន ខោ បន សមយេន បានដល់ សម័យណា ។

គឺ សម័យព្រះអាទិត្យលិច ។ បានឮថា ក្នុងកាលនោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ សម្តែងធម៌ខាងក្រោយសោយព្រះក្រយាហារដល់មហាជន ទ្រង់បញ្ជូនមហាជន ហើយ ទ្រង់ស្រង់ទឹកក្នុងបន្ទប់ទឹកហើយ ប្រថាប់គង់ត្រួតមើលលោកធាតុផ្នែក ទិសខាងកើត លើពុទ្ធាសនៈដ៏ប្រសើរដែលគេចាត់ចែងទុកក្នុងព្រះគន្ធកុដិ ។ គ្រានោះ ពួកភិក្ខុដែលសមាទានសំពត់បង្សកូល និងបិណ្ឌបាតជាវត្ថុ ចារិក ទៅមួយរូប ឬពីររូបជាដើម ចេញចាកទិសម្រាកពេលថ្ងៃពីទីនៅរៀងៗ ខ្លួន ហើយមកថ្វាយបង្គំព្រះទេសពល អង្គុយដូចជាព័ទ្ធដោយរាំងននពណ៌ក្រហម ។ គ្រានោះ ព្រះសាស្តាទ្រង់ជ្រាបអធ្យាស្រ័យរបស់ភិក្ខុទាំងនោះ ទើបត្រាស់ ធម្មីកថាប្រកបដោយនិព្វាន ។

[៣០២] បទថា ឯវំ តោសេសិ សេចក្តីថា បានឮថា នាងយក្ខិណី

ដែលជាមាតារបស់បុនពូសុនោះ ពកូនស្រី ដឹកដៃកូនបុត្រ កំពុងស្វែងរក
 ឧច្ចារៈ បស្សាវៈ ទឹកមាត់ និងទឹកសម្បូរជាដើមត្រង់កំផែង និងត្រង់ប្រឡាយ
 ខាងក្រោយវត្តជេតពន ទៅដល់ខ្លោងទ្វារវត្តជេតពនដោយលំដាប់ ។ ក៏ព្រះ
 សូរសេនីរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា ម្ចាស់អានន្ទ អ្នកចូរនាំបាត្រមកចុះ
 នាំចីវរមកចុះ ចូរឲ្យទានដល់អ្នកស៊ីរបស់សាល់ចុះ ដូច្នោះ ព្រះសូរសេនីរបស់
 ព្រះអង្គ ផ្សាយទៅដោយជុំវិញប្រមាណ ១២ ហត្ថប៉ុណ្ណោះ ។ តែកាលទ្រង់
 សម្តែងធម៌ បើបរិស័ទអង្គុយនៅសូម្បីក្នុងទីបំផុតនៃចក្រវាឡ ព្រះសូរសេនី
 របស់ព្រះអង្គ រមែងឮទៅដល់បរិស័ទ រមែងមិនចេញទៅខាងក្រៅបរិស័ទឡើយ
 សូម្បីត្រឹមតែមួយអង្គលី ដោយព្រះតម្រិះថា ព្រះសូរសេនីដ៏ពីរោះចូរកុំចេញ
 ទៅដោយមិនមានហេតុឡើយ ។ នាងយក្ខិណីនេះ ឈរខាងក្រៅបរិស័ទ ទើប
 មិនបានឮសំឡេងក្នុងទីនោះ ។ កាលនាងឈរត្រង់ខ្លោងទ្វារ ឈរគ្មោះមុខ
 ទៅកាន់ពុទ្ធវិថីដ៏ធំ ព្រះគន្ធកុដិរមែងប្រាកដ ។ នាងឃើញបរិស័ទស្ងៀមស្ងាត់
 រៀកការឃ្នើសយួនដៃជាដើម ដោយសេចក្តីគោរពក្នុងព្រះពុទ្ធ ដូចអណ្តាត
 ប្រទីបក្នុងទីមិនមានក្លេចខ្យល់ ក៏គិតថា ក្នុងទីនេះនឹងមានវត្ថុខ្លះ ចែកដោយពិត
 យើងនឹងបានទឹកដោះថ្នាំ ប្រេង ទឹកឃុំ និងទឹកអំពៅជាដើមណាមួយដោយ

ពិត ដែលហូរចេញអំពីបាត្រខ្លះ អំពីដៃខ្លះ ឬដែលធ្លាក់ហើយលើផែនដី ដូច្នោះ
ទើបចូលទៅខាងក្នុងវត្ត ។ អារក្ខទេវតាស្ថិតនៅត្រង់ខ្លោងទ្វារដើម្បីហាមពួក
អ្នកដែលត្រូវដេញ ឃើញឧបនិស្ស័យរបស់នាងយក្ខិណីហើយ ទើបមិនហាម ។
ព្រះសូរសេនីដ៏ពិរោះ ឆ្លងកាត់ស្បែកជាដើមរហូតដល់ខ្នងក្នុងឆ្អឹងរបស់នាង ព្រម
ទាំងការទៅរបស់បរិស័ទនោះឯង ។ បុត្រតូចទាំងឡាយជាសំភៀននាងយក្ខិណី
នោះដែលឈរមិនស្ងៀម ដើម្បីស្តាប់ធម៌ ដោយន័យមុននុ៎ះឯង ។ នាងយក្ខិណី
នោះគិតថា បុត្រតូចទាំងឡាយ នឹងធ្វើអន្តរាយដល់ការស្តាប់ធម៌របស់យើង
ដូច្នោះ ទើបលួងលោមបុត្រតូចទាំងឡាយយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់នាងឧត្តរា ចូរនាង
ស្ងៀមទៅ ដូច្នោះ ។

ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា យាវ សេចក្តីថា ចូរកូននៅស្ងៀមរហូតដល់
ពេលដែលម៉ែស្តាប់ធម៌ (ចប់) ចុះ ។ បទថា សព្វគន្លប្បមោចនំ សេចក្តីថា
កិលេសជាគ្រឿងរូបវិតទាំងពួង រមែងរួចផុតទៅ ព្រោះដល់និព្វាន ព្រោះដូច្នោះ
និព្វាននោះ លោកពោលថា ជាទីរួចផុតចាកកិលេសជាគ្រឿងរូបវិតទាំងពួង ។
បទថា អតិវេលា សេចក្តីថា កន្លងវេលា គឺ ហួសប្រមាណ ។ បទថា
បិយាយនា បានដល់ ការស្វែងរក គឺ ប្រាថ្នា ។ បទថា តតោ បិយតរំ សេចក្តី

ថា ការស្វែងរក ការប្រាថ្នាក្នុងធម៌នេះ រមែងជាទីស្រឡាញ់របស់យើងជាង
កូន និងប្តីនោះទៅទៀត ។ មួយទៀត ព្រះបាលីថា **បិយតរា** ដូច្នោះក៏មាន ។
បទថា **បាលីនំ** សេចក្តីថា ដូចការស្តាប់ព្រះសទ្ធម្ម រមែងរំដោះពួកសត្វពី
ទុក្ខបាន ។ តើរមែងរំដោះពួកសត្វអ្វី ។ សេចក្តីនេះ គួរនាំបទថា **បាលីនំ**
មកពោល ។ បទថា **យំ ធម្មំ អភិសម្ពុទ្ធំ** សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់
ដឹងធម៌ណា ។ បទថា **តុណ្ហិកុតាយមុត្តរា** សេចក្តីថា **បុនពូសុ** ពោលថា
ខ្ញុំនឹងមិននិយាយឡើយ សូម្បី ឧត្តរាប្អូនស្រីរបស់ខ្ញុំនេះ ក៏នៅស្ងៀម ។ បទ
ថា **សទ្ធម្មស្ស អនញ្ញាយ** សេចក្តីថា បពិត្រអ្នកម៉ែ យើងមិនដឹងព្រះសទ្ធម្ម
នេះឯងក្នុងកាលមុន ឥឡូវនេះទើបសោយទុក្ខ មានសេចក្តីស្រែកឃ្លាន ក្តៅ
ក្រហាយជាដើម បានត្រាច់ទៅដោយលំបាក គឺ នៅជាទុក្ខ ។

បទថា **ចក្ខុមា** បានដល់ មានចក្ខុ ដោយចក្ខុ ៥ ។ ព្រះមានព្រះភាគ
កាលទ្រង់សម្តែងធម៌ ទ្រង់កំណត់បរិស័ទ ទ្រង់ឃើញឧបនិស្ស័យនៃសោតា-
បត្តិផលរបស់នាងយក្ខិណីនោះ និងយក្ខជាតិកូន ទ្រង់ផ្លាស់ទេសនា ទើបសម្តែង
សច្ចៈ ៤ ។ នាងយក្ខិណីនោះ ឈរស្តាប់ធម៌នៅក្នុងប្រទេសនោះឯង ជាមួយ
បុត្រ បានតាំងនៅក្នុងសោតាបត្តិផល ។ ចំណែកជីវិតរបស់នាងយក្ខិណីនោះ

ក៏មានឧបនិស្ស័យដែរ ។ តែមិនអាចនឹងទទួលទេសនាបាន ព្រោះនៅក្មេងពេក ។

ឥឡូវនេះ នាងយក្ខិណីនោះ កាលនឹងធ្វើអនុមោទនាដល់បុត្រ ទើប

ពោលពាក្យថា ល្អហើយកូន ឈ្មោះថា ជាបណ្ឌិតដូច្នោះ ជាដើម ។

[៣០៤] បទថា អជ្ជាហម្មិ សមុគ្គតា សេចក្តីថា ម៉ែបានខ្ពង់ខ្ពស់ហើយ

ចាប់តាំងពីថ្ងៃនេះទៅ ។ ម្យ៉ាងទៀត ម៉ែជាអ្នកខ្ពង់ខ្ពស់ហើយក្នុងព្រះសាសនា

សូម្បីកូន ចូរជាអ្នកមានសេចក្តីសុខចុះ ។ បទថា ទិដ្ឋានិ សេចក្តីថា ម៉ែ និង

ឯងឃើញអរិយសច្ច ៤ ហើយ ។ បទថា ឧត្តរាបិ សុណាតុ មេ នាងយក្ខិណី

ពោលថា សូម្បីនាងឧត្តរា ក៏ចូរចាំស្តាប់នូវអរិយសច្ចៈ ៤ ដែលម៉ែបានចាក់

ធ្លុះហើយចុះ ។ នាងយក្ខិណីនោះ លះការដ៏អាក្រក់របស់ខ្លួនទាំងអស់ ដូច

សូចិលោមយក្ខ ព្រមគ្នានឹងការចាក់ធ្លុះសច្ចៈនុ៎ះឯង ទើបត្រឡប់បានទិព្វសម្បត្តិ

ព្រមទាំងបុត្រ ។ កាលមាតា និងបិតាបានភាពជាជំក្នុងលោក ភាពជាជំនោះ

ក៏មានដល់បុត្រទាំងឡាយដោយឈ្មោះ យ៉ាងណា ចំណែកធីតារបស់នាង

បានសម្បត្តិហើយដោយអានុភាពរបស់មាតា ក៏យ៉ាងនោះ ។ ចាប់តាំងពីនោះ

នាង និងដោយបុត្រតូចទាំងឡាយ បានដើមឈើជាទីនៅជិតព្រះគន្ធកុដិ ហើយ

បានគាល់ព្រះពុទ្ធ ស្តាប់ព្រះធម៌ទាំងព្រឹកល្ងាចជាប្រចាំក្នុងទីនោះឯង រហូតអស់

-៣១៨- សារត្ថប្បកាសិដី អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ សកាថវគ្គ

កាលយុវ ។

បថអដ្ឋកថា បុណ្ណសុស្រ្ត ទី ៧



អដ្ឋកថា

សុទត្តសូត្រ ទី ៨

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងសុទត្តសូត្រ ទី ៨ តទៅនេះ ៖

[៣០៩] បទថា កេនចិទៅ ករណីយេន បានដល់ ប្រាថ្នាយកពាណិ-
 ជ្ជកម្ម ។ អនាថបិណ្ឌិកគហបតី នឹងរាជគហសេដ្ឋី ជាបងប្អូនថ្ងៃនិងគ្នា ។
 កាលណា ក្នុងក្រុងរាជគ្រឹះ មានទំនិញបញ្ជូនចេញមានតម្លៃច្រើន កាលនោះ
 រាជគហសេដ្ឋីនាំយកទំនិញនោះទៅក្រុងសាវត្ថីដោយរទេះរាប់រយ សម្រាកក្នុង
 ទីប្រមាណមួយយោជន៍ ឲ្យអ្នកដទៃដឹងថា ខ្លួនមកហើយ ។ អនាថបិណ្ឌិក-
 គហបតី សម្រាកក្នុងទីប្រមាណមួយយោជន៍ ឲ្យអ្នកដទៃដឹងថា ខ្លួនមកហើយ ។
 អនាថបិណ្ឌិកគហបតី ទៅទទួលធ្វើបដិសណ្ឋារៈដល់គេហើយ ទើបឡើងយាន
 តែមួយជាមួយគ្នាចូលទៅក្រុងសាវត្ថី ។ ប្រសិនបើទំនិញលក់ចេញបានហ័ស
 គេក៏លក់ បើលក់មិនដាច់ គេក៏នឹងរក្សាទុកក្នុងផ្ទះបងស្រី ហើយក៏ចេញទៅ ។
 សូម្បីអនាថបិណ្ឌិកគហបតី ក៏ធ្វើយ៉ាងនោះដូចគ្នា ក្នុងកាលនោះ អនាថ-
 បិណ្ឌិកគហបតីនេះ បានទៅដោយករណីយកិច្ចនោះឯង ។ ប្រការនោះ លោក

សំដៅដល់ករណីយកិច្ចនោះ ទើបពោលហើយ ។

ក៏ក្នុងថ្ងៃ នោះ រាជគហសេដ្ឋី បានស្តាប់ដំណឹងថា អនាថបណ្ឌិតគហបតី មកសម្រាកនៅក្នុងទីប្រមាណមួយយោជន៍ បញ្ជូនដំណឹងទៅហើយដើម្បីនឹង បានដឹងថា ខ្លួនមកហើយ ទើបបានទៅវត្តដើម្បីស្តាប់ធម៌ ។ គេស្តាប់ធម្មកថា ហើយ និមន្តកិកុសឱ្យមានព្រះពុទ្ធជាប្រធានដើម្បីឆាន់ក្នុងថ្ងៃស្អែក ទើបឲ្យជួយ គ្នាជីកចង្រ្កាន និងពុះឧសជាដើមក្នុងផ្ទះរបស់ខ្លួន ។ សូម្បីអនាថបណ្ឌិត- គហបតីគិតថា លោកសេដ្ឋី នឹងធ្វើការទទួលយើងឥឡូវនេះ នឹងធ្វើឥឡូវនេះ តែសូម្បីត្រង់ទ្វារផ្ទះ ក៏មិនបានការទទួល ទើបចូលទៅខាងក្នុងផ្ទះ ក៏បានការ បដិសណ្ឋារៈទាំងមិនច្រើនគ្នា ។ ការបដិសណ្ឋារៈបានមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះថា លោកមហាសេដ្ឋី លោកមិននឿយហត់ក្នុងដំណើរផ្លូវដែលមកកាន់ក្នុងត្រកូល ឬ ។ អនាថបណ្ឌិតគហបតីនោះ ឃើញការខ្វល់ខ្វាយច្រើនរបស់លោកសេដ្ឋី នោះ ក៏ញ៉ាំងពាក្យឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយន័យមកហើយក្នុងខន្ធកៈថា បពិត្រ លោកគហបតី លោកនឹងមានអារាហមន្តលឬ ដូច្នោះ បានស្តាប់ពាក្យថា ព្រះពុទ្ធ អំពីមាត់របស់រាជគហសេដ្ឋីនោះ ក៏កើតបីតិ ៥ យ៉ាង ។ បីតិនោះតាំងឡើង តាំងពីសីសៈរបស់អនាថបណ្ឌិតគហបតីនោះ ដរាបដល់ខ្លួនជើង ពីខ្លួនជើង

ផ្សាយទៅដរាបដល់សីសៈ តាំងឡើងក្នុងចំណែកទាំងពីររួមចុះមកត្រង់កណ្តាល
តាំងឡើងត្រង់កណ្តាល ផ្សាយទៅក្នុងចំណែកទាំងពីរខាង ។ គេត្រូវបីតិពាល់
ត្រូវមិនមានចន្លោះ ទើបពោលថា គហបតី សូមលោកពោលពាក្យថា ព្រះពុទ្ធ
ម្តងទៀតចុះ ។ គហបតិពោលថា ព្រះពុទ្ធ ដូច្នោះ ។ គេសួរបីដងយ៉ាងនេះ
ហើយ ទើបពោលពាក្យថា ពុទ្ធា នោះឯង រកបានលំបាកក្នុងលោក ។ លោក
សំដៅដល់ប្រការនេះ ទើបពោលថា អនាថបិណ្ឌិកគហបតីបានស្តាប់ហើយ
ក៏បន្តិពាក្យថា ព្រះពុទ្ធទ្រង់ឧប្បត្តិហើយក្នុងលោក ដូច្នោះ ។

បទថា ឯតទហោសិ អកាលោ ខោ អជ្ជ សេចក្តីថា អនាថបិណ្ឌិក-
គហបតីសួរលោកសេដ្ឋីថា គហបតី ព្រះសាស្តាប្រថាប់នៅទីណា ។ គ្រានោះ
លោកសេដ្ឋីទើបប្រាប់ដល់អនាថបិណ្ឌិកគហបតីថា ធម្មតា ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ
ចូលជិតបានដោយលំបាក ដូចជាអាសេវិស ព្រះសាស្តា ប្រថាប់នៅក្នុងព្រៃ
ជាទីចោលសាកសព បុគ្គលដូចលោកមិនអាចនឹងទៅគាល់ក្នុងវេលានេះ ក្នុង
ទីនោះបានទេ ។ គ្រានោះ លោកសេដ្ឋី បានមានការត្រិះរិះហើយយ៉ាងនោះ ។
បទថា ពុទ្ធកតាយ សតិយា និបជ្ជិ សេចក្តីថា បានឮថា ក្នុងថ្ងៃនោះ សូម្បី
ចិត្តរបស់អនាថបិណ្ឌិកគហបតី មិនបានគិតដល់រទេះទំនិញ ឬក្នុងអ្នកប្រើ មិន

ទទួលបានអាហារពេលល្ងាច បានឡើងទៅកាន់ប្រាសាទជាន់ទី ៧ ក៏ធ្វើការ
ស្វាឡាយថា ពុទ្ធា ពុទ្ធា លើទីដេកដ៏ប្រសើរដែលគេរៀបទុក និងតាក់តែង
ទុកយ៉ាងល្អ ហើយដេកលក់ទៅ ។ ព្រោះហេតុនោះ លោកទើបពោលថា
កាលមានសតិរលឹកដល់ព្រះពុទ្ធ ទើបលក់ទៅ ។

បទថា រត្តិយា សុទំ ភិក្ខុតំ វុដ្ឋាសិ បកាតន្តិ មមញ្ញមាទោ សេចក្តីថា
កាលបឋមយាមកន្លងទៅ គេក្រោកឡើងរលឹកដល់ព្រះពុទ្ធ ។ ក្នុងកាលនោះ
សេចក្តីជ្រះថ្លារបស់អនាថបិណ្ឌិកនោះ បានកើតឡើងយ៉ាងមានកម្លាំង ។ ពន្លឺ
ដែលកើតពីបីតិបានមានហើយ ។ សេចក្តីនឹងតក់បាត់ទៅ ។ ដូចប្រទីបពាន់
ដួងឆេះឡើង និងដូចព្រះចន្ទព្រះអាទិត្យរះឡើង ដូច្នោះ ។ អនាថបិណ្ឌិក-
គហបតីនោះគិតថា យើងដល់ហើយនូវសេចក្តីជ្រះថ្លា ហើយស្មានថា ព្រះ-
អាទិត្យរះ ដូច្នោះ ហើយក៏ក្រោកឡើងឈរលើផ្ទះប្រាសាទ សម្លឹងមើលព្រះចន្ទ
គិតថា យាមមួយកន្លងទៅហើយ នៅសល់ពីរយាមទៀត ទើបចូលទៅដេក
វិញ ។ ដោយឧបាយនោះ គេក្រោកឡើង ៣ ដង គឺ ក្នុងទីបំផុតមជ្ឈិមយាម
ចំណែកក្នុងទីបំផុតនៃបច្ច័មយាម ក្រោកឡើង ក្នុងវេលាចវេលាជិតភ្លឺ ដើរ
សំដៅទៅកាន់ទ្វារធំ ។ ទ្វារ ៧ ជាន់បានបើកឯង ។ គេចុះអំពីប្រាសាទដើរ

ទៅចន្លោះផ្លូវ ។

បទថា វិរិសុ សេចក្តីថា អមនុស្សទាំងឡាយគិតថា មហាសេដ្ឋីនេះ
ចេញទៅដោយគិតថា យើងនឹងទៅបម្រើព្រះពុទ្ធ គេនឹងតាំងនៅក្នុងសោតា-
បត្តិផលដោយការឃើញគ្រាដំបូងនោះឯង នឹងបានជាឧបដ្ឋាកដ៏ប្រសើរនៃព្រះ
រតនត្រ័យ ធ្វើសង្ឃារមឲ្យជាស្ថានទីដែលប្រៀបដូចមិនបាន យើងនឹងមិន
បើកទ្វារទទួលពួកព្រះអរិយៈដែលមកពីទិសទាំងបួន តែចំពោះមហាសេដ្ឋីនេះ
មិនគួរបិទទ្វារឡើយ ដូច្នោះ ទើបបានបើកហើយ ។

[៣០៦] បទថា អន្តរាយិ សេចក្តីថា បានឮថា ក្រុងរាជគ្រឹះ មាន
មនុស្សពាសពេញខាងក្នុងក្រុង ៩ កោដិ ខាងក្រៅក្រុង ៩ កោដិ រួមបាន
មនុស្ស ១៨ កោដិ ចូលទៅអាស្រ័យនៅក្នុងរាជគ្រឹះនោះ ។ ពួកមនុស្ស
មិនអាចនឹងនាំយកអ្នកស្លាប់ចេញទៅខាងក្រៅក្រុងខុសវេលាបាន ទើបដាក់
ត្រង់ធរណីទ្វារចោលទៅខាងក្រៅ ។ មហាសេដ្ឋីចេញទៅខាងក្រៅក្រុង ជើង
ក៏ជាន់សាកសពដែលនៅស្រស់ ។ ជើងម្ខាងបានជាន់ប៉ះសាកសពដែលនៅ
ស្រស់ ។ ជើងម្ខាងទៀតជាន់សាកសពស្អុម្បីដទៃទៀត ។ ហ្នឹងរុយក៏ហើរ
ឡើងប្រវាត់ចេញជុំវិញ ។ ក្លិនស្អុយក៏ប៉ះខ្ទប់នឹងប្រមុះ ។ សេចក្តីជ្រះថ្លាក្នុង

ព្រះពុទ្ធ ក៏ថយចុះ ។ ព្រោះហេតុនោះ ពន្លឺរបស់មហាសេដ្ឋីនោះ ក៏អន្តរធាន
ទៅ ។ ភាពងងឹតប្រាកដឡើង ។ បទថា **សទ្ធមនុស្សាវេសិ** សេចក្តីថា
សិវកយក្ខតិតថា យើងនឹងញ៉ាំងសេចក្តីឧស្សាហ៍ឲ្យកើតដល់សេដ្ឋី បានបញ្ចេញ
សំឡេងឲ្យឮ ដោយសំឡេងដ៏ពីរោះដូចអ្នកគោះកណ្តឹងមាស ដូច្នោះ ។

បទថា **សតំ កញ្ញាសហស្សានិ** សេចក្តីថា សូម្បីបទដំបូងភ្ជាប់នឹង
បទ **សហស្ស** នេះឯង ក្នុងសេចក្តីនេះ មានអធិប្បាយដូច្នោះថា ស្រីក្រមុំ
មួយសែន ជីវីមួយសែន សេះមួយសែន រថមួយសែន ។ មួយសែនៗ លោក
សម្តែងទុកហើយ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

បទថា **បទវិហារស្ស** បានដល់ មួយជំហានក្នុងចន្លោះជើងទាំងពីរ
ក្នុងការដើរទៅធម្មតា ឈ្មោះថា ការឈានជើងទៅមួយជំហាន ។ បទថា **កលំ**
នាគ្យន្តិ សោឡសិ សេចក្តីថា មួយចំណែកដែលគេជាចែក ១៦ ដង ដោយ
១៦ ដង យ៉ាងនេះគឺ ចែកការឈានមួយជំហានចេញជា ១៦ ចំណែក យក
១៦ ចំណែកនោះ ដកយកតែមួយចំណែក ចែកជា ១៦ ចំណែកទៀត ។
យក ១៦ ចំណែកនោះ ដកមួយចំណែក ចែកជា ១៦ ចំណែកទៀត ឈ្មោះថា
ចំណិតទី ១៦ ។ បួនសែនទាំងនេះ រមែងមិនដល់ចំណិតទី ១៦ នោះ មាន

ពាក្យអធិប្បាយថា ចេតនាដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងចំណែក ពោលគឺ ចំណិតទី
 ១៦ នោះ របស់បុគ្គលកំពុងទៅកាន់វិហារ ជាចេតនាដែលក្រែលែងជាន់ ការ
 បាននេះ ប្រមាណប៉ុណ្ណោះ គឺ ជីវមួយសែន សេះមួយសែន រថមួយសែន ។
 ស្រីក្រមុំមួយសែន ក៏ស្រីក្រមុំទាំងនោះឯង ដែលប្រដាប់កែវមណី និងកុណ្ណល
 ជារាជធិតានៅក្នុងជម្ងឺទ្វីបទាំងអស់ ។ សួរថា ក៏ការទៅវិហារនេះ លោកកាន់
 ហើយដោយអំណាចរបស់អ្នកណា ។ ឆ្លើយថា របស់អ្នកទៅកាន់វិហារហើយ
 តាំងនៅក្នុងសោតាបត្តិផលដោយមិនមានអន្តរាយ និងដោយអំណាចនៃបុគ្គល
 ដែលទៅដោយគិតថា យើងនឹងធ្វើការបូជាដោយគ្រឿងក្រអូប និងផ្កាឈើជា
 ដើម នឹងថ្វាយបង្គំព្រះចេតិយ ស្តាប់ធម៌ បូជាដោយទៀន និងធ្មប និងន្តព្រះ
 សង្ឃ ថ្វាយទាន នឹងតាំងនៅក្នុងសិក្ខាបទ ឬថា ដល់សរណៈ ដូច្នោះ រមែង
 គួរដូចគ្នា ។

បទថា **អន្តការោ អន្តរធាយិ** សេចក្តីថា ន័យថា លោកសេដ្ឋីគិតថា
 យើងធ្វើសេចក្តីសម្គាល់ថា យើងនៅម្នាក់ឯង សូម្បីការប្រកបសេចក្តីព្យាយាម
 ក៏មានតែយើង ព្រោះហេតុអ្វី យើងទើបត្រូវខ្លាចប្តី ដូច្នោះ ទើបបានជាអ្នក
 ភ្ញៀវក្លា ។ គ្រានោះ សេចក្តីជ្រះថ្លាក្នុងព្រះពុទ្ធមានកម្លាំង កើតឡើងហើយ ។

ព្រោះដូច្នោះ សេចក្តីដឹងតទើបអន្តរធានទៅ ។ សូម្បីក្នុងវារៈដ៏សេស ក៏មាន
ន័យនេះឯង ។ ម្យ៉ាងទៀត បុគ្គលដែលដើរទៅខាងមុខៗ បានឃើញសាក-
សពច្រើនយ៉ាង ជាដើមថា រាងឆ្អឹងមានសាច់ និងឈាមជាប់នៅក្នុងផ្នូរនៃ
ព្រៃជាទីចោលសាកសពដែលគួរខ្លាច បានឮ សំឡេងសុន្ទស្រុក និងចចក
ជាដើម ។ គេញ៉ាំងសេចក្តីជ្រះថ្លាក្នុងព្រះពុទ្ធ ឲ្យចម្រើនរឿយៗ ញ៉ាំងអន្តរាយ
ទាំងអស់នោះបាន ។

[៣០៧] បទថា ឯហិ សុទត្ត សេចក្តីថា បានឮថា សេដ្ឋីនោះដើរ
បណ្តើរគិតបណ្តើរថា ក្នុងលោកនេះ មានតិរិយឈ្មោះបូរណកស្សបៈជាដើម
តែងពោលថា យើងទាំងឡាយជាព្រះពុទ្ធ យើងទាំងឡាយជាព្រះពុទ្ធ យើង
គប្បីដឹងភាពដែលសាស្តាជាព្រះពុទ្ធបានយ៉ាងណាហ្ន៎ ។ គ្រានោះឯង លោក
សេដ្ឋីមានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា មហាជនតែងស្គាល់ឈ្មោះ ដែលកើត
ដោយអំណាចគុណរបស់យើង តែអ្នកណាៗ មិនស្គាល់កុលទត្តិយៈជាឈ្មោះ
របស់យើង ក្រៅអំពីយើង បើថា ព្រះពុទ្ធមាន ព្រះអង្គក៏ទ្រង់ហៅយើង
ដោយឈ្មោះថា កុលទត្តិកៈ ។ ព្រះសាស្តាទ្រង់ដឹងវារៈចិត្តរបស់គេហើយ
ទើបត្រាស់យ៉ាងនេះ ។

បទថា បរិនិព្វតោ សេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍បានរំលត់ហើយ ដោយការ
រំលត់កិលេស ។

បទថា អាសន្តិយោ ប្រែថា តណ្ហា ។ បទថា សន្តិ ប្រែថា សេចក្តី
ស្ងប់រម្ងាប់កិលេស ។ បទថា បច្ចុយ្យ ប្រែថា ដល់ហើយ ។ ក៏ព្រះសាស្តា
ត្រាស់ព្រះតម្រាស់នេះ ទើបត្រាស់អនុបុព្វិកថា ដល់សេដ្ឋីនោះ ហើយក៏ទ្រង់
ប្រកាសសច្ចៈ ៤ ក្នុងទីបំផុត ។ សេដ្ឋីស្តាប់ព្រះធម៌ទេសនាហើយ តាំងនៅ
ក្នុងសោតាបត្តិផល និមន្តកិក្ខុសង្ឃមានព្រះពុទ្ធជាប្រធាន ផ្ដើមថ្វាយមហាទាន
តាំងពីថ្ងៃស្អែកតទៅ ។ ឥស្សរជន មានព្រះបាទពិម្ពិសារជាដើម បញ្ជូនសាសន៍
ទៅដល់សេដ្ឋីថា លោកសេដ្ឋីជាអាគន្ធកៈ វត្តណាមិនល្មម លោកចូរឲ្យគេនាំ
វត្តនោះអំពីទីនេះចុះ ។ តែលោកសេដ្ឋីហាមជនទាំងអស់ថា ល្មមហើយ ព្រោះ
ពួកលោកមានកិច្ចច្រើន អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋីបានថ្វាយមហាទាន ៦ ថ្ងៃ ដោយ
សម្បត្តិដែលខ្លួននាំមកដោយរទេះ ៥០០ ។ ក៏ក្នុងទីបំផុតនៃការថ្វាយទាន គេ
ទូលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ទទួលដល់ការនៅចាំវស្សាក្នុងក្រុងសាវត្ថី ហើយ
បានថ្វាយទានមួយសែនគ្រប់ៗ យោជន៍ កាលឲ្យគេសាងវិហារ ៤០ កន្លែង
ក្នុងចន្លោះជួរវៅកាន់ក្រុងរាជគ្រឹះនឹងក្រុងសាវត្ថី អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី បានទៅ

-៣២៨- សារត្ថប្បកាសិដី អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ សគាថវគ្គ

កាន់ក្រុងសាវត្ថី ហើយឲ្យគេសាងជេតវ័នមហាវិហារ ស្រេចហើយ បានវេរ
ថ្វាយចំពោះភិក្ខុសង្ឃ មានព្រះពុទ្ធជាប្រធាន ។

ចប់អដ្ឋកថា សុទ្ធត្ថសូត្រដី៨



អ ដ្ឋ ក ថា

បឋមសុត្តានុសូត្រទី ៩

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងបឋមសុត្តានុសូត្រទី ៩ តទៅនេះ ៖

[៣១២] បទថា រថិកាយ រថិកំ សេចក្តីថា កាលកាន់យកច្រកមួយ ទៅអំពីច្រកនោះ ទៅកាន់ច្រកមួយទៀត បានឈ្មោះថា ចេញពីច្រកមួយចូល ទៅកាន់ច្រកមួយ ។

សូម្បីក្នុងផ្លូវត្រឡែងកែង ក៏មានន័យនេះឯង ។ ក្នុងបទថា រថិកាយ នេះ ប្រែថា ច្រក ។ បទថា សិទ្ធិរាជកំ ប្រែថា ផ្លូវត្រឡែងកែង ។ ក្នុងបទថា កិម្មេ កតា សេចក្តីថា មនុស្សទាំងឡាយនោះ ធ្វើអ្វីដល់យើង គឺ ធ្វើអ្វីយើង បាន ។ បទថា មធុបិតាវ សេយវេ សេចក្តីថា រមែងដេកដូចជាបុគ្គលជីក ទឹកឃ្មុំមានក្លិនក្រអូប ។ ន័យថា បុគ្គលជីកទឹកឃ្មុំដែលមានក្លិនក្រអូប មិន អាចនឹងលើកស៊ីសៈឡើងបាន រមែងដេកដោយមិនដឹងខ្លួន ព្រោះដូច្នោះ យក្ខ ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។

បទថា តព្វ បទ អប្បជិវានីយំ សេចក្តីថា ក៏កាលសុត្តាកិក្ខុនិសម្តែង

ធម៌នោះ អ្នកណានឹងជំទាស់មិនបាន ។ ពិតណាស់ កោជនខាន់ក្រៅ សូម្បី
 នឹងធ្លាញក៏ពិត តែរមែងមិនពេញចិត្តដល់អ្នកដែលបរិភោគរឿយៗ គប្បីត្រូវ
 ហាម គឺ គប្បីត្រូវនាំចេញដោយពាក្យថា លោកចូរនាំទៅចុះ ប្រយោជន៍អ្វី
 ដោយកោជននេះហ្ន៎ ធម៌នេះមិនដូច្នោះទេ ។ ពិតណាស់ បណ្ឌិតទាំងឡាយ
 កាលស្តាប់ធម៌នេះ រហូតដល់អស់មួយរយឆ្នាំខ្លះ មួយពាន់ឆ្នាំខ្លះ ក៏មិនឆ្កែត
 ឡើយ ព្រោះហេតុនោះ យក្ខទើបពោលថា បុគ្គលណានឹងជំទាស់មិនបាន ។
 បទថា អសេចនកមោជវំ បានដល់ មានឱជាដែលមិនបានតាក់តែង ដូចយ៉ាង
 ថា សូម្បីបាយបាយាសមិនលាយដោយវត្ថុខាន់ក្រៅជាដើម តែយកទឹកដោះ
 ថ្នាំ ទឹកឃ្មុំ និងស្ករលាយចូលគ្នាហើយ រមែងមានឱជារសធ្លាញ យ៉ាងណា
 ធម៌នេះមិនដូច្នោះទេ ។ ក៏ធម៌នេះ ជាធម៌ពីរោះ និងមានឱជាតាមធម្មតារបស់
 ខ្លួន នឹងយកវត្ថុដទៃមកដាក់ចូល ក៏មិនមែន ។ ព្រោះហេតុនេះ យក្ខទើបពោល
 ថា មានឱជាដោយមិនបានលាយ ។ បទថា មញ្ញេ សប្បញ្ញា សេចក្តីថា ដូច
 បុរសជាបណ្ឌិតទាំងឡាយតែងជីក ។ បទថា វាលាហកមិវ បន្តគូ សេចក្តីថា
 ដូចអ្នកធ្វើដំណើរក្នុងរដូវក្តៅ បានជីកទឹកហូរធ្លាក់មកពីចន្លោះពពក ដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមសុត្តានុត្រទី ៩



អ ដ្ឋ ក ថា

ទុតិយសុក្កាស្វត្រដី ១០

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងទុតិយសុក្កាស្វត្រដី ១០ តទៅនេះ ៖

[៣១៤] បទថា បុព្វំ វត បសវិ ពហុំ សេចក្តីថា ឧបាសកប្រសព្វ

បុណ្យច្រើនហ្ន៎ ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយសុក្កាស្វត្រដី ១០

អ ដ្ឋ ក ថា

ចីវាស្សត្រទី ១១

ចីវាស្សត្រទី ១១ ឆាយទាំងអស់នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ចីវាស្សត្រទី ១១



អដ្ឋកថា

អាឡវកសូត្រ ទី ១២

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងអាឡវកសូត្រ ទី ១២ តទៅនេះ ៖

[៣១៧] បទថា អាឡវិយំ បានដល់ ទីនៅនោះ គេហៅថាដែនខ្លះ ថាក្រុងខ្លះ ឈ្មោះថា ក្រុងអាឡវី ។ ទីនៅនោះឯង តាំងនៅក្នុងទីប្រមាណ មួយគាវតមិនឆ្ងាយពីក្រុង ។

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ប្រថាប់នៅក្នុងទីនោះ ចូលទៅអាស្រ័យក្រុងនោះ លោកពោលថា ប្រថាប់នៅក្នុងដែនអាឡវី ។ ក៏ក្នុងបទថា អាឡវកស្ស យក្ខស្ស កវនេ នេះ មានអនុបុព្វិកថាតទៅនេះ បានឮថា ព្រះរាជាព្រះនាម អាឡវកៈ ទ្រង់លះបង់គ្រឿងប្រើប្រាស់ និងពួកស្រីរាំជាច្រើនចោល ស្តេច ទៅបង្ក្រាបចោរ ដើម្បីការពារព្រះរាជាជាសត្រូវ និងដើម្បីធ្វើសេចក្តីព្យាយាម អំពីថ្ងៃទី ៧ ក្នុងថ្ងៃមួយ ទ្រង់ធ្វើកតិកានឹងកងទ័ពថា បើម្រឹគគេចចេញទៅ ខាងអ្នកណា ម្រឹគនោះជាការរបស់អ្នកនោះប៉ុណ្ណោះ ។ គ្រានោះ ម្រឹគគេច ចេញទៅខាងព្រះរាជានោះឯង ។ ព្រះរាជាទ្រង់ដល់ព្រមដោសន្ទៈ ទ្រង់កាន់ដួ

ជាប់តាមម្រឹគនោះ ទ្រង់ទៅអស់បីយោជន៍ ។ ចំណែកម្រឹគមានកម្លាំងរត់បាន
ត្រឹមតែបីយោជន៍ប៉ុណ្ណោះ ។ គ្រានោះ ព្រះរាជាទ្រង់សម្លាប់ម្រឹគនោះ ដែល
អស់ជើង ចូលទៅកាន់កំពង់ទឹក ឈរកាប់ម្រឹគជាពីរកំណាត់ សូម្បីមិនត្រូវ
ការដោយសាច់ តែវែកមកដើម្បីបានផុតពីកំហុសថា ព្រះរាជាមិនអាចចាប់
ម្រឹគបាន ដូច្នោះ ទ្រង់ឃើញដើមជ្រៃធំមានម្លប់ត្រឈឹងត្រឈៃនៅមិនឆ្ងាយ
ក្រុង ទើបស្តេចទៅគល់ដើមជ្រៃនោះ ដើម្បីបន្ទោបង់សេចក្តីនឿយហត់ ។
ក្នុងដើមជ្រៃនោះ អឡូវកយក្ខ បានទីនៅអំពីសម្លាក់មហារាជ ស៊ីសត្វដែល
ចូលទៅកាន់ឱកាសដែលពាល់ត្រូវហើយដោយម្លប់ក្នុងបរិវេណរបស់ដើមឈើ
នោះ ។ ព្រះរាជាទ្រង់ឃើញយក្ខនោះ ចូលមកដើម្បីនឹងស៊ី ។ ព្រះរាជា
ទ្រង់បានធ្វើកតិកាជាមួយនឹងយក្ខនោះថា លោកចូរលែងឃើងចុះ ឃើងនឹង
បញ្ជូនមនុស្ស និងអាហារមួយថាសមក សម្រាប់លោករាល់ៗ ថ្ងៃ ។ យក្ខ
ទូលថា ព្រះអង្គរាល់តែស្រវឹងដោយគ្រឿងឧបកោគ ទ្រង់នឹងរលឹកមិនបាន
តែចំពោះខ្ញុំព្រះអង្គនឹងមិនបានស៊ីសត្វដែលមិនចូលមកដល់ទីនៅ និងទីដែល
មិនបានទទួលអនុញ្ញាត ខ្ញុំព្រះអង្គ គប្បីសាបសូន្យចាកសេចក្តីបម្រើន ដូច្នោះ
ទើបខ្ញុំព្រះអង្គមិនលែង ។

ព្រះរាជាត្រាស់ថា បើថ្ងៃណា យើងមិនបានបញ្ជូនមកឲ្យ ថ្ងៃនោះ លោក
 ចូរទៅកាន់វាំងរបស់យើង ហើយចាប់យើងស៊ីចុះ ។ យក្ខទើបព្រលែងព្រះ
 រាជា ហើយស្ដេចទ្រង់ទៅកាន់ព្រះនគរ ។ កងទ័ពតាំងបន្ទាយនៅមាត់ផ្លូវ
 ឃើញព្រះរាជាហើយ ក៏ក្រោកឡើងទូលថា បពិត្រមហារាជ ព្រះអង្គទ្រង់
 នឿយហត់ ព្រោះព្រះអង្គមានភ័យមកដល់ឬ ដូច្នោះ ។ ព្រះរាជាទ្រង់ប្រាប់
 រឿងដែលប្រព្រឹត្តទៅនោះ ស្ដេចទៅកាន់ព្រះនគរ សោយព្រះក្រយាហារព្រឹក
 ហើយ ហៅអ្នករក្សាព្រះនគរមក ទ្រង់ប្រាប់រឿងនោះ ។ អ្នករក្សាព្រះនគរ
 ទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន តើព្រះអង្គកំណត់វេលា ឬមិនបានកំណត់ ។
 ព្រះរាជាត្រាស់ថា នែនាយ យើងមិនបានកំណត់ទុកទេ ។ អ្នករក្សាព្រះនគរ
 ក្រាបទូលថា ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រះអង្គទ្រង់ធ្វើនេះមិនត្រូវ ព្រោះ
 ពួកអមនុស្ស រមែងបានត្រឹមតែការកំណត់ទុកប៉ុណ្ណោះ កាលមិនកំណត់ទុក
 ជនបទនឹងត្រូវបៀតបៀន បពិត្រព្រះអង្គ រឿងនេះចូរលើកទុកចុះ ថ្វីត្បិតព្រះ
 អង្គបានធ្វើយ៉ាងនេះហើយ តែសូមព្រះអង្គទ្រង់មានសេចក្ដីខ្វល់ខ្វាយតិច ហើយ
 សោយរាជជាសុខចុះ ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងធ្វើវត្ថុដែលគួរក្នុងរឿងនេះ ។ គេក្រោកឡើង
 ពីព្រឹកព្រលឹម ឈរត្រង់ទ្វារគុកពោលថា អ្នកណាត្រូវការមានជីវិត អ្នកនោះ

ចូរចេញទៅចុះ សំដៅយកពួកជនដែលត្រូវប្រហារ អ្នកណាចេញទៅមុន គេ
ក៏នាំអ្នកនោះទៅផ្ទះឲ្យឆ្លុតទឹក ឲ្យបរិភោគ បញ្ជូនទៅដោយពាក្យថា អ្នកចូរ
ឲ្យថាសអាហារនេះដល់យក្ខចុះ ។ យក្ខនិម្មិតអត្តភាពដែលគួរខ្លាច ហើយ
ទំពារស្មីអ្នកដែលចូលទៅកាន់គល់ឈើនោះឯង ដូចទំពារមើមដំឡូង ដូច្នោះ ។
បានឮថា ដោយអានុភាពរបស់យក្ខ សរីរៈទាំងអស់មានសក់ដាងើមរបស់ពួក
មនុស្ស ដូចជាជុំទឹកដោះថ្នាំ ។ ពួកអ្នកដែលគេប្រើឲ្យកាន់ភត្តទៅឲ្យយក្ខ
ឃើញយក្ខនោះហើយខ្លាច ទើបប្រាប់ដល់គ្នីគ្នា ។ ព្រះរាជាក៏ចាប់ពួកចោរ
ឲ្យយក្ខស៊ីចាប់តាំងពីនោះ ដូច្នោះ ។ ពួកមនុស្សឈប់ធ្វើចោរកម្ម ។ សម័យ
តមកគុកក៏ទេ ព្រោះចោរថ្មីមិនមាន ព្រោះចោរចាស់អស់ទៅ ។ គ្រានោះ
អ្នករក្សាព្រះនគរ ទូលព្រះរាជាហើយ ។ ព្រះរាជាទើបឲ្យមនុស្សយកទ្រព្យ
ចំណែករបស់ព្រះអង្គទៅទុកចោលត្រង់ថ្នល់ក្នុងក្រុង ដោយព្រះតម្រិះថា ធ្វើ
ដូចម្តេច ឲ្យបុគ្គលណានិមួយគប្បីកាន់យកនូវទ្រព្យដោយសេចក្តីលោភ សូម្បី
បុគ្គលណាៗ ក៏មិនប៉ះពាល់ទ្រព្យនោះសូម្បីដោយជើង ។ ព្រះរាជា កាលមិន
បានចោរ ទើបត្រាស់ប្រាប់ដល់អាមាត្រទាំងឡាយ ។ ពួកអាមាត្រទូលថា
ពួកខ្ញុំព្រះអង្គនឹងបញ្ជូនមនុស្សចាស់ទៅម្តងម្នាក់ៗ តាមលំដាប់ត្រកូល សូម្បីតាម

ធម្មតារបស់មនុស្សចាស់ទាំងនោះ ក៏ជិតនឹងស្លាប់ដែរ ។ ព្រះរាជាត្រាស់ហាម
ថា មនុស្សទាំងឡាយនឹងធ្វើការចងគំនុំថា ព្រះរាជាទ្រង់បញ្ជូនឪពុករបស់យើង
បញ្ជូនតារបស់យើងទៅ អ្នកទាំងឡាយកុំពេញចិត្តក្នុងប្រការនោះឡើយ ។ ពួក
អាមាត្រទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បើដូច្នោះ ពួកខ្ញុំព្រះអង្គនឹងបញ្ជូន
ទារកទៅ ក៏ទារកដែលមានសភាពបែបនោះ មិនទាន់មានសេចក្តីសឡាញ់ថា
នេះមែនរបស់យើង នេះឪពុករបស់យើង ដូច្នោះ ។ ព្រះរាជាទ្រង់អនុញ្ញាត
ហើយ ។ ពួកអាមាត្រក៏បានធ្វើយ៉ាងនោះឯង ។ មាតារបស់ក្មេងក្នុងក្រុង
នាំពួកក្មេងទៅ និងស្រ្តីមានគភ៌គេចចេញទៅ ពួកគេចិញ្ចឹមក្មេងឲ្យចម្រើនធំ
ធាត់ក្នុងជនបទដទៃទើបនាំមក ។ ដោយអាការយ៉ាងនេះឯង កន្លងទៅហើយ
អស់ ១២ ឆ្នាំ ។

តមកថ្ងៃមួយ ពួកអាមាត្រស្វែងរកទូទៅទាំងព្រះនគរ ក៏មិនបានទារក
សូម្បីតែម្នាក់ ទើបទូលព្រះរាជាថា បពិត្រព្រះអង្គ ទារកក្នុងព្រះនគរមិនមាន
ឡើយ ក្រៅអំពីអាឡវកកុមារ ដែលជាឱរសរបស់ព្រះអង្គខាងក្នុងបុរី ។ ព្រះ
រាជាត្រាស់ថា យើងស្រឡាញ់បុត្តរបស់យើង យ៉ាងណា សូម្បីមនុស្សក្នុង
លោកទាំងអស់ក៏ដូច្នោះដែរ វត្ថុដែលគួរស្រឡាញ់ក្រៃលែងជាងខ្លួន មិនមាន

ឡើយ លោកចូរទៅ ចូរឲ្យបុត្រនោះ ហើយរក្សាជីវិតរបស់យើងចុះ ។ សម័យ
នោះ មាតារបស់អាឡូវកកុមារ ឲ្យបុត្រនឹងទឹក ហើយតុបតែងធ្វើដោយឈ្នួត
ពីរជាន់ អង្គុយឲ្យបុត្រជុំលើក្លៅ ។ រាជបុរសទៅហើយក្នុងទីនោះ តាមបង្គាប់
របស់ព្រះរាជា ចាប់យកព្រះរាជបុត្រនោះជៀសចេញទៅ មេដោះ និងមាតា
ទ្រង់ត្អូញត្អែរ មួយអន្លើដោយព្រះរាជទេវី ១ ម៉ឺន ៦ ពាន់នាក់ថា ស្ត្រីនេះ
នឹងជាកិក្ខុរបស់យក្ខ ។ ថ្ងៃនោះ ព្រះមានព្រះភាគស្តេចតើនឡើងក្នុងវេលា
ជិតភ្លឺ ទ្រង់ចូលមហាករុណាសមាបត្តិ ក្នុងមហាគន្ធកុដិជេតវនវិហារ កាលទ្រង់
ត្រួតមើលលោកដោយពុទ្ធចក្ខុ ទ្រង់បានឃើញឧបនិស្ស័យរបស់អាឡូវកកុមារ
សម្រេចអនាគាមិផល និងយក្ខសម្រេចសោតាបត្តិផល ព្រមទាំងសត្វ ៨៤.០០០
បាននូវធម្មចក្ខុក្នុងទីបំផុតនៃទេសនា ដូច្នោះ ។

ព្រះមានព្រះភាគព្រះអង្គនោះ កាលភ្នំច្បាស់ហើយ ទ្រង់ធ្វើភក្តកិច្ច
ជាខាងដើម កាលសម្រេចរៀបរយល្អហើយ កាលថ្ងៃឧបោសថនៃកាឡបក្ខ
ប្រព្រឹត្តទៅ ក្នុងគ្រាព្រះអាទិត្យលិច ទ្រង់យាងទៅហើយតែមួយព្រះអង្គឯង
ដោយមិនមានភិក្ខុជាគម្រប់ពីរ ទ្រង់បាត្រ និងចីវរ ស្តេចចេញចាកអំពីក្រុង
សាវត្ថីទៅ ៣០ យោជន៍ ដោយព្រះបាទ ស្តេចចូលទៅកាន់ទីនៅរបស់យក្ខ

នោះ ។ ព្រោះហេតុនោះ លោកទើបពោលថា ព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់ក្នុង
ទីនៅរបស់អាឡវកយក្ខ ។

សួរថា ក៏ព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់ត្រង់ដើមជ្រៃ ឬក្នុងទីនៅរបស់អាឡ-
វកយក្ខ ។ ឆ្លើយថា ក្នុងទីនៅ ។ ប្រៀបដូចពួកយក្ខ រមែងឃើញទីនៅរបស់
ខ្លួន យ៉ាងណា សូម្បីព្រះមានព្រះភាគ ក៏ដូច្នោះ ។ ព្រះមានព្រះភាគព្រះអង្គ
នោះ ស្តេចទៅក្នុងទីនោះ ប្រថាប់ឈរជិតទ្វារ ។ ក្នុងកាលនោះ អាឡវកយក្ខ
បានទៅកាន់យក្ខសមាគមក្នុងព្រៃហិមវន្ត ។ លំដាប់នោះ យក្ខមាននាមថា
គទ្រកៈ ជាអ្នករក្សាទ្វាររបស់អាឡវកយក្ខ ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ
ថ្វាយបង្គំហើយ ក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ស្តេចមកក្នុងវេលា
វិកាលឬ ។

ព្រះ : មែន គទ្រកៈ តថាគតមកវេលាវិកាល បើអ្នកមិនចង្អៀតចង្អល់
ចិត្តទេ តថាគតប្បីនៅក្នុងទីនៅរបស់អាឡវកយក្ខមួយយប់ ។

គ : បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គមិនចង្អៀតចង្អល់ចិត្តទេ ម្យ៉ាង
ទៀត យក្ខនោះកាចយោយៅ មិនធ្វើការអភិវាទជាដើម សូម្បីដល់មាតាបិតា
គេមិនពេញចិត្តការនៅក្នុងទីនេះរបស់ព្រះមានព្រះភាគឡើយ ។

ព្រះ : ម្ចាស់គ្រូក្រះ តថាគតជីវិតទីនៅរបស់អាឡារកយក្ខនោះ អន្តរាយ
ណាមួយនឹងមិនមានដល់តថាគត បើអ្នកមិនចង្អៀតចង្អល់ចិត្តទេ តថាគតគប្បី
បានសម្រាកមួយយប់ ។

គ្រូក្រះ : បានក្រាបទូលពាក្យនោះចំពោះព្រះមានព្រះភាគ សូម្បី
លើកទីពីរថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន អាឡារកយក្ខ ដូចក្បឿងក្តៅ មិនស្គាល់
ថាមាតាបិតា ថាសមណព្រាហ្មណ៍ ឬថា ធម៌ រមែងធ្វើចិត្តរបស់បុគ្គលដែល
មកហើយក្នុងទីនេះ ឲ្យរវើរវាយខ្លះ ហែកបេះដូងខ្លះ ចាប់ត្រង់ជើងគ្រវែងទៅ
ត្រើយសមុទ្រឯណោះ ឬចក្រវាឡខាងឯណោះខ្លះ ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់
សូម្បីលើកទីពីរថា ម្ចាស់គ្រូក្រះ តថាគតជីវិត បើអ្នកមិនចង្អៀតចង្អល់ចិត្ត
ទេ តថាគតគប្បីសម្រាកបានមួយយប់ ។

គ : ទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គមិនចង្អៀតចង្អល់ចិត្ត
ទេ ម្យ៉ាងទៀត យក្ខនោះនឹងគប្បីសម្លាប់ខ្ញុំព្រះអង្គ ដែលមិនបានសូមអនុញ្ញាត
បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងប្រាប់ដល់យក្ខនោះ ។

ព្រះ : អើ ម្ចាស់គ្រូក្រះ សូមអ្នកប្រាប់បានតាមសប្បាយចុះ ។

គ : បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បើយ៉ាងនោះ សូមព្រះអង្គចូរជីវិតចុះ

ដូច្នោះ ថ្វាយបង្គំព្រះដ៏មានព្រះភាគ ហើយឆ្ពោះមុខទៅកាន់ហិមវន្ត ទើបជៀស
 ចេញទៅ ។ សូម្បីទ្វារដែលជាទីនៅ បានបើកឯងថ្វាយព្រះដ៏មានព្រះភាគ ។
 ព្រះមានព្រះភាគស្តេចចូលទៅខាងក្នុងទីនៅរបស់អាឡវកយក្ខ ក៏បល្ល័ង្កណា
 ដែលសម្រេចដោយទិព្វរតនៈ ដែលអាឡវកយក្ខអង្គុយហើយក្នុងថ្ងៃមង្គលជា
 ដើម ដែលកំណត់ទុកហើយ សោយនូវសិរី ព្រះមានព្រះភាគ ស្តេចប្រថាប់
 ហើយលើបល្ល័ង្កនោះ លើបល្ល័ង្កនោះ ទ្រង់បញ្ចេញរស្មីពណ៌មាស ។ ស្រ្តី
 ទាំងឡាយរបស់យក្ខ ឃើញរស្មីពណ៌មាសនោះហើយ ក៏មកថ្វាយបង្គំព្រះ-
 មានព្រះភាគអង្គុយចោមរោម ។ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់បកិណ្ណកធម្មកថា
 ដល់ស្រ្តីទាំងនោះ ដោយន័យជាដើមថា ក្នុងកាលមុន ពួកនាងថ្វាយទាន សមា-
 ទានសីល បូជាបុគ្គលដែលគួរបូជា ទើបបានសម្បត្តិនេះ សូម្បីក្នុងកាលឥឡូវ
 នេះ សូមពួកនាងចូរធ្វើយ៉ាងនោះចុះ កុំជាអ្នកមានឥស្សា និងមច្ឆរិយៈដល់
 គ្នានឹងគ្នាឡើយ ។ ស្រ្តីទាំងនោះ ស្តាប់សំឡេងរំពងដ៏ពីរោះរបស់ព្រះមាន-
 ព្រះភាគហើយ ឲ្យសាធុការពាន់ដង ទើបអង្គុយចោមរោមព្រះមានព្រះភាគ ។
 ឯគទ្រកយក្ខ ទៅព្រៃហិមវន្ត ប្រាប់ដល់អាឡវកយក្ខនោះថា សូមគេដៈ បពិត្រ
 លោកនិរទុក្ខ លោកគប្បីជ្រាប ព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់ហើយក្នុងវិមានរបស់

លោក ។ អាឡូវកយក្ខនោះ ធ្វើសញ្ញាដល់គទ្រកយក្ខថា លោកចូរស្ងៀមចុះ
យើងទៅហើយ នឹងធ្វើវត្ថុដែលគួរធ្វើ ។ ន័យថា យក្ខនោះកើតសេចក្តីខ្មាស
ក្នុងបរិស័ទ ព្រោះដូច្នោះ ទើបបានធ្វើយ៉ាងនោះ ដោយគិតថា អ្នកណាៗ កុំ
បានឮត្រង់កណ្តាលបរិស័ទ ។

ក្នុងកាលនោះ សាតាគិរិយក្ខ និងហេមវត្ថយក្ខ គិតថា យើងថ្វាយបង្គំ
ព្រះមានព្រះភាគក្នុងព្រះជេតពនហើយ នឹងទៅសមាគមយក្ខ ព្រមទាំងបរិវារ
ទៅផ្លូវអាកាសដោយយានផ្សេងៗ គ្នា ។ ក៏ក្នុងអាកាសគ្រប់កន្លែង មិនមាន
ផ្លូវសម្រាប់ពួកយក្ខឡើយ ។ ផ្លូវនិងផ្លូវទល់គ្នាដល់វិមាន ដែលអណ្តែតនៅ
ក្នុងអាកាស ។ ចំណែកវិមានរបស់អាឡូវកយក្ខ តាំងនៅលើផែនដី មានអ្នក
រក្សា លោមព័ទ្ធដោយកំផែង មានខ្លាំងទ្វារដែលចាត់ចែងល្អហើយ វិមានកម្ពស់
បីយោជន៍ ដូចហិបដែលពាសដោយសំណាញ់មាសពីខាងលើ ខាងលើវិមាន
នោះ មានផ្លូវដើរ ។ យក្ខទាំងនោះ មកដល់ប្រទេសនោះហើយ មិនអាចនឹង
ទៅបាន ។ ក៏ក្នុងចំណែកខាងលើឱកាសដែលព្រះពុទ្ធប្រថាប់ហើយ ដរាបដល់
កវគ្គព្រហ្ម អ្នកណាៗ មិនអាចនឹងរំលងទៅបាន ។ យក្ខទាំងនោះរំពឹងថា
នេះអ្វីហ្ន៎ ឃើញព្រះមានព្រះភាគហើយ ទើបចុះមកថ្វាយបង្គំ ដូចដុំដីដែលគេ

បោះទៅក្នុងអាកាសហើយធ្លាក់ចុះ ស្តាប់ធម៌ ធ្វើប្រទក្សិណក្រាបទូលថា បពិត្រ
 ព្រះមានព្រះភាគ ពួកខ្ញុំព្រះអង្គនឹងទៅយក្ខសមាគម កាលគេសរសើរវត្ថុបី
 គឺ ព្រះរតនត្រ័យហើយ បានទៅកាន់យក្ខសមាគម អាឡវកយក្ខ ឃើញយក្ខ
 ទាំងនោះ ក៏ថយ បានធ្វើឱកាសថា សូមលោកទាំងឡាយចូរអង្គុយទីនេះចុះ ។
 យក្ខទាំងនោះប្រកាសដល់អាឡវកយក្ខថា អាឡវកៈ ជាលាភរបស់លោក
 ព្រោះព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់នៅក្នុងទីនៅរបស់លោក សូមអ្នកមានអាយុចូរ
 ចូលទៅអង្គុយជិតព្រះមានព្រះភាគចុះ ។ “ព្រះមានព្រះភាគ ប្រថាប់នៅក្នុងទី
 នៅយ៉ាងនេះ មិនមែនប្រថាប់នៅត្រង់គល់ដើមជ្រៃ ដែលជាស្ថានទីនៅរបស់
 អាឡវកយក្ខ ។ ព្រោះហេតុនោះ លោកទើបពោលថា សម័យមួយ ព្រះមាន-
 ព្រះភាគ ប្រថាប់ក្នុងទីនៅរបស់អាឡវកយក្ខក្នុងក្រុងអាឡវី” ។ គ្រានោះឯង
 អាឡវកយក្ខ ។ល។ បានពោលពាក្យនោះថា លោកចូរចេញទៅសមណៈ ។
 សួរថា ក៏ព្រោះហេតុអ្វី អាឡវកយក្ខនេះ ទើបបានពោលពាក្យនោះ ។ ឆ្លើយ
 ថា ព្រោះបំណងនឹងឲ្យសមណៈក្រោធ ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ គប្បីជ្រាបសេចក្តី
 សម្ព័ន្ធចាប់តាំងពីដើមទៅយ៉ាងនេះ ក៏ព្រោះអ្នកមិនមានសទ្ធា បើនិយាយរឿង
 សទ្ធា ក៏និយាយបានលំបាក ។ ដូចអ្នកទ្រុស្តសីលជាដើម នឹងនិយាយរឿង

សីលជាដើម ក៏និយាយបានដោយលំបាក ដូច្នោះ អាឡវ័កយក្ខនេះ ស្តាប់ការ
 សរសើរព្រះមានព្រះភាគពីសម្មាភវរបស់យក្ខទាំងនោះហើយ ជាអ្នកមានហឫទ័យ
 ពួតដោះ តដោះ ព្រោះសេចក្តីក្រោធខាងក្នុង ដូចជុំអំបិលដែលដាក់ក្នុងភ្លើង ទើប
 និយាយថា អ្នកណាហ្ន៎ជាព្រះមានព្រះភាគនោះ ដែលចូលទៅកាន់ទីនៅរបស់
 យើង ។ យក្ខទាំងនោះពោលថា លោកមានអាយុមិនស្គាល់ព្រះមានព្រះភាគ
 ដែលជាសាស្តារបស់ពួកយើង កាលពោលដោយន័យជាដើមថា ទ្រង់ស្ថិតនៅ
 ក្នុងភពតុសិត ត្រួតមើលមហាវិលោកនៈទាំង ៥ រហូតដល់ញ៉ាំងធម្មចក្រឲ្យ
 ប្រព្រឹត្តទៅ ពោលដល់បុព្វនិមិត្ត ៣២ ប្រការក្នុងបដិសន្ធិជាដើម ទើបពោល
 ថា អ្នកមានអាយុ លោកមិនបានឃើញហេតុអស្ចារ្យសូម្បីទាំងនេះ ។ អាឡ-
 វ័កយក្ខនោះ សូម្បីឃើញហើយ ក៏និយាយថាមិនឃើញ ដោយអំណាចសេចក្តី
 ក្រោធម យក្ខទាំងឡាយពោលថា អ្នកមានអាយុ លោកគប្បីឃើញ ឬមិន
 ឃើញក៏ដោយ ប្រយោជន៍អ្វីដោយលោកនឹងឃើញ ឬមិនឃើញ លោកនឹង
 ធ្វើអ្វីព្រះសាស្តារបស់ពួកយើងបាន លោកបើប្រៀបនឹងព្រះសាស្តានោះ ប្រាកដ
 ដូចជាកូនគោដែលកើតក្នុងថ្ងៃនោះ ក្នុងទីជិតគោធំដែលទ្រទ្រង់នូវកម្លាំង ឬ
 ដូចកូនជីវីទង ក្នុងទីជិតជីវីចុះប្រេង ឬថា ដូចចកចាស់ ក្នុងទីជិតស្តេចម្រឹគ

មានភលម្ភដោយរោម ដែលសំយុត្តមានពន្លឺភ្លឺផ្អែក ឬក៏ដូចកូនក្អែកបាក់ស្លាប
ក្នុងទីជិតស្តេចគ្រុឌ មានទំហំធំ ១៥០ យោជន៍ លោកចូរទៅ ចូរធ្វើកិច្ចដែល
លោកគួរធ្វើចុះ ។

កាលពួកយក្ខពោលយ៉ាងនេះ អាឡូវកស្វក៏ក្រោធ ក្រោកឡើងត្រូវ
ជើងធ្ងន់លើផែនមនោសិលា ពោលថា ថ្ងៃនេះ ពួកអ្នកឯងនឹងបានដឹងថា
តើព្រះសាស្តារបស់ពួកអ្នកឯង មានអានុភាពច្រើន ឬថា យើងមានអានុភាព
ច្រើន ដូច្នោះ ហើយលើកជើងស្តាំជាន់កំពូលភ្នំកែលាសដែលមានកម្ពស់ប្រមាណ
៦០ យោជន៍ ។ ព្រោះដូច្នោះ ដុំថ្មក៏ខ្ទាយចេញជាបំណែក ដូចដំដោយញញួរ
ដែក គេឈរលើភ្នំនោះ ប្រកាសថា យើងជាអាឡូវកស្វ ។ សំឡេងក៏ខ្ទរ-
ខ្ទាយទៅទូទាំងជម្ពូទ្វីប ។

បានឮថា មនុស្សក្នុងជម្ពូទ្វីប បានឮសំឡេង ៤ យ៉ាងគ្រប់គ្នា គឺ
សេនាបតីយក្ខឈ្មោះ បុណ្ណកៈ ឈ្នះការក្តាលរបស់ព្រះបាទធនញ្ញ័យកោរព្យៈ
ទះដៃប្រកាសថា យើងឈ្នះហើយ ។ ក្នុងកាលសាសនារបស់ព្រះមានព្រះភាគ
ព្រះនាមថា កស្សបៈ សាបសូន្យចុះ សកទេវរាជ ជាទេវានមិន្ទ ឲ្យវិស្សកម្ម-
ទេវបុត្រក្លែងជាសុន្ទ ប្រកាសថា យើងនឹងខាំភិក្ខុអាក្រក់ ភិក្ខុនីអាក្រក់ ឧបា-

សក ឧបាសិកា នឹងអធម្មវាទីបុគ្គលទាំងពួង ។

កាលព្រះនគរត្រូវព្រះរាជា ៧ ព្រះអង្គ ចូលទៅបិទហើយ ព្រោះមាន
នាងបកាវតីជាហេតុ ក្នុងកុសជាតក ព្រះមហាបុរសលើកនាងបកាវតីឡើង
កាន់កងរឹ ចេញទៅអំពីព្រះនគរ ប្រកាសថា យើងជា សីហស្សរកុសមហា-
រាជ ។ អាឡូវកយក្ខ ឈរលើកំពូលភ្នំកែលាស ។ ពិតណាស់ ក្នុងគ្រានោះ
អាឡូវកយក្ខ ក៏បានដួចគ្នានឹងបុគ្គលឈរប្រកាសត្រង់ទ្វារក្នុងសកលដម្ពទ្វីប ។
មួយទៀត ព្រៃហិមពាន្តទទឹងបីពាន់យោជន៍ ញាប់ញ័រហើយដោយអានុភាព
របស់យក្ខ ។ យក្ខនោះ បណ្តាលឲ្យខ្យល់ព្យុះកើតឡើង ដោយគិតថា យើង
នឹងឲ្យសមណៈចេញទៅដោយខ្យល់ព្យុះទាំងនោះឯង ។ ខ្យល់ទាំងនោះ តាំង
ឡើងហើយពីទិសខាងកើតជាដើមទៅ ទម្លាយកំពូលភ្នំបានប្រមាណកន្លះយោជន៍
មួយយោជន៍ ពីរយោជន៍ បីយោជន៍ រំលើងដើមឈើក្នុងព្រៃជាដើមទាំងឫស
បក់ទៅកាន់អាឡូវីនគរ ទម្លាយរោងជីវិតចាស់ឲ្យជាកម្ទេចផង ។ ក្បឿងប្រក់
ក៏អណ្តែតទៅក្នុងអាកាស ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់អធិដ្ឋានថា អន្តរាយចូរកុំ
មានដល់អ្នកណាៗ ឡើយ ។ ខ្យល់ទាំងនោះ មកដល់ព្រះទេសពល ក៏មិន
អាចដើម្បីធ្វើឲ្យសូម្បីត្រឹមតែច័រញ័របាន ។ អំពីនោះ បណ្តាលឲ្យភ្លៀងធ្លាក់

ដោយគិតថា យើងនឹងឲ្យទឹកជន់លិចសមណៈស្លាប់ ។ ពពកតាំងឡើងខាង
លើ ញ៉ាំងភ្លៀងឲ្យធ្លាក់ ភ្លៀងរយពាន់មេជាដើម ដោយអានុភាពរបស់យក្ខ
នោះ ។ ផែនដីក៏ប្រហោងដោយកម្លាំងទឹកភ្លៀង ។ អន្លង់ទឹកជន់មកលើដើម
ឈើក្នុងព្រៃជាដើម មិនអាចដើម្បីនឹងឲ្យសូម្បីត្រឹមតែទឹកមួយដំណក់សើមដល់
ចីវព្រះទេសពលបាន ។ អំពីនោះ បណ្ណាលឲ្យភ្លៀងដុំថ្មធ្លាក់ កំពូលភ្នំធំៗ
មានផ្សែង និងភ្លើងឆេះសន្ទោសន្ទៅ អណ្តែតមកតាមផ្លូវអាកាស មកដល់
ព្រះទេសពលក្លាយជាកម្រងផ្កាឈើទិព្វ ។ អំពីនោះ បណ្ណាលឲ្យភ្លៀងគ្រឿង
សស្រ្តាធ្លាក់ ។ សស្រ្តា មានដាវ លំពែង កូនសជាដើម ដែលមានមុខម្ខាង
មានមុខទាំងពីរខាង មានផ្សែង និងភ្លើងឆេះសន្ទោសន្ទៅអណ្តែតមកតាមផ្លូវ
អាកាស មកដល់ព្រះទេសពលហើយ ក៏ក្លាយជាផ្កាឈើទិព្វ ។ អំពីនោះ បណ្ណាល
ឲ្យភ្លៀងរងើកភ្លើងធ្លាក់ ។ រងើកភ្លើងមានពណ៌ស្រដៀងផ្កាចារ អណ្តែតមក
តាមផ្លូវអាកាស ខ្លួនខ្លាយជាផ្កាឈើទិព្វធ្លាក់ជិតព្រះបាទព្រះទេសពល ។ តពីនោះ
បណ្ណាលឲ្យភ្លៀងផេះក្តៅធ្លាក់ ។ ផេះក្តៅ ហុយទ្រលោមអណ្តែតមកតាមផ្លូវ
អាកាស ធ្លាក់ចុះមកជាលំអិតខ្លឹមចន្ទន៍ជិតព្រះបាទព្រះទេសពល ។ អំពីនោះ
បណ្ណាលឲ្យភ្លៀងខ្សាច់ធ្លាក់ ។ ខ្សាច់ដ៏ល្អិតមានផ្សែង និងភ្លើងឆេះសន្ទោសន្ទៅ

អណ្តែតមកតាមផ្លូវអាកាស ធ្លាក់ចុះមកជាផ្កាឈើទិព្វ ជិតព្រះបាទព្រះទេស-
 ពល ។ អំពីនោះ បណ្ឌាលឲ្យភ្លៀងភក់ធ្លាក់ ភ្លៀងភក់នោះ មានផ្សែង និង
 ភ្លើងចេះសន្ទោសនៅអណ្តែតមកតាមផ្លូវអាកាស ធ្លាក់ចុះមកជាគ្រឿងក្រអូប
 ទិព្វជិតព្រះបាទព្រះទេសពល ។ អំពីនោះ បណ្ឌាលឲ្យភាពងងឹតតាំងឡើង ដោយ
 គិតថា យើងនឹងឲ្យសមណៈខ្លាច ហើយគេចចេញទៅ ។ ភាពងងឹតនោះដូច
 គ្នានឹងភាពងងឹតប្រកបដោយអង្គ ៤ មកដល់ព្រះទេសពលក៏បាត់ទៅ ដូចត្រូវ
 ពន្លឺព្រះអាទិត្យកម្ចាត់ ដូច្នោះ ។ យក្ខ កាលមិនអាចឲ្យព្រះមានព្រះភាគ
 ជៀសចេញទៅបានដោយខ្យល់ព្យុះ ភ្លៀងធំ ភ្លៀងឆ្មៃ ភ្លៀងសស្រ្តា ភ្លៀង
 រងើកភ្លើង ភ្លៀងជេះក្តៅ ភ្លៀងខ្យល់ ភ្លៀងភក់ និងដោយសេចក្តីងងឹត រួម
 ទាំង ៩ យ៉ាងនេះ ចូលទៅរកព្រះមានព្រះភាគដោយខ្លួនឯង ដោយសេនាមាន
 អង្គបួន ហែហមដោយពួកកុតបីសាច មានរូបច្រើនយ៉ាង ដើម្បីប្រហារព្រះ-
 មានព្រះភាគ មានប្រការផ្សេងៗ គ្នា ពួកកុតទាំងនោះ ធ្វើអាការប្លែកប្លែក
 ច្រើនប្រការ ហាក់ដូចជានាំគ្នាមកនៅពីលើព្រះមានព្រះភាគ ហើយពោលថា ពួក
 អ្នកឯងចូរចាប់ ចូរសម្លាប់ចោលចុះ ដូច្នោះ ។ តែក៏មិនអាចចូលទៅជិតព្រះ-
 មានព្រះភាគបាន ដូចរុយមិនអាចចូលទៅជិតដុំលោហៈដែលក្តៅ ដូច្នោះ ។

សូម្បីយ៉ាងនេះ មានត្រឡប់ហើយក្នុងវេលាមកត្រង់ពោធិមណ្ឌលប៉ុណ្ណោះ យ៉ាងណា ពួកកូតមិនខ្លាចដូច្នោះ បានធ្វើសេចក្តីបៀតបៀនអស់វេលាប្រមាណកន្លះយប់ ។ អាឡូវកេសូត្រ កាលមិនអាចឲ្យព្រះមានព្រះភាគញាប់ញ័របាន សូម្បីដោយការសម្តែងវត្ថុដែលគួរខ្លាចច្រើនប្រការប្រមាណកន្លះយប់ ដោយអាការយ៉ាងនេះហើយ ទើបគិតថា បើដូច្នោះ មានតែយើងគប្បីចោល ទុស្សរុវុធ ដែលអ្នកណាៗ ធ្វើឲ្យបរាជ័យមិនបាន ដូច្នោះ ។

ន័យថា អាវុធ ៤ យ៉ាង គឺ វេជិរាវុធរបស់ស្តេចសក្កៈ ១

គទារុធរបស់ស្តេចវេស្សវេណ ១ នយនារុធរបស់ស្តេចយម-

រាជ ១ ទុស្សរុវុធរបស់អាឡូវកេសូត្រ ១ ជាអាវុធប្រសើរ

ក្នុងលោក ។

ក៏បើស្តេចសក្កៈក្រោធ ប្រហារវេជិរាវុធលើកំពូលភ្នំសិនេរុ ភ្នំក៏លិច ចុះទៅខាងក្រោមបានរហូតដល់ ១៦៨.០០០ យោជន៍ ។ គទារុធ ដែលស្តេចវេស្សវេណគ្រវែងទៅក្នុងវេលាក្រោធ វាយសីសៈរបស់យក្ខច្រើនពាន់ឲ្យធ្លាក់ ចុះហើយ ត្រឡប់មកតាំងនៅក្នុងកណ្តាប់ដែរវិញ ។ ដោយហេតុត្រឹមតែស្តេចយមរាជក្រោធ សម្លឹងដោយន័យនារុធ ពួកកុម្មណ្ឌច្រើនពាន់ ដួលវិនាសទៅ

ដូចស្មៅនៅលើក្បឿងក្តៅ ។ បើអាឡវកយក្ខក្រោធ គប្បីគ្រវែងទុស្សរុវុធទៅ
ក្នុងអាកាស ភ្លៀងមិនធ្លាក់រហូតដល់អស់ ១២ ឆ្នាំ បើគ្រវែងទៅលើផែនដី
រុក្ខជាតិមានដើមឈើ និងស្មៅទាំងអស់ជាដើម ក្រៀមស្ងួតហើយ នឹងមិនដុះ
ឡើងទៀតក្នុងរវាង ១២ ឆ្នាំ ។ បើគ្រវែងទៅក្នុងសមុទ្រ ទឹកនឹងរឹងអស់ ដូច
តំណក់ទឹកលើក្បឿងក្តៅ ។ បើគ្រវែងទៅត្រង់ភ្នំ សូម្បីភ្នំសិរីនេរុ ភ្នំក៏ខ្ចាយជា
បំណែកតូចធំ ។ អាឡវកយក្ខនោះ គ្រវែងទុស្សរុវុធដែលមានអានុភាពច្រើន
យ៉ាងនេះ ក៏ក្លាយជាសំពត់ដូតព្រះបាទ ។ ទេវតាជាច្រើនក្នុងមុនលោកធាតុ
បានមកប្រជុំគ្នាថា ថ្ងៃនេះ ព្រះមានព្រះភាគនឹងទូន្មានអាឡវកយក្ខ ពួកយើង
នឹងស្តាប់ធម៌ក្នុងទីនោះ ។ សូម្បីទេវតាទាំងឡាយ ប្រាថ្នានឹងសរសើរយុទ្ធវិធី
ក៏មកប្រជុំគ្នាហើយ ។ អាកាសសូម្បីទាំងអស់ បានពេញហើយដោយទេវតា
យ៉ាងនេះ ។ គ្រានោះ អាឡវកយក្ខត្រាច់ទៅហើយ ទើបគុបវត្តារុវុធទៅខាង
លើជិតព្រះមានព្រះភាគ ។ វត្តារុវុធនោះ បញ្ចេញសំឡេងគួរខ្លាច មានផ្សែង
និងភ្លើងរះសន្ទោសន្ទោក្នុងអាកាសដូចផ្អែកបន្ទោរ មកដល់ព្រះមានព្រះភាគ
ហើយ ធ្លាក់ចុះជិតព្រះបាទក្លាយជាកំណាត់សំពត់ដូតព្រះបាទ ដើម្បីទម្លាយ
មានរបស់យក្ខ ។ អាឡវកយក្ខ ឃើញដូច្នោះ ក៏ដល់ភាពជាអ្នកអស់អំណាច

អស់សេចក្តីក្រអឺតក្រទម ថយចុះនូវមានដែលរឹងភ្លឺង ប្រៀបដូចគោបាក់ស្មែង
ដូចពស់ត្រូវដកចង្កឹម ទើបគិតថា ទុស្សាវុធរបស់យើងមិនអាចគ្របសង្កត់
សមណៈបាន ព្រោះហេតុអ្វីហ្ន៎ ។ ឱ! ព្រោះហេតុតែសមណៈនេះ ប្រកប
ដោយមេត្តាចិត្តទេតើ ។ បើដូច្នោះ យើងបន្យាត់ចិត្តរបស់សមណៈនោះឲ្យ
ប្រាសចាកនូវមេត្តា ប្រការនោះ លោកពោលទុកដោយសម្តែងដូច្នោះថា គ្រា
នោះឯងអាឡវកយក្ខ ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ ។ល។ សមណៈ លោក
ចូរចេញទៅ សមណៈក្នុងសេចក្តីនោះ មានអធិប្បាយដូច្នោះថា ព្រោះលោក
មិនបានទទួលអនុញ្ញាតពីយើង ចូលទៅកាន់ទីនាំរស់យើងហើយ អង្គុយ
ត្រង់កណ្តាលផ្ទះ ដូចម្ចាស់រស់ផ្ទះ ប្រការនេះគឺ ការបរិភោគវត្ថុដែលគេមិន
បានឲ្យ និងការច្របូកច្របល់ជាមួយស្រ្តីដែលមិនគួរដល់សមណៈ ដូច្នោះ បើ
លោកតាំងនៅក្នុងសមណធម៌ សូមលោកចូរចេញទៅចុះ ។ ចំណែកអាចារ្យ
ខ្លះពោលថា អាឡវកយក្ខនេះឯង ពោលពាក្យគ្រោតគ្រោតដទៃទាំងនោះហើយ
ទើបបានពោលពាក្យនេះ យ៉ាងនេះ ។ គ្រានោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ដឹងថា
អាឡវកយក្ខ ជាអ្នករឹងភ្លឺង អ្នកណាៗ ក៏មិនអាចណែនាំដោយភាពរឹងភ្លឺង
តបវិញបាន ព្រោះថា កាលអ្នកណាៗ ធ្វើសេចក្តីរឹងភ្លឺងតប ក៏ត្រឡប់ជាអ្នក

រឹងត្អឹងឡើងខ្លាំង ដូចអ្នកជះទឹកត្រង់ច្រមុះរបស់សុន្ទដែលប្រទុសវាយ សុន្ទ
នោះ គប្បីប្រទុសវាយឡើងដោយប្រមាណក្រែលែង ដូច្នោះ ចំណែកអាឡ-
វកយក្ខ អាចណែនាំបានដោយភាពទន់ភ្លន់ប៉ុណ្ណោះ ដូច្នោះ ទ្រង់ទទួលពាក្យ
ជាទីស្រឡាញ់របស់អាឡវកយក្ខនោះ ដោយព្រះតម្រាស់ជាទីស្រឡាញ់ថា
ល្អណាស់ អ្នកមានអាយុ ទើបស្តេចចេញទៅ ។ ព្រោះហេតុនោះ លោក
ទើបពោលថា ព្រះមានព្រះភាគ ក៏ស្តេចចេញទៅ ដោយព្រះតម្រាស់ថា ល្អ
ហើយអ្នកមានអាយុ ។ អំពីនោះ អាឡវកយក្ខ ជាអ្នកមានចិត្តទន់ ដោយគិត
ថា សមណៈនេះ ជាអ្នកប្រដៅងាយ និយាយតែម្តង ក៏ចេញទៅ ។ យើងគប្បី
គ្របសង្កត់សមណៈអ្នកនៅសប្បាយ ឲ្យចេញទៅបាន តែការច្បាំងអស់មួយ
យប់ មិនមែនជាហេតុ ដូច្នោះ ទើបគិតទៀតថា យើងមិនអាចដឹងបាន សូម្បី
ឥឡូវនេះថា សមណៈនេះចេញទៅ ព្រោះជាអ្នកប្រដៅងាយ ឬថា ក្រោធ
ហើយ ទើបចេញទៅ ល្បីយចុះ យើងនឹងសាកល្បងមើល ។ លំដាប់នោះ
ទើបពោលថា សមណៈ លោកចូលមកវិញ ។ គ្រានោះ ព្រះមានព្រះភាគ
កាលត្រាស់ពាក្យជាទីស្រឡាញ់ដល់អាឡវកយក្ខ ដែលយល់ថា សមណៈនេះ
មានចិត្តទន់ នឹងជាអ្នកប្រដៅងាយទៀត ទ្រង់ធ្វើការកំណត់ចិត្ត ទើបត្រាស់ថា

ល្អហើយ អ្នកមានអាយុ ស្តេចក៏ចូលទៅ ។ អាឡវកយក្ខសាកល្បងភាពជា
អ្នកប្រដៅនិយមនោះឯងរឿយៗ ទើបពោលលើកទីពីរ លើកទីបីថា សមណៈ
ចូរចេញមក លោកចូរចេញទៅ សមណៈ លោកចូរចូលមក ដូច្នោះ ។ សូម្បី
ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បានធ្វើតាមហើយយ៉ាងនោះ ។ បើព្រះមានព្រះភាគមិន
គប្បីធ្វើតាមចិត្តរបស់យក្ខដែលរឹងត្អឹង នឹងរឹតតែរឹងត្អឹងឡើងឡើង មិនគប្បីជា
កាជនៈនៃធម្មកថា ។ ដូចបុត្រតូច រមែងប្រាថ្នារត្តណា មាតាតែងឲ្យវត្ថុនោះ
ឬធ្វើវត្ថុនោះហើយ ទើបល្អនិលោមបុត្រតូចដែលស្រែកយំឲ្យឈប់យំបាន យ៉ាង
ណា យក្ខនោះពោលវត្ថុណា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បានធ្វើវត្ថុនោះ ដើម្បីល្អ
និលោមឲ្យយក្ខដែលស្រែកយំដោយការស្រែកយំ គឺ កិលេសឲ្យឈប់ ដូច្នោះ ។

មួយទៀត មេដោះឲ្យវត្ថុណាមួយសម្រាប់ផឹកដល់ទារក ដែលមិនបាន
ផឹកហើយ ឲ្យបានផឹកយ៉ាងណា ព្រះមានព្រះភាគ ក៏ដូច្នោះ ឱបរិតទុកនូវពាក្យ
ដែលពោលហើយដល់យក្ខនោះ ដើម្បីឲ្យយក្ខបានផឹកទឹកដោះ គឺ លោកុត្តរ-
ធម៌ ដែលទ្រង់បានធ្វើហើយ ។ មួយទៀត បុរសប្រាថ្នានឹងសម្រេចរបស់
ឆ្ងាញ់ ៤ យ៉ាង ឲ្យពេញក្នុងឃ្លោក រមែងជម្រះខាងក្នុងឃ្លោកនោះឲ្យស្អាត
យ៉ាងណា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ប្រាថ្នានឹងដាក់របស់ឆ្ងាញ់ ៤ យ៉ាង គឺ លោ-

កុត្តរធម៌ឲ្យពេញក្នុងចិត្តរបស់យក្ខ ដូច្នោះ ទើបទ្រង់ធ្វើការចេញ និងការចូល
ដរាបដល់បីដង ក៏ដើម្បីឲ្យមន្ទិល គឺ សេចក្តីក្រោធខាងក្នុងរបស់យក្ខនោះ
អស់ ។ គ្រានោះ អាឡូវកយក្ខកើតចិត្តលាមកឡើងថា សមណៈនេះប្រដៅ
ងាយ យើងបង្គាប់ថា លោកចូរចេញ ក៏ចេញ ។ បង្គាប់ថា លោកចូរចូល
ក៏ចូល បើដូច្នោះ យើងនឹងឲ្យសមណៈនេះលំបាករហូតអស់មួយយប់ ញ៉ាំង
អារុណឲ្យរះ យ៉ាងនេះហើយ គប្បីចាប់ត្រង់ជើងគ្រវែងទៅត្រង់ច្រាំងទន្លេគង្គា
ដូច្នោះ ទើបពោលគ្រាទី ៤ ថា លោកចូរចេញ សមណៈ ។

[៣១៨] ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជ្រាបប្រការនោះហើយ ទើបត្រាស់ថា

ន ខ្ជាហន្តំ ។ កាលយក្ខនោះពោលយ៉ាងនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជ្រាបថា
យក្ខស្វែងរកករណីយកិច្ចដ៏ក្រៃលែងឡើងជាងនោះ នឹងសម្គាល់បញ្ហាដែល
គួរសួរប្រការនោះ នឹងជាធម្មកថាមុខ ទើបត្រាស់ថា **ន ខ្ជាហន្តំ** ។ សំព្វថា
ន ក្នុងបទនោះ ចុះក្នុងអត្ថថា បដិសេធ ។ សំព្វថា **ខោ** ចុះក្នុងអត្ថថា អវ-
ធារណៈ ។ បទថា **អហំ** គឺ សម្តែងខ្លួន ។ បទថា **តំ** គឺ ពាក្យដែលជាហេតុ
ព្រោះហេតុនោះឯង គប្បីឃើញអត្ថក្នុងសេចក្តីនេះយ៉ាងនេះថា ព្រោះអ្នកគិត
យ៉ាងនេះ ដូច្នោះ អ្នកមានអាយុ តថាគតនឹងមិនចេញទៅទេ វត្ថុណាដែលអ្នក

គួរធ្វើ អ្នកចូរធ្វើវត្ថុនោះចុះ ។

សូម្បីក្នុងកាលមុន អាឡវកយក្ខធ្លាប់បានសួរបញ្ជាដល់ពួកតាបស
និងបរិព្វាជក អ្នកមានប្ញទ្ធិមកកាន់វិមានរបស់ខ្លួន ក្នុងវេលាទៅតាមផ្លូវអាកាស
ដោយការគិតយ៉ាងនេះថា វិមានមាស ឬវិមានប្រាក់ ឬវិមានកែវមណីណាមួយ
មាននៅ បានយ៉ាងណាហ្ន៎ ! អើ ! ថើដូច្នោះ ពួកយើងនឹងមើលវិមាននោះ
ដូច្នោះ កាលមិនអាចឆ្លើយបញ្ជាបាន ទើបបៀតបៀនដោយធ្វើចិត្តឲ្យរើរវាយ
ជាដើម ដូច្នោះ ទើបសម្គាល់ថា យើងនឹងបៀតបៀនសូម្បីព្រះមានព្រះភាគ
យ៉ាងនោះ ទើបពោលពាក្យជាដើមថា **បញ្ចំ តំ** ដូច្នោះ ។

សួរថា ក៏បញ្ជា យក្ខនោះរៀនមកពីណា ។ ឆ្លើយថា បានឮថា មាតា
បិតារបស់គេចូលទៅរកព្រះមានព្រះភាគព្រះនាមថា **កសរូបៈ** រៀនបានបញ្ជា
៨ ប្រការ ព្រមទាំងពាក្យឆ្លើយ ។ លោកទាំងនោះ ឲ្យអាឡវកយការរៀនទុក
ហើយក្នុងវេលាកម្លោះ ។ គេភ្លេចពាក្យឆ្លើយអស់ដោយកាលកន្លងទៅ ។
តអំពីនោះគិតថា សូម្បីបញ្ជាទាំងនេះចូរកុំវិនាសឡើយ ដូច្នោះ ទើបឲ្យសរសេរ
លើផែនមាស សម្រេចដោយជ័រហិក្ខុលហើយរក្សាទុកក្នុងវិមាន ។ បញ្ជាទាំង
នោះ សុទ្ធតែជាបញ្ជារបស់ព្រះពុទ្ធ ទាំងជាវិស័យរបស់ព្រះពុទ្ធប៉ុណ្ណោះ ។

អន្តរាយទាំងឡាយ មានអន្តរាយនៃលោកដែលលះបង់ដើម្បីព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ
ក្តី អន្តរាយជីវិតក្តី ការកម្ចាត់ព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណ និងរស្មីមួយព្យាមក្តី អ្នក
ណាៗ ក៏មិនអាចធ្វើបាន ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ស្តាប់បញ្ហានោះហើយ
កាលទ្រង់សម្តែងពុទ្ធានុភាពដែលមិនទូទៅនោះក្នុងលោក ទើបត្រាស់ពាក្យជា
ដើមថា តថាគតមិនឃើញអ្នកណាឡើយក្នុងលោកព្រមទាំងទៅលោក ។

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ហាមសេចក្តីគិតបៀតបៀនរបស់អាឡវកយក្ខ
នោះយ៉ាងនេះហើយ កាលឲ្យគេកើតសេចក្តីឧស្សាហ៍ក្នុងការសួរបញ្ហា ទើប
ត្រាស់ថា ណឺយចុះ អ្នកមានអាយុ អ្នកចូរសួរបញ្ហាតាមដែលអ្នកប្រាថ្នាចុះ ។
សេចក្តីនៃបញ្ហានោះថា បើអ្នកប្រាថ្នានឹងសួរ ចូរអ្នកសួរចុះ ព្រោះថា ការឆ្លើយ
តបបញ្ហា មិនជារឿងធ្ងន់សម្រាប់តថាគត ។

មួយទៀត ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់បវារណា (បើកឱកាស) ដោយប្រើ
សព្វញ្ញបវារណា ដែលមិនទូទៅដល់ព្រះបច្ចេកពុទ្ធ ព្រះអគ្គសាវក និងមហា-
សាវកថា ចូរសួរតាមដែលអ្នកចង់ចុះ តថាគតនឹងឆ្លើយបញ្ហានោះទាំងអស់
ដល់អ្នក កាលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បវារណា (បើកឱកាស) ដោយប្រើសព្វ-
ញ្ញបវារណាហើយយ៉ាងនេះ លំដាប់នោះ អាឡវកយក្ខ ទើបក្រាបទូលសួរ

ព្រះមានព្រះភាគដោយគាថា ។

[៣១៧] បទថា កិស្វធិ វិត្តំ សេចក្តីថា អ្វី ជាទ្រព្យក្នុងលោកនេះ ។

បទថា វិត្តំ ប្រែថា ទ្រព្យ ។ ក៏ទ្រព្យនោះ រមែងធ្វើសេចក្តីរីករាយចិត្ត ពោល គឺ បីតិ ព្រោះដូច្នោះ ទើបហៅថា ទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយនៃចិត្ត ។ បទថា សុចិណ្ណំ ប្រែថា ធ្វើទុកល្អហើយ ។ បទថា សុខំ បានដល់ សេចក្តីត្រេកអរ ផ្លូវកាយ និងផ្លូវចិត្ត ។ បទថា អារហតិ បានដល់ រមែងនាំមក គឺ រមែង មក គឺ រមែងឲ្យ បានដល់ ឆ្លែតស្តប់ស្តល់ ។ បទថា ហវេ ជានិបាតចុះក្នុង អត្តថា មាំ ។ បទថា សាទុតរំ បានដល់ ល្អក្រៃលែង ។ ព្រះបាលីថា សាទុតរំ ដូច្នោះក៏មាន ។ បទថា រសានំ បានដល់ ធម៌ ។ បទថា កបំ គឺ ដោយប្រការដូចម្តេច ។ តើជីវិតរបស់អ្នករស់នៅដូចម្តេច ឈ្មោះថា រស់នៅ ប្រសើរ ។ ក៏ សានុនាសិក ដើម្បីងាយដល់ការប្រព័ន្ធគាថា ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះបាលីថា កិជីវិជីវិតំ សេចក្តីថា ការរស់នៅដូចម្តេចនៃជីវិតរបស់បុគ្គល នោះ ។ អាឡវកយក្ខ ទើបទូលសួររេញា ៤ ប្រការទាំងនេះ ដោយគាថានេះ យ៉ាងនេះថា

អ្វី ជាទ្រព្យដ៏ប្រសើររបស់បុគ្គលក្នុងលោកនេះ

អ្វី ដែលបុគ្គលប្រព្រឹត្តល្អហើយនាំសេចក្តីសុខ

មកឲ្យ របស់អ្វី ដែលមានរសត្វាញ់ជាងរសទាំង

ឡាយ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយពោលថា បុគ្គលរបស់

នៅដូចម្តេច ឈ្មោះថា រស់នៅប្រសើរ ។

[៣២០] លំដាប់នោះ កាលព្រះមានព្រះភាគ នឹងទ្រង់វិសជ្ជនាតាម

ន័យដែលព្រះកស្សបទេសពលទ្រង់វិសជ្ជនាដល់គេ ទើបត្រាស់គាថា នេះថា

សទ្ធិធិ វិត្តំ ជាដើម ។ គប្បីជ្រាបពាក្យថា ទ្រព្យក្នុងគាថានោះ ទ្រព្យជាគ្រឿង

រីករាយនៃចិត្ត មានមាសប្រាក់ជាដើម រមែងនាំមកនូវសេចក្តីសុខក្នុងការប្រើ

ប្រាស រមែងការពារសេចក្តីទុក្ខដែលកើតអំពីសេចក្តីស្រែកឃ្នានជាដើម រមែង

រម្ងាប់ភាពក្រលំបាក រមែងជាហេតុឲ្យបានកែវមុនី មុក្តាជាដើម និងរមែងនាំ

មកនូវការបន្តនៃលោក យ៉ាងណា សូម្បីសទ្ធា ទាំងដែលជាលោកិយៈ និង

លោកុត្តរៈ រមែងនាំមកនូវវិបាកជាសុខ ទាំងជាលោកិយៈ និងលោកុត្តរៈ តាម

ដែលកើតឡើង រមែងការពារទុក្ខ មានជាតិ និងជរាជាដើម របស់អ្នកបដិបត្តិ

តាមនាទីរបស់សទ្ធា រមែងរម្ងាប់សេចក្តីក្រនៃគុណ និងជាហេតុឲ្យបាននូវរតនៈ

មានសតិសម្មាជ្ឈង្គៈជាដើម ដូច្នោះ សទ្ធា លោកពោលថា ជាទ្រព្យគ្រឿង

រីករាយនៃចិត្ត ព្រោះចាត់ថា រមែងនាំមកនូវសេចក្តីបន្តនៃលោក តាមព្រះពុទ្ធ-
វចនៈថា ៖

អ្នកមានសទ្ធា ដល់ព្រមដោយសីល បរិបូណ៌ដោយយស

និងភោគៈ ទៅកាន់ទីណាៗ គេរមែងបូជាក្នុងទីនោះៗ ។

ក៏ព្រោះទ្រព្យ គឺ សទ្ធានេះ ជាធម៌ជាប់តាមទៅ មិនទូទៅដល់អ្នកដទៃ
ជាហេតុនៃសម្បត្តិទាំងពួង ជាមូលនៃទ្រព្យ មានមាស និងប្រាក់ជាដើមដែល
ជាលោកិយៈ ។ ពិតណាស់ អ្នកមានសទ្ធា កាលធ្វើបុណ្យ មានទានជាដើម
រមែងបាននូវទ្រព្យ ។ ចំណែកអ្នកមិនមានសទ្ធា មានចិត្តមិនជាប្រយោជន៍
ប៉ុណ្ណោះ ព្រោះដូច្នោះ ទ្រព្យគ្រឿងរីករាយនៃចិត្ត គឺ សទ្ធា លោកទើបពោល
ថា ជាទ្រព្យដ៏ប្រសើរ ។ បទថា **បុរិសស្ស** គឺ សម្តែងការកំណត់យ៉ាងឧក្រិដ្ឋ ។
ព្រោះដូច្នោះ ទ្រព្យ គឺ សទ្ធា សូម្បីរបស់ស្រ្តីជាដើម ក៏គប្បីជ្រាបថា ប្រសើរ
មិនមែនរបស់បុរសតែម្យ៉ាង ប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា **ធម្មា** គឺ កុសលធម៌ ១០
ឬធម៌ មានទាន និងសីលជាដើម ។ បទថា **សុចិណ្ណា** បានដល់ ធ្វើល្អហើយ
គឺ ប្រព្រឹត្តល្អហើយ ។ បទថា **សុខមារហាតិ** សេចក្តីថា នាំមកនូវសេចក្តីសុខ
របស់មនុស្ស ដូចសេចក្តីសុខរបស់សោណសេដ្ឋីបុត្ត និងព្រះរដ្ឋបាលជាដើម

សេចក្តីសុខជាទិព្វ ដូចសេចក្តីសុខរបស់ព្រះឥន្ទ និងនិព្វានសុខ ដូចសេចក្តី
សុខរបស់ព្រះមហាបទុមជាដើម ដែលជាទីបំផុតនៃសេចក្តីសុខ ។ សច្ចៈ ស័ព្ទ
នេះ ក្នុងបទថា សច្ចំ រមែងប្រាកដក្នុងអត្តជាច្រើន ពោលគឺ ប្រាកដក្នុងវាចា-
សច្ចៈ ក្នុងបទជាដើមថា គប្បីពោលពាក្យសច្ចៈ មិនគប្បីកុហកជាដើម ។ ប្រាកដ
ក្នុងវិរតិសច្ចៈ ក្នុងបទជាដើមថា សមណព្រាហ្មណ៍ តាំងនៅក្នុងសច្ចៈ ដូច្នោះ ។
ប្រាកដក្នុងទិដ្ឋិសច្ចៈ ក្នុងបទជាដើមថា អ្នកទាំងឡាយ ជាអ្នកពោលសច្ចៈផ្សេងៗ
គ្នា ហើយក៏ជាអ្នកតាំងនៅក្នុងកុសលទៀត ម្តេចក៏នៅតែទាស់គ្នា ដូច្នោះ ។
ប្រាកដក្នុងព្រាហ្មណសច្ចៈ ក្នុងបទថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ព្រាហ្មណសច្ចៈ
មាន ៤ យ៉ាងនេះ ។ ប្រាកដក្នុងបរមត្ថសច្ចៈ ក្នុងបទជាដើមថា សច្ចៈមានតែ
មួយ មិនមានទី ២ ដូច្នោះ ។ ប្រាកដក្នុងអរិយសច្ចៈ ក្នុងបទជាដើមថា សច្ចៈ
៤ តើមានកុសលប៉ុន្មាន ។ តែក្នុងទីនេះ លោកបំណងយកវាចាសច្ចៈ ធ្វើ
បរមត្ថសច្ចៈឲ្យជានិព្វាន និងធ្វើវិរតិសច្ចៈឲ្យទៅជាខាងក្នុង ។ សមណព្រាហ្មណ៍
រមែងញ៉ាំងទឹក គឺ សច្ចៈ ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអំណាចដោយអានុភាពនៃសច្ចៈ
រមែងច្នៃត្រើយនៃជាតិ ជរា និងមរណៈបាន ។ សច្ចៈ (នោះ) ដែលព្រះមាន-
ព្រះភាគត្រាស់ទុកថា ៖

គេរាវាំងទឹកដោយពាក្យសច្ច បណ្ឌិតរមែងកម្ចាត់ពិសបាន
ដោយពាក្យសច្ចៈ ភ្លៀងធ្លាក់ចុះដោយសច្ចៈ សមណព្រាហ្មណ៍
អ្នកតាំងនៅក្នុងសច្ចៈ រមែងប្រាថ្នាសេចក្តីស្ងប់ រសណា
នីមួយមាននៅលើផែនដី រសនៃសច្ចៈប្រសើរជាងរសដែល
នៅលើផែនន្ទៈ ។ សមណព្រាហ្មណ៍អ្នកតាំងនៅក្នុងសច្ចៈ
រមែងចូនត្រើយនៃជាតិ ជរា និងមរណៈបាន ។

បទថា សាធុតរំ សេចក្តីថា ប្រសើរជាង ពីរោះជាង ប្រណីតជាង ។

បទថា រសានំ សេចក្តីថា រសទាំងនេះ មានលក្ខណៈដែលគប្បីលិទ្ធិបាន ដោយ
ន័យជាដើមថា រសដែលកើតអំពីឫស រសដែលកើតអំពីដើម ។ ការនៅដោយ
ធម៌ជាគ្រឿងកម្ចាត់កិលេស រៀរទោស និងព្យញ្ជនៈដ៏សេសជាដើមពួកណា
មួយ លោកហៅថា ធម្មរស ដោយន័យជាដើមថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថា-
គតអនុញ្ញាតរសផ្ទៃឈើទាំងពួង ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន មានរូបមិនមានរស ម្ចាស់
ព្រាហ្មណ៍ រសនៃរូប រសនៃសំឡេងណាមួយ មិនជាអាបត្តិព្រោះរស ។ ធម្ម-
វិន័យនេះ មានរសតែមួយ គឺ វិមុត្តិជារស ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជាអ្នក
មានចំណែកនៃអត្តរស នៃធម្មរស ។ ក្នុងរសទាំងនោះ ។ ពាក្យសច្ចៈន្ទៈឯង

ប្រសើរជាង សច្ចៈនោះឯងល្អជាង ។ ឬថា បទថា **សាធុតរំ** ប្រែថា ប្រសើរ
ជាង ក្រែលែងជាង ។ ពិតហើយ រសនៃឫសជាដើម រមែងញ៉ាំងរាងកាយ
ឲ្យធំធាត់ ។ ឈ្មោះថា នាំមកនូវសេចក្តីសុខ ដែលប្រកបដោយសន្តិលេស ។
រសនៃសច្ចៈ គឺ រសនៃវិរតិសច្ចៈ និងវាចាសច្ចៈ រមែងឧបត្ថម្ភដល់សមថៈ
និងវិបស្សនាជាដើម ។ ឈ្មោះថា នាំមកនូវសេចក្តីសុខ ដែលមិនប្រកបដោយ
សន្តិលេស ។ **វិមុត្តិរស** ឈ្មោះថា ល្អ ព្រោះមានរស គឺ បរមត្ថសច្ចៈ
ដែលបានអប់រំហើយ ។ អត្ថរស និងធម្មរសក៏ដូចគ្នា ។ ព្រោះអាស្រ័យអត្ថ
និងធម៌ ដែលជាឧបាយឲ្យសម្រេចវិមុត្តិរសនោះ ប្រព្រឹត្តទៅ ។

ក៏ក្នុងបទថា **បញ្ញាជីវី** នេះ គប្បីជ្រាបសេចក្តីយ៉ាងនេះថា អ្នកមាន
ក្លែកខ្វាក់ម្ខាង ឬទាំងសងខាង បុគ្គលដែលមានក្លែកខ្វាក់ម្ខាង ឬទាំងសងខាង
នេះ សូម្បីជាគ្រហស្ថ បំពេញវត្ថុបដិបត្តិរបស់គ្រហស្ថ មានការឧស្សាហ៍ធ្វើ
ការងារ ជាអ្នកដល់នូវសរណៈ ជាអ្នកចែកទាន សមាទានសីល និងរក្សា
ឧបាសថជាដើម ឬជាបព្វជិតបំពេញវត្ថុបដិបត្តិរបស់បព្វជិត ពោលគឺ សីល
ដែលមិនឲ្យក្តៅក្រហាយ មានចិត្តវិសុទ្ធិដ៏ក្រែលែងជាដើម ដោយបញ្ញា លោក
ពោលថា ជីវិតរបស់អ្នករស់នៅដោយបញ្ញានោះ គឺ ជាជីវិតប្រសើរបំផុត ។

[៣២១] យក្ខបានស្តាប់បញ្ហាទាំង ៤ ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់វិសជ្ជនា យ៉ាងនេះហើយ ក៏ពេញចិត្ត កាលនឹងសួរបញ្ហាដ៏សេស ៤ ប្រការទៀត ទើប ពោលពាក្យសួរថា កបំសុ តរតិ ឱយំ ដូច្នោះ (បុគ្គលត្រង់ឱយៈបានដោយអ្វី) ជាដើម ។

[៣២២] លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលនឹងទ្រង់វិសជ្ជនាដោយ ន័យមុន ទើបត្រាស់គាថាថា សទ្ធាយ តរតិ ជាដើម (បុគ្គលត្រង់ឱយៈបាន ដោយសទ្ធា) ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ បុគ្គលណាត្រង់ឱយៈ ៤ យ៉ាងបាន បុគ្គល នោះរមែងត្រង់អន្លង់សង្សារក៏បាន កន្លងផុតវដ្តទុក្ខក៏បាន រមែងបរិសុទ្ធិចាក មន្ទិល គឺ កិលេសក៏បាន កាលបើដូច្នោះ អ្នកមិនមានសទ្ធា កាលមិនជឿ ក៏ត្រង់ឱយៈមិនបាន ។ អ្នកប្រមាទហើយ ដោយការបណ្តោយចិត្តទៅក្នុង កាមគុណ ៥ ក៏ត្រង់អន្លង់សង្សារមិនបាន ព្រោះជាប់នៅក្នុងកាមគុណនោះ ។ បុគ្គលខ្ជិលប្រអូសទាំងលាយឡំដោយអកុសលធម៌ រមែងនៅជាទុក្ខ អ្នកមិន មានបញ្ញាមិនដឹងផ្លូវបរិសុទ្ធិ រមែងមិនបរិសុទ្ធិ ព្រោះដូច្នោះ កាលព្រះមាន- ព្រះភាគទ្រង់សម្តែងភាពជាបដិបក្ខនោះ ទើបត្រាស់គាថានេះ ។ ក៏កាលត្រាស់ គាថានេះ យ៉ាងនេះហើយ ព្រោះសទ្ធិទ្រិយជាបទដ្ឋាននៃសោតាបត្តិយដ្ឋៈ ដូច្នោះ

ទើបទ្រង់ប្រកាសសោតាបត្តិមគ្គ ដែលជាគ្រឿងឆ្លងឱ្យ: គឺ ទិដ្ឋិ និងឲ្យបាន
សោតាបន្ត ដោយបទនេះថា **សទ្ធាយ តរតិ ឱយំ** (បុគ្គលឆ្លងឱ្យ:បាន
ដោយសទ្ធា) ។ ក៏ព្រោះព្រះសោតាបន្តមិនប្រកបដោយសេចក្តីប្រមាទ ពោល
គឺ ធ្វើកិច្ចជាប់តត្តា ដោយការចម្រើនកុសលធម៌ បំពេញមគ្គទី ២ រៀមគ្គ
ដែលនឹងមកកាន់លោកនេះចេញត្រឹមតែមួយភ្លែតប៉ុណ្ណោះ រមែងឆ្លងអន្ទង់-
សន្សារ ដែលជាទីតាំងនៃ**ករោយ:ដ៏សេស** ដែលឆ្លងមិនបានដោយសោតាបត្តិ-
មគ្គ ដូច្នោះ ទើបទ្រង់ប្រកាសសកទាគាមិមគ្គ ដែលជាគ្រឿងឆ្លងករោយ: និង
ព្រះសកទាគាមី ដោយបទនេះថា **អប្បមាទេន អណ្ណវំ** (បុគ្គលរមែងឆ្លងសមុទ្រ
បានដោយសេចក្តីមិនប្រមាទ) ដូច្នោះ ។ កាលព្រះសកទាគាមីបំពេញមគ្គទី ៣
ដោយសេចក្តីព្យាយាម រមែងកន្លងបង្វែរកាមទុក្ខ ដែលជាទីតាំងនៃការមោឃៈ
និងកំណត់ថា ជាការមោឃៈដែលមិនទាន់បានកន្លង ដោយសកទាគាមិមគ្គ ដូច្នោះ
ទើបទ្រង់ប្រកាសអនាគាមិមគ្គ ដែលជាគ្រឿងឆ្លងការមោឃៈ និងឲ្យបានជា
ព្រះអនាគាមី ដោយបទនេះថា **វិរិយេន ទុក្ខមច្ចេតិ** (បុគ្គលរមែងកន្លងសេចក្តី
ទុក្ខបានដោយសេចក្តីព្យាយាម ដូច្នោះ) ។ កាលព្រះអនាគាមីបំពេញបញ្ញានៃ
មគ្គទី ៤ ដែលបរិសុទ្ធដោយចំណែកមួយ ដោយបញ្ញាដ៏បរិសុទ្ធិ ប្រាសចាក

ភក់ គឺ កាម លះមន្ទិលដីក្រៃលែង ពោលគឺ អវិជ្ជាដែលលះមិនបាន ដោយ
អនាគាមិមគ្គ ដូច្នោះ ទើបទ្រង់ប្រកាសអរហត្តមគ្គ និងឲ្យបានសម្រេចជាព្រះ
អរហន្ត ដែលជាគ្រឿងឆ្លងអវិជ្ជា ដោយបទនេះថា **បញ្ញាយ បរិសុជ្ឈតិ** (បុគ្គល
រមែងបរិសុទ្ធដោយបញ្ញា) ដូច្នោះ ។ ក៏ក្នុងទីបំផុតនៃគាថាដែលព្រះមានព្រះ-
ភាគត្រាស់ដោយធម៌ មានព្រះអរហត្តជាទីបំផុតនេះ យក្ខក៏បានតាំងនៅក្នុង
សោតាបត្តិផល ។

[៣២៣] ឥឡូវនេះ យក្ខកាន់យកបទថា **បញ្ញា** ដែលព្រះមានព្រះភាគ
ត្រាស់ទុកក្នុងបទនេះថា **បញ្ញាយ បរិសុជ្ឈតិ** នោះ កាលនឹងសួរបញ្ញាដែល
លាយដោយលោកុត្តរៈ ដោយបដិកាណរបស់ខ្លួន ទើបទូលសួរគាថា ៦ បទនេះ
ថា **កបំសុ លកតេ បញ្ញំ** (បុគ្គលរមែងបានបញ្ញាដោយអ្វី) ជាដើម ។ ក្នុង
បទទាំងនោះ បទថា **កបំសុ** ជាពាក្យសួរដែលមិនយុតិក្នុងទីទាំងពួង ។ ពិត
ណាស់ យក្ខនេះដឹងអត្ថ មានបញ្ញាជាដើមហើយ ទើបសួរយុតិនៃអត្ថនោះថា
បុគ្គលរមែងបានបញ្ញាដោយអ្វី គឺ ដោយយុតិអ្វី ដោយហេតុអ្វី ។

[៣២៤] ក្នុងទ្រព្យជាដើម ក៏មានន័យនេះឯង ។ លំដាប់នោះ ព្រះមាន-
ព្រះភាគកាលនឹងទ្រង់សម្តែងការបានបញ្ញាដោយហេតុ ៤ យ៉ាង ដល់យក្ខនោះ

ទើបត្រាស់ពាក្យថា **សទ្ធិហានោ** ជាដើម ។ គប្បីជ្រាបសេចក្តីនៃធម៌នោះ
 (ដូចតទៅនេះ) ព្រះអរហន្ត ព្រះពុទ្ធ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធ និងព្រះសាវករបស់
 ព្រះពុទ្ធ បានដល់និព្វានដោយធម៌ដែលផ្សេងដោយកាយសុចរិតជាដើម ក្នុង
 ខាងដើម និងផ្សេងដោយពោធិបក្ខិយធម៌ ៣៧ ប្រការក្នុងខាងចុង យ៉ាងណា
 បុគ្គលជឿធម៌របស់ព្រះអរហន្តនោះ ទើបបានបញ្ញា ទាំងជាលោកិយៈ និង
 លោកុត្តរៈដើម្បីសម្រេចព្រះនិព្វាន ។ ក៏ការបាននោះ រមែងមិនបានដោយធម៌
 ត្រឹមតែសទ្ធាប៉ុណ្ណោះ ។ ក៏ព្រោះបុគ្គលមានសទ្ធាហើយ តែងចូលទៅរក
 កាលចូលទៅរក ក៏ចូលទៅអង្គុយជិត កាលចូលទៅអង្គុយជិត រមែងផ្សេង
 ត្រចៀក ផ្សេងត្រចៀកហើយ រមែងស្តាប់ធម៌ ដូច្នោះ ចាប់ផ្តើមតាំងពីចូល
 ទៅរក ដរាបដល់បានស្តាប់ធម៌ ស្តាប់ដោយល្អហើយ រមែងបាន (បញ្ញា) ។
 តើលោកពោលទុកយ៉ាងណា ។ លោកពោលទុកថា គេជឿធម៌នោះហើយ
 ចូលទៅរកអាចារ្យឧបជ្ឈាយ័តាមកាលវេលា ចូលទៅអង្គុយជិត ថ្វាយបង្គំ
 ដោយការធ្វើវត្តបដិបត្តិ កាលណាមានចិត្តត្រេកអរក្នុងការចូលទៅអង្គុយជិត
 គឺ រមែងជាអ្នកប្រាថ្នានូវអ្វីណាមួយៗ កាលនោះគេតែងផ្សេងត្រចៀកស្តាប់
 ព្រោះភាពជាអ្នកប្រាថ្នាដើម្បីស្តាប់ រមែងបាននូវ (បញ្ញា) ។ សូម្បីកាលគេតាំង

ចិត្តស្តាប់យ៉ាងនេះហើយ ជាអ្នកមិនប្រមាទដោយមិននៅប្រាសចាកសតិ ជាអ្នក
 ពិចារណាដោយភាពជាអ្នកដឹងពាក្យសុភាសិត និងទុញ្ញាសិត ក៏រមែងបាន (បញ្ញា)
 ដូចគ្នា ។ មិនមែនអ្នកអំពីក្រៅនេះ ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ
 ទើបត្រាស់ថា ជាអ្នកមិនប្រមាទ ជាអ្នកពិចារណា ដូច្នោះ ។ ព្រោះគេបដិ-
 បត្តិតាមវត្ថុបដិបត្តិដែលប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីបានបញ្ញាដោយសទ្ធា ស្តាប់ឧបាយ
 ជាគ្រឿងចូលដល់បញ្ញាដោយការតាំងចិត្តស្តាប់ គឺ ដោយសេចក្តីគោរព មិន
 រង្វេងភ្លេចក្នុងធម៌ដែលទ្រទ្រង់ទុកហើយ ដោយសេចក្តីមិនប្រមាទ កាន់យក
 មិនលើសមិនខ្វះ និងសេចក្តីមិនខុស ធ្វើឲ្យពិស្តារដោយភាពជាអ្នកពិចារណា
 ឬជាអ្នកផ្សំត្រចៀកដោយការតាំងចិត្តស្តាប់ហើយ ស្តាប់ធម៌ដែលជាហេតុ
 បានបញ្ញា លុះស្តាប់ដោយសេចក្តីមិនប្រមាទហើយ ទ្រទ្រង់ចាំធម៌ ពិចារណា
 អត្តនៃធម៌ដែលទ្រទ្រង់ចាំទុកហើយ ដោយការពិចារណា ធ្វើបរមត្ថសច្ចៈឲ្យ
 ជាក់ច្បាស់ដោយលំដាប់ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រូវសួរថា **កប៌សុ**
លកតេ បញ្ញំ (បុគ្គលបានបញ្ញាដោយអ្វី) កាលនឹងទ្រង់សម្តែងហេតុ ៤ យ៉ាង
 នេះ ដល់អាឡវកយក្ខនោះ ទើបត្រាស់គាថានេះថា **សទ្ធិហានោ ។ល។ វិច-**
ក្ខណោ ដូច្នោះ ។ ឥឡូវនេះ កាលនឹងទ្រង់វិសជ្ជនាបញ្ញា ៣ ប្រការដទៃអំពី

នោះ ទើបត្រាស់គាថានេះថា **បដិរូបការី** ជាដើម ។ ក្នុងគាថានេះ បុគ្គល
ណាមិនធ្វើកាលទេសៈជាដើមឲ្យវិនាសអស់ ធ្វើការងារឲ្យសមគួរ គឺ ឲ្យជា
ឧបាយដែលនឹងបានទ្រព្យជាលោកិយៈក្តី និងលោកុត្តរៈក្តី ហេតុនេះ បុគ្គល
នោះទើបឈ្មោះថា **បដិរូបការី** (បុគ្គលមានការងារសមគួរតាមកាល) ។ បទ
ថា ធុរវា គឺ មិនដាក់ធុរៈ ដោយអំណាចសេចក្តីព្យាយាមផ្លូវចិត្ត ។ បទថា
ឧដ្ឋាតា សេចក្តីថា ប្រកបដោយសេចក្តីឧស្សាហ៍ ដោយអំណាចសេចក្តីព្យាយាម
ផ្លូវកាយ មានសេចក្តីតស៊ូពុះពារមិនធុរថយ ដោយន័យជាដើមថា ក៏បុគ្គល
ណា មិនសម្គាល់សេចក្តីត្រជាក់ និងក្តៅឲ្យក្រែលែងទៅជាងស្មៅ ។ បទថា
វិនុតេ ធនំ សេចក្តីថា បុគ្គលរមែងបានលោកិយទ្រព្យ ដូចចូឡកន្ទេវាសី-
សេដ្ឋី បានទ្រព្យ ៤ សែនដោយមិនយឺតយូរ ព្រោះអាស្រ័យកណ្តុរមួយ និង
បានលោកុត្តរទ្រព្យ ដូចព្រះមហាតិស្សត្ថេរៈបួសក្នុងវ័យចាស់ ។ ព្រះថេរៈគិត
ថា យើងនឹងនៅដោយឥរិយាបថ ៣ ប៉ុណ្ណោះ ដូច្នោះ ហើយធ្វើវត្តបដិបត្តិ
ក្នុងវេលាឆ័យដេក ក៏យកស្លឹកឈើជ្រលក់ទឹកដាក់លើសីសៈ ចុះទឹកប្រមាណ
ត្រឹមកដើម្បីកម្ទាត់សេចក្តីឆ័យដេក លោកបានសម្រេចព្រះអរហត្តក្នុងវស្សា
ទី ១០ ។ បទថា **សរចួន** សេចក្តីថា បុគ្គលរមែងទទួលកិត្តិស័ព្ទយ៉ាងនេះ

ថា ជាអ្នកពោលពាក្យសត្យៈ ពោលពាក្យពិតដោយរឹចសច្ចៈខ្លះ ថាជាព្រះ-
ពុទ្ធ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធ ព្រះអរិយសាវក ដោយបរមត្ថសច្ចៈខ្លះ ។ បទថា ទទ្ធ
សេចក្តីថា បុគ្គលឲ្យវត្ថុណានីមួយដែលគេប្រាថ្នាត្រូវការ តែងធ្វើនូវការចង
តែងបង្កើននូវមិត្តទាំងឡាយបាន ។ ឬថា អ្នកឲ្យរបស់មិនល្អ ក៏រមែងបាន
របស់មិនល្អ ។ ឬថា សង្កហវត្ថុ ៤ គប្បីជ្រាបថា លោកក៏កាន់យកទានជា
ប្រធាន ។ លោកពោលទុកថា បុគ្គលរមែងចង់ពួកមិត្តបានដោយការឲ្យនោះ ។

ត្រាព្រះមានព្រះភាគទ្រង់វិសជ្ជនាបញ្ញា ៤ ប្រការ ដោយន័យដែល
លាយដោយលោកិយៈ និងលោកុត្តរៈចូលគ្នា ទាំងគ្រហស្ថ និងបព្វជិតយ៉ាង
នេះហើយ ឥឡូវនេះទ្រង់វិសជ្ជនាបញ្ញាទី ៥ នេះថា កបំ បេច្ច ន សោចតិ
(បុគ្គលស្លាប់ទៅហើយនឹងមិនសោកសៅដោយអ្វី ទើបត្រាស់ពាក្យជាដើមថា
យស្សរតេ ដូច្នោះ ។

គប្បីជ្រាបសេចក្តីនៃប្រការនោះ (ដូច្នោះ) គ្រហស្ថអ្នកបរិភោគកាម
មានសទ្ធា ព្រោះប្រកបដោយសទ្ធាដែលជាហេតុឲ្យកើតកល្យាណធម៌ទាំងពួង
ដែលត្រាស់ទុកក្នុងបទនេះថា សទ្ធិហានោ អរហតំ (ជឿធម៌របស់អរហន្ត)
ជាអ្នកគ្រប់គ្រងផ្ទះ បរិភោគនូវកាមគុណ ឬជាអ្នកស្វែងរកនូវកាមគុណ ៥ ក្នុង

ពាក្យនេះថា **សទ្ធស្ស យរមេសិនោ** (អ្នកគ្រប់គ្រងផ្ទះ) មានធម៌ ៤ យ៉ាង
នេះ គឺ សច្ចៈ ដូចដែលត្រាស់ទុកហើយក្នុងបទនេះថា **សច្ចន កិត្តិ បច្ឆោតិ**
(បុគ្គល រមែងបានទទួលកិត្តិស័ព្ទដោយពាក្យសត្យៈ) ធម៌ដែលត្រាស់ទុកហើយ
ថា ដែលឈ្មោះថា បញ្ញា រមែងបានព្រោះការស្តាប់ដោយល្អ ដូចក្នុងបទនេះ
ថា **សុស្សុសំ លកតេ បញ្ញំ** (កាលស្តាប់ដោយល្អ រមែងបាននូវបញ្ញា) **ធិតិ**
ដែលត្រាស់ទុកហើយ ដែលឈ្មោះថា ធុរៈ និងដែលឈ្មោះថា ឧស្សាហ៍ ក្នុង
បទនេះថា **ធុរវា ឧដ្ឋាតា** (ជាអ្នកមានធុរៈ និងជាអ្នកមានសេចក្តីតស៊ូ) និង
ចាគៈ ដូចដែលត្រាស់ទុកហើយក្នុងបទនេះថា **ទទំ មិត្តានិ គន្ធាតិ** អ្នកឲ្យ
រមែងចង់ពួកមិត្តបាន ។ បទថា **ស វេ បេច្ច ន សោចតិ** សេចក្តីថា បុគ្គល
លះលោកនេះទៅកាន់លោកដទៃ រមែងមិនសោកសៅក្នុងលោកទាំងពីរ ។

កាលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់វិសជ្ជនាបញ្ញាទី ៥ យ៉ាងនេះហើយ កាល
នឹងសរសេរត្រឡប់មកនោះ ទើបត្រាស់ពាក្យជាដើមថា **ឥឿយ អញ្ញេបិ** (ចូរសួរ)
ធម៌សូម្បីដទៃទៀតចុះ ។

ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា **ឥឿយ** ជានិបាតចុះក្នុងអត្ថនៃពាក្យសរសេរត្រឡប់មកនោះ ។
បទថា **អញ្ញេបិ** សេចក្តីថា ចូរសួរធម៌ដទៃចំពោះសមណព្រាហ្មណ៍ជាច្រើន

ទៀតចុះ ។ ឬថា ចូរសួរសមណព្រាហ្មណ៍ជាច្រើនដែលបេជាខ្លួនថា ជាសព្វញ្ញ
មានបូរណកស្សបៈជាដើម សូម្បីដទៃទៀតចុះ ។ ឬថា បើនឹងមានហេតុដែល
បានទទួលកិត្តិស័ព្វឲ្យក្រែលែងជាន់សច្ចៈ ដូចដែលតថាគតពោលទុកហើយ
ក្នុងបទនេះថា **សច្ចេន កិត្តិ បប្បាតិ** (បុគ្គលរមែងបានទទួលកិត្តិស័ព្វដោយ
ពាក្យសត្យៈ) ។ ឬថា នៅមានហេតុឲ្យបានទទួលលោកិយបញ្ញា និងលោកុត្តរ-
បញ្ញាដែលក្រែលែងជាន់ទេមៈ ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកដោយអាងដល់
បញ្ញាថា **សុសុស្សា** ក្នុងបទថា **សុសុស្សំ លកតេ បញ្ញំ** (កាលតាំងចិត្តស្តាប់
ដោយល្អ រមែងបាននូវបញ្ញា) ។ ឬថា ហេតុជាគ្រឿងចងនូវមិត្តដែលក្រែលែង
ជាន់ចាតៈ ដូចដែលត្រាស់ទុកហើយក្នុងបទនេះថា **ទទំ មិត្តានិ គន្ធាតិ** (អ្នក
ឲ្យរមែងចងពួកមិត្តបាន) ។ ឬថា ហេតុដែលជាគ្រឿងឲ្យបានលោកិយទ្រព្យ
និងលោកុត្តរទ្រព្យដែលក្រែលែងជាន់ខន្តិ ពោលគឺ សេចក្តីព្យាយាម ដោយ
អត្ថថា នាំទៅនូវការដ៏ធ្ងន់ តាមដែលទ្រង់អាស្រ័យអំណាចនៃហេតុនោះៗ
ត្រាស់ទុកហើយ ដោយឈ្មោះថា ធុរៈ និងដោយសេចក្តីឧស្សាហ៍ ក្នុងបទនេះ
ថា **ធុរវា ឧដ្ឋាតា** ។ ឬថា ហេតុដែលមិនសោកសៅ ព្រោះលះអំពីលោកនេះ
ទៅកាន់លោកដទៃ ឲ្យក្រែលែងជាន់ធម៌ ៤ យ៉ាងនេះ ដែលត្រាស់ទុកយ៉ាង

នេះថា សច្ចំ ធម្មោ ធិតិចារោ នេះជាការពណ៌នាសេចក្តីព្រមទាំងការភ្ជាប់
សេចក្តីដោយសង្ខេបក្នុងបទនេះថា ឥធិ វិជ្ជតិ ដូច្នោះ (មាននៅក្នុងលោកនេះ)
តែគប្បីចែកបទមួយៗ ដោយន័យដែលលើកអត្ត លើកបទ និងពណ៌នាបទ
ហើយជ្រាបការពណ៌នាអត្តដោយពិស្តារ ។

កាលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់យ៉ាងនេះហើយ យក្ខនឹងគប្បីសួរសមណ-
ព្រាហ្មណ៍ដទៃដោយសេចក្តីសង្ស័យណា ព្រោះជាអ្នកលះបង់សេចក្តីសង្ស័យ
នោះហើយ ទើបពោលថា ឥឡូវនេះខ្ញុំព្រះអង្គនឹងគប្បីសួរសមណព្រាហ្មណ៍
ជាច្រើនដូចម្តេចកើត ដូច្នោះ កាលនឹងឲ្យអ្នកដែលនៅមិនជឿនហេតុ ដែលមិន
សួរឲ្យជឿន ទើបពោលថា យោហំ អដ្ឋ បជានាមិ យោ អត្តោ សម្បរាយិកោ
ដូច្នោះ (ថ្ងៃនេះខ្ញុំព្រះអង្គទើបតែជឿនថា ប្រយោជន៍ណាមាននៅក្នុងសម្បរាយ-
ភព) ។

[៣៧៤] ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា អដ្ឋ អធិប្បាយថា កំណត់វេលា
មានក្នុងថ្ងៃនេះជាដើម ។ បទថា បជានាមិ គឺ ជឿនដោយប្រការតាមដែល
ត្រាស់ហើយ ។ បទថា យោ អត្តោ សេចក្តីថា ទ្រង់សម្តែងវត្ថុបដិបត្តិក្នុង
បច្ចុប្បន្នដែលត្រាស់ទុកហើយដោយន័យថា សុស្សុសំ លកតេ បញ្ញំ (បុគ្គល

កាលស្តាប់ដោយល្អ រមែងបាននូវបញ្ញា) ដោយពាក្យមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ។

ទ្រង់សម្តែងវត្ថុបដិបត្តិក្នុងលោកខាងមុខ ដែលធ្វើការលះលោកនេះទៅហើយ

មិនមានសេចក្តីសោកសៅ ដែលត្រាស់ទុកហើយថា យស្សរតេ ចតុរោ ធម្មា

(អ្នកណាមានធម៌ ៤ យ៉ាងនេះ) ដោយបទថា សម្បរាយិកោ ដូច្នោះ ។ ក៏

បទថា អត្តោ នេះ ជាឈ្មោះរបស់ហេតុ ។ ពិតណាស់ សំព្វថា អត្ត នេះ

រមែងប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអត្តនៃបាបៈ ក្នុងបទទាំងឡាយជាដើមយ៉ាងនេះថា សាត្តំ

សព្វញ្ញំ (ព្រមដោយអត្ត ព្រមដោយព្វញ្ញនៈ) ។ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងសេចក្តី

ត្រូវការ ក្នុងបទជាដើមថា អត្តោ មេ គហបតិ ហិរញ្ញសុវណ្ណន

ម្នាលគហបតិ យើងត្រូវការប្រាក់ និងមាស ។ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងសេចក្តីចម្រើន

ក្នុងបទជាដើមថា ហោតិ សីលវតំ អត្តោ (សេចក្តីចម្រើនរមែងមានដល់អ្នក

មានសីល) ។ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងទ្រព្យ ក្នុងបទជាដើមថា ពហុជនោ ភជ្ជតេ

អត្តហេតុ (មនុស្សជាច្រើនបែកគ្នាព្រោះទ្រព្យ) ។ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងប្រយោជន៍

ក្នុងបទជាដើមថា ឧភិទ្ធមត្តំ ចរតិ (រមែងប្រព្រឹត្តប្រយោជន៍ដល់លោកទាំង

ពីរ) ។ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងហេតុ ក្នុងបទជាដើមថា អត្តោ ជាតេ ច បណ្ឌិតំ

(ក៏កាលហេតុកើតឡើង រមែងត្រូវការបណ្ឌិត) ។ ក៏ដំសំព្វថា អត្ត ក្នុងទីនេះ

ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងហេតុ ។ ព្រោះដូច្នោះ ហេតុនៃការបានបញ្ញាជាដើម ដែល
ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងបច្ចុប្បន្នយ៉ាងណា និងហេតុនៃសេចក្តីលះលោកនេះទៅហើយ
មិនមានសេចក្តីសោកសៅប្រព្រឹត្តទៅក្នុងសម្បរាយភពយ៉ាងណា យើងរមែង
ដឹងហេតុនោះឯងតាមន័យដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយក្នុងថ្ងៃនេះ ឥឡូវ
នេះ យើងនឹងគប្បីសួរសមណព្រាហ្មណ៍ជាច្រើនដូចម្តេចទៀត ដូច្នោះ គប្បី
ជ្រាបសេចក្តីដោយសន្ធឹបក្នុងសេចក្តីនេះ យ៉ាងនេះ ។

យក្ខទើបពោលយ៉ាងនេះថា **បធានាមិ យោ អត្តោ សម្បរាយិកោ**
(ហេតុណាដែលមានក្នុងសម្បរាយភពយើងបានដឹង) កាលនឹងសម្តែងសេចក្តី
ដែលញ្ញាណនោះជាមូលរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ទើបពោលថា **អត្តាយ វត**
មេ ពុទ្ធា (ព្រះពុទ្ធស្តេចមកប្រថាប់ក្នុងក្រុងអាឡវីដើម្បីជាប្រយោជន៍ដល់
យើង) ។

ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា **អត្តាយ** គឺ ដើម្បីប្រយោជន៍ ឬដើម្បី
សេចក្តីចម្រើន ។ បទថា **យត្ថ ទិទ្ធំ មហប្បលំ** សេចក្តីថា ទានដែលឲ្យក្នុង
ព្រះពុទ្ធព្រះអង្គណាមានផលច្រើន យើងស្គាល់ព្រះពុទ្ធទ្រង់ជាអគ្គទុក្ខិណេយ្យ-
បុគ្គលព្រះអង្គនោះដោយចាត់ ដែលត្រាស់ទុកក្នុងបទថា **យស្សរតេ ចតុរោ**

ធម្មា (បិគ្គលណាមានធម៌ ៤ យ៉ាងនេះ) ។ តែអាចារ្យពួកខ្លះពោលថា ទ្រង់
សំដៅយកព្រះសង្ឃ ទើបត្រាស់យ៉ាងនេះ ។ គ្រាយក្ខសម្តែងការសម្រេច
ប្រយោជន៍ដល់ខ្លួនដោយគាថានេះ យ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះនឹងសម្តែងវត្ត-
បដិបត្តិដើម្បីប្រយោជន៍ដល់អ្នកដទៃ ទើបពោលពាក្យជាដើមថា យើងនោះ
នឹងត្រាច់ទៅ ។

ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា **គាមា គាមំ** សេចក្តីថា អំពីទៅគ្រាមទៅ
កាន់ទៅគ្រាម ចាកពីទៅនគរទៅកាន់ទៅនគរ ។ បទថា **នមស្សមារោ សម្មទ្ធំ**
ធម្មស្ស ច សុធម្មតំ សេចក្តីថា ការត្រាស់ដឹងដោយល្អរបស់ព្រះពុទ្ធ និងជា
ធម៌ដ៏ល្អនៃព្រះធម៌ ដោយន័យជាដើមថា ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ដឹងប្រពៃ
ដោយព្រះអង្គឯងហ្ន៎ ព្រះធម៌ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ ល្អហើយ ។ ដោយ
អំណាច ច សព្វ ក៏ជាការពោលថា ខ្ញុំនឹងត្រាច់សរសើរហើយៗ នូវការ
បដិបត្តិដ៏ល្អរបស់ព្រះសង្ឃ ខ្ញុំព្រះអង្គនមស្សារហើយ ប្រកាសនូវធម៌ ដោយ
បទជាដើមថា ព្រះសង្ឃសាវករបស់ព្រះមានព្រះភាគបដិបត្តិល្អហើយហ្ន៎ ដូច្នោះ ។
ក្នុងទីបំផុតនៃគាថានេះ អរុណក៏ប្រាកដ ការបញ្ចេញសំឡេងឲ្យសាធុការ ការ
នាំអាឡារកកុមារមកកាន់ទីនៅរបស់យក្ខ បានមានក្នុងខណៈតែមួយព្រមគ្នា

ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ពួករាជបុរសបានឮសំឡេងសាធុការហើយ នឹកថា
សំឡេងសាធុការបែបនេះ រមែងមិនបន្លឺឡើងសម្រាប់មនុស្សពួកដទៃ រៀរ
ព្រះពុទ្ធ ព្រះមានព្រះភាគស្តេចមកហើយហ្ន៎ បានឃើញរាស្ត្រព្រះសរីរៈរបស់
ព្រះមានព្រះភាគ មិនឈរខាងក្រៅដូចមុន អស់សេចក្តីសង្ស័យ ហើយចូល
ទៅនៅខាងក្នុង ឃើញព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់គង់នៅក្នុងទីនៅរបស់យក្ខ និង
ឃើញយក្ខឈរផ្តងអញ្ចូលី ទើបពោលនឹងយក្ខថា ម្ចាស់មហាយក្ខ ព្រះរាជ-
កុមារនេះ គេនាំមកដើម្បីពលីកម្មដល់លោក អញ្ជើញលោកចូរទំពារស៊ី ឬ
អញ្ជើញស៊ីគេ ឬធ្វើតាមត្រូវការចុះ ។ យក្ខនោះខ្មាស ព្រោះខ្លួនជាព្រះសោ-
តាបន្ន និងកាលត្រូវគេពោលយ៉ាងនេះចំពោះព្រះក្រីព្រះមានព្រះភាគ ដោយ
ពាក្យប្លែក ទើបយកដៃទាំងពីរត្រកងព្រះកុមារនោះ បង្ហាន់ចូលទៅក្រព្រះ-
មានព្រះភាគ ដោយក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន កុមារនេះគេបញ្ជូន
មកឲ្យខ្ញុំព្រះអង្គ ខ្ញុំព្រះអង្គសូមថ្វាយកុមារនេះចំពោះព្រះមានព្រះភាគ ធម្មតា
ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយជាអ្នកអនុគ្រោះដោយប្រយោជន៍ សូមព្រះមានព្រះភាគមេត្តា
ទទួលក្មេងនេះ ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខដល់ក្មេងនេះចុះព្រះអង្គ ។
ក៏យក្ខនោះ ពោលគាថានេះថា ៖

ខ្ញុំព្រះអង្គពេញចិត្ត ត្រេកអរថ្វាយកុមារនេះដែលមានបុព្វ-
លក្ខណៈទាំងរយសព្វព្រះកាយ មានទ្រង់ទ្រាយបរិបូណ៌
ចំពោះព្រះអង្គ សូមព្រះអង្គអ្នកមានចក្ខុ មេត្តាទទួលទុក
ដើម្បីជាប្រយោជន៍ ដល់សត្វលោកចុះ ។

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ទទួលកុមារទុកហើយ ។ កាលទ្រង់នឹងទទួល
ក៏ពោលគាថា ៣ បាទ ដើម្បីធ្វើមង្គលដល់យក្ខ និងកុមារ ។ យក្ខញ្ចាំង
កុមារនោះឲ្យដល់ព្រះអង្គជាសរណៈ ឲ្យបរិបូណ៌ដោយបាទទី ៤ ដល់ ៣ ដង
គឺ ៖

កុមារនេះ ចូរមានអាយុវែង ម្ចាស់យក្ខអ្នកចូរមាននូវ
សេចក្តីចម្រើន និងមានសេចក្តីសុខ ចូរជាអ្នកមិនឈឺ តាំង
នៅដើម្បីជួយជាប្រយោជន៍ដល់សត្វលោក កុមារនេះ ចូល
ដល់ព្រះពុទ្ធជាសរណៈ ។

កុមារនេះ ចូរមានអាយុវែង ម្ចាស់យក្ខ អ្នកចូរមាន
នូវសេចក្តីចម្រើន និងមានសេចក្តីសុខ ចូរជាអ្នកមិនឈឺ
តាំងនៅដើម្បីជាប្រយោជន៍ដល់សត្វលោក កុមារនេះ ចូល

ដល់ព្រះធម៌ជាសរណៈ ។

កុមារនេះ ចូរមានអាយុវែង ម្ចាស់យក្ខ អ្នកចូរ
មាននូវសេចក្តីចម្រើន និងមានសេចក្តីសុខ ចូរជាអ្នកមិន

ឈឺ តាំងនៅដើម្បីជាប្រយោជន៍ដល់សត្វលោក កុមារនេះ

ចូលដល់ព្រះសង្ឃជាសរណៈ ។

ព្រះមានព្រះភាគ បានប្រទានកុមារដល់ពួករាជបុរសដោយព្រះតម្រាស់
ថា អ្នកទាំងឡាយ ចូរញ៉ាំងកុមារនេះឲ្យចម្រើន ហើយសីមបញ្ជូនឲ្យតថាគត
វិញ ។ កុមារនោះ ទើបមានឈ្មោះថា ហត្ថកអឡវិកៈ ព្រោះទៅកាន់ដៃយក្ខ
អំពីដែរបស់ពួករាជបុរស ទៅកាន់ព្រះហស្តរបស់ព្រះមានព្រះភាគអំពីដៃយក្ខ
ហើយទៅកាន់ដែរបស់ពួករាជបុរសអំពីព្រះហស្តរបស់ព្រះមានព្រះភាគទៀត ។
អ្នកស្រែ និងអ្នកធ្វើការងារក្នុងព្រៃជាដើម ឃើញពួករាជបុរសនាំកុមារនោះ
ត្រឡប់មក ខ្លាច ហើយសួរថា យក្ខមិនត្រូវការកុមារព្រោះនៅក្មេងពេកឬ ។
ពួករាជបុរសប្រាប់រឿងទាំងអស់ថា លោកទាំងឡាយកុំខ្លាចឡើយ ព្រោះព្រះ-
មានព្រះភាគធ្វើភ័យឲ្យបាត់ហើយ ដូច្នោះ ។ អំពីនោះមក អ្នកនគរអាឡវិទាំង
អស់ ក៏ពោលថា ល្អហើយៗ បែរមុខឆ្ពោះទៅរកយក្ខ ដោយសំឡេងគីកកងៗ

ដូចគ្នាតែម្យ៉ាង លាន់ឡើង ។

កាលដល់វេលាដែលព្រះមានព្រះភាគស្តេចទៅភិក្ខុចារ សូម្បីយក្ខ
ក៏កាន់បាត្រចីវរមកពាក់កណ្តាលដួវ ទើបត្រឡប់ ។ កាលព្រះមានព្រះភាគ
ស្តេចត្រាប់ទៅបិណ្ឌបាត ទ្រង់ធ្វើកត្តកិច្ចស្រេចហើយ ប្រថាប់គង់លើពុទ្ធាសនៈ
ដ៏ប្រសើរដែលគេក្រាលទុកល្អហើយ ត្រង់គល់ឈើដែលស្ងាត់ត្រង់កន្លែងមួយ
ជិតទ្វារក្រុង ។ តពីនោះ ព្រះរាជា និងអ្នកក្រុងព្រមដោយជនពួកធំ រួមគ្នា
តែមួយ ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគថ្វាយបង្គំហើយ អង្គុយចោមរោម ហើយ
ទូលសួរថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រះអង្គទ្រង់ទូន្មានយក្ខដែលកាចបាន
យ៉ាងណា ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ធ្វើនូវការច្បាំង (ប្រាប់) ដល់រាជបុរស
ទាំងនោះជាដើម ហើយត្រាស់ថា យក្ខញាំងភ្លៀង ៩ ប្រភេទឲ្យធ្លាក់យ៉ាងនេះ
ធ្វើឲ្យគួរស្មុតខ្លាចយ៉ាងនេះ សួរបញ្ហាយ៉ាងនេះ តថាគតវិសជ្ជនាដល់យក្ខនោះ
យ៉ាងនេះ ទើបត្រាស់អាឡូវកសូត្រនោះ ។

ក្នុងទីបំផុតនៃធម្មកថា ធម្មាភិសម័យបានមានដល់ប្រជាជន ៨៤.០០០
តអំពីនោះមក ព្រះរាជា និងអ្នកក្រុងធ្វើទីនៅរបស់យក្ខក្នុងទីជិតទីនៅរបស់
ស្តេចវេស្សវណ្ណមហារាជផ្លាស់ត្រៀងសក្ការៈ មានផ្កាឈើ ត្រៀងក្រអូបជាដើម

ឲ្យជាគ្រឿងដង្វាយជាប្រចាំ ។ គេព្រលែងកុមារនោះអ្នកដល់ភាពជាវិញ្ញាណ
ហើយថា លោកអាស្រ័យព្រះមានព្រះភាគ ទើបបានជីវិត ចូរទៅ ចូលទៅ
អង្គុយជិតព្រះមានព្រះភាគ និងភិក្ខុសង្ឃ ។ ហត្ថកអាវុឌ្យវកៈនោះ ចូលទៅ
អង្គុយជិតព្រះមានព្រះភាគ និងភិក្ខុសង្ឃ ខាងក្រោយមកមិនយូរក៏តាំងនៅ
ក្នុងអនាគាមិផល រៀនព្រះពុទ្ធវចនទាំងពួង មានឧបាសក ៥០០ ជាបរិវារ ។
ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ប្រកាសគេទុកក្នុងតំណែងឯតទគ្គៈថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំង
ឡាយកំពូលរបស់ឧបាសកជាសាវករបស់តថាគត អ្នកសង្រ្គោះប្រជុំជនដោយ
វត្ថុ ៤ គឺ ហត្ថកអាវុឌ្យវកៈ ។

ចប់អដ្ឋកថា អាឡវកសូត្រទី ១២

ចប់យក្ខសំយុត្ត ត្រីបតៃប៉ុណ្ណោះ

រូបក្ខុចគ្គនេះមាន ១២ អដ្ឋកថា

- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| ១-អដ្ឋកថាឥន្ទកសូត្រ | ២-អដ្ឋកថាសក្កសូត្រ |
| ៣-អដ្ឋកថាសូចិលោមសូត្រ | ៤-អដ្ឋកថាមណិកទុសូត្រ |
| ៥-អដ្ឋកថាសានុសូត្រ | ៦-អដ្ឋកថាបិយដ្ឋវសូត្រ |
| ៧-អដ្ឋកថាបុណ្យសុសូត្រ | ៨-អដ្ឋកថាសុទត្តសូត្រ |
| ៩-អដ្ឋកថាបឋមសុក្កាសូត្រ | ១០-អដ្ឋកថាទុតិយសុក្កាសូត្រ |
| ១១-អដ្ឋកថាបីវរសូត្រ | ១២-អដ្ឋកថាអាឡវកសូត្រ |



សក្កសំយុត្ត ចក្កទី ១

អ ដ្ឋ ក ថា

សុវិស្សត្រដី ១

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងសុរិវស្សត្រដី ១ នៃវគ្គទី ១ តទៅនេះ ៖

[៣២៧] បទថា អភិយំសុ គឺសួរថា ច្បាំងគ្នាក្នុងកាលណា ។ ឆ្លើយថា ក្នុងកាលណាមានកម្លាំង (ខ្លាំងជាង) ក្នុងកាលនោះក៏ច្បាំងតវិញ ។ ក្នុងសូត្រនោះ មានអនុបុព្វិកថាដូច្នោះ បានឮថា ស្តេចសក្កៈជាមាណព ឈ្មោះមយៈ ក្នុងអចលគ្រាមក្នុងដែនមគធៈ នាំបុរស ៣០ នាក់ ធ្វើកល្យាណកម្មបំពេញវត្ថុបទ ៧ ធ្វើកាលៈក្នុងទីនោះហើយទៅកើតក្នុងទេវលោក ។ ទេវតាពួកចាស់ៗ ជាម្ចាស់ទឹកនៃនឹង ឃើញមយមាណពនោះព្រមទាំងបរិស័ទប្រកបទៅដោយឋានៈ ១០ ដោយអានុភាពនៃកម្មដ៏ខ្លាំងក្លា គិតថា ទេវបុត្រដែលជាអាគន្ធកៈមកហើយ ទើបត្រៀមទឹកគន្ធបានដើម្បីផឹក ។ សក្កៈទេវរាជបានឲ្យពាក្យជាសំឡេងដល់បរិស័ទជាបរិវាររបស់ខ្លួនថា ម្ចាស់អ្នកនិទុក្ខ អ្នកកុំផឹកទឹកគន្ធបាន ចូរសម្តែងត្រឹមតែអាការផឹកប៉ុណ្ណោះ ។ ពួកគេបានធ្វើយ៉ាងនោះ ។

ទេវបុត្រម្ចាស់ទឹកខ្លាំងជីកទឹកគន្លបាន៖ ដែលគេនាំចូលទៅឲ្យដោយព័ន្ធមាស
តាមត្រូវការ ក៏ស្រវឹងដួលដេកនៅលើផែនដីមាសក្នុងទីនោះ។ ។ សក្កទេវរាជ
ពោលថា អ្នកទាំងឡាយ ចូរចាប់ពួកគេទាំងមេទាំងកូនទៅ ដូច្នោះ ហើយចាប់
ត្រង់ជើងគ្រវែងទៅកាន់ជើងភ្នំសិនេរុ ។ ទេវបុត្រទាំងពួងសូម្បីនៅសល់ ក៏
ទៅធ្លាក់ចុះក្នុងទីនោះ ដោយគេជះនៃបុណ្យរបស់សក្កទេវរាជ ។ ទេវបុត្រ
ទាំងនោះជើងខ្លួនក្នុងវេលាដែលខ្លួននៅកណ្តាលភ្នំសិនេរុ ទើបពោលថា ពួកយើង
មិនជីកសុរាជន៍ ពួកយើងមិនបានឆឹកសុរាជន៍ ។ ចាប់តាំងពីនោះ ទើបបាន
ឈ្មោះថា អសុរ ។ ខាងក្រោយមក ដែនអសុរមានប្រមាណមួយម៉ឺនយោជន៍
ដែលតាំងឡើងតាមរដូវ ព្រោះបច្ច័យនៃកម្មរបស់ពួកគេ ក៏កើតឡើងក្នុងផ្ទៃ
ខាងក្រោមនៃភ្នំសិនេរុ ។ សក្កទេវរាជ តាំងការរក្សាដើម្បីត្រូវការមិនឲ្យទេវ-
បុត្រទាំងនោះត្រឡប់មក ។ លោកពោលសំដៅសេចក្តីថា ៖

ការឃុំគ្រងរក្សា ៥ យ៉ាង តាំងនៅក្នុងចន្លោះក្រុង

ដែលមិនមានអ្នកណាច្បាំងបានទាំងពីរ គឺ នាគ គ្រុឌ កុម្មុណ្ណ

យក្ខ និងមហារាជទាំង ៤ ។

ពិតណាស់ ក្រុងទាំងពីរ គឺ ទេវនគរ និងអសុរនគរ ឈ្មោះថា ជា

ក្រុង ដែលមិនមានអ្នកណាច្បាំងបាន ក៏ព្រោះជាក្រុងដែលមិនអាចដណ្តើម
យកដោយការច្បាំង ក៏កាលណាពួកអសុរមានកម្លាំងខ្លាំងជាង កាលនោះពួក
ទេវតាក៏គេចចូលទៅកាន់ក្រុង ទ្វារក្រុងក៏បិទ សូម្បីពួកអសុរទាំងសែន ក៏មិន
អាចនឹងធ្វើអ្វីបាន ។ កាលណាពួកទេវតាមានកម្លាំងខ្លាំងជាង កាលនោះពួក
អសុរគេចចូលទៅកាន់ក្រុង ទ្វារក្រុងក៏បិទ សូម្បីពួកសក្តិទេវរាជទាំងសែន
ក៏មិនអាចនឹងធ្វើអ្វីបាន ។ ក្រុងទាំង ២ នេះ ទើបឈ្មោះថា **ក្រុងអយុធ្យា** ដោយ
ប្រការដូច្នោះ ។

សក្តិទេវរាជតាំងរក្សាទុកក្នុងទី ៥ កន្លែង មាននាគជាដើមនេះ ចន្លោះ
ក្រុងទាំង ២ នោះ ក្នុងស្ថានទី ៥ កន្លែង ។ ក្នុងទីនោះ ពួកនាគ លោកកាន់
យកដោយស័ព្ទថា ទឹក ។

ពិតណាស់ ពួកនាគនោះ មានកម្លាំងនៅក្នុងទឹក ។ ការការពាររបស់
ពួកនាគនោះនៅត្រង់ជួរទី ១ នៃភ្នំសិរីនេរុនោះ ។ ពួកគ្រុឌ កាន់យកដោយ
ស័ព្ទថា **ករោដិ** ។ បានឮថា បាយ និងទឹករបស់ពួកគ្រុឌនោះ ឈ្មោះ **ករោដិ**
ពួកគ្រុឌបានឈ្មោះតាមបាយ និងទឹកនោះ ការការពាររបស់ពួកគ្រុឌនោះនៅ
ត្រង់ជួរទី ២ ។ ពួកកុម្មុណ្ណ កាន់យកដោយស័ព្ទថា **បយស្សុករិ** ។

បានឮថា ពួកកុម្មណ្ណនោះ ជាពួកទាន៣ និងវក្ខសៈ ។ ការការពារ
 របស់ពួកកុម្មណ្ណទាំងនេះ នៅត្រង់ជួរទី ៣ ។ ពួកយក្ខកាន់យកដោយស័ព្ទថា
ទមនយុទ្ធ ។ បានឮថា ពួកយក្ខនោះ ជាអ្នកបង្រៀបពួកអ្នកលេងដែលប្រព្រឹត្ត
 មិនរៀបរយ ។ ការការពាររបស់ពួកយក្ខនេះនៅត្រង់ជួរទី ៤ ។ បទថា **ចតុរោ**
ច មហត្តា គឺ មហារាជទាំង ៤ ដែលពោលហើយ ។ ការការពាររបស់
 មហារាជទាំងនេះនៅត្រង់ជួរទី ៥ ។ ព្រោះដូច្នោះ បើពួកអសុរក្រោធ មានចិត្ត
 ទោមនស្ស ក៏ចូលទៅកំទេចក្រុងរបស់ពួកទេវតាក្នុងការច្បាំង ។ ទីណាជា
 ព្រំដែនដំបូងនៃភ្នំពួកនាគ រមែងការពារទីនោះ ។ ពួកដទៃដ៏សេស ក៏ការពារ
 ទីដទៃដ៏សេស ។ ឯពួកអសុរនោះ ដូចគ្នានឹងទេវតាជាន់តាវត្តិវិញ ដោយសម្បត្តិ
 គឺ អាយុ ពណ៌សម្បុរ កិត្តិយស និងភាពជាធំ ។ ព្រោះដូច្នោះ ពួកគេទើប
 មិនដឹងខ្លួន ក្នុងចន្លោះកាលនៃផ្កាជ្រនៀងរីក ទើបដឹងថា នេះមិនមែនក្រុង
 របស់ទេវតា ផ្កាបារិវត្តរីកក្នុងក្រុងរបស់ទេវតានោះ តែក្នុងទីនេះ មានដើម
 ជ្រនៀង ពួកយើងត្រូវពួកសក្កុះចាស់ បញ្ឆោតឲ្យផឹកសុរា ឯយើងនឹងទៅ
 កាន់ទេវនគរវិញ ពួកយើងនឹងដណ្តើម យើងនឹងច្បាំងជាមួយពួកទេវនគរនោះ
 ដូច្នោះ ហើយឡើងជិះជីវី សេះ និងរថ ប្រដាប់ដោយមាស ប្រាក់ កែវមណី

និងកែវផលិក ត្រៀមច្បាំង សំឡេងស្តាររបស់អសុរ ញែកទឹកក្នុងមហាសមុទ្រ
ចេញជា ២ ចំណែក ត្រៀមស្រេចហើយ ។ ក្នុងវេលានោះ ពួកអសុរនោះ
ច្បាំងជាមួយពួកនាគគ្រាជំបូង ។ ក្នុងការច្បាំងនោះ សម្បុរ ឬស្បែករបស់
អ្នកណាៗ មិនដាច់ ។ ឈាមក៏មិនចេញ ។ ត្រឹមតែញ៉ាំងគ្នានិងគ្នាឲ្យក្តៅ
ក្រហាយ ដូចពួកក្មេងយកពពែឈើដល់គ្នាប៉ុណ្ណោះ ។ ពួកនាគទាំងរយកោដិ
ពាន់កោដិច្បាំងជាមួយពួកអសុរនោះ បណ្តេញពួកអសុរនោះទៅកាន់ក្រុងអសុរ
ហើយ ទើបត្រឡប់មក ។

កាលណាពួកអសុរមានកម្លាំងខ្លាំងជាង កាលនោះពួកនាគក៏ដកថយ
ទៅរូបរួមគ្នាជាមួយពួកគ្រុឌ ច្បាំងក្នុងជួរទី ២ ។ សូម្បីក្នុងពួកគ្រុឌជាដើម
ក៏មានន័យនេះ ។ តែកាលណាពួកអសុរញ៉ាំងទីទាំង ៥ កន្លែងនោះបាន
កាលនោះ ៥ កងពល ដកថយទៅរូបរួមគ្នាតែមួយ ។ ក្នុងខណៈនោះ មហា-
រាជទាំង ៤ ចូលទៅក្រាបទូលការប្រព្រឹត្តទៅនៃចម្បាំងដល់ស្តេចសក្កៈ ។
សក្កទេវរាជស្តាប់ពាក្យក្រាបទូលរបស់មហារាជនោះហើយ ទើបស្តេចឡើង
កាន់វេជយន្តរថកម្ពស់ ១៥០ យោជន៍ ចេញទៅដោយខ្លួនឯង ឬបញ្ជូនព្រះឱរស
មួយអង្គទៅ ។ ក្នុងវេលានោះ សក្កទេវរាជត្រូវការនឹងបញ្ជូនព្រះឱរសទៅ

ទើបពោលពាក្យជាដើមថា ម្ចាស់បាសុរិវៈ ដូច្នោះ ។

បទថា ឯវំ កទ្កន្តវាតិ ខោ សេចក្តីថា (សុរិវទេវបុត្រពោលថា)

ករុណាថ្ងៃវិសេស ដូច្នោះឯង ។ បទថា បមាទំ អាបាទសិ ប្រែថា បានធ្វើ
សេចក្តីប្រមាទ ។ អធិប្បាយថា សុរិវទេវបុត្រ មាននាងទេពអប្សរមួយពាន់
ហែហម ចុះកាន់ថ្នល់ធំសម្រេចដោយមាសប្រវែង ៦០ យោជន៍ ត្រាច់លេង
នក្សត្រនៅក្នុងសួននន្ទរវនជាដើម ។

[៣២៤] បទថា អនុដ្ឋហំ ប្រែថា មិនឧស្សាហ៍ ។ បទថា អវាយាមំ
ប្រែថា មិនព្យាយាម ។

[៣២៥] បទថា អលស្វាយំ កាត់បទថា អលសោ អយំ ប្រែថា
នេះខ្លិលច្រអូស ។ បទថា ន ច កិច្ចានិ ការយេ ប្រែថា មិនធ្វើកិច្ចអ្វីៗ ។
បទថា សព្វកាមសមិទ្ធស្ស ប្រែថា ជាអ្នកសម្រេចដោយកាមគុណទាំងពួង ។
បទថា តម្មេ សក្កវំ ទិស សេចក្តីថា សុរិវទេវបុត្រពោលថា បពិត្រស្តេច
សក្កៈដ៏ប្រសើរបំផុតរបស់ពួកទេវៈ មេត្តាចង្អុល គឺ ប្រាប់នូវវត្ថុដ៏ប្រសើរ គឺ
ឋានៈដែលខ្ពស់បំផុត ឱកាសនោះដល់ខ្ញុំ ។

[៣២៦] បទថា និព្វានស្ស ហិ សោ មគ្គោ សេចក្តីថា ផ្លូវនៃនិព្វាន

-៣៨៧- អង្គកថា សក្កសំយុត្ត សុរិវស្វត្រដី ១

ឈ្មោះថា ឋានដែលមិនធ្វើកម្មដើម្បីជីវិត ។

ចប់អង្គកថា សុរិវស្វត្រដី ១

អដ្ឋកថា

សុសិមសូត្រទី ២

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងសុសិមសូត្រ ទី ២ តទៅនេះ ៖

[៣៣៥] បទថា សុសិមំ គឺ បុត្រមួយអង្គ មានឈ្មោះយ៉ាងនេះ ក្នុង

ចំណោមបុត្រមួយពាន់អង្គរបស់សក្កទេវរាជ ។

ចប់អដ្ឋកថា សុសិមសូត្រទី ២



អដ្ឋកថា

ធនគ្គសូត្រទី ៣

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងធនគ្គសូត្រទី ៣ តទៅនេះ ៖

[៣៤៣] បទថា សមុបព្យុទ្ធា គឺ ប្រជុំគ្នា រួមគ្នាជាកង ។ បទថា ធនគ្គំ ឧល្លោកេយ្យថ សេចក្តីថា បានឮថា រថរបស់ស្តេចសក្កៈប្រវែង ១៥០ យោជន៍ ផ្នែកខាងក្រោយនៃរថនោះប្រវែង ៥០ យោជន៍ កណ្តាលតួរថប្រវែង ៥០ យោជន៍ ផ្នែកក្បាលនៃរថប្រវែង ៥០ យោជន៍ ។ អាចារ្យពួកខ្លះពង្រីក ប្រមាណនោះជា ២ ស្មើគ្នា ពោលថា ប្រវែង ៣០០ យោជន៍ខ្លះ ។ ក្នុងរថ នោះ តាំងទុកនូវបល្ល័ង្កប្រមាណមួយយោជន៍ តាំងត្រសកម្ពស់ ៣ យោជន៍ ទុកខាងលើ ។ ត្រង់នីមួយៗ ទឹមសេះអាជានេយ្យ ១.០០០ ។ គ្រឿងតាក់ តែងដីសេសមិនមានប្រមាណ (គឺរាប់មិនបាន) ។ ក៏ទង់របស់រថនោះ លើក ឡើងកម្ពស់ ២៥០ យោជន៍ ។ ទង់ដែលត្រូវខ្យល់បក់ ក៏មានសំឡេងដូចជា តន្ត្រីប្រកបដោយអង្គ ៥ សក្កទេវរាជត្រាស់ថា ពួកអ្នកចូរមើលទង់នោះ ។ សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ។ ឆ្លើយថា ព្រោះកាលពួកទេវតាយើញទង់នោះ គិតថា

ព្រះរាជារបស់យើងមកឈរនៅក្នុងទីខាងចុងបរិស័ទ ដូចសសរដែលគេកប់
យើងមិនខ្លាចអ្នកណា ដូច្នោះ ទើបមិនខ្លាច ។

បទថា **បជាបតិស្ស** សេចក្តីថា បានឮថា បជាបតិទេវរាជនោះ មាន
ពណ៌សម្បុរដូចនឹងសក្កទេវរាជ មានអាយុស្មើគ្នា បានទីអង្គុយក្នុងលំដាប់ទី
២ ។ បន្ទាប់មកក៏វរុណទេវរាជ និងឡសានទេវរាជ ។ ឯវរុណទេវរាជបានទី
អង្គុយក្នុងលំដាប់ ទី ៣ ឡសានទេវរាជបានទីអង្គុយក្នុងលំដាប់ទី ៤ ។ បទថា
បលាយិ សេចក្តីថា ចាញ់ពួកអសុរហើយឈរត្រង់រថនោះ ឬឃើញទង់
សូម្បីមានប្រមាណតិច ក៏គេចចេញទៅជាធម្មតា ។

[៣៤៤] បទថា **ឥតិបិ សោ ភគវា** ជាដើម មានសេចក្តីពិស្តារហើយ
ក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គ ។

[៣៤៥] បទថា **ឥទមរោច** សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគបានត្រាស់
ធនគ្គបរិត្តនេះ ។ អានុភាពរបស់បរិត្តណា រមែងប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអាណាខេត្ត
គឺ ក្នុងសែនកោដិចក្រវាឡ ។

ពិតហើយ បុគ្គលទាំងឡាយនឹកដល់បរិត្តនេះ រមែងផុតចាកទុក្ខ មាន
យក្ខក័យ និងចោរក័យជាដើម មានចំនួនរាប់មិនបាន ។ សេចក្តីស្ងប់អំពីទុក្ខ

ដទៃចូរលើកទុកចុះ ។ ពិតណាស់ អ្នកមានចិត្តជ្រះថ្លាហើយ នឹកដល់បរិត្ត
នេះ រមែងបានទីពឹងសូម្បីក្នុងអាកាស ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ មានរឿងដូច្នោះ ។

បានឮថា កាលគេកំពុងលាបកំបោរសត្រង់ទឹកវាបិចេតិយ ប្រុស
កម្លោះម្នាក់ភ្ញាក់ដើរធ្លាក់ពីវេទិកាជាន់លើ ចុះមកត្រង់ប្រហោងព្រះចេតិយ ។ ភិក្ខុ
សង្ឃឈរខាងក្រោម ពោលថា អ្នកចូរនឹកដល់ធនគ្គបរិត្ត ។ គេតក់ស្លុតភ័យ
ខ្លាចស្លាប់ ទើបពោលថា ធនគ្គបរិត្តជួយខ្ញុំផង ដូច្នោះ ។ ឥដ្ឋ ២ ដុំ ក៏ផុស
ចេញមកអំពីប្រហោងចេតិយ តាំងជាជណ្តើរឲ្យគេភ្លាម ។ មនុស្សទាំងឡាយ
ក៏ទម្លាក់ជណ្តើរវល្លិដែលនៅខាងលើ ។ ឥដ្ឋដែលធ្វើជាជណ្តើរនោះ ក៏តាំង
នៅដូចដើម ។

ចប់អដ្ឋកថា ធនគ្គសូត្រ ទី ៣



ធម្មកថា

វេបចិត្តិសូត្រទី ៤

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង វេបចិត្តិសូត្រទី ៤ តទៅនេះ ៖

[៣៤៧] បទថា វេបចិត្តំ សេចក្តីថា បានឮថា គេជាប្រធានរបស់ពួក
អសុរ ។ បទថា យេន ត្រឹមតែជានិបាត ។ បទថា នំ ប្រែថា នោះ ។ បទថា
កណ្តបញ្ចមេហិ សេចក្តីថា មានចំណង ៥ កន្លែង គឺ ត្រង់ដៃ ២ ត្រង់ជើង
២ និងត្រង់ក ១ ក៏គ្រឿងចងនោះ រមែងមកកាន់គន្លងចក្ក គឺ បិទបាំង
ឥរិយាបថ ដូចសរសៃឈូក និងដូចសរសៃពឹងពាង ។ ក៏ត្រូវគេចងដោយ
គ្រឿងចងទាំងនោះទុកដោយចិត្ត ក៏រមែងរួចផុតដោយចិត្ត ។

[៣៤៨] បទថា អក្កោសតិ សេចក្តីថា គេរមែងជេរដោយអក្កោស-
វត្ថុ ១០ ទាំងនោះថា អ្នកឯងជាចោរ អ្នកឯងជាពាល អ្នកឯងជាអ្នកវង្វើង
អ្នកឯងជាអុដ្ឋ អ្នកឯងជាគោ អ្នកឯងជាលា អ្នកឯងជាសត្វនរក អ្នកឯងជា
សត្វតិរច្ឆាន អ្នកឯងមិនមានសុគតិ អ្នកឯងប្រាថ្នាតែទុគតិប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា
បរិកាសតិ សេចក្តីថា ពោលពាក្យជាដើមទាំងនេះ គម្រាមថា ម្ចាស់សក្កៈ

កញ្ចាស់ លោកនឹងឈ្នះគ្រប់វេលាមិនបាន កាលណាពួកអសុរឈ្នះ កាលនោះ
យើងនឹងចងលោកយ៉ាងនេះខ្លះ នឹងឲ្យជេកត្រង់ទ្វាររបស់ដែនអសុរ ហើយ
វាយខ្លះ ។ សក្កទេវរាជ មានជ័យជំនះហើយ ក៏មិនធ្វើទុកក្នុងចិត្តដល់ពាក្យ
របស់ស្តេចអសុរនោះ មិនចាប់អារម្មណ៍ (មិនទទួលពាក្យរបស់) វេបចិត្តនោះ
ដើរចេញចូលសុធម្មទេវសកា ។

[៣៤៩] បទថា អជ្ឈកាសិ សេចក្តីថា មាតលីទេវបុត្រពិចារណាថា
សក្កទេវរាជនេះ អត់ធន់ចំពោះពាក្យគ្រាតគ្រាតទាំងនេះ ព្រោះសេចក្តីខ្លាចឬ
ឬថា ព្រោះជាអ្នកប្រកបដោយអធិវាសនខន្តិ ទើបទូលហើយ ។

[៣៥០] បទថា ទុព្វល្បន ប្រែថា ដោយភាពទន់ខ្សោយ ។ បទថា
បដិសំយុដេ ប្រែថា នឹងគប្បីសេពគប់ គឺ នឹងគប្បីស្ម័គ្រស្មាល ។

[៣៥១] បទថា បកិជ្ជេយ្យំ ប្រែថា នឹងគប្បីច្រេះតា ។ បាលីថា
បកុជ្ជេយ្យំ ខ្លះ ។ បទថា បរំ ប្រែថា សត្រូវ ។

[៣៥២] បទថា យោ សតោ ឧបសម្មតិ សេចក្តីថា បុគ្គលណាមាន
សតិចូលទៅម្យ៉ាង អធិប្បាយថា យើងចូលទៅម្យ៉ាង គឺ ហាមជនពាលនោះ ។

[៣៥៣] បទថា យទា នំ មញ្ញតិ សេចក្តីថា សម្គាល់ទោសនោះ

ព្រោះហេតុណា ។ បទថា **អជ្ឈរូហតិ** ប្រែថា សង្កត់សង្កិន ។ បទថា **គោវ
ភិយ្យាបលាយិនំ** សេចក្តីថា ហ្នូនគោលយរមើលគោ ២ ក្បាល កំពុងដល់គ្នា
ក្នុងចំណោមគោទាំងពីរនោះ កាលគោមួយមិនទាន់បោលទៅ ហ្នូនគោក៏មិន
ដេញ តែកាលណាគោណាមួយបោលទៅ កាលនោះពួកគោទាំងពួង ក៏នាំគ្នា
ដេញគោដែលបោលទៅនោះ យ៉ាងណា បុគ្គលពាលក៏គ្របសង្កត់នូវបុគ្គល
ដែលអត់ធន់ ក៏ដូច្នោះ ។

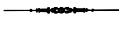
[៣៩៤] បទថា **សទត្ថបរមា** ប្រែថា មានប្រយោជន៍ខ្លួនជាសំខាន់ ។

បទថា **ខន្យា ភិយ្យា ន វិជ្ជតិ** សេចក្តីថា ក្នុងប្រយោជន៍ដែលមានប្រយោជន៍
របស់ខ្លួនជាសំខាន់នោះ ប្រយោជន៍ដ៏ក្រៃលែងជាងខ្លួនមិនមាន ។ បទថា
តមាហុ បរមំ ខន្តិ សេចក្តីថា បុគ្គលណាមានកម្លាំង រមែងអត់ធន់បាន លោក
ពោលខ្លួននោះរបស់បុគ្គលនោះថា ជាសំខាន់ ។ កម្លាំងដែលកើតអំពីសេចក្តី
មិនដឹង ឈ្មោះថា កម្លាំងរបស់បុគ្គលពាល ។ កម្លាំងរបស់បុគ្គលពាលនោះ
ជាកម្លាំងរបស់អ្នកណា កម្លាំងនោះមិនមែនជាកម្លាំងទេ លោកមិនហៅកម្លាំង
នោះថា ជាកម្លាំងទេ ។ បទថា **ធម្មគុត្តស្ស** សេចក្តីថា បុគ្គលដែលធម៌រក្សា
ហើយ ឬបុគ្គលរក្សាធម៌ ។ បទថា **បដិវត្តា** ប្រែថា ជាអ្នកពោលមាក់ងាយ ។

ឬថា គប្បីពោលតិះដៀលថាយ៉ាងណាមួយក៏ដោយ ។ ឬថា ឈ្មោះថា ជា
អ្នកញ៉ាំងបុគ្គលតាំងនៅក្នុងធម៌ឲ្យញាប់ញ័រមិនមាន ។ បទថា តស្សេវ តេន-
បាបិយោ សេចក្តីថា សេចក្តីអាក្រក់របស់បុគ្គលនោះ វែមន៍មាន ព្រោះសេចក្តី
ក្រោធនោះ ។ សួរថា ជាសេចក្តីអាក្រក់របស់អ្នកណា ។ ឆ្លើយថា ជារបស់
អ្នកដែលក្រោធតបបុគ្គលដែលក្រោធក្នុង ។ បទថា តិកិច្ចន្ទានំ ជាពហុវចនៈ
ប្រើក្នុងឯកវចនៈ ។ អធិប្បាយថា រក្សាប្រយោជន៍ទុកបាន ។

បទថា ជនា មញ្ញនិ សេចក្តីថា បុព្វជនល្ងង់ខ្លៅ វែមន៍សម្គាល់ថា
បុគ្គលល្ងង់ខ្លៅនេះ វែមន៍សម្គាល់បុគ្គលដែលញ៉ាំងប្រយោជន៍ទាំង ២ ចំណែក
គឺ របស់ខ្លួន និងរបស់អ្នកដទៃមានសភាពបែបនេះ ឲ្យសម្រេច ។ បទថា
ធម្មស្ស អកោវិទា សេចក្តីថា មិនធ្លាតក្នុងអរិយសច្ច ៤ ។

[៣៩៥] បទថា តធ ប្រែថា ក្នុងសាសនានេះ ។ បទថា ខោ តំ
ត្រឹមតែនិបាត ។



អដ្ឋកថា

សុត្តានិកាយសូត្រទី ៥

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុងសុត្តានិកាយសូត្រទី ៥ តទៅនេះ ៖

[៣៥៧] បទថា អសុរិន្ទំ ឯតទេវោច សេចក្តីថា បានពោលពាក្យនេះ

ដោយភាពជាអ្នកធ្លាត ។ បានឮថា ស្តេចអសុរនោះ មានការគិតយ៉ាងនេះថា
ការពោលដោះស្រាយការប្រកាន់របស់អ្នកដទៃមុន ជាការធ្ងន់ តែការពោល
បណ្តោយតាមពាក្យរបស់អ្នកដទៃក្នុងខាងក្រោយ តែងសប្បាយ ។

បទថា បុព្វទេវា សេចក្តីថា អ្នកមកនៅយូរក្នុងទេវលោក រមែងជា
ម្ចាស់មុន ។

អធិប្បាយថា លោកទាំងឡាយចូរពោលពាក្យដែលមកតាមប្រពៃណី
របស់អ្នកមុន ។

[៣៦២] បទថា អទណ្ណាវចរា សេចក្តីថា រៀបចាកការកាន់ដំបង ។

អធិប្បាយថា មិនមានដូចក្នុងពាក្យនេះថា គប្បីកាន់ដំបង ឬកាំបិត ។

ចប់អដ្ឋកថា សុត្តានិកាយសូត្រទី ៥



អង្គកថា

កុលាវកសូត្រ ទី ៦

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងកុលាវកសូត្រ ទី ៦ តទៅនេះ ៖

[៣៦៤] បទថា អង្គកាសិ សេចក្តីថា បានឮថា សំឡេងរថ សំឡេង
 សេះអាជានេយ្យ សំឡេងទង់ ដូចសំឡេងរន្ទះលាន់ឮដោយជុំវិញ មានដល់
 ស្តេចសក្កៈ ដែលឆ្ពោះមុខចូលព្រៃកានោះ ។ ពួកគ្រុឌជាសត្វមានកម្លាំងក្នុង
 ព្រៃកានោះ បានឮសំឡេងនោះហើយ ក៏នាំគ្នាគេចទៅ ។ ពួកគ្រុឌដែលចាស់
 ជរា ដែលអស់កម្លាំងព្រោះរោគ និងកូនសត្វដែលនៅមិនទាន់ដុះស្លាប មិន
 អាចនឹងគេចបាន ខ្លាចស្លាប់ ភ័យតក់ស្លុត ស្រែកទ្រហឹងអីងអាប់ ។ ស្តេច
 សក្កៈបានឮសំឡេងនោះហើយ ទើបត្រាស់សួរសារថីមាតលីថា សំឡេងអ្វីបា ។
 សារថីមាតលីក្រាបទូលថា បពិត្រទេវៈ ពួកគ្រុឌបានឮសំឡេងរថរបស់ព្រះអង្គ
 មិនអាចនឹងគេចបានទើបស្រែក ។ ស្តេចសក្កៈបានស្តាប់ពាក្យនោះហើយ មាន
 ព្រះទ័យប្រកបដោយព្រះករុណា ទើបត្រាស់ ។

បទថា ល្បសាមុខេន គឺ បែរជន្ទោលរបស់រថ ។ រថនឹងមិនពារលើ

សំបុកបក្សីដោយជន្ទោល យ៉ាងណា លោកចូរគេចពីសំបុកសត្វនោះ ដោយ
បែរជន្ទោលរថ ដូច្នោះ ។ ព្រោះថា រថដែលកើតដោយបុណ្យជាបច្ច័យ បែរ
មុខឆ្ពោះទៅត្រង់ភ្នំចក្រវាឡក្តី ត្រង់ភ្នំសិរេត្តក្តី មិនទើសទាក់នឹងអ្វីៗ រមែងទៅ
ដោយអំណាចការទៅក្នុងអាកាស ។ បើនឹងគប្បីទៅកាន់ផ្លូវព្រៃកានោះ ដូច
កាលរទេះធំទៅកណ្តាលព្រៃល្ងក្តី កណ្តាលព្រៃល្ងក្តី ព្រៃទាំងអស់នោះ ក៏
ត្រូវជាន់ខ្ទេចខ្ទី យ៉ាងណា សូម្បីព្រៃកានោះ ក៏ដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា កុលាវកសូត្រទី ៦



អដ្ឋកថា

នុទ្ទត្តិយសូត្រទី ៧

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងនុទ្ទត្តិយសូត្រទី ៧ តទៅនេះ ៖

[៣៦៦] បទថា **ឧបសង្កមិ** សេចក្តីថា ស្តេចសក្កៈនេះត្រិះរិះថា យើង
មិនគួរប្រទូសរ៉ាយសូម្បីដល់អ្នកដែលជាសត្រូវជាមួយយើង ។ សក្កទេវរាជ
គិតតទៅថា ឈ្មោះថា អ្នកដែលជាសត្រូវជាមួយស្តេចវេបចិត្តិនោះ ក្រៅពី
យើងមិនមាន យើងនឹងសាកល្បងមើលស្តេចវេបចិត្តិនោះមុន គេឃើញយើង
ហើយនឹងប្រទូសរ៉ាយ ឬមិនប្រទូសរ៉ាយ ទើបចូលទៅរក ។

[៣៦៧] បទថា **តិដ្ឋ** វេបចិត្តគហិតោសិ សេចក្តីថា ស្តេចសក្កៈត្រាស់
ថា ម្ចាស់ស្តេចវេបចិត្តិ លោកចូរឈប់ក្នុងទីនេះចុះ លោកត្រូវយើងចាប់ហើយ ។
ព្រមនឹងតម្រាស់របស់ស្តេចសក្កៈនោះ ស្តេចវេបចិត្តិក៏ត្រូវចង់រឹតដោយចំណង
មានចំណងកជាគម្រប់ ៥ ។ បទថា **សបស្សុ ច មេ** សេចក្តីថា ស្តេចសក្កៈ
ត្រាស់ថា ម្ចាស់វេបចិត្តិ អ្នកចូរស្ស៊ូច ដើម្បីកុំឲ្យប្រទូស្តដល់យើងទៀត ។

[៣៦៨] បទថា **យំ មុសា ភណតោ បាបំ** សេចក្តីថា លោកពោល

សំដៅដល់បាបរបស់ព្រះបាទចេតិយរាជ ក្នុងបឋមកប្បក្កន្តកប្បនេះ ។ បទថា
អរិយូបវាទិនោ បានដល់ បាប ដូចបាបរបស់ភិក្ខុកោកាលិកៈ ។ បទថា មិត្ត-
ទុរោ ច យំ បាបំ បានដល់ បាបរបស់អ្នកមានចិត្តប្រទូសរ៉យក្នុងព្រះមហា-
សត្វ ក្នុងមហាកបិជាតក ។ បទថា អកតញ្ញានោ បានដល់ បាបរបស់ជន
អកតញ្ញ ដូចទេវទត្ត ។ ន័យថា ក្នុងកប្បនេះ មាន ៤ មហាកប្ប ។

ចប់អដ្ឋកថា នទុត្តិយសូត្រទី ៧



អដ្ឋកថា

វិរោចនអសុរិន្ទសូត្រទី ៨

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងវិរោចនអសុរិន្ទសូត្រទី ៨ តទៅនេះ ៖

[៣៦៩] បទថា **អដ្ឋសុ** បានដល់ ឈរដូចមនុស្សយាមទ្វារ ។

[៣៧០] បទថា **និប្ពទា** ប្រែថា សេចក្តីសម្រេច ។ លោកអធិប្បាយ
ថា បុគ្គលជាបុរស គួរព្យាយាមឲ្យទាល់តែសម្រេចប្រយោជន៍ ។ គាថាទី ២
ជាបសសក្កទេវរាជ ។

[៣៧១] ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា **ខន្តយា ភិយ្យា** សេចក្តីថា ប្រយោជន៍
ទាំងឡាយរបស់បុរស ឈ្មោះថា សម្រេចល្អហើយ តែប្រយោជន៍អ្វីដែលក្រៃ-
លែងជាងខន្តិ មិនមាន ។

[៣៧២] បទថា **អត្តជាតា** បានដល់ មានកិច្ចកើតហើយ ។

ពិតណាស់ ដែលឈ្មោះថា សត្វ ដែលមិនមានកិច្ចកើតហើយ សូម្បី
ទាំងត្រៃស្រក និងត្រៃព្រាជាដើម រមែងមិនមាន ។ សូម្បីត្រឹមតែដើរទៅខាងនេះ
ខាងណោះ ក៏ជាកិច្ចដូចគ្នា ។

បទថា សំយោគបរមកត្វវ សម្ពោគា សព្វបុណិនំ ប្រែថា គ្រឿង
បរិភោគរបស់សត្វទាំងពួង មានការផ្សំយ៉ាងក្រៃលែង អធិប្បាយថា ព្រោះបាយ
ដែលរក្សាទុកមួយយប់ជាដើម មិនគួរបរិភោគ ។ តែបាយទាំងនោះ កំដៅឲ្យ
ក្តៅហើយ ផ្សំដោយទឹកដោះថ្នាំ ទឹកឃ្មុំ ទឹកអំពៅជាដើម ជាប់របស់គួរបរិភោគ ។
ដោយហេតុនោះ លោកទើបពោលថា សំយោគបរមកត្វវ សម្ពោគា សព្វ-
បុណិនំ ដូច្នោះ ។ បទថា និប្ពន្ធសោភិនោអត្តា សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ប្រយោជន៍
ទាំងនេះសម្រេចហើយ ទើបល្អ ។ គាថាទី ៤ ក៏ជាប់របស់សក្កទេវរាជ សូម្បី
ក្នុងគាថាទី ៤ នោះ គប្បីជាប់សេចក្តីដោយន័យដែលពោលហើយ ។

ចប់អដ្ឋកថា វិរោចនអសុវិន្ទសូត្រទី៨



អដ្ឋកថា

អារញ្ញកសូត្រ ទី ៩

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អារញ្ញកសូត្រ ទី ៩ តទៅនេះ ៖

[៣៧៤] បទថា បណ្ណកុដិសុ សម្មន្តិ សេចក្តីថា ឥសីទាំងឡាយអាស្រ័យ នៅក្នុងបណ្ណសាលា សម្បូរណ៍ដោយទីសម្រាកពេលយប់ ទីសម្រាកពេលថ្ងៃ និងទីចង្រ្កមជាដើមក្នុងដងព្រៃ ដែលគួររីករាយក្នុងហិមវន្តប្រទេស ។ ទេវៈ ទាំងពីរនេះ គឺ សក្កទេវរាជ និងស្តេចវេរបចិត្តិ ត្រូវជាកូនប្រសារឪពុកក្មេកគ្នា ពេលខ្លះក៏ឈ្មោះគ្នា ពេលខ្លះក៏ត្រាច់ទៅជាមួយគ្នា តែក្នុងពេលនេះត្រាច់ទៅ ជាមួយគ្នា ។

[៣៧៥] បទថា អដលិយោ បានដល់ ស្បែកជើងក្រាស់ច្រើនជាន់ ។ បទថា ខត្តំ ឱលក្កេត្វា បានដល់ ស្ពាយដាវ ។ បទថា ឆត្តន បានដល់ កាន់ឆត្រសជាទិព្វទុកខាងលើ ។ បទថា អបព្យាមតោ ករិត្វា ប្រែថា ចម្ងាយ មិនដល់មួយព្យាម ។

[៣៧៦] បទថា ចិរទក្ខិតានំ ប្រែថា ប្រព្រឹត្តវត្តមកយូរ ។ ឥសីទាំង

ឡាយពោលថា លោកចូរថយចេញទៅអំពីទីនេះ ចូររៀរចេញអំពីទីនេះ កុំ
ឈរលើឡូល ។

[៣៧៧] បទថា ន ហេតុ ទេវា សេចក្តីថា ពួកទេវតាមិនមានសេចក្តី
សម្គាល់ក្នុងភ្នំនិរេស្តអ្នកមានសីលនេះថា បដិកូលទេ ។ លោកសម្តែងទុកថា
ពួកទេវតាមានសេចក្តីសម្គាល់ក្នុងភ្នំនិរេស្តអ្នកមានសីលថា គួរប្រាថ្នា គួររីក
រាយ គួរពេញចិត្តទាំងនោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា អារញ្ញកសូត្រទី៩



អដ្ឋកថា

សមុទ្កកសូត្រ ទី ១០

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សមុទ្កកសូត្រ ទី ១០ តទៅនេះ ៖

[៣៧៩] បទថា សមុទ្កតិរេ បណ្ណកុដិសុ សេចក្តីថា ពួកឥសីអាស្រ័យ នៅក្នុងបណ្ណសាលា មានប្រការដូចពោលហើយលើឆ្នេរខ្សាច់ មានពណ៌ដូច ផែនប្រាក់ នាខ្នងមហាសមុទ្រក្នុងចក្រវាឡ ។ បទថា សិយាបិ នំ កែជា សិយាបិ អម្ពកំ ប្រែថា គប្បីមានដល់ពួកយើង ។ បទថា អភយទ្ធភិណំ យាចេយ្យាម បានដល់ សូមអភ័យទាន ។ បានឮថា ដោយច្រើន សង្គ្រាម វាងទេវតា និងអសុរ ត្រង់លើខ្នងមហាសមុទ្រ ។ ជ័យជំនះមែនមិនមាន ដល់ពួកអសុរគ្រប់កាល ។ ពួកអសុរ មានការចាញ់ជាច្រើនលើកនោះឯង ។ ពួកអសុរទាំងនោះ ចាញ់ទេវតាហើយ នាំគ្នាគេចទៅតាមផ្លូវអាស្រមបទរបស់ ពួកឥសី ក្រោយថា សក្កទេវរាជប្រឹក្សាជាមួយពួកឥសីទាំងនេះ ធ្វើយើងឲ្យ វិនាស ដោយពួកលោកចាប់ទាំងមេចាប់ទាំងកូន ។ ពួកអសុរទើបនាំគ្នាទម្ងាយ ឆ្នាំងទឹកជីក និងសាលា ទីចម្រើនជាដើមក្នុងអាស្រមបទនោះ ។ ពួកឥសីកាន់

យកផលាលាដល់អំពីព្រៃត្រឡប់មកឃើញ ក៏ជួយគ្នាធ្វើឲ្យដូចដើម ដោយសេចក្តី
លំបាកទៀត ។ សូម្បីពួកអសុរទាំងនោះ ក៏ធ្វើឲ្យវិនាសយ៉ាងនោះឡើយ ។
ព្រោះដូច្នោះ ពួកឥសីស្តាប់ថា ឥឡូវនេះ សង្គ្រាមរវាងទេវតា និងអសុរ
ប្រាកដឡើង ដូច្នោះ ទើបគិតយ៉ាងនោះ ។

[៣៨០] បទថា កាមំ ករោ បានដល់ ធ្វើតាមសេចក្តីប្រាថ្នា ។ បទថា
កយស្ស អកយស្ស វា កែជា កយំ វា អកយំ វា ប្រែថា ភ័យ ឬអភ័យ ។
លោកអធិប្បាយសេចក្តីនេះទុកថា ប្រសិនបើលោកប្រាថ្នានឹងឲ្យអភ័យ ក៏ល្មម
ឲ្យអភ័យបាន ប្រសិនបើលោកប្រាថ្នានឹងឲ្យភ័យ ក៏ល្មមនឹងឲ្យភ័យបាន តែ
សម្រាប់ពួកអាត្មា លោកចូរឲ្យអភ័យទានចុះ ដូច្នោះ ។

[៣៨១] បទថា ទុដ្ឋានំ ប្រែថា អ្នកប្រទូសរ៉ាយហើយ គឺ អ្នកក្រោធ
ហើយ ។

[៣៨២] បទថា បវុត្តំ គឺ ដែលគេសាបព្រោះទុកក្នុងស្រែ ។

[៣៨៣] បទថា តិក្ខុត្តំ ឧត្តិជ្ជតិ សេចក្តីថា ស្តេចអសុរបរិភោគកត្តក្នុង
ពេលល្ងាច ហើយឡើងទីដេក ដេកម្ហូស្របក់ ក៏ក្រោកឡើងឈរស្រែកជុំវិញ
ដូចត្រូវលំពែងចាក់រយផ្លែ ។ កតអសុរមួយម៉ឺនយោជន៍ ដល់ភាពច្របូកច្របល់

ថា នេះជាអ្វី ។ លំដាប់នោះ ពួកអសុរនាំគ្នាមកសួរស្តេចអសុរ នេះជាអ្វី ។
ស្តេចអសុរមិននិយាយអ្វីឡើយ ។ សូម្បីក្នុងយាមទីពីរជាដើមក៏មានន័យនេះ
ឯង ។ ដោយប្រការដូច្នោះ កាលពួកអសុរ នាំគ្នាល្អងលោមស្តេចអសុរថា
កុំខ្លាចឡើយមហារាជ ដូច្នោះ ដរាបដល់អរុណរះឡើង ។ តាំងពីនោះមក
ស្តេចអសុរ ក៏មានចិត្តញាប់ញ័រ កើតអាការយឺដោយប្រការដូច្នោះ ។ ដោយ
ហេតុនោះឯង ស្តេចអសុរនោះ ទើបកើតឈ្មោះម្យ៉ាងទៀតថា វេបចិត្តិ ។

ចប់អដ្ឋកថា សមុទ្ធកស្វត្រ ទី ១០

ចប់វគ្គទី ១

រូបក្នុងវគ្គនេះមាន ១០ អដ្ឋកថា

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| ១-អដ្ឋកថាសុរិវស្វត្រ | ២-អដ្ឋកថាសុសិមស្វត្រ |
| ៣-អដ្ឋកថាធនជគ្គស្វត្រ | ៤-អដ្ឋកថាវេបចិត្តិស្វត្រ |
| ៥-អដ្ឋកថាសុកាសិតជយស្វត្រ | ៦-អដ្ឋកថាកុលាវកស្វត្រ |
| ៧-អដ្ឋកថានន្តិយស្វត្រ | ៨-អដ្ឋកថាវិហោទនអសុរិន្ទស្វត្រ |
| ៩-អដ្ឋកថាអារញ្ញកស្វត្រ | ១០-អដ្ឋកថាសមុទ្ធកស្វត្រ |



ទេវ វគ្គនី ២

អ ដ្ឋ ក ថា

បឋមទេវសូត្រនី ១

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមទេវសូត្រទី ១ នៃទុតិយវគ្គ ដូចតទៅ ៖

[៣៨៥] បទេថា វត្តបទានិ បានដល់ ចំណែកនៃវត្ត ។ បទេថា សមត្តានិ គឺ បរិបូណ៌ហើយ ។ បទេថា សមាទិទ្ធានិ គឺ កាន់យកហើយ បទេថា កុលេ ជេដ្ឋាបចាយី សេចក្តីថា ធ្វើសេចក្តីកោតក្រែងអ្នកជាធំក្នុងត្រកូលជាដើម ថា តាយាយ ឱពុកមា ម្តាយមីង អីប្រុស អីស្រី ។ បទេថា សណ្ឋវាចោ បានដល់ មានវាចាផ្អែមល្អមទន់ភ្លន់គួរស្រឡាញ់ ។ បទេថា មុត្តចារោតា បានដល់ បរិច្ចាគហើយ ។ បទេថា បយតបាណី បានដល់ លាន់ដៃដើម្បីឲ្យឡើយធម៌ ។ បទេថា វោស្សគ្ករោតា បានដល់ ត្រេកអរក្នុងការលះបង់ ។ បទេថា យាចយោតោ បានដល់ ជាអ្នកគួរដល់អ្នកដទៃគប្បីសូម ឬថា អ្នកប្រកបដោយការបូជាទុំឯង ឈ្មោះថា យាចយោតោ ។ បទេថា ទានសិវិកាគរោតោ បានដល់ ត្រេកអរហើយក្នុងការឲ្យ និងការចែករំលែក ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមទេវសូត្រនី ១



អ ដ្ឋ ក ថា

ទុតិយទេវសូត្រទី ២

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងទុតិយទេវសូត្រទី ២ តទៅនេះ ៖

[៣៨៨] បទថា មនុស្សក្សត្រា បានដល់ មយមាណាតជាមនុស្សក្នុង
ស្រុកអចលត្រាម ដែនមគធៈ ។ បទថា អារសចំ អទាសិ សេចក្តីថា មយ-
មាណាតបានសាងទីសម្រាកឲ្យដល់មហាជនក្នុងផ្លូវបែកជា ៤ ។ បទថា សហ-
ស្សម្បិ អត្តានំ បានដល់ ហេតុស្សម្បិមួយពាន់ ។ ឬថា កាលនិយាយពាក្យ
មួយពាន់រួមចុះដោយមនុស្សមួយពាន់នាក់ សក្កៈជាស្តេចទេវតា តាំងនៅក្នុង
បទតែមួយ វិនិច្ឆ័យថា នេះប្រយោជន៍របស់ជននេះ នេះប្រយោជន៍របស់ជន
នេះ ។



អដ្ឋកថា

តតិយទេវសូត្រទី ៣

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុងតតិយទេវសូត្រទី ៣ តទៅនេះ ៖

[៣៧១] បទថា ឧបសង្កមិ សេចក្តីថា ស្តេចលិច្ឆរីព្រះនាមមហាលី
គិតថា ជនទាំងឡាយនិយាយគ្នាថា សក្កទេវរាជ យើងនឹងទូលសួរសេចក្តីនេះ
ចំពោះព្រះទសពលថា ស្តេចសក្កៈមានឬឬ អ្នកណាធ្លាប់ឃើញស្តេចសក្កៈ
នោះ ដូច្នោះ ទើបចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ ។

[៣៧២] បទថា តព្វ បជានាមិ ជាឯកវចនៈចុះក្នុងពហុវចនៈ ។
អធិប្បាយថា តថាគតដឹងធម៌ទាំងឡាយនោះ ។ បានឮថា ស្តេចសក្កៈ ជា
មាណពល្មោះថា មរយៈ ក្នុងអចលត្រាម ដែនមគធៈក្នុងអត្តភាពមុន ជាបណ្ឌិត
ជាអ្នកឆ្លាត ។ មរយមាណពលនោះ មានចរិយា ដូចចរិយារបស់ព្រះពោធិសត្វ
គេនាំមនុស្ស ៣៣ នាក់ ទៅធ្វើកល្យាណកម្ម ។ ថ្ងៃមួយ គេពិចារណាដោយ
បញ្ញារបស់ខ្លួន ជញ្ជូនសម្រាមចេញទាំងពីរខាងក្នុងកន្លែងដែលមហាជនប្រជុំគ្នា
កណ្តាលស្រុក ហើយបានធ្វើកន្លែងនោះ ឲ្យជាទីគួររីករាយ ។ គេសាងមណ្ឌប

ក្នុងទីនោះទៀត ។ កាលកន្លងទៅ គេបានសាងសាលាទៀត ។ ម្យ៉ាងទៀត
គេបញ្ជាពីស្រុកត្រាច់ទៅមួយគារុត កន្លះយោជន៍ បីគារុតខ្លះ មួយយោជន៍ខ្លះ
បានធ្វើទីដែលមិនរាបស្មើឲ្យរាបស្មើជាមួយនឹងសម្លាញ់ទាំងនោះ ។

សម្លាញ់ទាំងអស់ទាំងនោះ រួមបិត្តគ្នាសាងស្ថានក្នុងទីដែលគួរមានស្ថាន
ក្នុងទីនោះៗ សាងមណ្ឌបជាដើមក្នុងទីដែលគួរដល់មណ្ឌប សាលា ស្រះបោ-
ក្ខរណី សួនផ្កាលើដើម បានធ្វើបុណ្យជាច្រើន ។

[៣៩៣] មរយៈ បំពេញវត្ថុបទ ៧ លុះបែកឆ្ងាយរាងកាយហើយ បាន
ទៅកើតក្នុងឋានគារុត្តិវិញជាមួយនឹងពួកសម្លាញ់ ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជ្រាប
ហេតុទាំងពួងនោះ ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះអង្គទើបត្រាស់ថា បានជាសក្ក-
ទេវរាជ បាននាមថា ជាសក្កៈ ព្រោះប្រព្រឹត្តធម៌ពួកណា តថាគតដឹងធម៌ទាំង
នេះផង ។ នេះជាសង្ខេបកថា ក្នុងការដល់ភាពជាសក្កទេវរាជ បាននាមថា
ជាសក្កៈ ។ ចំណែកសេចក្តីពិស្តារ លោកពោលទុកហើយក្នុងសក្កៈបញ្ញា-
វណ្ណនា អដ្ឋកថាទីយនិកាយ ឈ្មោះសុមន្តលវិលាសិនី ។

ធម្មកថា

ទទ្ទិទ្ទសូត្រទី ៤

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង ទទ្ទិទ្ទសូត្រទី ៤ តទៅនេះ ៖

[៣៧៦] បទថា មនុស្សទឿទ្ទា គឺ មនុស្សកំសត់ ។ បទថា មនុស្ស-
កបណោ គឺ ដល់ភាពជាមនុស្សគួរករុណា ។ បទថា មនុស្សវរោកោ គឺ ជា
មនុស្សអាក្រក់ ។

[៣៧៧] បទថា តត្រ ប្រែថា ក្នុងទីនោះ ។ ឬក្នុងសេចក្តីរុន្តរៀង
នោះ ។ បទថា ឧជ្ឈាយន្តិ ប្រែថា សម្តឹងទោស បានដល់ គិតតែសេចក្តីអាក្រក់ ។
បទថា ខិយ្យន្តិ គឺ ពោលប្រកាស ។

បទថា វិបាចន្តិ គឺ និយាយបើកបង្ហាញក្នុងទីនោះៗ ។ ក្នុងបទនេះ
ថា ឯសោ ខោ មារិស មានអនុបុព្វកថាដូចតទៅនេះ ៖

បានឮថា ទេវបុត្រនោះ កាលព្រះពុទ្ធនៅមិនទាន់ទ្រង់ឧប្បត្តិ បានកើត
ជាព្រះរាជាក្រុងពារាណសី ក្នុងដែនកាសី ទ្រង់ធ្វើប្រទេក្សិណព្រះនគរ ដែល
លើកទង់ជ័យ និងទង់សំពត់ឡើង ប្រដាប់ដោយគ្រឿងប្រដាប់ព្រះនគរយ៉ាងល្អ

ដោយសិរីសម្បត្តិរបស់ព្រះអង្គ ដែលពពួកជនសម្លឹងមើលដោយភ្នែកតែមួយ ។
 ក៏សម័យនោះ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធមួយអង្គ មានតន្ត្រិយស្ងប់ មានចិត្តស្ងប់ ដល់
 ព្រមដោយការទូន្មានខ្លួនយ៉ាងល្អ មកអំពីភ្នំគន្ធមាទន៍ ត្រាច់ទៅបិណ្ឌបាតក្នុង
 ក្រុងនោះ ។ ចំណែកមហាជនលះបង់សេចក្តីកោតក្រែងក្នុងព្រះរាជា សម្លឹង
 មើលព្រះបច្ចេកពុទ្ធតែម្យ៉ាង ។ ព្រះរាជាទ្រង់ត្រិះរិះថា ឥឡូវនេះ ក្នុងពពួក
 ជននេះ សូម្បីម្នាក់ក៏មិនសម្លឹងមើលឃើង នេះរឿងអ្វី កាលសម្លឹងមើល ក៏
 ឃើញព្រះបច្ចេកពុទ្ធ ។ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធនោះក៏ជរាមានព្រះជន្មច្រើន ។ សូម្បី
 ចីវររបស់លោកក៏គ្រាំគ្រា ។ សរសៃអំបោះរយ័ងរយោងអំពីទីនោះៗ ។ ព្រះ
 រាជាទតឃើញព្រះបច្ចេកពុទ្ធ អ្នកបំពេញបារមីមកអស់ពីរអសន្ទេយ្យមួយសែន
 កប្ប ត្រឹមតែចិត្តជ្រះថ្លា ឬត្រឹមតែលើកដៃសំពះក៏មិនមាន ។ ព្រះរាជានោះ
 ទ្រង់ក្រោធថា បព្វជិតនេះ មិនសម្លឹងមើលឃើងដោយសេចក្តីច្រណែន ទ្រង់
 ត្រិះរិះថា បុគ្គលនេះកើតរោគយូរដណ្តប់សំពត់ ហើយទ្រង់ស្មោះទឹកមាត់
 ស្តេចជៀសចេញទៅ ។ ដោយវិបាករបស់កម្មនោះ ព្រះរាជាទើបទៅកើត
 ក្នុងមហានរក វិបាកដែលសល់មកកាន់មនុស្សលោក បដិសន្ធិក្នុងគភ៌របស់ស្ត្រី
 ទីទាល់ក្រ ក្នុងក្រុងរាជគ្រឹះ ។ តាំងពីវេលាបដិសន្ធិ ស្ត្រីនោះមិនបានអាហារ

ពេញពោះត្រឹមតែទឹកបាយ ។ កាលទារកនោះនៅក្នុងផ្ទៃ ត្រចៀក និងប្រមុះ
លាយគ្នា ។ កាលក្មេងចេញចាកផ្ទៃមាតា កើតរោគយូង មានសក់ស្កូវសស្កុះ ។
ឈ្មោះថា មាតាបិតាជាអ្នកធ្លាក់ខ្លួនក្រលំបាក ។ ដោយហេតុនោះ មាតារបស់
ទារកនោះ បាននាំទឹកបាយខ្លះ ទឹកខ្លះ ឲ្យដល់ទារករហូតដល់វេលាដែលមិន
អាចនឹងកាន់អំបែងត្រាប់ទៅបាន ក៏កាលទារកនោះ អាចត្រាប់ស្នូមទានបាន
មាតាទើបប្រគល់អំបែងឲ្យក្នុងដៃ ពោលថា អ្នកឯងនឹងទទួលខុសត្រូវតាមកម្ម
របស់ខ្លួន ហើយក៏គេចចេញទៅ ។ តាំងពីនោះមក សាច់របស់ទារកនោះ
បែកជាដំបៅទូទាំងរាងកាយ ។ ទឹករងៃក៏ហូរ ។ រងទុក្ខវេទនាយ៉ាងក្រៃលែង ។
អាស្រ័យច្រកជួរដេកស្រែកហោររហូតអស់នៃយប់ ។ ដោយសំឡេងហិរទេវនា
គួរឲ្យអាណិតដល់ក្មេងនោះ ពួកមនុស្ស ដែលនៅជាប់ជួលនោះក៏មិនបានដេក
អស់មួយយប់ ។ តាំងពីនោះមក គេទើបមានឈ្មោះថា **សុប្បពុទ្ធ** ព្រោះអត្ថ
ថា ធ្វើអ្នកដេកឲ្យភ្ញាក់ ។

ត្រាសម័យតមក កាលព្រះមានព្រះភាគ ស្តេចយាងដល់ក្រុងរាជគ្រឹះ
អ្នកក្រុងនិមន្តព្រះសាស្តា សាងមហាមណ្ឌបកណ្តាលព្រះនគរ បាននាំគ្នាថ្វាយ
ទាន ។

សូម្បីនាយសុប្បពុទ្ធកើតរោគយូរ ក៏បានទៅអង្គុយក្នុងទីជិតរោងទាន
អ្នកក្រុងអង្គាសព្រះសង្ឃមានព្រះពុទ្ធជាប្រធាន ដោយរបស់ទំពារ របស់ធាន់
ដីប្រណីត បានឲ្យបាយយាកូ និងកត្តដល់សុប្បពុទ្ធខ្លះ ។ កាលសុប្បពុទ្ធបរិភោគ
កោជនដីប្រណីតហើយ ក៏ចិត្តមានអារម្មណ៍តែមួយ ។ ក្នុងទីបំផុតកត្តកិច្ច ព្រះ
សាស្តាទ្រង់ធ្វើអនុមោទនា និងទ្រង់ប្រកាសសច្ចធម៌ ។ នាយសុប្បពុទ្ធអង្គុយ
ក្នុងទីដែលខ្លួនអង្គុយនោះ កាលចប់ទេសនា បញ្ជូនញាណទៅតាមក្រសែនៃ
ធម្មទេសនា បានតាំងនៅក្នុងសោតាបត្តិផល ។ ព្រះសាស្តាទ្រង់ក្រោកឡើង
ស្តេចទៅកាន់ព្រះវិហារ ។ សូម្បីនាយសុប្បពុទ្ធនោះ ក៏ពាក់ស្បែកជើង កាន់
អំបែង កាន់ឈើច្រត់ទៅទីលំនៅរបស់ខ្លួន ត្រូវមេគោដល់ស្លាប់ ទៅកើតក្នុង
ទេវលោកក្នុងវារៈចិត្តទីពីរ ដូចទម្ងាយឆ្នាំងដីហើយបានឆ្នាំងមាស អាស្រ័យ
បុណ្យរបស់ខ្លួនទើបរុញរឿងកន្លងពួកទេវតាដទៃ ។ ទេវានមិន កាលនឹងសម្តែង
ដល់ហេតុនោះ ទើបពោលពាក្យមានជាដើមថា ឯសោ ខោ មារិស ដូច្នោះ ។

[៣៧៨] បទថា សទ្ធា បានដល់ សទ្ធាដែលកើតរួមជាមួយមគ្គ ។

បទថា សីលញ្ច យស្ស កល្យាណំ បានដល់ កល្យាណសីលដែលលោក
ពោលថា អរិយកន្តសីលរបស់ព្រះអរិយសាវក ។ ក្នុងលំដាប់នោះ សីល

-៤១៦- សារត្ថប្បកាសិដី អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ សកាដវគ្គ

សុម្ពីម្ហយរបស់ព្រះអរិយសាវក ឈ្មោះថា មិនគួរប្រាថ្នារមែងមិនមាន ក្នុង
សេចក្តីនេះ លោកបំណងយកបញ្ចសីលដែលមិនលះបង់ សុម្ពីក្នុងភពផ្សេងៗ ។

ចប់អដ្ឋកថា ទន្សំទុស្ត្រទី ៤



អ ដ្ឋ ក ថា

រាមណេយ្យកស្មត្រទី ៥

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង រាមណេយ្យកស្មត្រទី ៥ តទៅនេះ ៖

[៤០០] បទថា អារាមចេត្យា បានដល់ ចេតិយក្នុងសួន ។ បទថា
 វនចេត្យា បានដល់ ចេតិយត្រង់ភ្នំ និងព្រៃ ។ សូម្បីក្នុងបទទាំងពីរនោះ
 គប្បីជ្រាបថា ឈ្មោះថា ចេតិយ ព្រោះអត្ថថា ធ្វើឲ្យកើតសេចក្តីគោរព ។
 បទថា មនុស្សរាមណេយ្យស្ស គឺ ជាស្ថានទីដែលគួររីករាយរបស់មនុស្ស ។
 ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគកាលទ្រង់នឹងសម្តែងដល់ភូមិដែលគួររីករាយ ដោយ
 អំណាចជាភូមិដែលគួររីករាយរបស់មនុស្ស ទើបត្រាស់ថា គាមេ វា ដូច្នោះ
 ជាដើម ។

ចប់អដ្ឋកថា រាមណេយ្យកស្មត្រទី ៥



អដ្ឋកថា

យជមានសុត្តនិ ៦

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង យជមានសុត្តនិ ៦ តទៅនេះ ៖

[៤០២] បទថា យជមាននំ ប្រែថា បូជា ។ បានឮមកថា ក្នុងគ្រា
 នោះ ពួកអ្នកដែនអង្គៈ និងមគធៈ បានកាន់យកទឹកដោះថ្នាំ ទឹកឃ្មុំ និងទឹក
 អំពៅជាដើមដ៏ប្រសើរប្រចាំឆ្នាំ ដឹកឧសដោយរទេះប្រមាណ ៦០ រទេះ គរទុក
 ក្នុងកន្លែងមួយ ហើយបង្ហាត់ភ្លើង ខណៈដែលភ្លើងនោះ ដាក់របស់ដ៏ប្រសើរ
 ទាំងអស់នោះ ដោយបំណងថា ពួកយើងនឹងបូជាមហាព្រហ្ម ។ បានឮថា ការ
 ជឿរបស់ពួកគេថា ដាក់ចុះម្តង នឹងឲ្យផលស្មើមួយសែន ។ សក្កទេវរាជ
 ត្រិះរិះថា ពួកមនុស្សទាំងអស់នេះ កាន់យករបស់ដ៏ប្រសើរទាំងពួង ដុតក្នុង
 ភ្លើង ដោយបំណងថា ពួកយើងនឹងបូជាមហាព្រហ្ម ធ្វើវត្ថុគ្មានផល កាលយើង
 ឃើញហើយ ពួកគេចូរកុំវិនាសឡើយ យើងនឹងធ្វើឲ្យពួកគេថ្វាយដល់ព្រះពុទ្ធ
 និងព្រះសង្ឃប៉ុណ្ណោះ ហើយនឹងប្រសព្វបុណ្យដ៏ច្រើន ដូច្នោះ កាលពួកមនុស្ស
 ធ្វើគំនរឧសឲ្យរុងរឿង លុះបានសម្លឹងមើលហើយ ទើបទ្រង់ភ្លើងខ្លួនជាព្រហ្ម

ក្នុងថ្ងៃ ១៥ កើត កាលមហាជនក្រឡេកមើលហើយនុ៎ះឯង បានឃើញ
ដូចជាវេចចន្ទមណ្ឌលចេញទៅ ។ មហាជន លុះឃើញហើយ ក៏នាំគ្នាគិតថា
មហាព្រហ្ម ស្តេចមកទទួលគ្រឿងបូជានេះ ទើបលុតជង្គង់ចុះនឹងផែនដី ផ្គង
អញ្ជូលបង្ហាន់នមស្ការ ។ ពួកព្រាហ្មណ៍ពោលថា ពួកលោកសម្គាល់ថា យើង
និយាយលេងឬ ឥឡូវនេះពួកលោកចូរមើលចុះ ព្រះព្រហ្មអង្គនេះ មកទទួល
គ្រឿងបូជារបស់ពួកយើងដោយដៃខ្លួនឯង ។ សក្កទេវរាជ ស្តេចមកឈរនៅ
កណ្តាលអាកាស ខាងលើគំនរឧស ត្រាស់សួរថា សក្ការៈនេះ ដើម្បីអ្នកណា
មានអ្នកទូលថា បពិត្រមហាព្រហ្មដ៏ចម្រើន ដើម្បីព្រះអង្គ សូមព្រះអង្គទ្រង់
ទទួលគ្រឿងបូជារបស់ពួកខ្ញុំចុះ ។ មហាព្រហ្មត្រាស់ថា បើដូច្នោះ ពួកលោក
ចូរមក កុំចោលគ្រឿងថ្លឹង ហើយថ្លឹងដោយដៃ ព្រះសាស្តាប្រថាប់នៅវិហារ
ជិតៗ ពួកយើងនឹងទូលសួរព្រះអង្គថា ឲ្យទានដល់អ្នកណា ទើបនឹងមានផល
ច្រើន ដូច្នោះ ។ សក្កទេវរាជ ទ្រង់នាំពួកអ្នកដែនទាំងពីរទៅគាល់ព្រះសាស្តា
កាលនឹងទូលសួរ ទើបត្រាស់យ៉ាងនេះ ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា បុញ្ញ-
បេក្ខានំ បានដល់ ប្រាថ្នាបុណ្យ គឺ មានសេចក្តីត្រូវការបុណ្យ ។ បទថា
ឧបធិកំ បុញ្ញំ បានដល់ បុណ្យមានឧបធិជាវិបាក ។

[៤០៣] បទថា សង្ឃ ទិទ្ធំ មហាប្ញលំ សេចក្តីថា ទានដែលថ្វាយក្នុង

ព្រះអរិយសង្ឃ រមែងមានផលធំទូលាយ ។ កាលទេសនាចប់ ជន ៨៤.០០០

បានផឹកទឹក គឺ អមតធម៌ ។ បន្ទាប់ពីនោះមក ពួកមនុស្សបាននាំគ្នាថ្វាយទាន

ដ៏ប្រសើរទាំងពួងដល់ភិក្ខុសង្ឃ ។

ចប់អដ្ឋកថា យជមានសូត្រទី៦



អង្គកថា

វន្តនសូត្រទី ៧

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង វន្តនសូត្រទី ៧ តទៅនេះ ៖

[៤០៥] បទថា ឧដ្ឋាហិ ប្រែថា ចូរក្រោកឡើង គឺ ចូរប្រឹងប្រែង ព្យាយាម ។ បទថា វិជិតសន្តិម សេចក្តីថា សក្កទេវរាជ ហៅព្រះមានព្រះភាគយ៉ាងនេះ ព្រះព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ឈ្នះកិលេស មានរាគជាដើម និងផ្តាញ់ពលរបស់មារប្រមាណ ១២ យោជន៍ ។ បទថា បន្ទុការោ បានដល់ មានភារៈ គឺ ខន្ធ កិលេស អភិសន្ធារ ដែលដាក់ចុះហើយ ។ បទថា បណ្ណរសាយ រត្តិ គឺ ពេលយប់ថ្ងៃ ១៥ កើត ។

ចប់អង្គកថា វន្តនសូត្រទី ៧



ធម្មកថា

បឋមសក្កនបស្សនសូត្រទី ៨

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមសក្កនបស្សនសូត្រទី ៨ តទៅនេះ ៖

[៤០៨] បទថា បុប្ផទិសា បានដល់ ទិសធំ ៤ និងទិសតូច ៤ ។

បទថា កុម្មា បានដល់ អ្នកនៅលើដែនដី ។

[៤០៩] បទថា ចិរត្តំ សមាហិតេ បានដល់ អ្នកមានចិត្តតាំងមាំហើយ ដោយឧបចារៈ និងអប្បនា រហូតដល់អស់រត្រីយ្យរ ។ បទថា វាន្ថេ បានដល់ ខ្ញុំសូមថ្វាយបង្គំ ។ បទថា ព្រហ្មចរិយបរាយនេ អធិប្បាយថា ប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈ ជាការប្រព្រឹត្តដ៏ប្រសើរជាដើមថា ដេកម្នាក់ឯង ឆាន់ម្នាក់ឯង ក្នុងទីបំផុតជីវិត រហូតដល់អស់ ១០ ឆ្នាំខ្លះ ២០ ឆ្នាំខ្លះ ។ល។ ៦០ ឆ្នាំខ្លះ ។ បទថា បុញ្ញករា បានដល់ អ្នកធ្វើបុណ្យ មានជាដើមយ៉ាងនេះថា ថ្វាយបច្ច័យ ៤ បូជាដោយផ្កាម្លិះមួយឆ្នាំង បូជាប្រទីបមួយពាន់ដួង ។ បទថា សីលវន្តោ សេចក្តីថា តាំងនៅក្នុងភាពជាឧបាសក ប្រកបដោយសីល ៥ ខ្លះ សីល ១០ ខ្លះ ។ បទថា ធម្មេន ពារំ បោសេន្តិ បានដល់ មិនធ្វើចោរកម្ម មានការជីក

-២២៣- អដ្ឋកថា ទេវវគ្គ បឋមសក្កនមស្សនសូត្រ ទី៨

ឧម្ពន្តជាដើម ចិញ្ចឹមរក្សាបុត្រភរិយាដោយកសិកម្ម គោរក្ខកម្ម និងពាណិជ្ជ-
កម្មជាដើម ។

[៤១១] បទថា បមុខោ រថមារុហិ បានដល់ ជាប្រធាន គឺ ជាបុគ្គល
ប្រសើររបស់ទេវតាទាំងឡាយ ស្តេចឡើងរថ ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមសក្កនមស្សនសូត្រទី៨



អ ដ្ឋ ក ថា

ទុតិយសក្កនមស្សនសូត្រទី ៩

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុងទុតិយសក្កនមស្សនសូត្រទី ៩ តទៅនេះ ៖

[៤១២] បទថា ភគវន្តំ នមស្សតិ សេចក្តីថា សក្កទេវរាជដណ្តប់
សំពត់ពីរជាន់រៀងស្មា អង្គុយលុតជង្គង់បែបព្រហ្ម ប្រណម្យអញ្ចាលីលើសីសៈ ។

[៤១៣] បទថា សោ យក្ខា បានដល់ សត្វនោះ ។

[៤១៤] បទថា អនាមនាមំ បានដល់ មានព្រះនាមមិនថាកថយ
ដោយព្រះនាមដែលជានិមិត្តនៃគុណ ព្រោះមិនមានភាពថោកទាបដោយគុណ
ទាំងពួង ។ បទថា អវិជ្ជាសមតិក្កមា បានដល់ ឈានកន្លងអវិជ្ជា ដែលមាន
វដ្តៈជាមូល ព្រោះបិទបាំងអរិយសច្ច ៤ ជាដើម ។ បទថា សេក្ខា បានដល់
ព្រះសេក្ខៈ ៧ ពួក ។ បទថា អប្បច្ចយារាមា គឺ ត្រេកអរក្នុងកិរិយាកម្លាត់
វដ្តៈ ។ បទថា សិក្ខុរេ ប្រែថា រមែងសិក្សា ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយសក្កនមស្សនសូត្រទី៩



អ ដ្ឋ ក ថា

តតិយសក្កនមស្សនសូត្រទី ១០

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង តតិយសក្កនមស្សនសូត្រទី ១០ តទៅនេះ ៖

[៤១៨] បទថា **អជ្ឈកាសិ** សេចក្តីថា ព្រោះហេតុអ្វី មាតលិសង្ហា-
ហកទេវបុត្រានេះ ទើបពោលយ៉ាងនេះឡើយ។ ។ បានឮមកថា សក្កទេវរាជ
មានព្រះសូរសេនីពិរោះក្នុងវេហត្រាសំ ព្រោះមានព្រះទន្តស្និទ្ធ បន្តិព្រះសូរសេនី
ខ្លាំងដូចសំឡេងកណ្តឹងមាស ។ មាតលិសង្ហាហកទេវបុត្រនិយាយថា យើង
នឹងបានស្តាប់ព្រះសូរសេនីនោះឡើយ។ ។ បទថា **បូតិទេហសយា** សេចក្តីថា
ឈ្មោះថា ដេកសង្កត់លើកាយស្អុយ ព្រោះដេកសង្កត់លើរាងកាយរបស់មាតា
ដែលស្អុយ ឬសរីរៈរបស់ខ្លួនឯង ។ បទថា **និម្មុត្តា កុណបស្មេតេ** គឺ បុគ្គល
ទាំងនេះ លិចនៅក្នុងសាកសព ពោលគឺ ផ្ទៃមាតារហូតអស់ ១០ ថ្ងៃ ។

[៤១៩] បទថា **ឯតំ នេសំ បិហយាមិ** បានដល់ យើងពេញចិត្ត
មារយាទរបស់លោកដែលមិនមានផ្ទះទាំងនោះ ។ បទថា **ន តេសំ កោរដ្ឋ**
ឱបេន្តិ សេចក្តីថា បុគ្គលនឹងមិនរក្សាស្រូវរបស់លោកទាំងនោះទុកក្នុងជម្រក

គឺ អង្គរបស់លោកទាំងនោះ មិនមាន ។ បទថា **ន កុម្មា** បានដល់ មិនរក្សា
ទុកក្នុងក្រុម ។ បទថា **ន ករុណាបិយំ** បានដល់ មិនរក្សាទុកក្នុងកញ្ជី ។
បទថា **បរិនិព្វិតមេសនា** បានដល់ ស្វែងរករបស់ដែលឆ្កិនស្រេចក្នុងផ្ទះនោះៗ
ដែលសម្រេចដើម្បីពួកអ្នកដទៃ ដោយភិក្ខុចារវត្ត ។ បទថា **តេន** បានដល់
ដោយការស្វែងរកយ៉ាងនេះ ។ បទថា **សុព្វតា** បានដល់ សមាទានវត្តល្អ
ហើយ រហូតអស់ ១០ ឆ្នាំខ្លះ ៦០ ឆ្នាំខ្លះ ។ បទថា **សុមន្តនិនោ** គឺ មាន
ប្រក្រតីពោលពាក្យជាសុភាសិត យ៉ាងនេះថា យើងនឹងស្វាធាយធម៌ នឹងបដិ-
បត្តិធុត្តន្ត នឹងបំពេញសមណធម៌ ដូច្នោះ ។ បទថា **តុណ្ហិក្ខតា សមណញ្ញា**
សេចក្តីថា សូម្បីពោលធម៌ ក៏នៅព្រំពង រហូតអស់យាមទាំង ៣ ដូចសំឡេង
ផ្ករលាន់ ។

សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ។ ឆ្លើយថា ព្រោះមិនមានពាក្យដែលគ្មាន
ប្រយោជន៍ ។ បទថា **បុប្ផមច្ចា ច** បានដល់ ពួកសត្វជាច្រើនឈ្មោះគ្នា ។
បទថា **អត្តទណ្ឌេសុ និព្វតា** បានដល់ រំលត់បានក្នុងអាជ្ញាដែលកាន់យកហើយ
ដើម្បីបៀតបៀនអ្នកដទៃ គឺ លះបង់អាជ្ញាចេញហើយ ។ បទថា **សាទានេសុ**
អនាទានា សេចក្តីថា កាលសត្វទាំងឡាយមានសេចក្តីប្រកាន់មាំ លោកមិនមាន

-៤២៧- អដ្ឋកថា ទេវវគ្គ តតិយសក្កនមស្សនសូត្រ ទី ១០

សេចក្តីប្រកាន់មាំ ព្រោះមិនប្រកាន់មាំ សូម្បីចំណែកមួយនៃភព និងកំណើត
ជាដើម ។

ចប់អដ្ឋកថា តតិយសក្កនមស្សនសូត្រ ទី ១០

ចប់វគ្គទី ២

រូបក្នុងវគ្គនេះមាន ១០ អដ្ឋកថា

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| ១-អដ្ឋកថាបឋមទេវសូត្រ | ២-អដ្ឋកថាទុតិយទេវសូត្រ |
| ៣-អដ្ឋកថាតតិយទេវសូត្រ | ៤-អដ្ឋកថាទិដ្ឋិទុសូត្រ |
| ៥-អដ្ឋកថារាមណោយ្យកសូត្រ | ៦-អដ្ឋកថាយជមាទសូត្រ |
| ៧-អដ្ឋកថាវន្តនសូត្រ | ៨-អដ្ឋកថាបឋមសក្កនមស្សនសូត្រ |
| ៩-អដ្ឋកថាទុតិយសក្កនមស្សនសូត្រ | ១០-អដ្ឋកថាតតិយសក្កនមស្សនសូត្រ |



សក្កបព្ភក

វគ្គទី ៣

អ ដ្ឋ ក ថា

យត្វាសូត្រទី ១

[២២២] យត្វាសូត្រទី ១ នៃវគ្គតតិយវគ្គ មានសេចក្តីនិយាយទាំងអស់

នោះឯង ។



អង្គការ

ទុព្វណ្ណិយសូត្រ ទី ២

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទុព្វណ្ណិយសូត្រ ទី ២ តទៅនេះ ៖

[៤២៥] បទថា ទុព្វណ្ណា បានដល់ មានសម្បុរដូចដង្កត់ត្រូវភ្លើង
នេះ ។ បទថា ឱកោជិមកោ បានដល់ ពោះកំប៉ាំង ។ បទថា អាសនេ
បានដល់ បណ្តុកម្តួលសិលា ។

[៤២៦] បទថា កោធកក្ខោ យក្ខោ នេះ ប្រែថា យក្ខនោះឈ្មោះ
កោធកក្ខ (មានសេចក្តីក្រោធជាអាហារ) ជាឈ្មោះដែលសក្កទេវរាជដាក់ឲ្យ ។
យក្ខម្នាក់នោះ ជារូបារាចរព្រហ្ម ។ បានឮមកថា ន័យថា សក្កទេវរាជដល់ព្រម
ដោយកម្លាំង គឺ ខន្តិ ទើបស្តេចមកដើម្បីសាកល្បងមើល ។ ក៏អវុទ្ធកយក្ខ
មិនអាចចូលទៅកាន់ទីដែលរក្សាទុកបែបនេះបាន ។

[៤២៧] បទថា ឧបសង្កមិ សេចក្តីថា សក្កទេវរាជស្តាប់ពួកទេវតា
ហើយ គិតថា មិនអាចឲ្យយក្ខនេះញាប់ញ័របានដោយពាក្យគ្រោតគ្រាត ឯអ្នក
ប្រព្រឹត្តបន្ទាបខ្លួនតាំងនៅក្នុងខន្តិ ទើបអាចឲ្យយក្ខនោះចៀសចេញទៅបាន ដូច្នេះ

មានបំណងនឹងឲ្យយក្ខនោះចៀសចេញទៅដោយប្រការនោះ ទើបស្តេចចូលទៅ
រក ។ បទថា អន្តរាយិ សេចក្តីថា កាលសក្កទេវរាជទ្រង់តាំងនៅក្នុងខន្តិ
ធ្វើសេចក្តីគោរពយ៉ាងខ្លាំងក្លាឲ្យប្រាកដ សម្តែងសេចក្តីបន្ទាបខ្លួន យក្ខនោះ
មិនអាចនឹងនៅលើអាសនៈរបស់សក្កទេវរាជបាន ទើបចៀសចេញទៅ ។ ពាក្យ
ថា ស្ន ក្នុងបទនេះថា ន សូបហតិចិត្តោម្ហិ ត្រឹមតែនិបាត ។ លោកពោលថា
យើងជាអ្នកមានចិត្តដែលទោសៈមិនបៀតបៀនហើយ ។ បទថា នាវដ្ឋន
សុវានយោ លោកពោលថា យើងមិនឲ្យធម៌ជាគ្រឿងត្រឡប់ចិត្ត ព្រោះសេចក្តី
ក្រោធនាំទៅបានដោយឆ័យទេ គឺ យើងមិនមែនជាអ្នកចេះតែធ្វើដោយឆ័យ
ទៅតាមអំណាចដោយសេចក្តីក្រោធច ។

ពាក្យថា វោ ក្នុងបទថា ន វោ ចិរហំ ត្រឹមតែនិបាត ។ លោក
ពោលថា យើងមិនក្រោធមកយូរហើយ ។

អ ដ្ឋ ក ថា

មាយាសូត្រទី ៣

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង មាយាសូត្រទី ៣ តទៅនេះ ៖

[៤២៩] បទថា អាពាធិកោ បានដល់ មានអាពាធជាទម្ងន់ ដោយ
អាពាធដែលកើតហើយក្នុងវេលាពួកឥសីផ្កាសា ។ បទថា វាចេហិ មំ សេចក្តី
ថា សក្កទេវរាជត្រាស់ថា ប្រសិនបើលោកប្រាប់កលល្បិចដល់យើង យើង
ទើបនឹងព្យាបាលលោក ។ បទថា មា ខោ ភ្នំមារិស វាចេសិ សេចក្តីថា
ពួកអសុរពោលថា កុំប្រាប់កលល្បិច សក្កទេវរាជនឹងបៀតបៀនពួកយើង
តែបើសក្កទេវរាជនឹងដឹងកលល្បិចនោះ ពួកយើងនឹងវិនាស សក្កទេវរាជកុំ
ធ្វើឲ្យពួកយើងវិនាស ព្រោះប្រយោជន៍របស់ខ្លួនម្នាក់ឯងឡើយ ទើបហាម ។

[៤៣០] បទថា សម្មរោវសតំ សមំ សេចក្តីថា ស្តេចអសុររបេចិត្តិ
ពោលថា ក៏ពួកលោកជាអ្នកតាំងនៅក្នុងធម៌ ពួកលោកមិនគួរពេញចិត្តក្នុង
កលល្បិច នឹងអន្ទះអង្កែងដូចស្តេចអសុរមានកលល្បិច ប្រកបដោយកលល្បិច
នេះក្នុងនរករហូតអស់មួយរយឆ្នាំ ។

-៤៣២- សារតុប្បកាសិដី អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ សកាថវគ្គ

សួរថា ក៏សក្កទេវរាជអាច ព្យាបាលសេចក្តីក្រោធរបស់ស្តេចអសុរ
វេបចិត្តិបានឬ ។

ឆ្លើយថា អាច ។

សួរថា យ៉ាងណា ។

ឆ្លើយថា បានឮមកថា ក្នុងកាលពួកឥសីតាំងនៅ ព្រោះដូច្នោះ សក្ក-
ទេវរាជក៏នាំស្តេចអសុរវេបចិត្តិទៅរកឥសីឲ្យលើកទោស ដោយអាការយ៉ាង
នេះ ស្តេចអសុរវេបចិត្តិនឹងគប្បីមានសេចក្តីសុខ តែមិនធ្វើយ៉ាងនោះ ក៏ជៀស
ចេញទៅ ព្រោះត្រូវល្អងលោម ។

ចប់អដ្ឋកថា មាយាសូត្រ ទី៣



អដ្ឋកថា

អច្ចយសូត្រ ទី ៤

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អច្ចយសូត្រ ទី ៤ តទៅនេះ ៖

[៤៣១] បទថា សម្បយោជេសុំ ប្រែថា ឈ្មោះគ្នា ។ បទថា អច្ច-
សរា បានដល់ បំពានហួស ។ អធិប្បាយថា ភិក្ខុមួយរូប បានពោលពាក្យ
បំពានលើភិក្ខុមួយរូប ។

[៤៣៣] បទថា យថាធម្មំ ន បដិគ្គណ្ហតិ បានដល់ មិនលើកទោស ។

[៤៣៤] បទថា កោដោ វោវសមាយាតុ លោកសម្តែងថា សេចក្តី
ក្រោធចូរមកក្នុងអំណាចរបស់ពួកលោក ពួកលោកកុំទៅក្នុងអំណាចរបស់
សេចក្តីក្រោធម ។ ពាក្យថា ហិ ក្នុងបទនេះថា មា ច មិត្ត ហិ វោជរា ត្រឹម
តែនិបាត ។ សេចក្តីវិនាសក្នុងមិត្តធម៌ កុំកើតដល់ពួកលោក ។ ម្យ៉ាងទៀត
ជាតតិយាវិភត្តិចុះក្នុងអត្ថនៃសត្វមីរិកត្តិ ។ អធិប្បាយថា សេចក្តីវិនាសកុំកើត
ក្នុងមិត្តធម៌ គឺថា ចូរកុំមានដល់ភាពជាមិត្តដោយប្រការដទៃ ។ បទថា អគរ-
ហិយំ មា គរហិត្ត សេចក្តីថា កុំតិះដៀលអ្នកមិនគួរតិះដៀល គឺ បុគ្គលដែល

-៤៣៤- សារតុប្បកាសិដី អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ សកាយវគ្គ

ជាទីណាស្រេត ។

ចប់អដ្ឋកថា អដ្ឋយស្សត្រដី៤



អដ្ឋកថា

អក្កោធសូត្រទី ៥

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងអក្កោធសូត្រទី ៥ តទៅនេះ ៖

[៤៣៦] បទថា មា វោ កោធា អជ្ឈកវិ សេចក្តីថា សេចក្តីក្រោធ កុំបានគ្របសង្កត់ពួកលោក ពួកលោកនុ៎ះឯង ចូរគ្របសង្កត់សេចក្តីក្រោធ ។

បទថា មា ច កុជ្ឈិត្តកុជ្ឈតំ សេចក្តីថា កាលគេក្រោធ កុំក្រោធតប ។

បទថា អក្កោធា បានដល់ មេត្តា និងធម៌ជាបុព្វភាគរបស់មេត្តា ។ បទថា អហីសា បានដល់ ករុណា និងធម៌ជាបុព្វភាគរបស់ករុណា ។ បទថា អប បាបជនំ កោធា បព្វតោវាភិមទុតិ សេចក្តីថា សេចក្តីក្រោធដូចជាភ្នំ រមែង ញាំញីដល់បុគ្គលលាមក ដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា អក្កោធសូត្រទី ៥

ចប់វគ្គទី ៣

រូបក្ខុខវគ្គនេះមាន ៥ អដ្ឋកថា

- ១-អដ្ឋកថាយត្វា
- ២-អដ្ឋកថាធិត្តស្និយ
- ៣-អដ្ឋកថាមាយា
- ៤-អដ្ឋកថាអច្ចយ
- ៥-អដ្ឋកថាអក្កោធា





ចប់វណ្ណនា

សារត្ថប្បកាសនី

អង្គការសម័យវត្តនិកាយ សកាថវគ្គ

ដោយប្រការដូច្នោះ



រាយនាមសប្បុរសជន
ចូលរួមកសាងកម្មវិធីអង្គការ

លោកគ្រូអគ្គបណ្ឌិត ប៊ុន សារវង្ស \$ 2.000 US

តាមរយៈភិក្ខុធម្មប្បញ្ញោដ្ឋ សារឿន វត្តពន្លឺតុល្យចក្រ
នៅរដ្ឋមាសាឌូសេត សហរដ្ឋអាមេរិក

- សមាគមពុទ្ធបរិស័ទវត្តពន្លឺតុល្យចក្រ \$ 300 US
- ភិក្ខុវិជ្ជាសម្បទន្តោ ឈួម សំបូរ និងឧបាសិកាគង់ គី \$ 200 US
- ឧបាសិកា ទឹម សារី និងបុត្រ \$ 105 US
- ឧបាសិកា ជីវ យួម និងស្វាមី ព្រមទាំងបុត្រ \$ 101 US
- ឧបាសក សោម រតនៈ និងភរិយា " ខេត្តព្រៃវែង " \$ 100 US
- សីលវត្តី នួន សុនី និងបុត្រ នាងរឹង \$ 100 US
- លោក ត្រី សុភី និងភរិយា ផៃ សុណាំង ព្រមទាំងបុត្រ \$ 100 US
- លោក តឹក ត្រី និងភរិយា ព្រមទាំងបុត្រ \$ 100 US
- ឧបាសក កែម សាកុណ ឧបាសិកា ជា សុភាព \$ 100 US
- ឧបាសក លន ចំរើន ឧបាសិកា ម៉ុក ថានី \$ 100 US
- ឧបាសក ម៉ៅ ប៊ូយ ឧបាសិកា ម៉ៅ លន់
- ម៉ៅ ម៉ារ៉ា និងសៀង ថៃបញ្ជារិទ្ធ ព្រមទាំងបុត្រ
- ម៉ៅ ម៉ារីង ម៉ៅ គឹមអាន ម៉ៅ គឹមសៀង
- ម៉ៅ ប៊ុនសន្តា ក្មួយស្រី ធន់ សន្តានី
- ឧបាសិកា ពិន សាមឿន និងបុត្រ \$ 50 US
- ឧបាសិកា ពិន សាម៉ុន និងបុត្រ \$ 50 US
- ឧបាសិកា ប៊ុន សារ៉ុម និងបុត្រ \$ 50 US
- ឧបាសិកា គង់ ជី និងបុត្រ \$ 50 US

}

\$ 700 US

-ឧបាសិកា ឡាច ម៉ាឡៃ និងបុត្ត	\$ 50 US
-ឧបាសិកា ទួត ច័ន្ទវណ្ណី និងបុត្ត	\$ 50 US
-ឧបាសិកា ម៉ែន សារ៉ាត	\$ 50 US
-ឧបាសិកា ពិន សាត	\$ 50 US
-ឧបាសិកា អ៊ុំ សាត	\$ 50 US
-លោក ណែ សារិន និងឧបាសិកា ជា សូភី	\$ 50 US
-លោក កែវ ណាត និងឧបាសិកា សឹម កៀន	\$ 50 US
-ឧបាសក កុក ឆាយ និងកូនប្រុស ឧបាសក តាំង សុផល និងភរិយា ព្រមទាំងបុត្ត នៅខេត្តបាត់ដំបង	\$ 50 US
-ឧបាសិកា សៀន សេង និងបុត្ត	\$ 20 US
-ឧបាសក ឡាង ឆី និងភរិយា ព្រមទាំងបុត្ត	\$ 20 US
-ឧបាសក ម៉ឺន ប៊ុនហេង និងឧបាសិកា កូរ៉ាញ	\$ 20 US
-ឧបាសក ប៉ៅ ហេង និងឧបាសិកា លន់ ឈុនសី	\$ 20 US
-ឧបាសិកា ពិន សាម៉ុន	\$ 20 US
-ឧបាសក កែវ សារិន ឧបាសិកា សំងម	\$ 15 US
-ឧបាសិកា ប៊ុន សារ៉ុ	\$ 10 US
-ឧបាសិកា ហាក់ សៃហេង	\$ 10 US
-ឧបាសិកា ទេព សុផល	\$ 10 US
-ឧបាសិកា ទេព ណាម	\$ 10 US
-ឧបាសក គឹម កក់ និងភរិយា ពិសិ	\$ 10 US
-ឧបាសិកា ទឹម សារី និងបុត្ត	\$ 10 US
-ឧបាសិកា តាំង ផល្លា ព្រមទាំងស្វាមី និងបុត្ត	\$ 10 US
-ឧបាសក តាំង សុខឡាយ ភរិយា និងបុត្ត	\$ 10 US
-អ្នកស្រី បុត្តាអ៊ុំវី និងស្វាមី ព្រមទាំងបុត្ត	\$ 10 US
-ឧបាសក យិន ឈូ និងភរិយា ព្រមទាំងបុត្ត	\$ 6 US
-ឧបាសក តាំង សុខឡាយ ឧបាសិកា សន សុីណេត និងបុត្ត នៅខេត្តបាត់ដំបង	\$ 5 US

តារាងរយៈពេលកិច្ចការក្នុងត្រីមាស សម្បត្តិ ប្រទេសអូស្ត្រាលី

-ភិក្ខុ ចៅ សៀប " អូស្ត្រាលី "	100 AUS
-ពុទ្ធបរិស័ទច្រើននាក់ " ម៉ែលប៊ែន "	955 AUS
-បុណ្យនៅផ្ទះឧបាសិកា លីម ស៊ីនេង	627 AUS
-បុណ្យនៅផ្ទះឧបាសិកា ស៊ុយ មន្តា ព្រមទាំងកូនចៅ	450 AUS
-បុណ្យនៅផ្ទះឧបាសិកា អ៊ូច សុផលី ព្រមទាំងបុត្រ	400 AUS
-ឧបាសក ឡៅ កឹមងួន ឧបាសិកា ដួង លី	200 AUS
-បុណ្យនៅផ្ទះឧបាសិកា តៃ យក់ហ៊ុន	200 AUS
-ឧបាសិកា គង់ សារឿម	200 AUS
-លោកជំទាវ " ឯកអគ្គរដ្ឋទូតអាឡឺម៉ង់ "	100 US
-ឧបាសិកា កូរី សារី	100 AUS
-ឧបាសិកា ឈ គិមស៊ុន និងបុត្រ សំ ថានី	100 AUS
-លោក ឥន ចារ៉ាន់ ឧបាសិកា យ៉ុម យ៉ា	100 AUS
-ឧបាសក ឌី មុយ ឧបាសិកា តៃ ចាន់ណារ៉ា	100 AUS
-ឧបាសិកា ឯម ផាយ៉ែ.នេង សន់.ម៉ា ឈូអៀវ.អាបូយ	70 AUS
-ឧបាសក ឈិត ទ្រី ឧបាសិកា បាន់ ណៃហ៊ាង	50 AUS
-ឧបាសិកា សុយឿន ប៊ូ	50 AUS
-ឧបាសក ឡុង ហិន ឧបាសិកា លីម យូអេង និងបុត្រ	50 AUS
-ឧបាសិកា ហេង ប៉េតី ព្រមទាំងកូនចៅ	50 AUS
-ឧបាសិកា ស៊ុម គិមហេង	50 AUS
-ឧបាសិកា យឹម វីឡាត់	50 AUS
-ឧបាសក តូ សរឿន ឧបាសិកា មាន សុវត្តិ និងបុត្រ	50 AUS
-ឧបាសក មង្គល ផន ឧបាសិកា គីម លាភ (មាណ)	50 AUS
-ឧបាសិកា ហេង ងួនអ៊ុម	50 AUS
-ឧបាសិកា ផ្លោក វណ្ណា	40 AUS
-ឧបាសិកា សំ សុមុន្តា ស្វាមី និងបុត្រ	30 AUS
-ឧបាសិកា វត្ត គីមសាន	30 AUS
-ឧបាសិកា ខូរី ម៉េងលួង ព្រមទាំងស្វាមី និងបុត្រ	30 AUS
-ឧបាសក ហៀក ប៉េងហ្វូរ ឧបាសិកា ផ្លោក ម៉ុង	30 AUS
-ឧបាសិកា ទូច សីណា និងស្វាមី	20 AUS

-ឧបាសក ស៊ូ យឹម ឧបាសិកា ស៊ូ សៀងតិច	20 AUS
-ឧបាសក ប៉េង ត្រីតូ ឧបាសិកា គឹម សៀងតូ	20 AUS
-ឧបាសិកា គង់ សម្បត្តិ	20 AUS
-ឧបាសិកា ចំរើន វ៉ាកជិត	20 AUS
-ឧបាសិកា តៃ យក់ហ៊ុន	20 AUS
-ឧបាសិកា យ៉ា យ៉ុម	20 AUS
-ឧបាសិកា លឹម ស៊ូឆេង	20 AUS
-ឧបាសក សន់ ប៊ុនភារី ឧបាសិកា កាំង គឹមហាន	20 AUS
-ឧបាសិកា ហេង ងួនអ៊ុម	20 AUS
-ឧបាសិកា យានី	20 AUS
-សេង សៀងឈួន	20 AUS
-ឧបាសក វ៉ាន់ យ៉ាណូរេត ឧបាសិកា វ៉ាន់យ៉ាណូរី	20 AUS
-ឧបាសិកា អ៊ុច សុផល្លី	20 AUS
-ឧបាសិកា ឡាច សារឹម	15 AUS
-ថៃស៊ឹម, ថៃខេង, អាមួយ	15 AUS
-ឧបាសិកា កូរ៉េ សារី	15 AUS
-ឧបាសិកា ទូច ស៊ីណា	10 AUS
-ឧបាសិកា ទូច ស៊ីផា	10 AUS
-ឧបាសិកា លីសាង	10 AUS
-ឧបាសិកា ទូច ស៊ីផា	10 AUS
-ឧបាសិកា លាង ហុងប៊ុន	10 AUS
-ឧបាសិកា សៀ ចន្ទា និងគ្រួសារ	10 AUS
-ឧបាសិកា កាំង អ៊ីវហ្គិច	10 AUS
-ឧបាសក ក្រូច សាន	10 AUS
-ឧបាសិកា សា ចាន់ថា	10 AUS
-ឧបាសក យឹម វ៉ាន់ ឧបាសិកា អុំ ខេង	10 AUS
-ឧបាសក សុខ ជួន ឧបាសិកា សុខ ធ្លក	10 AUS
-ឧបាសិកា អេង ងឹមសុខ	10 AUS
-ឧបាសក ឃុត សរ ឧបាសិកា សុខ សច្ចា	10 AUS
-ឧបាសិកា កេសរកូល និងគ្រួសារ	5 AUS
-ឧបាសិកា វ៉ាណូនីសា	5 AUS
-ឧបាសិកា សាន់ ឆាយ, គឹម ស្រួន	5 AUS

-ភិក្ខុ អុំ សារឿន និងពុទ្ធបរិស័ទ វត្តពន្លឺពុទ្ធចក្ក	620 USA
-ឧបាសក សោមរតនៈ ឧបាសិកា ស៊ុប វណ្ណា និងបុត្រ	200 USA និង 1 លានរៀល
-ឧបាសក តាំង សុផល ឧបាសិកា ឡុង កេន និងបុត្រ	30 USA
-ហាង ពិភពកុំព្យូទ័រ	20 USA
-ឧបាសិកា តាំង ផល្លា និងស្វាមី ព្រមទាំងបុត្រ	10 USA
-ឧបាសក ហេង វិវិន្ទ និងភរិយា ព្រមទាំងបុត្រ	10 USA និង 2 ម៉ឺនរៀល
-ឧបាសក តាំង សុខឡាយ និងភរិយា ព្រមទាំងបុត្រ	10 USA
-ឧបាសក ហុក តាំងអ៊ិន ឧបាសិកា ជួន ស៊ុមយន់ និងកូនចៅ	5 USA និង 1 ម៉ឺនរៀល
-ឧបាសក អ៊ុក សំណាង ឧបាសិកា ប៉ាល់ ធីតា និងកូនចៅ	5 USA និង 1 ម៉ឺនរៀល
-ឧបាសិកា កំសត់ នៅស្រុកសំឡូត	30000 រៀល
-ឧបាសក ម៉េង ប៊ុច ព្រមទាំងកូនចៅ	20000 រៀល
-ឧបាសិកា ហួន ណាងសីម	20000 រៀល
-ឧបាសិកា គាត ស៊ុណា	20000 រៀល
-ឧបាសិកា ទេព គីមហិ	20000 រៀល
-ឧបាសិកា ហេង គូ	20000 រៀល
-ឧបាសិកា គី ពេញ	20000 រៀល
-ម៉ាឧបាសិកា ឆាយ អ៊ុសែង	20000 រៀល
-ឧបាសិកា ជា នាង និងស្វាមី ព្រមទាំងបុត្រ	20000 រៀល
-ឧបាសក ហុង ជ្រិន ឧបាសិកា ឡេង ចំរើន និងកូនចៅ	20000 រៀល
-ឧបាសិកា កែ ថន	10000 រៀល
-ឧបាសិកា អ៊ុយ លីង	10000 រៀល
-យុវជន ស៊ី តារា	10000 រៀល

